

ERRATA

- Pág.7 - Em (observação) onde se lê as traduções dos Verbos de IFÁ, é Versos de IFA.
Págs.7, 14, etc... Onde se lê BĀBĀ OKE OLO GUNOKON, é BĀBĀ OKE OLÓOGŪNŌKŌN.
Pág.8 - Em homenagem eterna, onde se lê, O IKINIA OLÒDŪ, é O IKINI OLÒDŪ.
Pág.19 - onde se lê OLOGŪMĀRE, é OLODŪMĀRE.
Pág.20 - Música Principal de IFĀ, onde se lê HA MO PE, É IFĀ MO PE.
Pág.25 - Onde se lê IYĀ-ALAYO, é IYĀ-ALAWO.
Pág.42 - Onde se lê ĀPÈ LAGÉ, é ĀPÈ LAJÉ.
Pág.44 - Onde se lê a ĀYĀ OLUPE ŪPÈ IRE O, é a ĀYĀ OLUPE ŪPÈ IRE O.
Pág.45 - ŌGÈDÈ IFĀ - Onde se lê OHUN AWS, é OHUN AWA.
Pág.54 - ŌPŌN IGÈDÈ - Onde se lê ILÉ AFÈ, é ILÉ IFÈ.
Pág.59 - Onde se lê ŌWŌN-ŌDŪ, é ŌMŌN-ŌDŪ.
Pág.61 - Onde se lê TANGANĀNO, é TANGANAN.
Pág.65 - Onde se lê pertunta-se, é pergun ta-se.
Pág.78 - Onde se lê ILÉ-IFĀ, é ILÉ-IFÈ.
Pág.95 - Na quarta caída de ŌDŪ, está fal tando o nome correspondente do ŌDŪ, ŌTŪRĀ MÉJĪ.
Pág.111 - Ritual da Cerimônia - Onde se lê OKOTA, é ŌKŪTA.
Pág.111 - Onde se lê LATAMA, é LATANA.
Pág.111 - Onde se lê LADEY OSIJU, é LADE YOSIJU.
Pág.114 - IJUBA IFĀ, onde se lê MOJUGA O MODE, é MOJUBA OMODE.
Pág.114 - IJUBA IFĀ, onde se lê OGBĀIYÈ SODORUN, é OGBĀIYÈ ODORUN.
Pág.114 - IJUBA IFĀ, onde se lê JOWO MA JE KI UNR, é JOWO MA JE KI UN MI DI.
Pág.118 - Onde se lê ŌSMĀRÈ, é ŌŞMĀRÈ.
Pág.126 - ŌRĪKĪ NI OBI ATI IFĀ. Onde se lê ORUKŌ ĀWŌN ORIŞI é ORUKŌ ĀWŌN ŌRĪŞĀ.
Pág.130 - Reza para dar comida ao jogo de IFĀ. Onde se lê BEJO LATAMA, é BEJO LATANA.

AWŌN BĀBALAWO IFĀ ATI WŌN ANI OS SACERDOTES OS DEUSES DO E OS MISMERIOS

PRIMEIRO
LIVRO DE IFĀ

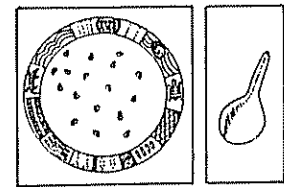
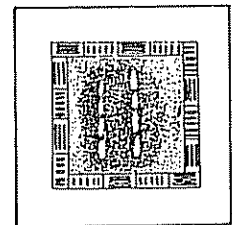
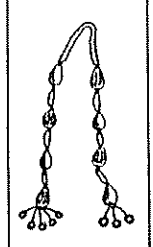
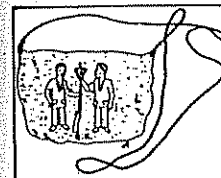
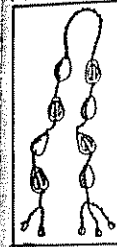
JOGOS IKIN, OPELE, OBI, BŪZIOS.

• SUAS ALTERNATIVAS,

• SEUS COMPONENTES E

• SEUS SEGREDOS.

OS SACERDOTES, OS TEXTES, SUAS FUNÇÕES, A SOCIEDADE DE IFĀ, SEUS VERSOS, TODOS OS ORĪKĪ E EBO RELATIVOS.



AUTOR: CARLOS JOSÉ DA COSTA

BĀBALŌRĪŞĀ OLÓOGŪNŌKŌN (ONIFA). BĀBALAWO IFADUNNI.

PRIMEIRO LIVRO DE IFĀ

ÀWỌN BÀBÁLAWO, QRÚNMÌLÁ, IFÁ ATI WỌN AWO FUN ÌYÈ
OS SACERDOTES, OS DEUSES DOS SEGREDOS
E OS MISTÉRIOS DA VIDA

ida
ter
rao
em

que
mo
ga
ri
a
iam
em
iem
fi
in
sa
ma

J O G O S
IKIN, QPẸLẸ, OBI, BÚZIOS E SEUS COMPONENTES
E SEUS SEGREDOS

87

PRIMEIRO LIVRO

CARLOS JOSÉ DA COSTA
BÀBÁLÒRÌŞÀ OLÓÒGÚNỌKỌN
BÀBÁLAWO IFÁDUNNI

3,

OBSERVAÇÃO INICIAL

As pessoas que adquirirem este livro, terão sem dúvida alguma, em sua biblioteca, uma obra de grande valia, para sua eternidade com relação à IFÁ. As pessoas que lerem este livro irão adquirir sem dúvida alguma uma cultura inédita aqui no Brasil, em relação ao Deus da adivinhação, o Deus IFÁ.

Entretanto, não é possuindo este livro e nem lendo que propiciará a ninguém a se transformar num sacerdote de IFÁ, mesmo porque os cursos que são dados em algumas casas, em alguns lugares do Brasil, os cursos de cultura "A" brasileira, cursos de ritos e mitos africanos e os cursos de IFÁ, não querem dizer que a rigor signifiquem que as pessoas sejam feitas no Santo, ou venham a ser feitas no Santo, ou venham a ser feitas em IFÁ, porque em cursos não se atingem a profundidade de uma feitura de IFÁ e nem de uma feitura de Santo. Isto só se consegue passando pelos difíceis degraus das iniciações e que só, e unicamente só por este intermédio é que as pessoas podem chegar a ser um sacerdote ou sacerdotiza, um BÀBÁLÒRÌŞÁ ou uma ÌYÁÒRÌŞÁ, um BÀBÁLAWO ou uma ÌYÁLAWO.

O AUTOR.

Contém este livro, além de orientações importantes, 187 versos de IFÁ com inumeráveis EBO.

Algumas magias (ÒGUN GBOGBO)

Algumas combinações correspondentes a todos ÒRÌŞÁ

Alguns caminhos (ÈŞÈ)

Alguns encantamentos (QFQ)

52 ÒRÌKÌ para todos ÒRÌŞÁ

50 rezas (ORO)

150 cantigas (ORIN) aproximadamente.

N.B. - Tudo em língua YORÚBÁ. As traduções estão em nossa Casa, em outro livro paralelo.

O AUTOR

INTRODUÇÃO

A razão desta obra deve-se principalmente ao fato, de que, com estes ensinamentos honestos e verdadeiros, é levar o acervo de conhecimentos aos que querem de fato ter conhecimento do assunto e de ser, realmente, um sacerdote ou sacerdotiza de IFÁ, com conhecimentos originais africanos, se bem que para saber certas coisas que nós não escrevemos nesta obra, só indo aos Babalawo africanos, ou nos procurando, porque, os EBO, OGUN, e certas interpretações de textos de IFÁ e outros segredos, relativos ao assunto, não estão nesta obra; e sim em nossa casa, na África, e com os verdadeiros sacerdotes e sacerdotizas de IFÁ.

No desejo de ilustrar e racionalizar o assunto para dar aos sacerdotes e sacerdotizas sérios no santo, a resposta às suas inúmeras perguntas que os mesmos fazem em segredo e que por falta de uma transmissão perfeita na origem, os mesmos as fazem, sem que estas respostas tenham sido respondidas seriamente, no decorrer de suas vidas religiosas, na procura de acertar o que fazem e transmitir aos seus consulentes a verdade das coisas sagradas dos ORISHA (divindades); e por ter assistido inúmeras vezes, os jornais, as rádios e televisão, levarem por seus veículos de comunicação, informações deformadas e até irreais, formuladas por pessoas sem crédito algum, que se intitulam sacerdotes, que na realidade são aventureiros sem nenhum escrúpulo, com conhecimentos falhos sobre o assunto. Estas pessoas, vêm, citam e garantem informações inventadas, e às vezes tiradas de fontes sem origem, em algumas casas, e em outros casos, até mesmo vaidosamente mentirosas. Estes falsos sacerdotes e sacerdotizas buscam oportunisticamente personificar-se através de teses irreais explorando com isto os incautos carentes de verdade. Esquecem estas pessoas que, com isto vão gerando uma má idéia do que seja a cultura africana dos Deuses, forças da natureza, que é milenar, esta adulteração deforma o sentido, a razão, a verdade e a finalidade real dos Deuses da natureza. Isto é feito sem nenhuma base sólida, sem nenhum conhecimento real sobre o assunto, levam os leitores, ouvintes e tele-espectadores, sérios e carentes da verdade, estudiosos, leigos, curiosos, aproveitadores e até mesmo os contrários a esta doutrina, mesmo às vezes, até com alguns conhecimentos, serem levados a vacilarem religiosamente sobre alguns pontos que os mesmos as vezes julgam saber, ou até mesmo que verdadeiramente o sabem sem muita convicção do que sabem, estas contradições tendem a confundir, como vimos acima, os que tem alguns conhecimentos da cultura, e levam os que ainda não tem conhecimento, a fazerem um juízo errado sobre o assunto. Destas contradições por cada um, seguindo seus pobres conhecimentos e seguindo seus interesses levam alguns

a descrenças e outros a acreditarem menos e a outros, a uma informação deformada da cultura africana, disto se aproveitando os contrários a nossa religião, a cada vez mais explorar os fracos, os medrosos, temerosos aos castigos do céu, a serem explorados também, por falsos profetas que querem enriquecer com facilidade pela ignorância e vacilação dos menos favorecidos de inteligências.

Para exemplificar estas contradições, trago a análise, que é comum, nos fins de ano, os não informados, viram a imprensa escrita, e falada e televisada a citar que o ÒRÌŞÀ (divindade) que vai governar o ano, é este ou aquele e em alguns casos dão até dois ou mais, visando errar menos. Isto não tem nenhuma lógica e com sérias contradições, eles se baseiam numa convenção que a adoração dos ÒRÌŞÀ (divindade) deveria ser aceita segundo uns, da seguinte maneira: na segunda feira os ÒRÌŞÀ (divindades) ÈŞÙ e QBA LÚWAIYÉ, na terça feira o ÒRÌŞÀ (divindade) ÒGÚN, depois o ÒRÌŞÀ (divindade) ŞŌNGÓ (divindade) ŞŌNGÓ e İYANSAN, e assim sucessivamente, até o domingo. Com isto alguns passaram a dar o santo, se o consulente nascer nesse dia tal da semana, seria deste ÒRÌŞÀ (divindade). Sem nenhuma base e sem lógica, porque, além das semanas africanas serem de quatro dias na antiguidade e não de sete dias; e que mesmo assim as semanas são uma convenção. Como convenção não se pode assegurar a verdade da mesma: é convenção os meses, as semanas, os dias, as horas, os minutos e os segundos. Isto decorre de uma acomodação racional irreal do tempo, para nossa vida, e não é da natureza. O que não é convencional em relação ao tempo, direto e indireto, é o passeio do sol em sua órbita e os seus movimentos, os movimentos da terra, as fases da lua, as estações do ano, etc. O que se pode verificar, do exposto, é que os elementos verdadeiros contidos na natureza, são partes integrantes de nossas vidas e o que é convencional, depende de fatores, porque são regras impostas na natureza. Por exemplo, é como a relação entre o diâmetro e a circunferência de círculos que sendo igual a PI (3,1416...) não é um número verdadeiro e sim um coeficiente aproximado.

Nesta luta de querer ser donos da verdade estes aventureiros, chegam a se chocarem entre si, se contradizendo com teses irreais, sem ter sólidos conhecimentos e sem fazer uso de suas pequenas inteligências; os mesmos não compreendem que, nenhum ÒRÌŞÀ (divindade), em nenhuma oportunidade, em nenhuma condição, governará o mundo, em nenhum período do tempo, seja do ano, do mês, da semana, do dia, da hora, do minuto, do segundo, etc.. Isto porque se esta tese fosse verdadeira, seria catastrófica para aquela maioria que não era filhos daquele ÒRÌŞÀ (divindade). Toda esta maioria estaria exposta aos desígnios daquele ÒRÌŞÀ (divindade) que não era o seu Deus, e fora de suas forças.

Existem entre eles, alguns que dão o santo pela data do nascimento, buscando num calendário retroativo, o dia da semana que a pessoa nasceu. Outros dão o santo pela lua, outros pelos números, outros pelas características pessoais. Se a pessoa é calva ou careca, é filho de ŞŌNGÓ, isto porque, o sincretismo de ŞŌNGÓ, é São Jerônimo, e este é careca. Outros, se a mulher é loura e alta é filha de İYANSAN, e assim sucessivamente. Esta estupidéz vai por aí a fora. Esquecem estas pessoas que ninguém tem o santo que quer, nem o santo que querem que tenhamos. Nós temos o santo que temos, independente da nossa vontade, e a vontade de outros. Ninguém é arquétipo de santo, como alguns asseguram, os ÒRÌŞÀ (divindades) são forças da natureza, não tem uma forma física aparente, para quem é vidente, a vidência que se tem de um ÒRÌŞÀ (divindade) é uma luz, de pequena ou grande intensidade e não em forma humana. O santo da igreja católica, sim, tem forma física aparente, por ter vivido neste plano, tem uma roupagem, daí serem eles, ÈGUN, em decorrência de terem habitado este plano. Já mais ÒGÚN poderia ser São Jorge, porque São Jorge viveu no ano 303 antes da era cristã e ÒGÚN habita o PANTEON africano desde os tempos imemoriais. Este sincretismo que fizeram para os ÒRÌŞÀ africanos, na época da escravidão com os SANTOS CATÓLICOS, foi para enganar na época os senhores de engenho e os sacerdotes católicos. Este sincretismo nunca retratou a verdade.

Quero esclarecer que, para um bom entendimento, nós recebemos o nosso ÒRÌŞÀ (divindade), o nosso OLORI, o dono de nossa cabeça, no ato de nossa concepção, este ÒRÌŞÀ (divindade), nosso OLORI, é o responsável pela nossa forma física, se perfeito ou não. Este ÒRÌŞÀ (divindade), vem no ato da concepção por intermédio do BARA, QBA+ARA, rei do corpo, que é o nosso ÈŞÙ corpóreo, o EMI, o nosso eu, o espírito que habita este corpo, se harmoniza no ato concepcional com este um quarenta e nove avos (1/49), que sai do IPORI, fonte geradora de cada ser e que, quando nós nascemos, este OLORI também já cumpriu a sua missão de corrigir ou não, o seu filho, de faltas ou não, de vidas outras dando perfeição ou não ao corpo. No ato do nascimento este OLORI, se espargue retornando à natureza, seu berço, aí nós recebemos o nosso ÈLÈDA, segundo Deus ou Criador. Este é o nosso segundo Deus ÒRÌŞÀ (divindade) que nos conduz até os sete anos de idade, neste ponto, também se espargue, retornando à natureza, depois destes nossos ÒRÌŞÀ (divindades) terem cumprido as suas missões. Jamais teremos contacto com eles, os nossos legítimos donos, estes ÒRÌŞÀ (divindades) OLORI e ÈLÈDA, só retornarão a nós, por intermédio de um sacerdote ou sacerdotiza que, realmente, tenha linha de participação mística e condutibilidade mística e o conhecimento dos mesmos só se verificará por intermédio do Deus da adivinhação QRÙNMILA e

IFÁ, representados neste mundo por seus verdadeiros sacerdotes e sacerdotizas que passaram pela feitura de IFÁ, indo de QM̄Q-AWO até BĀBĀLAWO e İYALAWO. Jamais, estes ÒRÌŞĀ, responderão por interm̄dio de aventureiros ou alvorados, isto, jamais.

AGRADECIMENTOS PÓSTUMOS

Quero, aqui expressar os meus agradecimentos póstumos ao meu falecido tio carnal CARLINDO JOSÉ DA COSTA, em que do mes mo tive enormes ensinamentos morais e religiosos. Ele para mim, foi um grande sacerdote NĀGÓ, e possuía uma casa de santo, na fa zenda do Alemão, no bairro da Engenhoca, em Niterói, Rio de Janei ro.

Também quero expressar os meus agradecimentos póstumos ao meu já falecido Pai de Santo, Dr. J.S. DAS CHAGAS VARELLA, fi lho de QYÁ, ex-diretor sacerdotal da Congregação Espírita e Umban dista do Brasil, com sede à Rua do Riachuelo nº 373-s/403 - Rio de Janeiro.

O Dr. VARELLA, foi um grande sacerdote no Estado do Rio de Janeiro, o qual teve um Terreiro em Macaé, e que ainda tem seus seguidores naquela cidade.

De origem NĀGÓ, decorrente do brilhantíssimo sacerdote GBNAGBOŞE QBITIKO, RODOLFO MARTINS DE ANDRADE, Bahia, sua benção para seu filho, humildemente, MO JUBA BĀBĀ MI, que o Deus IKU, per mita orientação perfeita neste reino dos ĒGUN, verdadeira maravi lha da vida junto aos seus ancestrais e descendentes, pais e avós, a quem suplico a me aguardarem suas benções e até um dia.

Do seu filho e continuador,

Carlos

AGRADECIMENTO

Quero nesta obra ressaltar os autores e suas respecti vas obras, que ao escreverem sobre o assunto em foco, os expuse ram-nas maravilhosamente, contribuindo com isto para enriquecer a cultura e a grandeza de nossa religião, e que para mim foi uma im portante contribuição para pesquisas e exemplos maravilhosos que enriquecem esta obra.

Agradeço e felicito aos autores suplicando ao sublime e PAI ELÉDUMARÉ a sua benção e a sua misericórdia.

Ao autor (R. C. ABRAHAM) com o seu maravilhoso dicioná rio (dictionary of modern YORÛBĀ). Ao autor (WILLIAM BASCOM) com sua obra maravilhosa IFÁ DIVINATION. Ao autor (D. O. FACUNWA) com

suas maravilhosas obras, IGBO OLODUMARÉ, IGBA OLODUMARÉ II, KAKO ATI IMODOYE LAJE, AKONI JE MEJE, AKOMOLESE (A. JEJE). Ao autor (OLU DARAMOLA) com sua maravilhosa obra ÒRÌŞĀ YORÛBĀ. Ao autor (M. KOMOLAFE) com sua maravilhosa obra ÒRÌŞĀ IBILĒ.

A estes grandes escritores eu hipoteco minha eterna es tima.

O AUTOR.

Aos BĀBĀLAWO, ONIŞEGUN, ONIWOSAN, AŞÒGÛN, QM̄QWEWE, AGBA NILA, OLORI-AWO, ÈLÈ-GAN, BQFA, GBEFĀ, OLÒDÛ, BĀBĀ ONIFĀ, KIFĀ, OLUWO, İYALAWO, APETEBI, eu dedico esta obra com todo meu carinho, supondo com isto levar a todos alguns esclarecimentos sobre este assunto, explorado em nossos dias tão desairosamente.

O AUTOR.

OBSERVAÇÃO

Deixo de expor nesta obra as traduções dos verbos de IFÁ, os ORÍKÌ, os ORO, cantigas e etc. Assim como a totalidade da feitura de ÈŞÛ, da feitura de IFÁ, que das linhas redicencio sas, estão em nossa casa, também o modo da feitura do anel e do cordão de IFÁ, nascimento, batisado, casamento, numerologia, meta loterapia, cromoterapia, a cura pelas ervas de 240 doenças aproxí madamente, etc. Nem só para não expor os segredos de QRÛNMILĀ e IFÁ, como também para os falsos sacerdotes não se aproveitarem dis to, no entanto esta obra tem um rico vocabulário YORÛBĀ-PORTUGUÊS, que permite toda tradução.

Todos estes capítulos citados acima, temos em nossa ca sa ÈGBÈ ILÈ ÀŞE OLOGUN ÈDÈ, sito à Alameda Vitória, lote 1 à 9, En genho do Roçado, Rio do Ouro, São Gonçalo, Estado do Rio de Janei ro.

Sou professor, tenho um nome civil de CARLOS JOSÉ DA COSTA, tendo um currículo vitae de funcionário público aposentado pelo Ministério dos Transportes com vários diplomas averbados, bo letins de designações para vários setores e funções necessárias aos bons andamentos dos serviços. Sou BĀBĀLAWO com o nome sacer dotal de IFĀDUNNI, tendo como BĀBĀ ONIFĀ o BĀBĀLAWO ONIŞEGUN IKI NI OLÒDÛ BENJY AINDE DUROJĀIYÉ KAYODE KQMLAFE e o BĀBĀLAWO ONI ŞEGUN RICHARD YINKA ALABI AJAGUNNA. Sou BĀBĀLÒRÌŞĀ com o nome sacerdotal de BĀBĀ OKE OLOGUNOKAN.

AGRADECIMENTO

Agradeço aos meus amigos, que com tão boa vontade, não mediram esforços, nem sacrifícios em colaborarem comigo nesta o bra, que a meu ver é importante demais para verificação, estudo e

solidificação dos que querem saber e dos que sabem e dos que possuem ter algumas dúvidas com relação a este assunto.

Ao meu amigo ADILSON ANTONIO MARTINS, sacerdote de IFÁ, uma das reservas morais no campo da espiritualidade, residente à Rua Manoela Barbosa nº 36 - Meier - Rio de Janeiro, que colaborou incansavelmente com os desenhos que ilustram esta obra. Eu deixo aqui o meu eterno agradecimento.

Ao meu filho de Santo HELOISIO DAS CHAGAS NORONHA, sacerdote de IFÁ, BĀBĀLAWO IFĀBIĀŞE que muito contribuiu com a sua incansável ajuda, eu deixo aqui o meu eterno agradecimento.

Ao meu filho de Santo Haroldo Pinto dos Santos, autor de todo este trabalho de datilografia, eu deixo aqui o meu eterno agradecimento.

HOMENAGEM ETERNA

Quero deixar patente nesta oportunidade as minhas homenagens e o meu abraço fraterno aos meus queridos iniciadores (fonte originária deste saber) WŌN BĀBĀ ONIFĀ, O IKINIA OLŌDŪ ATI ONIŞĒGŪN BENJY AINDE KAYODE DUROJĀYIÉ KŌMQLAFE, e o sacerdote ATI ONIŞĒGŪN RICHARD YINKA ALABI AJAGUNNAN, o sacerdote e ONIŞĒGŪN SULE BOLAHAN, a quem eu devo grande parte desta obra, suplicando o meu "MO JUBA BĀBĀ ONIFĀ e os seus KI IBA ŞE QLŌRŪN.

Externo as minhas homenagens aos meus queridos irmãos de IFÁ suplicando ao Deus supremo do segredo BĀBĀ QRŪNMILĀ a sua benção e a sua bandeira de luz e misericórdia sobre nós, seus humildes sacerdotes.

Estendo estas homenagens aos meus fieis filhos de Santo e aos sacerdotes feitos em IFÁ por mim que passaram a integrar a nossa Sociedade de IFÁ AWA WA ADAMURE aqui no Brasil, no estado do Rio de Janeiro.

O ÒRĪŞĀ

ÒRĪŞĀ é a força indimencionada, deificada e autamente inteligente latente na natureza e que compõe a vivificação desta força (água, fogo, terra e ar) indimencionável em todos os espaços de QRŪN (espaço sideral) o infinito finito. Esta energia atuante em tudo e em todas as dimensões não tem roupagem aparente, vislumbra-se como uma luz de grande ou pequena intensidade, para os que tem vidência, é claro.

O ÒRĪŞĀ é auto responsável pela evolução total de todos os mundos e de todos os seres em todas as glaciações, desde o primeiro movimento até o mais evoluído dos movimentos que chegam a este ponto com as forças dos ÒRĪŞĀ e a equiescência do ÒRĪŞĀ ÊŞŪ, que acima de tudo é o primogênito do universo por determinação de OLODUMARE.

O AUTOR.

O ESPÍRITO

Para exemplificar, o espírito é como o princípio da formação de uma galaxia, e de tudo na vida, o espírito é como a fuga de um elétron livre de um átomo que ao se libertar do núcleo, penetra na terra percorrendo a mesma em suas bifurcações interiores, arregimentando fluidicamente os elementos básicos necessários como o ferro, o fósforo, o cálcio, etc. para formar com estes elementos, o seu IPORI (fonte geradora de cada ser) que ao completar este estágio, penetra nas plantas por intermédio de suas raízes, saindo em suas folhas e seus frutos, em continuidade, até que estas folhas ou frutos sejam comidos pelos animais de um modo geral, em várias dimensões, até a identificação com o reino animal tido como racional daí passam a ser testados em toda a sua plenitude. Adverte-se que na maioria das reencarnações (máxima 49) os espíritos ao invés de evoluir regridem, chegando mesmo até a morrer como espírito perdendo suas roupagens, esta morte é de inanição (fome e sede fluidica) daí retornando ao seu estado primário voltando a fazer tudo de novo ou mesmo se perdendo nas bifurcações da terra para a eternidade.

IFÁ era um pobre pescador muito desventurado. Um dia ele fez um contrato com ELEGBA, comprometendo-se a servi-lo fielmente e ser seu escravo, durante 16 (dezesseis) anos. ELEGBA mandou-o procurar côcos de dendê ensinou-lhe a prepará-los e utilizá-los para a adivinhação. Mais tarde IFÁ, precisando de um APETEBÍ, confiou esse ofício a ÔŞÚN. O povo procurava ÔŞÚN querendo obrigá-la a fazer também a adivinhação.

Então ÔŞÚN se queixou a IFÁ, que preparou 16 (dezesseis) búzios, pedindo a ELEGBA que respondesse às perguntas de ÔŞÚN sobre o futuro. ELEGBA curvou-se de má vontade ao desejo de IFÁ, mas, em represália, persegue os filhos de ÔŞÚN com mais furor que os outros mortais.

Apesar de tantas perseguições, tantas perdas de memória, de palavras, conhecimentos, sabedoria, de mãe África; conhecimentos mal interpretados "os ditos e não ditos"...

- Quando digo conhecimento perdido, digo simplesmente daqueles que se foram deixados também nossas dúvidas.

Mas fico tranquilo quando vejo a vontade de estudar, de descobrir os segredos contidos na cultura negra, se coloca na mente ágil de Carlos José da Costa.

- Tive a "intuição", quando ambos estudávamos sempre mais da vasta Cultura negra, de que breve teríamos a nossa amizade solidificada em prol, principalmente da elevação e esclarecimento do culto afro-brasileiro.

Quando tive a oportunidade de conversarmos sobre o livro que já estava escrevendo, intitulado: OS DEUSES AFRICANOS SÃO FORÇAS DA NATUREZA (ÀWỌN ÒRÌŞÀ ÁFÍRÍKÀ NÌ ÀŞẸ ẸDÁ), eu notei que estava diante de mim uma pessoa que buscava sempre com um sentido metódico o estudo dos principais rituais; cerimônias de iniciação ao culto dos ÒRÌŞÀ NÀGÓ e estudando os diferentes aspectos do culto.

Mostrando sempre a humildade de pesquisa, ouvir, discutir, os aspectos da religião com outros irmãos da Religião e observando com dureza a prática e a teoria dos estudos ritos.

Os estudiosos da adivinhação, tem agora mais um aliado Carlos José da Costa que com simplicidade mostra os rituais e processos de adivinhação.

- Adivinhação - muitos procuram para as seguintes satisfações:

- Para o ritual em si.

- Para a vida cotidiana.

- As situações de perigo, de amor, da riqueza e saúde, viagens, etc...

- O ritual, os meios empregados são a tônica deste livro que é um convite muito grande ao estudo ritual de IFÁ, BĀBĀLAWO, APITEBI.

Descrição da adivinhação para OPELE-IFÁ, para CAWRIES; ossos, pedras, sementes, etc.

Com a alegria de uma obra colocada ao público, aos irmãos da religião, aos estudiosos da cultura negra.

Mais uma semente que germinou e frutificou.

Fruto de uma semente singular.

Vamos ler, estudar com calma este livro.

Nesta época atual, onde normalmente os ensinamentos estão carentes de pessoas com grande gabarito; temos o privilégio de ter em nossos meios um conhecimento de alto grau.

O professor Carlos José da Costa, mostra com a mesma precisão com que foi feito o primeiro livro "OS SACERDOTES, OS DEUSES, DOS SEGREDOS E OS MISTÉRIOS DA VIDA" (ĀWŌN BĀBĀLAWO, ŌRŪNMĪLĀ, IFĀ ATI WŌN AWO FUN IYĒ)

Mostrando com clareza as situações de um povo sofrido, um povo com sabedoria.

Conhecimentos da natureza, os seus mistérios, os seus preceitos, rituais e tabus.

Sofrendo com resignação e dor, nos ensinou e nos ensina a sua religião que com amor e fé foi preservado.

Prof. ALBINO ALVES MONTEIRO
BĀBĀLŌRĪŠĀ - ROMECI, BĀBĀLAWO
IFĀŠOFIN, ALAGA em exercício.

ORIENTAÇÃO

Deve-se notar que cultura não é luminosidade espiritual, como muita gente atribui, um espírito pode ter grande cultura adquirida nas suas reencarnações, e não ter luminosidade espiritual, e reciprocamente pode ser autamente iluminado e não ter cultura, a iluminação espiritual não depende da cultura e sim de uma caminhada harmoniosa para o bem sem tendência no uso do seu livre arbítrio, como o conhecimento de vidas passadas nesta vida pelo sonambulismo, para que os atos não sejam tendenciosos.

O AUTOR.

FEITURA DE IFĀ DO ẸGBẸ AWA WA ADAMURĒ

ESCLARECIMENTO

Para abordar este tema, devo, antecipadamente, justificar que, se há alguém ou alguma sociedade de IFĀ, aqui no Brasil, eu desconheço; me perdoem, por favor, me façam ciente.

O fato é que teve início, no ano de 1977, aqui no Brasil, o primeiro grupo para feitura de IFĀ, e que em 14 de janeiro de 1978 fomos consagrados.

A primeira feitura do primeiro grupo de IFĀ feito no Brasil teve como sacerdotes responsáveis, o sacerdote de IFĀ, ONI ẸGUN ATI ONIWOSAN, IKINNI OLODU NI OȘOGBO, BENJY AINDE KAYODE DUROJĀIYĒ KŌMŌLAFẸ e o sacerdote de IFĀ, ONI ẸGUN ATI ONIWOSAN NI IBADAN, RICHARD ALABI AJAGUNNA; e que desta feitura decorreu o primeiro grupo de ŌMŌAWO e a primeira sociedade de ŌRŪNMĪLĀ e IFĀ feitos aqui no Brasil.

FEITURA DE IFĀ

PEQUENO HISTÓRICO

Na feitura de IFĀ do ẸGBẸ AWA WA ADAMURĒ, iniciou-se com a feitura de ẸȘŪ, em 11 de março de 1978. No dia seguinte foi marcado para ser apanhado o ẸȘŪ com o seu cerimonial próprio, onde de este cerimonial feito por etapa e em grupos, se prolongou até o dia 18 de março, quando então foi marcado uma série de sábados para as transmissões dos ensinamentos referentes ao assunto.

No dia 25 de março foi dado o início dos ensinamentos sobre IFĀ, seus segredos, seus ŌRĪKĪ, e práticas no assunto, daí em diante todos os sábados do dia 25 de março até o dia 24 de junho de 1978, perfazendo um total de 14 sábados de ensinamentos, mais os dois sábados, o da feitura de ẸȘŪ, e o do princípio da busca de ẸȘŪ, fizeram um total de 16 sábados de ensinamentos básicos da iniciação de IFĀ, nestes sábados consecutivos, verificou-se na primeira reunião do grupo a necessidade deste, de ter uma sociedade de IFĀ com seus estatutos e as bases fundamentais nos princípios africanos (Nigéria) para esta sociedade foram citados vários nomes no entanto o nome escolhido para esta sociedade foi, ẸGBẸ AWA WA ADAMURĒ, esta sociedade é a única que se tem conhecimento fora da África, se existe outra nós desconhecemos.

O dia de IPONDU, o terceiro IGBA-IȘẸ, aniversário, feitura de IFĀ e autorga, foi em 22 de abril de 1978, a festa da entrega do IGBA-IȘẸ de IFĀ; verificou-se no dia 20 de maio de 1978, daí então marcou-se as reuniões mensais para os membros desta sociedade, afim de que fosse formulado o sistema harmônico inicial e um estatuto rigoroso como pede uma sociedade deste tipo espelha

do nos rígidos princípios africanos, desta primeira reunião, foi dado a ser estudado para a segunda reunião de quem deveria ser o primeiro "ALAGA", o primeiro "AKOWE" e o primeiro "AKAPO" do grupo, na formação da sociedade EGBE AWA WA ADAMURÉ. Alguns deste grupo foram rejeitados por IFÁ, como não podia deixar de ser, isto porque IFÁ escolhe os melhores por ser esta linha sacerdotal acima e independente de ÒRÌŞÁ.

N.B. - Desta sociedade, só os seus membros tem condições de fazer e preparar outros sacerdotes com a equiescência de sua direção.

Este grupo, depois da primeira reunião, que formou esta primeira sociedade com o seu estatuto próprio, passou a ter o nome de EGBE AWA WA ADAMURÉ, tendo hoje como ALAGA, o sacerdote ALBINO ALVES MONTEIRO do ÒRÌŞÁ ÒŞÚNMARÉ tendo como ORUKO NI ÒRÌŞÁ ROMECI e como BÀBÁLAWO IFÁŞOFIN; tendo como AKOWE, ESTEVAM PAULO DE BARROS do ÒRÌŞÁ QBÀLÚWÀİYÉ, e como BÀBÁLAWO o ÓRUKO IFÁTOYE, e como AKAPO, o sacerdote CARLOS JOSÉ DA COSTA do ÒRÌŞÁ OLÒGÚN tendo como ORUKO NI ÒRÌŞÁ OLOGUNOKAN e como BÀBÁLAWO IFADUNNI.

No grupo de QMỌ-AWO feitos no Brasil foram:

<u>NOME CIVIL</u>	<u>ORUKOIFÁ</u>	<u>DO ÒRÌŞÁ</u>	<u>ORUKO-ÒRÌŞÁ</u>
Albino Alves Monteiro	IFÁŞOFIN	ÒSÚNMARÉ	ROMECI
Antonio Cosme Cerqueira	IFÁŞINA	SÁNGÓ	
Caetano Pereira de Souza	ÒDÚŞINA	ÒYÁ	
Carlos José da Costa	IFÁDUNNI	OLÒGÚN	OLÒGÚNOKAN
Estevam Paulo de Barros	IFÁTOYE	OBÀLÚWÀİYÉ	
José Nilton Vianna Reis	IFÁŞAIYO	ÒGÚN	
Magaly Rachel	ÒDÚWOLE	ÒYÁ	
Maria Helena Campos Trindade	IFÁDELE	ÒYÁ	
Marilene Formiga	IFÁWUMI		
Milton Joaquim de Oliveira	ÒDÚŞOLA	ÒRÌŞANLÁ	
Paulo Roberto Pinto Lima	ÒDÚDELE	ŞÁNGÓ	
Sérgio Aragão	IFÁRINA	ÒGÚN	
Terezinha Conceição de Souza	IFÁKORODE	ÒŞUÚN	
Zenydeá Chaein Sant'Ana	IFÁDEYI	ÒSÚN	

Deste grupo e desta sociedade EGBE AWA WA ADAMURÉ, surgiu por feitura de IFÁ, feitos pelos sacerdotes IFÁDUNNI e consagrados em IFÁ pelos sacerdotes IFÁŞOFIN ATI IFÁDUNNI, com início em 30 de abril de 1988 e término em 19 de outubro de 1988. Consagrados em 19 de novembro de 1988 este grupo que era um número de dezesseis (16), e que alguns destes num total de nove (9) foram rejeitados por IFÁ, como no primeiro grupo e também como se pode verificar nas nações africanas, por não satisfazerem aos ÒRÌŞÁ e

também em razão dos mesmos não passarem nos testes de IFÁ.

Os OMO-AWO que foram aceitos por IFÁ a completarem a feitura foram:

<u>NOME CIVIL</u>	<u>ORUKO-IFÁ</u>	<u>ÒRÌŞÁ</u>
Acidália Oliveira Costa	ÒDÚLÉKÉĒDÁ	IYÉMOJÁ
Arlete Tereza Werneck	ÒDÚNÍROĀIYE	ÒŞÁLÁ
Heloísio das Chagas Noronha	IFABIÀŞE	ÒŞÁLÁ
José Paulo dos Santos Barreto Filho	ÒDÚNÍSEORÍBANDE	ÒYÁ
Mercedes de Souza Afonso	IFÁNÍOGEDE	ÒŞÁLÁ
Maria José Mesquita Cortes Barbosa	IFÁMOWÀŞE	ÒŞÒŞÍ
Vânia Diniz Menezes	ÒDÚSET-UNYÉ	ÒŞÁLÁ

Que passaram a integrar também o EGBE AWA WA ADAMURÉ, enriquecendo com isto, esta primeira sociedade de IFÁ e QRÚNMILÁ aqui no Brasil, e porque não dizer no mundo, se existe eu não tenho conhecimento.

Neste primeiro grupo de QMỌ-AWO feito aqui no Brasil também teve os rejeitados por QRÚNMILÁ, como não podia deixar de ser, isto porque QRÚNMILÁ escolhe os melhores, por não ser Pai de alguém os rejeitados ficam como adoradores ou seguidores de IFÁ. Destes, até a África está cheia.

Lista dos materiais imprescindíveis para a feitura de ÊŞÚ de IFÁ para o recebimento do ÊŞÚ. Para feitura de IFÁ, e para as festas anuais:

1 - Lista para a feitura de ÊŞÚ.

- 1 - esteira (ENI) - coletivo
- 1 - alguidar (IKOKO) - coletivo
- 1 - pano branco - lençol (AŞO FUNFUN) - coletivo
- 2 - búzios (OWO-EYO) - individual
- 1 - frango ou galo preto (AKUKO DUDU) - individual
- 1 - frango ou galo branco (AKUKO FUNFUN) - individual
- 1 - saquinho de sal (IYQ) - coletivo
- 1 - garrafa de dendê (ELEPO RUPA) - coletivo
- 1 - garrafa de mel (OYIN) - coletivo
- 1 - pedaço de pano branco - coletivo

2 - Lista - Recebimento de ÊŞÚ.

- 2 - galos ou frangos, qualquer cor menos preto.

3 - Lista para a feitura de IFÁ.

- 1 - esteira (ENI) - individual
- 1 - lençol branco - individual
- 2 - obi abata - individual

- 2 - obi gbanja - individual
- 2 - orogbo - individual
- 2 - caramujos (IBGIN-MÉJÌ) - individual
- 2 - galos (AKUKO-MÉJÌ), qualquer cor, menos preto - individual
- 2 - inhames do norte (AKOKO-MÉJÌ) - individual
- 2 - pombos brancos (ẸIYẸLE MÉJÌ) - individual
- 2 - pimentas da costa (ATARE MÉJÌ) - individual
- 2 - pratos de madeira redondos (IGBA MÉJÌ ROBOTO) - individual
- 1 - prato de madeira quadrado (IGBA ONIGUN) - individual
- 1 - cabaça (ẸKẸRẸ) - individual
- 2 - penas de papagaio vermelho (AKODIDE MÉJÌ) - individual
- algumas moedas corrente (OWO) - individual
- 1 - jogo de búzios (OWO-ẸYỌ) - individual
- 1 - jogo de búzios (OWO-ẸRỌ) - individual
- 1 - jogo de côco-de-dendê (IKIN IGI-ỌPẸ) - individual
- 1 - rosário de IFÁ (ỌPẸẸ-IFÁ) - se for o caso
- um pouco de areia fina do rio ou pó de cupim (IYẸROSUN) individual
- 1 - alguidar nº 2, preto (IKOKO DUDU) - individual
- 1 - chifre de bode ou cabrito - individual
- 3 - pratos brancos fundos (TANGANAN) - individual
- 1 - anel, aliança ou cordão (ORUKA) se for o caso - individual
- 1 - baú (APERERE) se for o caso - individual
- 1 - pedaço de sabão da costa - individual
- 1 - pedaço de manteiga de ÒŞÁLÁ - individual
- 1 - pedra branca (seixo rolado), (OKUTA FUNFUN ODO)-individual
- 1 - blusão branco (ABADA FUNFUN) - individual
- 1 - chapéu (gorro) branco - individual
- 1 - delogun branco de ÒŞÁLÁ - individual
- 2 - ratos do bosque (EKU IGBO MÉJÌ) - coletivo
- 2 - peixes de alto mar com escamas (ẸJA OKUN MÉJÌ) - coletivo
- cabras (EWERE) - coletivo
- 1 - pano para rodilha - coletivo
- 1 - folha fechada de dendezeiro (MARIWO) - coletivo
- 1 - garrafa de vinho branco - coletivo
- 1 - toalha branca lençol (OJA FUNFUN) - coletivo
- 1 - litro de azeite de dendê (ELEPO PUPA) - coletivo
- 1 - litro de mel (OYIN) - coletivo
- 1 - saquinho de sal (IYỌ) - coletivo
- 3 - pratos brancos fundos (TANGANAN) - coletivo
- 1 - bacia de alumínio ou agata grande - coletivo
- 1 - alguidar grande (IKOKO NLA) - coletivo
- 3 - panelinhas pretas - coletivo
- 1 - carango ferro, se for o caso (OMOLE IRIN) - coletivo
- 1 - faca grande (OBẸ NLA) - coletivo

4 - Lista das obrigações anuais de IFÁ

Trazer o que tem da feitura de IFÁ

ÈŞÙ (OWO-ẸYỌ)

esteira (ENI)

lençol (AŞỌ FUNFUN)

2 - IGBA redondo (prato redondo)

1 - igba quadrado (prato quadrado)

1 - cabacinha (ẸKẸRẸ)

ÀŞẸ IFÁ

os dois jogos de búzios

o jogo de IKIN

o rosário de IFÁ, se for o caso (ỌPẸẸ-IFÁ)

areia do rio ou IYẸROSUN

alguidar preto

3 - pratos brancos

o anel, aliança ou cordão, se for o caso

sabão da costa, a sobra

pedra de IFÁ

ABADA FUNFUN

Gorro ou chapéu branco

1 - baú (APERERE), se for o caso

Lista para aquisição individual

2 - obi abata

2 - obi gbanja

2 - orogbo

1 - pimenta da costa

1 - akodide, se precisar

Lista para aquisição coletiva

2 - caramujos - individual

4 - ou mais galos, qualquer cor menos preto - coletivo

6 - ou mais inhames do norte - coletivo

2 - pombos brancos - individual

2 - ratos do bosque - coletivo

2 - peixes de alto mar com escamas - coletivo

2 - ou mais cabras - coletivo

1 - pano para rodilha - coletivo

1 - mariwo (folha de palmeira) - coletivo

1 - garrafa de vinho branco - coletivo

garrafas de guaraná e cerveja - coletivo

pedaço de pano branco - coletivo

1 - litro de dendê - coletivo

- 1 - litro de mel - coletivo
- 1 - saco de sal - coletivo
- 3 - pratos brancos fundos - coletivo
- 1 - bacia grande (da feitura) coletivo
- 1 - alguidar grande - coletivo
- 3 - panelinhas pretas - coletivo
- 1 - faca grande (da feitura) - coletivo

N.B. - Esta última lista é válida para toda festa anual de IFÁ, acrescida dos elementos individuais como: esteira, igba, etc.

ORUNMILÁ E IFÁ

Falar de ORUNMILÁ e IFÁ, é falar da origem das origens culturais do povo YORUBÁ, falar em ORUNMILÁ e IFÁ é falar em OLODUMÁRE, é falar nos ORISÁ (MIMQ ou IDAPQ), comunhão sagrada das forças da natureza. ORUNMILÁ e IFÁ, são ORISÁ por demais importantes para o povo YORUBÁ, é sobre tudo, a concepção original da cultuação dos ORISÁ e o contacto com suas vibrações, que através dos vários tipos de mediunidades, que o homem possui, desenvolveu-se a tal ponto, que hoje desfrutamos em nossas vidas.

Há uma crendisse, YORUBÁ, que, o senhor onipotente e onisciente OLODUMÁRE, designou ORUNMILÁ e IFÁ e que por intermédio do primeiro, ORUNMILÁ desse início, o processo e condições de consertar e orientar o mundo em que vivemos, o qual estava necessitando de orientações fundamentais e consertos sistemáticos no que estivesse em desalinho, e para isto o ORISÁ ORUNMILÁ foi dotado de alta inteligência, e alta sabedoria, para que esse ORISÁ pudesse fazer face a todas as necessidades e desse todas as orientações cabíveis em cada caso, resolvendo ou orientando as resoluções para todos os problemas do mundo. Quer esses problemas fossem no reino dos ORISÁ, reino mineral, reino vegetal e reino animal, racional e irracional.

Esta sabedoria, inteligência e conhecimentos que a esse ORISÁ foi estendido, pelo Deus Supremo OLODUMÁRE, lhe permitiu a cadeira maior entre os ORISÁ, os quais são adorados ou não, no mundo inteiro, e especialmente em terras YORUBÁ.

Em seus ORIKÍ, está escrito em YORUBÁ uma parte entre tantos outros, altamente importante. É que nessa parte, encontramos um elogio altamente significativo, referente a esse Deus da Adivinção ORUNMILÁ, como: "A KÉKÉ FINÚ ŞQGBQÑ", que traduzimos como: "O PEQUENO QUE UTILIZOU O INTERIOR PARA A SABEDORIA".

O povo YORUBÁ, acredita que em tempos imemoriais, ORUNMILÁ e IFÁ tenham vivido na terra com os demais ORISÁ, isto na origem dos seres vivos de hoje, o que não concordo, pelas enormes

contradições existentes, este assunto, eu trato em outra obra nossa, AWQÑ ORISÁ AFIRIKA NI AŞE ŞDA, onde demonstramos a diferença entre um ORISÁ e um EGUN, assunto importantíssimo para nós. Prosseguindo, a crendisse é que depois desse ORISÁ viver longos anos na Terra em ILÉ IFÉ e em ADÓ EKITI, é que esse ORISÁ era chamado de quando em quando por OLODUMÁRE o Deus Supremo, afim de que fosse usada a sua sabedoria para reparar algumas coisas no mundo, e em razão disto, dessa ida e vinda, da Terra, do Céu e vice-versa, ORUNMILÁ e IFÁ são chamados por ele ELEDUMÁRE de: "GBAYÉGBQRUN" ou seja que vive na Terra e no Céu.

Também é de crendisse YORUBANA, de que depois de ter havido sérios aborrecimentos, entre ORUNMILÁ e IFÁ aqui na Terra ele resolveu ir definitivamente para morar no Céu. A outra teoria a respeito de ORUNMILÁ, está em que esse ORISÁ teria tido oito (8) filhos na Terra, e que durante uma determinada festa, esse grande ORISÁ teria sido desrespeitado pelo seu filho caçula, e isto o teria magoado muito, então com esse aborrecimento, ele deixou a Terra definitivamente, indo habitar o Céu, do que decorre esta frase: "IFÁ BÁ RELÉ OLÓKUN KÒ DÉ MQ Ó LÉNI IŞ BÁ RÍ Ş BÁ MÁÁ PÈ NI BÁBÁ".

Entretanto, ORUNMILÁ cedeu dezesseis (16) IKIN acrescidos de mais três IKIN, testemunhas no jogo, mais dois para outros fins, para seus filhos, e disse: "Ó NÍ BŞ Ş BÁ DÉLÉ, BŞ Ş BÁ FÓ WÓO NÍ ENI TŞ Ş MAA BI NUN. São esses dezesseis (16) IKIN acrescidos dos demais que são usados até hoje para as consultas feitas à IFÁ.

Devo esclarecer que existe muita controvérsia entre o ORISÁ ORUNMILÁ e o ORISÁ IFÁ. Há quem diga ou quem afirme, que ambos são os mesmos ORISÁ, mas isto não é verdade, até mesmo muitos autores e estudiosos no assunto, dão esta igualdade, porém a verdade, é que ORUNMILÁ é um ORISÁ e IFÁ outro ORISÁ sendo que ORUNMILÁ NI BÁBÁ IFÁ, ou seja, ORUNMILÁ é pai de IFÁ, esta confusão, decorre que ambos são partes integrantes do jogo ODU-IFÁ, o qual sempre é assessorado por ORUNMILÁ, e seus auxiliares mais diretos.

Quando se fala em IFÁ, lembra-se logo de ORUNMILÁ, à quem se que possui dezesseis (16) ODU, e que esses dezesseis ODU se subdividem em dezesseis (16), etc.

Também, ainda, existem outras qualidades de IFÁ, onde da remos os nomes deles em ordem de importância AGBIDA, IŞ, OLÓKUN, OLÓKUN AWO, WO MI PE, e IFÁ OBI.

No início da vida ou no começo de tudo, OLOGUMÁRE tinha um assistente chamado ORUNMILÁ, ao se falar em assistente de OLODUMÁRE, verifica-se que este, é superior em tudo, e que esse assistente ORUNMILÁ, absorveu do criador o Pai maior, os seus ensi-

20
namentos, assim como os seus segredos e ÀŞĒ (forças) e a esse ÒRÌŞĀ, foi dado por OLODÚMÀRE também os dezesseis ÒDÙ. Então, sempre que alguém tinha um problema imediatamente, corria para consultar IFĀ, até hoje na África, quando uma pessoa tem problema ou precisa resolver qualquer problema importante ou não, imediatamente consulta QRÛNMILĀ, através do jogo ÒDÙ-IFĀ.

QRÛNMILĀ tem ligações de ajuda direta, além de IFĀ e ÒDÙ, também do ÒRÌŞĀ ÈŞÚ e o ÒRÌŞĀ QSĀNYÌN.

O ÒRÌŞĀ ÈŞÚ, que também possui muita força, há quem a firme, ter esse ÒRÌŞĀ, mais força até que QRÛNMILĀ, mas isto não vem ao caso, mas a verdade é que para a resolução de qualquer problema, seja ele qual for, se não tiver a licença de ÈŞÚ, esse ou outro qualquer problema não será resolvido. Para que qualquer tipo de problema seja resolvido, se torna necessário que ÈŞÚ seja apresentado em primeiro lugar. O ÒRÌŞĀ QSĀNYÌN, o ajuda com a força de suas ervas, IFĀ, também ajuda na representação do jogo e os ÒDÙ em número de dezesseis (16) com dezesseis funções específicas, que se desdobram em números altamente elevados.

O nome dos dezesseis ÒDÙ, na ordem de importância para IFĀ, verificaremos posteriormente.

QRÛNMILĀ começou o seu caminho, num lugar denominado ISI, de lá foi para ADOGBOKU, depois para IJEŞA, depois para BENI, depois para ILÈ IFÉ.

A sua música principal é:

HA MO PE
QRÛNMILĀ MO PE
ÈLA MO PE OYIGIYIGI
È TÈTI OLUPE RÈ IRE O

O ÒRÌŞĀ supremo, tem o nome de OLODÚMÀRE ou ELEDÚMÀRE, o mesmo que IGBAKÉJÌ, o mesmo que ALAMQ-RÈRÈ, o maior ÒRÌŞĀ que existe dentro do nosso conhecimento. O senhor onipotente, dono dos destinos, criador de todos os seres em todos os reinos, em todos os espaços siderais, do micro ao macro, ÒRÌŞĀ a quem as mulheres grávidas na África, pedem a esse grande genitor, para que não tenham filhos defeituosos, e sim perfeitos.

Como já sabemos OLODÚMÀRE, já discriminado acima, é o criador de todas as coisas e detentor de todos os destinos de todos os seres.

ELEDÚMA - OLODÚMÀRE - ALAMQ - RÈRÈ - OLUWA = Deus

Nomes como QRÛNMILĀ é conhecido, sendo o jogo em si:

ÒRÌŞĀ OBI
ÒRÌŞĀ ILÈ
ÒRÌŞĀ OLÓKÙN

ÒRÌŞĀ OLÓKÙN AWO

ÒRÌŞĀ AGBIGBA - corte de areia

ÒRÌŞĀ WO MI PE

Os auxiliares de QRÛNMILĀ:

ÒRÌŞĀ QSĀNYÌN

ÒRÌŞĀ ÈŞÚ

ÒRÌŞĀ ÈLÈRI IPIN

ÒRÌŞĀ OLODÚMÀRE, como seu criador

ÒRÌŞĀ IFĀ, filho de QRÛNMILĀ e Deus da adivinhação de ÒDÙ IFĀ

ÒRÌŞĀ IFĀ, significa DÁ

ÒRÌŞĀ ÒDÙ, significa caminhos, ou o que abre caminhos

O INÍCIO DA FEITURA DE SANTO E A ESCOLHA DE IFĀ PARA OS PRIMEIROS SACERDOTES

A cultuação dos ÒRÌŞĀ, força divinizada da natureza, teve início em terras africanas, e especialmente em terras YORÚBĀ (NĀGÓ) na Nigéria. No início da vida, nos tempos imemoriais, os homens da época sentiram vontade e necessidade de cultuação, em decorrência da vida dura que levavam, e em seguida, alguns deles ao pesquisar as forças da natureza depararam com suas vibrações, é bem verdade que estes já tinham sido escolhidos por IFĀ e que conseqüentemente, já possuíam certas mediunidades que os faziam vibrar nessas forças, assim burilando primeiramente as pedras brutas etc., depois os côcos de dendê, em alguns casos, o OBI e outros elementos, foram tendo contacto com a direção dessas forças, e de perguntas em perguntas, de respostas em respostas, foram se acumulando os seus conhecimentos que daí foi havendo a identificação dos ÒRÌŞĀ atuantes em suas respectivas forças. Dessas escolhas e transmissões e de novas escolhas e novas transmissões, foram-se aperfeiçoando de maneira que pudéssemos saber a identidade desse ou daquele ÒRÌŞĀ, juntamente com suas particularidades específicas, ou seja como cultuá-los, qual as suas cores preferidas, quais os seus animais votivos, quais as suas ervas votivas, quais as suas pedras que estavam ligadas a eles, quais os seus filhos na Terra, e como se processava suas iniciações, isto durante milênios.

Daí, os ALAWO donos desses segredos, em conexão com outros ALAWO, foram se aperfeiçoando e desses contactos e trocas de experiências foram decorrendo os BĀBĀLAWO ONIWOSAN, os ONIŞEGUN, os AŞOGUN QMOWEWE, os AGBANILA, os ARABA, os OLORI AWO, que foram feitos pelos ALAWO, e não feitos e sim iluminados e orientados pe

los deuses, daí os já feitos por quem já era feito, em que os quais são consideradas, o mesmo que: BÀBÁLAWO ou ÌYÁLAWO.

Em decorrência disto, os BÀBÁLAWO começaram a ser procurados, primeiramente pelas mulheres, por necessidade de resolver os seus problemas, quer fosse ter filhos, por doença ou outra necessidade qualquer, o desejo de ter filhos ou de se curar de algum mal, material ou espiritual, as levavam a se consultar com esses sacerdotes.

Nessa época, não existia médicos, e todas as curas e resoluções de todos os problemas da vida eram feitas através desses sacerdotes, que no início, as mulheres o procuravam para resolver seus males, e com isto também iam envolvendo os seus maridos ou parentes. Ao procurar o BÀBÁLAWO, ele joga, e, se por exemplo surgisse no jogo que aquela pessoa deveria pedir a esse ou aquele ÒRÌŞÁ: ÒŞÚN, ÒGÚN, ŞŦNGÓ, ÒŞŦŦSÍ, etc., à ÒŞÚN por exemplo, que lhe desse um filho, ou a ÒGÚN que lhe permitisse vencer uma questão, ou a ŞŦNGÓ que defendesse do fogo do céu, ou a ÒŞŦŦSÍ que permitisse boa caçada para o seu marido, etc. E comprometendo-se a que quando tivesse alcançado o pedido, ou o seu desejo alcançado, deveria ir cumprir as obrigações que o jogo lhe tivesse determinado.

Poderia que, por falta de recurso ou desleixo, que essa pessoa não atendesse as determinações do jogo, por ter sido atendida neste ou naquele pedido, depois que tivesse sido realizado o seu desejo, de ter um filho por ÒŞÚN, vitória por ÒGÚN, etc., e que em seguida, nos festejos deste ou daquele ÒRÌŞÁ, que tivesse sido feito o pedido e terminado o prazo dessas obrigações a serem feitas, mesmo que nestas festas as pessoas tivessem participado, dançando, comendo, mas que não tivesse feito, as obrigações determinadas, as oferendas aos Deuses correspondentes que o jogo de búzios, do OPELE ou côco-de-dendê ou mesmo o jogo do OBI tivesse terminado na ocasião em que essa pessoa tinha procurado o BÀBÁLAWO. Em decorrência desta falta ou negligência, começavam mais intensivos os problemas desta pessoa, com a criança desta pessoa, com o esposo desta pessoa ou com parentes, isto é, começavam a chamada "surra de Santo", termo que não é verdadeiro, e sim o reflexo da falta de pagamento pelo bem adquirido, então esta pessoa ao voltar a procurar novamente o BÀBÁLAWO, este sacerdote abre o jogo, olha e diz você assumiu o compromisso de fazer uma obrigação, e não cumpriu, por isso, você ficou individada com este Santo. Agora se torna necessário que você e seu esposo cumpram essas obrigações, que são necessárias para essa finalidade, assim, assim. Essa mulher ao sair da mesa de jogo, e dirigir-se para sua casa, comunica ao seu marido da necessidade do pagamento das obri

gações, que agora, ele também está envolvido, e que ao invés de cumprir o que o BÀBÁLAWO determinou por intermédio do jogo, ambos esquecem o prometido novamente, daí os problemas vão se acumulando, se agravando, atingindo a vida conjugal do casal e dos elementos que os rodeiam, recebendo os reflexos deste débito para com o Santo.

Daí, verifica-se que não é só a mulher, a individada, e sim também o marido, a criança, etc. Porque a falta de pagamento pelo bem adquirido, atingiu também os demais membros dessa família, donde conclui-se que, ela, o marido, a criança, etc., estão envolvidos nos assuntos dos ÒRÌŞÁ. Existem outras maneiras de como as pessoas se envolverem com os ÒRÌŞÁ, quando acontece que na família, tenha um BÀBÁLAWO ou ÌYÁLÒRÌŞÁ, e que este BÀBÁLAWO ou essa ÌYÁLÒRÌŞÁ sinta e verifica que esta ou aquela pessoa da família tenha necessidade de fazer o Santo ou precise fazer a sua cabeça, para esse ou aquele Santo (ÒRÌŞÁ), aí, encaminha essa pessoa a um sacerdote amigo, se por acaso ele não tenha condições de fazer a cabeça desta pessoa, por vínculo de parentesco próximo, como por exemplo: pai carnal, mãe carnal, filhos etc. Nisto, nesta mesma família, uma pessoa poderá ser filha de ÒŞÁLÁ, outra de ANÁBOROKO, outra de ÒGÚN ou outra de ÒYÁ, outra de ŞŦNGÓ, outra de OŞANIYN, outra de ÒŞÚN, etc.

Nestes casos, os sacerdotes da família, sempre vão procurar saber com um sacerdote amigo, de que ÒRÌŞÁ os seus filhos ou parentes próximos são filhos, e podem até como em alguns casos, procurar certificar-se com outros sacerdotes a confirmação dos seus Santos, devemos ressaltar que isto é lá na África, porque aqui no Brasil, são pouquíssimos os que tem condições de descobrir o Santo certo, isto porque a maioria, como se diz na gíria, chutam o Santo da pessoa, por falta de conhecimento e na maioria das vezes, eles mesmos estão no Santo errado ou até mesmo, errado no Santo, muito poucos são os que comprovam e assumem a responsabilidade de do Santo dado à alguém. O sacerdote ao jogar, verificará se o consulente é por exemplo: filho de frente (OLORI) de ÒŞÚN, YÉMŦJA, ÒŞUNMARE, ŞŦNGŦ, ÈŞÚ, ÒGÚN, etc., porém vamos supor que este consulente saia da casa deste sacerdote não se acostumando com a idéia de ser deste ou daquele ÒRÌŞÁ, citado pelo sacerdote, por ter apego ou simpatia por outro ÒRÌŞÁ, ou então por não gostar das cores deste, dos símbolos ou outras razões, daí, ir procurar outro sacerdote para uma confirmação do seu ÒRÌŞÁ. A bem da verdade, devo esclarecer, que nós não temos os ÒRÌŞÁ que queremos ter ou os que simpatizamos, ou os que alguém quer que tenhamos, e sim, nós temos os ÒRÌŞÁ que temos em nosso estágio de vida, independente de nossa vontade ou da vontade de outrém. Há alguns sacerdotes, que tem mais afinidades por este ou aquele ÒRÌŞÁ, e não tem

capacidade de verificar comprovadamente o OLORI e o ÈLÈDA (o dono da cabeça e o dono do destino) de uma pessoa.

Daí, quantas vezes ele abrir o jogo para esta pessoa, ele vai dar o mesmo ÒRÌŠÁ, dado anteriormente, aí esta pessoa de ve procurar um BÀBÁLAWO ou mais, até ter a certeza que o seu ÒRÌŠÁ é o seu verdadeiro dono.

Decorre disto, que o BÀBÁLAWO ou o alvorado Pai de Santo que faz isto, mais cedo ou mais tarde, pagará pelo seu crime, em mexer mentirosamente com coisas altamente sagradas, sem prévia autorização do Pai maior, dono deste segredo, e que delega poderes aos verdadeiros sacerdotes, depois de passar por um longo aprendizado em recolhimento e feitura de IFÁ.

Na África, a maioria das coisas são bem diferentes, das coisas do Brasil, por exemplo, aqui no Brasil, os estados são estados políticos, e não religiosos, na Nigéria os estados, são estados religiosos, cada um tem o seu ÒRÌŠÁ patrono, sua cultura, o seu costume e o seu segredo relativo ao seu ÒRÌŠÁ patrono, não interessando muito, a cultura de outro ÒRÌŠÁ, como por exemplo: o povo de ÒYÓ, cultua o ÒRÌŠÁ ŠÒNGÓ, o povo de QŠQGBÓ, cultua o ÒRÌŠÁ ÒŠÚN, e o de ONDO, o ÒRÌŠÁ ÈŠÚ, o de ILE IFÉ, centro gerador de todos os ÒRÌŠÁ e princípio cultural de todos eles, cultuam ÒŠÁ LÁ, e assim sucessivamente, aqui no Brasil, por força da escravidão, e o medo dos africanos de perderem os seus segredos culturais, pela dezimação de suas raças, procuraram trocar os seus conhecimentos de BÀBÁLAWO para BÀBÁLAWO, procurando permutar com outros BÀBÁLAWO os segredos dos seus Santos, para isto, foi mencionado que os BÀBÁLAWO não raspassem o seu próprio ÒRÌŠÁ, força de sua cultura na África, e sim raspar outro ÒRÌŠÁ, orientado pelo sacerdote de origem. Assim, o acervo de conhecimento dos sacerdotes e sacerdotizas no Brasil, se tornaram altamente ricos e guardado em segredo até então, é lógico que os maiores conhecimentos dos segredos dos ÒRÌŠÁ decorrem de alguma maneira, de casas com raízes como o QPQ AFONJA, primeira casa dos ÒRÌŠÁ montada no Brasil, situada na Bahia, em São Gonçalo do Bom Retiro, porém, se temos bons sacerdotes e boas sacerdotizas aqui no Brasil, também temos que ressaltar os pseudos Pais e Mães de Terreiros, intitulando dos Pais e Mães de Santo, que nada mais são do que alvorados e os chamados OGAN dos Sete RONKO, que aprendem uma coisinha aqui e outra ali, com isto se colocando em falsos pedestais auto intitulando pais de Santo, e também os que entram ou não em um terreiro ou casa de Santo, recebem um caboclo ou um Preto-velho, abrindo casas para atendimento, sem saber nem porque vive, as vezes até, se propondo a mexer com a vida dos outros, com isto destruindo e levando essas pessoas a descrença.

Sabemos que na Nigéria, tem uma casa de Santo para cada

ÒRÌŠÁ, na sua origem. Por exemplo: para os filhos de ŠÒNGÓ, existe um barracão em ÒYÓ uma casa especificamente para ele, e quando morre um filho ou uma pessoa com um grave problema, vão chamar o sacerdote relativo àquele Santo ou ÒRÌŠÁ, para procurar saber o que fazer a respeito.

Se por alguma circunstância, alguém morre atingido pelo raio, na rua ou em sua casa, ninguém toca nesse morto, nem mesmo os seus parentes, procuram um sacerdote ou um filho de ŠÒNGÓ para tentar resolver o problema, os familiares nem choram pela morte da pessoa, porque não sabem a razão real dessa morte, e também temem que o ÒRÌŠÁ ŠÒNGÓ os possam castigar por esse desespero.

Na maioria das vezes, os familiares além de não tocarem no morto, também não falam sobre o assunto, e nem chegam perto do morto, não choram como já disse, não demonstram tristezas, pois temem que se o fizerem, poderão ser os próximos castigados, atingidos pelo raio de ŠÒNGÓ.

Depois que o sacerdote de ŠÒNGÓ ou o filho desse ÒRÌŠÁ chega e faz o AŠÈŠÈ, e toma as providências para o sepultamento, aí é que se pode verificar que essa pessoa, é ou não desse ÒRÌŠÁ, não tem participação com o mesmo, ou que ninguém sabia qual o Santo da pessoa ou que essa ou essas pessoas nunca tinham dado obrigação para esse ou outro ÒRÌŠÁ.

Alguns significados de palavras ligadas ao culto dos ÒRÌŠÁ, tudo decorre do BÀBÁLAWO, que é igual aos demais termos.

BÀBÁLAWO, é um substantivo masculino.

ÌYÁ-ALAYO ou ÌYÁLAWO, é um substantivo feminino.

BÀBÁ-OLÒRÌŠÁ, é um substantivo masculino.

ÌYA-OLÒRÌŠÁ ou ÌYÁLÒRÌŠÁ, é um substantivo feminino, do que se verifica, que BÀBÁ é Pai e ÌYA é Mãe.

"AL", é o prefixo que significa posse, dono de alguma coisa, aquele que possui algo, este prefixo, é seguido por palavra que começa pela vogal "A", como por exemplo: em nosso caso "AWO", igual a AL-AWO, a ALAWO, que significa, dono ou possuidor do segredo, dono do oculto.

AWO, como nós sabemos, significa grande conhecimento, ou conhecimento profundo das coisas relativas aos ÒRÌŠÁ e os seus cultos, esta palavra é a palavra ligada ao jogo dos búzios, e de outros jogos, ou todos em sua variedade.

Do que podemos dizer que, BÀBÁLAWO, BÀBÁLÒRÌŠÁ, ÌYÁLAWO, ÌYÁLÒRÌŠÁ, são pais e mães de Santo (como é dito no Brasil) de serem os que possuem grande conhecimento das coisas de cultura dos ÒRÌŠÁ e os seus segredos.

SACERDOTES

São vários, os termos classificatórios de BÀBÁLAWO e

ÌYÁLAWO a saber:

- 1) ONIŞĒGUN
- 2) ONIWOSAN
- 3) AŞÒGÚN QMŌWEWE
- 4) AGBANILA
- 5) OLORI AWO

Particularidade de cada tipo de BĀBĀLAWO:

ONIŞĒGUN, é o sacerdote que deve reunir em suas mãos, o conhecimento de todas as folhas, seus nomes vulgares, seus nomes técnicos, seus nomes científicos, suas famílias botânicas, suas propriedades, seu valor votivo, a que ÒRÌŞÁ pertence, em que tipo de obrigação é exigida sua presença, e como saber aplicá-la para curar doenças, seja qual for, é o sacerdote que cura qualquer moléstia, seja de que natureza for. Não devemos confundir este sacerdote com o OLOSANIYIN. Na Nigéria, não havia médicos, eram os sacerdotes, e ainda o são em alguns casos, que só eles tem o poder de curar com as ervas a eles dadas pelos seus ÒRÌŞÁ, para essa finalidade, devemos ressaltar dois tipos de ONIŞĒGUN, um que só se dedica a cura das crianças, e outro que se dedica a cura das doenças dos adultos.

Etimologicamente, dono do trabalho de remédio ou filho do trabalho de remédio, isto porque: ONI, significa dono de, ou filho de, IŞĒ significa trabalho e ÒGÚN, significa remédio, também.

ONIWOSAN, esse tipo de sacerdote, além de poder resolver outros tipos de problemas, também tem como especialidade, onde uma das maiores, se relaciona com remédios, com as folhas; O ONIWOSAN, conhece vários outros tratamentos porém, a sua maior especialidade é a mulher, e em especial, a mulher grávida, assim como doença das mulheres, como: doença em ovário, útero e o aparelho genital em geral, excesso ou escasses do fluxo menstrual, corrimentos, grandes inflamações, etc. É esse sacerdote, que faz o parto das mulheres na África.

AŞÒGÚN QMŌWEWE, é o tipo de sacerdócio que é mais comum para as mulheres, daí serem mulheres, o maior número de AŞÒGÚN QMŌWEWE. Donde se conclui, que as mulheres são altamente especializadas nesse tipo de sacerdócio. Essas pessoas fazem também, como os outros sacerdotes, remédio com folhas e curam as doenças, os seus conhecimentos são tão grande sobre as folhas, que poderiam fazer todo tipo de preparado para o mal, entretanto, conhecem esses preparados, mas não fazem nada de mal para ninguém.

Pelo contrário, ao invés de destruir pelo conhecimento que possuem, somente curam. É um dos que podem tirar olho grande

de cima de alguém, desfazendo certos tipos de trabalhos, é esse um tipo de BĀBĀLAWO ou ÌYÁLAWO, que tratam das crianças ABIKU.

A etimologia da palavra AŞÒGÚN QMŌWEWE: AŞĒ = força, ÒGÚN, remédio, que fica assim: força de remédio, e QMŌWEWE, significa: QMŌ, criança, WEWE recém nascido, logo AŞÒGÚN QMŌWEWE = força de remédio para criança recém nascida.

AGBANILA, esse é o tipo de sacerdote que sabe afastar qualquer tipo de problema de qualquer pessoa, seja, elas adultos, velhos ou crianças.

OLORI AWO, é um dos tipos de BĀBĀLAWO de mais alto grau, é um tipo muito importante de sacerdote na Nigéria porque, dentre todos os BĀBĀLAWO, um deles será o líder, e conseqüentemente, o OLORI AWO. Na Nigéria, os BĀBĀLAWO estão sempre procurando entrar em contacto uns com os outros, onde promovem reuniões entre eles, para trocarem conhecimentos com a prática dos mesmos, e discutirem as coisas atinentes aos ÒRÌŞÁ, com isto renovando e aumentando os seus acervos de conhecimentos, nota-se que comumente, esses BĀBĀLAWO são pessoas idosas, são os velhos BĀBĀLAWO que atingiram nível sacerdotal.

As festas de um modo geral, são organizadas na casa dele, eles os OLORI AWO, são os sacerdotes que batem o AGOGO. E ainda para sua continuidade, são os mais velhos que vão escolher o segundo líder ou seja, o substituto do OLORI AWO, o primeiro líder do grupo, que na Nigéria é chamado de "IGBA KEJI" significando o segundo IGBA, ou a segunda CABAÇA DE FORÇA, para o grupo.

Em cada cidade da Nigéria, existe um OLORI AWO, e o seu substituto imediato, para casos eventuais.

Aqui no Brasil, é usada uma palavra parecida para designar a segunda pessoa de um Terreiro ou casa de Santo, esta palavra parecida "KEJI" segundo, e (EKEDI).

Etimologicamente, OLORI AWO, significa cabeça dona do segredo ou alto dono do segredo, ou dono do mistério.

FORMAÇÃO DO BĀBĀLAWO

Para que uma pessoa torne-se BĀBĀLAWO, devemos considerar três casos distintos: primeiro, que essa pessoa, seja ainda criança; segundo, que essa pessoa, tenha sido escolhida pela pessoa de Santo da família; terceiro, que essa pessoa já tenha atingido a idade adulta.

1º caso: Para que uma criança possa se tornar um BĀBĀLAWO, ou um ÌYÁLAWO, essa criança deverá ser internada, na casa de um BĀBĀLAWO, que cuidará da ilustração dessa criança, dos mínimos aos maio

res detalhes, nos ensinamentos, que deve ser lento. O aprendizado é feito aos poucos, tudo que for necessário. Essa transmissão de conhecimentos é longa, dura e envolve muito tempo, o qual varia entre 10 e 20 anos, aproximadamente, nessa formação e transmissão de particularidades.

Isto ocorre, porque as crianças de um modo geral tem sempre a atenção desviada para outro assunto, e assim não podem se fixar no assunto dos Santos, e com isto não podendo alcançar o entendimento de certas coisas.

Donde se conclui que a sua formação é longa, tendo que dispor de muito tempo na captação dos ensinamentos.

Em todos os casos de reclusão, o pai, a mãe, ou o responsável pela criança, terá que se dispor de numerário para aquisição da lista de coisas solicitadas pelo BĀBĀLAWO, o que não é pouco.

2º caso: Tem-se verificado, que algumas famílias e as vezes todos os seus componentes, são do Santo, ou estão ligados as coisas do ÒRÌŞĀ, são pessoas de Santo. E pode neste caso, nesta família, a mãe ou o pai escolher através do jogo de ÒDŪ-IFĀ, IKIN ou BŪZIOS, esse ou aquele filho que irá se dedicar as coisas sagradas dos ÒRÌŞĀ, então será entregue ao Pai de Santo, para que seja cuidado dessa criança, Pai de Santo este, que está também ligado aos familiares dessa criança, no Santo.

Neste caso, esta criança, embora esteja entregue ao Pai de Santo, poderá sem dúvida alguma, ficar em casa, não sendo necessário permanecer interna na casa do Pai de Santo, o BĀBĀLAWO, embora sabendo que terá algumas horas quando combinadas antecipadamente, para serem reservadas a este BĀBĀLAWO e são realmente muito necessárias, isto quer dizer, que essa criança, deverá ser reservada à esse BĀBĀLAWO durante algumas horas diariamente.

É bom observar que esta escolha, não depende de que essa criança tenha que se incorporar, virar no Santo, receber o seu ÒRÌŞĀ ou não, porque para ser Sacerdote, ninguém é obrigado a virar no Santo ou possuir este tipo de mediunidade, que é a de incorporação. Porque na maioria dos casos, estando a cabeça cheia de mistérios os Deuses dono desta cabeça não viram por respeito amoroso ao Deus da Adivinhação.

As crianças escolhidas para esse fim, raramente desistem no meio do aprendizado, tomam consciência de sua responsabilidade e levam com capricho, essa determinação, até o final, isto é, até o dia em que deverão ser submetidas à prova, para com isto passarem a ser BĀBĀLAWO. As razões pelas quais essa criança levará a sério e com constância e submissão as coisas dos aprendizados, é em razão dessa criança, ter sido tratada com todo o respei-

to, como se fosse um adulto, e também, em razão do respeito dispensado à sua função de iniciante, nos mistérios dos ÒRÌŞĀ. Este respeito dispensado, chega ao ponto, em que muitas vezes a sua própria mãe carnal, para falar com essa criança certas coisas, se ajoelha em sinal de respeito, e até os adultos e velhos, pessoas idosas, falam com ela, dispensando o tratamento, como se fosse um deles.

3º caso Existem também, muitos casos em que o homem em idade adulta, onde já tem uma certa maturidade, procure um sacerdote, buscando a possibilidade de se tornar um BĀBĀLAWO em razão de suas mediunidades ou mesmo por paixão pelas coisas sagradas dos ÒRÌŞĀ. Essa pessoa poderá até, ser pessoa culta ou não, a questão da cultura é muito importante para a assimilação dos textos a serem estudados, embora não dependa desta cultura a sua formação.

O despertar, a busca das coisas sagradas dos segredos da vida, e sim, a indução propiciada pelos seus ÒRÌŞĀ, e ainda muitas vezes esta tendência decorre de atuações religiosas de vidas outras passadas, que nesta vida, rompe o sono letárgico, ou seja outra dimensão, para esta que nós estamos, para dar continuidade a razão religiosa. O fato é que derrepente, a pessoa se vê despertada para as coisas sagradas do culto aos ÒRÌŞĀ, querendo se aprofundar e desejando ser um sacerdote, um BĀBĀLAWO.

Então, como foi dito acima, vai procurar o seu futuro Pai de Santo e pedir a esse BĀBĀLAWO para consultar IFĀ no jogo, quer seja do OPELE-IFĀ, de OWO-EYO (búzios), ou o jogo do OBI, e essa resposta for positiva, essa pessoa poderá começar o seu aprendizado iniciando a sua formação sacerdotal. Nesse caso, essa pessoa poderá ficar em sua própria casa, não sendo necessário a reclusão, entretanto terá que comparecer diariamente à casa do BĀBĀLAWO, em dia e horas combinados previamente.

Na casa do BĀBĀLAWO, ele passa várias horas do dia ou da noite, dependendo naturalmente do que foi combinado anteriormente, segundo as condições de vida dessa pessoa, ouvindo o BĀBĀLAWO em suas transmissões de ensinamentos, aprendendo todas as coisas normais, referentes aos conhecimentos necessários e os segredos, que deverão continuar como segredos para serem citados aos seus filhos, se for o caso.

Esta formação sacerdotal é muito rápida, isto porque a pessoa adulta, presta muito mais atenção no que está sendo dito e tem também, melhor condição racional para assimilação, e também o grande desejo de saber tudo aquilo que até então era desconhecido por ele, daí a sua atenção não ser desviada para outras coisas, em virtude de sua fome de saber, e com isto o BĀBĀLAWO se beneficia tendo uma melhor condição de atingir o seu objetivo.

Essa formação sacerdotal, deverá durar entre seis meses, até dois anos, dependendo naturalmente do tempo disponível desta pessoa e de sua dedicação, é bem verdade que este aprendizado continua, com perguntas feitas posteriormente ao BĀBĀLAWO, de problemas novos, para este QMO-AWO, e também o aprendizado feito em reuniões de sua nova sociedade (ĒGBĒ), juntos aos novos outros irmãos sacerdotes em troca de experiências no decorrer da vida, que é muito curta e infinitamente pequena para que se possa saber tudo do que se refere à própria vida e ao ÒRÌŠĀ.

Devemos observar, que nos três casos expostos, essa ou essas pessoas, no período de aprendizado das coisas dos ÒRÌŠĀ, ou melhor dizendo, das coisas sagradas dos ÒRÌŠĀ, quer essa pessoa esteja ou não internada na casa do BĀBĀLAWO, criança ou adulta, ficará sendo chamada KERERE-AWO ou seja, pequeno segredo.

PROVA DE UM KEKERE-AWO

Há um dia para a prova final do KEKERE-AWO, a qual é chamada de: o dia da prova final, é neste dia que o BĀBĀLAWO fará uma série de testes, que variará por exemplo: o BĀBĀLAWO poderá colocar no meio do recinto ocultamente, um certo obstáculo também o culto, que poderá ser sentido pelo KEKERE-AWO, segundo a sua sensibilidade espiritual, como já disse, o obstáculo não é visto, mas o KEKERE-AWO, irá sentir a presença do mesmo em seu caminho, e deverá ter condições de afastá-lo, se conseguir, então terá passado do teste. Esses testes, são segredos e estão ocultos, ninguém sabe o que seja, e nem onde se encontra, somente o BĀBĀLAWO sabe o que é, e onde se encontra, ainda, esses testes são variáveis, não é um único teste. Há vários outros testes, os quais terão de ser demovidos ou resolvidos, e se o KEKERE-AWO passar por todos eles, então a partir desta data esse ou esses KEKERE-AWO será ou serão BĀBĀLAWO sem dúvida alguma, se for mulher será uma ÌYĀLAWO.

Esses testes, não são do conhecimento de ninguém, nem o dia, nem a hora e nem o que, tudo é segredo do BĀBĀLAWO, que fará o que bem lhe aprover, para cada um ou em geral. O QMO-AWO é testado desde o início na feitura do ÈŠÚ até o término de sua feitura, que tanto pode ou não ser rejeitado por IFĀ, sendo um BĀBĀLAWO, seguidor ou adorador de IFĀ, porém não fazendo uso do seu sacerdócio, e ainda existe nos grupos feitos os que são rejeitados por IFĀ, depois mesmo de consagrados. Porque IFĀ escolhe os melhores isto porque IFĀ não é Pai de ninguém, e para ele só os melhores serão úteis no prosseguimento da cultura dele e dos seus segredos.

Devemos observar, que esse KEKERE-AWO esteja sempre em prova, a prova maior é no final, quando ele está prestes a se tor-

nar BĀBĀLAWO. Daí o KEKERE-AWO se submeter a provas como foi dito acima. Provas estas que servirão para o BĀBĀLAWO saber se esse KEKERE-AWO, já se encontra apto para caminhar sozinho, ser verdadeiramente um BĀBĀLAWO, que entre os inúmeros métodos, alguns já citados de por um KEKERE-AWO em provas. Há ainda, os que podem acontecer que o BĀBĀ ONIFĀ (pai daqueles que tem IFĀ, ou seja, o BĀBĀLAWO jogue longe alguma coisa no caminho deste KEKERE-AWO. Por exemplo: uma doença, o filho terá que saber se livrar dessa coisa que o pai lhe jogou em cima, isto é se ele filho, já está no tempo de ter este conhecimento, de afastar e se livrar dessa coisa mandada. Outro exemplo: O pai senta-se em uma cadeira, pede água ao filho, e nesse meio tempo, ele o pai, fala uma palavra bem objetiva, muito séria que ele tem, o KEKERE-AWO terá que responder com uma palavra também certa porque se ele não o fizer, se não responder corretamente aquela pergunta mandada pelo pai, ele estará correndo sério perigo, o KEKERE-AWO, tem que saber se defender, defendendo a sua própria vida, isto porque as provas serão verdadeiramente duras, ameaçando a saúde e a vida do KEKERE-AWO, se tudo correr bem, daí em diante ele terá um nome, deixará de ser KEKERE-AWO, somente depois de ter vencido todas as provas que o BĀBĀLAWO achar necessárias, aplicando no decorrer de sua formação sacerdotal, é que lhe será dado o nome nos mistérios de IFĀ, daí então, se fará a festa.

Devo esclarecer, que não há nenhuma maldade no BĀBĀLAWO para com o filho, isto se prende ao fato de que se por exemplo, o BĀBĀLAWO não tem condições de se auto defender, então também não terá condição de defender outrém.

N.B. - AWO, é um termo muito sério, na cultura YORUBÁ, as pessoas que possuem essas três letras em seu nome, tem sem dúvida alguma, elementos muito forte e muito sério, para fazer face as doenças e todos os problemas de um modo geral na atuação da vida universal.

Formação de uma sociedade (ĒGBĒ)

Numa sociedade, seja ela qual for, terá que haver líderes e conseqüentemente uma direção.

No nosso caso, esta direção tem como nome específico dos seus membros, o ALAGA, o AKOWE e o AKAPO, estes cargos deverão ser preenchidos por seus membros eleitos em reunião pela maioria absoluta dos seus membros, e os ausentes, submetem-se a esta decisão.

A responsabilidade do ALAGA, é a de reunir os membros desta sociedade, dirigir este grupo, desfazer mal entendimento, esclarecer sobre a matéria estudada, codificar, organizar, fazer avisos sobre acontecimentos sociais e religiosos, recomendar e fa-

zer cumprir fielmente, normas sobre a matéria, bem como as ordens emanadas pelo BÀBÀLAWO.

As responsabilidades do AKOWE: Tomar nota nas reuniões, de tudo o que for dito, ou de tudo que se fizer necessário, para com estes dados, seja feita a ata desta reunião para que seja lida, para aprovação ou não na reunião imediata.

Assim como, zelar por toda a escituração, datilografia, cópias e temas de estudos para seus membros.

A responsabilidade do AKAPO: recolher as mensalidades dos membros da sociedade, colocar este capital em lugar seguro e rentável, afim de que o mesmo possa vir a servir as necessidades dos seus membros, ou também para ser usado na aquisição das coisas necessárias para a festa anual de IFÁ, cabe também ao AKAPO, além de outras, o dever de fazer o balancete mensal, e apresentar o mesmo para apreciação e aprovação nas reuniões mensais.

Os irmãos, deverão procurar estreitar de todas as maneiras, os laços de amizade, respeitando-se e unindo-se cada vez mais ao grupo em forma harmoniosa, respeitosa e coesa, aumentando com isto, a força e a respeitabilidade da irmandade.

Em caso de necessidade, qualquer irmão poderá recorrer ao grupo ou a um outro irmão, isto deve ser feito por intermédio do ALAGA, que não poderá negar à ajuda a este irmão.

Quando de reuniões religiosas ou sociais, todo o grupo deverá ser comunicado previamente, e esses irmãos, jamais deverão faltar a esse compromisso, o não comparecimento, só se dará por motivos imperiosos.

O sistema de cumprimento entre os membros da sociedade de IFÁ, é bem distinto, um irmão deverá sempre fazer o cumprimento a outro, dentro das normas que passaremos à espô-las, normas estas que além de gestos, flexões e posições do corpo, também é acompanhada à ação das palavras.

Na parte da manhã: O KU ARO QMỌ AWO = resp. E KU İYĒSI = respeito e zelo.

Na parte da tarde: O KU OSAN QMỌ AWO = resp. E KU İYĒSI = respeito e zelo.

À Noite : O KU ALĒ QMỌ AWO = resp. E KU İYĒSI

Este cumprimento, é tão somente para os irmãos entresi, e o cumprimento dispensado ao Bábá Awo, é: O KU (ARO, OSAN, ou ALĒ) BÀBÁ AWO.

Esses cumprimentos em recinto fechado, se processam da seguinte maneira: Se no caso forem dois homens, os mesmos se acharão em posição de "IFORIBALĒ" ou "LOŞO", um frente ao outro, apertarão suas mãos, sendo que a mão é a esquerda, e a mão direita é colocada na articulação do lado de dentro, na altura do cotovelo, como o que protegendo alguma coisa, com a palma da mão envol-

vendo a articulação interna, isto é feito, com o cumprimento falado, O KU (ARO, OSAN, ou ALĒ), respondido por: E KU İYĒSI.

Se por acaso forem duas mulheres, elas se ajoelharão uma em frente a outra em KUNLĒ e trocarão os cumprimentos explicados acima.

No de um homem e uma mulher, o homem se agachará e a mulher se ajoelhará, trocando os cumprimentos, já citados acima, na rua, usa-se apenas a curvatura do corpo, com a troca dos termos já citados.

Temos a observar, que os irmãos deverão chamar-se uns aos outros pelo nome de consagração.

O grupo de irmãos será considerado no mesmo grau hierárquico em IFÁ. Só que o ALAGA, o AKAPO, e o AKOWE, esses terão a responsabilidade do grupo, e esta responsabilidade tem a duração de um ano, quando então deverá ser feita nova eleição, podendo até os mesmos serem eleitos novamente.

As reuniões devem ser feitas mensalmente no dia e hora marcada com antecipação, e o lugar de reunião, deve ser sempre em lugar diferente ao anterior, correndo com isto, a casa de todos os irmãos, afim de não onerar um só irmão, com gastos e atropelos em seus lares, e também a certeza de uma série e significativa reunião que tem o nome de IPADE.

A primeira reunião deste grupo tem o propósito de formar a sociedade, escolher o nome desta sociedade e de eleger os seus membros, com as suas normas e sua direção.

A direção da sociedade, terá de ser como foi dito acima, constar do ALAGA (o chefe, o dono da cadeira), de um AKOWE (o secretário) e o AKAPO (tesoureiro), estes membros devem ser eleitos pela sociedade, em reunião com votos individuais.

Esses membros diretores, não poderão recusar a função para a qual foram escolhidos, e nem lutar para ser eleito, é escolha natural, eleita a direção do grupo, que passa a ser uma sociedade, estes diretores terão os seus mandatos ativos por doze meses (um ano), e em cada data do dia escolhido, do mês, do dia de IPQNDO, será efetuada nova eleição, que continuará ou não os seus membros ocupantes anteriores.

As eleições ou escolha dos componentes, deverá ser feita em cargos individuais, a partir do ALAGA até o AKAPO, e a escolha do nome da sociedade a ser estudada. Só em caso excepcional, pela doença ou morte de um dos membros é que se torna a substituição imediata, para marcar a reunião de ocupação daquele cargo vago. Em todas as reuniões, deverá ser lida a ata da reunião anterior, e posta a mesma em votação.

Cantiga para ser cantada pelo grupo para propiciar harmonia entre os Bábálawo e para que os mesmos não briguem:

İYÁ IFÁ Ẹ MA SEKE MO O
 BÀBÁ IFÁ O Ẹ MA SEKE MO O
 OHUN IFÁ SỌ NILE NILE NWI
 ÒDÙ IFÁ MERINDILOGUN MANI
 ÒDÙ IFÁ MERINDILOGUN MANI O
 E JẸKA PARAPỌ KA SẸ IŞẸ IFÁ

Os novos Bábálawo tem o dever de:

- Ampliar os conhecimentos sobre IFÁ, além dos já ensinados.
- Passar uns aos outros, os ensinamentos possíveis dentro de suas Nações.
- Convidar pessoas fora da irmandade para fins de palestras, so bre assuntos previamente combinado, pugnando com isto, a divul gação dos fins e propósitos da vida de um Bábálawo e suas res ponsabilidades.
- Procurar estudar em livros capazes de os ilustrarem, e lhes da rem condições de discutir as consultas feitas nas reuniões.

Os melhores livros para serem consultados sobre o assunto, são: IFÁ DIVINATION (William Bascon), ÒRÌŞÁ, ÒRIKI, ORO e ÒDÙ-IFÁ: IGBO OLODUMÀRE (D.O. Facunwa), ÒRÌŞÁ YORÚBÁ (Olu Daramola), ÒRÌŞÁ IBILE (M. Komolafe), IGBA OLODUMÀRE II (D.O. Facunwa), KAKO ATI IMODOYE LAJE (D.O. Facunwa), AKONI JE MEJE (D.O. Facunwa), AKO MOLEDE (A. Jeje).

É dever dos Bábálawo ou QMỌ-AWO, numa sociedade de IFÁ (ẸGBẸ-IFÁ) o seguinte:

Os que fizeram IFÁ, e que foram consagrados, tem uma das forças mais importantes dentro do culto de IFÁ, e essa força não serve apenas para atos adivinatórios quando solicitados, mas tam bem para proteger, é força além de ÒRÌŞÁ, é a primeira das forças a proteger um seguidor de IFÁ, esta proteção, deverá ser suplica da todos os dias, a esse ÒRÌŞÁ supremo em sua distinção, que será concedido a nós, a graça dele. Segundo o nosso procedimento compor tamento, quer na nossa vida diária, quer na nossa vida dentro da irmandade a que estamos ligados. Para tanto, deve ser com os com ponentes da casa de IFÁ.

Devemos ter em mente, que somos irmãos dentro e fora da sociedade, e com isto, temos a obrigação de nos ajudarmos uns aos outros, apontando enganos ou esquecendo ou perguntando, aprenden do e aconselhando. Quando quisermos ir a uma reunião, não devemos ir, apenas por ir, não devemos comparecer às reuniões mensais, por obrigação e sim por prazer de ser útil de alguma maneira aos de mais Bábálawo e ao nosso Deus maior QRÚNMILÁ, se por acaso, moti vos imperiosos nos impedem de comparecer a essas reuniões, podemos justificar a nossa ausência, porém sem motivos, essas faltas pode

rão propiciar, em um desmoronamento da sociedade o que não seria bom para nenhum membro da sociedade, ou melhor dizendo, para ne nhum dos seus membros.

Não devemos justificar as nossas faltas, com desculpas irreais. Quando formos a uma reunião, não deveremos tratar os nossos irmãos como inimigos, ou mesmo como seres inferiores a nós, ou como estranhos, devemos sim, é lembrar que acima de tudo, somos irmãos, quando comentarmos alguns erros, estes comentários, não de verão ser feitos com arrogância, com superioridade, ou com auto-suficiência, ou ainda, com vaidade. Temos que nos incomodar sim com o que causou o erro, e procurar de toda maneira, acertar àqui lo, e ainda buscar dentro da sociedade, razões e meios de evitar novos erros, daquela natureza. O nosso dever como sacerdote, que somos, é de nos integrar cada vez mais, indo com muito boa vonta de ajudar aos que necessitam de nós, com isto, agradando o nosso ÒRÌŞÁ, e a nós mesmos, na certeza de um dever cumprido.

IFÁ

IFÁ - Dentro da vida religiosa, a palavra IFÁ, sempre teve um sen tido muito especial, muito grato aos nossos corações. Isso porque como todos nós sabemos, o jogo é um dos fatores preponderantes em todas as fazes de nossa vida. Em todas as grandes ocasiões, como assentamento, batizados, casamentos, obrigações em geral, é indis pensável que a vontade dos ÒRÌŞÁ se manifeste e em geral o fazem através do jogo. Assim, caros irmãos, não é demais conversarmos mais uma vez, sobre esse assunto.

Em épocas remotas, na África, a palavra IFÁ queria di zer apenas nóz de palmeira ou melhor, a nóz de palmeira que era utilizada para o jogo.

IFÁ não é um ÒRÌŞÁ como os outros não tendo as mesmas características, por exemplo: de ŞỌNGÓ, ÒGÚN ou outro qualquer ÒRÌŞÁ.

Isso porque IFÁ não é dono de cabeça de ninguém, por es se motivo é que os bábálawo podem ser filhos de qualquer ÒRÌŞÁ e exercerem o cargo de sacerdote de IFÁ, não são nunca chamados fi lhos-de-IFÁ (QMỌ-IFÁ) mas de BÀBÁLAWO, isto é pai do segredo.

A inscrição de um bábálawo é muito longa, principalmente se ele deseja subir de categoria, aumentando os seus conhecimentos, che gando a atingir ao terceiro grau do sacerdote.

O grau superior, ou seja, o grau de grande sacerdote, é o do OLOWO que tem como seu substituto o ODOFIN, sacerdote que e xerce o cargo quando o OLOWO por qualquer motivo, está impedido de faze-lo. Logo abaixo do ODOFIN vem o ARO que é justamente, o suplente do OLOWO e do ODOFIN. O OLOWO e o ODOFIN, estando ambos

impossibilitados de assumir, o ARO assumirá.

Na hierarquia sacerdotal de IFÁ, vamos encontrar ainda, o ADJIGBO NA, assistente do OLOWO, ODOFIN e ARO, assim como o AŞARE PAWO e OLOPON EKEDJI, com a função de uma espécie de pagem dos três sacerdotes principais, OLOWO, ODOFIN e ARO.

Note-se que o ponto inicial do sacerdócio de IFÁ é justamente, o de bábálawo, grau mais inferior dessa hierarquia.

Daí é que, só com muito estudo e dedicação, o iniciado vai galgando os postos mais elevados.

Dos quatro ÒRÌŞÁ fundamentais, que são: ÈŞÛ, ŞONGÓ, ÒGÛN e ÒŞALÁ, chegaremos aos dezesseis ÒDÛ principais.

Desses dezesseis ÒDÛ, vamos encontrar até 1.650 fórmulas para cada um dos 4.096 ÒDÛ diferentes, o que prova a grande dificuldade que encontra um bábálawo para o seu progresso. Se considerarmos, ainda que cada ÒDÛ está ligado a um provérbio, uma lenda, um cântico, veremos a dificuldade a ser enfrentada para atingir uma perfeita interpretação de um ÒDÛ, relacionada com a consulta formulada.

No Brasil, essas coisas tem sido muito alteradas, mas muitos dos nossos queridos bábálorişa ainda estão conservando a tradição dos antigos bábálawo.

Essas lendas, provérbios e canções, são guardadas na África, em livros secretos, conservados ocultos das vistas dos curiosos e aos quais os bábálawo recorrem quando não se recordam com exatidão da significação de determinado ÒDÛ.

Essas e muitas outras dificuldades tem levado os bábálawo, mesmo na África, a cada vez mais, a abandonarem o jogo de IFÁ, preferindo o jogo com ÈŞÛ, ERINDINLOGUN, muito mais simples e para o qual, são mais leves as obrigações e deveres.

Na África, as consultas normais da vida cotidiana são feitas pelos Bábálawo. Entretanto, quando ocorre, algo o qual possa vir a feter a vida normal da cidade, já se torna indispensável que a consulta seja feita pelo OLOWO, o grande sacerdote, tendo em vista, a responsabilidade que implica a resposta dada, para o povo em geral.

IFÁ é o ÒRÌŞÁ que preside o jogo da adivinhação. O nome do seu pai é ÒRÛNMILÁ. Uma canção cantada pelos bábálawo e referente ao primeiro ÒDÛ IFÁ: OLUWERE, AJAWERE, LORUKO, ÒRÛNMILÁ BĀBĀ IFÁ, IFÁ LAO BQ ÒRÛNMILÁ LAO BQ. As jogadas são feitas no chão, sobre areia.

As dezesseis partes principais do ÒDÛ IFÁ, são as seguintes, na ordem de caídas (usuais ao sudoeste na Nigéria):

- 1º ÈJI OGBÈ
- 2º ÒYÈKÛ MÉJÌ

- 3º ÌMÒRÌ MÉJÌ
- 4º ÈDÌ MÉJÌ
- 5º ÌROSÛN MÉJÌ
- 6º OWARA MÉJÌ ou QWÒRIN MÉJÌ, ou
- 7º ÒBĀRĀ MÉJÌ
- 8º ÒKÒRON MÉJÌ
- 9º ÒGÛN DA MÉJÌ
- 10º ÒŞĀ MÉJÌ
- 11º ÌKĀ MÉJÌ
- 12º ÒTÛRÛPÒN MÉJÌ
- 13º ÒTÚWĀ MÉJÌ
- 14º IRÈTÈ MÉJÌ
- 15º ÒŞÈ MÉJÌ
- 16º OFUN MÉJÌ

Para se abrir o jogo de IFÁ, são proferidas algumas palavras, as primeiras a serem proferidas são: ABQRU-BOYE O ÒRÛNMILÁ A, GBE Q O O GBQ IFÁ.

Durante o jogo, alguns bábálawo chupam cana ou mastigam OBI ou OROGBO ou qualquer fruto relacionado com o seu ÒRÌŞÁ.

A maneira acima apresentada, não é o único modo de consultar IFÁ, há outros meios e, entre eles podemos citar o pesquisado por MR J.D. CLARKE e que são as seguintes caídas para o jogo feito através de ÈŞÛ e ÒŞUN APETEBI, ERINDILOGUN, dezesseis búzios:

- 1º OKANRAN ou OKORON, 1A 15F
- 2º EJIOKO, 2A e 14F
- 3º ÈTA ÒGÛN DA, 3A e 13F
- 4º IROSUN, 4A e 12F
- 5º OSE TUWA, 5A e 11F
- 6º QBARA, 6A e 10F
- 7º ODI, 7A e 9F
- 8º OJONILE, 8A e 8F
- 9º OŞA ou OŞATINIKO, 9A e 7F
- 10º OFUN, 10A e 6F
- 11º QWÒRIN ou OWARA, 11A e 5F 11
- 12º EJI LA ŞĒBORA 12A e 4F
- 13º EJI OLOGBON, 13A e 3F
- 14º İKA 14A e 2F
- 15º OGBE ÒGÛN DA 15A e 1F
- 16º ALAFIA ou ALAFIOMAN 16A
- 17º İKU 16A

A = aberto - F = fechado

O búzio fechado, representa o ÒRÌŞÁ masculino e o aberto, representa o ÒRÌŞÁ feminino.

Considera-se o lado aberto do búzio, a parte do mesmo a qual foi aberta pela mão do homem, e a parte fechada, a parte cuja abertura foi feita pela natureza.

O jogo com oito búzios é chamado de jogo do OBI, no jogo do OBI, o mesmo é partido em quatro partes.

O jogo para confirmação, deve ser feito com qualquer fruto, como por exemplo: maçã, pera, obi, orogbo, cebola.

Ao Bábálawo, cabe, acima de tudo, além do amor aos seus ÒRÌŞÁ e os princípios que o regem, ter a sinceridade de dizer o que viu de estranho ou perguntar sobre algo diferente ou não compreendido ou sobre o que não se tenha conhecimento, para com isto, provocar novos aprendizados do que não conhecemos, é obrigação nossa, sentir como nosso, o lar do nosso irmão, nos preocupando com tudo que seja harmônico, e nas nossas reuniões devemos, fazer tudo para ajudar a manter a paz, inclusive aos materiais que ingerimos ou que vamos ingerir, porque nossa boca é altamente sagrada e deve ser pura para QRÚNMILÁ, procurando, que tudo na hora da reunião, seja qual for, que a mesma esteja correta e que saia bem como se fosse, (o que também de algum modo o é), de nossa responsabilidade. Agindo assim, estamos zelando pelo bom nome de nossa sociedade, e contribuindo com a harmonia entre seus membros, e acima de tudo estamos agradando a QRÚNMILÁ, recebendo as suas forças e a sua proteção.

Quando uma controvérsia gerar alguma discórdia ou discussão, que a mesma seja em tom educado e que tenha o propósito de normalizar com palavras persuasórias e não com imposições, e que, terminado os debates em torno do assunto, todos retornem ao convívio, sem rancores, em condições normais, sem milindres. No caso de se sentir ofendido, que essa mágoa, seja exposta na reunião, e que quem o ofendeu, ou tenha gerado a ofensa, se desculpe em presença de todos, mostrando com esse ato, um alto espírito fraterno e humilde, após ouvidos os irmãos, seja a resolução acatada por todos como se fosse lei.

Só assim o grupo, ou sociedade demonstrará a idéia do que é uma irmandade no santo, quando em uma discussão mais forte, foi logo após, tomado os termos normais sem lembranças desagradáveis, com isto tornando a irmandade e a sociedade cada vez mais coesa, forte, objetiva e rica em amparo vibratório advindos dos ÒRÌŞÁ correspondentes e do nosso grande sábio ÒRÌŞÁ QRÚNMILÁ.

Devemos nos lembrar sempre, que ao realizar o "IPONDO", nós nos tornamos naquele dia, os nascidos para IFÁ, recebendo um nome a ele ligado e que devemos comemorar àquela data, como se fosse o nosso aniversário, e que a partir do evento, todos nós passamos a ser iguais para IFÁ, sem nenhuma diferença.

Devemos observar que o não cumprimento dos nossos com

promisso para com as reuniões, como no horário pré-fixado, o local escolhido, a quebra de sigilo dos assuntos tratados, o sentir um sacrifício obrigatório, a ida ao IPADÊ, ou ao uso da roupa especial (ABADA), a falta de coesão, a falta de amor fraterno, o cuidado e zelo com as rezas, o relaxamento de não aprender o nome dos irmãos a que foram consagrados, e que a não atenção, é considerada como uma ofensa grave, a QRÚNMILÁ, bem como a todos os ÒRÌŞÁ, já que todas as decisões que são tomadas nas reuniões, são orientadas por eles.

Isto posto, de agora em diante devemos sentir fé, carinho, igualdade, amor fraterno, obediência e humildade, essas demonstrações de equilíbrio no Santo demonstradas pelos queridos irmãos, é o que chamamos de atendimentos aos princípios básicos da sociedade, e a negligência acentuada, a falta de comportamento aos IPAÐE, e atitude desairosa ao convívio do EGBE, importará no afastamento do grupo.

1) - Na parte disciplinar: (sobre as faltas à reunião e os motivos).

a) Será o motivo das faltas dadas ao ALAGA, se possível com antecedência, que o julgará da justificativa ou não, fazendo um resumo de suas decisões para a apreciação na reunião seguinte sobre esse assunto.

b) No caso de omissão completa por parte do Bábálawo, o ALAGA tentará se informar do que está acontecendo, e se existe algum problema que possa ser resolvido por ele ou pelo grupo.

c) Quando não justificada a primeira falta, será o Bábálawo convidado a depositar, junto ao AKAPO, um determinado valor monetário, como multa pela negligência, essa importância, normalmente é designada em reunião pelo grupo, essa multa corretiva poderá se reverter para a renda do fundo da sociedade, depositada em banco, e o uso dessa quantia, poderá ser determinado pela sociiedade para o que for orientado, até para as festas anuais de IFÁ da sociedade.

d) Na segunda falta consecutiva, não justificada, será devolvida a quantia da multa, depositada, qual foi recolhida no ato da primeira falta, ao Bábálawo, ou não, dependendo da determinação feita pela direção da sociedade, em conexão com os demais. O faltoso, será energeticamente, chamado as suas responsabilidades.

e) Quando da terceira falta consecutiva, não justificada e se for demonstrada total falta de interesse desse Bábálawo, no convívio com os demais Bábálawo, membros da sociedade, será levado aos membros do grupo em reunião, o problema, pelo ALAGA, que proporá a exclusão do mesmo, da irmandade. Também deverá ficar

decidido que, em ausência do irmão, nada justificará a nenhum dos membros, à citar por menor que seja, assuntos discutidos em reuniões posteriores. Também este Bábálawo ficará sem saber dos assuntos tratados nas reuniões em que faltou, e que culminaram com o seu afastamento. Sendo esta reunião a primeira, serão justificadas as ausências e informados aos que faltarem, das resoluções tomadas.

2) - Troca na escala do IPADE:

Poderão os Bábálawo trocarem, por uma única vez, entre si o IPADE, com a antecedência mínima de um mês, avisando os dois aos outros Bábálawo, através do ALAGA de sua decisão, a qual deverá ser por motivos sérios.

3) - Esclarecimentos sobre a matéria à estudar:

Será formado quatro grupos de estudo, cujos trabalhos sobre a matéria, deverá ser levado a conhecimento na reunião seguinte, ou a combinar, o texto, tido como certo pelo grupo será exposto na reunião frente a toda a sociedade, que na observância do ALAGA, do AKOWE e o AKAPO, e demais membros, os quais passarão a revisar e que depois de revisto e aprovado, será distribuído em cópias entre todos os irmãos, que ficará como norma definitiva sobre os assuntos, os quais deverão ter entre outras coisas, os assuntos:

- a) Feitura do ÊŞÛ
- b) As obrigações diárias
- c) A festa anual
- d) A marcação do ÒDÚ
- e) A leitura dos ÒRÍKÌ
- f) O início do jogo
- g) O jogo em si
- h) O jogo do OBI
- etc.

Para se preparar uma feitura de IFÁ:

O primeiro encontro, é para ser exposto as obrigações iniciais, os segredos das primeiras rezas, as responsabilidades que envolvem uma feitura de IFÁ, os primeiros elementos necessários para a segunda reunião, que é a feitura de ÊŞÛ. Que em se tratando de obrigação, é a primeira.

Preparação do OWO ẸYỌ ÊŞÛ - búzio de segurança do jogo.

1ª OBRIGAÇÃO

Preparação do ẸYO ÊŞÛ segurança e base fundamental do jogo ÒDÚ-IFÁ.

Lista dos materiais necessários - em primeiro lugar - feitura de ÊŞÛ

- 1 esteira (ENI) - coletivo
- 1 alguidar grande (IKOKO) - coletivo
- 1 pano branco (AŞỌ FUNFUN) - coletivo
- 2 búzios (OWO ẸYỌ) - individual
- 1 frango preto (AKUKỌ ĐUDU) - individual
- 1 frango branco (AKUKỌ FUNFUN) - individual
- 1 saquinho de sal (IYỌ) - coletivo
- 1 garrafa de dendê (ELEPO PUPA) - coletivo
- 1 folha de bananeira (EWE ỌGEDE) - coletivo
- 1 garrafa de mel (OYIN) - coletivo

Nesta cerimônia, os participantes deverão estar de corpo limpo, ou seja: Não deverão ter ingerido álcool (OTIN), nem ter praticado sexo, comido carne, ou ingerido direta ou indiretamente óleo devem estar todos limpos por dentro e por fora, nesse dia escolhido para a iniciação sacerdotal. A roupa para esta cerimônia é branca, como não poderia deixar de ser, com todos estes elementos solicitados e com os pés descalços, acompanhados pelo Bábálawo, deverão entrar no recinto escolhido para a realização desta cerimônia. Esse local deverá ter iluminação natural, se for à noite, ou o local durante o dia, for escuro. podemos acender velas, lamparinas, lampioes, candieiros, gambiarras etc. Isto, para iluminar o local, não as obrigações que estão sendo feitas. No centro do aposento, estenderemos a esteira, que logo é coberta pelo pano branco, que sobre o qual, colocaremos o alguidar bem no seu centro. Quando então, daremos início ao sacrifício dos frangos.

Em primeiro lugar, reza-se o ỌFỌ ou o OGEDE IFÁ

ỌFỌ IFÁ: ALAKĘGUN KI RIGUN YĘRI
 EJINLE AERE KI RAIYE MOKUN TĘLE
 ARINJINA (ARONJONA) KI RO JU RỌ MỌ PĘ TO LĘ
 ỌJỌ ONI ỌJỌ IFÁ ỌJỌ ORÒ IFÁ
 JĘ KA RỌNA KA RỌN
 GBE TIWA GBA
 JĘ KA RỌNA KA RỌNA SỌRỌ ARA WÁ
 ję ka rọna ka rọna gbọ taye
 TARA KA
 ORUKỌ IFÁ O LA PE
 ORUKỌ IFÁ O LA PE
 MO BAIYE PE FA
 Ẹ GBA MI O Ẹ GBA MI LA
 AIYE TOTO O Ẹ DARIJI NI O
 ẸYIN MO PE KA SORIKI IFÁ

KA SORIKI ÈŞÙ, ÈŞÙ BURUKU O
ÈŞÙ QNA, ÈŞÙ ABENUGAN, ÈŞÙ ORITA
ORUKO GBOGBO YIN NI MO
PE LA PE PO
È JÈ O YÈ MI O
LORUKO ÈYIN IYÁ MI OŞÒRÒNGÀ
A TOJU JÈNU O A TÒKAN JÈ DÒ
A TOJU JÈNU O A TÒKAN JÈ DÒ
È JÈ O YÈ MI KALÈ O
E JÈ O YÈ MI KALÈ O IYÁ MI OŞORONGA
A TOJU JÈNU O A TÒKAN JÈ DÒ
A TOJU JÈNU O A TÒKAN JÈ DÒ

OGEDE IFÁ

IFÁ MO PE
QRÚNMILÁ MO PE
IFÁ MO PE
QRÚNMILÁ MO PE
ÈLA MO PE QMQ OYIGI
QRÚNMILÁ MO PE
È TÈTI KÈ GBUBE (GBURE) O A ÀYÁ
È TÈTI KÈ GBUBE (GBURE) O A ÀYÁ
OLUPE ÒPÈ IRE O
OLUPE ÒPÈ IRE O
È TÈTI GBUBE O A ÀYÁ
È TÈTI GBUBE O A ÀYÁ
A ÀYÁ OLUPE ÒPÈ IRE O
APEJÈ APEJÈ O
APENU APENU O
ÀPÈ LAJÈ ÀPÈ L'ÀYÁ
ÀPÈ LAGÈ ÀPÈ L'ÀYÁ
ÀPÈ NI GBOGBO DUKIA
NINU ODUN YI O
ÀPÈ NI GBOGBO DUKIA
NINU ODUN YI O
KI O NI APAWISI LONI
KI O NI APAWISI LONI
KI O NI UWÈRÈ A NI ŞÈ
KI O NI UWÈRÈ A NI ŞÈ
KI O NI WQRAN NIBO OJU TI
KI O NI WQRAN NIBO OJU TI NMQ
ki o ni wqran nibo oju ti nmq
KI O NI WA GBO OHUN AWA LONI O
KI O NI WA GBO OHUN AWA LONI O
O Ò YE PA

o ye iye ye koko
mo juba eyín iyá mi oşoronga
A TOJU bis
MO ILE PE YIN O OLORI AWO
BÀBÁLAWO LO DIGA

Em seguida: Pega-se o frango branco que é o primeiro, o preto, é por último. Logo em seguida.....

cont.no 2º livro paralelo.

Cuidados que se deve ter para a conservação do ÈYÓ ÈŞÙ:

1) retirá-lo do jogo, ao se encerrar por definitivo, suas consultas diárias à IFÁ.

2) Se o mantiver enterrado, jamais esqueça de molhá-lo diariamente com a água do prato, onde está o dinheiro da primeira obrigação da manhã.

3) Não é permitido a que ninguém, a não ser o próprio, tocar nesse ÈYÓ ÈŞÙ, ou o utilize, seja qual for o pretexto. o ÈYÓ ÈŞÙ é muito individual.

4) Não o estravie.

Preparação de um outro ÈYÓ ÈŞÙ, caso o inutilize ou perca.

Caso seja extraviado ou inutilizado, o seu ÈYÓ ÈŞÙ, o Bábálawo poderá preparar um outro, um segundo ÈYÓ ÈŞÙ porém, de verá se ter muito cuidado, para que não aconteça pela segunda vez, porque como punição, o Bábálawo não irá preparar um terceiro ÈYÓ ÈŞÙ, no período de um ano, e o QMQ AWO, ficará impossibilitado de jogar durante este inteiro período, porque não se poderá abrir o jogo, sem o ÈYÓ ÈŞÙ, e nunca se faz mais de dois ÈYÓ ÈŞÙ durante o ano.....

cont.no 2º livro paralelo.

Observações:

No dia determinado para o QMQ-AWO vir buscar o seu OWO-ÈYQ (ÈŞÙ) é necessário que o mesmo traga dois (2) galos de qual quer cor, menos preto.

a) nunca se mistura o búzio ÈŞÙ com o jogo, seja esse OWO ÈYÓ ou OWO ÈRO.

b) pode se dar ÈJÈ (sangue) ou ÈYÓ ÈŞÙ indiretamente durante todo o ano, como alimentação, sempre acompanhado com sal, dendê e mel, mas esse ato, não o desobriga da obrigação diária, nem a obrigação anual.

c) quando se joga, a ponta do búzio ÈŞÙ fica para o consulente.

d) é indispensável que cada um dos iniciando, tenha o seu frango branco, e o seu frango preto, esse para ÈŞÙ BURUKU, porém, se por qualquer motivo alguém não conseguiu adquirir o frango preto (ÈŞÙ BURUKU) mesmo assim, o Bábálawo poderá sem qual

quer prejuízo, realizar a obrigação, apenas seria necessário mais uma ave preta, no mínimo dois, no máximo, a totalidade dos componentes, ou seja uma ave para cada um dos componentes.

e) quando todos os iniciandos possuem o seu próprio frango preto, os búzios ÈŞÛ de cada um QM̩Q-AWO é colocado no bico do frango ou galo preto.

f) quando o número de frangos pretos atingir a metade do número de iniciandos, poder-se-á colocar dois búzios no bico de cada um dos frangos pretos.

g) quando houver um ou dois frangos pretos, começa-se a colocar no bico dos frangos brancos, deixando um ou dois búzios para serem colocados nos bicos dos frangos pretos.

No dia da obrigação da feitura de ÔDÛ-IFÁ, para se fazer IFÁ, de cada um QM̩Q-AWO, ou KEKERE AWO, temos que considerar o seguinte: No início, é colocado em derredor do local que vai se verificar a cerimônia, que deverá ser à céu aberto, todos os QM̩Q-AWO, com os seus respectivos materiais, indispensáveis a esta feitura, é colocada a esteira, em derredor do local em que se verificará a cerimônia. Todos os QM̩Q-IFÁ com seus respectivos materiais, os quais, coloca-se a esteira e forra-se o lençol branco, e em cima deste.....

cont.no 29 livro paralelo.

ORAÇÃO DE IFÁ

EŞINŞIN LO N'FÓJU ŞE IDEŞ
 QPA LQ BEJO LATANA
 O WA ŞE IGI WEREKE
 O WA ŞE IGI WEREKE
 O DA FUN LADE YORIJU
 LADE YORIJU LO NŞAYA ÈJI OGBÈ
 LQJQ TI WQN MU ÈMU NMQ
 TI WQN FI ÈMU OLODI SQRQ RŞ
 WQN NI KO ROBQ
 OBI IYQ LADE YORIJU RUBQ
 QJQ NAA NI NWQN BŞRŞ SI FI
 ÈMU IYQ WI TIRŞ
 ATEWE ATAGBA KI È FŞNU IYQ WI TEMI
 ATEWE ATAGBA, ATEWE ATAGBA
 KI È FŞ IYQ WI TEMI - ATEWE ATAGBA

Nesta mesma oportunidade, também é rezado ou lido como reza, o ÔGÈDÈ IFÁ:

IFÁ MO PE
 QRÛNMILÁ MO PE
 IFÁ MO PE
 QRÛNMILÁ MO PE

ÈLA MO PE QM̩Q OYIGI
 ORÛNMILÁ MO PE
 È TŞ TI KŞ GBURE A ÀYÁ
 È TŞ TI KŞ GBURE A ÀYÁ
 OLUPE ÛPÈ IRE O
 OLUPE ÛPE IRE O
 A ÀYÁ OLUPE ÛPÈ RŞ IRE O
 APEJŞ - APEJŞ - O
 APENU APENU O
 ÀPÈ LAJŞ ÀPÈ-L'ÀYÁ
 ÀPÈ LAJŞ ÀPÈ L'ÀYÁ
 ÀPÈ NI GBOGBO DUKIA
 NINU ODUN YI O
 ÀPÈ NI GBOGBO DUKIA
 NINU ODUN YI O
 KI O NI APAWISI LONI
 KI O NI APAWISI LONI
 KI O NI UWÈRÈ A NI ŞE
 KI O NI UWÈRÈ A NI ŞE
 KI O NI WQN RAN NIBI OJU TI
 KI O NI WQN RAN NIBI OJU TI NMQ
 KI O NI WQN RAN NIBI OJU TI NMQ
 KI O NI WA GBO OHUN AWA LONI O
 KI O NI WA GBO OHUN AWS LONI O
 O Ò ye pa

No término desta oração, a pessoa que está com os inhames na cabeça e a pessoa que está lendo estas orações, também terão que estar segurando os seus ÈYQ ÈŞÛ, com a mão esquerda e com firmeza, e também tendo que permanecer sacodindo a sua MARAQUINHA (ŞEKŞRŞ) com a mão direita.

Terminado o ato, arria-se o amarrado de inhame.....
 cont.etc..

OBS.: Estas linhas reticenciadas são continuidades da feitura de IFÁ que não deve ser expostas ao público para não cair na mão dos aproveitadores e com isto macular esta nobre cultura africana, me dispondo a ceder esclarecimentos sobre este assunto aos que verdadeiramente tenham ou venham a ter vínculo com este grande Deus da adivinhação QRÛNMILÁ e IFÁ.

Quadro dos ÔDÛ em ordem de importância para IFÁ em IFÊ, e as correspondências de alguns ÔDÛ, em outra localidade.

- 1) ÈJI OGBÈ
- 2) ÔYÈKÛ MÉJÌ
- 3) IWÒRÌ MÉJÌ
- 4) ÈDÌ MÉJÌ = ÔDÌ MÉJÌ

- 5) ÒBÀRÀ MÉJÌ
- 6) ÒKÒNÒN MÉJÌ = ÒKÀNRÀN MÉJÌ
- 7) ÌROSÙN MÉJÌ
- 8) ÒWÒNRÍN = IWÓRÍ MÉJÌ
- 9) ÒGÚNDÁ MÉJÌ
- 10) ÒSÁ MÉJÌ
- 11) ÒRÈTÈ MÉJÌ = ÌRÈTÈ MÉJÌ
- 12) ÒTÚRÁ MÉJÌ = ÒTÚWA MÉJÌ = ÒTÚÁ MÉJÌ
- 13) ÒTÚRUPÒN MÉJÌ = ÒLÒGBÒN MÉJÌ = ÒTÚÚRUPÒN MÉJÌ
- 14) ÌKÁ MÉJÌ = ÈKÁ MÉJÌ
- 15) ÒŞÈ MÉJÌ
- 16) ÒFÚN MÉJÌ = ORAGÚN MÉJÌ = ÒRANGÚN MÉJÌ = ÒRÒKUN MÉJÌ
- 17) ÒŞÈTWA = ÒŞÈTÚÁ = AKIN AŞO = ÒLÒGÚN

Significando tudo normal ou normalização, este ÒRÌŞÁ ÒDÚ decorre de ÌYÁ MI ÒŞÚN e todos os outros ÒRÌŞÁ que para soerguimento do reino dos ÒRÌŞÁ que estava em decadência, condensaram suas forças neste ÒRÌŞÁ ÒDÚ para que este reino não sucumbice.

ORDEM DE IFÁ

usado na origem das origens em IFÈ (paiz YORÙBÁ)

- 1) ÈJÌ OGBÈ
- 2) ÒYÈKÚ MÉJÌ
- 3) IWÓRÍ MÉJÌ
- 4) ÈDÌ MÉJÌ
- 5) ÒBÀRÀ MÉJÌ
- 6) ÒKÀNRÀN MÉJÌ
- 7) ÌROSÙN MÉJÌ
- 8) ÒWÒRÍN MÉJÌ
- 9) ÒGÚNDÁ MÉJÌ
- 10) ÒSÁ MÉJÌ
- 11) ÌRÈTÈ MÉJÌ
- 12) ÒTÚRÁ MÉJÌ
- 13) ÒTÚRUPÒN MÉJÌ
- 14) ÌKÁ MÉJÌ
- 15) ÒŞÈ MÉJÌ
- 16) ÒFÚN MÉJÌ

ORDEM DE IFÁ ROGER BASTIDES

- 1) ÈJÌ OGBE
- 2) ORAKA
- 3) EFIOKO
- 4) ETA O GUNDA
- 5) ORONSUN
- 6) QŞÈ

ORDEM DE IFÁ

usado ao sudoeste da Nigéria

(paiz YORÙBÁ)

- 1) ÈJÌ OGBÈ
- 2) ÒYÈKÚ MÉJÌ
- 3) IWÓRÍ MÉJÌ
- 4) ÒDÌ MÉJÌ
- 5) ÌROSÙN MÉJÌ
- 6) ÒWÒRÍN MÉJÌ
- 7) ÒBÀRÀ MÉJÌ
- 8) ÒKÀNRÀN MÉJÌ
- 9) ÒGÚNDÁ MÉJÌ
- 10) ÒSÁ MÉJÌ
- 11) ÌKÁ MÉJÌ
- 12) ÒTÚRUPÒN MÉJÌ
- 13) ÒTÚÁ MÉJÌ
- 14) ÌRÈTÈ MÉJÌ
- 15) ÒŞÈ MÉJÌ
- 16) ÒFÚN MÉJÌ

- 7) QBARA
- 8) ODI
- 9) EJEONILE
- 10) OSA
- 11) OFU
- 12) OWANRIN

- 13) EFILA SEBORA
- 14) EJI ALÒGBÒN

- 15) IKA
- 16) ?

Os sinais usados para a representação dos ÒDÚ, no IGBA-ÒPÒN IFÁ, são três, embora um seja o mais usado, entretanto, apresentaremos os três sistemas.

No caso do búzio cair com a parte da abertura natural, ou seja, o lado que o bichinho ocupa, esta abertura, estar virada para cima, essa caída, é dita como caída fechada e representa a parte de dentro a parte interior do búzio, aí os sinais são: (1), (0) ou (O), quando o ÒDÚ for simples, isto é, quando o ÒDÚ não é MÉJÌ, e quando o ÒDÚ, é MÉJÌ, os sinais são: (1 1), (o o) ou (o o). Porém, quando o búzio cair com a parte posterior ou seja a parte considerada as costas do búzio, virada para cima, essa parte que comumente é aberta pelo homem, ou que até poderá não estar aberta, mas que se supõe que seja a parte de fora, ou seja o exterior do búzio. Aí os sinais usados são: quando simples (11), (Ø) ou (o o) e quando o ÒDÚ é MÉJÌ, os sinais são (11 11), (Ø Ø) ou (oo oo).

- 1) OJÚ ÒDÚ, são os dezesseis ÒDÚ principais.
- 2) Existem 240 ÒMÒ ÒDÚ ou AMÚLÚ ÒDÚ, os quais são ÒDÚ derivados dos do segundo, e que repartem em 12 grupos, chamados de ÀPÒLÀ, ou (grupo de ÒDÚ), cada ÀPÒLÀ é formado por um certo número de ÒMÒ ÒDÚ, que varia de um ÀPÒLÀ para outro ÒDÚ secundário. ÒRÀN GÚN MÉJÌ, outro nome de ÒFÚN MÉJÌ. OGBÈYÈKÚ, é o principal ÒMÒ ÒDÚ.
- 3) Os 240 ÒMÒ ÒDÚ (AMÚLÚ ÒDÚ) ou ÒDÚ derivados, ou secundários ou derivados, ou ÒMÒ ÒDÚ (AMÚLÚ ÒDÚ) são devidos aos 12 grupos chamados ÀPÒLÀ.

OJÚ ÒDÚ = 16 = 240 ÒMÒ ÒDÚ ou AMÚLÚ ÒDÚ

Os doze (12) ÀPÒLÀ, em ordem são: ÀPÒLÀ = grupo de ÒDÚ

- 1) ÀPÒLÀ OGBÈ
- 2) ÀPÒLÀ ÒYÈKÚ
- 3) ÀPÒLÀ IWÓRÍ
- 4) ÀPÒLÀ ÒDÌ
- 5) ÀPÒLÀ ÌROSÙN
- 6) ÀPÒLÀ IWÓRÍ
- 7) ÀPÒLÀ ÒBÀRÀ
- 8) ÀPÒLÀ ÒKÀNRÀN
- 9) ÀPÒLÀ ÒGÚNDÁ
- 10) ÀPÒLÀ ÈKÁ
- 11) ÀPÒLÀ ÒLÒGBÒN
- 12) ÀPÒLÀ ÒŞÈ

Cada ÀPÒLÀ é formado por um certo número de ÒDÚ, o qual

varia de um, para outro. O ÀPÒLÀ OGBÈ, é formado por 30 QMỌ ÒDÙ, os quais em ordem são:

- 1) OGBÈ ÒYÈKÚ (é o principal QMỌ ÒDÙ, na ordem de importância pa
ra IFÁ
- | | | |
|-------------------|------------------|----------------------|
| 2) ÒYÈKÚ LOGBÈ | 11) OGBÈBÀRÀ | 21) OGBÈTÒMQPÒN |
| 3) OGBÈ WÈYIN | 12) ÒBÀRÀBOGBÈ | 22) ÒTÚÚRÚPQNGBÈ |
| 4) IWÒRÌ BOGBÈ | 13) OGBÈ KÀNRRÀN | 23) OGBÈALÁRÀ |
| 5) OGBÈDÍ | 14) ÒKÀNRRÀNSODE | 24) ÒTÚÁORÍKỌ |
| 6) ÌDINGBÈ | 15) OGBÈÈGÙN | 25) OGBÈATE |
| 7) OGBÈ ROSÙN | 16) ÒGÚNDÁBÉDÉ | 26) ÌRÈNTEGBÈ |
| 8) ÌROSÚNỌ KÀNJÚÁ | 17) OGBÈRÍKÚSÁ | 27) OGBÈSE |
| 9) OGBÈ HÚNLÉ | 18) QSÁLUFÓGBÈJÓ | 28) ÒSÈOGBÈ |
| 10) ÒWỌNRÍNSOGBÈ | 19) OGBÈKÁ | 29) OGBÈ-OHUN-ÓLÓHUN |
| | 20) IKÁGBÈMÌ | 30) ÒFÚNNAGBÈ |

Os sinais representativos dos dezesseis ÒDÙ principais, chamados OJÚ ÒDÙ, são:

10 ÒÈJÌ OGBÈ

0 0
0 0
0 0
0 0

20 ÒYÈKÚ MÉJÌ

0 0 0 0
0 0 0 0
0 0 0 0
0 0 0 0

30 IWÒRÌ MÉJÌ

0 0 0 0
0 0
0 0
0 0 0 0

40 ÈDÍ MÉJÌ

0 0
0 0 0 0
0 0 0 0
0 0

50 ÒBÀRÀ MÉJÌ

0 0
0 0 0 0
0 0 0 0
0 0 0 0

60 ÒKÀNRRÀN MÉJÌ

0 0 0 0
0 0 0 0
0 0 0 0
0 0

70 ÌROSÚN MÉJÌ

0 0
0 0
0 0 0 0
0 0 0 0

80 IWÓRÍ MÉJÌ

0 0 0 0
0 0 0 0
0 0
0 0

90 ÒGÚNDÁ MÉJÌ

0 0
0 0
0 0
0 0 0 0

100 ÒSÁ MÉJÌ

0 0 0 0
0 0
0 0
0 0

110 ÒRÈTÈ MÉJÌ

0 0
0 0
0 0 0 0
0 0

120 ÒTÚÁÁ MÉJÌ

0 0
0 0 0 0
0 0
0 0

130 QLOGBỌN MÉJÌ

0 0 0 0
0 0 0 0
0 0
0 0 0 0

140 ÈKA MÉJÌ

0 0 0 0
0 0
0 0 0 0
0 0 0 0

150 ÒSÈ MÉJÌ

0 0
0 0 0 0
0 0
0 0 0 0

160 QORANGÚN MÉJÌ

0 0 0 0
0 0
0 0 0 0
0 0

Os ÒDÙ principais são dezesseis, suas combinações podem dar mais dezesseis, a eles subordinadas, os (QMỌN ÒDÙ, cuja combinação to taliza 256. Cada um destes, possui mais dezesseis combinações possíveis, num total geral de 4096 ÒDÙ, ou respostas dos ÒRÌŞÁ, tendo cada ÒDÙ, suas histórias (ÈŞÈ), a qual será interpretada pe lo Bábálawo, para a resposta definitiva a cada consulta.

O Bábálawo, quanto mais ÒDÙ conhecer, tanto melhor será esse Bábálawo, donde se conclui que, quanto maior conhecimento, em torno do ÒDÙ, e suas histórias e as respectivas interpretações, mais alto será o nível desse Sacerdote, porque nisto, estão os segredos de IFÁ. No entanto, acreditamos, que nenhum Bábálawo ja mais tenha tido conhecimento de todos os 4.096 ÒDÙ, ou condições de interpretá-los normalmente. Atualmente, são poucos os que sabem alguma coisa das histórias (ÈŞÈ), a eles ligadas. Cada ÒDÙ, tem um nome especial e é ligado a determinada divindade, o desenho formado pelo ÒDÙ é anotado no IGBA, chamado OPQNI FÁ.

No início do jogo de ÒDÙ-IFÁ, reza-se, ou recita-se o IJUBA IFÁ, esse IJUBA é para afastar influências outras, que po derão trazer problemas no jogo, logo em seguida, pega-se os dezes seis IKIN, ou búzios e leva-se a cabeça do consulente, joga-se pa ra cima três vezes, em seguida procura-se colocar os dezesseis IKIN na não esquerda, este processo, é apanhá-los de uma só vez, com a mão direita na mão esquerda, se ao apanhá-los, sobrar um IKIN, marca-se dois pontos na tábua OPQNI FÁ, se sobrar dois, mar ca-se um ponto no OPQNI FÁ, se sobrar três, ou nada, não marca-se nada, e assim vai-se prosseguindo, até completar o desenho refe rente ao ÒDÙ. Se cair algum no chão este IKIN é apanhado com a bo ca pela pureza que ela possui, para satisfazer a pureza de IFÁ.

EXEMPLO:

Tentei colher os IKIN na não esquerda, e nesta colheta sobraram dois IKIN, marco um ponto na tábua (Ø).

Tornei a colher, e sobrou um IKIN, marca dois pontos na tábua (⊗⊗).

Tornei a colher, e não sobrou nada, nada marco.

Tornei a colher, sobraram três, ou mais de três, também nada marco na tábua.

Tornei a colher, e sobrou um IKIN, marco dois pontos na tábua(⊗⊗).

Tornei a colher, sobraram dois IKIN, marca na tábua um ponto (⊗).

1ª colhereta, sobraram dois IKIN, marque um ponto (⊗).

2ª colhereta, sobrou um IKIN, marque dois pontos (⊗ ⊗).

3ª nula

4ª nula

5ª colhereta, sobrou um IKIN, marque dois pontos (⊗ ⊗).

6ª colhereta, sobraram dois IKIN, marque um ponto (⊗).

Do que se pode verificar que:

⊗	⊗	
⊗ ⊗	⊗ ⊗	é o desenho correspondente ao ÒDÙ ÈDÍ MÉJÌ que
⊗ ⊗	⊗ ⊗	ao se interpretar os seus versos, e as suas his
⊗	⊗	tórias, saberemos o que se passa com o consulen
		te.

OBSERVAÇÃO:

Feitura de anéis de IFÁ, batisado NÀGÓ, é dado separadamente.

Cerimônia quando nasce uma criança é dado separadamente.

Tipos de ÀŞĘ é dado separadamente.

Todas as doenças, e as ervas para sua cura é dado separadamente.

Numerologia é dado separadamente.

Cromoterapia, é dado separadamente.

Jogo de cartas, é dado separadamente.

Metaloterapia, é dado separadamente.

Tradução dos versos de IFÁ, é dado separadamente.

Tradução dos EBO e alguns ÒRÌKÌ, é dado separadamente.

AFOŞĘ, é dado separadamente.

Feitura de ÈŞÚ e feitura de IFÁ interrompido nos textos pelas re dicências, é dado integralmente em nossa casa.

Gengibre rosa e suas 53 implicações, é dado separadamente.

Pó ÀŞĘ de IFÁ, é dado separadamente em outro livro de IFÁ.

HISTÓRIA DO ÒDÙ IFÁ ÒŞĘ – ÒYÈKÚ, os quais dizem que o IGBÁ-DÙ é constituída por uma cabaça coberta, contendo quatro cabaças menores, no seu interior constituídas de cascas de côcos cortadas ao meio. Essas cabaças menores são fornecidas pelos seus quatro conselheiros: QBÀRÌŞÀ, QBÀLÚWÀIYÉ, (ŞONPONNO), ÒGÚN e ODÚDUWÀ, e cada cabaça interna contém a força desses ÒRÌŞÀ, a que estão simbolizadas respectivamente pelo EFUN (pó branco) de giz, presume-se,

OSUN (pó vermelho), carvão de madeira (preto), e a lama apanhada no fundo do rio em côr não identificada, isto, fornecido pelos estudiosos no assunto, DENET, PIERRE VERGE e outros.

Segundo J.Jonson, o IGBÀDÙ é uma cabaça coberta, contendo quatro cabaças menores no seu interior, recipientes estes, constituidos ou feitos da casca do côco cortado ao meio e que contém, além de algo que deve ser desconhecido para os não iniciados, um pouco de lama, um pouco de carvão neutro, um pouco de giz neutro, e ainda um pouco de pó vermelho extraído da árvore africana de (madeira rosada) ou seja Eucleptis Franciscana, cada uma delas destinadas a representar certos atributos divinos e que, como os recipientes que os contém, representam os quatro ÒDÙ principais: ÈJÌ OGBÈ, ÒYÈKÚ-MÉJÌ, ÈDÍ MÉJÌ, e ÒBÀRÀ MÉJÌ, e essa cabaça está colocada numa caixa especial de madeira, devidamente preparada para esse fim. Chamada APÈRÈ a caixa é considerada como altamente SACRA é como um emblema de divindade, é um objeto de adoração, já mais será aberto, salvo em ocasiões muito especiais, e muito importante. Exemplo: Quando, para solucionar uma desavença muito grande, o local, assim como a caixa não poderá ser tocada pelos não iniciados em IFÁ.

IGBÁ ÒDÙ, ou IGBÀDÙ é uma cabaça de ÒDÙ, esta cabaça está coberta todo o tempo, e dentro dessa cabaça grande, a qual se diz ser a representação do Céu e a Terra. A representação dessas duas metas, sendo a parte de cima, o Céu QRÚN (OLQRÚN) e a parte de baixo, ODÚDUWÀ (Terra), que estão acopladas, sem se tocarem, possuem no seu interior, além de elementos, coisas que não deverão ser conhecidas, para o não iniciante ou leigo. O curioso, é que também contém quatro vasilhas pequenas, feitas de cascas de côcos cortadas ao meio, e contém além dessas coisas, algumas outras desconhecidas para os iniciantes. Como já foi citada acima, uma dessas cascas de côcos, contém um pouco de Giz, uma outra contém um pouco de pó vermelho, uma outra contém um pouco de carvão vegetal, extraído da madeira, e por último, a que contém um pouco de lama.

Todas essas vasilhas, são para representar certos atributos aos ÒRÌŞÀ, os quais são considerados seus conselheiros, por vasilhas, são: QBÀÒRÌŞÀ – QBÀLÚWÀIYÉ (ŞONPONNO) – ÒGÚN – ODÚDUWÀ, e os quatro ÒDÙ, a que essas vasilhas estão ligadas são quatro principais ÒDÙ: ÈJÌ OGBÈ – ÒYÈKÚ MÉJÌ – ÈDÍ MÉJÌ e ÒBÀRÀ MÉJÌ. Essa cabaça grande, é depositada em um lugar especial e bem guardada do caixonete ou caixa de madeira, chamada APÈRÈ; a caixa é guardada como rigorosamente sacra, é como um emblema de divindade, e é também adorada, nunca é aberta, exceto em ocasião ou ocasiões muito especiais e muito importante, como quando talvez uma séria diferença está para acontecer e, sem antes lavarem as mãos. purifi

cando-as e, as vezes tem que se oferecer como sacrificio sangue para a..... A sala onde se deposita, ou se guarda essa caixa, é por demais sacra. considera-se tão sacra, a ponto de nenhuma mulher ou nenhum homem, não iniciados nos mistérios dessa cultura, é ser permitido entrar.

A porta desse aposento, é geralmente muito bonita e pintada com giz branco e carvão preto, dando uma aparência de MANCH.

IGBÁ IWA, é a cabaça da existência é o mesmo que o IGBÁ ÒDÚ nesta cabaça, feitiços e milagres são estocados, por se tratar de uma cabaça grande, a qual, dá a direção de como deve ser adorado, como o aviso rigoroso naturalmente, que nunca deverá ser aberta, exceto o devoto que está excessivamente aflito e, por essa razão, ansioso para deixar este mundo. O IGBÁ IWA, é feito de madeira, a não permitir ser aberto com facilidade.

Em MEKQ o ÒDÚ é diferente do acima citado, consiste de uma cabaça branca coberta, contendo uma figura de barro cru, como aquelas que representam EŞÚ e é guardada sobre uma plataforma de barro, com o nome de ITAGE, numa sala especial (IYARA ÒDÚ), o qual somente os adoradores de IFÁ poderão entrar.

A cabaça é aberta todos os anos, durante o festival anual, quando um animal é sacrificado, mas, é muito perigoso e homens e mulheres jovens, não lhes são permitidos entrar no santuário onde ela é guardada. Os adivinhos de ILEŞA, também costumam guardar seus ÒDÚ, numa cabaça grande, em sala especial.

OLÒDÚ - em IFÉ os OLÒDÚ são de menos significância do que em outra parte, isto porque, é uma categoria ainda mais alta que dos adivinhos de ONI ou REI (AWQÑ), o mesmo que AWO-QNI, todos de quem deve ser OLÒDÚ, esse grupo é encabeçado pelo ARABA, seguido por AGBQÑBQÑ e quatorze outros títulos individuais.

OLUWO, ou OLU-AWO, significa chefe ou mestre do segredo QMQ AWO, é o filho do segredo.

OLUWO, é também o título da cabeça de todos os Bábálawo de QYQ e seguido pelo segundo OLUWO, terceiro OLUWO, e assim sucessivamente.

IDE-IFÁ, são as contas de IFÁ, é um bracelete de contas usadas no pulso esquerdo do Bábálawo, que em geral, são contas de TANINO im portado para a África, e contas verdes claras, conhecidas também como ETUTU QPQNYQ, em ILEŞA.

EŞEBO - quiabos cortados com OSUN, e batidos (pode levar, azeite doce, azeite de dendê e água, tudo isto, dependendo de algumas coisas).

AMALA, é feito de IYAN ou aipim.

OLUBO, é um tipo de akasa, feito com a farinha OLUBO, extraída do aipim, coberto ou não com quiabos picadinhos, sem azeite de dendê.

UTENSÍLIOS USADOS NA ÁFRICA, PARA A ADIVINHAÇÃO DE IFÁ

AGERE IFÁ ou AJELE IFÁ: São xícaras divinas que de um modo geral, são todas desenhadas e entalhadas em alto relevo.

Existem muitas xícaras de IFÁ espalhadas nas diversas localidades da África, cada qual, mais bela que a outra, na maioria, o trabalho artesanal é magnífico, vamos citar algumas peças de arte artesanal africana, sem com isto, desmerecer as não citadas por motivo de falta de dados, porém, aí fica o meu apreço a todas elas.

Há uma que tem um homem à cavalo acompanhado por três outros homens, tocando tambor e um acompanhante com um bastão.

Sobre a tampa, há dois galos que estão bicando duas cobras, que por sua vez, estão mordendo uma tartaruga.

A tampa, a xícara e a dobradiça, são entalhadas num simples bloco ou toco de madeira, com uma altura aproximada de 30 centímetros.

Citaremos outras: esta xícara divina é sem tampa, e o seu motivo é um homem à cavalo acompanhado por homens tocando tambor e outros acompanhantes, ainda nesta xícara, divina há uma mulher à esquerda carregando uma vasilha com uma tampa com dobradiça.

Esta xícara divina, pertence a coleção do Sr. e Sra. Willian F. Kaiser, BERKELEY, Califórnia.

Esta xícara tem aproximadamente 27,2 cm. de altura, a qual é também citada com detalhes, na obra maravilhosa de (Willian Bascon).

IFÁ DIVINATION - COMMUNICATION BETWEEN GODS AND MEN IN WEST ÁFRICA
Obra essa, a qual aconselhamos aos estudiosos e que citamos muitos exemplos, dados e pesquisas, desta maravilhosa obra colhemos alguns dados que expomos nesta nossa obra.

Na coleção do museu de artes de DENVER, tem uma outra xícara divina de metal com tampa com uma dobradiça que foi construída pelo método de cera, esta representa um homem a cavalo, acompanhado por sua esposa e outros quatorze acompanhantes.

A altura dessa xícara divina, é de 36,83 cm aproximadamente.

EŞQÑ ALAYE, tem uma xícara divina que representa uma adoradora feminina oferecendo um galo para sacrificio, cujas costas do galo forma uma tampa removível. A mulher é circundada por acompanhantes, cuja subordinação das figuras é indicada por seu tamanho di-

minutivo e pelo fato que seu trabalho de escultura não foi completo. Essa xícara divina, tem aproximadamente, 36,73 cm de altura.

QPQN IGĒDEĒ, é uma vasilha de madeira trabalhada, existe uma em ILÉ AFĒ, que tem os compartimentos central e radial, na tampa, tem uma série de desenhos triangulares, esses desenhos indicam como a tampa deve ser posicionada sobre a base. O diâmetro deste QPQN IGĒDEĒ, é de 38,60cm. aproximadamente.

Em IGANA, tem uma vasilha divina QPQN IGĒDEĒ, que a sua tampa é decorada em alto relevo, e está decorada com quatro faces de ÈŞŪ, serve também como bandeja divina, o diâmetro dessa peça, é de 50cm. aproximadamente.

QPQN IFÁ, é uma bandeja divina de forma circular, em IGANA tem uma bandeja QPQN IFÁ, a qual foi esculpida em 1934, essa escultura foi feita pelo BĀBĀ ALAWODE de IGANA, tem a face de ÈŞŪ em cima e as figuras a volta da bandeja na parte da borda representam figuras de porcos espinhos, cabras bravas e tartarugas. O motivo é muito comum, em bordados e trabalhos de contas, assim como em esculturas. O diâmetro dessa bandeja divina de IGANA é de 35,6 cm. aproximadamente.

DUGA DE MEĶQ, esculpiu uma bandeja divina retangular, que sobre a qual está um conjunto de dezesseis nozes de palmeira (IKIN) usadas na adivinhação, essa bandeja divina retangular, tem o comprimento de 40cm por 30cm de largura.

IRQ IFÁ, são as chamadas campainhas divinas, ou velas, que são usadas para chamar a atenção de IFÁ, é o sino de IFÁ, batendo-se contra a bandeja divina. Em MEĶQ existe um IRQ IFÁ, sino, vela ou campainha, que é de marfim, este sino não tem som algum, não tem estampido. O som é xoxo, esse sino ou campainha, tem o comprimento de 26,7 cm. aproximadamente.

IRQ IFÁ, sino divino, campainha divina ou vela divina, são usados para chamar a atenção de IFÁ, é parte integrante dos utensílios de IFÁ, batendo-se esse sino ou campainha contra a bandeja (QPQN IFÁ), bandeja divina, em IFĒ, tem um par de sinos de IFÁ, que é feito em metal, esses sinos ou campainhas divinas de IFÁ, as quais foram fundidas pelo método de cêra, esses tipos, fazem estampidos, eles medem aproximadamente, 43,2cm. de comprimento.

IKIN, são nozes de palmeira.

ODUŞQ ou OLORI IKIN, é a décima sétima NOZ de palmeira que fica no chão, ao lado da bandeja divina (QPQN IFÁ).

A posição exata, é um pouco a frente da bandeja divina de IFÁ, no chão, a qual é coberta com o pó de madeira IYĒROSUN, e restos de capsulas de CAWRIES, ou melhor dizendo, restos de argo

la de capsulas de Cawries, que era usado e conhecido como dinheiro de IFÁ (aje-IFÁ).

AJE IFÁ - dinheiro de IFÁ.

IRUKERE - chicote feito com rabo de vaca.

QPEĒ - corrente divina de IFÁ.

ABIRA - são objetos.

APO-IFÁ - são bolsas divinas de IFÁ (figuras 1, 2 e 3 - Pág.) servem para conduzir o jogo guardado, e também, como mesa para o jogo.

EDIGBA ou OGBARA - são contas (fio de contas) usados sobre os ombros do adivinho, em forma de colar, a tira-colo, colocado no ombro esquerdo e circundado o braço direito.

QRĒRĒ - é um bastão de ferro.

BĀBĀLAWO ou BA-LI-AWO ou BĀBĀ-AL-AWO - é o adivinho de IFÁ ou PAI, tem segredo, ou Pai do Mistério, ou AWO, segredo, Mistério.

EGBODO ERIO - é o festival em IFĒ.

BĀBĀ ONIFÁ - são os Pais daqueles que tem IFÁ.

QĒQRŪNMILĀ ou Q-LI-QRŪNMILĀ - é aquele que tem QRŪNMILĀ.

KIFÁ - é aquele que recita os versos ou coisas de IFÁ.

AKIŞA ou A KI ŌRIŞĀ - são aqueles que recitam as divindades ou as louvam. Em pesquisa feita em IGANA descobriu-se, que em 1938 aproximadamente, 300 AKIŞA, os quais sabiam os versos de IFÁ, porém somente 20, praticavam a função de BĀbĀlawo.

Em MEĶQ em 1951, estimava-se entre 20 BĀbĀlawo praticantes e uns 200 adoradores, ou seguidores de IFÁ.

Em IFĒ, o número de BĀbĀlawo em 1937, foi estimado em 200 ou 400, uma outra estimativa em 1965, foi declarado 120 BĀbĀlawo, cerca de 100 adoradores.

De acordo com o censo de 1952, IFĒ tinha uma população de 110.000, IGANA, de 9000, e MEĶQ de 5.000.

ĒĒĒ GAN ou Ē LI ĒGAN, é aquele que tem o ĒGAN, esse é o mais baixo nível, na prática dos adivinhos de IFÁ em IFĒ - é o que marca o terceiro nível de IFÁ. É o AWO-ĒGAN - é o que tem o segredo do ĒGAN, os adivinhos de MEĶQ, dizem que ĒGAN refere-se a uma bolsa de remédio preparado com folhas, é a cabaça de remédio (ADO) e outros.

AJARIMŌDI - são aqueles que raspam a cabeça, mas não amarram o seu cabelo, é o mesmo que A JA ORI MA DI.

ADOŞU - é o mesmo que A DA OŞU, são aqueles que criam um tufo de cabelo.

RIFÁ LORI ou RI FÁ LI ORI - é o mingau de amido de milho de IFÁ.

BQFÁ - é sacrificar para IFÁ.

WEFÁ - é lavar as nozes de palmeira (cerimônia de IFÁ).

GBEFÁ ou GBE IFÁ - carregam IFÁ.

AWO OŞU - é o segredo do tufo de cabelo, esse tipo de sacerdote de IFÁ, raspam os cabelos, deixando uma mecha circular de cabelos (OŞU), do lado direito, em direção a nuca.

OGIRI - é um montículo de Terra construído em frente do recinto, contendo materiais secretos, é um mito.

OGIRI, significa, pai de ẸLA, Ogiri é parte de IFÁ.

APERẸ IFÁ - são recipientes de IFÁ, banquinhos de IFÁ, que podem ser pintados ou ornados com contas, usadas para sentar-se e guardar os aparatos dos adivinhos, no trono de IFÁ, e são carregados para a rua nos dias dos festivais de IFÁ.

ADOŞU - é o eleito depois de feito, um adivinho deve pertencer a um recinto onde tenha um OGIRI.

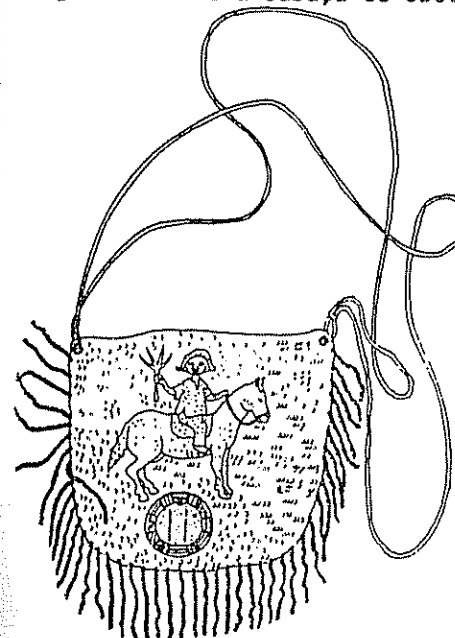
OLÒDÙ ou O LI ÒDÙ - é aquele que tem ÒDÙ, é o adivinho, considera do o terceiro (3º) nível de IFÁ são os levados a uma iniciação mais cara, os quais, poucos podem suportar o custo muito elevado.

ÒDÙ - é interpretado em alguns casos, como uma coisa grande, uma coisa volumosa e sua composição, novamente é segredo cuidadosamente guardado.

Em IFẸ, é guardado um tipo especial de recipiente grande, o qual tem a forma cilíndrica, é talhado em madeira, e pintado de vermelho, branco e preto de giz e carvão, ou decorado com as mesmas cores, trabalhado com contas. Os adivinhos podem ter recipientes similares, conhecidos como APERẸ.

ILÉ IFÁ - é a casa de IFÁ em IFẸ, é o trono ou casa de IFÁ, de um OLÒDÙ, é uma ALCOVA, conhecida com o nome de SASARA, numa sala principal (AKO DI OKANKAN), no recinto com o chão levantado de barro, lados e tetos de barro, podendo ser separado do resto da sala, por cortinas ou estêiras. Nenhuma mulher, lhe é permitida a entrada, na alcova (sasara), na qual um ÒDÙ é guardado.

IGBÁ ÒDÙ - é a cabaça de ÒDÙ.



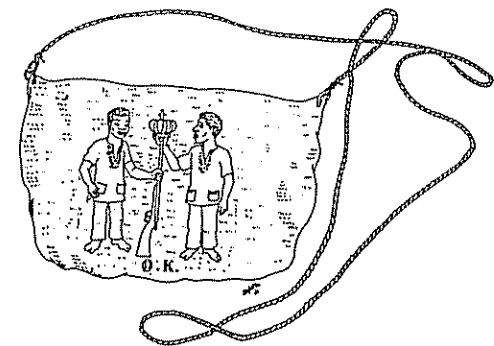
APD IFÁ - a bolsa divina APO IFÁ de ÒYÓ é feita de pano e decorada com conchas de cawrie (búzios), tem uma largura de 35,56cm. FIG.1, também o desenho de outras duas bolsas, FIG. 2, a qual é uma bolsa divina, ornada com contas, essas duas bolsas são de IGANA. Mostra um adivinho, montado num cavalo, carregando o seu bastão de ferro (QRẸẸ) na mão direita, esse adivinho está com a cabeça coberta com um pano, como se fosse uma proteção, ou se protegendo do sol.

No chão, na parte de baixo da bolsa se vê uma bandeja divina mostrando a face de ÊŞÙ, e no seu meio verifica-se o sinal do ÒDÙ ÉJÌ OGBÈ, marcado.

No outro desenho o de nº 3, existe uma bolsa de ÒYÓ, a qual mostra dois homens, um segurando uma espingarda e o outro sustentando uma coroa no alto.

Também tem as letras O K, essas iniciais referem-se ao nome do adivinho, OKE ANIGBAMI, que a confeccionou em 1949.

Essa bolsa tem a largura de 14 cm; e um comprimento de 27,3 cm.

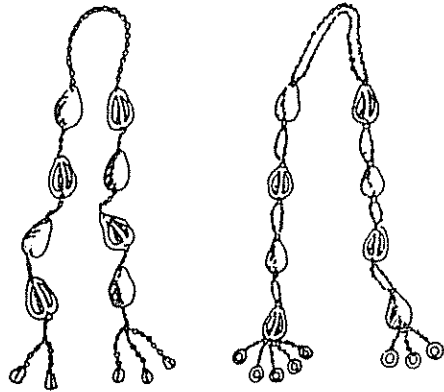


IRIN ou ẸLA - são cabeças esculpidas em marfim ou osso de elefante, em que uma das quais, se usa para ser guardada, com o conjunto dos dezesseis IKIN, NOZES de palmeira do adivinho, o Bábálawo comumente é usado como uma decoração na mesa do jogo de ÒDÙ IFÁ essas cabeças têm uma altura de aproximadamente 6.985 cm. a 7.000 cm. Fig. 4 e 5.

VAGEM QPELE - O qpele IFÁ, são constituídos de vagem Qpele ou outro elemento próprio para esse fim.

Essas são usadas em sua metade para compor o QPELE, e as vagens, são largamente usadas nas feituas das correntes divinas. O seu comprimento é de 4,45cm. aproximadamente.

Esta corrente divina (QPELE) feita de vagem do mesmo nome, é muito usada em QYQ, e a espécie de corrente, é preferida de metal, bronze ou cobre, com cawries (búzios) em cada ponta, e em cêra. O seu comprimento total é de 1.27 metros, ou aproximadamente 1.27 cm. Figs.6 e 7.



Em que a Fig.6, mostra as figuras ODÜ QŞE-QRAGUN ou talvez, o seja o seu reverso QRAGUN-QŞE, com um comprimento de 0,908 cm., e o outro com 1.27 cm, ambos representam os mesmos ODÜ.

O real QPELE IFÁ é feito da vagem QPELE, porém em muitos casos é feito uma réplica da vagem, a qual é em metal fundido, e há quem a use em bronze, cobre e alumínio.

A parte de fora, é aberta, é a parte exterior de qualquer coisa, que comumente no búzio, é a parte que o homem abre.

Os sinais a serem feitos são: 1 = 0 = 0 = 1 risco.

A parte fechada é a parte de dentro, por ex.: No búzio, é a parte que o bichinho veda. O sinal é: 11 = 00 = 2 riscos.

OPERE ODÜ - espécie de almofada onde é feito o assentamento de OŞALA, almofada, sobre a qual é colocado o assentamento deste ORİŞÁ. Também é o lugar onde o Bábálawo se senta para jogar ODÜ IFÁ, é a almofada do Bábálawo.

APO-IWA - é o saco da existência.

IYEROSUN ou **IYERE O SUN** - é um pó esbranquiçado, extraído de uma árvore de nome IROSUN (euclepte franciscana). É o pó dessa madeira ou árvore, o qual é colocado no taboleiro de jogo de IFÁ, numa camada muito fina para a marcação dos ODÜ, este taboleiro é chamado de QPON IFÁ. Durante a realização do jogo QPELE IFÁ, ou no jogo das nozes IKIN.

Caso sobre uma das nozes IKIN, fazemos duas marcas no IYEROSUN, marcas essas feitas com o dedo indicador e o anular da

mão direita.

Caso sobre dois IKIN, duas nozes, marca-se no taboleiro sobre o IYEROSUN uma marca, com o dedo indicador da mão direita, e se cair algum IKIN no chão, este deve ser apalhado com a boca.

ORI, ORI - é a cabeça, os ORİŞÁ não atenderão a nenhum pedido do homem que não tenha sido sancionado por seu ORI. Daí a seguinte passagem de um poema divinatório de IFÁ:

POEMA DE IFÁ

ORI PELE ATETE NIRAN - ATETE GBONI KOŞA KO SOŞA TII DANI GBE
LEYIN ORI ENI ORI PELE ORI ABIYE ENII ORI BA GBEGBOQ RE KQ YQ
ŞEŞE.

Cabeça, eu a saúdo! Você que sempre pensa nos seus, você que abençoa um homem antes de todos os ORİŞÁ.

Nenhum ORİŞÁ abençoa um homem sem o consentimento do seu ORI, ORI, eu o saúdo, você que permite aos filhos nascerem vivos, aquele cujo sacrifício é feito por ORI, deve se regozijar imensamente.

No Brasil, no decurso de determinadas obrigações, o BábáloriŞá ou a İyálöriŞá (chefe da casa) usa uma mistura de OBI, OROGBO, ORI e palha da costa, para esfregar a cabeça do filho de Santo, um pouco antes da cerimônia.

QPE IFÁ - são sementes extraídas das nozes do dedenheiro (IGI QPE) destinadas à adivinhação, e que são usadas dezesseis nozes.

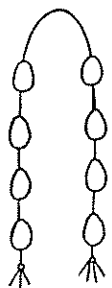
Porque existem dezesseis ODÜ, fora as testemunhas representadas pelos mesmos para os quais existem dezesseis subordinadas de ODÜ, ou seja, os QWON-ODÜ, o qual dá um total de 256 ODÜ.

QPELE - são tipos de rosários divinos, que são constituídos de favas do mesmo nome e de outros materiais, como metal, bronze, cobre, alumínio e de búzios, de forma especial. Há uns diferentes dos outros, existem os feitos de búzios da costa.

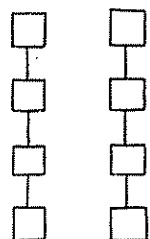
QPON IFÁ - são tipos de tábuas próprias, trabalhadas de um modo geral, usadas pelos Bábálawo, para serem feitas nelas, a adivinhação.

QRUNMILA - é o nome do ORÁCULO DE IFÁ.

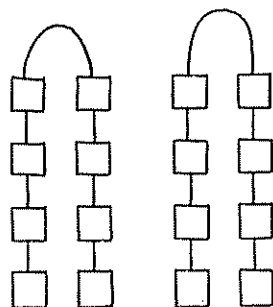
OPELE YORUBÁ



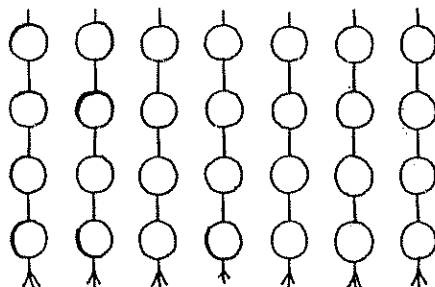
NOKO JUKAN



AGBIGBA YAGBA YORUBÁ



EBA NUPE



Lista dos materiais, indispensáveis para a feitura de IFÁ na 2ª obrigação final

Nesta feitura de IFÁ, o Bábálawo joga o OBI separado dos OMO-AWO para saber qual o ÒDÚ que está presidindo á feitura (ver capítulo referente a festa anual, pág.).

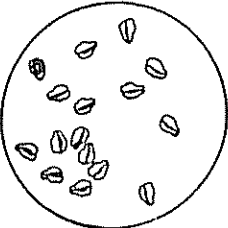
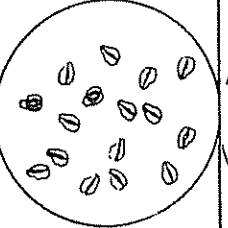
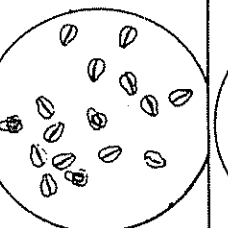
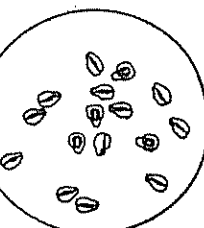
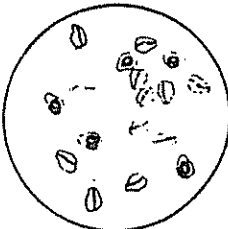
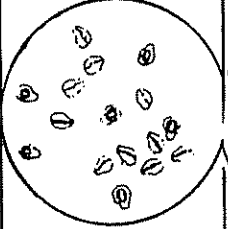
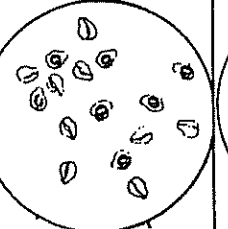
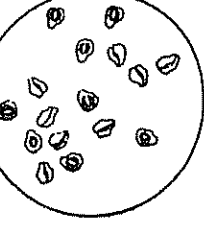
- 1 esteira (ENI) - individual
- 1 lençol (AŞO FUNFUN) - individual
- 1 toalha branca (AŞO FUNFUN) - individual
- 2 OBI ABATA - individual
- 2 OBI GBANJA - individual
- 2 OROGBO - individual
- 2 caramujos (IGBIN MÉJÌ) - individual
- 2 galos de qualquer cor, menos preto (AKUKO MÉJÌ) - individual
- 1 prato branco fundo (TANGANAN)
- 3 inhames do norte (AKOKO) - individual

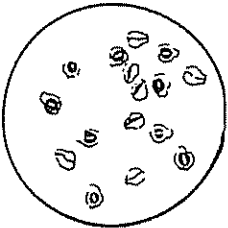
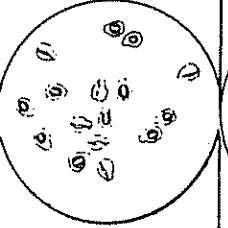
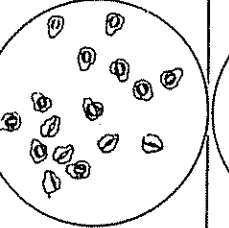
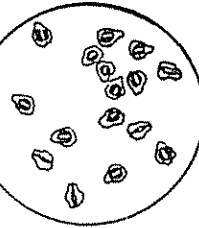
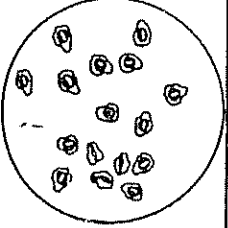
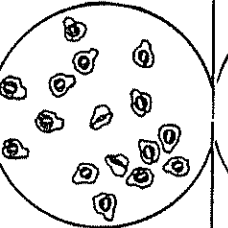
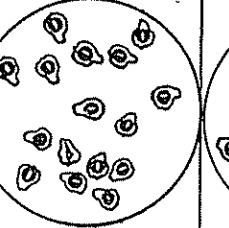
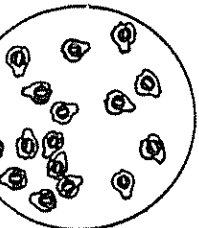
- 2 pombos (casal) (IYẸẸ MÉJÌ) - individual
- 2 pimentas da costa (ATARẸ MÉJÌ) - individual
- 2 pratos de madeira redondos (IGBA ROBOTO MÉJÌ) - individual
- 1 prato de madeira quadrado (IGBA ONIGUN) - individual
- 1 cabaça (IBAJIRE) (ŞEKẸẸ) - individual
- 2 penas de papagaio vermelho (AKODIDE MÉJÌ) - individual
- algumas moedas correntes (OWO) - individual
- 1 jogo de búzios (QWQ EYQ) - individual
- 1 jogo de búzios (QWQ ẸRQ) - individual
- 1 jogo de côcos de dendê (IKIN IGI QPE) - individual
- 1 rosário de IFÁ, se for o caso (QPEẸ IFÁ)
- um pouco de areia fina do rio (ILEẸ ODO) - individual
- ou um pouco de pó de cupim (IYEROSUN) - individual
- 1 alguidar nº 2 preto (IKOKO ou IGBA DUDU) - individual
- 1 chifre preto de bode ou cabrito - individual
- 3 pratos brancos fundos (TANGANAN) - coletivo
- anel, aliança ou cordão, se for o caso (ORUKA) - individual
- 1 pedaço de sabão da costa (ẸŞẸ) - individual
- 1 pedra branca - seixo rolado (OKUTA FUNFUN ODO) - individual
- 1 blusão branco (ABADA FUNFUN) - individual
- 1 chapéu branco (OJA FUNFUN) - individual
- 2 ratos do bosque (EKU IGBO MÉJÌ) - coletivo
- 2 peixes de alto mar, com escamas (EJA OKUN MÉJÌ) - coletivo
- 2 cabras no mínimo, qualquer cor, menos preta (EWURE MÉJÌ) - coletivo
- 1 pano branco para rodilha (OJA) - coletivo
- 1 folha de dendezeiro (EWE MARIWO) - coletivo
- 1 garrafa de vinho branco (EMU FUNFUN) - coletivo
- 1 toalha branca - lençol para o chão (OJA FUNFUN) - coletivo
- 1 litro de azeite de dendê (ELEPO PUPA) - coletivo
- 1 litro de mel (OYIN) - coletivo
- 1 saquinho de sal (IYQ) - coletivo
- 3 pratos brancos fundos (TANGANAN) - coletivo
- 1 bacia de alumínio ou ágata grande, tamanho razoável - coletivo
- 1 alguidar grande (IKOKO NLA) - coletivo
- 3 panelinhas pretas (IGBA DUDU) - coletivo
- 1 garango ferro, se for o caso (OMOLE IRIN) - coletivo
- 1 faca grande (OBE NLA) - coletivo

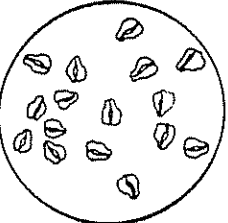
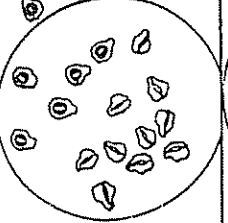
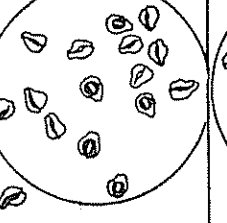
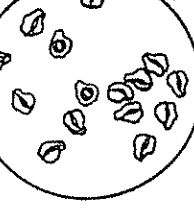
Observação: Nos sacrifícios dos animais a palma de ambas as mãos

devem estar viradas para baixo (chão) e as pessoas de fora da feitura que estão ajudando devem ficar deitadas de bruço, etc. ver capítulo desta anual de IFÁ.

**ORDEM DAS CAÍDAS DOS BÚZIOS REPRESENTANDO OS ÒDU,
USADO POR ALGUNS SACERDOTES**

10	20	30	40
			
ÈJÍ OGBÈ	ÒYÈKÚ	ÌWÓRÌ	ÈDÍ ÒDÍ
Fig. 11	Fig. 12	Fig. 13	Fig. 14
50	60	70	80
			
ÒBARA	ÒKÒNRÒN ÒKANRÀN	ÌROSÙN	ÌWÓRÌ ÒWÒNRÌN
Fig. 15	Fig. 16	Fig. 17	Fig. 18

90	100	110	120
			
ÒGÚNDÁ	ÒSÁ	ÒLOGBÒN ÒTÚÚRÚPÒN	ÒRÈTÈ ÌRÈTÈ
Fig. 19	Fig. 20	Fig. 21	Fig. 22
130	140	150	160
			
ÒTÚRA ÒTÚÁ	ÒSÈ	ÒRÁGÚN ÒFUN	ÈKÁ ÌKÁ
Fig. 23	Fig. 24	Fig. 25	Fig. 26

17Q	5Q-A	5Q-B	2Q-A
			
AKIN AŞÓ ÒŞÉTÚA LOGÚN ÒŞÉTUWA	ÒBARA saída de problemas	ÒBARA Problema sério	ÒYÈKÚ
Fig. 27	Fig. 28	Fig. 29	Fig. 30

1Q) ORDEM DAS CAÍDAS DOS BÚZIOS REPRESENTANDO OS ÒDÙ USADO POR BĀBĀLAWO E IYĀLAWO

Ao levantar-se, toma-se banho ou lava-se os pés, mãos e cabeça com sabão da costa, e sem falar com ninguém, entra-se no quarto dos ÒRĪŞÁ onde se encontra o IFÁ, pega-se o búzio AŞÈ ÈŞÚ e prepara-se para abrir o jogo.

Reza-se a seguir o OGEDE IFÁ:

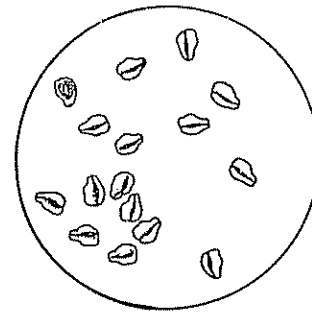
OFO IFÁ' / ÈJÌ OGBÈ / ESE LO NSAJU / IFÁ QRÛNMILÁ / ÒRĪKÌ ORUKO
AWON ÒDÙ IFÁ / IJUBA IFÁ.

Depois da cerimônia pode-se jogar a qualquer hora. Porém, para se pegar no IFÁ, antes beija-se o AŞÈ EKODIDE e se faz uma referência a pedra que representa QRÛNMILÁ e se diz em tão estas palavras:

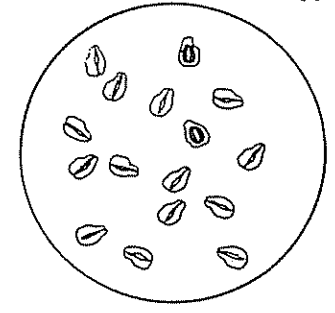
ABURU BOYE O QRÛNMILÁ AGBE O O GBO IFÁ. Depois abre-se o jogo.

Se a primeira caída for ÈJÌ OGBÈ (1 aberto e 15 fechados) e na 2ª caída for ÒYÈKÚ (2 abertos e 14 fechados), será a resposta favorável a pergunta mas não é uma caída positiva.

ÈJÌ OGBÈ
Fig. 31

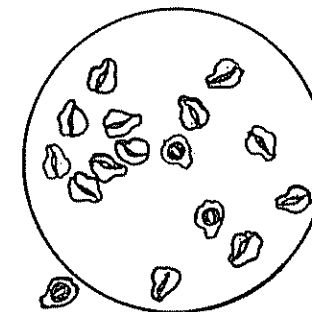


ÒYÈKÚ
Fig. 32



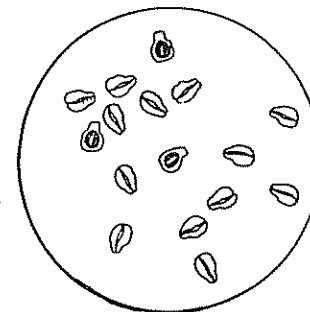
Quando cair ÒYÈKÚ e a caída se repetir, chamar-se-á de MÉJÌ. Neste caso, "ÒYÈKÚ MÉJÌ" é uma caída perigosa e deve-se aguardar pois o IFÁ está prevendo algo de mau. Por exemplo: morte, brigas no lar, no trabalho, com vizinhos, em relação ao cliente. Mas se um búzio saltar para fora do IGBA, mesmo sendo "MÉJÌ", o búzio que saltou indica que a pessoa para quem estamos jogando, vai sair do problema e se livrar do perigo. Pertunta-se neste caso se é preciso EBO.

ÒDÙ ÒYÈKÚ
Fig. 33

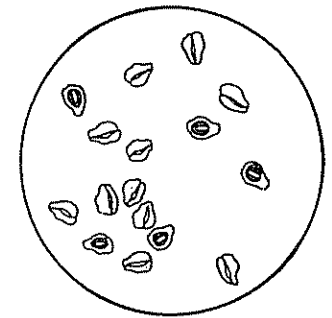


Quando a caída for ÌWÒRÌ e a segunda jogada for ÒBARÁ, será uma caída favorável porque o ÒDÙ ÌWÒRÌ com o ÒDÙ ÒBARÁ (3 + 5 = 8) é de muita força dentro de IFÁ. Porém, não positiva. Só passará a ser quando cair a mesma duas vezes. No caso "ÒBARÁ MÉJÌ" ou ÌWÒRÌ MÉJÌ" e sendo assim é desfavorável ao que você perguntou. Porém confirmando a desfavorabilidade. Mas se acontecer de um búzio saltar fora, há uma grande possibilidade de vitória.

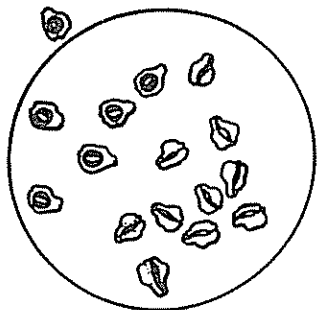
ÒDÙ
ÌWÒRÌ
Fig. 34



ÒDÙ
ÒBARÁ
Fig. 35

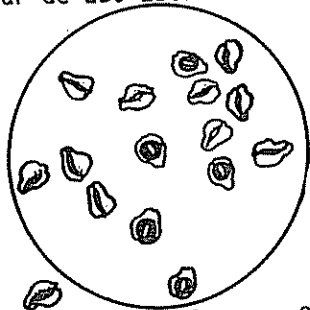


ÒDÚ
ÒBÀRÁ
Fig. 36

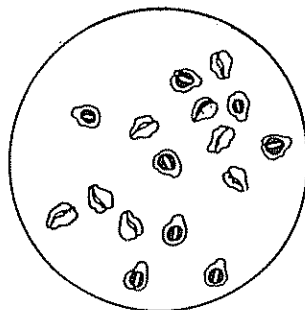


Quando ÒDÚ ÒBÀRÁ sair junto com o ÒDÚ IWÒRÌ, é uma caída boa e muito favorável IWÒRÌ por si só, já é uma força extraordinária e junto com ÒBÀRÁ fica superior a outros ÒDÚ, porque ÒDÚ IWÒRÌ é o nº 8. E o ÒDÚ ÒBÀRÁ é o nº 5 ($8 + 5 = 13$). Mas não é uma caída positiva. Só o será quando passar a "MÉJÌ" "ÒBÀRÁ MÉJÌ ou IWÒRÌ MÉJÌ". Então passa-se a outra pergunta (poderá no caso menciona do precisar de EBO EBUN ou não)

ÒDÚ
ÒBÀRÁ
Fig. 37

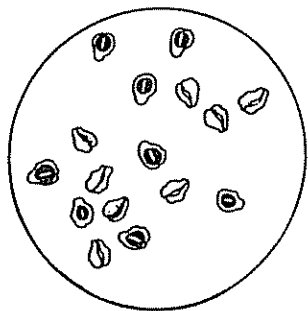


ÒDÚ
IWÒRÌ
Fig. 38

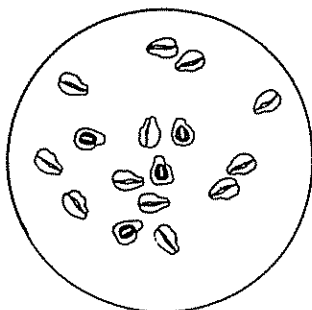


Quando cair o ODU IWÒRÌ com o ODU ÈDÌ, será uma caída favorável pois trata-se de dois ÒDÚ que se combinam bem. Para o cliente esta caída é muito boa, pois traz grandes possibilidades de vitórias no campo espiritual e no campo material. Mas não é uma caída definitiva. É apenas favorável. Só será totalmente definitiva e afirmativa quando torna MÉJÌ.

ÒDÚ
IWÒRÌ
Fig. 39



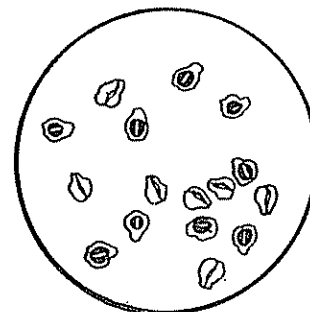
ÒDÚ
ÈDÌ
Fig. 40



Quando cair o ÒDÚ ÒGÚNDÁ MÉJÌ, duas vezes, está provado que a pessoa para quem se está jogando vai ter sucesso absoluto, pois

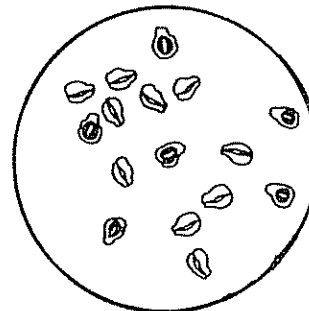
esta caída significa que o cliente vai ter vida com muita riqueza e bastante opulência quando se repete a jogada e cair junto ÒLÒG BON, fica sendo favorável, indicando que poderá ser resolvido o problema. Continua-se a jogar para ver os resultados.

ÒDÚ
ÒGÚNDÁ
Fig. 41

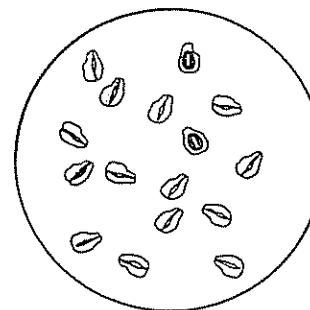


Quando cair o ÒDÚ ÒSÁ, junto com ÉJÌ OGBÈ esta é uma caída boa e favorável, este ÒDÚ combina bem com os outros. Porém é preciso ser confirmado. Se confirmar "ÒSÁ MÉJÌ" é preciso perguntar se precisa de fazer EBO.

ÒDÚ
ÒSÁ
Fig. 42

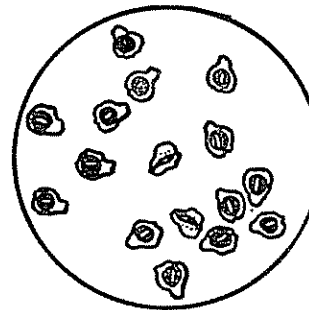


ÒDÚ
ÉJÌ OGBÈ
Fig. 43

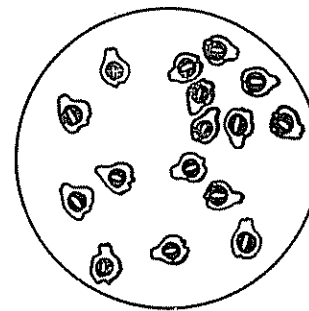


Quando cair o ÒDÚ ÒSÈ MÉJÌ, junto com o ÒDÚ ÈKÁ MÉJÌ, são duas caídas muito boas porque os dois ÒDÚ por si só já são bons para um bom prognóstico sobre a pergunta que está sendo feita. Daí o porquê da alegria quando for repetida a mesma caída, neste caso ÒSÈ MÉJÌ, pois ele está no primeiro plano por ter caído no IGBA primeiro e sendo assim, fica confirmada a sua pergunta em relação ao cliente.

ÒDÚ
ÒSÈ
Fig. 44



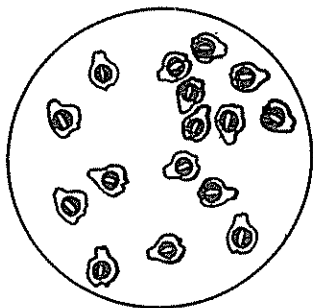
ÒDÚ
ÈKÁ
Fig. 45



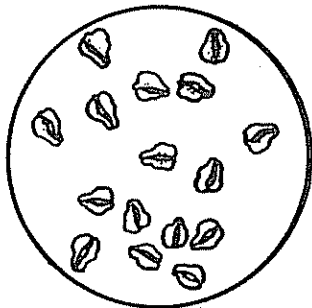
Quando cair este ÒDÙ e ele se repetir, você não precisa fazer mais nada em termos de jogo. Neste momento, você recebeu todas as respostas que por ventura ia perguntar.

IFÁ se antecipa dando todas as respostas porque é merecedor. Só é preciso procurar saber o EBO que tem que ser feito.

ÒDÙ
ÈKÁ
Fig. 46



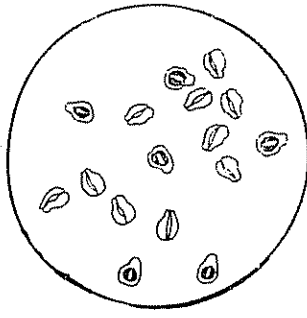
ÒŞÈTÚWÁ
Fig. 47



**CAÍDAS DOS ÒDÙ EM CORRESPONDÊNCIA COM OS ÒRİŞÁ
PARA ALGUNS SACERDOTES E SACERDOTIZAS**

<p>1º ÈJÌ OGBÈ Fig. 48</p> <p>8A X 8F ÒRÙNMILÁ - ÒŞÁLÁ - ÈŞÚ - QBÁLÚWÁIYÉ - ODUDUWA - IROKO</p> <p>(AR-FOGO-ÁGUA) TERRA</p>	<p>2º ÒYÈKÚ MÉJÌ Fig. 49</p> <p>8A X 7F, e um aber- to afastado ÒGÚN - ÒŞÚN - ODE - QBÁ</p> <p>ÈŞÚ - AJE - OLOKUN - QBÁ</p> <p>(FOGO-ÁGUA-AR)</p>	<p>3º IWÓRI MÉJÌ Fig. 50</p> <p>12A X 4F ÒYÁ - ŞONGÓ - ÈŞÚ - IMÒLE e outros que não têm na África.</p> <p>IFÁ - ÈŞÚ - ÒGÚN - NÀNÁ - ŞONPÒNNO - ÒŞÚMÀRÈ</p> <p>(FOGO-AR) (ÁGUA-TERRA)</p>
--	--	---

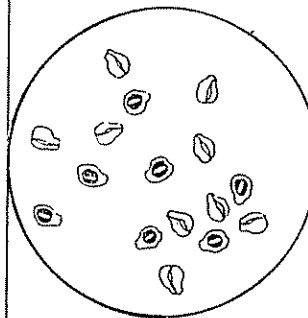
4º ÈDÌ MÉJÌ
ÒDÌ MÉJÌ Fig. 51



6A X 10F
ÈŞÚ - ŞONPÒNNO -
IBÈJÌ - ÒRİŞÁ OKO

ÈŞÚ - IBÈJÌ - EGÚNGÚN
OBATALA - ŞONGÓ -
IROKO - ÒŞÚN - ÒDÙ -
IFÁ
(FOGO-AR)
(TERRA-ÁGUA)

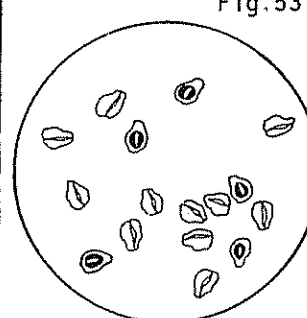
5º QBARA MÉJÌ Fig. 52



7A X 9F
AGINJU - YEMQNJÁ -
ÒRİŞÁ - OKO - AGEMO -
ÒGÚN

ÒŞÚMÀRÈ - ERINLE -
EGBE - ABIKU - ÒYÁ -
IFÁ
(FOGO-AR)

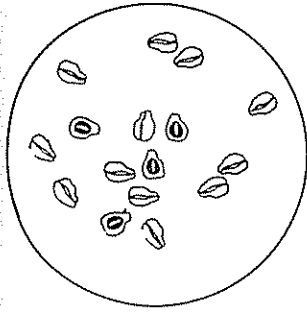
6º QKÀNÀN MÉJÌ
QKÒNRÒN MÉJÌ Fig. 53



5A X 11F
ORO - ELA (ÒRİŞÁ
OSIN) - QSÁNYIN -
ŞONGÓ

ÌRÓKÒ - IFÁ - YEMQNJÁ
ÒŞÒŞÌ - ODE
(FOGO-AR)

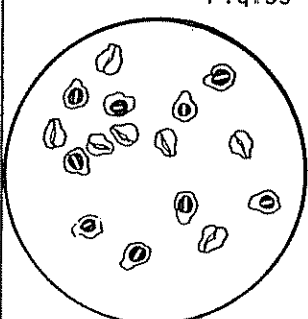
7º İROSÚN MÉJÌ Fig. 54



4A X 12F
IBÈJÌ - ÒGÚN - ÒYÁ -
AGEMO

ŞONGÓ - İRÓKÒ - IFÁ -
ÈŞÚ - ÒŞÁLÁ - OŞÚMÀRÈ
IBÈJÌ - ÒŞÚN
(FOGO - TERRA)

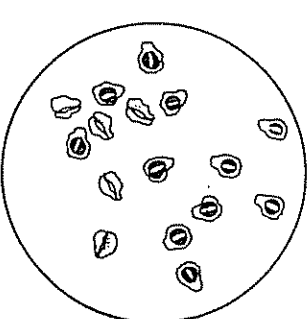
8º IWÓRI MÉJÌ
QWÒNRÍN MÉJÌ Fig. 55



9A X 7F
IMÒLE - ARIKO -
ÒGÚN - ABIKU

ÈŞÚ - ÒŞÚN - ERINLE
(ÁGUA - FOGO - AR)

9º ÒGÚNDÁ MÉJÌ Fig. 56

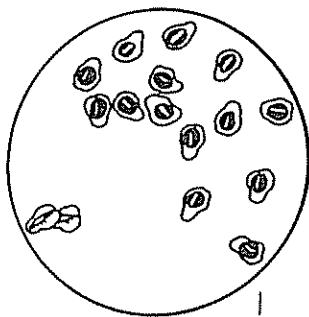


11A X 5F
ÒŞÒŞÌ - ÒRİŞÁ OSÁ -
ÒRİŞÁ OLOKUN -
YEMQNJÁ

(ÁGUA - AR)

100 ỌSÀ MÈJÌ

Fig.57

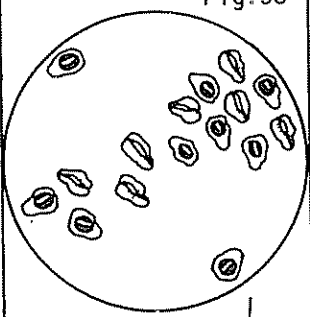


14A X 2F afastados e embolados
 ÒRÌŞÀ EWEẸ - AJẸ SALU
 GA (ÒRÌŞÀ ỌLA) - ÒRÌŞÀ
 OSIM (ÒRÌŞÀ ELA)
 IBÉJÌ - ÒRÌŞANLA -
 IYÁ-MI-ÒSÒRÒNGÁ -
 TOBI AJE ŞÒNGÒ
 (ÁGUA - AR)

110 ỌLQGBỌN MÈJÌ

OTUURÚPỌN MÈJÌ

Fig.58

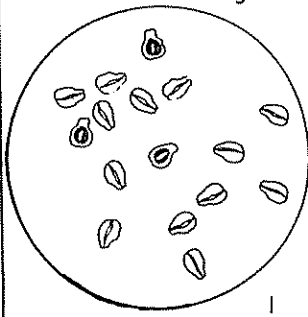


7A X 7F, e um aberto
 em cada lado do con-
 junto
 ÒRÌŞÀ OKO - ŞÒNGÒ-
 -MORE-MI (ÒRÌŞÀ AJA
 ŞORO)-ỌYÁ-YEMỌNJA
 EGÜNGÜN-ỌYÁ-IFÁ-
 ŞÒNPỌNNỌ
 (AR - FOGO - ÁGUA)

120 ỌRẸTẸ MÈJÌ

IRẸTẸ MÈJÌ

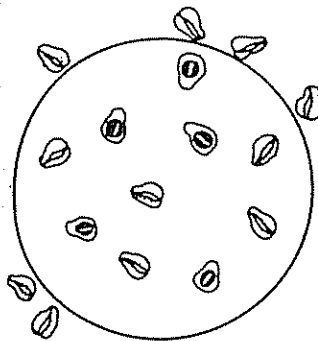
Fig.59



3A X 13F
 IBÉJÌ - ŞÒNPỌNNỌ
 ỌBÁLÚWÁIYÉ - AJINGU
 ŞÒNPỌNNỌ - ỌBÁLÚWÁIYÉ
 NÀNÁ - ỌŞỌŞÍ - IRÒKO
 ORO - AJE TABI - IYÁ-
 -MI-ÒSÒRÒNGÁ
 (AR - ÁGUA)

160 ẸKÁ MÈJÌ

Fig.63



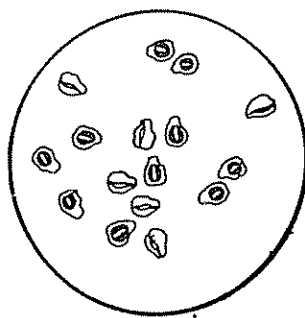
5A X 5F e seis fora
 do IGBA fechados
 ỌDE - ỌŞỌŞÍ - AGANJÚ
 ÒRÌŞÀ YOKU e outros
 ÒGÜN - ORI - IBÉJÌ -
 ỌŞUGBO (ỌŞÁNYÌN) -
 ELEGBON - OGBOIYI)

(AR-ÁGUA - FOGO -
 TERRA)

130 ỌTÚRA MÈJÌ

ỌTÚÁ MÈJÌ

Fig.60

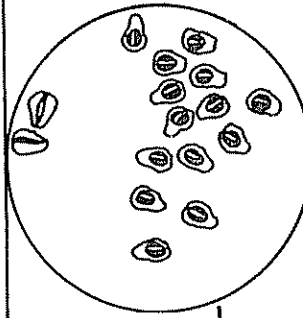


10A X 6F
 IJALA - ỌDE - OLOKUN
 AJẸ ŞALUGA (ÒRÌŞÀ
 ỌLA) - ỌŞỌŞÍ
 IFÁ-ŞÒNGÒ - ỌŞÚN -
 OLOKUN - OKU
 (mortos)

(ÁGUA - AR - TERRA)

140 ỌŞẸ MÈJÌ

Fig.61



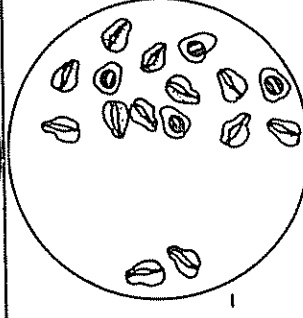
14A X 2F um pouco
 afastado dos outros
 ABIKU - ÒRÌŞÀ ABAMI
 ÒRÌŞÀ EPÁ - ÒRÌŞÀ
 OKE

(TERRA - AR - ÁGUA)

150 ỌRAGUN MÈJÌ

OFUN MÈJÌ

Fig.62

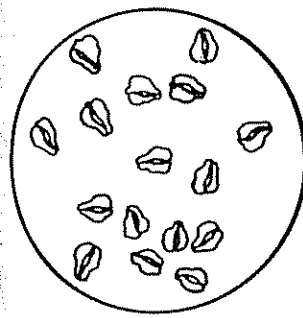


4A X 10F e dois afas-
 tados fechados
 GẸLEDE - APAJẸBUẸ -
 ELEGBARA (ẸŞÚ)-ŞÒNGÒ
 ÒRÌŞANLA - ỌDÚ IFÁ -
 ỌŞÚMÀRE - ẸŞÚ - ỌBA

(FOGO - AR - TERRA)

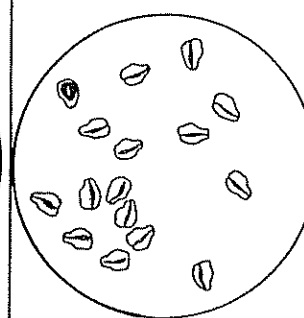
TIPO DE CAÍDAS COMUNS EM ALGUMAS CASAS NO BRASIL

0A X 16F Fig.64



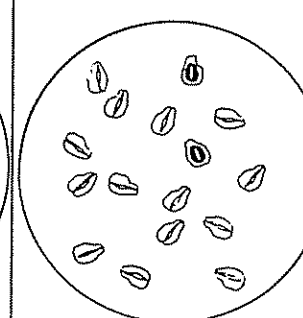
Ausência de ÒRÌŞÀ, se
 cair o inverso 16A X
 0F, responde ỌŞÁLUFAN

1A X 15F Fig.65



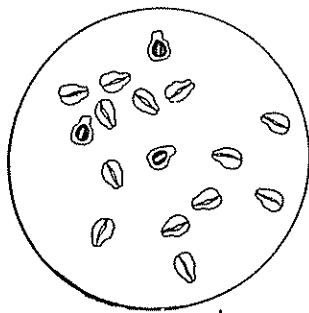
Responde ẸŞÚ

2A X 14F Fig.66



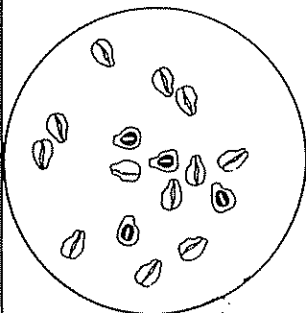
Responde ỌŞÁNYÌN

3A X 13F Fig.67



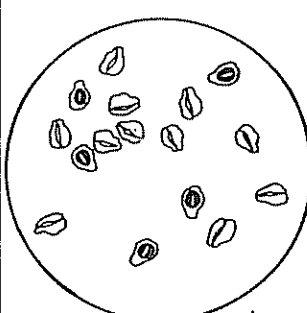
Responde NANÁ

4A X 12F Fig.68



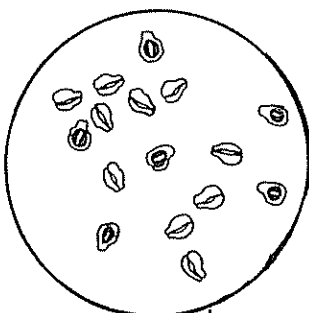
Responde ÒBALÚWAIYÉ

5A X 11F Fig.69



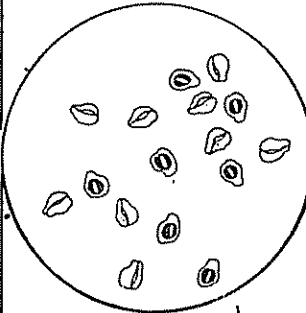
Responde ÒŞÚN

6A X 10F Fig.70



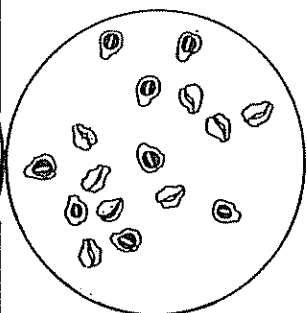
Responde ÒŞÒÒŞÍ

7A X 9F Fig.71



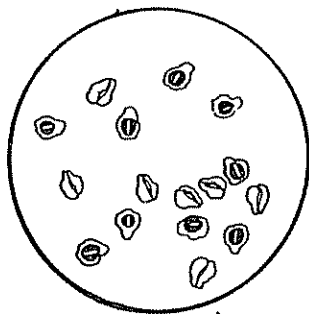
Responde YÉMỌNJA

8A X 8F Fig.72



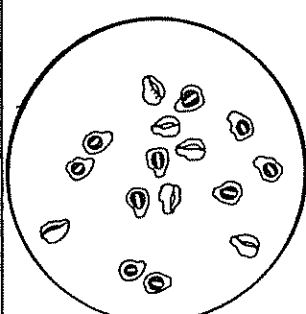
Responde os ÒRIŞÁ ti dos como META-META LÒGUN e ÒSUMÀRÉ

9A X 7F Fig.73



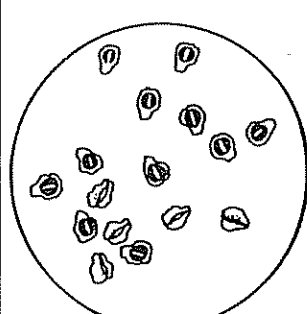
Responde ÒGÚN

10A X 6F Fig.74



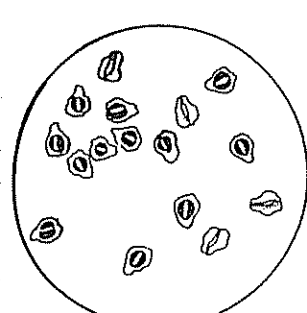
Responde ÒŞÁLÀ

11A X 5F Fig.75



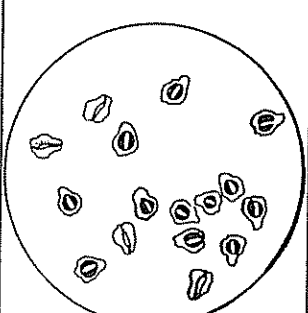
Responde ÒYÁ ÒBÀ - EWA - YANSAN

12A X 4F Fig.76



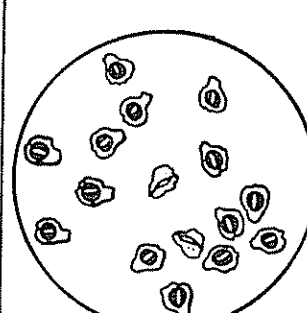
Responde ŞÒNGÓ

13A X 3F Fig.77



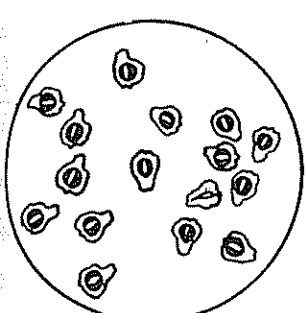
Responde ÒŞUMÀRÉ

14A X 2F Fig.78



Responde TEMPO

15A X 1F Fig.79



Responde Caboclo - IBÉJÌ - EGÚNGÚN

VERDADE E MORTE

ÒŞŞ ÒTURÁ diz "o que é a verdade?"

Eu digo o que é a verdade?

Òrúnmilá diz a verdade é o senhor dirigindo a Terra

Quando Òrúnmilá diz "a verdade é o senhor invisível" dirigindo a Terra.

Ele está usando a sabedoria de Olódumare.

Òşa Òtura disse "o que é a verdade?"

Eu digo "o que é a verdade?",

Òrúnmilá diz: A verdade é o sinal de Olódumare

Verdade é o vocábulo que não se modifica.

IFÁ é a verdade

Verdade é o vocábulo indestrutível
 É toda a força superior
 Bênção divina, lançada por IFÁ à Terra
 Eles vieram e afirmaram a verdade:
 Cante:
 Fale a verdade, expresse a realidade
 Fale a verdade somente a verdade
 Aqueles que falam a verdade, são
 Aqueles que os deuses querem e ajudarão

LEGADO DE IFÁ

Nós temos esta imagem no poder divino.
 É tão fácil falar a verdade quanto transformar o grão duro em farelo para bebê-lo, ou tão fácil quanto mastigar óleo de palmeira, ou acreditar-mos na unidade do idabo.

Que é IDABO?

É o poder divino, onde registramos a presença de IFÁ.
 (ÒṢẸ́ Òtúra)

ÒTÚRA OWŌRÍN ou IWŌRÍN

O senhor onisciente conhece aqueles que malvadamente ferem outros. A gente do campo que distingue a gente da cidade, trabalhadores terrenos e trabalhadores celestes; nos encontraremos de novo. As termitas (espécie de formigas brancas) não se dispensam, sem se juntarem de novo, foi o único que jogou IFÁ para os humanos que são sofrendores e mortais.

Foi aquele que enviou IFÁ para acabar com os sofrimentos dos humanos mortais.

De onde vem a gente da terra e para onde retornam
 Que tipo de gente é essa que parte contra a vontade?
 Para que tanto sofrimento?

Porque tantos elevam a si próprios e tornam a cair?
 Para que se alimentar?

É ele que os manda embora, e que os chama de volta à casa?
 Aqueles que se satisfazem na Terra, não satisfazem Olodumàre
 A gente da Terra, senta na Terra e eles são pecadores.
 Olodumàre não concorda com isso.

Assim sendo, eu vos digo vem, você vem.
 Se uma criança não conhece seu pai, o mundo está errado.
 A morte é a única maneira de uma criança conhecer o céu.
 Qual é o pensamento de Olodumàre?

E aqueles que costumam pensar que ÈṢŪ não come sacrifícios
 Todo mundo está pensando em si próprio.

Eles estão pensando em comida e bebida
 Você conhece a escuridão?
 Uma criança não conhece seu pai.
 Fala comigo, eu quero falar contigo para que nossas vozes se tornem conhecidas uma da outra na escuridão.
 Se uma criança não conhece seu pai, o mundo está errado.

SACRIFÍCIO: 4 pombos
 4 ovelhas
 2 moedas

Eles serão aceitos se os animais forem fortes e permanecerem muito tempo na Terra e serão considerados fortes bençãos.

OS ELEMENTOS USUAIS DAS PREDIÇÕES DE IFÁ E SUAS INVOCÇÕES

No jogo de ÒDÚ IFÁ, são necessários determinados elementos fundamentais, para se processar as adivinhações, embora exista na esteira do jogo muitos outros elementos que apenas servem como componentes, são necessários: os caroços de Dendê os IKIN, a corrente divina da adivinhação, os pratos, as xícaras, as tigelas, nas quais são colocados vários elementos, as bandejas, o pó, o sino que se usa na adivinhação etc. Na invocação matinal, em que se ora para OLODUMÀRE, QRÛNMILÁ e IFÁ, é a que precede a primeira predição do dia, entre os elementos usuais, temos também o espanta moscas (IRUKERE), feito de rabo de vaca e outros elementos, este instrumento, é a insignia do Bábálawo é o instrumento o qual representa o seu status, portanto, seu emblema.

Citaremos as implicações na adivinhação com os caroços de dendê, com a corrente adivinhatória, quando então, o sacerdote devera estar sentado na esteira.

Os caroços de dendê empregados na adivinhação de IFÁ, são em números de dezesseis, porém, não é só com os caroços de dendê que se processa as adivinhações de IFÁ. Existem outros sistemas, até em alguns casos, usando-se números diferentes de elementos no jogo, assim como outros tipos de materiais, ou sementes.

De qualquer modo que se processe o jogo de ÒDÚ IFÁ, as dezesseis figuras básicas, ou seja, os símbolos signos dos ÒDÚ, permanecem inalteráveis, no rito, os dezesseis caroços, simbolizam o ÒRÌṢÁ IFÁ, como o ÒRÌṢÁ Deus supremo da adivinhação, essa simbolização, é como, a laterita representa ÈṢŪ, o ferro representa ÒGÚN, o machado neolítico representa ṢŌNGÓ etc. Os sacrifícios nos casos, são sempre feitos em cima das representações, lógico es

tá, o sacrifício para o ÒRÌŞÁ é feito na sua representação, os de zesseis caroços de dendê.

Na adivinhação, como no rito e no mito, IFÁ é diretamente associado a um dendezeiro especial, dentro de suas variedades, na sua família botânica. O IGI QPÊ, (ELAFIS GUINEENSIS), o dendezeiro produz uns frutos (EYIN) em cachos abundantes (EYIN BANGA). Esses frutos que nós chamamos de côco de dendê, tem uma cobertura com o nome de pericarpo, de cor avermelhada tonalizando para escuro, é deste pericarpo que se extrai o óleo de dendê, o qual tem uma coloração coral, amarelado (EPO PUPA), do interior dos seus caroços (EKURO), de casca muito resistente, de cor escura quase preta, é que encontra-se a parte branca do côco, o qual do mesmo se extrai o óleo de nome ADIN ou ADI, que é usado na fabricação de sabão, creme de beleza para a pele, e no rito, este óleo tem uma função importante, esse óleo é do ÒRÌŞÁ ÈŞÚ, e para ele, esse óleo só poderá lhe ser dado, uma única vez no ano. Existe um dendezeiro classificado na botânica, como (ELAEIS GUINEENSIS; IDOLATRA) conhecido vulgarmente como PALMEIRA FETICHE, ou Palmeira Real, palmeira JUJU ou Palmeira Tabu, esta palmeira é de IFÁ, tem as folhas um pouco dobradas para baixo e o tom do seu verde é escuro. Há quem diga na África, que esse tipo de dendezeiro, não pode se misturar a outros, na extração do azeite. Caso isto venha acontecer, o azeite se estragará, isto porque, na fervura com a água para que suba o óleo para a superfície se tiver, mesmo que seja um caroço desse tipo de dendezeiro, o óleo não subirá, irá se misturar com a água estragando-se e disto, decorre o dito, de que os caroços de IFÁ, não serão comidos.

Na seleção dos caroços do dendezeiro, para o jogo de ÒDÚ IFÁ, deve-se observar que os caroços que tenham quatro ou mais olhos, são os caroços ideais para o jogo, os caroços com três olhos, são comuns, esses são rejeitados por IFÁ, para que isto não venha acontecer, se torna necessário, que o conjunto dos côcos para o jogo, alguns caroços tenham quatro olhos ou furos, ou mais olhos, dizem existir um dendezeiro, IGI QPÊ-IFÁ dendezeiro de IFÁ, que comumente produz caroços para o jogo de ÒDÚ IFÁ, e só a esse ÒRÌŞÁ é devotado esse dendezeiro, dito anteriormente e os seus frutos e que esse IGI IPÊ, é altamente sagrado para esse ÒRÌŞÁ, em seu uso pelos seus adivinhos, e são conhecidos como EKURO AIYÉ, ou caroços que não se comem, e os caroços de dois e três olhos encontrados nessa palmeira, tem o nome de EKURO-OSOSÁ, os quais dizem ser caroços que perderam a beleza, ou perderam um ou mais olhos.

Como vimos, os caroços de quatro olhos, são os caroços verdadeiros de IFÁ, portanto, os seus frutos ideais, entretanto alguns adivinhos acham aceitáveis os outros com números diferentes

de olhos, isto porque, de um modo geral, todos pertencem a mesma árvore sagrada de IFÁ, a qual é o IPORI de todos os adivinhos de IFÁ, ou seja, a fonte geradora de todos os sacerdotes de IFÁ.

Em um dos versos de IFÁ, gravados em IFÊ, considera os quatro olhos do caroço de dendê de IFÁ. Entretanto muitos outros adivinhos, como foi dito anteriormente, aceitam os caroços com outros números de olhos, segundo um adivinho de ILEŞA, cada conjunto de caroços, deverá ter oito caroços com quatro furos ou quatro olhos, e oito caroços com três olhos, fazendo um equilíbrio de quantidade, um outro adivinho de ILARA relata que tanto os caroços de três olhos, como os caroços de quatro olhos ou cinco olhos etc. são encontrados no mesmo dendezeiro e no mesmo cacho, e ainda diz esse adivinho, que os caroços de três olhos, cinco olhos etc., ou seja, todos os caroços que tem um número de olhos ímpar, são caroços masculinos, e que os caroços de números de olhos par, são femininos, e que embora não exista um nome próprio para os classificar, os caroços masculinos, são chamados de EKUN (leopardo), pois são fortes e diz ainda que masculinos e femininos podem ser misturados em oito e oito, sete e nove ou nove e sete. Os caroços de dendezeiros têm de dois a seis olhos, embora existam casos excepcionais de caroços com mais de seis olhos. No DAHOMEY, os caroços de quatro olhos, são os preferidos por IFÁ, os caroços de três olhos são dados aos iniciantes, e os com seis olhos, são guardados para os outros iniciantes ricos.

Em IFÊ há um conjunto de IKIN, com três caroços com três olhos, e treze caroços com quatro olhos, em ÒYÓ, existe um outro conjunto, entre vários outros, que tem sete caroços com três olhos, cinco caroços com quatro olhos e quatro caroços com cinco olhos.

Um adivinho deve ter no mínimo dois conjuntos, ou mão de jogo, isto pode ser de IKIN, caroços de dendezeiro, ou búzios, QWQ-ÈYQ e QWQ-ÈRQ um desses jogos ou mão de jogos, é enterrado com ele, quando morre, quando ele faz a sua passagem para o outro plano ou dimensão, e outro deve ser dado como herança para um dos seus filhos, se este se tornar adivinho, ou adorador de IFÁ, poderá se por acaso, nenhum dos seus filhos carnais se tornar um adivinho ou seguidor de IFÁ, o segundo conjunto de IKIN ou búzios terá que ser colocado junto à sepultura do sacerdote falecido, isto também os outros aparatos devem ser despachados.

Os conjuntos dos IKIN ou OWO búzios, são ambos virtualmente consagrados o que envolve levá-los com infusão das folhas de IFÁ (EWE-IFÁ), esta lavagem é feita todos os anos, na festa de IFÁ, e durante a festa anual de IFÁ, existem adivinhos que possuem até mais de quatro conjuntos de IKIN consagrados para a adivinhação, os adivinhos podem ter duas mãos de conjuntos de IFÁ, (OWO-

IFÁ), adicionais, por herança ou por serem instruídos a isto pelo seu pai adivinho. A razão deste fato é explicada por adivinho de ILÉ-IFÁ, que diz que IFÁ gosta que os seus sacerdotes possuam vários conjuntos adivinhatórios.

O primeiro adivinho de IFÁ, segundo a tradição YORÚBÁ (NÀGÓ), empregava pedregulhos para se processar as adivinhações, e no decorrer de muito tempo, é que os mesmos foram sendo substituídos por pedaços de ferro, bolas de marfim etc., até chegar aos caroços de dendezeiros. Em ILÉ-IFÉ, é comum se ouvir falar por autos sacerdotes que existem adivinhos ricos, que os conjuntos de jogos, são constituídos de caroços feitos de marfim esculpido (IKE-IFÉ). Existe tipo de conjunto que compõe-se de dezesseis esferoides de revolução em osso, feitos, não da presa do elefante, e sim do osso do elefante, assinalados com cruzeiros, que os distinguem dos caroços de dendezeiros.

Existe em ILÉ-IFÉ, e é dito por seu proprietário, o adivinho que o uso desse conjunto, só se verifica para adivinhação, ou adivinhações muito esporadicamente, disse mais esse sacerdote de IFÁ, que o seu principal objetivo era o de preparar um bom amuleto, de boas vibrações e sorte (AWURE) que são muito conhecidos como IRIN, mas que esse termo, também é dado aos objetos de osso, de marfim, usados especialmente no culto do Deus da pureza.

TABELA - 2

AS FIGURAS DE IFÁ E AS DIVINDADES CORRESPONDENTES POR LOCALIDADE

<p>1) ÉJÌ OGBÈ BEYIOKU - QBATALÁ (ÒRÌŞÀLÀ) IFÉ - ÒRÌŞÀLÀ ou ÒŞÚN para rapaz - esposa de IFÁ ou menina (moça) MÈKQ - ŞONGÓ, ÒYÁ, ÒGÚN, AGBONA, QBALUWÀIYE (ŞQPQNNO), BUKU (NÀNÁ BURUKU) ÒYQ - ŞONGÓ</p>	<p>3) İWÒRÌ MÉJÌ BEYIOKU - IFÁ IFÉ - IFÁ, ÈŞÚ MÈKQ - BUKU (NÀNÁ BURUKU) BABALIGBO (ŞQPQNNO), ÒŞÚMÀRÉ ÒYQ - ÒGÚN</p>
<p>2) QYÈKU MÉJÌ BEYIOKU - as mães d'água (feiticeiras) IFÉ - ORI MÈKQ - ÒŞÚN, AGBONA, ÒŞQQŞÍ, ÒYÁ ÒYQ - QBATALÁ (ÒRÌŞÀLÀ)</p>	<p>4) ÈDÍ MÉJÌ BEYIOKU - ÈŞÚ IFÉ - EGÚNGÚN, ÒDÚ DE IFÁ MÈKQ - QBATALÁ (ORÌNŞANLÁ), ŞONGÓ, ÒYQ - ÒŞÚN</p>

<p>5) ÒBÀRÁ MÉJÌ BEYIOKU - WQOQ IFÉ - ÈGBÈ (ABIKU) para moça, ÒDÚ para homem; purificação de cabeça para homens velhos MÈKQ - ENRILE, ARÈ ÒYQ - ÒYÁ</p>	<p>11) İRÈTÈ MÉJÌ BEYIOKU - QBALUWÀIYÉ (ŞQPQNNO) IFÉ - QANFÈ MÈKQ - ÒŞQQŞÍ, AGNONA, IROKO, ORO ÒYQ - İYÁ MI (feiticeira)</p>
<p>6) QKÀNÀN MÉJÌ BEYIOKU - ERIKIRAN IFÉ - IFÁ MÈKQ - AGBONA, ÒŞQQŞÍ ÒYQ - YEMQNJÁ</p>	<p>12) ÒTÚRÁ MÉJÌ BEYIOKU - ŞONGÓ IFÉ - ÒŞÚN ODO (RIO), ÒŞÚN ONDE, as pessoas buscam água MÈKQ - QLQOÚN, ÒGÚN, ÒŞÚN ÒYQ - ALUFA (divindade MUSLIM)</p>
<p>7) İROSÚN MÉJÌ BEYIOKU - ÒŞÚN IFÉ - IFÁ, ŞONGÓ MÈKQ - ÒŞÚMÀRÉ, ELEGBARA (ÈŞÚ), IROKO. ÒYQ - İBEJİ, GÊMEOS</p>	<p>13) OTURUPQN MÉJÌ BEYIOKU - ÒYÁ IFÉ - IFÁ MÈKQ - EGÚNGÚN, ÒRİŞÁ MADOGA ÒYQ - İLÈ (TERRA, EGBONI)</p>
<p>8) QWQNİRİN MÉJÌ BEYIOKU - QBALUFQN IFÉ - ÈŞÚ MÈKQ - ELEGBARA (ÈŞÚ), ÒŞÚN ÒYQ - ERINLÈ</p>	<p>14) İKÁ MÉJÌ BEYIOKU - ONILE (OŞUGBO, OGBONI) IFÉ - ONA (rua, caminho, estrada) MÈKQ - AGBONA, ÒGÚN, ARÈ ITAGUN ÒYQ - ORI</p>
<p>9) ÒGÚNDÁ MÉJÌ BEYIOKU - ÒGÚN IFÉ - ÒRİŞÀLÀ MÈKQ - ÒGÚN, QBAIGBO (ÒRİŞÀLÀ), ÒŞÚN ÒYQ - ÒŞQQŞÍ</p>	<p>15) QŞÈ MÉJÌ BEYIOKU - AJE (dinheiro) IFÉ - ORO, ÒŞÚN MÈKQ - QSANYIN, ÒŞÚN ÒYQ - ÒRİŞÁ OKE (morro, colina, monte)</p>
<p>10) QŞÁ MÉJÌ BEYIOKU MÉJÌ - ÒRİŞÁ İBÉJÌ IFÉ - ÒRİŞÀLÀ MÈKQ - İYÁ MI OGE (minha mãe feiticeira) - (OGE) ÒYQ - ŞONGÓ</p>	

- 16) ÒFÚN MÈJÌ
BEYIOKU - ÒRÌŞÀNLÁ (ÒRÌŞÁLÁ)
IFÉ - ÒDÚ DE IFÁ
MEKQ - ÒRÌŞÁ OLUWA, IFÁ,
ELEGBARA (ÈŞÚ)
ÒYQ - ÒDÚ (ver capítulo atí
nente a este ponto)

TABELA - 3

A - Em IFÉ	B - Ao sudoeste da Nigéria
1 - OGBÈ MÉJÌ	1 - OGBÈ MÉJÌ
2 - ÒYÈKÚ MÉJÌ	2 - ÒYÈKÚ MÉJÌ
3 - IWÒRÌ MÉJÌ	3 - IWÒRÌ MÉJÌ
4 - ÈDÍ MÉJÌ	4 - ÈDÍ MÉJÌ
5 - ÒBÀRÀ MÉJÌ	5 - ÌROSÚN MÉJÌ
6 - OKÀNÀN MÉJÌ	6 - ÒWÒNRÍN MÉJÌ
7 - ÌROSÚN MÉJÌ	7 - ÒBÀRÀ MÉJÌ
8 - ÒWÒNRÍN MÉJÌ	8 - OKÀNÀN MÉJÌ
9 - ÒGÚNDÁ MÉJÌ	9 - ÒGÚNDÁ MÉJÌ
10 - ÒSÁ MÉJÌ	10 - ÒSÁ MÉJÌ
11 - ÌRÈTÈ MÉJÌ	11 - ÌRÈTÈ MÉJÌ
12 - ÒTÚRÁ MÉJÌ	12 - ÒTÚRÁ MÉJÌ
13 - OTURUPQÑ MÉJÌ	13 - OTURUPQÑ MÉJÌ
14 - ÌKÁ MÉJÌ	14 - ÌKÁ MÉJÌ
15 - ÒŞŞÉ MÉJÌ	15 - ÒŞŞÉ MÉJÌ
16 - ÒFÚN MÉJÌ	16 - ÒFÚN MÉJÌ

TABELA - 4

A ORDEM DISPOSTA DAS PRIMEIRAS SESSENTA E UMA
FIGURAS DE IFÁ ATÉ A COMBINAÇÃO DE IWÒRÁ ÒŞÉ.
FALTANDO A CONTINUAÇÃO QUE PODE SER DEDUZIDA.

1 - OGBÈ MÉJÌ	22 - OGBÈ ÌROSÚN	43 - ÒYÈKÚ ÒTÚRÁ
2 - ÒYÈKÚ MÉJÌ	23 - OGBÈ ÒFÚN	44 - ÒYÈKÚ ÒTÚRUPQÑ
3 - IWÒRÌ MÉJÌ	24 - OGBÈ ÒWÒRÍN	45 - ÒYÈKÚ ÌKÁ
4 - ÈDÍ MÉJÌ	25 - OGBÈ ÒGÚNDÁ	46 - ÒYÈKÚ ÒŞŞÉ
5 - ÒBÀRÀ MÉJÌ	26 - ÒGBÈ ÒSÁ	47 - IWÒRÌ OGBÈ
6 - OKÀNÀN MÉJÌ	27 - OGBÈ ÌRÈTÈ	48 - IWÒRÌ ÒYÈKÚ
7 - ÌROSÚN MÉJÌ	28 - OGBÈ ÒTÚRÁ	49 - IWÒRÌ ÈDÍ
8 - ÒFÚN MÉJÌ	29 - OGBÈ ÒTÚRUPQÑ	50 - IWÒRÌ ÒBÀRÀ
9 - ÒWÒNRÍN MÉJÌ	30 - OGBÈ ÌKÁ	51 - IWÒRÌ OKÀNÀN
10 - ÒGÚNDÁ MÉJÌ	31 - OGBÈ ÒŞŞÉ	52 - IWÒRÌ ÌROSÚN
11 - ÒSÁ MÉJÌ	32 - ÒYÈKÚ OGBÈ	53 - IWÒRÌ ÒFÚN
12 - ÌRÈTÈ MÉJÌ	33 - ÒYÈKÚ IWÒRÌ	54 - IWÒRÌ ÒWÒNRÍN
13 - ÒTÚRÁ MÉJÌ	34 - ÒYÈKÚ ÈDÍ	55 - IWÒRÌ ÒGÚNDÁ
14 - ÒTÚRUPQÑ MÉJÌ	35 - ÒYÈKÚ ÒBÀRÁ	56 - IWÒRÌ ÒSÁ
15 - ÌKÁ MÉJÌ	36 - ÒYÈKÚ OKÀNÀN	57 - IWÒRÌ ÌRÈTÈ
16 - ÒŞŞÉ MÉJÌ	37 - ÒYÈKÚ ÌROSÚN	58 - IWÒRÌ ÒTÚRÁ
17 - OGBÈ ÒYÈKÚ	38 - ÒYÈKÚ ÒFÚN	59 - IWÒRÌ ÒTÚRUPQÑ
18 - OGBÈ IWÒRÌ	39 - ÒYÈKÚ ÒWÒNRÍN	60 - IWÒRÌ ÌKÁ
19 - OGBÈ ÈDÍ	40 - ÒYÈKÚ ÒGÚNDÁ	61 - IWÒRÌ ÒŞŞÉ, etc.
20 - OGBÈ ÒBÀRÁ	41 - ÒYÈKÚ ÒSÁ	
21 - OGBÈ OKÀNÀN	42 - ÒYÈKÚ ÌRÈTÈ	

TABELA - 5

A escolha entre duas alternativas específicas

PRIMEIRO JOGO	SEGUNDO JOGO
A - ÒYÈKÚ MÉJÌ	A - IWÒRÌ MÉJÌ
B - ÒŞŞÉ MÉJÌ	B - ÒYÈKÚ OGBÈ
C - IWÒRÌ ÈDÍ	C - IWÒRÌ ÈDÍ
D - ÒWÒNRÍN ÒŞŞÉ	D - ÒFÚN ÒŞŞÉ
E - ÒFÚN IWÒRÌ	E - ÒWÒNRÍN IWÒRÌ
F - ÒYÈKÚ ÒWÒNRÍN	F - ÒYÈKÚ ÒFÚN
G - ÒTÚRÁ ÒFÚN	G - ÒTÚRÁ ÒWÒNRÍN
H - ÒWÒNRÍN MÉJÌ	H - ÒFÚN MÉJÌ

ALTERNATIVAS DOS TEXTOS DE IFÁ

Os versos de IFÁ, são os textos das mensagens, que o adivinho tem para a acimilação e análise para os consulentes, segundo a apresentação da caída dos ÔDÚ no jogo. Assim, se um ÔDÚ aparece no jogo, o consulente deve estar, de alguma maneira vinculado a ele, e as passagens de um de seus versos, deve ter uma certa correspondência de vida, nas particularidades deste consulente, o que, o adivinho pode, dentro de uma certa orientação de IFÁ esclarecer, ou suplementar, fazendo algumas perguntas ao consulente em uma dessas séries de questões específicas, e nessas perguntas de duas ou mais proposições alternativas, de sentido mutuo e exclusivo, IFÁ, sem dúvida alguma pode determinar entre várias coisas específicas, de encaminhamento na vida, ou em trabalho, ou em uma ação, determinar qual o rumo a tomar, ou pode mesmo ser conduzido através de perguntas e respostas, segundo o critério do adivinho ou do consulente, em que as respostas serão determinadas, em sim ou não, e nas questões de declarações em termos de duas respostas, a primeira, afirmando, e a segunda negando a pergunta por exemplo:

Pergunta-se, o emprego que estão me arranjando é bom para mim? ou - o emprego que estão me arranjando, não é bom para mim?

Essas perguntas devem ser feitas segundo a primeira jogada, porém antes de serem recitados os versos do ÔDÚ correspondente surgido no jogo. As perguntas por parte do cliente podem ser feitas quantas vezes forem desejadas, entretanto, é necessário que estas perguntas sejam feitas em termos alternativos específicos. Daí, as respostas a essas perguntas vai ajudar na escolha do verso que mais se enquadra com o problema do consulente, daí também, a necessidade de se ter o tipo de ERO para o caso específico em questão.

Esses tipos de perguntas devem ser feitas, quando se emprega o QPẸẸ-IFÁ, Corrente adivinhatória, pela facilidade que se tem de selecionar uma figura ÔDÚ, em uma única jogada, que no jogo dos IKIN (côco do dendezeiro), seriam necessários oito manipulações para a determinação da figura ÔDÚ. O que de alguma maneira é explicado com isto, porque o QPẸẸ-IFÁ, de alguma maneira, fala mais do que os côcos do dendezeiro (IKIN). O consulente pode trazer certos problemas que não estão contidos nos versos, deste ou daquele ÔDÚ, apesar disto, e adesperto de citações em contrário, as alternativas específicas, são usadas também com os IKIN (côco do dendezeiro). Para exemplo, em uma seleção de candidatos para uma colocação de serviço importante, neste caso, os côcos do dendezeiro (IKIN), são mais empregados, devido a sua con-

fiabilidade.

Os adivinhos em MẸKQ, afirmam que os côcos do dendezeiro (IKIN), são bem melhores que as correntes adivinhatórias, embora as respostas dadas pelo QPẸẸ-IFÁ, sejam mais rápidas.

No DAHOMEY, há registros dos côcos de dendezeiro (IKIN), para essa finalidade.

Na escolha entre perguntas alternativas, essas dependem da ordem da classe. O sacerdote faz duas jogadas, sendo que estas duas jogadas, uma é para a pergunta afirmativa e a outra, é para a pergunta negativa, e a resposta se faz sentir, naquela que obteve a figura do ÔDÚ mais elevado na ordem de importância para IFÁ, então se perguntamos a afirmativa do que desejamos, e a resposta surgiu, a figura do ÔDÚ QYẸKÚ MẸJÌ, e a segunda, surge a figura do ÔDÚ IWÒRÌ MẸJÌ, a resposta do que se perguntou a IFÁ é afirmativa, ele respondeu pela ordem da classe dos ÔDÚ, na ordem de importância, dando o ÔDÚ nesta ordem classificatória, o ÔDÚ mais alto dentro do sim e do não, de onde decorre para exemplo, se no exemplo acima citado, surgisse na pergunta afirmativa, a mesma figura do ÔDÚ QYẸKÚ MẸJÌ, e na segunda pergunta negativa surgisse a figura do ÔDÚ ÉJÌ OGBÈ, lógico está, que a resposta dada por IFÁ, a esta pergunta específica seria negativa, não isto porque o ÔDÚ mais alto na linha de importância para IFÁ, surgiu na pergunta negativa portanto, IFÁ responde não.

A escolha entre duas alternativas, se verifica obedecendo-se a ordem de importância para IFÁ, dos dezesseis ÔDÚ, e dentro desta ordem, tendo-se como primeira alternativa, sim ou afirmativo, e como segunda alternativa, não ou negativo, considerando-se, os ÔDÚ MẸJÌ, como os ÔDÚ puros ou reais, e os ÔDÚ combinados, como ÔDÚ associados, teremos, os exemplos:

1º) vamos supor que na primeira caída, apareça a figura do ÔDÚ QYẸKÚ MẸJÌ, numa pergunta afirmativa, e na segunda caída, apareça a figura do ÔDÚ IWÒRÌ MẸJÌ, numa pergunta negativa, como citamos acima, a resposta dada por IFÁ a essa pergunta é afirmativa, isto porque a figura do ÔDÚ que apareceu na segunda pergunta, na ordem de importância para IFÁ, é de menos importância nesta ordem, do que a primeira figura da primeira pergunta, assim, na resposta afirmativa de IFÁ, decorre que a segunda resposta pelo segundo ÔDÚ, o qual caiu, confirmou a primeira caída, desenvolvendo ainda o exemplo acima citado para esclarecimentos se na primeira pergunta afirmativa, cair a figura do ÔDÚ QYẸKÚ MẸJÌ, e na segunda negativa cair, a figura do ÔDÚ ÉJÌ OGBÈ, a resposta é negativa, porque na ordem de importância para IFÁ a figura do ÔDÚ que apareceu na segunda caída, está acima do ÔDÚ que apareceu na primeira caída, com isto, a resposta de IFÁ é não ou negativo, para o que se está perguntando.

A primeira caída por ser menos importante para IFÁ, o ÒDÙ, este reafirma também, a negatividade da primeira pergunta, do exposto verifica-se no segundo exemplo, na primeira pergunta afirmativa, tenha caído a figura do ÒDÙ ÒŞŞÉ MÉJÌ, e na segunda pergunta, negativa tenha caído a figura do ÒDÙ QLQGBQN MÉJÌ, a resposta é negativa.

Terceiro exemplo: Na primeira pergunta afirmativa, tenha caído a figura do ÒDÙ IWÒRÌ-ÈDÌ, e na segunda pergunta negativa, tenha caído a figura do ÒDÙ IWÒRÌ ÈDÌ, novamente a resposta é afirmativa, porque, a segunda caída reafirma a primeira.

Quarto exemplo: Na primeira pergunta afirmativa, caiu a figura do ÒDÙ Q̄RAGÚN ÒŞŞÉ, a resposta é afirmativa.

Quinto exemplo: Na primeira pergunta afirmativa, caiu a figura do ÒDÙ Q̄RAGÚN IWÓRÌ, e na segunda pergunta negativa, caiu a figura do ÒDÙ IWÒRÌ-IWÓRÌ, a resposta é negativa porque a primeira caída confirmou a segunda caída.

Sexto exemplo: Na primeira pergunta afirmativa, caiu a figura do ÒDÙ ÒYÈKÚ-IWÓRÌ, e na segunda pergunta negativa caiu a figura do ÒDÙ ÒYÈKÚ Q̄RAGÚN a resposta da segunda caída, reafirma a primeira caída.

Sétimo exemplo: Na primeira pergunta afirmativa caiu a figura do ÒDÙ ÒTÚRÁ-ORAGÚN, e na segunda pergunta negativa, caiu a figura do ÒDÙ ÒTÚRÁ IWÓRÌ, a segunda caída, nega a primeira, e a resposta é negativa.

Porém se simultaneamente Q̄RAGÚN MÉJÌ aparecer na primeira jogada, embora na prática, isto seja impossível porque o ÒDÙ Q̄RAGÚN MÉJÌ está entre as figuras finais em que os três ÒDÙ finais são: ÈKÁ MÉJÌ - ÒŞŞÉ MÉJÌ - Q̄RAGÚN MÉJÌ, na ordem de importância para IFÁ, e que devemos observar que na escolha entre as alternativas específicas, quando aparece na jogada inicial a figura de um ÒDÙ desta ordem final, não haverá condição portanto de se fazer uma segunda jogada. Essas figuras finais, não são sinais para terminar o questionário do cliente ou consultente, em alternativas mas somente respondendo o ponto em questão no momento, é somente se aparecer na primeira jogada. As figuras que são finais na ordem de importância para IFÁ, nesse sentido é assim, indicam a primeira alternativa, imediatamente, são Q̄RAGÚN MÉJÌ, IWÒRÌ, Q̄RAGÚN, Q̄BARÁ, ÈKÁ, IWÓRÌ ÈKÁ, ÒGÚNDÁ - OGBÈ, ÒGÚNDÁ IWÒRÌ, Q̄RÈTÈ ÒŞŞÉ, Q̄RÈTÈ, ÒTÚRÁ, e ÒŞŞÉ, ÒTÚRÁ. Esta lista, foi acrescentada por um adivinho, o ÒDÙ OGBÈ ÒYÈKÚ, e outros acrescentaram: ÒTÚRÁ OGBÈ, ÒTÚRÁ OKQN̄RQN e ÒŞŞÉ Q̄RÈTÈ. A composição desta lista e os acrescentadores, foram ou são adivinhos de ILÉ IFÈ e é sugerido por estes adivinhos, que poderá haver variações individuais nessa matéria, dependendo do sacerdote com o qual o adivinho tenha a prendido e feito o seu IFÁ.

Há casos em que ao pedirmos a IFÁ entre mais de duas respostas alternativas, nós nos deparamos com até cinco jogadas alternativas e no surgimento desses ÒDÙ, se verifica a alternativa respondida por IFÁ, para esclarecimento do nosso problema em pauta, para isto temos que obedecer, certas regras na caída das figuras, na ordem de importância para IFÁ. Há respostas, que logo na primeira jogada se fica impossibilitado de desenvolver a série para as alternativas, isto se verifica, quando logo na primeira jogada surge a figura do ÒDÙ Q̄RAGÚN MÉJÌ, neste caso devemos observar que as perguntas alternativas devem ter sido feitas conjuntamente, neste caso, essas perguntas alternativas, devem ser formuladas novamente: Primeiro exemplo: Vamos supor que na primeira caída da figura de um ÒDÙ em respostas alternativas, apareça a figura do ÒDÙ Q̄RAGÚN MÉJÌ, novamente o mesmo exemplo, esse ÒDÙ anula a série de alternativas, à caída desse ÒDÙ. Na primeira caída da primeira alternativa é difícil de acontecer, esse aparecimento é só em casos excepcionais, entretanto, não encerra com essa caída, o que pretendemos saber, no que devemos formular, a pergunta novamente, segundo exemplo, digamos que na série de perguntas alternativas, apareça a figura do ÒDÙ ÒGÚNDÁ MÉJÌ, e na segunda jogada apareça a figura do ÒDÙ Q̄RAGÚN MÉJÌ, nesse caso, a série de perguntas, termina neste ÒDÙ, ele confirmou diretamente a primeira alternativa específica que apareceu o ÒDÙ ÒGÚNDÁ MÉJÌ e o ÒDÙ Q̄RAGÚN MÉJÌ, encerrou a série de opções, aparecendo na segunda jogada, se continuarmos com a série de perguntas, não irão invalidar a determinação da primeira com a segunda jogada, seja qual for o ÒDÙ.

Terceiro exemplo: Em pedidos de mais de duas respostas alternativas, digamos que na primeira jogada, apareça o ÒDÙ IWÓRÌ MÉJÌ e na segunda jogada apareça a figura do ÒDÙ ÒYÈKÚ MÉJÌ e a terceira jogada apareça a figura do ÒDÙ Q̄RAGÚN MÉJÌ, neste caso, para a confirmação da primeira jogada teria de aparecer, na quarta ou quinta jogada, a figura do ÒDÙ IWÓRÌ MÉJÌ para que confirmasse a figura do ÒDÙ Q̄RAGÚN MÉJÌ, para a primeira jogada, não importando que a figura do ÒDÙ surgido na segunda jogada tenha sido na ordem de importância para IFÁ, mais alto do que o ÒDÙ da primeira jogada.

Quarto exemplo: Na primeira jogada, aparece a figura do ÒDÙ IWÒRÌ MÉJÌ, na segunda jogada, aparece a figura do ÒDÙ ÒYÈKÚ MÉJÌ, na terceira jogada, aparece a figura do ÒDÙ Q̄RAGÚN MÉJÌ, na quarta jogada, aparece a figura do ÒDÙ ÈDÌ MÉJÌ, na quinta jogada, aparece a figura do ÒDÙ Q̄KQN̄RQN MÉJÌ. Encerrada as cinco opções da série, verificamos que não surgiu a figura do ÒDÙ IWÓRÌ MÉJÌ, que autenticaria a série, a primeira jogada como a principal jogada pelo ÒDÙ Q̄RAGÚN MÉJÌ, neste caso, verifica-se que as figuras

dos ÒDÚ surgidas na ordem de importância para IFÁ, é a figura da segunda caída ÒYÈKÚ MÈJÌ, que daria uma resposta negativa, na série de alternativas específicas.

Quinto exemplo: vamos supor que na primeira jogada, apareça a figura do ÒDÚ ÒTÚRÁ MÈJÌ, na segunda jogada, apareça a figura do ÒDÚ IWÓRÍ ÒŞŞ, na terceira jogada, apareça a figura ÒGÚN DÁ IWÒRÌ, na quarta jogada apareça a figura do ÒDÚ ÒŞŞ ÒTÚRÁ e na quinta jogada apareça a figura do ÒDÚ ÒRÁGÚN ÒŞŞ.

Nesse caso, a série de perguntas alternativas específicas, foi encerrado no surgimento do ÒDÚ ÒRÁGÚN MÈJÌ, e ainda que na série de alternativas específicas, foram separados quatro ÒDÚ para a seleção do mais alto, na ordem de importância para IFÁ e onde a figura do ÒDÚ ÒRÁGÚN ÒŞŞ apareceu na quinta jogada, com isto, confirmado a segunda jogada onde surgiu o ÒDÚ IWÓRÍ ÒŞŞ, que embora não sendo do ÒDÚ mais alto nesta ordem de ÒDÚ, porém é o confirmado pela ligação de vínculo com o ÒDÚ ÒRÁGÚN ÒŞŞ, isto também, porque o ÒDÚ ligado em segundo lugar ao ÒDÚ IWÓRÍ, é o ÒDÚ ÒŞŞ, e o ÒDÚ ligado ao ÒDÚ ÒRÁGÚN e o ÒDÚ ÒŞŞ.

Neste exemplo, é ilustrado como o ÒDÚ ÒRÁGÚN ÒŞŞ confirma o ÒDÚ IWÓRÍ ÒŞŞ, com a condição de que não seja desclassificado.

Sexto exemplo: Vamos supor que na primeira jogada, apareça a figura do ÒDÚ ÒŞŞ OGBÈ, e na segunda jogada, apareça a figura do ÒDÚ IWÒRÌ ÒRÁGÚN, na terceira jogada, apareça a figura do ÒDÚ ÒŞŞ OGBÈ, na quarta jogada apareça a figura do ÒDÚ ÒŞŞ OGBÈ a resposta nesse caso está na segunda série de jogada, isto mostra que, embora frequentemente uma figura possa ser confirmada na quantidade de frequência, ela pode ser abatida por outra figura de maior classificação na ordem de IFÁ, é como a figura do ÒDÚ ÈJÌ OGBÈ, ela tem uma classificação mais alta que todas as outras figuras, ela constitui uma figura final, em qualquer conjunto simples de alternativas, isto em qualquer posição que ocorra, já que não há possibilidade alguma dela ser abatida por qualquer jogada subsequente.

TABELA - 6

ESCOLHA ENTRE CINCO JOGOS ALTERNATIVOS

PRIMEIRO JOGO	SEGUNDO JOGO	TERCEIRO JOGO	QUARTO JOGO
I - ÒGÚNDÁ MÈJÌ	ÒFÚN MÈJÌ*	ÒŞÁ MÈJÌ	ÒWÒNRÍN MÈJÌ
J - IWÒRÌ MÈJÌ	ÒYÈKÚ MÈJÌ	ÒFÚN MÈJÌ	ÒWÒNRÍN MÈJÌ
K - ÒTÚRÁ ÈDÌ	ÒWÒNRÍN ÒŞŞ	ÒGÚNDÁ IWÒRÌ*	ÒŞŞ ÒTÚRÁ*
L - ÒŞŞ OGBÈ	IWÒRÌ ÒFÚN*	ÒŞŞ OGBÈ	ÒŞŞ OGBÈ

QUINTO JOGO

I - ÌRÈTÈ MÈJÌ
J - ÈDÌ MÈJÌ
K - ÒFÚN MÈJÌ
L - ÒŞŞ OGBÈ

TABELA - 7

AS CINCO ESPÉCIES DE BOAS E MÃS SORTES

A - BOA SORTE

⁵ PORCELANA	⁴ ÓSSO	³ CARACOL	² BÚZIOS	¹ PEDRA
Derrota do inimigo	Filhos	Casamento	Dinheiro	Longa vida

B - MÁ SORTE

⁵ ESPINHA DORSAL	⁴ BÚZIOS	³ PEDRA	² CARAMUJO
Pedra-Ruína	Falta de dinheiro	Briga-Luta	Enfermidade-doença

¹ ÓSSO
Morte

TABELA - 8

PROBABILIDADES PARA DUAS ALTERNATIVAS

EXPOSTAS EM SEQUÊNCIA

ORDEM MENCIONADA	PROBABILIDADE	PERCENTAGEM
JOGO - 1	1 em 2	50%
JOGO - 2	1 em 4	25%
JOGO - 3	1 em 8	12,5%
JOGO - 4	1 em 16	6,25%
JOGO - 5	1 em 32	3,125%
JOGO - 6	1 em 64	1,5625%
JOGO - 7	1 em 128	0,78125%
JOGO - 8	1 em 256	0,390625%
JOGO - 9	1 em 512	0,1953125%
JOGO - 10	1 em 1024	0,09765625%

A ESCOLHA DO ADIMU

⁵ ESPINHA DOSAL OCCIPITAL	⁴ PEDRA FRONTE	³ BÚZIOS IFÁ	² CARAMUJO ORİŞA	¹ OSSO EGÚNGÚN
---	------------------------------	----------------------------	--------------------------------	------------------------------

FIGURA PARA INDICAR A LEITURA DO ÒDÙ

				tábua marcada com QKÀNRÀN ÒFÚN, onde a leitura é feita da direita para a esquerda do Bábálawo e da esquerda para a direita do consulente.

Dois padrões variantes descritos devem ser observado pelo adivinho em cada caso, um dos padrões determina que qualquer das figuras finais termina o jogo para o conjunto de alternativas oferecidas, independentemente da posição em que elas ocorram sem aparecer na terceira jogada, por exemplo, a quarta e quinta jogada não devem ser feitas, e a maior classificação das primeiras três jogadas deve ser selecionadas, como nos exemplos, segundo e sexto, não deverá haver jogadas adicionais após o primeiro asterístico* em cada linha, mas a figura selecionada ainda será aquela da segunda coluna.

Há outros adivinhos que dizem que todas as combinações são classificadas pela metade da figura, na parte direita que é considerada a parte macho da figura classificando a parte esquerda da figura como a parte feminina da figura, exceto para determinar se a figura é dupla ou combinada. Todas as figuras duplas, ou MÈJÌ, desclassificam todas as outras combinações, porém todas as combinações iniciadas pelo ÒDÙ OGBÉ, são iguais, como o mesmo, vale para todas as combinações também existem somente trinta e duas classificações efetivas, de acordo com essa interpretação, as dezesseis figuras casadas, e os tipos de combinações em uma "MAU POIL" (1943-203), diz que em DAHOMEY também se considera a metade direita da figura, porém os adivinhos de ILÉ IFÉ dizem que somente adivinhos que não conhecem bem IFÁ, não consideram ambos os lados da figura.

OS SÍMBOLOS DAS ALTERNATIVAS ESPECÍFICAS

Para que o adivinho possa usar as alternativas específicas, é preciso que ele tenha determinado elementos simbólicos para serem usados como representações, porque, ao se apresentar a

IFÁ, a escolha entre duas alternativas, deve-se ter uma vértebra para simbolizar o mal, um par de búzios amarrados, costa a costa, para simbolizar o bem, embora estes dois elementos simbólicos possam ser substituídos.

Pelo osso que é associado a morte, e, os búzios que simbolizam o dinheiro, o bem, substituído pela moeda corrente, se o consulente confia no adivinho, ele diz logo o que quer, porém se ele não confia no adivinho, ou quer experimentar o adivinho, o ponto em prova ele se escusa em relatar o que ele deseja saber, se ele confia, ele pode fazer a pergunta diretamente ao adivinho, e este então topa as extremidades da corrente adivinhatória (QPELE-IFÁ), nos búzios, dizendo, por exemplo: "este emprego, que me arranjaram, eu serei bem sucedido", e neste ato joga a corrente, observando a figura do ÒDÙ que aparece.

A seguir em ato contínuo joga o extremo da corrente adivinhatória, no osso, dizendo "este emprego que me arranjaram não será bem sucedido". Após o que determinou a segunda jogada, na primeira alternativa específica afirmativa e a observação na segunda alternativa específica negativa, se for escolhido o osso, ao invés do búzio. A indicação é de uma resposta desfavorável, ou seja, o insucesso no trabalho oferecido, neste caso, é dito que IFÁ pôs o osso em sua boca (IFÁ-GBE EGÚNGÚN HA ELU), ou IFÁ cortou a fazenda e comeu (IFÁ JA OKE JÊ).

Se por acaso, o consulente deseja ocultar o que pretende ao adivinho, ele pega dois objetos da bolsa deste adivinho e murmura as declarações de necessidade para estes objetos símbolos, de forma que o adivinho não tome conhecimento, colocando suas mãos em conchas sobre sua boca de forma que o adivinho não possa ler os seus lábios, eliminando com isto, todas as possibilidades do adivinho tentar influir na resposta, ele consulente até pode tocar o osso para simbolizar o desejável, e o búzio para simbolizar o indesejável. Compreende-se que IFÁ ouvirá suas perguntas e saberá qual o desejo a escolher, mesmo que a alternativa que apresentam sejam mantidas secretas para o adivinho, neste caso o adivinho faz duas jogadas para determinar qual é a selecionada, perguntando primeiro "é a mão esquerda" ou então "é a mão direita?" Pelo objeto oculto na mão indicada, o consulente sabe a resposta à sua pergunta, mas o adivinho não sabe. Essa é a razão pela qual, as alternativas específicas são chamadas de IBO, significa coberto ou oculto, fechado ou limitado, IBO (DI IBO, DIBO), este termo deriva do verbo BO (cobrir) e refere-se ao fato do consulente ocultá-la do adivinho.

Logo depois da jogada inicial feita pela corrente adivinhatória, o consulente pode perguntar o preságio geral é favorável ou não apresentando a escolha a IFÁ, a escolha entre o bom e

o mau, como alternativas específicas, ele pode perguntar sobre o tipo particular de benção ou desgraça que permanece guardada. Tudo isto é feito por alternativas específicas e em termos de má sorte ou boa sorte que podem ser encontrados no mundo.

Esses tipos de boa sorte ou má sorte, são comparados por um dos principais adivinhos de ILÉ IFÉ, de nome AGBQNGBQÑ como à folhagem de palmeira, cinco ramos do lado direito e cinco ramos do lado esquerdo, sendo que os ramos do lado direito, representam os cinco tipos de bem com longa vida como ramos mais baixo, isto porque todas as coisas boas vêm da mão direita, enquanto que a mão esquerda, é a fonte de desgraça.

As coisas desejáveis neste mundo, são representadas por cinco categorias classificadas na ordem de importância para a vida:

- a) AIKU - não morte - longa vida
- b) AJE, OWO - dinheiro
- c) AYÁ IYÁWO - casamento
- d) QMQ - crianças
- e) ISEGUN - vitória (sobre os inimigos)

Isto porque todos os seres desejam viver uma vida longa, porque se ele morrer, todos as outras benções não terão sentido. Se ele tem vida longa, ele quer ter dinheiro, porque com o dinheiro, ele pode casar, ter esposa, tendo esposa, ele terá filhos, e se ele tem longa vida, dinheiro, esposa, filhos, ele terá que ter saúde e condições para vencer os seus inimigos e para isto, ele irá orar aos Deuses.

A representação dos tipos de bens, são usados pelos adivinhos, uma pequena pedra (OKUTA), dois grandes búzios (OWO) amarrados juntos de costa, depois amarrados à ponta da concha de um caramujo (IGBIN), um pequeno osso (EGÚN, EGÚNGÚN), que é frequentemente uma vértebra, um caco (apadi) pedaço de um prato ou tigela de porcelana.

A **pedra**, representa a longa vida, não morre nunca.

Os **búzios**, representam o dinheiro.

A **concha**, é parte dos presentes que antecedem ao casamento de forma que os homens devem ter caramujos, para serem sacrificados para o ÒRÌŞÁ IFÁ.

O **osso**, representa crianças.

O **caco**, representa a derrota dos inimigos, a significação, vem de que os inimigos de alguém serão derrotados tão completamente, quanto o prato ou a tigela fina de porcelana quebrado.

As cinco coisas indesejáveis neste mundo, são representadas por cinco categorias classificadas na ordem de importância para a vida.

- a) IKU - a morte
- b) ARUN - AISAN - doença
- c) IJA - luta
- d) AJEKO - OWORÒ - falta de dinheiro
- e) OFUN - perda

A morte é a mais séria, não pode ser remediada, ou aliviada.

A doença, é menos séria, existem remédios para certas curas.

A luta, é decorrência de um mal entendido, ou discussão e geralmente, termina em morte.

A falta de dinheiro, ainda se pode remediar, com os seus próprios esforços ou ajuda de terceiros.

A perda, é a menos séria, porque ao se perder uma coisa, pode-se adquirir essa coisa, e também, quem não tem nada, nada perde.

A representação das cinco coisas, consideradas como tipos indesejáveis, usadas pelos adivinhos são:

Uma vértebra, ou pedaço de osso, que representa a morte isto porque, quando um homem morre, só o esqueleto permanece.

A ponta da casca do caramujo, representa a doença isto porque, nela, quando a concha é quebrada, encontra-se imundice, que é associada a doença.

Dois búzios amarrados juntos, também representam(oran), problemas, falta de dinheiro.

A pedra representa a luta.

Um caco de porcelana, representa a perda, isto porque, um prato ou uma tigela quando quebradas, são irrecuperáveis, totalmente perdidos.

Esses símbolos citados, não são para todos os sacerdotes, há lugares em ILÉ-IFÉ e há também quem use a semente lisa da maçã estrelada (CHRYSOPHYLLUN AFRICANUM) para representar tanto a criança, quanto a doença. A criança porque essa árvore dá muitos frutos e a doença, porque esses frutos caem de sua mãe, quando estão doentes.

O caso de porcelana, representa o casamento, porque a esposa usa um prato, para alimentar seu marido, também é usado o osso, para simbolizar a derrota do inimigo, devido a similaridade entre a palavra osso (EGÚN - EGÚNGÚN), e o verbo conquistar (SE-EGÚN) literalmente, fazer guerra.

Os adivinhos de IGANA, usam pedaços de porcelana, também para representar esposas, isto porque são elas que fazem os potes de cerâmicas, também os caroços de maçã para representar os filhos (crianças), o osso, para representar a derrota dos inimigos,

isto porque, o animal, o qual o osso pertenceu, foi derrotado na floresta, pelo caçador, a pedra representa a longa vida, os búzios, representam dinheiro. Em IGANA, não existem símbolos representativos do mau.

Na escolha entre alternativas específicas, o adivinho trabalha da sua própria direita, para a esquerda, como faz quando pergunta primeiro pela mão esquerda do consultente, porque, o consultente está em sua frente, e o seu lado esquerdo, é o lado direito do adivinho, depois, ele pergunta pelo lado direito do consultente, quando a questão lhe é ocultada. Antes de cada jogada, ele toca os extremos da corrente de adivinhação, no símbolo do tipo "BOA ou MÁ SORTE" sendo investigado do modo observado pelo adivinho.

A ordem na qual as jogadas são efetuadas e a ordem na qual os símbolos são preparados com as categorias de bem e de mau e o que representam, já foram esplanados anteriormente.

Se a boa sorte é indicada para o consultente e a sua natureza foi especificada, comumente o consultente não mais fará perguntas sobre o assunto, demonstrando contentamento pelas respostas alviçareiras que teve, embora ele possa fazê-la se assim desejar no entanto em um mau presságio de doenças ou morte, o consultente fica aflito, querendo saber para quem se refere essas respostas, se para si próprio, ou parentes, se for resposta de doença, ele procura saber qual a doença e o que fazer para se desvencilhar dela. Nesta profetização ele pode desejar se aprofundar sobre qual a natureza da doença e para quem ou o que ela reserva, e neste caso ele usa dois objetos simbólicos, como por exemplo: uma pedra e um búzio, e pergunta por sim ou por não, se a doença é essa ou aquela, que vai de uma simples dor de cabeça, até um cancer etc. Mencionada essa doença, parte-se também em pergunta de sim ou não, para a cura da mesma. Qual os meios de afastar esse mal, neste desenvolvimento de perguntas, verifica-se para quem foi indicada essa desgraça, se para o próprio é a pessoa indicada ou não, se não, qual é a pessoa e para quem todas essas perguntas são usadas, os símbolos relativos aos presságios respectivamente, quando é feita uma escolha entre cinco alternativas específicas por intermédio de símbolos preparados simultaneamente, chances de qualquer um deles ser o selecionado. São iguais, em todas as cinco perguntas como, também são iguais, as chances nas alternativas específicas de perguntas de uma em duas, quando a escolha é feita entre duas alternativas específicas, como na jogada para determinar se o presságio é bom ou mau, quando então, são apresentadas uma série de escolhas, para serem selecionadas através das duas respostas, das alternativas específicas, quando então, se obtém a resposta sim ou não, e nisto, vai se conduzindo

as alternativas, até encontrar o que realmente se busca pela resposta certa de IFÁ.

Em que as probabilidades são determinadas pela ordem na qual são especificadas, sendo de meio a meio para a primeira resposta das alternativas específicas, e menos de uma em mil, para a décima alternativa específica ou até mais, dependendo de como foi conduzido e por quem foi conduzido.

Os sinais correspondentes aos ÒDÙ, e as suas significações, em suas caídas: IMPLICAÇÕES e DETERMINAÇÕES.

	1	1	ø	ø	0	0		
ÈJÌ OGBÈ	1	1	ø	ø	0	0		
	1	1	ou	ø	ø	ou	0	0
	1	1		ø	ø		0	0

A caída desse ÒDÙ, significa que muito mal ou muito bem, acontecerá ao cliente, se este ÒDÙ cair com o ÒDÙ ÒBÀRÀ significará grande vitória para o consultente.

	11	11	oo	oo	@	@		
ÒYÉKÚ MÉJÌ	11	11	ou	oo	oo	ou	@	@
	11	11		oo	oo		@	@
	11	11		oo	oo		@	@

A caída deste ÒDÙ, significa que normalmente demonstra que a morte, e outros males irão desaparecer da vida do cliente. Panos vermelhos ou roupa vermelha, deverão ser usados para o sacrifício.

	11	11	ø	ø	ø	ø	@	@
ÌWÒRÍ MÉJÌ	1	1	ou	ø	ø	ou	0	0
	1	1		ø	ø		0	0
	11	11		ø	ø		@	@

A caída deste ÒDÙ, significa que os inimigos, estão por perto e que a herança do consultente está pra ser tirada por outras pessoas.

	1	1	ø	ø	0	0		
ÈDÍ MÉJÌ	11	11	ou	øø	øø	ou	@	@
	11	11		øø	øø		@	@
	1	1		ø	ø		0	0

A caída deste ÒDÙ, significa que a maldade está próxima do cliente. O cliente terá muitas amizades com o sexo oposto, diz mais ainda, que o cliente, ocupará altos cargos ou altos postos, subirá de status com o auxílio do seu ÒRÌŞÁ.

	1	1		0	0
ÒBÀRÀ MÉJÌ	11	11	ou	0	0
	11	11		0	0
	11	11		0	0

A caída deste ÒDÙ, significa que tem ou haverá po breza e necessidade para o consulente, porém por fim, desaparece rão, dando lugar à alegria e prosperidade.

	11	11		0	0
ÒKÒNRÒN MÉJÌ	11	11	ou	0	0
	11	11		0	0
	1	1		0	0

A caída deste ÒDÙ, significa que o cliente tem ou terá boa fortuna, e que esse cliente, deve tomar muito cuidado com os inimigos, especialmente os ocultos.

	1	1		0	0
ÌROSÙN MÉJÌ	1	1	ou	0	0
	11	11		0	0
	11	11		0	0

A caída deste ÒDÙ, significa que o cliente deve prin cipalmente ser filho de ŞÒNGÓ. E que o transmitirá coragem e vi tórias sobre os inimigos, o cliente, terá em abundância a simpatia desse ÒRÌŞÁ, porém esse cliente deve ouvir aos conselhos de sua esposa se o tiver e ou de amigos íntimos.

	11	11		0	0
IWÓRÌ MÉJÌ	11	11	ou	0	0
	1	1		0	0
	1	1		0	0

A caída deste ÒDÙ, significa que esse cliente terá vitórias sobre seus inimigos.

Algumas pessoas tentarão ferí-lo através de calú nias, dizendo coisas que não são verdadeiras, a fim de macular sua imagem e a sua dignidade.

É necessário fazer sacrifício para um seu antepassa do que goste e está tentando chamá-lo.

	1	1		0	0
ÒGÚNDÁ MÈJÌ	1	1	ou	0	0
	1	1		0	0
	11	11		0	0

A caída deste ÒDÙ, significa que o cliente terá vi tória. Esse ÒDÙ, está bem relacionado com o ÒRÌŞÁ ÒGÚN, principal

mente. ÒGÚN, é um dos DEUSES YORÚBÁ que representa a guerra e o heroísmo, o seu símbolo é o ferro. Acima de tudo, esse ÒRÌŞÁ re presenta coragem. Toda e qualquer fortuna para este cliente, irá depender da força do seu ORI, denota esse ÒDÙ, que também há uma mulher estéril perto do cliente.

ORI, significa literalmente, cabeça de cada pessoa, é o seu guia espiritual.

	11	11		0	0
ÒŞÁ MÉJÌ	1	1	ou	0	0
	1	1		0	0
	1	1		0	0

A caída deste ÒDÙ significa que o cliente é prin ci palmente relacionado com ÒŞÁLÁ, e AJE. A sua caída demonstra prosperidade de muitos filhos e muita riqueza para o cliente.

	11	11		0	0
ÒLÒGBÒN MÉJÌ	11	11	ou	0	0
	1	1		0	0
	11	11		0	0

A caída deste ÒDÙ, significa que o cliente terá pros peridade de Gêmeos, esse ÒDÙ, é relativo a EGÚNGÚN e indica tam bém que AJE, atacará constantemente.

	1	1		0	0
ÒRÈTÈ MÉJÌ	1	1	ou	0	0
	11	11		0	0
	1	1		0	0

A caída deste ÒDÙ, significa que, esse cliente, pelo ÒDÙ é relativo ao ÒRÌŞÁ ŞÒNPÒNNÒ, e sua caída indica: morte, ini migos e males.

	1	1		0	0
	11	11		0	0
	1	1		0	0
	1	1		0	0

A caída deste ÒDÙ significa que esse ÒDÙ, é relati vo a IFÁ, e seus filhos, indica vitória sobre os inimigos e pros peridade de muitos filhos.

	1	1		0	0
ÒŞÈ MÉJÌ	11	11		0	0
	1	1	ou	0	0
	11	11		0	0

ÈKÈTA NINU IFÁ - ÌWÒRÌ MÉJÌ
 ÈKÈRIN NINU IFÁ ÈDÌ MÉJÌ
 ÈKARUN NINU IFÁ - ÒBÀRÀ MÉJÌ
 ÈKÈFA NINU IFÁ - ÒKÒNÒN MÉJÌ
 ÈKEJE NINU IFÁ - ÌROSÚN MÉJÌ
 ÈKEJO NINU IFÁ - ÌWÓRÌ MÉJÌ
 ÈKÈSÁN NINU IFÁ - ÒGÚNDÁ MÉJÌ
 ÈKEWA NINU IFÁ - ÒSÁ MÉJÌ
 ÈKÒNKALA NINU IFÁ - ÒLÒGBÒN MÉJÌ
 ÈKÈJILA NINU IFÁ - ÒRÈTÈ MÉJÌ
 ÈKÈTELA NINU IFÁ - ÒTÚRÁ MÉJÌ
 ÈKÈRINLA NINU IFÁ - ÒSÈ MÉJÌ
 ÈKARUNDILOGUN NINU IFÁ - ÒRAGÚN MÉJÌ
 ÈKERINDINLOGUN NINU IFÁ - ÈKÁ MÉJÌ

Obs.: Lista de classificação, em números cardinais na ordem de importância para o jogo de ÒDÙ IFÁ, onde NINU = em NO, NA, durante, exemplo: ÈKARUN NINO IFÁ ÒBÀRÀ MÉJÌ, quinto em IFÁ - ÒBÀRÀ MÉJÌ.

Correspondência nominal dos ÒDÙ, na ordem de importância para IFÁ

ÉJÌ OGBÈ = OBGÈ MÉJÌ	ÒRÈTÈ MÉJÌ = ÌRÈTÈ MÉJÌ
ÒYÉKÚ MÉJÌ	ÒTÚRÁ MÉJÌ = ETÚRÁ MÉJÌ = ÒTÚÁ
ÌWÒRÌ MÉJÌ	MÉJÌ = ÒTÚWÁ MÉJÌ
ÈDÌ MÉJÌ = ÒDÌ MÉJÌ	ÒSÈ MÉJÌ
ÒBÀRÀ MÉJÌ	ÒRAGÚN MÉJÌ = ÒRANGÚN MÉJÌ = ÒFÚN
ÒKÒNÒN MÉJÌ = ÒKÀNÒRÀN MÉJÌ =	MÉJÌ
ÒKÒRÒN MÉJÌ	ÒRÒKUN MÉJÌ
ÌROSÚN MÉJÌ	ÈKÁ MÉJÌ = ÌKÁ MÉJÌ
ÌWÓRÌ MÉJÌ = ÒWÒNRÍN MÉJÌ	ÒSÈTWA = ÒSÈTÚÁ = AKIN AŞÓ
ÒGÚNDÁ MÉJÌ	LOGUN ÈDÈ = significa tudo normal
ÒSÁ MÉJÌ	
ÒLÒGBÒN MÉJÌ - ÒTÚRÚPÒN MÉJÌ =	
ÒTÚÚRU PÒN MÉJÌ	

IFÁ - OBI

Há outros tipos de IFÁ, como foi dito anteriormente e na ordem que foi dado, um deles, chama-se OBI, o material usado para fazer o OBI, também se chama OBI, é um fruto de origem Africana e que existem vários na família botânica, nós nos ocuparemos de dois tipos desse fruto.

Um é o OBI BATA, o OBI branco, e o outro é o OBI GBANJA, que é vermelho, quase roxo, esse fruto, está muito bem aclimatado aqui no Brasil. O OBI, tem na sua divisória, um brotinho com a forma de estilete, que se pode comer, isto é, a parte do broto, o

qual fica dentro do fruto, embora muitos afirmem de não se poder comer o broto do OBI, se separarmos esse OBI, ele se dividirá em quatro pedaços, e cada pedaço também terá o estilete no meio. Assim, com esses quatro pedaços do OBI, é que se faz o trabalho (jogo).

Quando o Bábálawo recebe o OBI, ele abre o fruto e come o broto (estilete), antes de jogar pela primeira vez.

Um OBI, tem a duração de 400 ou até 500 anos, ele nunca estraga, somente muda de cor, vai escurecendo e secando. Um Bábálawo, pode ficar com esses quatro pedaços de OBI, uma vida inteira, porque, esse OBI sempre responderá no que for perguntado. Só que esse OBI, terá que ser conservado, e a ele é dado as suas exigências, um Bábálawo pode antes de morrer, passar esse ou aquele OBI, para um de seus filhos, isto é presenteando ao filho que ele escolher. Isto é feito da seguinte maneira, enquanto este Bábálawo for vivo, ele vai observando os seus filhos, e escolhe entre eles, aquele que ele deve ensinar tudo sobre o OBI, é esse filho, que ficará com o OBI do Pai de Santo, e também, com os segredos que ele não divulgou aos demais. Esse filho, receberá este OBI, somente depois da morte do Pai de Santo.

IFÁ ficará neste OBI, esse é o maior sinal de que aquele filho, será sem dúvida alguma um Bábálawo, e ninguém poderá tirar essa virtude desse filho, ou impedir que ele seja um Bábálawo, assim como, ninguém poderá tirar dele o OBI, e mesmo que essa pessoa não se prepare, não trabalhe como Bábálawo, de qualquer maneira, ele é um Bábálawo, e se por acaso alguém tirar esse OBI dele, o OBI na mão de outra pessoa, não responderá nada, por conseguinte, esse OBI só responderá na mão do escolhido. Na mão de outra pessoa, as respostas serão erradas, e com isto irá gerar confusão no jogo.

Um Bábálawo, também pode receber um OBI, sem que seja por herança, exemplo: uma pessoa que não tenha IFÁ, OBI de herança mas que desde pequeno, faz certas perguntas a sua mãe, assim como: minha mãe, eu hoje sonhei com isto, e acho que vai acontecer tal coisa, o que a senhora acha?

E essa tal coisa que essa criança viu no sonho, e que fez citação à sua mãe, dissera que aconteceria, e de fato isto acontece, isto é um sinal.

Ou então, minha mãe, eu estou pensando que vai acontecer isto ou aquilo com fulano, e de novo essa coisa acontece, de novo, essa criança teve um sinal.

Donde se verifica, que essa criança, é dotada de um tipo de mediunidade, a qual chamamos de intuição, ou premonição. Então, daí o dever dessa mãe, é levar a criança a um Bábálawo, para que a mesma seja examinada espiritualmente pelo Bábálawo, e se for

constatado positividade no caso, à essa criança lhe será transmitido por longos anos, os segredos e as razões, e ainda os porques de uma vida sacerdotal. E levará muito tempo, para que essa criança se desenvolva a ponto de saber trabalhar com IFÁ.

Ou então, por desejo, uma criança ou um jovem, quer a prender a trabalhar com IFÁ, e a sua mãe e o seu pai, estão de acordo, daí então, pega-se essa criança ou esse rapaz, encaminha à casa do Bábálawo, onde ficará morando, se fazendo e aprendendo por muitos anos, que pode variar entre 6, 15, 20, 25 anos, até que no final dos ensinamentos e feitura de IFÁ, o Bábálawo possa fazer com ele, muitas provas, e passando em todas as provas, será um Bábálawo, e então, se não tiver que receber um OBI por herança, irá procurar um IFÁ OBI no mato.

Enquanto esse jovem ou essa criança, não chegar à Bábálawo, será chamado de KEKERE-AWO.

JOGO DO OBI

Como já foi dito, o OBI é um fruto de origem africana muito conhecido como noz de cola, cola de macaco, e pertence a família botânica das "ESTERCULIACEAS" nome técnico: ESTERCULIA ACULMINATA. A sua origem é ligada a IFÁ, é um fruto muito ligado as cerimônias rituais, em suas variedades.

Como o OBI IFIN, OBI GBANJA, OBI ABATA, o OROGBO, GARCINIA COLA AMARGA etc.

Esse fruto, apresenta-se em várias cores, e poderá conter vários gomos, sendo os mais comuns, os de dois gomos (GBANJA), e os de quatro gomos (ABATA).

A conservação do OBI, é feita na areia úmida, devendo permanecer enterrado dentro de uma panelinha de barro com tampa.

RITUAL DO JOGO DO OBI

Depois do OBI preparado, desenterra-se, rezando a seguinte oração: İYÁ-MI-ÒŞÒRÒNGÁ

A TOJU JẸNU A TOKAN JẸ DỌ, A TOJU JẸNU A TOKAN JẸ DỌ
Ẹ JẸ O YẸ MI KALẸ O, YE KO YEYE KOKO.

Daí pega-se o OBI, e reza-se a oração do jogo, para cada consulente: YẸYẸ NI NYE YẸLE, YEYE NI NYE YẸLE
RIRO NI NRADABA LỌRÙN, YIO YẸ MI KALẸ cantada três vezes

OROGBO NI GBONI SAYE
OPI NI BI WỌN SỌRÙN
YE O YE MI KALẸ

Oração complementar
da anterior = falada.

e segurando-se com as duas mãos em forma de conchas, com o OBI co

mo antes de ter sido aberto, ou com o dedo polegar e o dedo indicador da mão direita, joga-se o OBI.

CAÍDAS DO OBI

As caídas do OBI, são mais favoráveis, quanto mais partes internas tenham para cima. O que verificamos, quatro partes internas viradas para cima, significa SIM, o qual tem o nome de "ALAFIA". Se cair três partes internas para cima, e uma parte virada de lado, que chamamos virada para baixo, que é a parte de fora, aí, essa caída significa favorável, e tem o nome de "ETAWA", se caírem duas partes viradas para cima e duas partes viradas para baixo, significa talvez, mais ou menos, essa caída tem o nome de "ALAKEKO", se cair uma parte interna virada para cima e três partes de fora viradas para baixo, essa caída significa desfavorável, e o seu nome é "OKARA", e finalmente se caírem todas as partes do OBI, para baixo (de lado), parte de fora, essa caída significa NÃO, e o nome da caída é "OYAKU".

Temos também, em alguns casos, que: com quatro partes fechadas, ou com as partes internas para cima, responde ÈJÌ OGBÈ (ALAFIA).

Com três partes fechadas para cima, e uma aberta, parte de fora, responde ỌYẸKÚ MÉJÌ (favorável).

Com duas partes abertas para cima e duas fechadas, responde İWÒRÌ MÉJÌ (talvez).

Ao fim do jogo, reenterra-se o OBI, dentro de uma panelinha de barro com tampa, rezando-se a seguinte oração:

İLẸ NI OHUN JIJE TIWA. İLẸ NI ORA AIYE TIWA.
İLẸ NI OLÓKÚN AWO TIWA. İLẸ GBEMI GBAMI LA
İLẸ FỌNA OLÓKÚN HAN MI.

JẸ N'ROJU RAIYE MỌNA. ALAWO LONI LOLA ATI
TITI QJỌ AIYE MI. ONI QJỌ ÀŞẸ JẸ RI BẸ

No intervalo, entre um consulente e outro, ou mesmo em qualquer intervalo de tempo onde o OBI não esteja sendo utilizado, devemos mantê-lo em um prato branco com água.

OBRIGAÇÃO DE OBI

Existe uma obrigação de OBI, a qual deverá ser feita todo ano, o nome dessa obrigação, é ORO, terá que ser procurado no mato, sete ỌTÁ bem novas, para o complemento da cerimônia.

Arrumado os ỌTÁ, OBI, começa-se a matança, porém o sangue dos animais, não deverá atingir o OBI, se o sangue cair sobre o mesmo, esse OBI, perderá a sua ação.

Esse sangue, será derramado sobre as outras coisas, que deverão estar em volta dos ỌTÁ OBI.

Dai, juntamente com as folhas do ORO (tipo de árvore, a qual os seus frutos são comestíveis), envolvendo em um pano branco, as folhas e os ÒTÁ, deixando por sete dias, por causa de cada um dos ÒTÁ. Depois de tudo isto, faz-se a festa.

Essa é uma pequena cerimônia do OBI, ou uma pequena Obrigação.

ILE

ILE é um tipo de elemento assentado, que se parece com o QDUN de QRÚNMILÁ, porém a maneira de trabalhar em cima desse ILE é diferente da maneira de falar sobre QDUN.

Nesse ILE, não entra sangue, somente, nos materiais, os quais se acham em volta dele.

A composição desse ILE, leva terra e é assentado para as pessoas ou coisas que de algum modo, andam ou passam pela Terra.

A terra de que se compõe o ILE, poderá ser Terra branca (areia), entretanto, essa areia não poderá ser do mar, e sim do rio ou, poderá também, compor-se de Terra vermelha, que é o barro, e esse barro deverá ser bem fino, muito fino porém, terá que ser misturado com um pouco de Terra branca (areia).

A preparação desse ILE, é feita com as mãos, é só trabalho de mão.

OBI IFIN - é oferecido aos ÒRÌŞÁ FUNFUN (OBI branco).

OFERENDA À CABEÇA - O OBI de quatro gomos, o OBI ABATA, é oferecido aos quatro lados da cabeça e ao centro, frente (OJU-ORI). Parte de traz, (IKOKO-ORI). Lado direito (APA-OTUN). Lado esquerdo (APAÓSI).

CAÍDAS DO OBI - As caídas do OBI são mais favoráveis, tanto mais partes internas tenham viradas para cima.

Quatro partes internas viradas para cima. Sim (ALAFIA). ÈJÌ-OGBÈ.

Três partes internas viradas para cima e uma interna ou parte de fora virada de lado. Favorável (ETAWA) - ÒYÈKÚ-MÉJÌ.

Duas partes internas viradas para cima, e duas externas viradas de lado a resposta é talvez, mais ou menos (ALAKEKO) - ÈDÌ-MÉJÌ.

Uma parte interna virada para cima e três partes externas viradas de lado a resposta é desfavorável (OKARA).

As quatro partes externas viradas de lado (OYAKU) - ÌWÒRÌ MÉJÌ.

CAPÍTULO REFERENTE A FESTA ANUAL DE IFÁ, QUE É IDÊNTICO AO CAPÍTULO DA FEITURA DE IFÁ COM ALGUMAS VARIANTES (VER ESTE CAPÍTULO)

MATERIAIS INDISPENSÁVEIS

COISAS INDIVIDUAIS E COLETIVAS:

- 1 esteira (ENI), da feitura - individual
- 1 lençol branco, da feitura - individual
- 2 OBI ABATA, só na feitura - individual
- 2 OBI GBANJA, para a festa anual - individual
- 2 OROGBO, para festa anual - individual
- 2 caramujos (IGBIN), para festa anual - individual
- 2 galos, qualquer cor, menos preto, para festa anual - individual
- 3 inhames do norte, para festa anual - individual
- 2 pombos brancos, para festa anual - individual
- 2 ATARÊ (pimenta da costa), só na feitura - individual
- 2 IGBA REDONDO (prato de madeira), da feitura - individual
- 1 IGBA QUADRADO (prato de madeira), da feitura - individual
- 1 cabaca (ŞEŞEŞE), da feitura - individual
- 1 prato branco fundo; da feitura - individual
- 2 AKODIDE (pena de papagaio vermelho), só na feitura - individual
- algumas moedas correntes, só na feitura - individual
- 1 jogo de búzios (OWO ÈYQ), da feitura - individual
- 1 jogo de búzios (OWO ÈRQ), da feitura - individual
- 1 jogo de IKIN, da feitura - individual
- 1 rosário de IFÁ, se for o caso, da feitura (QPELEŞ), - individual
- um pouco de areia ou YEROSUN, da feitura - individual
- 1 AKOKO (alguidar nº 2 - preto), da feitura - individual
- 1 DELOGUN branco de ÒŞÁLÁ, só na festa - individual
- 1 chapéu branco, só na festa - individual
- 1 ABADA FUNFUN (blusa), só na festa - individual
- 1 chifre de bode ou cabrito (chifre preto), da feitura-individual
- 1 QBEŞ, da feitura - coletivo
- 2 ratos do bosque (EKU IBO) - coletivo
- 2 peixes de altomar de escama, para festa anual - coletivo
- 2 cabras de qualquer cor, menos preta, total depende do barco, para festa anual - coletivo
- 1 rodilha de pano branco, da feitura - coletivo
- 1 folha de mariwo, para festa - coletivo
- 1 bebida branca (vinho), para festa anual - coletivo
- 1 toalha branca, lençol para o chão, para festa anual - coletivo
- 1 litro de mel, para festa anual - coletivo
- 1 litro de azeite de dendê, para festa anual - coletivo

- 1 quilo de sal fino, para festa anual - coletivo
- 3 pratos brancos, fundos, da feitura - coletivo
- 1 bacia de tamanho razoável, da feitura - coletivo
- 1 alguidar grande, para festa anual - coletivo
- 3 panelinhas pretas, pequenas, para festa anual - coletivo

NA FESTA ANUAL

Na hora de amarrar os três inhames selecionados para o início da cerimônia, deve-se jogar o OBI para saber qual o ÒDÚ que presidirá a cerimônia e marcar no IGBA.

Observação:

O jogo do OBI é feito na festa de IFÁ entre todos, na feitura de IFÁ o Bábálawo joga separado. Até três vezes, e a caso ou mesmo o Bábálawo que ÉJÌ-OGBÈ com três gomos fechados e um aberto, ÒYÈKÚ-MÉJÌ, responde com quatro abertos e ÌWÒRÌ-MÉJÌ responde com quatro gomos fechados, daí fazemos na areia a figura apresentada. Este jogo é feito até três vezes e os ÒDÚ que deverão surgir são:

OGBÈ-MÉJÌ - 4 abertos ALAFIA	/	/
Significa - SIM	/	/
	/	/
	/	/

ÒYÈKÚ-MÉJÌ - 3 abertos e 1 fechado, ETAWA	//	//
Significa - FAVORÁVEL	//	//
	//	//

ÌWÒRÌ-MÉJÌ - 2 fechados e 2 abertos ALAKEKO	//	//
Significa - TALVEZ	/	/
	//	//

Observação:

Primeiro deve-se gritar o ÒRÍKÌ do jogo do OBI este ÒRÍKÌ é cantado três vezes:

YIYÈ NI NYÈ YÈLE
 YIYÈ NI NYÈ YÈLE
 RIRÒ NI NRA DA BA LQRÙN
 YIO YÈ MI KALÈ

E esta parte é falada:

OROGBO NI GBONI SAYE
 OBI NI BI WÒN SQRÙN
 JÈ O YÈ MI KALÈ

Depois deste jogo, recolhe-se os OBI, e com o ÒDÚ já identificado e riscado o seu desenho na areia do IGBA, nesta hora é colocada a rodilha na cabeça escolhida e em cima desta os inhames já amarrados, este OMO-AWO terá que ter na mão esquerda o seu ÈSÚ (OWO ÈYÒ) e na mão direita o seu ŞÈKÈKÈ sacudindo o tempo todo no chão, o IGBA em cima do paño branco, com os demais elementos quando então reza-se a oração de IFÁ:

EŞINŞIN LÒ N'FOJU ŞÈ IDE
 OWE ŞÈ IDI WEREKE
 ODO FUN LADE YORIJU
 LADE YORIJU LÒ NŞAYE ÉJÌ-OGBÈ
 LÒJÒ TI WÒN MU ÈMU NMÒ
 TI WÒN FI ÈMU ODODI S'QRÒ RÈ
 WÒN NI KO RUBÒ
 OBI IYÒ LADE YORIJU RUBÒ
 QJÒ NAA NI NWÒN BÈRÈ SIFI
 ÈMU IYÒ WI TIRÈ
 ATEWE ATAGBA
 KI È FÈ IYÒ WI TEMI
 ATEWE ATAGBA, ATEWE ATAGBA
 KI È FÈ IYÒ WI TEMI
 ATEWE ATAGBA

Ou então reza-se a oração mais usada que é:

ESINSIN LÒ NE OJU SU SALE
 OPE LÒ BEJO LATANA
 ODO FUN LA DE YORIJU
 LADEY OSIJU LÒ NŞAYE ÉJÌ-OGBÈ
 LOJU TI WÒN MU ENU WO
 TI WA PI ÈSÚ ODODI S'QRÒ RÈ
 WÒN NI BO RUBÒ
 OBI LOWO LADE YORI JU RUBÒ
 QJÒ NAA NI NWÒN BÈRÈ SI FI
 ÈMU IYÒ WI TIRÈ
 ATEWE ATAGBA E E NU IYÒ
 WE TENU ATEWE ATAGBA

Enquanto estiver sendo rezada quaisquer das duas orações, todas as pessoas da casa que estiverem presentes neste ato.

Nesta oportunidade em continuidade, reza-se o ÒGÈDÈ-IFÁ.

IFÁ MO PE
 QRÙNMÌLÁ MO PE, etc.

Observação: Na matança para IFÁ, toda ela é feita com a palma da

mão virada para baixo, virada para o chão (ver este capítulo) que os materiais são os mesmos as condições é que são diferentes.

Esta festa anual pode ser feita dentro do barracão entre 7 e 8 horas da manhã ou a noite entre 8 e 9 horas.

Haverá três reuniões a do primeiro dia descrita acima. No dia seguinte, quando suspender-se os IGBA, e levar para um bos que que deverá ser enterrado e na superfície da terra perto de uma árvore deve-se arriar três panelinhas pretas, uma contendo azeite de dendê, outra contendo mel de abelhas e por último a terceira contendo sal, e uma garrafa de vinho de frutas. Esta oferta é para İYÁ-MI-ŞÖRÖNGÁ, etc., mais detalhes, ver este capítulo da feitura de IFÁ.

No quinto dia, reunião para os Bábálawo, Bábáloriśá, İyálòriśá e İyálawo.

No sétimo dia, reunião com todas as comidas e bebidas, só depois disto tudo é que deverá ser limpo o jogo de ÖDÜ-IFÁ. Esta limpeza é feita com a mão pura e limpa, sem uso de água ou outro qualquer componente.

Condições e materiais para as obrigações anuais de IFÁ

Materiais:

Muitos OBI BANJA

Alguns OBI ABATA

Alguns OROGBO

O lençol que foi usado na feitura de IFÁ, se possível.

Uma esteira, se possível, a mesma da feitura

Os dois jogos de búzios, que foram feitos

Os dois IGBA do jogo, se tiver

O IGBA quadrado da areia da marcação do ÖDÜ

Uma bacia, ou alguidar grande

Três panelas pequenas pretas

Uma quartinha com água

Um ou dois quilos de farinha de mesa crua

Mariwo

Dois ratos do bosque

Dois peixes de escamas

Uma cabra pequena

Dois caramujos

Dois pombos brancos

Dois pombos pretos, ou de cor

Muitas galinhas

Bastante inhames do norte (İŞU)

Um pano de cabeça, para rodilha (oja)

Bebidas - vinho branco ou vinho de palma (OTIN)

Uma toalha branca, para forrar o chão

Uma folha de bananeira

Pimenta da costa (ATARE)

Azeite de dendê (ELEPO PUPA)

Sal (İYQ)

Mel (OYIN)

O ÈŞÛ (ÈYQ ÈŞÛ) que foi feito no princípio da feitura

O şekerş (chocolate de cabacinhas)

O fundamento feito no início (chifre e demais petrechos)

O OTA, pedra representativa de QRÛNMİLÁ, feito no início.

Essas obrigações, tem três etapas, a saber:

Na primeira etapa, prepara-se a oferta para İYÁ MI ÖŞÖRÖNGÁ, que consta de três panelas pequenas nº 2, as quais deverão ser pretas, ou enfumassadas de preto, e que na montagem dessas obrigações na mata e em baixo de uma árvore, escolhida no momento. Coloca-se essas panelinhas no chão, e dentro de uma delas coloca-se mel, na outra coloca-se azeite e na última, coloca-se sal, feito isto, reza-se - İJUBA İFÁ ATI AWQŃ İİYÉ:

Ó Ö ye kókò

MO JUBA ÈYIN İYÁ MI ÖŞÖRÖNGÁ (bis)

A TOJU JÈ NU

A TQKAN JÈ DQ

È JÈ O YÈ MI KALÈ O (bis)

YE KÓKÒ

e também, se possível canta-se algumas cantigas:

APAKI YÈYÈ ŞÖRÖNGÁ

APAKI YÈYÈ ŞÖRÖNGÁ

İYÁ MÓ KI Q MÁ MÁ PANI

İYÁ MÓ KI Q MÁ MÁ SORÒ

BÁ A BÁ DÉ WÁ JÜ WÁ NI, BÒ MÍ ÀO

Outra:

İYÁ À MI LÁ GBÁ

WÁ O O

İYÁ À MI ŞÖRÒ LÁ GBÁ WÁ

O Ó YÈYÈ

outra:

É À É È ÒKÈ O (bis)

É À É È, É À É È (bis)

Depois da entrega dessa oferta, em que toda vez que falar o nome de İYÁ MI ÖŞÖRÖNGÁ, deve-se colocar a mão no chão e levar à frente, em sinal de respeito, volta-se para casa, para então, fazer a obrigação de ÈŞÛ, que é o ETUTU, que pode ser, simples ou mais completo, ou seja, que vai de uma simples farofa (MIA MIA-ME) ou até com sacrifícios de animais, galos, cabritos, etc.

Essas oferendas de ÈŞÛ, depois de apresentar às entida

des da casa, é transportada para uma encruzilhada aberta, onde coloca-se também OTIN, etc., fazendo-se os pedidos de segurança, onde então reza-se o QFQ IFÁ:

ALAKĘGUN KI RINGUN YĘRI
EJINLE AERE KI RAIYE MORUN TĘLE
ARINJINA KI RỌJU RỌ MỌ TOLĘ
RĘ

QJQ ONI-QJQ IFÁ-QJQ ORO IFÁ
JĘ KA RONA KA RONA
GBE TIWA GBA
JĘ KA RONA KA RONA ŞORO ARA WA
JĘ KA RONA KA RONA GBQ TAIYE
TARA WA
ORUKQ IFÁ O LA PE
ORUKQ IFÁ O LA PE
MO BAIYE PE FA

Ę GBA MI O Ę GBA MI LA
AIYE TOTO O Ę DARIJI MI O
EYIN MO PE KA SORIKI IFÁ
KA SORIKI ÈŞÙ - ÈŞÙ BURUKU O
ÈŞÙ QNA ÈŞÙ ABENUGAN ÈŞÙ ORITA
OKUKQ GBOGBO YIN MI MO
PE LA PE PQ

ĘJĘ O YĘ MI O
LORUKQ ĘYIN İYÁ MI OŞÒRÒNGÁ

A TOJU JĘNU A

A TOKAN JĘDO

A TOJU JĘ NU A

A TOKAN JĘ DO

Ę JĘ O YĘ MI KALĘ O

Ę JĘ O YĘ MI KALĘ O

İYÁ MI OŞÒRÒNGÁ

A TOJU JĘNU A

A TOKAN JĘDO

Feita a oferenda, volta-se para casa e, então arruma-se primeiro a esteira, de modo à armazenar, ou melhor dizendo, armonizar ao todo, forra-se o lençol, coloca-se em cima da esteira os três IGBA, se tiver e em cima destes, nos redondos, os jogos de búzios.

JOGO DO OBI

Sómente se aparecer para a pessoa que está jogando, o ÒDÚ İWÒRÌ MÉJÌ, QYERU MÉJÌ ou EJI OGBÈ.

Pega-se no OBI e joga-se, se cair os quatro gomos do OBI, abertos virados de lado repetidos por três vezes, o ÒDÚ que

apareceu é İWÒRÌ MÉJÌ, então, com os dedos da mão direita risca-se na areia do IGBA quadrado, a marca deste ÒDÚ que é:

İWÒRÌ MÉJÌ
|| ||
|
|
|| ||

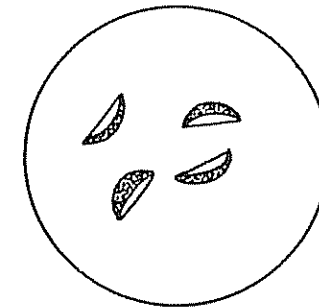


Fig.80

Se cair, por três vezes consecutivas, quatro gomos do OBI, fechado virados para cima, o ÒDÚ, aí representado é QYÈKÚ MÉJÌ que com os dedos da mão direita, risca-se na areia do IGBA quadrado, a marca deste ÒDÚ, que é:

QYÈKÚ MÉJÌ

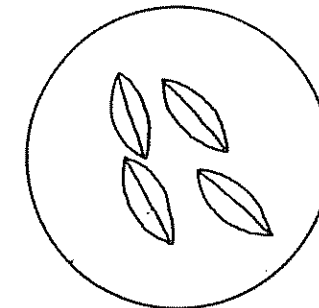


Fig.81

E, finalmente, se cair por três vezes consecutivas três gomos do OBI, fechados e um gomo aberto, o ÒDÚ, aí representado, é ÈJÌ OGBÈ, que como nos casos anteriores, risca-se na areia do IGBA, a marca deste ÒDÚ que é:

ÈJÌ OGBÈ
| |
| |
| |
| |

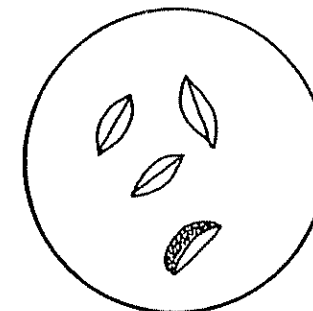
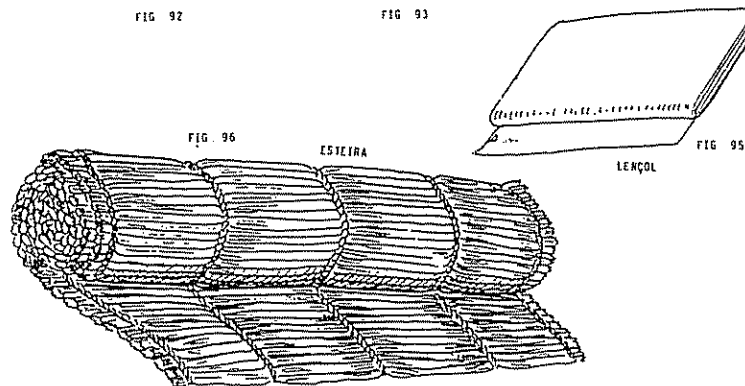
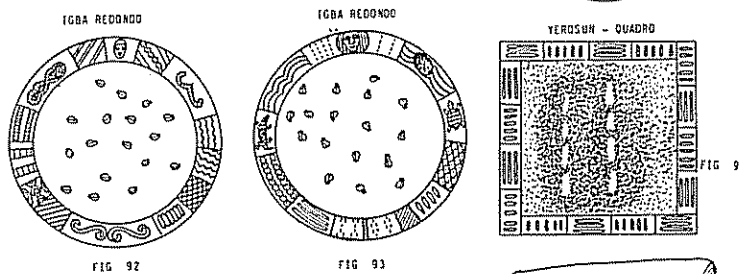
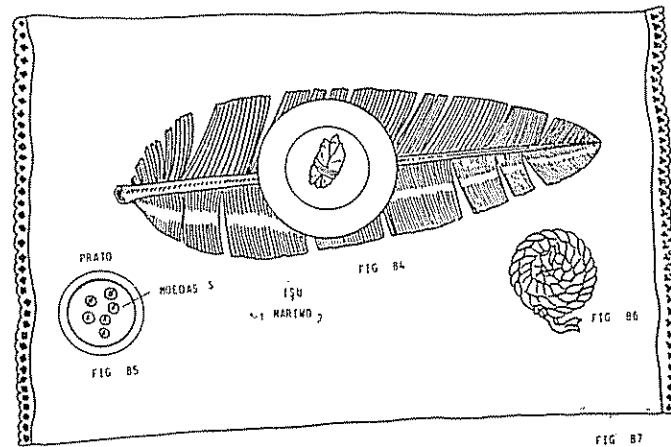


Fig.82

É bom que, se diga, no dia desta cerimônia os componentes, não podem, de maneira alguma, comer ou beber qualquer coisa que saia do reino animal, não podem comer carne de espécie alguma, não pode beber óleo algum, como também neste dia os componentes devem estar todo vestido de branco, com o seu corpo purificado, não se de

ve, três dias antes, ter relações sexuais, este período deve ser, de pureza e respeito, por dentro e por fora do corpo.

DISPOSIÇÃO DA ESTEIRA E SEUS ELEMENTOS



Ritual da cerimônia:

Em primeiro lugar, no início depois de jogar com o OBI e de tê-lo marcado na areia do IGBA quadrado, e com a esteira arrumada e a bacia em cima da folha de bananeira, e esta em cima da esteira e dentro da bacia as três raízes de inhame do norte (ISU), amarradas com o Mariwo, a rodilha feita do (OJA) pano velho, que tenha sido usado pelo Babálawo, Iyálawo, na cabeça, os jogos de búzios devem estar dentro dos seus respectivos IGBA, no IGBA do meio deve estar arrumado, na beira, na parte da frente, o ÊŞÛ do jogo, (QWQ EYO ÊŞÛ), ao lado deste ÊŞÛ ao lado esquerdo, na beira do IGBA, deve estar o ASÊ, o chifre, fundamento de IFÁ, ao lado direito de ÊŞÛ, também na beira do IGBA, deve estar a pedra (OKO TA) ASÊ representativo de QRÚNMILÁ. Tudo em ordem, podemos começar a cerimônia.: Pega-se a rodilha e coloca-se na cabeça em cima desta, é colocada a bacia com os inhames dentro, amarrados com o mariwo, na mão direita, deve-se ter o ŞEKERE, e na mão esquerda o QWQ EYO (ÊŞÛ), junto com o chifre que é o fundamento do jogo, aí então começa-se a rezar a oração para se dar comida ao jogo de IFÁ.

ESINSIN LQ N'FOJU ŞE IDE	: Ou então, reza-se a oração
QPA LQ BEJO LATAMA	: mais usada, que é:
OME ŞE IDI WEREKE	: ESINSIN LQ NE OJU SE SALE
ODO FUN LADE YORIJU	: OPE LQ BEJO LATAMA
LADE YORIJU LQ NŞAYE EJI OGBÊ	: ODO FUN LA DE YORIJU
LQJQ TI WQN MU EMU NMQ	: LADEY OSIJU LQ NŞAYE EJI OGBÊ
TI WQN FI EMU OODI S'QRQ RE	: LOJU TI WQN MU ENU WO
WQN NI KO RUBQ	: TI WA FI EŞU OODI S'QRQ RE
OBI IYQ LADE YORIJU RUBQ	: WQN NI BO RUBQ
QJQ NAA NI NWQN BERE SIFI	: OBI LOWO LADE YORI JU RUBQ
EMU IYQ WI TIRE	: QJQ NAA NI NWQN BERE SI FI
ATEWE ATAGBA	: EMU IYQ WI TIRE
KI E-FE IYQ WI TEMI	: ATEWA AYAGBA E E NU IYQ
ATEWE ATAGBA	: WE TENU ATEWE ATAGBA
ATEWE ATAGBA	:
KI E-FE IYQ WI TEMI	:
ATEWE ATAGBA	:

Enquanto estiver sendo rezada essa oração, todas as pessoas da casa, que estiverem presentes, devem estar deitadas de bruços fazendo os seus pedidos, pedidos esses, que terão seus fundamentos sobre as boas coisas da vida, também essas pessoas desejarem isto, do início da cerimônia até o fim da mesma.

A seguir, o alguidar, a bacia, que está na cabeça dos Babálawo, irão sendo arriadas, bem devagar, com muito cuidado, para que não haja nenhum acidente com o alguidar ou bacia.

Coloca-se em cima da folha da bananeira, que está em cima da toalha branca, e o ŞEKERE, o EYO ÈŞÙ e o chifre, fundamento, devem retornar ao lugar primitivo, a rodilha é colocada ao lado da bacia com os inhames do norte arrumados.....(cont.no livro.?)

Essa obrigação, é feita com o máximo de carinho, porque da aceitação dela, depende a felicidade e o bem estar futuro.

Dos animais abatidos, deve-se preparar uma ou duas galinhas para a alimentação dos Bábálawo, enquanto que as demais carnes e bebidas, serão distribuídas aos demais componentes, e até com os vizinhos, porém, poderá também, ser guardadas para as festas que se seguem.

No quinto dia depois da primeira reunião, e o sétimo dia, também depois da primeira reunião, deve-se notar que a alimentação dos Bábálawo componentes, só poderá se verificar depois de levar-se a bacia com todos os așe para a arriada. Depois de tudo pronto, tira-se os OBI para os futuros jogos, se quiser, embora, sempre haja necessidade.

Depois de tudo isto, essas obrigações, são levadas para um bosque ou encruzilhada aberta, de caminhos, no bosque, quando então, as obrigações serão sepultadas (enterradas), ou arrumadas no chão, porém o mais aconselhável, é que seja enterrada. Ainda em casa antes de serem levantadas para a entrega, reza-se o OGBE IFÁ.

IFÁ MO PE	KI O NI APAWIWI LONI
QRÛNMİLÁ MO PE	KI O NI APAWISI LONI
IFÁ MO PE	KI O NI UWÈRE A NI ŞÉ
QRÛNMİLÁ MO PE	KI O NI UWÈRE A NI ŞÉ
ĒLA MO PE QMỌ OYIGI	KI O NI WQNRAN NIBI OJU TI
QRÛNMİLÁ MO PE	KI O NI WQNRAN NIBI OJU TI NMỌ
Ē TĒTI KĒ GBURE A AYA	KI O NI WQNRAN NIBI OJU TI NMỌ
Ē TĒTI KĒ GBURE A AYA	KI O WA GBO OHUN AWA LONI O
OLUPE ÛPÈ IRE O	KI O WA GBO OHUN AWA LONI O
OLUPE ÛPÈ IRE O	KI O WA GBO OHUN AWA LONI O
A AYA OLUPE ÛPÈ IRE O	O Ò YE PA.
APEJĒ APEJĒ O	
A PEMU A PEMU O	
À PÈ LAJÉ ÀPÈ L'AYA	
À PÈ LAJÉ ÀPÈ L'AYA	
ÀPÈ NI GBOGBO DUKIA	
NINU QDÙN YI O	

N.B.: ÔGÈDÈ, significa encanto, fórmula mágica e QFỌ significa evocação, feitiço, poder sobrenatural.

Depois dessa reza, é que se levanta a oferenda para o bosque, e que na reza desse ÔGÈDÈ IFÁ, devemos pedir todos os be

nefícios possíveis para todos os nossos parentes e amigos, enfim, benefícios para todos que nos são caros. Na hora da entrega da oferenda no bosque, devemos rezar o QFỌ IFÁ, o ÔGÈDÈ IFÁ e o ÔRÌKÌ IFÁ, que daremos a seguir:

QFỌ IFÁ

ALAKEĒUN KI RINGUN YĒRI
EJINLE AERE KI RÀIYÉ MOKUN TELE
ARINJINA KI RQJU RQ MQ RĒ TOLE
QJQ ONI QJQ IFÁ QJQ ORO IFÁ
JĒ KA RQNA KA RQNA
GBE TIWA GBA
JĒ KA RQNA KA RQNA SORO ARA WÁ
JĒ KA RQNA KA RQNA GBQ TAIYE
TARA WA
ORUKQ IFÁ O LA PE
ORUKQ IFÁ O LA PE
NO BAIYE PE FA
Ē GBA MI O Ē GBA MI LA

AIYE TOTO O Ē DARIJI MI O
ĒYIN MO PE KA SORIKI IFÁ
KA SORIKI ÈŞÙ ÈŞÙ BURUKU O
ÈŞÙ QNA ÈŞÙ ABĒNUGAN ÈŞÙ ORITA
ORUKQ GBOGBO YIN NI MO
PE LA PE PQ
Ē JĒ O YĒ MI O
LORUKQ ĒYIN IYÁ MI OŞÒRÒNGÁ
A TOJU JĒNU A
A TOKAN JĒDO
A TOJU JĒNU A
A TOKAN JĒDO
ĒJĒ O YĒ MI KALE O
Ē JE O YĒ MI KALE O
IYÁ MI OŞÒRÒNGÁ
A TOJU JĒNU A
A TOKAN JĒDO

QGEDE IFÁ

IFÁ MO PE
QRÛNMİLÁ MO PE
IFÁ MO PE
QRÛNMİLÁ MO PE
ĒLA MO PE QMỌ OYIGI
QRÛNMİLÁ MO PE
Ē TĒTI KĒ GBURE A AYA
Ē TĒTI KĒ GBURE A AYA
OLUPE ÛPÈ IRE O
OLUPE ÛPÈ IRE O
A AYA OLUPE ÛPÈ IRE O
A PEJĒ A PEJĒ O
A PEMU A PEMU O
ÀPÈ LAJÉ ÀPÈ L'AYA
ÀPÈ LAJÉ APE L'AYA

ÀPÈ NI GBOGBO DUKIA
NINU ODUN YI O
ÀPÈ NI GBOGBO DUKIA
NINU QDÙN YI O
KI O NI APAWISI LONI
KI O NI APAWISI LONI
KI O NI UWERE A NI ŞÉ
KI O NI UWERE A NI ŞÉ
KI O NI WQNRAN NIBI OJU TI
KI O NI WQNRAN NIBI OJU TI NMỌ
KI O NI WQNRAN NIBI OJU TI NMỌ
KI O WA GBO OHUN AWA LONI O
KI O WA GBO OHUN AWA LONI O
KI O WA GBO OHUN AWA LONI O
O Ò YE AA.

ÔRÌKÌ ORUKQ AWQÑ ÒDÙ MERERINDINLOGUN NINU IFÁ

- 1) EKINI NINU IFÁ ÈJÌ OGBÈ
- 2) EKEJI NINU IFÁ QYĒKÚ MÉJÌ
- 3) ÈKĒJA NINU IFÁ IWÓRÌ MÉJÌ
- 4) ÈKĒRIN NINU IFÁ ÈDÍ MÉJÌ

- 5) ÈKARUN NINU IFÀ ÒBÀRÀ MÉJÌ
- 6) ÈKEFA NINU IFÀ ÒKONRAN MÉJÌ
- 7) ÈKEJE NINU IFÀ ÌROSÚN MÉJÌ
- 8) ÈKÈJÒ NINU IFÀ IWÓRÌ MÉJÌ
- 9) ÈKESAN NINU IFÀ ÒGÚNDÁ MÉJÌ
- 10) ÈKEWA NINU IFÀ ÒSÁ MÉJÌ
- 11) ÈKOKANLA NINU IFÀ ÒLÒGBÒN MÉJÌ
- 12) ÈKEJILA NINU IFÀ ÒRÈTÈ MÉJÌ
- 13) ÈKÈJALA NINU IFÀ ÒTÚRÁ MÉJÌ
- 14) ÈKÈRINLA NINU IFÀ ÒSÈ MÉJÌ
- 15) ÈKARUNDINLOGUN NINU IFÀ ÒRÒGÚN MÉJÌ
- 16) ÈKERINDINLOGUN NINU IFÀ ÈKÁ MÉJÌ

IJUBA IFÁ

OJO ONI MOJUBA RE
 OLUDÀIYÉ MOJUBA RE
 MOJUGA OMODE
 MOJUBA AGBA
 BI EKOLO BA IGBA ILE
 ILE A LANU
 KI IGBA MI SE
 MOJUBA ÀWÒN AGBAGBA MERINDINLOGUN
 MOJUBA BABA MI
 MO TUN JUBA ÀWÒN ÌYÁ MI
 MOJUBA ORÚNMÌLÁ OGBÀIYÉ SODORUN
 OHUN TI MO BA WI LODO ONI
 KO RI BEE FUN MI
 JOWO MA JE KI UNR MI DI
 NITORI ONA KII DI MO OJU
 ONA KII DI MO ÒGÚN
 OHUN TI A BA TI WI FUN OGBA L'AGBAGAGBA
 TI ILAKOSE MI SE LAWUJO IGBIN
 TI EKESE NI NSE LAWUJU OWU
 OLOJO ONI KO GBA ORO MI YEWÓ
 YEWÓ
 ÀSÈ, ÀSÈ, ÀSÈ.

Antes, ou no início do jogo, o Bábálawo reza o IJUBA pa ra ÈSÙ, com a finalidade de agradá-lo e evitar interferência nas consultas de adivinhação, pois caso contrário, ÈSÙ poderá vir a trapalear o Bábálawo.

Após recitar o IJUBA IFÁ, leva-se os 16 IKIN à cabeça do consultante, joga-se para cima 3 vezes, coloca-se os 16 IKIN na mão esquerda, tentando apanhá-los de uma só vez.

Se sobrar 1 IKIN, marca-se dois pontos na tábua, se so brarem 2 IKIN, marca-se apenas 1 ponto. Se nada sobrar, ou se so

brarem 3 ou mais IKIN, nada se marca no ÌYÈRÒSÚN. Este é o proces so que identifica o ÒDÚ.

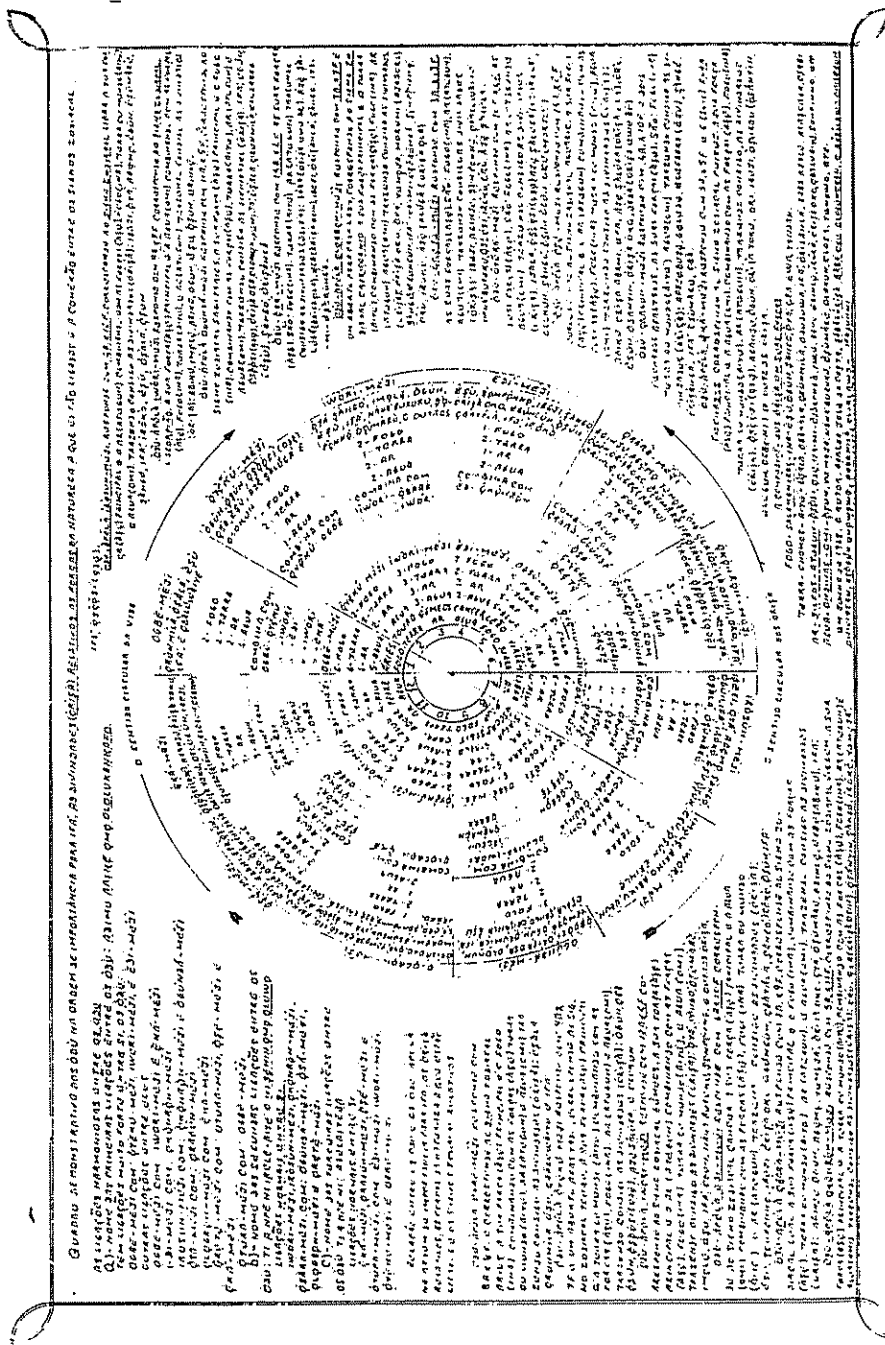
Exemplo: 1a 1 IKIN 8 8
 2a 1 IKIN 8 8
 3a 1 IKIN 8 8
 4a 1 IKIN 8 8

Esta marca, significa
 ÒDÚ OYÈKU

As marcas no ÌYÈRÒSÚN, são fei tas com o dedo médio e o dedo anelar da mão direita.

Ó Ò YE YE KÓKÒ
 O O YE YE KÓKÒ
 MO JUBA ÈYIN ÌYÁ MI OŠÒRÒNGÁ
 A TOJU JÈ NU
 A TÒKAN JÈ DÒ
 A TOJU JÈ NU
 A TÒKAN JÈ DÒ
 MO JUBA ÈYIN ÌYÁ MI OŠÒRÒNGÁ
 A TOJU JÈ NU
 A TÒKAN JÈ DÒ
 È JÈ O YÈ MI KALÈ O
 YÈ YÈ KO YE KÓKÒ
 MO JUBA ÈYIN ÌYÁ MI OŠÒRÒNGÁ
 A TOJU JÈ NU
 A TÒKAN JÈ DÒ
 È JÈ O YÈ MI KALÈ O
 YE YE KÓKÒ
 YE YE KÓKÒ

QUADRO DEMONSTRATIVO DOS ÔDÛ



AS LIGAÇÕES HARMONIOSAS ENTRE OS ÔDÛ PRINCIPAIS

- a) - As primeiras ligações entre os ÔDÛ têm o nome de: ADIMU ARIKE QMỌ OLOLUKANKAFO
Têm ligações muito forte entre si:
OGBÈ-MÉJÌ com: QYÈKÙ-MÉJÌ, ÌWÒRÌ-MÉJÌ e ÈDÌ-MÉJÌ
Outras ligações comuns entre eles:
OGBÈ-MÉJÌ com: ÈKÁ-MÉJÌ e ÌWÒRÌ-MÉJÌ.
ÈDÌ-MÉJÌ com: QKQNRQÑ-MÉJÌ.
ÌRÒSÚN-MÉJÌ com: QKQNRQÑ-MÉJÌ e ÒGÚNDÁ-MÉJÌ
QŞÁ-MÉJÌ com: QRAGÚN-MÉJÌ
QLOQBQÑ-MÉJÌ com: ÈKÁ-MÉJÌ
QRETE-MÉJÌ com: ÒTÚRÁ-MÉJÌ, QŞŞ-MÉJÌ e ÈKÁ-MÉJÌ
ÒTÚRÁ-MÉJÌ com: OGBÈ-MÉJÌ
- b) - As segundas ligações entre os ÔDÛ, têm o nome de: NPE NI IRELE-ÀYÉ O NI ŞEHIN QMỌ OLUWO.
Tem ligações normais entre si, os ÔDÛ:
ÌWÒRÌ-MÉJÌ, ÌRÒSÚN-MÉJÌ, QKQNRQÑ-MÉJÌ, QBÀRÀ-MÉJÌ com:
ÒGÚNDÁ-MÉJÌ, QŞÁ-MÉJÌ, QLOQBQÑ-MÉJÌ e QRETE-MÉJÌ.
- c) - As terceiras ligações entre os ÔDÛ, têm o nome de: TI A NPE NI: ADELAIYEBA
Tem ligações normais entre si, os ÔDÛ:
ÈKÁ-MÉJÌ, QRAGÚN-MÉJÌ, QŞŞ-MÉJÌ e ÒTÚRÁ-MÉJÌ, com:
ÈDÌ-MÉJÌ, ÌWÒRÌ-MÉJÌ, QYÈKÙ-MÉJÌ e OGBÈ-MÉJÌ.

Relação entre os ÔDÛ e os ÔDÛ ÀPÓLÀ, na ordem de importância para IFA, os ÒRÌŞÁ relativos, as forças das natureza a que estão ligadas, e os signos do zodíaco relativos:

- 1º) ÔDÛ-ÀPÓLÀ OGBÈ-MÉJÌ, responde com: 8A X 8F, e corresponde ao signo zodiacal, ÁRIES, a sua força (ÀŞŞ) principal é o fogo (ÌNÀ), combinando com as forças (ÀŞŞ), terra ou mundo (ÀYÉ), ar (ATEGUN), e água (ÒMÌ), trazendo consigo os ÒRÌŞÁ (divindades) QRÛNMÌLÀ, ÒŞÀLÀ, ÈŞÛ, QBALÚWÁYÉ e IFÁ.
- 2º) ÔDÛ-ÀPÓLÀ QYÈKÙ-MÉJÌ, responde com 8A X 7F e um aberto afasta do, corresponde ao signo zodiacal TOURO, a sua força (ÀŞŞ) principal é a terra ou mundo (ÀYÉ) combinando com as forças (ÀŞŞ), fogo (ÌNÀ), ar (ATEGUN) e água (ÒMÌ), trazendo consigo os ÒRÌŞÁ, ÒGÛN, ÒŞÛN, QŞÛQŞÌ (ODE), QBA, ÈŞÛ-AJÉ e OLOKUN.
- 3º) ÔDÛ-ÀPÓLÀ ÌWÒRÌ-MÉJÌ, responde com 12A X 4F e corresponde ao signo zodiacal GÊMEOS, a sua força (ÀŞŞ) principal é o ar (ATEGUN), combinando com as forças (ÀŞŞ), fogo (ÌNÀ), terra ou mundo (ÀYÉ) e água (ÒMÌ) trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ), QYÀ, ŞONGÓ, IMQLE, ÈŞÛ, IFÁ, ÒGÛN, NÀNÀ BURUKU, ŞONPÒNNQ,

ÒŞMÀRÈ, e outros ÒRÌŞÁ.

- 40) ÒDÙ-ÀPÓLÁ ÈDÍ-MÉJÌ, responde 6A X 10F, corresponde ao signo zodiacal CÂNCER, a sua força (ÀŞẸ) principal é água (OMI), combinando com as forças (ÀŞẸ), fogo (INA), ar (ATEGUN) e a terra ou mundo (ÀIYÉ), trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ), ÈŞÚ, ŞONPÒNNÒ, IBEJÍ, ÒRÌŞÁ OKO, EGÚNGÚN, QBÁTALA, ŞONGÓ, ÌRÓKÓ, QŞÚN, IFÁ.
- 50) ÒDÙ-ÀPÓLÁ QBARÁ-MÉJÌ, responde 7A X 9F, corresponde ao signo zodiacal LEÃO, a sua força (ÀŞẸ) principal é fogo (INA), combinando com as forças (ÀŞẸ) terra ou mundo (ÀIYÉ), ar (ATEGUN), e água (OMI), trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ), AGINJU, YEMQJA, ÒGÚN, ÒRÌŞÁ OKO, ÒŞUMÁRÉ, ERÌNLE, EGBẸ (ABIKU), QYÁ, IFÁ.
- 60) ÒDÙ ÀPÓLÁ QKÒNRÒN-MÉJÌ, responde 5A X 11F, corresponde ao signo zodiacal VIRGEM, a sua força (ÀŞẸ) principal é terra ou mundo (ÀIYÉ), combinando com as forças (ÀŞẸ), fogo (INA), ar (ATEGUN) e água (OMI), trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ), ÒRÒ, FLA (ÒRÌŞÁ OSIN), QŞÁNYÌN, ŞONGÓ, ÌRÓKÓ, IFÁ, YEMQJA, QŞQŞÍ (QDE).
- 70) ÒDÙ-ÀPÓLÁ ÌRÒSÚN-MÉJÌ, responde 4A X 12F, corresponde ao signo zodiacal LIBRA, a sua força (ÀŞẸ) principal é ar (ATEGUN), combinando com as forças (ÀŞẸ), fogo (INA), água (OMI), terra ou mundo (ÀIYÉ), trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ) IBEJÍ, QYÁ, AGEMO, ÒGÚN, ŞONGÓ, IFÁ, ÌRÓKÓ, ÈŞÚ, QŞÁLÁ, QŞUMÁRÉ, QŞÚN.
- 80) ÒDÙ-ÀPÓLÁ ÌWÒRÍ-MÉJÌ, responde 9A X 7F, corresponde ao signo zodiacal ESCORPIÃO, a sua força (ÀŞẸ) principal é água (OMI), combinando com as forças (ÀŞẸ) fogo (INA), ar (ATEGUN) e terra ou mundo (ÀIYÉ), trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ) IMQLE, ARIKO, ABIKU, ÒGÚN, ÈŞÚ, ÒSÚN, ERÌNLE.
- 90) ÒDÙ-ÀPÓLÁ ÒGÚNDÁ-MÉJÌ, responde 11A X 5F, corresponde ao signo zodiacal SAGITÁRIO, a sua força (ÀŞẸ) principal é fogo (INA), combinando com as forças (ÀŞẸ) ar (ATEGUN), água (OMI) e terra ou mundo (ÀIYÉ), trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ) QŞQŞÍ, ÒRÌŞÁ OSA, OLOKUN, YEMQJA, ÒGÚN, QRÚNMÌLÁ, QŞÁLÁ, IFÁ, ELEGBARA, ŞONGÓ, ÒRÌŞÁNLÁ.
- 100) ÒDÙ-QŞÁ-MÉJÌ, responde 14A X 2F, não tem correspondência com signo zodiacal por não ser ÀPÓLÁ, as suas forças (ÀŞẸ) são: ar (ATEGUN), fogo (INA), terra ou mundo (ÀIYÉ), trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ) DÀDÀ (ÒRÌŞÁ EWEBE), ÀJE ŞÁLÚGÁ (ÒRÌŞÁ QLA), FLA (ÒRÌŞÁ OSIN), IBEJÌ, ÒRÌŞÁNLÁ, ÌYÁ-MI-ÒŞÒRÒNGÁ, ŞONGÓ.

- 110) ÒDÙ-ÀPÓLÁ QLOGBON-MÉJÌ, responde com 7A X 7F e um aberto para cada lado, corresponde ao signo zodiacal CAPRICÓRNIO, a sua força (ÀŞẸ) principal é terra ou mundo (ÀIYÉ), combina com as forças (ÀŞẸ) Fogo (INA), ar (ATEGUN), água (OMI), trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ) ÒRÌŞÁ OKO, QYÁ, YEMQJA, ŞONGÓ, MOREMI (AJASORO), EGÚNGÚN, IFÁ, ÌYÁ-MI-ÒŞÒRÒNGÁ, ÒRÒ, ŞONPÒNNÒ, ÌRÓKÓ, ÀJẸ ŞÁLÚGÁ.
- 120) ÒDÙ-QRETE-MÉJÌ, responde com 3A X 13F, não tem correspondência com signo zodiacal, por não ser ÀPÓLÁ, as suas forças (ÀŞẸ) são: ar (ATEGUN), fogo (INA), água (OMI), trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ) IBEJÍ, AJINJU, ŞONPÒNNÒ, QBÁLÚ WÀIYÉ, NÀNÁ BURUKU, QŞQŞÍ, ÌRÓKÓ, ÒRÒ, ÀJẸ ŞÁLÚGÁ.
- 130) ÒDÙ-OTURÁ-MÉJÌ, responde com 10A X 6F, não tem correspondência com signo zodiacal, por não ser ÀPÓLÁ, as suas forças (ÀŞẸ) são: água (OMI), fogo (INA), ar (ATEGUN), trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ) IJALA, QŞQŞÍ, QDE, ÀJẸ ŞÁLÚGÁ (ÒRÌŞÁ QLA), OLOKUN, ŞONGÓ, QŞÚN, ÒGÚN, OKU (Mortos).
- 140) ÒDÙ-ÀPÓLÁ QŞẸ-MÉJÌ, responde com 14A X 2F, corresponde ao signo zodiacal AQUÁRIO, a sua força (ÀŞẸ) principal é ar (ATEGUN), combina com as forças (ÀŞẸ), água (OMI), terra ou mundo (ÀIYÉ), fogo (INA), trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ) ABIKU, ÒRÌŞÁ ABAMI, EPA, ÀJẸ ŞÁLÚGÁ, ÒRÒ, QŞÚN, QŞÁNYÌN, ÒRÌŞÁ ÒKÈ, DÀDÀ (ÒRÌŞÁ EWEBE).
- 150) ÒDÙ-QRAGÚN-MÉJÌ, responde 4A X 10F e dois fechados afastados, não tem correspondência com signo zodiacal por não ser ÀPÓLÁ, as suas forças (ÀŞẸ) são: fogo (INA), água (OMI), terra ou mundo (ÀIYÉ), trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ) APAJEBUJẸ, GELEDE, ELEGBARA (ÈŞÚ), ŞONGÓ, ÒRÌŞÁNLÁ, IFÁ, QŞÚMÁRÉ, QBÁ.
- 160) ÒDÙ-ÀPÓLÁ ÈKÁ-MÉJÌ, responde com 5A X 5F e 6 (seis) fora fechados, corresponde ao signo zodiacal PEIXES, a sua força (ÀŞẸ) principal é água (OMI), combina com as forças (ÀŞẸ), ar (ATEGUN), fogo (INA), terra ou mundo (ÀIYÉ), trazendo consigo as divindades (ÒRÌŞÁ) QŞQŞÍ (QDE), AGANJU, ÒGÚN, ÒRÌŞÁ YORU, ORI, IBEJÍ, QŞUGBO, (QŞÁNYÌN, ELEGUN, OGBONI) e outros ÒRÌŞÁ.

As divindades (ÒRÌŞÁ), decorrentes das combinações entre os ÒDÙ não ÀPÓLÁ e os ÒDÙ-ÀPÓLÁ, em conexão com os signos do zodíaco e as forças (ÀŞẸ) da natureza, disciplinando em sua escência, as divindades (ÒRÌŞÁ), que podem numa vida, ser o OLORI e o FLÈDA de uma pessoa considerando o ato da concepção e o ato do nascimento.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ OGBÈ-MÉJÌ, corresponde ao signo ÀRIES, sendo a sua principal força (ÀŞẸ), o fogo (INA), combinando com as forças (ÀŞẸ), terra ou mundo (ÀIYÉ), água (OMI) e ar (ATEGUN), trazendo as divindades (ÒRÌŞÀ) QRÚNMILÁ, ÒŞÀLÁ, ÈŞÚ, IFÁ e QBÁLÚWÁIYÉ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ OGBÈ-MÉJÌ, combina com ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒYÈKÚ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ IWÒRÌ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÈDÍ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ IWÓRÌ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÈKÁ-MÉJÌ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒYÈKÚ-MÉJÌ, corresponde ao signo de TOURO, sendo sua principal força (ÀŞẸ) a terra ou mundo (ÀIYÉ), combinando com as forças (ÀŞẸ) água (OMI), ar (ATEGUN) e fogo (INA), trazendo as divindades (ÒRÌŞÀ): ÒGÚN, ÒŞÚN, ÒŞÒÒŞÍ (ÒÐẸ), QBÀ, ÈŞÚ, ÀJÈ ŞÁLÚGÁ e OLOKUN.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒYÈKÚ-MÉJÌ, combina com ÒDÙ-ÀPÓLÀ OGBÈ-MÉJÌ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ IWÒRÌ-MÉJÌ, corresponde ao signo zodiacal GÊMEOS, sendo a sua principal força (ÀŞẸ) o ar (ATEGUN), combinando com as forças (ÀŞẸ), fogo (INA), terra ou mundo (ÀIYÉ) e água (OMI), trazendo as divindades (ÒRÌŞÀ): ÒYÁ, ŞÒNGÓ, IMQLE, ÈŞÚ, IFÁ, ÒGÚN, NĀNĀ BURUKU, ŞONPÒNNÓ, ÒŞÚMÀRÈ e outros ÒRÌŞÀ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ IWÒRÌ-MÉJÌ, combina com: ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒBÀRÁ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ IWÓRÌ-MÉJÌ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÈDÍ-MÉJÌ, corresponde ao signo CANCER, sendo sua principal força (ÀŞẸ) a água (OMI), combinando com as forças (ÀŞẸ) fogo (INA), ar (ATEGUN) e terra ou mundo (ÀIYÉ), trazendo as divindades (ÒRÌŞÀ): ÈŞÚ, ŞONPÒNNÓ, IBEJÍ, ÒRÌŞÀ OKO, EGÚNGÚN, QBÁTÁLÁ, ŞÒNGÒ, ÒRÓKÒ, ÒŞÚN e IFÁ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÈDÍ-MÉJÌ, combina com: ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒKÒNRÒN-MÉJÌ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒBÀRÁ-MÉJÌ, corresponde ao signo LEÃO, sendo a sua principal força (ÀŞẸ) o fogo (INA) combinando com as forças (ÀŞẸ) terra ou mundo (ÀIYÉ), ar (ATEGUN) e água (OMI), trazendo as divindades (ÒRÌŞÀ) AGINJU, AGEMQ, YEMQJA, ÒGÚN, ÒRÌŞÀ OKO, ÒŞÚMÀRÈ, ERĪN LẸ, EGBÈ (ABIKU), ÒYÁ, IFÁ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒBÀRÁ-MÉJÌ, combina com: ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒGÚNDÁ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÒŞÁ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ QLQGBQÑ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÒRẸTẸ-MÉJÌ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒKÒNRÒN-MÉJÌ, corresponde ao signo VIRGEM, sendo a sua principal força (ÀŞẸ) a terra ou mundo (ÀIYÉ), combinando com as forças (ÀŞẸ), fogo (INA), ar (ATEGUN) e água (OMI), trazendo as divindades (ÒRÌŞÀ): ÒRÒ, ÈLA (ÒRÌŞÀ OSIN), ÒSÁNYĪN, ŞÒNGÓ, IRÓKÒ, IFÁ, YEMQJA, ÒŞÒÒŞÍ (ÒÐẸ).

ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒKÒNRÒN-MÉJÌ, combina com ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒGÚNDÁ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÒŞÁ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ QLQGBQÑ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÒRẸTẸ-MÉJÌ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ IRÒSÚN-MÉJÌ, corresponde ao signo LIBRA, sendo a sua principal força (ÀŞẸ) o ar (ATEGUN), combinando com as forças (ÀŞẸ) fogo (INA), água (OMI), e terra ou mundo (ÀIYÉ), trazendo as divindades (ÒRÌŞÀ): IBEJÍ, ÒYÁ, AGEMQ, ÒGÚN, ŞÒNGÓ, IFÁ, IRÓKÒ, ÈŞÚ, ÒŞÀLÁ, ÒŞÚMÀRÈ, ÒŞÚN.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ IRÒSÚN-MÉJÌ, combina com ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒKÒNRÒN-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒGÚNDÁ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÒŞÁ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ QLQGBQÑ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÒRẸTẸ-MÉJÌ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ IWÓRÌ-MÉJÌ, corresponde ao signo ESCORPIÃO, sendo a sua principal força (ÀŞẸ) a água (OMI), combinando com as forças (ÀŞẸ), fogo (INA), ar (ATEGUN) e terra ou mundo (ÀIYÉ), trazendo as divindades (ÒRÌŞÀ) IMQLE, ARIKO, ÒGÚN, ABIKU, ÈŞÚ, ÒŞÚN, ERĪN LẸ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ IWÓRÌ-MÉJÌ, combina com: ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒGÚNDÁ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÒŞÁ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ QLQGBQÑ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÒŞÁ-MÉJÌ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒGÚNDÁ-MÉJÌ, corresponde ao signo SAGITÁRIO, sendo a sua principal força (ÀŞẸ) o fogo (INA), combinando com as forças (ÀŞẸ) ar (ATEGUN), água (OMI) e terra ou mundo (ÀIYÉ), trazendo as divindades (ÒRÌŞÀ) ÒŞÒÒŞÍ (ÒÐẸ), OLOKUN, ÒRÌŞÀ OSA, YEMQJÁ, ÒGÚN, QRÚNMILÁ, ÒŞÀLÁ, IFÁ, ELEGBARA, ŞÒNGÒ, ÒRÌŞÀNLA.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒGÚNDÁ-MÉJÌ, combina com ele: ÒDÙ-ÀPÓLÀ IRÒSÚN-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ IWÒRÌ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒKÒNRÒN-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ QBÀRÁ-MÉJÌ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ QLQGBQÑ-MÉJÌ, corresponde ao signo CAPRICÓRNIO, sendo a sua principal força (ÀŞẸ) a terra ou mundo (ÀIYÉ), combinando com as forças (ÀŞẸ), fogo (INA), ar (ATEGUN), água (OMI), trazendo as divindades (ÒRÌŞÀ) ÒRÌŞÀ OKO, YEMQJÁ, ÒYÁ, ŞÒNGÒ, MOREMI(AJASORO), EGÚNGÚN, IFÁ, IYÁ-MI-ÒŞÒRÒNGÁ, ÒRÒ, ŞONPÒNNÓ, ÀJÈ ŞÁLÚGÁ, IRÓKÒ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ QLQGBQÑ-MÉJÌ, combina com: ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÈKÁ-MÉJÌ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒŞẸ-MÉJÌ, corresponde ao signo AQUÁRIO, sendo a sua principal força (ÀŞẸ), o ar (ATEGUN), combinando com as forças (ÀŞẸ) água (OMI), fogo (INA), terra ou mundo (ÀIYÉ), trazendo as divindades (ÒRÌŞÀ): ABIKU, ÒRÌŞÀ ABAMI, EPA, ÀJÈ ŞÁLÚGÁ, ÒRÒ, ÒŞÚN, ÒSÁNYĪN, ÒRÌŞÀ OKE, DĀDĀ (ÒRÌŞÀ EWEBE).

ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒŞẸ-MÉJÌ, combina com ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÈDÍ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ IWÓRÌ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÒYÈKÚ-MÉJÌ, ÒDÙ-ÀPÓLÀ OGBÈ-MÉJÌ.

ÒDÙ-ÀPÓLÀ ÈKÁ-MÉJÌ, corresponde ao signo PEIXES, sendo a sua principal força (ÀŞẸ) a água (OMI), combinando com as forças (ÀŞẸ) ar (ATEGUN), fogo (INA) e terra ou mundo (ÀIYÉ), trazendo as divindades (ÒRÌŞÀ): AGANJU, ÒŞÒÒŞÍ (ÒÐẸ), ÒGÚN, ÒRÌŞÀ YORU, ÒRÌŞÀ ORĪ,

IBEJÍ, ÒŞUGBO (ÒŞÁNYÍN, OLEGUN, OGBONI) e outros ÒRÌŞÁ.

ÒDÚ-ÀPÓLÁ ÈKÁ-MÉJÌ, combina com ÒDÚ-ÀPÓLÁ ÈDÍ-MÉJÌ, ÒDÚ-ÀPÓLÁ IWÒRÌ-MÉJÌ, ÒDÚ-ÀPÓLÁ ÒYÈKÚ-MÉJÌ e ÒDÚ-ÀPÓLÁ OGBÈ-MÉJÌ.

ÒDÚ - SUA UTILIZAÇÃO

Joga-se do seguinte modo:

1ª vez: para ver qual a moeda que será colocada no jogo.

2ª " : para se saber quanto se cobrará.

3ª " : para saber de ÒDÚ.

4ª " : obs.: da mesma forma que se joga várias vezes para saber que moeda irá para o jogo, o mesmo se fará com o ÒDÚ.

Ex.: Se a primeira vez que se jogar para o ÒDÚ, este não aparecer, continua-se a jogar sobre esse mesmo assunto. Se nenhuma sair, há ainda o ÒDÚ relativo, ou seja: pode-se jogar mais que uma vez sobre ÒDÚ.

Para cada ÒDÚ, está sendo dado, quatro ÒRÌŞÁ. Isto não quer dizer que é só isto, se cair um ÒRÌŞÁ e ele não está incluído no ÒDÚ, que já saiu para o consulente, deverá ser conferido se o ÒDÚ que está esse ÒRÌŞÁ, tem ligação com o ÒDÚ do consulente.

LIGAÇÕES ENTRE OS ÒDÚ

Nas ligações entre os ÒDÚ, temos a considerar três, que a nosso ver são as mais importantes e a que chamamos de ligação A, B, C. Na primeira ligação, (A) de nome ADIMU ARIKE OMQ OLUKA KANFO.

Temos: (A) - ÈJÌ OGBÈ - tem ligações muito forte entre si, como ÈJÌ OGBÈ com ÒYÈKÚ MÉJÌ, IWÒRÌ MÉJÌ (8) e ÈDÍ MÉJÌ.

ÈJÌ OGBÈ tem ligações normais com: ÈKÁ MÉJÌ, IWÒRÌ MÉJÌ (3)

IWÒRÌ MÉJÌ, com: ÒBÀRÀ MÉJÌ e IWÒRÌ MÉJÌ (3)

ÈDÍ MÉJÌ, com: QKANRAN MÉJÌ.

ÌROSÚN MÉJÌ, com QKANRAN MÉJÌ e ÒGÚNDÁ MÉJÌ.

ÒSÁ MÉJÌ, com: QRAGUN MÉJÌ.

QLOGBON MÉJÌ, com ÈKÁ MÉJÌ.

ÒRÈTÈ MÉJÌ, com: ÒTÚRA MÉJÌ, ÒŞÈ MÉJÌ e ÈKÁ MÉJÌ

ÒTÚRA MÉJÌ, com: ÈJÌ OGBÈ

A segunda ligação entre os ÒDÚ, tem o nome de: TI A NPE NI IRELE-ÀIYE O NI ŞEHIN OMQ OLUWO. Estas ligações são normais, e têm a letra (B), classificando o seu segundo lugar.

B - IWÒRÌ MÉJÌ (8), ÌROSÚN MÉJÌ, QKANRAN MÉJÌ e ÒBÀRÀ MÉJÌ

tem ligações normais com: ÒGÚNDÁ MÉJÌ, ÒSÁ MÉJÌ, QLOGBON MÉJÌ e ÒRÈTÈ MÉJÌ.

A terceira ligação, tem o nome de TI A NPE NI: ADELAIYEBÁ.

Essas ligações, também são normais, e tem a letra (C), classificando o seu lugar. C - ÈKÁ MÉJÌ, QRAGUN MÉJÌ, ÒTÚRA MÉJÌ, tem li

gações normais com: ÈDÍ MÉJÌ IWÒRÌ MÉJÌ, ÒYÈKÚ MÉJÌ e ÈJÌ OGBÈ.

Dos ÒDÚ (MÉJÌ) e de suas ligações fortes, naturais, anor mais e acidental, é que chegamos a ter em nossas mãos, as maravilhosas condições de descobrirmos, de orientarmos e resolvermos todos os problemas referentes, a todos os atropelos do mundo. Quer seja no campo material ou espiritual, ou dependente do problema surgido, pessoal ou social, quer seja, na cura de qualquer doença do corpo ou da alma.

Sem dúvida alguma, o sacerdote de IFÁ, junto aos seus ÒRÌŞÁ tem condições de equacionar e resolver qualquer problema, que até lhe pareça difícil, e que só o é, na aparência.

Essas obrigações, poderão ser feitas dentro do Barracão, ou do lado de fora, no terreiro, em horários de 7 as 8 horas, se for na parte da manhã, e entre 8 e 9 horas, se for na parte da noite.

Deve-se notar, que em ambos os casos, pela manhã, ou pela noite, além de constar de três etapas, também o processo, é de três reuniões, uma no primeiro dia, o qual é o dia da festa já citada, a segunda a qual é no quinto dia, a partir do primeiro dia da primeira festa, que envolve, além dos Bábálawo que participaram, também outros poderão vir a participar, ou seja, outros Pais de Santos, ou Mães de Santos, Bábálorisá ou Iyálòrisá, essa festa, é um pouco fechada porém, com a alimentação, e a terceira festa, a qual é no sétimo dia a partir da primeira festa, a qual é uma festa geral, com bastante comida e bebida, em regozijo das oferendas já feitas, onde então, serão convidadas quantas pessoas quiserem, daí só no ano seguinte, se for necessário.

Obrigação de ÈŞÚ, IYÁ MI OŞÒRÒNGÁ, QRUNMILÁ e ÒDÚ IFÁ, deverá ser feita todos os anos, por todo o grupo OMQ AWO WA ADAMURE, com princípios genuinamente Africano, com atuações no Brasil.

CERIMÔNIA DE APRESENTAÇÃO DOS OMQ AWO IFÁ

Quem faz IFÁ, durante o período de sete dias, não poderá colocar nada sobre a sua cabeça, depois desse período, o ÈGAN será retirado e no ato da retirada, serão chamados todos os ÒRÌŞÁ do princípio do mundo, para que lhes sejam apresentado o novo sacerdote, como sendo uma outra pessoa com novo nome, nova data de nascimento, integrado nos mistérios de IFÁ.

Os ÒRÌŞÁ a quem daremos obediência, serão: ÒRÌŞÁLÁ, QLOFIN, ÒGÚN, IJA, ÒŞÒSÍ, SÒNIKÈRÉ, QBAGÈDÈ, QBALÚFÒN, ÒRÌŞÁ OKO, IFÁ, ÒŞÚN e YÈMÓJÁ.

Os ÒRÌKÌ, ORO, ORIN, importantes para: OLODUMARE, QRUNMILÁ, IFÁ, ÈŞÚ e demais ÒRÌŞÁ, estão no 2º livro paralelo a este.

Saudação inicial que deve ser feita, antes do início do jogo:

IFÀ O GBO	AKERE F'INU SOGBON
OMQ ENIRE	AKO ILORAN BI IYEKAN ENI
OMQ ENIRE	IBA AKODA
OMQ EJO MÉJÌ	IBA AKODA
TI I SARE GANRANGANRAN ERÈWÈ	OLOJO ONI IBA A RE O

Sua benção, o! primeiro ser criado na Terra
Sua benção, o! criador
O! Senhor do dia de hoje, sua benção.

CANTIGA PARA SER ENTOADA PELOS OMQ AWO, EVITANDO BRIGAS

ÌYÁ IFÁ È MA SEKE MO O
BÀBÁ IFÁ O È MA SEKE MO O
O HUN IFÁ SỌ NILE NWI
ÒDÙ IFÁ MERINDINLOGUN MANI
ÒDÙ IFÁ MERINDINLOGUN MANI O
E JÈKA PARAPQ KA SÈ IȘÈ IFÁ

OFO IFÁ

ALAKÈGUN KI RIGUN YÈRI
EJINLÈ AERE KI RÀİYÉ MOKUN TÈLÉ
ARINJINA (ARONJONA) KI RQ JU RQ MQ RÈ TO LÈ
QJQ ONI QJQ IFÁ QJQ ÓRÒ IFÁ
JÈ KA RQNA KA RQNA ȘORO ARA WÁ GBE TIWA GBA
JÈ KA RQNA KA RQNA GBQ TAIYE
JÈ KA RQNA KA RQNA GBQ TAIYE
TARA WA
ORUKQ IFÁ O LA PE
ORUKQ IFÁ O LA PE
MO BAIYE PE FA
E GBA MI O È GBA MI LA
AIYE TOTO O È DARIJI MI O
È YIN MO PE KA SORIKI IFÁ
KA SORIKI ÈȘÙ ÈȘÙ BURUKU O
ÈȘÙ QNA ÈȘÙ ABÈNUGAN ÈȘÙ ORITA
ORUKQ GBOGBO YIN NI MO
PE LA PE PQ
ÈJÈ O YÈ MI O
LORUKQ ÈYIN ÌYÁ MI OȘÒRÒNGÀ
A TOJU JÈNU A
A TOKAN JÈDO
A TOJU JÈNU A
A TOKAN JÈDO
È JÈ O YÈ MI KALÈ O

Podará ser cantada a qual quer hora e nas outras festas, além de ser de QRÛNMÌLÁ.

Ofo IFÁ = evocação, feitiço, poder sobrenatural de IFÁ.

È JÈ O YÈ MI KALÈ O
ÌYÁ MI OȘÒRÒNGÀ
A TOJU JÈNU O
A TOKAN JÈDO

OGEDÈ IFÁ

IFÁ MO PE	
QRÛNMÌLÁ MO PE	
IFÁ MO PE	
QRÛNMÌLÁ MO PE	
ÈLA MO PE OMQ OYIGI	KI O NI APAWISI LONI
QRÛNMÌLÁ MO PE	KI O NI APAWISI LONI
È TÈTI KÈ GBURE A ÀYÁ(bis)	KI O NI UWÈRÉ A NI ȘÉ
OLUPE ÙPÈ IRE O	KI O NI UWÈRÉ A NI ȘÉ
OLUPE ÙPÈ IRE O	KI O NI WQNRAN NI BI OJU TI
A ÀYÁ OLUPE ÙPÈ RÈ IRE O	KI O NI WQNRAN NIBI OJU TI NMQ
A PEJÈ APEJÈ O	KI O NI WQNRAN NIBI OJU TI NMQ
APENU APENU O	KI O NWA GBO OHUN AWA LONI O
ÀPÈ LAJÉ ÀPÈ L'ÀYÁ	KI O NWA GBO OHUN AWA LONI O
ÀPÈ LAJÉ ÀPÈ L'ÀYÁ	KI O NWA GBO OHUN AWA LONI O
ÀPÈ NI GBOGBO DUKIA	O Ò YE PA
NINU ODUN YI O	
ÀPÈ NI GBOGBO DUKIA	
NINU QDÙN YI O	

*
* *Encanto, fórmula*
* *mágica de IFÁ*

Obs.: Este OGEDE IFÁ, serve para tudo o que se pretende.

Palavras para serem ditas na hora de se sacrificar os animais, na feitura do ÈȘÙ.

ORI ÈȘÙ NI MO PE O (eședa)

ORÍKI ÒDÙ

ORUKQ NINU NMO PE
ORUKQ YIN NMO PE
ÈYIN ÒDÙ MENIDULQÒRÙN
ÈJÈ A MQ BI A NȘISE
ORUKQ YIN NMO PE
ÈYIN ÒDÙ MENIDULQÒRÙN
ÈJÈ A MQ BI A NȘISE

IJUBA IFÁ = princípio de IFÁ
IPE IFÁ = chamando IFÁ
IRO IFÁ = falando dentro da gente
IFQHAN IFÁ = mostrar caminhos
ITQKA IFÁ = apontar
IȘEJADE IFÁ = final.

ÒRÌKÌ NI OBI ATI IFÁ
 ORUKỌ AWỌN ORIŞI IFÁ MIRAN
 TO WA NI KĘ YORÚBÁ TI
 O YATỌ SI QRÚNMÌLÀ MI
 AGBIGBA OBI NLĘ OLOKUN
 ALOKIN AWO
 WO MI PE

ÒRÌKÌ NI OBI IFÁ ATI QRÚNMÌLÀ
 ORUKỌ AWỌN ÒRÌŞÀ IFÁ MI RAN
 TO WA NI KĘ YORUBA TI O YATỌ SI
 QRÚNMÌLÀ MI AGBIGBA OBI NLĘ OLOKUN
 QRÚNMÌLÀ MI AGBIGBA OBI WĘ OLOKUN
 OLOKUN AWO (WO NI PE)

ORAÇÃO CANTADA E FALADA PARA O OBI

YIYĘ NI NYĘ YĘLE
 YIYĘ NI NYĘ YĘLE } Parte cantada
 YIYĘ NI NYĘ YĘLE }
 RIRỌ NI NRA DABA LQRÚN

YIO YĘ MI KALĘ
 OROGBO NI GBONI SAIYE } Parte falada
 OBI NI BI WỌN SQRÚN }
 JĘ O YĘ MI KALĘ

Obs.: Quando se joga o OBI, só devemos cantar as três primeiras linhas, o restante, as cinco linhas imediatas, serão fala das.

Reza para quando se enterra o OBI

Obs.: esta reza ou esta oração, é para o OBI BATA, é pequeno, porém muito importante no jogo.

ILĘ NI OHUN JIJĘ TIWA
 ILĘ NI QRA ÀIYÉ TIWA
 ILĘ NI OLOKUN AWO TIWA
 ILĘ GBEMI GBAMI LÀ
 ILĘ FỌNA OLOKUN HAN MI
 JĘ N'ROJU RÀIYÉ MỌNA
 ALAWO LONI LỌLA ATI
 TITI QJỌ ÀIYÉ MI
 ONI QJỌ ÀŞĘ JĘ O RI BĘ

IJUBA IFÁ

ALAKĘGUN KI RIGUN YĘRI
 AJINLĘ AERE KI RÀIYÉ
 MUBO TĘLĘ QKỌ KI YĘRI LO
 DIFA FUN ARA IFĘ, AWO NI
 BO AWO NIGBEGUN MO JUBA
 EYIN İYÁ MI OŞÖRONGÁ
 A TORI JĘNU
 A TOKAN JĘ GONGO
 EYIN OJOWU ÀIYÉ
 OHUN QRÚN

ÒÒ YE PA
 O YE IYE YE KOKO
 MO JUBA EYIN İYÁ MI OŞÖRONGÁ
 A TO JU
 MO ILÉ PE YIN OLORI AWO
 BÁBÁLAWO LO DIGA

IJUBA IFÁ ATI AWỌN ÀIYÉ

esta cantiga, é IJUBA, para ÀIYÉ e para outras forças que podem interferir como: ÈŞÚ, AJĘ, OSO e AMỌNIŞENI IJUBA, aqui quer dizer: des pachar olhos grandes ou in terferi-los.

Esta cantiga, poderá ser cantada a qualquer hora e em qualquer lugar ou em outra festa, além de ser de ÒRÙNMÌLÀ.

ÒRÙNMÌLÀ

YÉ È PARIPA ÒRÙNMÌLÀ
MO PE
IFÁ REE O É È ORO RÒ
ALAGEMO TI BI MỌ RẸ
NO KE O
Ẹ LQRIN BÀBÁ LQRIN BÀBÁLAWO
ALAGEMO TI BI MỌ RẸ
ALAGEMO TI BI MỌ RẸ
AI MỌ JO DỌWỌ RẸ Ó YÈ
Ẹ LQRIN BÀBÁ LQRIN BÀBÁLAWO

ALAGEMO TI BI MỌ RẸ
AI MỌ JO DỌWỌ RẸ Ó YÈ
LQRIN BÀBÁLAWO
ALAGEMO TI BI MỌ RẸ
AI MỌ JO DỌWỌ RẸ Ó YÈ
MO KE O
MO KE O
MO KE O
ALAGEMO TI BI MỌ RẸ
AI MỌ JO DỌWỌ RẸ Ó YÈ

ORO PARA O BÀBÁLAWO - OLORI AWO

O Ò YE PA
O YE IYE YE KOKO
MO JUBA ẸYIN IYÁ MI OȘÒRÒNGÀ
A TO JU
MO ILE PE YIN O OLORI AWO
BÀBÁLAWO LO DIGA

O Ò YE PA
O YE IYE YE KOKO
MO JUBA ẸYIN IYÁ MI OȘÒRÒNGÀ
A TOJU
MO ILE PE YIN O OLORI AWO
BÀBÁLAWO LO DIGA

CANTIGA PRINCIPAL DE IFÁ E ÒRÙNMÌLÀ

Esta cantiga é uma reza ou cantiga, para ser cantada diariamente pelo Bábálawo, antes mesmo de abrir a boca, para falar com quem quer que seja, é cantiga para ÒRÙNMÌLÀ, quando nós nos entregamos a ele, e além de nós, nossa casa, nossa vida, nossa saúde, nossos filhos, nossa segurança, na rua, no mato, e em todo lugar.

Poderá ser cantada em todo e qualquer lugar. O propósito, é a segurança dele Bábálawo na vida, saída e volta para casa. Obs.: Reza-se na 2ª, 3ª e 4ª vez, batendo-se com o pé no chão, a primeira vez não.

OLUGBERE ARINGERE
LORUKO ÒRÙNMÌLÀ
ÒRÙNMÌLÀ BÀBÁ IFÁ
IFÁ LAO BỌ
ÒRÙNMÌLÀ LAO BỌ
OLUGBERE (IPE) ARINGERE (IPE)
LORUKO ÒRÙNMÌLÀ (IPE)
ÒRÙNMÌLÀ BÀBÁ IFÁ (IPE)
IFÁ LAO BỌ (IPE)
ÒRÙNMÌLÀ LAO BỌ (IPE)

OLUGBERE (IPE) ARINGERE (IPE)
LORUKO ÒRÙNMÌLÀ (IPE)
ÒRÙNMÌLÀ BÀBÁ IFÁ (IPE)
IFÁ LAO BỌ (IPE)
ÒRÙNMÌLÀ LAO BỌ (IPE)
OLUGBERE (IPE) ARINGERE (IPE)
LORUKO ÒRÙNMÌLÀ (IPE)
ÒRÙNMÌLÀ BÀBÁ IFÁ (IPE)
IFÁ LAO BỌ (IPE) ÒRÙNMÌLÀ LAO BỌ (IPE)

CANTIGA PRINCIPAL DE IFÁ

*Cantiga para saudar ORO IFÁ, durante seu ORO anual

Depois da matança

ÀIYE MI O
AWA KQRIN A KQRIN PE FA
IFÁ RINGINDIN RINGI O
IFÁ MO GBOHUN RẸ
IFÁ RINGINDIN RINGI O
IFÁ MO GROHUN KAN O
Ẹ WO JU ORÒ Ẹ O WO FA
IFÁ RINGINDIN RINGI O
IFÁ MO GBOHUN RẸ
IFÁ RINGINDIN RINGI O
IFÁ NO GBOHUN KAN O
Ẹ WO JU ORÒ Ẹ O WO FÁ

CANTIGA PARA A PRÓPRIA PESSOA.

AGRADAR O SEU PRÓPRIO ÒRÌSÀ

ÒRÌKÌ DO BÀBÁLAWO (SEGREDO)

OGẸDE Ò IGI AGUNLA O
OGẸDE Ò IGI AGUNLA O
ẸNI BA GỌNỌ GẸGẸ O (ou igual à GUNỌGẸGẸ)
IGI QLA (ou AYQ) LO MA GUN Ò

Obs.: GỌNỌGẸGẸ = GÙN OGẸGẸ - tradução: qualquer pessoa que subir nesta árvore sagrada, terá sorte, será feliz.

Essa oração, também serve para a matança, quando se quer conseguir alguma coisa.

CANTIGA DO BÀBÁLAWO, PARA SAUDAR ÒRÙNMÌLÀ

Esta reza, é para quando você avisa a um cliente com antecedência, o que acontecerá a ele, e ele não lhe deu importância, e não fez o que você lhe mandou fazer. Quando esse cliente

voltar para lhe pedir ajuda novamente, você terá que negar a ajuda, e neste caso então, você canta essa cantiga, porque ele não acreditou em você, e perante ÒRÚNMÌLÀ, ele terá que ser castigado, logo teremos que cantar a cantiga, saudando ÒRÚNMÌLÀ.

Essa cantiga, também é uma praga.

Ainda no jogo, se você disser que vai acontecer alguma coisa, e o cliente não acreditar e fizer pouco caso do que você disse, você canta a cantiga, porque, mesmo que houvesse dúvida no previsto, aí ao cantar a cantiga, se tornará verdade, acontecerá sem dúvida alguma, algo a esta pessoa. Neste caso, você não mais poderá ajudar e vai ser muito difícil essa pessoa encontrar outro Bábálawo, que tenha condições de ajudá-la, isso porque, você gastou a força máxima do seu ÀŞẸ, junto da maior força de ÒRÚNMÌLÀ.

MO KE PE YIN O OLORI AWO
MO KE PE YIN O OLORI AWO
BĀBĀLAWO LO DIFĀ O ILOLO
TO LOJQ YI O NI RQ O O ILOLO
OJO NA LO RQ YI O ILOLO
O RQ Q O RQ FA ILOLO
BĀBĀLAWO LO DIFĀ O ILOLO
TO LOJQ YI O NI RQ O ILOLO

OJO NA LO RQ YI O ILOLO
O RQ Q O FA ILOLO
O RQ Q O FA ILOLO
O RQ Q O FA ILOLO

Obs.: ILOLO, tem um grande significado, além do já exposto, também quer dizer esta cantiga, que o Bábálawo disse que não iria chover, e agora que já choveu, ele está envergonhado.

Estas frases, estão ligadas à cantiga anterior, em alguns casos.

QRẸ NMO ŞE KO MA
DIBI MO MI LQWQ

REZA PARA DAR COMIDA AO JOGO DE IFĀ

(REZA INICIAL DE IFĀ)

Palavras sagradas para serem ditas na ocasião da entrega das comidas, na festa anual de ÒRÚNMÌLÀ, quando temos que ter na mão esquerda, o ÀŞẸ ÈŞÙ, e na mão direita o ŞEKẸẸ, balançando todo o tempo.

EŞINŞIN LQ N'FÒJU ŞẸ IDE
QPA LQ BEJO LATAMA
OWE ŞẸ IDI WEREKE
OWE ŞẸ IDI WEREKE
ODO FUN LADE YORIJU
LADE YORIJU LQ NŞAYE ÉJÌ OGBÈ
LQJQ TI WQΝ MU ẸMU NMQ
TI WQΝ FI ẸMU ODODI S'QRQ RẸ
WQΝ NI KO RUBQ

OBI IYQ LADE YORIJU RUBQ
OJO NAA NI NWQΝ BẸẸ SIFI
ẸMU IYQ MI TIRE
ATEWE ATAGBA
KI Ẹ FẸNU IYQ WI TEMI
ATEWE ATAGBA
ATEWE ATAGBA
ATEWE ATAGBA
KI Ẹ FẸ IYQ WI TEMI
ATEWE ATAGBA

REZA PARA ÒRÚNMÌLÀ

OHUN A BA WI FUN AGBA
NI AGBA NGBQ,
OHUN A WI FUN QGBA NI QGBA NGBA
OHUN TI MO WI LONI JẸ O ŞẸ
OHUN MO FẸ KO ŞẸ LONI
JẸ KO RI BẸẸ

NI ORUKQ ENYIN IYÁ MI OŞÒRÒNGÀ
OLOHUN QLA
QJQ OJU QMQ BA FẸ FQ
A KIGBE PE ÒRÚNMÌLÀ KO
GBOHUN AGBE

ORÒ DE QŞANYIN PARA OS DEZESSEIS ÒDÙ, REZAS USADAS NOS TRABALHOS COM AS FOLHAS.

ÒRÚNMÌLÀ QMQ OROKO
QMQ ALAJERU
QMQ ADUGBO OKE IGBẸTI
QMQ AGBQΝ NI REGUN (uma palavra)
ARA NSI, ARA ERIKI
QMQ ADO, ARA IJEŞA
QMQ O BOKUN
ARA IFẸ QMQ QNI
ARA QWQ ARA ADO IBINI

REZA USADA NOS TRABALHOS COM AS FOLHAS

ORAÇÃO, PARA PEDIR AS FOLHAS, AO ÒRÌŞĀ OŞANYIN

OKITIRIPI AWO ILE IFẸ (okiti yi pi awo ile ifẸ)
KININ NBẸ
OWO NBẸ
KINI NBẸ QMQ NBẸ
KINI NBẸ OHUN IRE ÀIYÉ NBẸ
ẸẸRIN IPIN NBẸ (ẸẸrin ipin = auxiliar ÒRÚNMÌLÀ)

REZA USADA NOS TRABALHOS COM AS FOLHAS, A QUAL TAMBÉM SERVE COMO ÒRÌKÌ DE IYÁ MI OŞÒRÒNGÀ

OHUN A BA WI FUN AGBA
NI AGBA NBQ
OHUN A WI FUN AGBA NI
QGBA NGBA
OHUN TI MO WI LONI JẸ O ŞẸ
OHUN MO FẸ KO ŞẸ LONI
JẸ KO RI BẸẸ
NI ORUKO ẸNYIN IYÁ MI OŞÒRÒNGÀ
OLOKUN QLA
QJQ OJU QMQ BA FẸ FQ
A KIGBE PE ÒRÚNMÌLÀ
KO GBOHUN AGBE

Cantiga cumprimental, durante o ORÒ IFÁ anual, depois da matança para IFÁ:

ORÒ IFÁ

ORE NMO ŞE O Ò	ORE NMO ŞE O Ò
ORE NMO ŞE O Ò	ORE NMO ŞE
ORE NMO ŞE	ORE NMO ŞE O Ò
ORE NMO ŞE O Ò	ORE NMO ŞE
ORE NMO ŞE	KO MADIBI MỌ MI LỌWỌ
KO MA DIBI MỌ MI LỌWỌ	ORE NMO ŞE
ORE NMO ŞE	

CANTIGA PARA AS FESTAS ANUAIS DE IFÁ

MO RI YÈ A	MO RI YÈ
MO RI YÈ A	ILE ÀIYÉ MI TEMI A DAYỌ
ILE ÀIYÉ MI TEMI A DAYỌ	MO KE O
MO KE O	MO RI YÈ IYỌ
MO RI YÈ YÈ	MO RI YÈ
MO RI YÈ	ILE ÀIYÉ MI TEMI A DAYỌ
ILE ÀIYÉ MI TEMI A DAYỌ	MO KE O
MO KE O	
MO RI YÈ YÈ	

ADURA PARA OS FILHOS DE SANTO

YIO YÈ YIN KALE	
YIO RỌYIN LỌRÙN	
ÈNI ÈLÈNI O NI GBA ŞE RÈ ŞE	OROKO = PAI
AGBA LỌKUNRIN NDA	ALEJERO = MÃE
È O MA NI DAGBA YÈYÈ O	
O RIRI OF RIRI RA	

CANTIGA DE IFÁ, SUPPLICANDO GRAÇAS PARA NOSSO PAI, AVÔ etc.

MO RI QRÈ MI LANA O NI KI NNA KI Ọ
ŞE ALAFIA NI İYÁ ARUGBO WA
È BA MI KI BÀBÁ MI O

CANTIGA PARA A CASA, PAI, OS RAPAZES, IRMÃOS, DANDO COMIDA

FERESE ILE WA TOBI PUPỌ
ILEKUN ABA WỌLE TI BAJÈ
ÈNIKÈNI KO GBỌDỌ PARAWO
ÀWỌN QMỌDE NSUN LỌWỌ
NIBO NI BABA RÈ WA
AWỌN ABURO RÈ FÈ JÈUN
NI MO RI EGBỌN MI RI LỌ NỌ OKO

ORÙNMÌLÀ E IFÁ

AGBIGBA OBI, ILÈ OLOKUN
OLOKUN AWO, WO MI PE
QRÙNMÌLÀ IGBAKEJI OLODUMARE
QRÙNMÌLÀ ÈLÈRI IPIN OKITIRIPI

CANTIGA PARA A PRÓPRIA PESSOA

QGEGE QLOGEGE
QGEGE QWỌ WỌ
QRỌ MI A ŞE O
O YEYE

ORAÇÃO PARA PEDIR O BEM PARA O FILHO

QMỌ QLA LỌWỌ WA
QMỌ LAO FI GBE JO
QMỌ LAO FI GBE JO
QMỌ QLA LỌWỌ AWA
QMỌ LAO FI GBE JO
QMỌ LAO FI GBE JO È

REZA PARA QUANDO SE DESENTERRA O ALGUIDAR COM O ÈYỌ ÈŞÙ:

MO JUBA ÈYIN İYÁ MI OŞÒRÒNGÀ
A TOJU JÈNU
A TOKAN JÈDO
È JÈ O YE MI KALÈ O

REZA USADA NA CERIMÔNIA DA MATANÇA PARA ÈŞÙ, NO INÍCIO DA FEITURA DE ÈŞÙ, PARA O JOGO DE ODÙ IFÁ

(Reza na colocação do sal) IYỌ
ÀIYÉ WA A NI IYỌ
IGBERO QRÙNMÌLÀ

(Reza na colocação do azeite) EPO
EPO NI RỌJU QBE
ERO TI QRÙNMÌLÀ BE MI DA

(Reza na colocação do mel) OYIN
ÀIYÉ MI A DUN BI OYIN
IGBERO LỌWỌ QRÙNMÌLÀ

Cantiga cantada no Santo ou em qualquer lugar, contra as pessoas que nos querem mal.

OGEGE CONTRA O MAL, EM QUALQUER LUGAR
IBI ÈRI O
È KIGBE MI LO
IBI ÈRI O
È KIGBE MI LO
ORI KII FAUN
ÈDỌ KII RIGBIN
O TUTU KII MA MÈJA LALÈ ÒDÒ
IBI È RI Ò È KIGBE MI LỌ

ÒRÌKÌ ÒŞÀLÀ

QBÀ TI ÀLÀ, ASOJÙ SEMÙ DAMI
 LQRUN KO SÒMI DIGBE SÒNI DOTA
 LELUGBEJE QMÒ ENIA
 IKU TII BA GBE ILE FOLA
 RAM NI! ALAŞE! O ŞO
 EKIKAN ŞOŞO DI IGBA ENIA
 SÒMI DI IKUN, SÒMI DIGBA
 SÒMI DOJALE - LEGBEJE ENIA
 ÒRÌŞÀ ETI ENI OLA O FI QJQ
 GBOGBO TOBI, O TOBI LAI SEGBE
 BANTA BANTA NINU QLA
 Q SÙN NINU ÀLÀ, O TI INU
 ÀLÀ DIDE BÀBÀ NLA QKQ - YEMOWO
 IKU TI BA NI GBE FI QLA RAN NI ALAŞE
 O SÒ ENI KAN ŞOŞO
 DI IGBA ENIA SOMIDIRUN, SOMI DIGBA
 SÒMI DIRUN, SOMI DIGBA, SOMI D'OTA LE LEGBEJE
 ENIA ÒRÌŞÀ ETI ENIA QLA
 O FI QJQ GBOGBO TOBI, O TOBI LAI SEGBE
 BANTA BANTA NINU ÀLÀ, O SÙN NINU ÀLÀ
 O TI INU ÀLÀ DIDE
 BÀBÀ NLA QKQ - YEMOWO
 ÒRÌŞÀ WU MI NI ABUDO
 IBI RERE L'ÒRÌŞÀ KALE
 ÒRÌŞÀ NLA QŞERE NAGBO
 ENI TI WÒN BI L'ODE IGBO TO JQBA L'ODE ARANJE
 ÒRÌŞÀ NLA ALABALAŞE

ÒRÌKÌ DOS BÚZIOS

ORUKQ BÀBÀ, ORUKQ QMÒN ARARUN
 ÒRÌŞÀ AMIN BÀBÀ UA

ORAÇÃO PARA ABRIR O JOGO DE IFÁ

A BORU - BOYE O QRÙNMÌLÀ
 A GBE O O! O GBQ IFÁ

ÒRÌKÌ PARA FAZER PEDIDOS

EMI MOJU QWA LAMBE ŞQWA
 EMI MOJU QWA KAN
 KÓ BI BE KO BÈ AYABA

(significa: estou pedindo, através das YABA, ou QRÙNMÌLÀ)

ÒRÌKÌ PARA TIRAR O MEDO, SERVE PARA QUALQUER OBRIGAÇÃO
 ALAKEGUN KOMQ OHUN A NPE LEJQ
 LO PARIWO PE AWQÒN ÌYÁ MI OŞÒRÒNGÀ
 NITORI ERIN LO NI IGBO
 NI QJQ QMÒ BA JÈ KU
 A NI OBO YEYE NRUI
 MO KIGBE SOKE, MO PE
 GBOGBO EYIN TO LAYE
 KÈ ŞE ALILE HIN MI

ÒRÌKÌ PARA TIRAR OBSTÁCULOS

GBEMI LE GBE MI LE KEDERE
 GBEMI LE KE GBE MILAÌYÉ O
 GBEMI LE O KEDERE
 ÀIYÉ AYQ NI MO NWA O
 GBEMI LE O KEDERE

ÒRÌKÌ DO CARAMUJO (IGBIN)

IGBIN ERI O
 È MI LO
 IGIN È RI O, È KIGBE MI LQ
 ori kii f'aun, epó kii ringbin
 O TUTU KII MAI MÈJA LALÈ ÒDÒ
 IGBIN È RI Ò, È KIGBE MI LQ

ÒRÌKÌ YÈMÒJÁ

OJÈ JÈ
 OJÈ JÈ AWO
 ÌYÁMÒLÈ O KQRIN RÈ JÈ JÈ
 ÌYÁMÒLÈ ODO MO MU ADIÈ MO FUN
 OJÈ JÈ
 OJÈ JÈ AWO
 ÌYÁMÒLÈ KQRIN RÈ JÈ JÈ
 ÌYÁMÒLÈ ODO MO MU ADIÈ MO FUN

ÒRÌKÌ ANÁBOROKO

ÌJÙKÒ AGBÈ AGBÀ
 IKÚ RÈÈ IDÁGÌRI
 NÀNÁ FUNFUN LÉLÉ
 QMÒ ÀTIÓRO OKE QFA
 ATIÓRO NI OJA
 NÀNÁ FUNFUN LÉLÉ
 KÌ ILE JÈÈRI
 SÁÁ LÀRE ÒRÌŞÀ LA ARE
 TOO SÁÁLÀARE

IBIRI ODARA TO
 IBIRI ODARA TO SÀÀLÁÀRE
 NÀNÁ OLU ODO
 OLOWO ŞEE IN ŞEE IN
 NI ODÙN KÈETA TI BÀBÁÀ RÈÉ KÙ
 NI ÒUN NÁÀ BÀ LO TÒDÓ SI INÚ IGBÓ
 Ó SÌ FI ARA RÈ ŞE İYÁ LÓDE ILÚ
 OMÓ ÀTIÓRO OKE QFA
 İYÁ LÓDE ILÚ = (ni odiin ke èeta ti bàbàa rèè)
 SÀÀLÁÀRE, ÒRİŞÀ LÁÀRE
 LO LÉDÓ SI INÚ IGBÒ
 KU NI ÒUN NÁÀÀ BÀ
 KI ILÈ JÈÉRÌ
 OSÉ FI ARA ŞE
 İYÁ LÓDE ILÚ

ÒRÍKÌ ÈŞÙ

ÈŞÙ QTA ÒRİŞÀ
 QŞÉTÚRÁ L'ORUKQ BÀBÁ MÓ Q N'PE
 ALAGOGO İJA L'ORUKQ İYÁ NPE E
 ÈŞÙ QDÀRÁ QMOKUNRIN IDOLO FIN
 O LE ŞONŞO SORI ÈŞÈ ÈLÈŞÈ
 KÒ JÈ, KÒ JÈ KI ÈNI NJÈ GBE E MI
 A KII LQWQ LAI MU T'ÈŞÙ KURQ
 A KII LAYQ LAI MU T'ÈŞÙ KURQ

AŞQTUN ŞOSI LAI NI ITIJU
 ÈŞÙ APATA SQMÓ QLOMÓ LÈNU
 OFI OKUTA DIPO İYQ
 LAGEMQ QRÙN A NLA KALU
 PAAPA WÀRÀ A TUKA MA ŞE ŞA
 ŞE ÈŞÙ MA ŞE MI
 QMÓ ELOMIRAM NI KOŞE

ÒRÍKÌ QBÀTALÁ (QŞÁLÁ)

ÒRÍKÌ İKU TI BA NI GBE FI QLA RAN NI ALAŞE
 O SQ ÈNÌ KAN ŞOŞO
 DI İGBA ENIA SOMI DIRUN, SQMI DIGBA
 SQMI DIRUN, SQMI DIGBA
 SQMI D'OTA LE LUGBEJE
 ÈNIA, ÒRİŞÀ ETI, ÈNIA QLA
 O FI QJQ GBOGBO TOBI
 O TOBI LAI ŞEGBÈ
 BANTA, BANTA NINU ÀLÀ
 A SÙN NINU ÀLÀ
 O JI NINU ÀLÀ
 O TI NINU ÀLÀ DIDE
 BÀBÁ NLÁ QKQ YEMOWO
 ÒRİŞÀ WU MI NI İBUDO
 İBE RERE L'ÒRİŞÀ KALÈ
 ÒRİŞÀ NLÁ QŞERE NAGBO
 E NI TI WQN BI L'ODE İGBO TO JQBÀ
 L'ODE İRANJÈ

BÀBÁ NLÁ = Pai grande
 İRANJÈ = Lugar

ÒRİŞÀ NLÁ ALABALAŞE

SAUDAÇÃO PARA ORÒ İFÁ - DIARIAMENTE

İFÁ RİNGİNDİN RİNGİN O
 İFÁ MO GBOHUN RÈ
 İFÁ RİNGİNDİN RİNGİN O
 İFÁ MO GBQRQ KA Ó Ò
 È WO JU ORÒ È WO FA
 Ó Ò YE KQKQ

ÒRÍKÌ ÈŞÙ (outro)

ÈŞÙ QTA ÒRİŞÀ
 ÈŞÙ ODARA OMÓ KUNRİN İDQLQ FIN
 OLÈ ŞONŞO SORI ÈŞÈ ÈLÈŞÈ
 KQJÈ KO SI FÈ KI EMİ NJE GBE E MI
 A KII LQWQ LAI MI T'ÈŞÙ
 KURO O FI OKUTA DIPO İYQ
 ÈŞÙ MA ŞE MI
 QMÓ OLOMİRAN NI KO ŞE

İJÚBA - İYÁ - MI ÒŞÒRÒNGÀ

MO JUGA ÈYİN İYÁ MI ÒŞÒRÒNGÀ
 A TOJU JÈNU A TOKAN JÈDQ (bis)
 È JÈ O YÈMI KALÈ O

E KO KO
 E ŞİNŞİN LO NFOJU ŞE BQ
 QTA LO BEJO LATANNA
 O WA ŞE İDI WEREKE
 O WA ŞE İDI WEREKE
 LO DIFÁ FUN LADEYORİJU
 LADEYORİJU LO NŞE AYA
 ÈJÌ OGBÈ
 NI JO TI WQN MU ÈMU UMQ
 TI WQN F'ÈMU ODODI
 SQRQ RÈ WQN NI KO

RUBQ, OBI İYQ LADEYORİJU RUBQ
 İJQ NA NI WQN BÈRÈ SI FÈNU UMQ WI TİRÈ
 ATEWE ATAGBA KI È FI ÈNU İYO WI TEMI
 ATEWE ATAGBA.

ORİN ÈŞÙ

ÈŞÙ RÈ Ó È ÈŞÙ RÈ Ó À
 ÈŞÙ RÈ Ó È ÈŞÙ RÈ Ó À
 ALAGOGO LEKAN LEKAN
 ABÈ YİN ÀRÒ
 ALAKEMQ KALEMÓ
 BO NLQ İLE
 ÈŞÙ RÈ Ó È ÈŞÙ RÈ Ó À
 ÈŞÙ RÈ Ó È ÈŞÙ RÈ Ó À

Cantiga de ÈSÙ, quando se canta dentro de casa.

ÈSÙ MA ŞE MI
 QMỌ ẸLỌMIRAN NI O ŞE EGBÈ
 OLỌWỌ ỌRITA, QMỌ ẸLỌMIRAN NI O ŞE
 ALAGOGO LEKAN LEKAN
 QMỌ ẸLỌMIRAN NI O ŞE
 ALEGEMỌ QNA ỌRÙN
 QMỌ ẸLỌMIRAN NI O ŞE

SAUDAÇÃO PARA ỌRÙNMÌLÀ

ÀIYÉ MI O
 ÀWA ỌRIN A ỌRIN PE FÁ

ORIN ou ORÒ - para ser cantada ou recitada na parte da manhã.
 Muito usado na Nigéria, para saber no jogo se há alguém fazendo maudade, ou se há alguém trabalhando contra a pessoa, e cortar es te mau, isto é feito antes de abrir a boca, para qualquer pessoa da casa, pegando na mão de IFÁ, no jogo então, você verá o que vem no jogo, logo no início o ORIN IFÁ.

ÌYÁ IFÁ Ẹ MA ŞE KE MỌ Q
 BÀBÁ IFÁ O Ẹ MA ŞEKE MỌ Q
 OHUN A WI H LẸ NI LẸ RI
 ẸJẸ KA PARAPỌ KA WO
 IŞŞ IFÁ

Obs.: KAWO = para ver, só as coisas que vão ser feitas, e o que se faz, junto a IFÁ.

ÒRÌKÌ PARA SE PEDIR AJUDA, NO CORTE DA CABEÇA (cutilagem)

A YE BÀBÁ GUE NA
 GUE NA GUE NA NI ORI RẸ
 A IYE BA GUE NA GUE NA
 NU ORI RA

Tradução

Nos cumprimentamos Papai que corta, que corta, que corta na sua cabeça, nos custa ajudar a cortar aqui a cabeça limpa apanha.

BA = ajudar

A = nós

YE = compreender

IYE = custa

NA = aqui, que

GUE = cortar

NU = limpo

RA = apanha

RẸ = seu, sua

CANTIGAS PARA AS MOÇAS VIRGENS

Neste ato, apanha-se o Mariwo, e põe-se perto da quartinha com água.

OYO RO OYO RO O

Ẹ HIN ASIPE Ẹ HIN ASIPO O

CANTIGA PARA ỌLQRÙN, OLUWA

PERE LEWE IYEYE O
 PERE LEWE IYEYE
 TO BA ŞE MI ỌLQRÙN A RAN
 MI LQWỌ O
 PERE LEWE IYEYE
 PERE LEWE IYEYE O
 PERE LEWE IYEYE O
 TI NBA ŞUBU
 OLUWA O KA MI LQWỌ Q
 PERE LEWE IYEYE
 PERE LEWE IYEYE O
 PERE LEWE IYEYE
 TI NBA NSUNKUN
 OSÀ MI A DU MI NINU O
 PERE LEWE IYEYE

CANTIGA PARA O ÒRÌŞÀ do corpo

Obs.: esta cantiga, também serve, ou melhor dizendo, também é aplicada para os 16 ÒDÙ e para OŞANYIN

A RIGBE PE ỌRÙNMÌLÀ KO
 GBOHUN AGBE
 ỌRÙNMÌLÀ QMỌ OKOKO
 QMỌ ALAJERU
 QMỌ ADUGBO OKE IGBẸTI
 QMỌ AGBỌN N REGUN (uma palavra)
 ARA UJI ARA EKITI
 QMỌ ADO, ARA IJEŞA
 QMỌ OBOKUN
 ARA IFẸ QMỌ QNI
 ARA QWỌ ARA ADO IBINI

CANTIGA PARA EVITAR BRIGA

A KI PA GUN
 A KI FI GUN YORI
 PẸRẸ PẸRẸ LA NŞE

ORÒ ÒDÙ

TI OBI YAN TAKỌ TABỌ MÉJÌ ŞI
 OJU SOKE MÉJÌ DE OJU DE
 ÌWÒRÌ MÉJÌ ỌYẸKÚ MÉJÌ GBOGBO
 RẸ DA OJU DE ỌYẸKÚ
 ÉJÌ OGBÈ GBOGBO RẸ ŞI OJU SI

ÌYÁ LONI K'QRỌ MI O YA
 MỌ ÀIYÉ LẸNU TEMI NA YA MỌ LARA
 IYỌ LONI KÒ YỌ SQRỌ ẸNU MI
 KẸMI NĀ YỌ SQRỌ ẸNU RẸ
 NITORI QRỌ TI OLOKO FI NSUNKUN
 ẸRIA NI APARO FI RIN

CANTIGA AJQ WA (NEPANI)

OWO MI TITI Ō Ō
 O LANA O BUPE
 O LQWQ TANI MI
 MA BOJU WO MI O
 Q MQ ŞÂNGÓ NI MI O
 Q MQ ŞŌNPŌNNŌ NI MI O
 Q MQ OLŌGŪN E T C, NI MI O
 Q MQ ALÀIYÉ NI MI PĒ

CANTIGA DE PROTEÇÃO PARA A CABEÇA

ORI MI O ŞĒ RĒRĒ FUN MI O
 ORI MI O ŞĒ RĒRĒ FUN MI
 ORI MI O ŞĒ RĒRĒ FUN MI
 ori mi o şĒ rĒrĒ fun mi
 ORI ÓKA MI SA NU ÓKA
 ORI EJO MI SA NU EJO
 A FOMO O PĒ MI SA NU OPE
 ORI MI O ŞĒ RĒRĒ FUN MI
 ORI MI O ETC.

PAI NOSSO EM YORUBÁ - orgaço

BÀBÀ WA TI MBĒ NI QRŪN
 QWQ FUN ORUKQ RĒ
 KI IJQBÀ RĒ DE
 IFĒ TIRĒ NI KI AŞĒ LÀIYÉ
 BI A TI NŞE NI QRŪN
 FUN WA LONJE OJQ WA LONI
 DARI ĒŞĒ WA TIWA
 BI A TI NDARI ĒŞĒ TI AWŌN TI O ŞĒ WA
 MA FA WA SINU IDEWO
 SUGBŌN GBA WA LQWQ BILISI
 TORI IJQBÀ NI TIRĒ AGBARA NI TIRĒ
 OGO NI TIRE LAIYE AŞĒ

CANTIGA DE COMIDA DAS ÁGUAS

OMI DODO OMI MŌIN MŌIN
 OMI DODO OMI MŌIN MŌIN
 IBA TI KO TA LO BEBA KALE
 Ē NAWO TA YI LAFI AJI

CANTIGA PARA O REI FAZENDEIRO

OWO QBÀ OLOKO ILE
 OWO QBÀ OLOKO ILE
 O MA BE MI DELE
 O MA BE MI DELE OIE
 OWO QBÀ OLOKO ILE
 OWO QBÀ resp.: OLOKO ILE

outra cantiga, para o mesmo fim

O MI MOTO OLOKO ILE
 O MI MOTO OLOKO ILE
 O MA BE MI DELE
 O MA BE MI DELE KOKO
 O MI MOTO OLOKO ILE - resposta: OLOKO ILE

ORAÇÃO CONTRA O MEDO (ADURA IBĒRU)

ORUKQ ELEDUA NI NGO KEPE
 NIGBA INIRA, NIGBA IBĒRU NIGBA IŞORO
 ĒYIN ÒRİŞÀ ÀIYÉ Ē JĒN RORUN
 SUN LORUKQ AWŌN OLORŌ ÀIYÉ
 MA JĒ KA RIBI OŞQ
 MA JĒ KI ĒŞŪ WŌLE TŌNI
 JĒM ROJU REKE RĒ
 ŞQ MI GBAMI LÁ AŞĒ

Parte do ÒRÍKÌ IFÁ ÒGÚNDÁ MÉJÌ

ÒJŌNTÀRIGI
 NIKAN NÁÀ NI OBINRIN IKÚ

Tradução:

ÒJŌNTÀRIGI = era a única mulher
 da morte

ORAÇÃO PARA CONSEGUIR SUCESSO COMERCIAL

IRĒ NI TEMI
 BŌKQ DOKO ARIŞE TULASI
 IRĒ NI TEMI
 BI ADA DOKO ARIŞE SA
 IRĒ NI TEMI (também podemos dizer ARIŞE DANDAN)

Obs.: esta oração é ligada ao trabalho noturno.

ORIN OMI - ORIN ÒRİŞÀ OMI

Cantiga de santo para ser cantada no ato dos sacrifícios, ou quan

do, da entrega das obrigações para os ÒRÌŞÀ da água do rio, da la goa, etc., ÒŞÚN, NÀNÁ, YÉMQJÁ etc., para todos os ÒRÌŞÀ que têm relações com as águas - usar nos lugares das águas ou no Terreiro.

OJẸ JẸ
OJẸ JẸ AWO
ÌYÁMQLE O, KÒRIN RẸ JẸJẸ
ÌYÁ MQLE ODO MO MU ADIẸ
MO FUN OJẸ JẸ, OJẸ JẸ AWO
ÌYÁ MQLE O KÒRIN RẸ JẸJẸ
ÌYÁ MQLE ODO MO MU ADIẸ MOFUN

Obs.: AJALẸ BẸLẸ BẸLẸ KOKO
cantiga da matança na época da festa e obrigações para YEMQJÁ, ÒŞÚN, e todos os ÒRÌŞÀ, que tem relações com as águas.

EFIFĀ PÓ DA NAÇÃO EFĀ

Pó feito do Bezouro, torrado (escaravelho), serve entre outras coisas, para se achar coisas perdidas, e é o protetor da relação sexual, e dos bons partos.

PÓS DE ÀŞẸ - RITO YORÜBÁ

Os pós de àşe, são feitos de ervas, frutos, raízes africanas, ca belos, ossos, penas, unhas e outras partes dos animais que se queira, para dar sorte a quem o possui, espalhar ou jogar às cos tas das pessoas, a quem se deseja amansar, ou fazer qualquer mal.

ÒRÌKÌ PARA OS ÒRÌŞÀ DAS ÁGUAS

QFQ ÒRÌŞÀ OMI
NI QSQ ALÀIYÉ ARAYE
ÒRÌŞÀ ODO LA PE
KO WA GBOHUN AURIRE
LOFE KIGBE ÒRÌŞÀ OMI
NIGBO TO DAWA LOUN TAN
LAWA LOLHUN GBOLHUN OLOKEIN
ALUKO LOLHUN GBOLHUN QLONA
NITORI LẸKẸLẸKẸ LO LẸ FUN
AWODI IBÁ LOSUN
SUGBON RIKISI IDI ADIẸ
KOLẸ JẸ KI ADIẸ QFQ
NI QJQ ONI EMI LAGBATA
QMQ TAMODU
MO KIGBE PE GBOGBO ẸYIN ÒRÌŞÀ
RI Ẹ GBOLHUN ALAWQ

Oração usada para quando se dá OBI para a cabeça.

Saudação ao ORI

ORI PẸLẸ ATETE MIRAN
ATETE GBENI KO QSA
KO SOQSA TÌ Í DAKÚ GBÉ
LEYIN ORI ENI ORI BA
GBEGBO RẸ KQ YQ ŞẸŞẸ

Tradução:

ODÚDUWÁ bebeu a água do Caramu jo, quando ODÚDUWÁ bebeu a água o ventre de ODÚDUWÁ diminuiu.

ÒRÌKÌ FUN ODÚDUWÁ (parte)

ODU NAA GBA OMI IGBIN
O MÚ Û NIGBATI ODÚDUWÁ MU
OMI IGBIN TAN, INU ODÚDUWÁ
BERESI RQ DIẸ DIẸ

ÒRÌKÌ DAS DIVINDADES, ÒRÌKÌ DAS IYAWO RONDEME (Nação EFĀ)

ONI ZAKA, ONI ZAKA, ONI ZAKA	TA SOREI NADOU
EWA, EWA, ONI ZAKA	TA ŞOREI NADOU
ONI DOGI, ONI DOGI, ONI ZAKA	Ẹ UM A Ẹ UM A Ẹ UM A
ONI JA LEKE, ONI JA	ESOU..... ESOU.....
ONI JA EFO KORO, KORO JAUN	
AJALẸ BẸBẸ BẸBẸ KORO	
OGUN DALENKQ Ẹ UM ADENĀ	
OGUN DALENKQ Ẹ UM ADENĀ	
OGUN KQRJADOR Ẹ UM ADENĀ	

ÒRÙNMILÁ OKITI A

OKITI YI PI AWO ILE IFÉ
KINI NBẸ
AWO NBẸ
KINI NBẸ QMQ NBẸ
KINI NBẸ OHUN IRE ÀIYÉ NBẸ
ẸLẸRI IPIN NBẸ

ORO ÌYÁ - MI OŞÒRÒNGĀ

OHUN A BA WI FUN AGBA NI AGBA NGBQ
OHUN A WI FUN QGBA NI QGBA NGBA
OHUN TI MO WI LONI JẸ
OHUN MO FẸ KO ŞẸ LONO
JẸ KO RI BẸ Ẹ
NI ORUKQ ENYIN ÌYÁ MI OŞÒRÒNGĀ
OLOHUN QLA
QJQ OJU QMQ BA FẸ FQ

ÒRÍKÌ YQRUKA – outra oração do anel

ÒRÍKÌ ATI YQRUKA NI A NPE NIGBA
 A BA FÈ YQRUKA NILÈ ÀIYÉ È
 JE O YÈ MI KALÈ
 È FUN MI NI
 IRQKUN È MA JÈ NŞOUN
 KOHUN ŞE PÈLU ÀŞÈ ÒRÌŞÀ

Cantiga para tempo

Esta cantiga, é para ser cantada, quando uma pessoa tem problemas,
 é, como se fosse uma súplica de amparo e proteção.

É como se fosse uma oração (ÒRÒ).

AGBE LO LARO
 KÌ RAHUN ARO
 OLOKU LO LOSUN
 KÌ RAHUN OSUN
 LÈKÈLÈKÈ LO LÈ FUN
 KI RAHUN ÈFUN
 EMI NI O LÈKÈ QTA O O (obs. No caso, futuro).

Cantiga para o ÒRÌŞÀ ÈYQ

ÈYQ O ÈYQ O ÈYQ O ÈYQ
 ÈYQ BÀBÀ INTAWA
 TO HUN FI GOBI ŞIRE
 AO MA NI ŞIRE ONI IMÒLÈ ODILE
 KI LÈDUN GBÈ... QMQ AWO
 lèdun gbè
 KI LO FI ŞE AŞQ AŞQ LO FIRA
 AŞQ KINI O, GÈGÈ GÈGÈ O YINBO
 EDUN JALÈ, EDUN JALÈ, O FORU LQ

ÒRÍKÌ ORUKA – Oração do anel

ÌYÁ LONI K'QRO MI O YA
 MQ ÀIYÉ LÈNU KI TEMI NA YA
 MQ LARA, IYQ LONI KÒ YQ ŞQRQ
 ÈNU MI KÈMI NĀ YQ ŞQRQ ÈNU
 RÈ NITORI QRQ TI OLODO FI
 NSUNKUN ÈRIN NI APARO
 FI RIN

ÒRÍKÌ IBEJI

EJIRÈ ORIN
 EJIRÈ MBA MI MBA YQYQ YQ
 EJIRÈ MBA MI MBA YQYQ YQ
 EJIRÈ OKIN APA IŞOKUN
 QMQ ÈDUN TI NŞIRE ORI IGI
 EJIRÈ WQ ILE OIQWQ LOLQ
 OWO ILE QLALA KA YA BE (OLALA ou QLQLO)
 EJIRÈ OKIN ARA IŞOKUN
 ILE ALAKIŞA LO TI, KI WQN
 EJIRÈ SQ ALAKIŞA DI ALAŞQ

ÒRÍKÌ IDOWU – É IDOWU ÈŞÙ – LEHIN IBÈJÌ

A comida em forma de farofa, que deve ser dada a IDOWU.

O segundo é TAIWO – ALEBEE, o terceiro é KÈHINDE – ONIJO.

ALABA É O ÚLTIMO, É O AJUDANTE DE IDOWU.

TAIWO – TAYIE – TAYEWO – ALAGBA é aquele que veio ao mundo primei-
 ro, é o que canta.

KÈHINDE – ONIJO – o que veio ao mundo depois.

ÒRÍKÌ TAIWO, KEHINDE ATI DOWU

TAIYE LOLU EJIRÈ ARA IŞOKUN
 AKÈHINDE GBAGBA, EDUN ORI IGI

ÒRÍKÌ IBEJI

KEHINDE GBA GBA TAIYE LOLO QRQUN ARA ILARA
 ARA ISEYIN, ARA IŞOKO
 Obs.: ALABA, não tem ORIKI, é o ajudante de IDOWU.

Cantiga de IDOWU e IBÈJÌ

para ser cantada a qualquer hora

solo – AO MERIN YQBA

coro – EWERKUN ÈWÈLÈ TAIYE

Cantiga de IBÈJÌ

ÈYQ O O ÈYQ O
 ÈYQ O O ÈYQ O
 ÈYQ BABA NTWA TOHUN FI GOLU
 ŞIRE AO MA NI SANWO ONOBADE ODILE

Cantiga de IBÈJÌ

EJIRÈ ARA IŞOKUN PQMQ OBOKUN
 È MA MA FÈ NU QKA

Cantiga de IBÈJÌ

KI LẸDUN GBE
 OWO, OWO LẸDUN GBE
 KI LO FI SẸ, AŞO AŞO LO FI
 RAI AŞO KINI O GEĞE GEĞE OYINBO
 ẸDUN JALẸ ẸDUN JALẸ O FORU LO
 ẸDUN JALẸ ẸDUN JALẸ O FORU LO
 ẸDUN JALẸ ẸDUN JALẸ O FORU LO

Cantiga de IBÈJÌ

EJIRẸ ARA IŞOKUN LO NI NKI
 GBOGBO YIN O
 HUN O SI KE GBOGBO YIN LQKAN KAN
 TAIYE LOLU LO NI NKIN GBOGBO YIN O
 HUN O SI KI GBOGBO YIN LQKAN KAN
 KẸHINDE LO NI NKI GBOGBO YIN O
 HUN O SI GBOGBO YIN LQ KQ KAN

Cantiga para louvar IBÈJÌ

EPO MBẸ ẸWA MBẸ O
 EPO MBẸ ẸWA MBẸ O
 ẸRU O LE BA MI O YE
 ẸRU O LE BA NI LATI BI IBÈJÌ
 EPO MBẸ ẸWA MBE O

ÒRÍKÌ ODÚDUWÁ (parte)

LATI IGBA NÁÀ NI OLÓDUMARE TI FUN
 OBINRIN L'ÀŞE
 O MÚ ÉEGUN JÁDE, O MU ORÓ JÁDE GBOGBO NKAN KÓ
 SI OHUN TI KI SE NIGBA NÁÀ
 O NI TWỌ NI O Ó SI MU ILẸ ÀIYÉ RỌ
 ODÚDUWÁ NÁÀ GBA OMI IGBIN, O MÚ Ú NIGBATI ODÚDUWÁ MU
 OMI IGBIN TAN INU ODÚDUWÁ NRỌ DIẸ DIẸ
 ÒRİŞANLÁ (ODÚDUWÁ) GBOGBO AGBÁRA TI EGUN SI NLỌ AGBARA
 ẸLẸYE NI
 ODÚDUWÁ Ẹ KUNLE Ọ Ẹ KUNLE FI OBINRIN O! E OBINRIN
 L'O BI WA O KAWA TO DENIA

Cantiga para IBEJI

EPO MBẸ EWA MBẸ O
 EPO MBẸ EWA MBẸ O
 ÀIYÁ MI KO JA OMI YE
 ÀIYÁ MI KO JA LATI BI BEJI O
 EPO MBẸ EWA MBẸ O

ÒRÍKÌ ABIKU

ABIKU SO OLOGUN DE KE
 OMO OSAN ATI OMO ORU
 MO TI O ME IDEJA ATI BABA
 OMO TI O MUIYE ATI BABA RI IDANU
 RI IDANU (ou IŞORO)
 QMỌ AJA NA YA SI QDQ MI
 KOŞOKO DẸHIN LEHIN MI DẸHIN

ÒRÍKÌ QYÁ (para tirar IYAWO DE QYÁ)

QYÁ MO PE
 QMỌ ORÓ QMỌ ORÓ IWÀIYÉ LOSUN GANGAN
 ORÓ KI IKE KI QMỌ IWÀIYÉ NA RÓ KO
 QMỌ ONISUN QMỌ ONIRU MẸFA LEYI ISUN
 MEJI NJẸ ARA ILE
 MEJI NJẸ ERO QJA
 MEJI TOKE NRETI ẸNI TI O MA A
 PỌN OMI WA MU LEYI ISUN
 QMỌ IRÈKÈ KÉRÈ QMỌ EDUN NŞERE ORI IGI
 QMỌ A RI IGBIN FI DI QLA HE
 QMỌ ASIWAJU OHUN MU AGBỌN ADIẸ TQRE
 QMỌ ASIWAJU OHUN MU AGBỌN E ERA SỌ
 QMỌ A REGUN Ó RẸ GUN KÒ RẸ YÁ
 O RẸ YÁ KÉ RẸ YAMỌ
 IYÁ MẸSAN QRUN

Cantiga de QYÁ

QYÁ QYÁ QYÁ QRUNMILÁ
 AWEJE LABA LABA KOTE JEMIN
 ABA DEMI BÀBÁ EWEJE ABO
 DUDU E QLQRUN

ÒRÍKÌ QBÁLÚWÀIYÉ, QMỌLÚ ETC.

KABIYESI QBA LÚWÀIYÉ
 ODUNDUN AŞO DE D'ẸRỌ
 QBÀ ADE KI ILE R'ỌJU
 ARO WOLO BI ALÀIYÉ LU WA
 O FI ILE WU NI
 O FONA WU NI
 O GBIGBA AT'ÀIYÉ RỌ BI AGOGO
 BABA IGBONA (pai da quentura)
 ILEGBONA (variola)
 ONI SOJU SENU
 ÒRİŞÀ NI NÁÀ SIN

Súplica dos filhos de QBÁLÚWÀIYÉ, a ele

Os filhos de QBÁLÚWÀIYÉ, que ainda não foram raspados, para o Santo, somente poderão pedir, por intermédio de ÒŞÁLÁ, ÒŞANLÁ, ALAŞOALÁ, ÀLABALAŞE, QBATALÁ, QRUNMILÁ ou ÈŞÙ, e para que os pedidos cheguem ao ÒRİŞÀ, devem ser ditas essas palavras: ẸNI MOJU QWA LAMBE.
 ẸNI MOJU QWA LAMBE
 SOWA ẸNI MOJU QWA KAN
 KOSI KOSẸ AYABA

ÒRÌKÌ OBÀLÚWÀÌYÉ

ONI ŞOJU ŞE NU
 ÒRÌŞÀ NI NAA SIN
 ADAMI BO TI RI
 ÒRÌŞÀ NI NAA RIN
 ENI YAN NI WAJÉ
 ÒRÌŞÀ NI NAA RIN

O velho QMQLU atoto QBÀLÚWÀÌYÉ
 Atoto QBÀLÚWÀÌYÉ atoto baba
 Atoto QBÀLÚWÀÌYÉ atoto alogiba

Cantiga de QBÀLÚWÀÌYÉ (africana)

QBÀLÚWÀÌYÉ O MA JIRE LONI O
 QBÀLÚWÀÌYÉ O MA JIRE LONI O
 QBÀLÚWÀÌYÉ O MA JIRE LONI O
 O ŞEKÉ ŞOKE ŞORO DUDU YE MI
 O DIGBA IMÔLÈ O
 QRQ ALAFIA NI MO BA DELE O

Cantiga de QBÀLÚWÀÌYÉ (africana)

QBÀLÚWÀÌYÉ O MA JIRE LONI O
 O ŞEKÉ ŞOKO ŞOKO DUDU YEMI
 O DIGBA IMÔLÈ O
 QRQ ALAFIA NI MO
 MO BA DELE (o coro repete toda a cantiga)

Cantiga de QBÀLÚWÀÌYÉ (África)

QBÀLÚWÀÌYÉ O MA JIRE LONI O
 QBÀLÚWÀÌYÉ O MA JIRE LONI O
 IDQBALÈ LA MA NKI BABA
 IDQBALÈ LA MA NKI BABA

Cantiga QBÀLÚWÀÌYÉ (África)

QBÀLÚWÀÌYÉ O MA JIRE LONI O
 QBÀLÚWÀÌYÉ O MA JIRE LONI O
 IDO BALÈ LA MA NKI BABA
 OGĀ KUKUNDUKU LO LOWA SERE (ou sewe)
 GERU GERU (o coro responde) OMI LAMO AO MOLA IRE O

Cantiga de QBÀLÚWÀÌYÉ (Brasil)

Cambono azuela engoma quero vê
 o côro soa QMQLU VAI PRO SERTÃO
 bexiga vai espalhar

Cantiga de OBÀLÚWÀÌYÉ (Brasil)

Meu pai QŞĀLĀ é o Rei venha me valer
 Meu pai QŞĀLĀ é o Rei venha me valer
 O velho QMQLU atoto QBÀLÚWÀÌYÉ

#

Cantiga de QBÀLÚWÀÌYÉ

E OBALUWAIYE E QBÀLÚWÀÌYÉ
 QBA BÈ TQ BABA E ÒRÌŞÀ NI BODE O

Cantiga de QBÀLÚWÀÌYÉ (África)

QWQ NLĀ BĀNBĀ = dinheiro grande, imenso (cawies)
 ÔJÌŞÈ QWQ NLĀ BĀNBĀ = mensageiro da riqueza
 QWQ NLĀ BĀNBĀ = dinheiro grande, imenso

ÒRÌKÌ ŞŌNGÓ

ŞŌNGŌ ONIBŌN ŌRUN
 AJĀLATI QBĀ KO SO
 QKUNRIN ALAGBARA INU AFÈFÈ
 TI I TI IBI GÈGELE BA OKE JA

ÒRÌKÌ DE ŞŌNGÓ

OLUFIN QBĀ KO SO, QBĀ OSA OGIRI
 ALAGIRI, QLA GIRI KARA QŌMŌ KUNRIN KO
 ŞŌNGÓ, ERUKO GBAGBA LODA
 ILE GBOGBO AKURO LOJO ENITI ABÚ
 LÈHIN TI OSIN MO, ENITI ABÚ LÈHIN TO SI GBA
 OGUN LABI, ETI KUKARA BI AJERE, MABI
 MASA, NA SORO LÈHIN BABA BANKOLE
 NGO LŌ LŌNA IBEHIN, ŞŌNGŌ O, ARÚ OWU
 ROWU, ORU FÈFÈ RÈ ORU GUDUGBATA
 GUDUGBU, LAI ŞŌMŌ FĀRANKO KELEBE
 O ŞŌNGŌ O, DEGOKE, AREMU
 ŞŌNGŌ KO JOBÌ OROGBO NI FÌ DANU
 KO KIN BURO TI TI KI O
 MAKU ÈNI KALI MONI
 ITAM IGBESI ĀIYÉ RÈ
 BI OSE KURO LODE QYQ
 O FÌ LO BOKUN SO
 BI ĀŞÈ MO NI ÒRÌŞĀ

ÒRÌKÌ ŞŌNGÓ

Obs.: QBĀ OLUFIN = Rei que abre tudo
 MASA MA ŞŌRŌ LÈHIN = Não fale dele pelas costas
 BABA BANKOLE = O Rei que constrói muitas casas

Cantigas de ŞŌNGÓ (África)

ŞŌNGŌ ONIBŌN ŌRIN
 AJĀLATI QBĀ KOSO
 QKUNRIN ALAGBARA INU AFÈFÈ

#

TI O TI IBI GÈGELE
 BA OKE JA

Cantiga de ŞONGÓ

QBÁ NIŞA ELEKEODO QBE IROMA
QBA NIŞA ELOKEODO QBÁ KOTO ARO

Cantiga de ŞONGÓ AIRA

AIRA DA KE..... ŞORO OLUAMIN
MA IMA SELEŞ ÒRİŞÁ EMINSE
BEWA AIRA, AIRA AIRA E A

Cantiga de ŞONGÓ AIRA

AIRA O O LELE, AIRA O O LELE
AIRA O O LELE, AIRA O O LELE

Cantiga de ŞONGÓ

ELO TIRE, ELO TIBA
KAWO KABIESHE

Cantiga de ŞONGÓ

KE E KE BO IROKO
IROKO AMIN TINTIN OYIN
ALADO BO IROKO ADA KE
E KE IROKO

Cantiga de ŞONGÓ AGANJU

AGANJU GAGA LQNA ABAIRO
KO PA JAMBE JAMBE

Cantiga de ŞONGÓ BAYAMI

AIRA LO SI BAYAMI IN
O SI E DA BAIRA
AIRA LO SI BAYAMI IN
E OJI E DA BAIRA

Saudações a ŞONGÓ

KABIYESI ALAŞE, EKETI ÒRİŞÁ
TOLOWA TIRE ALAŞE O
EKETI ÒRİŞÁ LEHIN TOLOWA TIRE ALAŞE O

Tradução:

Graças a você, por intercessão dos
ÒRİŞÁ, depois de DEUS é a você que
o veneramos.

Cantiga de ŞONGÓ

ERU KA ERU SAKI AKARA JE

AGUTAN A TI JA IPADE LQNA

E BO RANIN İYÁLODE
ERU KA ERU ORUNKO
MQ FE MQ FE ITIN
ŞANGÓ IGBARU E UM BE LQ QRÚN
MQ FE MQ FE ITIN
ŞONGÓ ALAFIN E UM BE LQ QRÚN

Cantiga de ŞONGÓ

ONI SA WRE E IFÁ WLAŞE
IFÁ WRE QBERI OMAN
ONI SA WRE E IFÁ WALAŞE
IFÁ WRE QBERI OMAN

Algumas qualidades de ŞONGÓ

ŞONGÓ OBÁ KOSO
ŞONGÓ OLOJU OROGBO
ŞONGÓ DEI
ŞONGÓ ONI NA LENU
ŞONGÓ DJAKUTA ETC.

Cantiga de QYÁ

ONI QBÁ ŞIRE QBÁ ŞIRE E LQYÁ
E LQYÁ QBA ŞIRE, QBA ŞIRE QYÁ

Cantiga de OYÁ

JAMBE LE JAMBE LA MUŞAŞE
JAMBE LE JAMBE LA MUŞAŞE
QYÁ JAMBE LE JAMBE LA MUŞAŞE

Cantiga de QYÁ

E LQYÁ KOTA MEGE ERU ERU
JANJAN JANJAN (bis)

Cantiga de QYÁ

ŞO ŞO ŞO E KURU
İYANSAN NU BO E KURU

ÒRÍKÌ QŞQŞÍ

QDE LO BI MI SINÚ AIYÉ
QŞQŞÍ LO WÒ MI DAGBA
AJA KI BIMQ RE KO RQDQ AUTAN
ÒRİŞÁ QDE OLUSÍN
QDE MĀ SIN OLORI IGBO
OLUSÍN ÒRİŞÁ AKANJU
ÒRİŞÁ IGBO, ÒRİŞÁ QŞIN
ÒRİŞÁ IMQLE ALAGBARA TO LAIYÉ

Cantiga para iniciar a festa de QŞQŞÍ

E BA MI GBALUWA BA O BĀBĀ
E BA MI GBALUWA GA O QMQ
E NI TO GBALUWA LO LQRÚN
E BA MI GBALUWA GA O BĀBĀ

Cantiga de QŞQŞÍ

QDE KOMORADE QDE KOMORADE
QŞANYIN ARERE
QDE KOMORADE OMIRO

Cantiga de QŞQŞÍ

FALA LARE FI BO QDE RIBO
FALA EWA KO SE QMQRODE

Cantiga de QŞQŞÍ

QMQRODE LAILA, QMQRODE KE AJO
BATA LOKO AGO ISO, QMQRODE KE AJO

Cantiga de QŞQŞÍ

E ATIRE OKE ATIRE NO AREBAREO
E ATIRE OKE NO AREBAREO
E ATIRE NO AROLE KO MU RAJO
E ATIRE NO AREBAREO

Cantiga de QŞQŞÍ

FALA KETU E FALA E MAWA
FALA KETU E FALA KETU
FALA E MAWA E OLUWO

Cantiga de QŞQŞÍ

OKE ŞO KOKE QDE
OKE ŞO KOKE QDE
OKE ŞO KOKE QDE
OKE QDE AROLE

Cantiga de QŞQŞÍ

AGOGO MIRO LE SE MIRO RO,
ELE É UM MALO (bis)

Cantiga de QŞQŞÍ

QDE BI AWE, QDE BI AWE ADABA
L QDE BI AWE, DA BI AWE ADABA

Cantiga de QŞQŞÍ

E MQ BO SE IŞE LOKO MO BOIA
İYÁ MOIA MO BO SE IŞE LOKO
MOBOIA İYÁ MOIA

Cantiga de QŞQŞÍ

ADERU GERU YRUN O YRU OLO
ADERU GERU YRUN O YRU QDE

ÒRÍKÌ İYÁ MI QŞORONGA

OHUN A BA WI FUN AGBA
NI AGBA NGBQ
OHUN A WI FUN QGBA NI QGBA
NGBA
OHUN TI MO WI LONI JE O SE
OHUN MO FE KO SE LONI
JE KO RI BEŞ
NI ORUKQ EHIYN İYÁ MI QŞORON
GA

OLOHUN QLA

QJQ OJU QMQ BA FE FQ
A KIGBE PE QRÚNMİLÁ KO
GBEHUN AGBE

Cantiga de İYÁ MI QŞORONGA

MO JUBA EYIN
A TOJU JENU A TQKAN JE DQ
A TQKAN JE DQ

Cantiga de ÌYÁ MI ÒŞÒRÒNGA

Obs.: Esta cantiga é uma reza para desenterrar o alguidar com o ẸYỌ ẸŞÙ.

MO JUBA ẸYIN ÌYÁ MI ÒŞÒRÒNGA
A TOJU ẸNUNATOKAN ẸẸ DỌ
A TOJU ẸNUN A TOKAN ẸẸ DỌ
E ẸẸ O YE MI KALẸ O

Obs.: Em outras orações, as quais não são para se desenterrar o ẸYỌ ẸŞÙ, ou melhor dizendo, o alguidar com o ẸYỌ ẸŞÙ, terão que ser acrescidos os dizeres:
YE KO, YEYE KOKO.

Cantiga de ÌYÁ MI ÒŞÒRÒNGA

AWỌN ÌYÁ YIN ÒŞÒRÒNGA
A TOJU ẸNUN ATOKAN ẸẸ DỌ
ATI EYINGBA JORORO

ORÍKÌ ÒŞÀNYÌN

OKITIRIPI AWỌ ILE IFẸ
KI NBẸ
OWO NBẸ
KINI NBẸ QMỌ NBẸ
KINI MBẸ OHUN IRE
ÀIYÉ MBẸ
ẸLẸRI IPIN MBẸ

Obs.: Esta reza ou oriki, é para ser usada nos trabalhos com as folhas.

ORÍKÌ ÒŞÀNYÌN

OHUN ABO WI FUN AGBA
NI AGBA NGBỌ
OHUN A WI FUN OGBỌ NI
QGBO NGBA
OHUN TI MO WI LONI ẸẸ O ŞẸ
OHUN MO FẸ KO ŞẸ LONI JE KO RI BẸẸ
MI ORUKỌ ENYIN ÌYÁ MI ÒŞÒRÒNGA OLOKUN QLA
QJỌ OJU QMỌ BA FẸ FỌ
A KIGBE PE QRUNMILÁ
KO GBOHUN AGBẸ

ORÍKÌ ÒŞÀNYÌN

Obs.: Outro ORÍKÌ ou reza, para ser usado nos #

trabalhos com folhas.

QRUNMILÁ QMỌ OROKỌ
QMỌ ALAJERU
QMỌ ADUGBO OKE AGBẸTI
QMỌ AGBỌN NI REGUN
ARA USI ARA EKITI, QMỌ ADO ARA IJEŞA
QMỌ OLOKUN QMỌ O BOKUN
ARA IFẸ QMỌ QNI
ARA OWO ARA ODO IBINI

Cantiga para pedir as folhas a ÒŞÀNYÌN

OKITI YI PI AWO ILE IFẸ
KINI MBE AWO MBE
KINI MBE OMO MBE
KINI MBE OHUN IRE ÀIYÉ MBE
ELERI IPIN MBE

Cantiga ÒŞÀNYÌN

Esta cantiga, também se aplica aos dezesseis ODU IFÁ
A KIGBE PE ÒRUNMILÁ KO
GBOHUN AGBE

ÒRUNMILÁ QMỌ AROKO |
QMỌ ALAJERU | **ORÍKÌ EM PORTUGUES**
QMỌ ADUGBO OKE IGBẸTI | ÒŞUNMÁRÉ que fica no céu
QMỌ AGBỌN NI REGUN | CONTROLA A CHUVA QUE CAI SOBRE A TERRA
ARA USI ARA EKITI | CHEGA A FLORESTA, E RESPIRA COMO O VENTO
QMỌ ADO ARA IJEŞA | PAI, VENHA ATÉ NÓS
QMỌ OBOKUN | PARA QUE CRESCAMOS E TENHAMOS LONGA VIDA
ARA IFẸ QMỌ QNI |
ARA OWO ARA ADO IBINI |

Cantiga ÒŞÀNYÌN

AWERE KUTU ÒŞÀNYÌN
AWERE KUTU LONI O
AWERE KUTO ÒŞÀNYÌN
AWERE KUTU LONI O

Cantiga ÒŞÀNYÌN

E ABE BE A BE BENI BO A |
BEBE NI BE E ABEBE

Cantina ÒŞÀNYÌN

ATAKE OJU EW EW
ATAKE OJU ÌYÁ BOKUN
ATAKE ÓJU EW EW

Cantiga ÒŞÀNYÌN

PEREGUN ALA PẸ ITOU PEREGUN ALA PẸ ITOU
BABA PEREGUN ALA AU NIŞẸ PEREGUN ALA PẸ ITOU

ORÍKÌ ÒŞUNMÁRÉ (parte)

ÒŞUNMÁRÉ ÈGO TI I
ŞQMỌ QLÒJÁ ÒRURU

Tradução:

ÒŞUNMÁRÉ, sábio descendente de quem possui a faixa vermelha.

| **Cantiga de ÒŞUNMÁRÉ**
| ÒŞUNMÁRÉ KO BE GIRO
| KO BE GIRO, KO BE GIRO
|
| **Cantiga de ÒŞUNMÁRÉ**
| ÒŞUNMÁRÉ ELO KERE LO KERE
| LO KERE ÒŞUNMÁRÉ
| ELO KERE LO KERE
|
| **Cantiga ÒŞUNMÁRÉ**
| ÒŞUNMÁRÉ A LE LE MALE
| ÒŞUNMÁRÉ A LE LE MALE
| E O AKARA LE LE MALE ÒŞUNMÁRÉ
|

ÒRÍKÌ ÒṢÚN

ÒRÍṢÁ ÒṢÚN FẸRAN JÈRÈ ẸBUN LEWA
 EMI TI FẸ ABURO LAILA
 EMI KO LE RA EWU TETI PUPỌ
 ÒRÍṢÁ MI TETI PUPỌ O ODARA ORÉ
 MI QTA MO JUBA WA TI ADARIJI
 EMI GBA GBỌ NI QYÁ ÒRÍṢÁ GBE
 İYÁ MI WA ODODO FUNFUN FI MU IRERE WA
 MONI LONI KUTU TI LO ERE
 EMI RI ALA PUPA
 ÒRÍṢÁ MI WO AŞQ FUNFUN ATI JE AJE A
 FUNFUN ATI NI PUPO ARUGBO
 ÒṢÚN YQ MI O
 ÒṢÚN ŞONA MI FUN MI
 NINU QDUN YI JẸ KI NRAYQ
 JẸ KQNA MI YQ GERE
 ÒṢÚN IWQ NI İYÁ MI
 ÒṢÚN OŞQGBO GBA MI O

Cantiga de ÒṢÚN DE OŞQGBO ÁFRICA

BIO MURA IWQ O JOYE
 BI O MURA IWQ O JOYE
 BOLOWO DE E IWQ LARI
 BQLQNA DE E IWQ LA MO
 A TI LẸ WUNI LQKUNRIN
 O TI LẸ WU NI LOKUNRI
 BI O MURA IWQ YIO JOYE O

Cantiga de ÒṢÚN

Esta cantiga, além de ser do ÒRÍṢÁ ÒṢÚN, também poderá ser entoada, sendo acrescidos, os ÒRÍṢÁ, para dar entrada no Terreiro, quando no início dos filhos de Santo, e todos os presentes.

IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ - IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ
 KABIYESI IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ BABA IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ BABA IBÀ
 ADENLE IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ BABA IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ BABA IBÀ
 ÒṢÚN OŞQGBO IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ BABA IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ BABA IBÀ
 OLORI WA IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ BABA IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ BABA IBÀ
 ALÀİYÉ LUWA IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ BABA IBÀ IBÀ IBÀ IBÀ BABA IBÀ

Obs.: Esta cantiga, poderá ser entoada para chamar qualquer ÒRÍṢÁ ou para saudá-lo, bastando para isto, substituir os termos pelos ÒRÍṢÁ correspondentes, sem com isto, deixar de ser do ÒRÍṢÁ ÒṢÚN.

Quando no início da festa, ela é usada, colocando-se o nome de todos os ÒRÍṢÁ, na ordem de chamada da casa.

Cantiga de ÒṢÚN

ÒṢÚN LO LORI OMI O, ÒṢÚN GBA MI O
 ÒṢÚN LO LORI OMI O, ÒṢÚN ŞE RERE FU MI
 ÒṢÚN LO LORI OMI O, ÒṢÚN YQ MI O
 ÒṢÚN LO LORI OMI O, ÒṢÚN GBA MI O
 ÒṢÚN LO LORI OMI O, ÒṢÚN LO LORI MIO
 ÒṢÚN LO LORI OMI O, ÒṢÚN YQ MI O

Cantiga de ÒṢÚN

KONKOTO KONKOTO
 ODODO DO
 KON KO TO L'O O ÒṢÚN
 ODODO DO
 KON KO TO ELEGBÀRA
 ODODO DO

Cantiga de İYÁ MI ÒṢÚN

AGOGO KO MA RO O
 KO MA RO LẸHIN ADIẸ
 ŞẸKẸRẸ KO MA DÚN O
 KO MA DÚN LẸHIN AWO KO

Cantiga de İYÁ MI ÒṢÚN

AGBE LO LARO
 KI RAHUN AWO
 ALUKO LO ÒṢÚN
 KI RAHUN ÒṢÚN
 LEKELEKE LO LẸFUN
 KI RAHUN ẸFUN
 EMI YIO LEKE QTA MI O

Cantiga de İYÁ MI ÒṢÚN

MO RI NJẸ O
 MO GBOLIN ADIẸ A O
 GBOGBO WA LO MO NI WAIYE
 KADARA O ME PUPQ NI

Cantiga de İYÁ MI ÒṢÚN

EMI O MQ BI OLORI NYON
 NBA RE NAM TEMI
 NBA OBI KAWÉ LO GBE JAMON O
 KADARA O PA PQ NI

Cantiga de İYÁ MI ÒṢÚN

OJU ORO O O MI NLEKE OMORO
 OSIBATE NI MA NLEKE ODO
 ORI MI O O DQWQ ONI (ONI ou ORI)

Cantiga de İYÁ MI ÒṢÚN

ALAKEJUN O KI ME MIRẸBI (ou MIGUN)
 A RINGIN KI ME NRI BQ TẸLẸ
 QKQ O MA NBORI
 AFQMQ O MALE IN BQ TẸLẸ
 WQ MO GBELE NI O A GIGUN BORI

Cantiga de İYÁ MI ÒṢÚN OŞQGBO

BI O MURA IWQ O JOYE
 BOLO O DEE QWQ LA RIN
 BOLO A DEE OLU O MO
 O SI YE OMI LQKUNRIN
 BI O MURA IWQ O JOYE O

Cantiga de İYÁ MI ÒṢÚN

ODO ODO ODO NI BU RA BU
 LA JẸ LEBE LARIBO LARIBO
 MEJE AKO EMI JOJO LEBE
 APA FUNFUN E BQRUN

Cantiga de İYÁ MI ÒṢÚN

NI ÒṢÚN MAMA NI ÒṢÚN MAMA
 ÒṢÚN TA NU BORIRO NI KOJOO
 KI MAMA SORUN KI MAMA SORUN
 Ẹ UM ŞI Ẹ UMA İYÁBA
 BORI ODO NI KOJO

Cantiga de ÒŞÚN - BRASIL

OMI NI O E TININBO
OMI NI O E TININBO

Cantiga de ÌYÁ MI ÒŞÚN - BRASIL

INHE INHE INHE OOLORERE O
INHE INHE INHE OOLORERE O

Cantiga de ÌYÁ MI ÒŞÚN - BRASIL

ÌYÁ E EU MIRAIDO
ÌYÁ E EU MIRAIDO

Cantiga de ÌYÁ MI ÒŞÚN - BRASIL

LEWA LEWA LEWA ÒŞÚN LEWA
BAMI SORO BAMI SORO

Cantiga de ÌYÁ MI ÒŞÚN - BRASIL

KIENGUE KIENGUE È
MASANBURA MASANBURA

Cantiga de ÌYÁ MI ÒŞÚN - BRASIL

A È KO ORA È È
ORO DO ÌYÁ ORO È UMA
YIE YIE ORO DO ÌYÁ ORO
COMO ADIÈ

ÒRÍKÌ ÒGÚN

ÒGÚN LAKAIYE OSÍN IMÒLÈ
ÒGÚN ALADA MÉJÌ O FI OKAN ŞANKO O FI OKAN YÈNA
OJO TI ÒGÚN N'TI ORÍ OKE NBÒ
AŞO INA LO MU BORA EWU ÈJÈ LO WÒ ŞORUN
ÒGÚN ONILE OWO OLONA OLA
ÒGÚN ONILE KÒGÚN KÒGÚN ONA ORUN
ÒGÚN AWON LÈ YINJU
O PON OMI SILE FI ÈJÈ WÈ
EGBE LÈHIN OMÒ KAN ÒGÚN MÉJÈ L'ÒGÚN MI
ÒGÚN ALARA NI GBA AJA
ÒGÚN ONIRE NI GBA AGBÒ
ÒGÚN ÈLÈMONA NIGBA ÈSUN IŞU
ÒGÚN IKOLA A GBA IGBIN
ÒGÚN AKIRUN A GBA IWO AGBO
ÒGÚN GBENAGBENA ÈRAN AWIN NI JÈ
ÒGÚN MAKINDE TIN'DO DI LÈHIN ODI BI KÒ BA GBA TAPA
A GBA ABOKI A GBA UKAWU UKAWU A GBA KENBERI
ÒGÚN KO LOMI NILE OFI ÈJÈ WÈ

NJÈ NIBÒ LATIN PADE ÒGÚN

A PADE ÒGÚN NIBI IJA
A PADE ÒGÚN NIBI IJA
A PADE ÒGÚN NIBI AGBARA ÈJÈ TI NRÒ
ÈNI TÍ I NI KI TÍ ÒGÚN KURO
A FOWO JÈŞU RÈ NIGBA AIMOYE
BI OMÒDÈ BA DALÈ ILÈ A DA È MA ŞE DA ÒGÚN
ORO ÒGÚN LÈ WÒ È MA BÒGÚN FI IJA ŞERE
ARA ÒGÚN KAN GOGOGO
ÒRÌŞÁ TONI TOGUN KOTONIKAN
AJOJE ŞIRE NIBA LAOYE
EWA OBIGUN TE IFÁ ŞÉRÉ
ARA ÒGÚN KAN GIFO GOGO
AŞÈ AŞÈ AŞÈ

ÒRÍKÌ ÒGÚN, SOBRE SUA ALIMENTAÇÃO E ESTADO

Obs.: parte do ORÍKÌ, para discriminação

ÒGÚN ALARA NI ALAJA
ÒGÚN ONIRE A ABIBO ABAGBO
ÒGÚN IKOLE AGBA A IGBIN
ÒGÚN ÈLÈMONA YAGBA ÈŞU ŞU
ÒGÚN AKIRUN A GBA IWO AGBÒ
ÒGÚN GBENA GBENA A GBA ÈRAN AWUN NIJÈ
NIJE NIBO LATI PADE ÒGÚN
APE DIRE NIBI ALARA ÈJÈ NISAN
ÒRÌŞÁ TONI LOGUN KOTONIKAN
AFOYOJE ŞIRE NIBA AIN LAOYE
ORO ÒGÚN LE WÒ
EMA OBIGUN FI IJÁ SÈRÉ
ARÚ ÒGÚN KAN GYO GOGO

Palavras do ORÍKÌ ÒGÚN para harmonizar

OSIN LAKAIYE	BÒ
ÒGÚN ALADA MÉJÌ	ASO INA LO MU BORA
OFI OKAN YENA	EWU ÈJÈ LÒWÒ OLONA OLA

ÒRÍKÌ ÒGÚN

ÒGÚN NI OJO, ÒGÚN NTORI OKE
BÒ AŞO INA LO MU BORA ÈWU
ÈJÈ LÒWÒ ŞORUN

Nomes dos filhos nascidos na dádiva de ÒGÚN

ÒGÚN BENI	ÒGÚN FENIÁ
ÒGÚN DAIO	ÒGÚN SAKIN
ÒGÚN SAIO	ÒGÚN KAWA

Saudações a ÒGÚN

ÒGÚN QLODE IJARÉ MO BE ÒGÚN YEYE MOYE

Outra

PATAKORI ÒGÚN = importante, supremo ÒGÚN, principal
ÒRÌŞÁ em nossas cabeças

Outra

ÒGÚN ALADÉ OLU ALQMI ŞILE FEJÉYE QNILE KQBUKQBU QNA QRÚN
ÒGÚN da guerra, tem água em casa, mas toma banho de sangue.

Outra, é a mais importante

ÒGÚN LAKAIYE OSIN IMÒLÈ

QFQ IŞEGÚN LORI QTA

ORÍKÌ para combater os inimigos na invocação de ÒGÚN

QJQ TI QMDE BAJÉ ATA MITA
LENU QJQ QTI QM DE BAJE
NIWQ NIWQ ENURE QJQ TI LENU QJQ QTI
NI ENURE NIRUIN QRANBI
IKAKONI MIBA QKA OKĀN QKAN BI
NIBI QLODUMARE JQWQ JĒKI
NIRE WIN WQN WQ QLODUMARE
AŞE AŞE AŞE

ORÍKÌ ADIMULA – ÒGÚN JÁ QBÁLÚWĀIYE DE ÒŞĀLÁ
ÒRÌŞÁ TI FI OJU GBOGBO TOBI O TOBI LAI ŞE GBE
QRÚN NINU ALA OFI NUNU ALA
BABA NLA OKO YEMOWO ENI TI NUON BI LO DI IGBA
TOLO JQBĀ LODE IRANJE ÒRÌŞÁ NLA OLOJU
KARA BI AJERE ÒRÌŞÁ NLA ADIMULA

QFQ ÒGÚN

AKÉ GŌGO L'Ó B'AGŌ
IKARUGBÈ L'Ó BÈRE ÒUN ĀFŌ TA
ARINKINKIN L'Ó D'ĪFĀ FŪN ARINKINKIN
L'Ó DĪFĀ FŪN OLÓDŪMARÉ QMĀ ĀJĀN PQNDĀ
ĀJĀN PQNDĀ NK'QMĀ ĒKŪN LĒHIN OGELE
OGELE NK'QMĀ ĒKŪN NĪ'BA
QMĀ ERIN KŪ Ó P'QŞQŞQ DĪ'NU
ĀGBĀ ĪMŌDĒ KŪ NA'ŞĒ RĒ DĪ'NĀ
ÒGBŌ ĪMŌDŌ 'UN NĪĪ JĒ'NU MŌHĀMŌHĀ
ĀJĀ L'ŌJĒ TĀN ŌJĒ Ō TĀN
TĪ Ó GBA'HUN OLÓDŪMARÉ L'ĀAGBĀGBÉ
L'Ó DĪFĀ P'ĀPARŌ NĪ 'JŌ TĪ NL'OGŪN MO MŪ RĀ
MO MŪ RĀ! L'ĀPARŌ ĪKÉ

ATŌLŌLĀ ARĪNLŌLĀ

ÒSŪNLAŪNLAŪN

B'QMĀ Ó L'AUN L'ŌJŪ ĪFĒ

BĀB'QMĀ NĪĪ KŌ DĀĀKŌ

QRUNMĪLĀ ĀPĒJĀ RĒ NJĀ MĪ L'ŌTŪ

Ó TŌ GĒGĒGĒ K'Ō WĀ FI NŪ MI Ş'ŌNĀ

K'Ō WĀ FI 'NŪ MI LĀ YE

È' Ī TĪ MO BĀ JĀ NGBĀGBÉ ĒJA L'Ó NĪ Ó JĀ SĪ MI NĪNŪ

ĀTŌRĪ L'Ó NĪ Ó TŌRŌ SĪ MI N'KUN

B'Ā BĀ D'ERĒĒ ĪNŪ OMI

A LA YĒ Ī MĒJĪ GBĒRĒGBĒ

BI AFĒFĒ BĀ FĒ ĪNŪ ĒKAN A LĀ YE GBOO

GBOGBO UN TĪ MO BĀ GBĀGBÉ K'Ō LĀ SĪ MI N' NŪ O

ORÍKÌ ĀPARŌ

AKĪ NO RŌ DĒGBÉ ŌHA ĒIYĒ ĒŞĒ ODŌ OLŌRĪ ĀRĀN QMĀ ŌKĒĪLELE
A KŌ QMĀ ŌDĒ PĒ K'Ō BĀ BŌN Ē N'NŪ JĒ Ó SĀN KĒLĒKŪ J'ORO ĀNĀ RĒ
KĪ BĀ MĀ Ş'ORO ĀNĀ ŌUN KĪ GŌ N GŌ A MĀĀ SŌ
ĪGĪ A DĀ LU 'GĪ ŌPĒ A DĀ L'ŌPĒ Ó NPĒ BĀBĀ ŌRĒ MI DAN DAN DAN
A NI TŌŌGŪN WĀ TŌŌGŪN WĀ ĒIYĒ ĀKĒBIĀŞĀ ĪKŪ ĀHĀYĀ QMĀ
ĀWĀLĀIYĀDĪDĪ
ĪKŪ RĀĀRĒ QMĀ AFĒTŪŞŌFŌ
ĀKĪNTĀRŌ AFŌGANJĀ ĀKĪNTĀRŌ ĀTĀĀLĀĀ GBĒ

ORÍKÌ ĒTU

ĒTU LĀARŪN ĒTU ŌBĒJĒNĪYĒKĒ ĀNĪDĒLĒŞĒ NĪ ĪGBĀ ĒĒRŪN
ÒSŪNLA BĒĪBA FĀRĀ JŌPĀ N KŌKŌ ĒTU T'Ó SŪN LĀBĒ QKĀN RĪMŌRĪMŌ
ĒTU QLĀNGBADÉ ĒTU ŌTŌNPŌRŌ L'ĒGĀN ĒTU TI NLŌ LĀBĒ ĪBĀ
TI MBĒRĒ TI NNĀRŌ ĀGBŌNRĪN WĀ TI PĀDĒ Ē
Ó L'ŌUN ŞĒBĪ ORĪ ŌUN FĒ TĀN UN NI ĒTU OLŌWŌ ERIN
ĒTU QLĀNGBADÉ ĒTU ŌTŌNPŌRŌ L'ĒGĀN
ĀLĀGBĒRĒ Ó KŪ ĀLĀGBĒRĒ A KŪ S'ŌKO
ĒTU TI NDĀN BĪ ĒLŌ ĒTU GBĒRĒ BĪ ĒNI A NNŪ
LĀJĪNBŪ ĀLĀIYĀBĒDU KOORO QPŌN ĪDĒ ĒTU OLŪKŌJŌ PĀLĀ KĒ
ĀRĪĀLĀTĒSŪN
KĀGBŌN L'ĀGBĒRĒ ĀMĒRŪWĀ ĀBITĀNĪ TŌ WŌĒRŪ ĀBĒŞĒĪ TŌ WŌ ĪWŌFA
ĀBĪJĀ N JĀ FĀLĀĀRŪ TAN TAN TAN
ĀBĀWŌ Ī TŌ BĀĀLĒ Ī SŪN TŌMŌTŌMŌ ĒTU TĪ QMĀ ŌDĒ NDĀRĪKĀN NĪ'JŪ
ĒTU TĪ ĀGBĒ TĪ NLĒRĪ KĀN NI'JŪ LĀJĪNBŪ ĀLĀIYĀBĒDU
ĀBĪBĀDĪDĒĒRĒDĒĒRĒ ĒTU LĀAGBĀ ĀKŌBĪ BĀĀLĒ ŌGBŌMŌSŌ LĀARŪN
ĒTU GBĒGBÉ ĒTU ĀJĒ ŌMĪNĪ MŌ NLŌ'LE LĀARŪN
QGBĒWĀ KOORO QPŌN ĪDĒ LĀJĪNBŪ ĀMĒRŪWĀ
ĒTU T'Ó F'QJŌ ĪKŪ MŌ 'LĒ ĒTU T'Ó NI' DĒ L'ĒŞĒ L'ĒĒRŪN
Ó WĀ D'ĀSĪKO ŌJŌ TĀN Ó S'ŌWŌ ŌJĒ RĪPŌTŌ
ĒTU QLŌWŌ ERIN LĀJĪNBŪ ĀHĒRŪWĀ

IKUKERE NI I TI DI OMO ORUNMILA OYANYANYAN ARIRU TELESE
NIWAJU OKO ETU LAARUN OBEBE ELESSE OWO

ORIKI OGUN - NG O RE LE OGUN MI

NG O RE LE OGUN MI. EDAN OLU IRIN KORIKO L'ODO AYONI
MOO OGBE EJE O SI TA SARA SARA OGUN O!
IRE KII SE LE OGUN. EMU L'OGUN YA MU
SEBI SAKI NI LE BABA OGUNKOROKIN. ONIRA NI I J'AGBO.
EJE BALA L'ENU OGUN MI. OGUN ONIRE OKO MI A KI I PARA
O BA PARA JE OGUN O A KI I S'AKO AF'AKO YA GBEREGBE BI ASO
OGUN O NLO NI GBORO ARIWO GBA'GBO OGUN NLO L'ODAN ORIKI GB'ODAN
ADE ORI OLU O NLO NI GBORO IBOSI GB'ODE KANKAN
NGBE NI O GBE MI ELA NLA NI O LA MI BI O TI GBE LAGUNJU
QBA L'O JE L'EDE O GB'ABAASI T'O JE BAALÉ NI LE IBADAN
BI O TI GB'ADEREMI T'O J'OLUFE QONI
BI OTI GB'OLUWO IWÓ MERE IWÓ O JIYAN EGO
IWÓ ELÉWON RORO OMO ADANAYANRAN IWÓ KÓ JIYAN EGO
EYI T'ARA IWÓ TI JE M'ORO TÓ N'TEMI
KÓ MODE MOSO ARÓLÉ DÉ EYIN N'LE ALÓ
AJEJE N'SERE LÓWÓ T'OGÓFÁ OYE NG O RE LE OGUN MI
LABALÁBÁ KAN MÍ ETÁ O FÓ RANKINRANKIN
OÓŠÁ T'Ó G'ORÍ ONIBODÉ T'Ó HÁ NI NI NI
NG O RE LE OGUN LÓLA. EGBE AWÉ O. TIRE NI NG NWÁ ÀNG O WÁ JÁ RE
OGUN ONIRE OKO MI NG O WÁ RÉ RE NG O WÁ JÁ RÉ O
EGBE RE N'MO NWÁ EDAN OLU IRIN KORIKO L'ODO OKO MI
IRE KII SE LE OGUN EMU L'OGUN YA MU
NG O RE LE AWON BABA MI OMO INÁ AGBEDE BALÉ TÚ YERİYERÍ
NG O RE LE AWON BABA MI EJIJENGNÁ ARÓ IŠOKUN LABALÁBÁ ERÉMI
AWORÓ TÍ MBE L'ONÁ T'EPÉ ARÁ ILÚ EEDÚ MO DÚ L'ÓJU MO DÚ L'ENU
MO Š'AGBON ISALE WORIWORI NIBO NI NWON PE LE OGUNKOROKIN?
EIVE META NI I D'EMU I SIN REMOGUN OMO AWISE
NG O YA S'AGBODE ARUGBO OKOMOYE NG O LO L'ONÁ IBÉUN
E E RI I? IGUN ORI AKO EMU NI I DA EMU L'AWON I LO
AKALAMAGBO ORUN OSE EMU NI I DA EMU L'AWON I LO
RAARE OMO AFETUSOFÓ IKU IYAN OMO AWALAIYADIDIDI LONI ONIRE WAMEMU
NI OGUN L'O FI JOKO SI LE IREMOGUN OMO AWISE
SAKI NI LE BABA OGUNKOROKIN E GBE M'LE

ORIKI OGUN GBAGUDA

LAFUNYINRIN ORIMOKANLE O DURO L'ALA F'ESE JO YAWO ORE NAMA

AWO EFÓ

KII BA NI DIMU AF'ENI O BA SUNM'APE OUN T'OMO AKINYELE O RI
TI NG B'ORI RE LERE A L'OKO N'LAFUNYINRIN LO NI? AB O R'ODE?
LALEE ATIIRI APE IYAWO OJU ALA TI I KO TI LE NI JAKADI
UN TI BEBE KI KI TI KO LE KI TAN. TI FI NS'ORIN KO TI NPÉ

EMI NIKAN NI MO JE E DAN. IN NI MO YO. EMI NIKAN NI MO JE E
DAN IN NI MO YO
UN TI GBAGUDA NSE NI LE YII KO KERE ORE MI O WO K'A J'EBÁ K' A JE
FESSELU OJU O DA NI GAN GAN GAN K'A RA KASADA JE IGI GOGORO TI I
OSUN L'ALA # K'N

ORIKI OGUN - ISU ORISIRISI

A A A A GBEBE NI SU INU IGBO PAPUYA NI SU ODAN OTUURUPUKE NI
IDI OGUNGUN TALOKE NI SU IJAGBON OGEBE NI GI ADAWO # SU
UN T'A BA JE NI ADAWO KII S'OUNJE IRE

ORIN OGUN - Cantiga de OGUN

AGBE LO L'ARO KI I ROHUN ARO
ALUKO LO L'OSUN KI I RAHUN OSUN
LEKELEKE LO L'EFUN KI I ASO FUNFUN
KI NMA RAHUN OWO KI NMA RAHUN ASO
KI NMA RAHUN ILE KI NMA RAHUN OMO
ENYIN IYA MI OSORONGA E JEKIO YEMI KALE KALE O

QFQ OGUN = evocaçao, feitico, poder sobrenatural

QJO TI OMODE BA JE ATA
NI ATA N'TA LE NU
QJO TI OMODE BA JE IYO NI IYO NYO
ENU RE QJO TI OMODE BA JE IRU NI ENU RE NRUN
QRAN BI IKAKO BI IKAKO
NI NBA QKA QRAN BI IKAKO BI AKAKO NI NBA ERE
ENIKENI TI O BA N'PE RI MI.... (nome da pessoa)
NI IBI ODUMARE JQWQ JEKI N'RE HIN WONO
ODUMARE
ASE ASE ASE EJI OGBE

QFQ OGUN - evocaçao, feitico, poder sobrenatural

LANMIRIN NII SAWO EFON O
LANGANRAN NII S'AWO LABELABE
GBONGBO T'O TA L'ORE ODO KINNÍ
TÓ D'OKÉ ODÓ KEJÍ KÍÍ F'ARA KAN OMI
L'O DIFÁ FUN OGUN MOJA SAN MORIWÓ JÁ MÓ DÍ
TÍ O D'ARETE NI POPÓ TI YIO MOO RA'WÓ AGADA IBÉJÉ IBÉJÉ
OGUN MOJA NG A ŠAI Š'ARE MI K'ORU
OGUN MOJA
ASE

ORIKI AWON EWEBE

OYO NI LOGO IDU

ILA NI KOUNKEYIN YANRIN NI GOGO WU ELETE #

ILASA L'ANABORA OKELE

OBINRIN BU YAN ABUSAN OBE L'O DUN

ALAKORI KO JE BU RU E N NU ILASA

ORIN ÒGÚN - Cantiga de ÒGÚN
 ÒRÌŞÁ L'ÒGÚN È MÁ DALÈ
 B'ÈNYIN BÁ M'OGUN È MÁ DALÈ

ORIN ÀPÀRÒ - Cantiga ou música do ÀPÀRÒ
 È NÍ KOÈÈ! O
 È DÚN BÍ ÀPÀRÒ
 KOÈÈ!
 È DÚN BÍ ÀPÀRÒ

ORIN ÒGÚN - Cantiga de ÒGÚN
 ÒGÚN MÈRAN MÈ
 ÈKUN MÈRAN MÈ
 O ŞE MÈRAN MÈ
 O SAI MU MÈ
 OJU ÈKUN YI PÒN
 IRU ÈKUN YI LE = o rabo deste tigre, é poderoso
 ÈKUN MÈRAN = MÈRAN = camelo
 ÈKUN = tigre

Cantiga de ÒGÚN
 KI LÒGÚN NJÈ
 AJA LÒGÚN NJÈ O

Tradução
 A comida de ÒGÚN
 é o cachorro

Oração para se rezar, e que deve ser rezada, quando se
 vai fazer matança para ÒGÚN
 EMI RI ÒGÚN O. ORO MI MA JÈ KI NRI IJA ÒGÚN

Cantiga de ÒGÚN - ORIN ou ORÒ ÒGÚN

Obs.: Cantiga para ser cantada ou rezada, para quando uma pessoa
 tem problemas. É uma súplica feita à ÒGÚN, que nesta cantiga ou
 reza, pede-se amparo e proteção, esta oração, é muito importante
 para quando se está fazendo o ÒRÌŞÁ ÒGÚN na cabeça do seu filho.

AGBÈ LÒ LARO	KI RAUN OSUN	KI NMA RAUN ILE
ALUKO LÒ LOSUN	LÈKÈLÈKÈ LÒ LÈFUN	IYÁ MI ÒŞÒRONGÁ
LÈKÈLÈKÈ LÒ LÈFUN	KI RAUN ÈFUN	AŞÈNI JÌNA
AGBE LÒ LARO	KI NMA RAUN OWO	
ALUKO LÒ LOSUN	KI NMA RAUN OMÒ	JÌNA = para longe

Cantiga de ÒGÚN

ÒGÚN NTA WÈRÈ WÈRÈ
 ÒGÚN NTA WÈRÈ WÈRÈ
 A ÒŞÒSI NKQRIN IYÁLODE
 ÒGÚN NTA WÈRÈ WÈRÈ

Esclarecimentos ligados ao ÒRÌKÌ ÒGÚN

ÒGÚN MAKINDE = come pessoas de tipo especial, que vive fora da ci-
 dade, o tipo especial, é como: ABOKI, UKU UKU, TA
 PA KANBERI.

IMÒLÈ é ÒRÌŞÁ além de ÒGÚN

ÒGÚN de duas espadas, a primeira que corta, e a segunda que lim-
 pa. O dia que ÒGÚN está descendo de cima da montanha.

ÒGÚN, veste roupa de sangue e fogo.

ÒGÚN é dono do corpo, do dinheiro e da riqueza e ainda é dono do
 estudo.

ÒGÚN é dono de muitas coisas no Céu

ÒGÚN tem água em sua casa, mas toma banho de sangue, e veste rou-
 pa de fogo.

ÒGÚN é ÒRÌŞÁ das moças bonitas

ÒGÚN some com as pessoas que não o respeita.

ORIN ÒGÚN - Cantiga de ÒGÚN
 ÒGÚN BRAGADA E, ÒGÚN BRAGADA
 ÒGÚN BRAGADA E, ÒGÚN BRAGADA

Cantiga de ÒGÚN
 ÒGÚN DE E ARERE
 ILE ILE ÒGÚN JA
 AKORO MA BE E ARERE
 ILE ILE ÒGÚN JA O

Cantiga de ÒGÚN
 ÒGÚN AJO È MARIWO
 ÒGÚN AJO È MARIWO
 ÒGÚN PA LE PA LONA
 ÒGÚN AJO È MARIWO

Cantiga de ÒGÚN
 MARIWO LA JA
 MARIWO ÒGÚN DE (bis)

Cantiga de ÒGÚN
 FÁ ÒGÚN MEGEGE (bis)
 FÁ ÒGÚN MEGEGE (bis)

Cantiga de ÒGÚN
 ÒGÚN DALENKÒ È ADEMAN (bis)
 ÒGÚN KQRJADOR È UM ADEMAN (bis)
 JA SOREI NADOU (bis)
 È UM A È UM A È UM A

Cantiga de ÒGÚN
 ŞA ŞA ŞA ÒGÚN O
 ÒGÚN ŞO KO IGBALE

Cantiga de ÒGÚN
 AKITI LO LE JA IJA LO LE JA
 O GBE PA RA O FI DA IJA LO LE
 JA O RO KII BI IBQÑ IJA LO LE
 JA AJA FARA OKUTA IJALA ERE ÒGÚN
 AGÈRE ÒGÚN

Cantiga de ÒGÚN
 AIMAN NILE AIMAN ÒGÚN
 MANAKOIA (bis)

Cantiga de ÒGÚN
 AÈ AÈ AÈ ALAKORO LEIO
 ALAKOROLEMI ALAKOROLEIO
 ALAKOROLEMI ALAKOROLEIO

Cantiga de ÒGÚN
 ÒGÚN PA KO LE PA
 LELE PA KO LE PA (bis)

ORIN YEMOJA - Cantiga de YEMOJA
 ALAGÈMÒ TI BI OMÒ RÈ
 AI MÒ JO MA OLQWÒ RÈ O È (bis)
 AJQNA ŞA MODUN O E
 AJQNA ŞA MODUN O E

ORIN YEMOJA - Cantiga de YEMOJA

MO NI YE E IYE MORI YE
ONILE ONIYE TEMI ADAYO
E SI O

Cantiga de YEMOJA - Brasil

KINI JE KINI JE KINI JE
ODO IYÁ IYEMOJA
O AKOJO DERESE EREU A O

Cantiga de YEMOJA

OGUN O YEMOJA OGUN O YEMOJA
AKOJA AKOJA KE WA O OGUN O YEMOJA

Cantiga de YEMOJA - Brasil

YEMOJA SÔBA SÔBA MI RERE (bis)
SÔBA MI RERE IYÁ IYÁ SÔBA MI RERE (bis)

Cantiga de YEMOJA - Brasil

ARA BO AYWO O YEMOJA
ARA BO AYWO O YEMOJA

Cantiga de YEMOJA - Brasil

BA QBA BA QBA O DO YO BA QBA
SA LORE E LU ASE

Cantiga de YEMOJA - Brasil

YEMOJA UN MA NJERE
YEMOJA UN TO MA NJERE

Cantiga de YEMOJA - Brasil

A OYO ELE GUE KO SALARE DILU ASE
A OYO ELE GUE KO SALARE DILU ASE
KI LORON KI FORUN KOSA LERO DILU ASE

Cantiga de YEMOJA - Brasil

IYALODE RE SE DOSE E YEMOJA
AKOTA BERE SE AOYO ODO ROFIN ASA ERE O

Cantiga de YEMOJA - Brasil

Obs.: Esta cantiga, poderá ser usada para qualquer ORISA, bastan
do para isto, trocar o nome em E BA NI GBE YEMOJA por E BA
NI GBE OSUN ou E BA NI GBE QBALUWAIYE ETC.

E BA NI GBE YEMOJA GA O BABA

E BA NI GBE YEMOJA GA O QMO

E NI TO GBA YEMOJA LO LUWA

E BA NI GBE YEMOJA GA O BABA

Cantiga de EGUN

TO NFI GOLU SIRE
AO MA SI SANWO ONIBODE ODILE
KI LE DUN GBE
KI LO FI SE
ASO ASO LO FI RA
ASO BINI ou KINI O
GEGE GEGE OYINBO
EDUN JALE EDUN JALE O FORU NLO

Cantiga de EGUN

EYO O E EYO O
EYO O E EYO O
EYO BABA NTAWA

Cantiga de EGUN

TO GIN TO GIN TOTO PARADA
LABE ERUN WA
TOBA DELE KOKI BABA O
QMO OLUWA EYO
ESO QRUN PELE O
QMO OLUWA EYO

Cantiga de EGUN

ABA LAIKE OKO URUN
MO MO JE JASAN IYÁ
Q MO JERE AIYE SOJU MI

Cantiga de EGUN

ELEGBE QRUN NLO
IBARA TI ILE O YEYE IBARA TI ELE
ENI MURA IMU NU
IBARA TI ELE OYE YE IBARA TI ELE

Esta cantiga, significa, caminho
para casa em linha reta

OPOPO OJU QNA O POPO OJU QNA
O LAO GBA DE WA O E

Cantiga para o BABALAWO, usar durante

a matança, durante a feitura do Santo
QGEGE IGI AGUNLA, QGEGE IGI AGUNLA
ENI BA GUN QGEGE O IGI QLA LO MA GUN

**Cantiga do ORI - Cantiga em
louvor à cabeça**

ORI MI O EWO NI NSE O
ORI MI O EWO NI NSE
ORI OKA MI NSA NU OKA
ORI EJO NI NSANU EJO
AFOMO QPE NI NSANU QPE
ORI MI O EWO NI NSE

**Cantiga da filha de Santo mais
nova, IYÁ SORO, para sua mãe
de Santo IYÁ ARUBO**

IYÁ IYÁ RANTI PE IKU MBE IKU
MBE LAIYE O BI O BA JE BI O
BA MU BI O BA DAGBA LAIYE
RANTI PE IKU MBE KKU MBE LAIYE O

Cantiga para raspar a cabeça

FARI FARI AFA BQLQ BQLQ
FARI FARI AFA
ELEGBARA IDQSU OUN MUTAN O OSA
OLUKULUKU FARI AFA

**Praga ou sentença de Babalawo e
QRUNMILA**

MO KE PE YIN O OLORI AWO
BABALAWO LO DIFA O ILOLO
TO LOJO YI O NI RQ O ILOLO
OJO NA LO RQ YI O ILOLO
A RQ O O RQ YI O ILOLO
A RQ O O RQ FA ILOLO

**Saudação a QRUNMILA, pela sen
tença da praga dita acima, quan
do essa voltar para pedir ajuda**

pela mesma coisa, o que deverá
ser negada, e dita estas pala
vras: QRUNMILA AIYE MIO
AWA KONRIN A KONRIN PE FA

Cantiga usada para a matança, no ŞIRE ÒRİŞÁ
PA ADIĘ ATI PA AKIKO, LATI AWON ÒRİŞÁ MUJUNBA
ŞARA Ę Ę BO KOHUN (bis)

PA AKIKO - matar Galo
ŞORO ŞORO ĘJĘ ŞORORO
OLUN PA U AWO ĘJĘ ŞORORO
EU PA RIRE

Outra para matança
ĘJĘ ELEGBARA ĘJĘ UN PA
ĘJĘ ELEGBARA ĘJĘ UN PA

PA ADIĘ
E ADIĘ ADIĘ ADIO (bis)

Outra
ŞORO ŞORO ĘJĘ ŞORORO OLUN
PA U AWO ĘJĘ ŞORORO EU PA RIRE

EPO NINU ĘJĘ
EPO GINA JU O LOJA (bis)
EPO EPO GINA JU O LQBE EPO

OYIN NINU ĘJĘ
ARA OYIN OYIN ARA OYIN O
ARA OYIN OYIN ARA OYIN O
QBĘ TINTIN A TI BONÁ
ARA OYIN OYIN ARA OYIN O

ĘJĘ NINU QTA ERE OU IGI
ORI A BODI OGEGE MARIWO
ORI A BODI OGEGE QTA

IYO ATI OMI NINU QTA
Ę UM POPO BO A Ę Ę
Ę UM POPO BO A O
Ę UM POPO AWO Ę UM POPO BO A Ę Ę
Ę UM POPO BO A O Ę UM POPO ALAFIA

Cantiga do OBI E OROGBO
OROGBO UM LQ OBI UM LQ

PA ADIĘ ÒRİŞÁ ĘDĘ GEGE (Nação Gege)
Cantiga usada durante a matança ##

YEMQJA NU DE DA
KQRUN DĀ DA RUN DE
YEMQJA NU DE DA
KQRUN DĀ DA RUN DE

Cantiga
YIO LA YIO YIO LA LAYIO
OJU MAMA LA YIO YIO LA LA YIO

Cantiga para o OGAN
OGA POPO NWA Ę Ę (bis)

PA ADIĘ, PA AKIKO -- em KETU
algumas cantigas usadas
ĘJĘ ŞORORO OLUN PA U AO
ĘJĘ ŞORORO E TELUMPA O

Outra
ÒGÜN ŞORO ŞORO
ABARĘ KARARO (bis)

EBO - que se faz, para o bem da vida, abertura de caminhos, di
nheiro e felicidade

1 galo - qualquer cor clara
1 lata azeite de dendê
1 vela sete dias
3 Obis

1 kilo milho de galinha
1 abóbora pequena

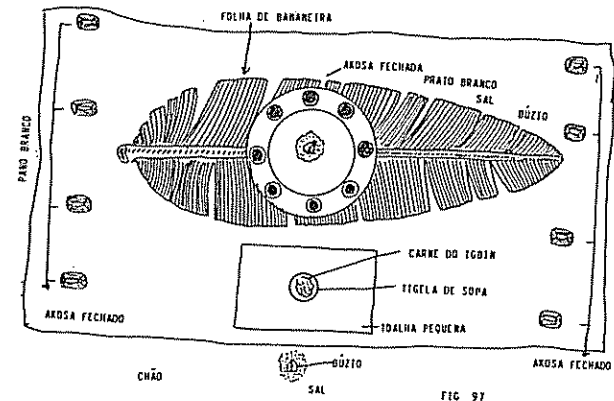
mel - pano branco - vinho doce - canjica - dinheiro em moedas cor-
rente, grande quantidade, pega-se a pessoa e bota-se no meio de
tudo isto, sentado sobre um toco próprio para esse fim, ou um ban-
co tosco, feito grosseiramente para essa finalidade.

Passa-se todos os ingredientes na pessoa, menos o di-
nheiro, que deverá ser jogado sobre a pessoa, quanto mais moedas,
melhor, depois, junta-se tudo isto, e despacha-se na mata, se for
possível, o melhor é enterrar.

Para as coisas boas da vida, deve-se enterrar os elemen-
tos, para as coisas ruins tiradas, despacha-se na flor da Terra,
para quem quiser apanhar.

EBO PARA ÒŞĀLÁ

1 tigeja brande de louça
1 igbin
2 búzios abertos
16 akasa, sendo 8 abertos, e 8 fechados
sal
1 folha de bananeira
1 pano branco - toalha
1 prato fundo branco
1 pires branco
1 obe funfun



Obs.: A farinha para se fazer o AKASA, deverá ser feita em casa, previamente, compõe-se de farinha de aipim, farinha de inhame chi nes, farinha de inhame do norte.

Depurativo do sangue, da mente, da vitalidade, além de ser tam bém, para aproximar o Santo

TI O YO YO (alfavaca) erva pequena, que dá nos lugares úmidos, fo lha compridinha muito mimosa.

ALUMÃ (caferana)

COERANA (canema)

CORDÃO DE FRADE - Nb.: cordão de frade, é dado em separado para EGUN

ÉGUN - Comida

AKASA - toda e qualquer comida branca

Égun Ancestre - café e pão dormido, comida comum

Cantiga de ÉGUN ANCESTRE

MARI QFÒ BÀBÁ

SIRIACO BÀBÁ

KUNAI BÀBÁ

ÒGÈDÈ ÈSÙ

ÈNI QLQRÙN BA DA LAGBA OHUN LĀ PE NI BÀBÁ
LO DIFA FUN ÈSÙ QDARA TO LQ RE GBA LQWQ IRUN MÒLÈ
MERINDINLOGUN ATI IGBA IMQLE OJUKOSI ÈSÙ QDARA
O NI FÈ BA JI KÈ MQQ PE KE LE ROHUN JÈ
ÈSÙ QDARA NI FÈ BA JI KÈ MQ PE KÈ LE ROHUN MU
ÈSÙ QDARA NI KO GBOGBO IRUNMÒLÈ BO WA SILE AIYE

ÒRÍKÌ ÈSÙ

ÈSÙ BARABO OLOKE QLA ATOJU JÈNU ALAKANDELE
ÈSÙ ATARI QLQNA QLA GBOJU IRE AIYE KO MI
ORITA BABA ŞĀNGÓ

QFÒ ÈBQ ÈSÙ

OJU ORO NI LEKE OMI ÈSÙ QDARA
OJU ORO A PE QMQLODE ÈYIN QDQLA
MO GBOJU MI OKE MO PERU QMQ QRINLE
O YÈ O YÈ MI LAMPORUKQ QRINDQGBQÑ
OKITI BALAJA AWO ILE IFÈ
LO RUBQ FUN JÈN WOKE TO NI KI TEMI DIRE
ÈSÙ OLORI ILE OLORI QNA
ÈSÙ LEGBARA ÈSÙ BURUKU
ÈSÙ ABENUGAN ŞINA LÈ FUN MI ##

FOJU IRE WO MI
MA JÈ N'RÍJA ARAIYE
ŞONA MI NI RERE
NIBI IŞÈ LQNA OJA, LQNA ILE
LĀRIN ÈGBÈ, FOJU AYQ WO MI O
AŞÈ

ÒRÍKÌ ÈSÙ

ÈSÙ QTA ÒRÍŞĀ QŞÈTURA L'ORUKQ BABA N'PE
ALAGOGO IJA L'ORUKQ İYĀ N'PE
ÈSÙ QDARA QMQKUNRIN IDQLOFIN
O'LE ŞONŞO S'ORI ÈŞÈ ÈLÈŞÈ
KO JÈ, KO SI JÈ KI ÈNI N'JÈ GBE E
MI A KII LOWO LAI MU T'ÈSÙ KURQ
AŞQTUN ŞOSI LAI NI ITIJU
ÈSÙ APATA ŞOMQ QLQMQ LENU O FI OKUTA DIPO IYQ
LAGEMQ QRÙN A NLA K'LU
PAAPA WARĀ A TUKA MAŞE ŞA
ÈSÙ MA ŞE MI QMQ ÈLOMIRAN NI OŞE NI KO ŞE

ÒRÍKÌ ÈSÙ - outro

ÈSÙ QTA ÒRÍŞĀ
ÈSÙ QDARA QMQ QKUNRIN IDQLOFIN
OLE ŞONŞO SORI ÈŞÈ ÈLÈŞÈ
KQJÈ KO SI FÈ KI EMI MJE GBE E MI
A KII LOWQ LAI MI TÈSÙ
KURO OFI OKUTA DIPO IYQ
ÈSÙ MA ŞE MI
QMQ OLOMIRAN NI KO ŞE

SAUDAÇÃO À ORÙNMILÁ

AIYE MI O AWA KQRIN A KQRIN PE FA
ORIN OU ORO - para ser cantada ou recitada na parte da manhã.

ORIN OU ORO - para ser cantada ou recitada na parte da manhã, muito usada na Nigéria, para saber no jogo se há alguém fazendo mal, ou se alguém está trabalhando contra a pessoa, e cortar este mal, isto é feito antes de abrir a boca, para qualquer coisa, pe gando na mão de IFÁ, no jogo então, você verá o que vem no jogo, logo no início, se canta o ORIN IFÁ.

İYĀ IFĀ È MA ŞEKE MQ Q
BABA IFĀ O È MA ŞEKE MQ Q
OHUN A WI N LÈ NI LÈ RI
ÈJÈ KA PARAPQ KA WO IŞÈ IFĀ

Obs.: KA WO = para ver,
para ver se as coisas,
as quais irão fazer,
o que é que IFÁ dirá.

Cantiga

A KI PA GUN
A KI FI GUN YORI
PẸẸ PẸẸ LA NŞE

Cantiga

IYÁ LONI KỌRỌ MI O YA
MỌ AIYE LẸNU KI TEMI NA YA MỌ LARA
IYỌ LONI KỌ YỌ SỌRỌ ẸNU RẸ
NITORI ỌRỌ TI OLOKO FI NSUNKIN
ẸRIA NI APARO FI RIN

Cantiga ajọ wa (nepani)

OWO MI TITI Ọ Ọ
O LANA O BUPE
O LỌWỌ TANI MI
MA BOJU WO MI O
QMỌ ŞANGÓ NI MI O
QMỌ OLÒGÚN (etc) NI MI O
QMỌ ALAIYE NI MO FẸ

REZA DA LUZ PARA TODOS OS ÒRÌŞÁ = NAÇÃO EFĀ
ÒGÚN TONĀ SINE Ọ TONĀN TONĀN ILE ILE LOTA Ọ
ÒŞỌSI TONĀN SINE Ọ TONĀN TONĀN ILE ILE LOTA Ọ
ÒŞÚN TONĀN SINE Ọ TONĀN TONĀN ILE ILE LOTA Ọ
YEMỌJA TONĀN SINE Ọ TONĀN TONĀN ILE ILE LOTA Ọ
QBĀLÚWĀIYÉ TONĀN SINE Ọ TONĀN TONĀN ILE ILE LOTA Ọ
OMOULU TONĀN SINE Ọ TONĀN TONĀN ILE ILE LOTA Ọ
TEMPO TONĀN SINE Ọ TONĀN TONĀN ILE ILE LOTA Ọ
NANA TONĀN SINE Ọ TONĀN TONĀN ILE ILE LOTA Ọ
YANSAN TONĀN SINE Ọ TONĀN TONĀN ILE ILE LOTA Ọ
ŞANGÓ TONĀN SINE Ọ TONĀN TONĀN ILE ILE LOTA Ọ etc.

Outra Reza da Luz, Nação EFĀ

OYNĀ KI MY PAODI
ÒRÌŞÁ ERU KEUN
OYNĀ KI MY PAODI
ÒRÌŞÁ ERU KEUN

A REZA DO AMOR – MYFĀ NAÇÃO EFĀ

MYFĀ MYFĀ MYFĀ, NO APADEGY
MYFĀ MYFĀ MYFĀ NO APADEGY
ÒGÚN É BYBYFĀ
OBĀLÚWĀIYÉ É BYBYFĀ NO APADEGY
MYFĀ MYFĀ MYFĀ NO APADEGY

MYFĀ MYFĀ MYFĀ NO APADEGY

NANA É BYBYFĀ

QSANYIN É BYBYFĀ

ÒŞÚN É BYBYFĀ

ÒŞÚNMÁRÉ É BYBYFĀ

MYFĀ MYFĀ MYFĀ NO APADEGY

YANSAN É BYBYFĀ

QBA É BYBYFĀ NO APADEGY

MYFĀ MYFĀ MYFĀ NO APADEGY

MYFĀ MYFĀ MYFĀ NO APADEGY

MYFĀ NO APADEGY, ŞANGÓ É BYBYFĀ

IROKO É BYBYFĀ, BEIJE É BYBYFĀ NO APADEGY } bis

EWA É BYBYFĀ, YEMỌJA É BYBYFĀ

AGUE É BYBYFĀ NO APADEGY } bis

OKO É BYBYFĀ ÒŞAGUIAN É BYBYFĀ

OLADOMĀM É BYBYFĀ NO APADEGY } bis

MYFĀ MYFĀ MYFĀ NO APADEGY

MYFĀ MYFĀ MYFĀ NO APADEGY } bis

ADJAGUNĀ É BYBYFĀ, ÒŞĀLUFĀN É BYBYFĀ

OLOŞA É BYBYFĀ NO APADEGY } bis

MYFĀ MYFĀ MYFĀ NO APADEGY

MYFĀ MYFĀ MYFĀ NO APADEGY

Outra

BI O MURA IWỌ O JOYE
BI O MURA IWỌ O JOYE
BOLOWO DĒ IWỌ LA RI
BOLOWO DĒ IWỌ LA MỌ
O TI LẸ WU NI LỌKUNRIN
BI O MURA IWỌ O JOYE

ORÍKÌ ÒGÚN – BÍ A BĀ WÁ NRE 'LÉ ÒGÚN MI

BÍ A BĀ WÁ NRE 'LÉ ÒGÚN MI. ONÍJÁ O Ò LE. EJEMU OLÚWỌNRRAN
A DÍ GÌRÌ GÌRÌ RE 'BI IJÁ. LABALÁBÁ KAN 'MÍ ẸTÀ Ó FỌ RAKINRAKIN
ÒGÚN MÁ BA M'JÁ. MÁ BA M'ŞIRÉ. ÈGBÈ NI O SE FÚN MI
O NÍ Ò MB'QMÒDÉ ŞIRÉ MO R'ẸJẸ L'ÓJÚ ÌTỌ QMOBÌNRIN YẸẸYẸẸ
ÒGÚN, MÁ BA M'JÁ. MÁ BA M'ŞIRÉ. O NÍ Ò NÍ MB'ÒKÚNRIN ŞIRÉ
MO É 'ẸJẸ L'ÓJÚ ÌTỌ RẸ YẸẸYẸẸ. ÒGÚN MÁ BA M'JÁ. MÁ BA M'ŞIRÉ
Ò MB'ẸIYẸLÉ ŞIRÉ. NWỌN FÁ Á L'ÒRÚN TU. ÒGÚN MÁ BA M'JÁ
MÁ BA M'ŞIRÉ Ò MB'ÁGÚNTÁN ŞIRÉ NWỌN MA DÚNBÚ RẸ O
ÒGÚN MÁ BA M'JÁ MÁ BA M'ŞIRÉ Ò MB'ÁKỌJÁ ŞIRÉ NWỌN BẸ AKỌJÁ NÍ ORÍ
ÒGÚN MÁ BA M'JÁ BA M'ŞIRÉ ONÍJÁ O Ò LE EJEMU OLÚWỌNRRAN
A DÍ GÌRÌGÌRÌ RE BI IJÁ LABALÁBÁ KAN 'MÍ ẸTÀ Ó FỌ RAKINRAKIN
IJÓYÉ MÉRÌNDÍNLOGÚN; NÍ KÓ MBẸ N'LE ILÁGBÈDẸ EJITỌLÁ L'OLÓRÍ WỌN
EJITỌLÁ ÌRÈMÒGÚN QMỌ ÁWÍSẸ ÌRÈMÒGÚN QMỌ AYÓYÓ
QMỌ AWÓRIN KÌ O WÁ TÚN 'RIN RỌ
QMỌ MO JÓ EMELE LÓRÍ QPARUN MO RÀN BỌNUNBỌNÚN L'OKÈ EWÌRÌ

TI NG BÀ NRE LÉ ÒGÚN MI ONÍJÀ O Ò LE ÈJÈMU OLÚWONRAN
ADIGIRIGIRIRE BIJA

NWỌN SỌ P'ÒGÚN Ò P'ÈRAN ÒGÚN L'Ó P'ỌKỌ S'ÓJÚ INÁ
Ó P'AYA RÈ SÈHÌN ÀÀRÒ NWỌN TÚN SỌ P'ÒGÚN Ò P'ÈRAN
IDÀ TÍ ÒGÚN MÚ NI QWỌ L'Ó FI GÚNLÈ LÈHÌN ODÒ NI QN NPÈ NÌ LABÈLABÈ
NWỌN L'Á ÌÍ Ş'ÒGÚN L'ÓDÒ KÍ LABÈLABÈ O MÁ GBỌ
ÈMI QMỌ AKINWÁMDÉ RÉE O MO Ş OGE LÓORE

IJUBA IFÀ ATI AWỌN AIYE
Ó Ò YE KỌKỌ
MO JUBA ÈYIN IYÁ MI ÒŞÒRÒNGÁ
A TOJU JÈNU A TỌKAN JÈ DỌ
A TOJU JÈNU A TỌKAN JÈ DỌ
ÈJÈ O YÈ MI KALÈ YE KỌKỌ

OGEDE IFÁ
IFÁ MO PE
QRÚNMILÁ MO PE
ÈLA MO PE QMỌ OYIGI
QRÚNMILÁ MO PE
È TÈTI KÈ GBURE O Á AYA
Á AYA OLUPE UPE RÈ IRE O

APEJÈ APAMU
APE LAJÈ APE LA YA
APE NI GBOGBO DUKIA
NINU ODUN YI
KI OMI WỌNRRAN NIBI OJU TI KI MO
KI O WE GBOHUN AWO LONI

QRÚNMILÁ OKITI A
OKITI YI PI AWO ILE IFÈ (1)
KINI NBÈ
AWO NBÈ
KINI NBÈ QMỌ NBÈ
KINI NBÈ OHUN IRE AIYE NBÈ
ÈLÈRI IPIN NBÈ
OHUN A BA WI FUN AGBA (2)
NI AGBA NGBỌ
OHUN A WI FUN QGBA NI QGBA NGBA
OHUN TI MỌ WI LONI JÈ

OHUN FÈ KO ŞÈ LONA
JÈ KO RI BÈ È
NI ORUKỌ ENYIN IYÁ MI ÒŞÒRÒNGÁ
OLOHUN QLA
QJỌ OJU QMỌ BA FÈ FỌ

Cantiga DE IBEJI
EJIRE ARA IŞOKIN
È MA MA FENU QKA
PQMỌ OBOKUN

ORÌKÌ ABIKU
ABIKU SO OLOGUN DE KE
QMỌ QSAN ATI QMỌ OKU
MO TI O MU IYÁ ATI BABA RI IDANU OU IŞORỌ
QMỌ ATA MÀYÁ SI QDỌ MI KO ŞOKO

DEHIN DEHIN MI DEHIN

Cantiga de OŞÚN no Brasil
OMI NI BU ABURO DÒRÌŞÀ ULÈLÈ
OMI NI BU ABURO DÒRÌŞÀ ULÈLÈ

Cerimônia do IPADE, no sistema NAGÒ, suas cantigas e significados

Primeira cantiga (primeiro período)

ÈNIKAN - INÁ MO JÚBÀ
ÈGBÈ - INÁ INÁ MO JÚBÀ ÀIYÉ INÁ MOJÚBÀ INÁ INÁ MO JÚBÀ ÀIYÉ
ÈNIKAN - INÁ KÒRÒKÁ
ÈGBÈ - INÁ INÁ KÒRÒKÁ ÀIYÉ INÁ KÒRÒKÁ INÁ INÁ KÒRÒKÁ ÀIYÉ
ÈNIKAN - INÁ KÓ O WA'GBA
ÈNIKAN - INÁ INÁ KO O WA'GBA ÀIYÉ INÁ KO O WA'GBA INÁ INÁ KO O
WA'GBA ÀIYÉ

Segunda cantiga (segundo período)

ÈNIKAN - ÒJÍŞÈ PÁ LE FUN WÁÁ O
ÈGBÈ - QDÀRÀ PÁ LE S'QBA ÒJÍŞÈ PÁ LE FUN WÁÁ O QDÀRÀ PÁ LE S'QBA

Terceira cantiga

ÈNIKAN - BÀISÁÁ BÀISÁÁ
ÈGBÈ - ÀLÉMÁSÁ BÀISÁ BÀISÁ ÀLÉMÁSÁ
ÈNIKAN - BÀISÁ QÌQÒPÁ ÒGÚN
ÈGBÈ - QÌQÒPÁ ÒGÚN BÀISÁ QÌQÒPÁ ÒGÚN QÌQÒPÁ ÒGÚN
ÈNIKAN - BÀISÁ EGIGÚN ROKO
ÈGBÈ - EGIGÚN ROKO BÀISÁÁ EGIGÚN ROKO EGIGÚN ROKO
ÈNIKAN - BÀISÁÁ BÀISÁÁ
ÈGBÈ - ÀLÉMÁSÁ BÀISÁ BÀISÁ ÀLÉMÁSÁ

4ª cantiga - terceiro período

ÈNIKA - WÁ'LÉ BÀBÁ O O O NI BÀBÁ IJA (bis)
ÈGBÈ - WÁÁ LÉE ONIJÁÁ WÁ LÉ BÀBÁ O O
A A É È È WÁ'LÉ ONIJÁÁ

5ª cantiga - Saudação aos fundadores ancestrais da casa

ÈNIKAN - E E E ONI ÈSÀ AROLE
ÈGBÈ - INA MI SIMI GBA O NI E E
BÀBÁ ÈSÁ K'ÉRRAN
QLQMỌ MI SIMI GBA B'O DE'LÈ

6ª cantiga - Saudação aos ancestrais, na entrega de oferenda

ÈNIKAN - ONI E E É ÈSÁ K'ÉRRAN ARÁIYÉ
ATI - BÀBÁ ÈSÁ ASIKA O O O ÈSÁ K'ÉRRAN
ÈGBÈ - ARÁIYÉ LO BI WU E
ÈNIKAN - ONI E E É ÈSÁ K'ÉRRAN ARÁIYÉ
ATI - BÀBÁ ÈSÁ BANGBOŞÈ QBITIKO O O O ÈSÁ K'ÉRRAN

EGBÉ - ARÁIYÉ LO BI WU E
 ENIKAN - ONI E E E ÈSÀ K'ÉRAN ARÁIYÉ
 ATI - BÀBÁ ÈSÀ VARELLA O O O ÈSÀ K'ÉRAN
 EGBÉ - ARÁIYÉ LO BI WU E
 ENIKAN - ONI E E E ÈSÀ K'ÉRAN ARÁIYÉ
 ATI - BÀBÁ ÈSÀ OLÓRÒ O O O ÈSÀ K'ÉRAN
 EGBÉ - ARÁIYÉ LO BI WU E

7a cantiga

ENIKAN - ÒTÌ NÌ YI SÁÀ K'O MÒ
 ÒTÌ NÌ YI SÁÀ K'O MÒ
 EGBÉ - SÁYÒ BÈÈ BÈÈ O NI SAYO BÈ È
 SÁYÒ BÈÈ BÈÈ O NI SAYO BÈ È

8a cantiga - (quarto período)

ENIKAN - OLOWO ÉGÚN E ENI SOLÓRÒ
 ATI - ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 EGBÉ - ÈŞÚ AGBÓ OLÓRÒ ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 ENIKAN - OLOWO ÉGÚN E ENI SOLÓRÒ
 ATI - ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 EGBÉ - OLÓGÚN ÈDÈ OLÓRÒ ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 ENIKAN - OLOWO ÉGÚN E ENI SOLÓRÒ
 ATI - ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 EGBÉ - ÓGÚN AKORO OLÓRÒ ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 ENIKAN - OLOWO ÉGÚN E ENI SOLÓRÒ
 ATI - ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 EGBÉ - ÈŞQSI QDÈ ÀRÓLÉ OLÓRÒ ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 ENIKAN - OLOWO ÉGÚN E ENI SOLÓRÒ
 ATI - ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 EGBÉ - YEMQJA ÀYÓ OLÓRÒ ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 ENIKAN - OLOWO ÉGÚN E ENI SOLÓRÒ
 ATI - ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 QŞÚN ÉWÚJÍ OLÓRÒ ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 ENIKAN - OLOWO ÉGÚN E ENI SOLÓRÒ
 ATI - ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 EGBÉ - BÀBÁ QMQLU OLÓRÒ ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 ENIKAN - OLOWO ÉGÚN E ENI SOLÓRÒ
 ATI - ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 EGBÉ - QBALÚWÀIYÉ ATOTO - QYÁ IGBALE - ŞONGÒ QBA KOSO - ANÁ BO
 ENIKAN - OLOWO ÉGÚN E ENI SOLÓRÒ ROKO etc.
 ATI - ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 ENIKAN - OLOWO ÉGÚN E ENI SOLÓRÒ
 ATI - ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE
 EGBÉ - BÀBÁ AJALÉ OLÓRÒ ÈSAN FÓLÓRÒ ATÓRÒ ŞE

9a Cantiga

ENIKAN - APAKI YÈYÈ ŞÒRÒNGÀ
 ATI - APAKI YÈYÈ ŞÒRÒNGÀ
 EGBÉ - IYÁ MÓ KI Q MÁ MÀ PANI
 IYÁ MÓ KI Q MÁ MÀ SORÒ
 BÀ O BÀ DÉ WÁ JÚ WÁ NI
 BÒ MÍ À O

10a Cantiga

IYÁ À MI LÁ GBÁ WÁ O O
 IYÁ À MI ŞÒRÒ LÁ GBÁ WÁ O Ó YÈYÈ

11a Cantiga

É À É É ÒKÈ OI
 É À É È ÒKÈ OI
 É À É È É À É È (bis)

12a Cantiga

ÀGBÀ IJÈNÁ
 APA K'QMQ RE I WÁ

13a Cantiga

ENIKAN - IYÁMÒRÒ DÒDÓ
 EGBÉ - IYÁMÒRÒ DÒDÓ IYÁMÒRÓ
 Repete - IBISI LÓ BÍ WA
 IYÁMÒRÒ DÒDÓ IYÁ MÒRÓ

OS VERSOS DE IFÁ

E AS CONDIÇÕES PARA AS IMPLICAÇÕES DA VIDA

ÒDÙ - ÉJÌ OGBÈ - (1) - VERSO - 1

QRÚNMILÁ NI O DI IHEREHESE, MO-NI-IHEREHERE LI-A JÈ-ORI EKU,
 IHEREHERE NI A JÈ-ORI ÈJA, A TI-OKUN TI-QSA LA GBA-ORI È RINLA
 KI KERE NI-IFÈ O DE-AIYE, A KI IGBA DU-DU TO ERIN A KI ŞE YÈKÈTÈ
 TO-ÈFQ, QJA KI ITO-QJA I-IGBA-LE, ELU-KU-ELU KI ITO-QNI; OKUN KI
 ITO-OKUN YEMIDEREGBE, YEMIDEREGBE LI-ORUKQ A PE-O-LI-OKUN.

QRÚNMILÁ NI KI-A WQNI NI-IBU KI-A WQNI NI-IRO, GBQGBQRBQ LI-QWQ
 YQ JU-ORI GBQGBQRBQ NI MQRIWO QPÈ YQ JU-QGQM, IGBA KI-IDI KI
 IROKO KI O MA YQ, A KI IKO-ERE JQ KI TI-AGOGO KI O MA YQ, TI-EMI
 YQ, LI-AKQ KE.

NJÈ TI YESI NI O YQ-ORI JU?

DEDERE QRAN QPÈ NI O YQ-ORI JU, DEDERE.

BI-OKAN YQ A JA-QNA;

DEDERE QRAN QPÈ NI O YQ-ORI JU, DEDERE.

BI-OGAN YQ A JA-QNA.

DEDERE QRAN QPÈ NI O YQ-ORI JU, DEDERE.

TI-EMI YQ TI-EMI YQ LI-AKQ KE;

DEDERE QRAN QPẸ NI O YQ-ORÍ JU, DEDERE:

A KI IKO-ERE JQ KI TI-AGOGO KI O MA YQ;

(6)

DEDERE QRAN QPẸ NI O YQ-ORI JU, DEDERE.

ÒDÙ - ÉJÌ-ÖGBÈ - (1) - VERSO - 2

QRÜNMÌLÁ NI O DI È-LI-ÈSẸ MU-ÈSẸ, MO NI O DI È-LI-ÈSẸ MU-ÈSẸ,
O NI OKO MU-ÈSẸ TI-RẸ KO BÀ JA.

QRÜNMÌLÁ NI O DI È-LI-ÈSẸ MU-ÈSẸ, MO NI O DI È-LI-ÈSẸ MU-ÈSẸ, O
NI ÖGBÖN-QWQ MU-ÈSẸ TI-RẸ KO BA JA.

QRÜNMÌLÁ NI O DI È-LI-ÈSẸ, MU-ÈSẸ, MO NI O DI È-LI-ÈSẸ MU-ÈSẸ, O
NI ÖGOJI MU-ÈSẸ TI-RẸ KO BA JA.

MO NI NJẸ BABA MI AGBÖNNIRE TA-NI I BA ÈSẸ TI-RẸ JA? O NI ÈWADQTA
NI-QKAN NI O BA ÈSẸ TI-RẸ JA; NITORI-TI A KI KA-ÖWO-KA-ÖWO KI-A
AGBAGBE ÈWADQTA.

IFÁ NI O KO NI JẸ-KI AGBAGBE ÈNI-TI O DA IFÁ YI, ÖLUWARẸ SI NFE
SẸ OHUN KAN YIO BA ÈSẸ JA NI OHUN TI O NFE SẸ NA YI.

ÒDÙ - ÉJÌ-ÖGBÈ - (1) - VERSO - 3

EBITI PA-ILẸ NI-IGBE WQ-ILẸ NI-IGBE TU-ERUTU A DA FUN ÖLÖMÖAGBITI
TI O TORI ÖMÖ DA-IFÁ, NWQN NI KI O RU-ÈBQ KOJO MẸRIN, EKU MẸRIN
ATI ÈJA MẸRIN. ÖLÖMÖAGBATI NI ÖRUKQ TI A PE ÖGẸDẸ. O GBQ O SI
RU-ÈBQ.

ÖLÖMÖAGBATI ÖMÖ TITI KO RI, O MU EJI KAN-ÈTA O LQ SI-ÖDQ-BABALAWO
O SI BERE BI ON YIO TI SẸ NI ÖMÖ? NWQN NI KI O RU-ÈBQ, O SI
RU-ÈBQ; O FI AWQN EHUN-KAN TI A DA-ÖRUKQ NWQN-YI RU-ÈBQ; O SI WA
DI Ö-LI-ÖMÖ PUPQ. LATI IGBA-NA NI A KO TI FẸ ÖMÖ WẸRẸ KO NI TAN
LI-ÈSẸ ÖGẸDẸ.

IFÁ NI NITORI ÖMÖ NI E-LI-EYI SE DA-IFÁ BI O BA RU-ÈBQ ÖMÖ KAN NI
TAN NI ÖDẸDẸ E-LI-EYI LAI-LAI.

ÒDÙ ÉJÌ-ÖGBÈ - (1) - VERSO - 4

177
"IGBO-NI-IGBO-INA QDAN LI-QDAN-ÖRUN" A DA FUN QRÜNMÌLÁ NI-ÖJQ
TI-IFÁ NLQ KI ÖWQ A-BI-KU BQ-ILẸ NI KOTO ATITAN. NI-IGBA-TI
QRÜNMÌLÁ NSE A-BI-KU, A TQ AWQN BABALAWO IGBO-NI-IGBO-INA ATI
QDAN-LI-QDAN-ÖRUN LQ NWQN SI SQ FUN PE KI O RU-ÈBQ, O SI RU-ÈBQ;
LATI IGBA-NA NI A-BI-KU TI DA-QWQ-DURO NI ARA AWQN ÖBINRIN RẸ.

IFÁ NI A-BI-KU NBA E-LI-EYIJA, BI O BASI LE RU-ÈBQ YIO DA-QWQ-
DURO.

ÒDÙ - ÉJÌ-ÖGBÈ - (1) - VERSO - 5

"ÖROGBO ÖSUGBO AJA-NI-MQÖQ-TIPE" A DA FUN-IGUN, ÖMÖ ÖLÖJÖGBÖLÖRO
ALU-AFIN BA WQN GBE-ÖDE QRA; A KI RI-ÖPERE IGUN LI-ATITAN, ÖROGBO
KANẸ KANẸRẸ KANẸRẸ NI-IFẸ, ÖROGBO KANẸRẸ.

IFÁ NI E-LI-EYI YIO DO ARUGBO, O NI BI A KI ITI RI ÖMÖ DE IGUN,
BE-NI E-LI-EYI YIO DI ARUGBO.

IGUN NI KIN-NI ON YIO SẸ TI ON YIO FI DI ARUGBO? O LQ SI ÖDQ AWQN
BABALAWO, NWQN NI KI O RU-ÈBQ, KI O SI BU IYẸ RẸ LE ORI, NI-IGBA-
-TI IGUN RU-ÈBQ TI O SI BU IYẸ RẸ LE ORI RẸ SI BẸRẸ SI FUN-FUN BI
ÈNI-PE O WU IWU ATI IGBA-NA NI ORI IGUN TI MA N FUN-FUN TI O SI
DABI IWU; A KI SI MQ ÖMÖ DE IGUN ATI AGBA YATQ NITORI-TI ORI
GBÖGBO WQN NI O PA-PA.

ÒDÙ - ÉJÌ-ÖGBÈ - (1) - VERSO - 6

"INA TIN LI-ÈGBẸ QRÜN, AGUNMQLA TIN LI-ÈNIN ÖSE" A DA FUN-A-MQ-KA,
ÖRUKQ TI A PE ÖJQ. IFÁ NI E-LI-EYI YIO NI ÖRUKQ NI OHUN TI O DA
IFÁ SI YI, YIO SI NI ÖRUKQ SUGBQN KI O RU-ÈBQ EKU KAN, ÈJA KAN
AKIKQ TI O NI ÖGBE LI-ORI KAN ATI ÈDẸGBETA ATI EPO. A-YIO MU-ORI
EKU ATI ÈJA NA, A-YIO GE DIẸ NI-ÖNU ÖGBE AKIKQ NA A-YIO QO SI-ÖNU
EWE ÈLA KAN, A-YIO LQ WQN PQ; A-YIO FI SIN GBẸRẸ EJILELOGUN SI
ORI ÈNI-TI O WA DA IFÁ YI.

ÒDÙ - ÉJÌ-ÖGBÈ - (1) - VERSO - 7

"IRQ-IFÁ A BI-ÈNU GINGINNI" A DA FUN-ÖRE TI ISE ÖBINRIN AGBÖNNIRE
GUN. IFÁ NI ÖBINRIN KAN WA TI O NYA-ÖJU SI ÖKQ RẸ, KI O MA
TQ-ÖJU ÖKQ RẸ GIDIGIDI NITORI-TI ORI ÖKQ NA NFE BAJA NITORI-NA
KI O IGBA IYAN MẸFA, KI O FQ ASQ ÖKQ RẸ, KI I SI MA PA-ILE ÖKQ RẸ
KI O SI NI AMU ÖTI SẸKẸTẸ KAN KI O GBE SI IDI IFÁ ÖKQ RẸ
LI-ÖNI.

ORE NI-OKAN SOŞO NI AYA AGBONNIREGUN NI AKOKO YI, KO SI FERAN
AGBONNIREGUN RARA, BI O BA LOSI ODE, ORE A MA BU KO SI JE WA ONJE
DE. NI-IGBATI AGBONNIREGUN RI IWA AYA RE YI, O MU-ARA O FITA IKU,
ARUN OFUN, ISE ATI IYA LI-ORE. NI OJO NA GAN NI ORE SUN TI O SI
LA ALA; NI-IGBA-TI-ILE MO TI O SI JI, O FI EJI-KAN-ETA O LO
SI-QDO BABALAWO PE KI-O YE ON WO, NWON NI ORUN TI O SUN KO DARA
NITORI-PE OKO RE TI FI TA IKU, ARUN, FUN, ISE ATI IYA LI-ORE,
NITORI-NA KI O ORE LO MU ASO OKO RE KI O FO KI O PA ILE OKO RE NI
EMEJI KI O SI GUN IYAN ARABA MEFA SI IDI IFÁ OKO RE.

NI-IGBA-TI ORE SE OHUN GBOGBO NWON-YI TAN, TI AGBONNIREGUN DE TI
O SI RI ASO TI O FI IBO-ARA TI AYA RE TI FO, TI O RI ILE TI O PA,
BI O SI TI WO-ILE TI O DE IDI IFÁ RE TI O BA ARABA IYAN MEFA NI
IDI IFÁ AGBONNIREGUN WA DA-OHUN O NI:

O SOKO NWON NI BANI
IKU MA MA PA-ORE MO O
ORE NI-IYAN, ORE LI-OBÉ, ORE
ARUN MA MA SE-ORE MO O
ORE NI-IYAN, ORE LI-OBÉ, ORE
OFUN MA MA SE-ORE MO, O
ORE NI-IYAN, ORE LI-OBÉ, ORE
IYA MA MA JE-ORE MO O
ORE NI-IYAN, ORE LI-OBÉ, ORE

BAYI NI ORE BO LI-QWO AWON OHUN TI AGBONNIREGUN TI FI
LE LI-QWO PE KI NWON BA ON JE NI IYA.

ODU - EJÌ-OGBÈ - (1) - VERSO - 8

ORUNMILÁ NI O DI HIN; MO NI O DI IMI SIN-SIN, O NI ENI-TI O BA FI
OMI RU-EBO NI SIN-IMI.

ORUNMILÁ NI O DI HIN, MO NI O DI IMI SIN-SIN, O NI ENI-TI O BA FI
ILA RU-EBO ISE NI INI QLA.

ORUNMILÁ NI O DI HIN, MO NI O DI IMI SIN-SIN, O NI ENI-TI O BA FI
IYO RU-EBO ISE NI ORAN RE DUN.

IGBA OMI TUTU KAN, A -YIO DA IYO SI-INU RE, A-YIO RE ILA SI-INU
OMI NA PELU, A-YIO FI IYE-IROSUN TE EJÌ OGBÈ, A-YIO DA SI-INU RE,
ENI-TI O DA IFÁ NA YIO MU NI-INU OMI NA, ENI-KU-ENI TI O BA FE LE
MU NI-INU OMI NA PELU LI-ENIN NA A-YIO DA EYI-TI O BA SIKU SI IDI
ESU. IFÁ NI ENI-TI A DA ON FUN YI NFE I-SIN-IMI YIO SI NI
I-SIN-IMI YIO SI NI QLA PELU.

ODU EJÌ-OGBÈ - (1) - VERSO - 9

"PONRIPON SIGIDI" NI ISE AWO INU OGBO, OGOGORO LI-AWO IJAMO,
BI-ORE BA DUN LI-A-DUN-JU A DABI IYE-KAN A DA FUN QRUNMILÁ TI-O
NLO BA ESU DI-OLUKU.

A KI BA ESU DI-OLUKU KI-OJU OWO PON-ENI;

ESU SE NI MO WA BA O DI-OLUKU.

A KI BA ESU DI-OLUKU KI-OJU AYA PON-ENI;

ESU SE NI MO WA BA O DI-OLUKU;

A KI BA ESU DI-OLUKU KI-OJU OMO PON-ENI;

ESU SE NI MO WA BA O DI-OLUKU;

A-YIO PA AKIKO NI A-PA-LA-AIYA A-YIO FO IGBIN KAN SI A-YIO BU EPO
SI A-YIO GBE LO SI IDI ESU. IFÁ NI E-LI-EYI NFE NI ORE TITUN KAN,
ORE NA YIO SE NI ANFANI.

ODU - EJÌ OGBÈ - (1) - VERSO - 10

"OMO-QWO TORI IYAN O YO-IKE, ATAPARAKO SE EHIN KOKOKO PA-ABI" A
DA FUN QRUNMILÁ TI O MA FE AIYE OMO E-LI-EWU EMURE, NWON NI KI
QRUNMILÁ RU-EBO KI O BA RI AYA NA FE, EKU KAN, EGBEDQGBON, ATI
AYEBQ ADIE MEJI. A-YIO SO ILEKE-KU-ILEKE MO EKU NA DI NI IDI
A-YIO LO FI GUN-ILE SI-INU-IGBE, QRUNMILÁ RU-EBO.

AIYE JE OMO QBA OBINRIN, IGABA ASO NI AIYE RO, O SI SO PE ENI-KU-
ENI TI O BA RI IDI ON NI ON YIO FE, NI-IGBA-TI QRUNMILÁ FI EKU YI
GUN-ILE SI INU IGBO NI-IGBA-TI O DI OWURO JOO-EKEJI TI AIYE LO
YA-IGBE, NI-INU-IGBO, ESU PA-ATE MO EKU NA. O DI AYE, ILEKE TI
QRUNMILÁ SO MO NI IDI DI SEGI, NI-IGBA-TI AIYE RI EKU YI PELU
SEGI NI IDI RE O BERÉ SI ILE KIRI, NI-IBI-TI O GBE TI NLE KIRI
GBOGBO IGBA ASO IDI RE TU, O SI WA NI IHOO, NI-IBI-TI O GBE TI
NSA-RE KIRI NI IHOO, NI AKOKO NA NI QRUNMILÁ WA BE EBO TI O RU
WO, TI O SI BA AIYE NI IHOO. NI-IGBA-TI-AIYE RI QRUNMILÁ, O NI
O PA-ORI, O NI O TI SO PE ENI-KU-ENI TI O BA RI IDI ON NI ON YIO
FE; BAYI NI AIYE DI AYA QRUNMILÁ, QRUNMILÁ SI LO KO GBOGBO ERU
AIYE WA SI ILE ARA-RE. AIYE SI JOKO TI. NI-IGBA-TI QRUNMILÁ FE
AIYE TAN NI O BERÉ SI KO-ORIN TI O NJO TI O NYO PE:

A GBA-AIYE KA-ILE,

AWA O LO MO, O, E, E

IFÁ NI A-YIO RI AYA KAN FÈ, TI IRE YIO WA LI-ÈHIN OBINRIN NA,
A-YIO SI NI IGBA-OHUN LATI ÈSÈ OBINRIN NA WA.

ÒDÙ - ÈJÌ-OGBÈ - (1) - VERSO - 11

"EJINRIN FA GBURU-GBURU WỌ-ILU" A DA FUN ỌRÚNMÌLÁ TI O NLỌ FÈ EYI
TORO ỌMỌ O-LI-OKUN, NWỌN NI KI ỌRÚNMÌLÁ RU-ÈBO KI O BA LI FÈ, AKI
KO MÉJÌ, AYEBO KAN, EKU, ÈJA, ỌKÈ MÉJÌ, ATI ÈGBAFA, O RU-ÈBỌ.
NI IGBA-TI ỌRÚNMÌLÁ NLỌ SI ILE O-LI-OKUN, O KO ỌKÈ MÉJÌ DANI, NI-
IGBA-TI ỌRÚNMÌLÁ FI MA DE ILE O-LI-ODUN, ÈSÙ SÈ-OJU MỌ LI-ARA,
NI-IGBA-TI TORO RI ỌRÚNMÌLÁ, O NI ON YIO FE. O-LI-OKUN NI GBOGBO
IRUN-IMỌLÈ TI O TI NFÈ TORO TI KO GBA. NIBO NI ỌRÚNMÌLÁ MU TORO
GABA? ỌRÚNMÌLÁ NI ON YIO MU LỌ, BAYI NI O-LI-OKUN BÈRÈ SI
ỌRÚNMÌLÁ; O NI LATI ỌJỌ TI GBOGBO IRUN-IMỌLÈ TINFÈ TORO, O JAJA
RI ÈNI-TI YIO FÈ.

NI-IGBA-TI AWỌN-IRUN-IMỌLÈ RI PE TORO FÈ ỌRÚNMÌLÁ, INU BI WỌN,
NWỌN MU-ARA? NWỌN FI ỌTUN SÈ AYE, NWỌN FI OSI SÈ IRAN, NWỌN FI
OKOROKORO SÈ A-JIN-JIN-DE-ỌRUN.

NI-IGBA-TI ÈSÙ RI EYI, O MU ỌKAN NI-INU AKIKỌ MÉJÌ TI ỌRÚNMÌLÁ FI
RU-ÈBỌ, O SỌ SI-INU AYÈ ỌTUN, O DI, O SỌ ỌKAN SI-INU IRAN OSI, O
DI, O SỌ AYEBO SI-INU A-JIN-JIN-DE-ỌRUN OKOROKORO, O DI; AWỌN
IRUN-IMỌLÈ SI TI SỌ FUN O-LI-ODO TI YIO TU NWỌN PE BI NWỌN BA RI
BABALAWO KAN TI O BA MU OBINRIN KAN LI-ÈHIN, KO GBỌDỌ TU WỌN;
NI-IGBA-TI ỌRÚNMÌLÁ FI MADE ỌDỌ O-LI-ODO O DI OBINRIN RÈ TORO
SI-INU ỌKÈ-KAN O DA ỌKAN DE LI-ORI, O DI O GBE RU, NI-OGBA-TI O
DE ỌDỌ O-LI-ODO, O-LI-ODO KO MỌ PE BABALAWO NA TI AWỌN IRUN-IMỌLÈ
WI NI, O SI TU WỌN GUN OKE, NI-IGBA-TI ỌRÚNMÌLÁ DE ỌJA IPÈ, O SỌ
KA-ILÈ, O TU ỌKÈ LI-ORI OBINRIN, OBINRIN NA SI YỌ JA-ODE ARA TA
GBOFBO AWỌN IRUN-IMỌLÈ INU SIBI WỌN ỌRÚNMÌLÁ NJO, O NYỌ, O NI:

O SỌKO BANI

EJINRIN FA GBURU-GBURU WỌ-ILU, O DA FUN EMI ỌRÚNMÌLÁ

TI NLỌ FÈ TORO, ỌMỌ O-LI-OKUN

AWỌN IRUN-IMỌLÈ FI-ỌTUN SÈ-AYÈ O;

AWỌN IRUN-IMỌLÈ FI-OSI SÈ-IRAN

NWỌN FI OKOROKORO SÈ A-JIN-JIN-DE-ỌRUN;

NWỌN LE FI-ỌTUN SÈ-AYÈ O;

KI NWỌN FI-OSI SÈ-IRAN;

KI NWỌN FI-OKOROKORO SÈ-A-JIN-JIN-DE-ỌRUN

KỌ-NI-O-NI-ILE MA RE-ILE GBAIN.

ỌRÚNMÌLÁ GBE MI SI-ỌKE GBE MI SI-ỌRỌRỌ RÈ

KI-A JỌ MA LỌ GBÈRÈ-GBÈRÈ.

NI-IBI O DA LI-O DA KI-A JỌ MA LO

IFÁ NI A-IYO FÈ OBINRIN KAN, GBOGBO ENIA NI YIO MA DOYI YI-ÈNI KA,
TI NWỌN YIO SI MA DI RIKIŞI SI-ÈNI KI A MA FOYA, A-YIO FÈ, OBINRIN
NÁ.

ÒDÙ - ÈJÌ-OGBÈ - (1) - VERSO - 12

O KU GBE OHUN ORO, EMI-A RIN DODO OHUN OJINGBIN; OLOGBO NIFI ỌDUN
SÈ ARA "ADA FUN ỌMỌ A-RI-ÈSÈ ŞANŞA TU-ÈRUPE NWỌN NI AYA ŞANŞA KAN
GBA? NWỌN NI AFI-BI O BA RU OBI MERRINDINLOGUN, ABO ADIÈ MÈTA, AWO
DUDU TUN-TUN IGBA-A-DE-MU TUN-TUN ÈGBÈTA NO RU-ÈBỌ.

O SI GBA AYA NA, LI-ÈHIN WUI EGBO DA SI ILE, EYI SI MU KÌ ỌKUNRIN
NA KU. IFÁ NI ÈNI-TI A BA DA IFÁ YI FUN TI KO BA RU, ARA-AIYE YIO
MA BA OHUN-KAN RÈ JÈ.

ÒDÙ - ÈJÌ-OGBÈ

OGUN (magia)

ÒRÌŞÁ - ỌRÚNMÌLÁ, IFÁ, ỌBÁLÚWÀYÉ, ỌŞÁLÁ, ÈSÙ

FINALIDADE: OFÒ YI WÀ FUN PÉ KI ÌRÒSÚN LÈ WÀ PÈLU ÈNI LAIYE.

PREPARAÇÃO:

AÓO TE OGBÈ SORI ÌYÈRÒSÚN TAA

PÓ MÓ EWE OLÙSÈ SÁAJÚ ATI ỌŞÈ:

AÓO MÁA FI WE LÈHIN TI BA

PE ỌFỌ YII SORI RÈ TAN.

AŞỌ FUNFUN NI A DO FI SI ỌŞÈ NÁA

A DO MÁA TÈNU MỌ ON PÉ:

DÍDUN LÓ DÉ

È WO Á BÁ MI

GBOGBO ÈNIYÀN. E WÁ BÁ MI LÓŞÌN-LÓRA.

È WA BÁ MI LÓŞÌN-LÓRÀ RÈBETETE.

LÓŞÌN-LÓRÀ N L AKARA NINU TÈPO-TOYIN ÈRI DÒDÒ.

MATERIAL:

OGBÈ

YERÒSÚN, I EWE OLÙSÈ SAAJU. ỌŞÈ DUDU, AŞỌ FUNFUN

OFÒ

WÍNÉRÍN A SÓ

ONÍBÙ OWÓ
 OWINRIN WINRIN SỌ
 Q̄TATÀ Ñ RUWÓ WQLÉ
 Q̄WÀNÌ WANI
 ILÉ Q̄WA NI MỌ WÁ
 GBOGBO IRE MO BA FÉ
 È MAA WÁ MI NI PÒRÒFÒRÒ!
 IFÁ ILÈ YÁ A WÁ ŞETÈMI FUN NI RERE!
 İWỌ LÓ ŞE T'AGBE F'AGBE
 TO FI S'ASỌ Q̄ RÈ LÁRÓ
 İWỌ LÓŞE TÁLÙKÒ F'ÁLÙKÒ
 TÓ FI S'ASỌ Q̄ RÈ LÓSÙN!
 İWO LO ŞE T'ODIDÈRE "MỌFÈ-ÈYA
 İJÁMỌ "FUNFUN.
 TO FI BU SÒKÒTÒ ÒDÒDÒ;
 TO TUN WỌ MỌSAAJI
 ASO Q̄JA TI I KỌNÀ YANRAN-YANRAN
 İWỌ LÓ ŞEFÁKISA
 Ó JOYÈ UJU-O-RÚWÓ-SÁ
 O ŞE FUN TÈTÈRÈGUN
 Ó JOYÈ ALÁATAN
 O SE FUN BIRÁANÁ TI I JUMÌNÌ
 ÓMINÌ DONÍLÈ RÈRÈRÈ
 OWÀNI-WANI!
 ÒLOSE SAAJU, KỌ Q̄ WA ŞE TEMI FUN MI!
 ŞENSE DIWORO
 YAA WAA SE TÈMI FUN MI.

ÒDÙ ÉJÌ-OGBÈ | |

ÈŞÈ = TRILHA, CAMINHO | |

1) ÈŞÈ ÉJÌ OGBÈ | |

EMI O-ROJU APEREMOPETE
 EMI O ROJU APEREMOPETE
 EMI O ROJU APETEN-PERE
 A DIFÁ FUN Q̄RÙNMÌLÁ.
 IFÁ N'SOWO EPO RELE ILAWE
 GBOGBO ARA ILAWE NIYI, İKA NI WON
 İGBA TI ORÙNMÌLÁ RUBO TAN.
 LO BA MURA, O DI İLE ILAWE
 BI AWON İLAWE TI FOJU KAN Q̄RÙNMÌLÁ
 NI N'WON DIDE SI I ELOMIRAAN MU GBONGBO
 ELOMIRAAN SI MU KUMO
 N'WON LO KU İBI TI Q̄RÙNMÌLÁ. O WO

NI ÈŞÚ BA DI ATEGUN
 O TE LE Q̄RÙNMÌLÁ
 O NI KI Q̄RÙNMÌLÁ O MA SE BA WON JA
 ORIN NI KI O MAA FO WON KO
 NI Q̄RÙNMÌLÁ BA FI İYERE SOHUN ARO
 O NI ARA İLAWE
 MO RUPO O
 EPO TI MO RU
 W MO MO JE O FO
 ARA İLAWE
 MO RUPO

ÈŞÈ = TRILHA, CAMINHO | |

2) ÈŞÈ ÉJÌ OGBÈ | |

ORE O GBELETA | |
 ELEJI LORE GBA
 A DİFA FUN SOOROYE OMO ASAWOROKO
 N'WON NI O RUBO NITORI AJE
 N'WON NI O REKO MEJI OLUWERE
 KO REJA MEJI ABIWE GBADA
 OBI ADİE MEJI ABEDO LUKELUKE
 EWURE MEJI ABAMU REDEREDE
 GBOGBO RE NAA LO RU
 İGBA TO RUBO TANIAYE YE E TAN
 O WA BERE SII YIN AWON AWOO RE
 AWON AWOO RE N'YIN İFÁ

ÈŞÈ = TRILHA, CAMINHO

3) ÈŞÈ ÉJÌ OGBÈ

ERI N'LA NII SUNKUN İBU
 AĞBARA GIRI NII SUNKUN OGBON
 A DİFA FUN ALADELOWO NİFE
 N'WON NI O KAAKI MOLE
 O ORE
 EBO NI O SE
 N'WON NI O MAA S'AFÁ BI ENI TI N'SAAGUN
 KO SI MAA SAAGUN BI ENI TI N'SAFÁ
 İJO NI NJO
 AYO NI N'YO
 O N'YIN AWON AWOO RE
 AWON AWOO RE N'YIN İFÁ
 O NI İSAWURU KII RAHUN OMI
 MORİWO OPE KII RAHUN LORUN OPE

O YA ENU KOTO
 ORIN AWO LO BO SII LENU
 ESE TO MA
 İJO FA A
 O NO O NAA TO GEGE
 KİFA O SOLE DOJA FAWO
 EMI SAWO, MO SAGBE
 TEMI O SAN
 O WAA TO GEGE
 KAYE O YE MI WAYI O
 EMI SAWO, MO SAGBE
 TEMI O SAN.

IFÁ MO JEE NRAHUN AJE NTOO LAJE
 IFÁ MO JEE NRAHUN OMO NTOO LOMO
 IFÁ MO JEE NRAHUN OHUN GBOGBO NTOO L'OHUN GBOGBO
 ENI OLU BI KII RAHUN OHUN GBOGBO
 IFÁ MO JEE NRAHUN OHUN GBOGBO NTOO L'OHUN GBOGBO

ÈŞÈ = TRILHA, CAMINHO | |

40 ÈŞÈ ÉJÎ - OGBÈ | |

GBOGBO ORI AFIN EWU | |

ABUKE LO RERO ÒRÌSÁMA SO

LAALAAGBAJA LO TI KO ISE E DE

A DIFA FUN QRÛNMÌLÁ

WIJO TI NLO REMI OMO OLODUMARE SOBINRIN

EMI OMO OLODUMARE

UNO ATENI LEGELEGE FORI SAPEJI

QRÛNMÌLÁ GBO RIRO EBO O RU

O GBO IKARARA EBO NA FUN UN

O NI ASE BEMII O BA BO

OWO MBE

NI DO TO OWO M'BE

ASE BEMII O BA BO

AYA M'BE

NI OOTO NI, QYA M'BE

ASE BEMII O BA BO

OMO M'BE

NI DOTO NI, OMO M'BE

ASE BEMII O BA BO

IRE GBOGBO M'BE

HIIN HIIN, IRE GBOGBO M'BE

OGBÈ-ÒYÈKÚ - (1) - (2) - VERSO 13 | |

OGBÈ-ÒYÈKÚ, BABA AMULU, O-GBO-A-TQ, AWO ÈDAN A DA FUN-ÈDAN KI-
 -ÈDAN IŞE KU, AGBA IWOPO A KU KATA-KATA.

"O-LI-OWO-ILA TI IKQ-AWUN KO GBQDQ KQ-IGBIN A DA FUN KINIUN OMO
 A-RI-ITQ GBA-IJU" TI MBÈ NI A-PE-YANJÈ QMQ ÈRANKO.

IFÁ NI O RI ÈNI-KAN TI KO NI IGBA TI KO NI AWO TI GBOGBO ENIA ATI
 AWQNARA ILE RÈ NPE NI O-LI-ORI BURU-BURU TI NWQN SI NFI ŞE È-LI-
 -ÈYA; IFÁ NI O LUWARE, YIO DI ENIA NLA LI-ÈHIN QLA ATI PE YIO MA
 RAN ORO.

NI AKOKO LAI-LAI GBOGBO AWQN ÈRANKO NI IMA RÈ KINIUN JÈ-BI O BA
 SUN SI-ILÈ, NWQN A MAGUN LI-ORI NWQN KO SI BIKITA FUN, KINIUN WA

MU-ARA O TQ AWQN BABALAWO LQ, O SI BERE PE KIN-NI OHUN TI ON LE
 ŞE TI ON FI LENI NI IYI ATI QWQ LI-OJU AWQN ÈGBÈ ON ? AWQN BABALA
 WO NI KI O RU-ÈBQ KEREGBE OMI KAN-ERU, KUMQ MÈTA, EWE IFÁ-EWE QWQ
 NI KI O GBO EWE IFÁ NA SI-INU OMI, KIODA ERU NA SI, KI O SI GBE
 MU, ATI-PE BI O BA DUDU-ILÈ SI IBI-KU-IBI KI O MA TQ YI ARA KA.
 NI-IGBA-TI KINIUN SI TI ŞEYI TAN, BI O BA MA SUN. YIO SI TQ YI
 ARA RÈ KA; BI AWQN ÈRANKO BA SI FÈ LATI MA GUN LI-ORI BI TI ATI-
 ÈHIN WA, BI NWQN BA TI DA ITO RÈ KQJA NWQN A SUBU-ILÈ NWQN A SI
 DI OKU BAYI NI KINIUN DI ÈNI ÈRU LI-IRIN AWQN ÈRANKO, BI NWQN BA
 SI GBQ OHUNRÈ, ERU A BA WON NWQN A SI MA GBQN RIRI, LATI IGBA-NA
 NI KINIUN TI MA NKE PE AFI ENIA, AFI EMI, AFI Q-LI-QRÛN.

OGBÈ-ÒYÈKÚ - (1) - (2) - VERSO 14 (1)-(2)-(2) | |

OGBÈ-ÒYÈKÚ-YÈKÈTÈ A DA FUN-Q-LI-QFIN TI-OPQ YÈ LI-ORI RÈ. IFÁ NI
 ÈNI-KAN NI O WA LI-ORI O YE YI TI A-YIO PANI-IPO DA TI A-YIO FI
 ÈNI-TI WA NI IKQKQ DI-IPO RÈ. ÈNI IKQKQ NA NI GBOGBO ARA-AIYE YIO
 MA RA QWQ SI TI NWQN YIO SI MA JUBA FUN. ÒRÌŞÁ KAN SI NI YI TI
 GBOGBO ILE TI NSIN TI NWQN KO SI SIN MQ; IGBO SI KUN BO OJU-ÈBQ
 RÈ; KI A TUNŞE KI A SI TA MÒRIWO SI ÈNU QNA RÈ. ÈNI IKQKQ TI TI-
 QMQDE TI-AGBA TI NFI OJU TINRIN RÈ YIO SI DI ÈNI-IGBANGBA. ADIÈ
 KAN WA NI ILE ÈNI-TI O DA IFÁ YI, ADIÈ NA NI QMQ LI-ÈMIN, KI A KO
 ADIÈ NA TI ON TI QMQ RÈ KI A FI RU-ÈBQ.

OGBÈ-ÒYÈKÚ - (1) - (2) - VERSO 15 (1)-(2)-(3) | |

"ORI TI KO BA NI RIN IHOHO YIO RI A-LI-AŞQ NI-IGBA-TI QJA BA TQ"
 A DA FUN Q-LI-QFA A TA-APOTI ARAN QMQ AWUKQ GBINRIN BI ERIN FQN
 QMQ A-FI-IKQKQ WQN-ILEKÈ FUN-ALE RÈ QMQ A-JE-AIYE GBÈDÈ-GBÈDÈ BI
 ÈNI NLA-QUIN. IFÁ NI ÈNI IKQKQ KAN YIO DI ÈNI-IGBANGBA YIO SI DE
 IPO NLA KAN TI YIO SI PÈ PUPQ NI IPO NA.

Q-LI-QFA A TA APOTI ARAN JÈ ARUGBO KO SI NI IGBA TABI AWO, ŞUGBQN
 O NI AŞQ NLA KAN NI-INU ODIDI TI ON PAPA KO-JÈ LO, ŞUGBQN AWQN
 ENIA NI IMA TQRQ RÈ LQ SI ODE; O-LI-QFA MU-ARA O TQ AWQN BABALAWO
 LQ, O BERE PE BAWO NI ON YIO TI ŞE NI LARA ? NWQN NI KI O RU-ÈBQ
 ABUKQ DUDU KAN, ÈGBARUN ATI AŞQ NLA KAN TI O WA NI ODIDI RÈ. O
 GBQ O SI RU-ÈBQ. KO LI-QJQ KO LI-OŞU QBA QFA KU, AWQN ARA OFA MU
 Q-LI-QFA A TA APOTI ARAN NWQN FI JÈ QBA NI IRETI PE KONI PÈ KI O
 TO KU, ŞUGBQN, NI-IGBA-TI O DE ORI OYE TAN, KAKA TI IBA FI KU IŞE
 NI ARA RÈ TUBQ NLE SI; AIYE AWQN ARA QFA SI WA DUN O SI DÈ WQN
 LI-QRÛN NWQN KO SI TUN FÈ PE KI O KUMQ IFÁ NI ÈNI IKQKQ KAN YIO DI
 ÈNI IGBANGBA YIO SI DE IPO NLA KAN TI YIO SI PÈ PUPQ NI-INU

OGBÈ IWÒRÌ - (1) - (3) - VERSO 16 (1)-(3)-(1)

| | |
| |
| |
| |

"ÈNIN LI-A KUN-ERIN; EHIN LI-A KUN-ÈFỌN; ÈHIN LI-A KUN-ARABAIYAN" QMỌ OLOGOGOLOLO LI-O DA-IFÀ KO-ODOGBO NI-OJỌ TI O WA NI-INU OYIKI TI IPON-OJU, IFÀ NI ÈNI-KAN WA NI-ISISIYI NI-INU IPỌN-OJU NLA, BI O BA NI IYA TI O WA NI AIYE KI O BỌ ORI IYA NA, BI O BA SI KU KI O BỌ Ọ.

NWỌN NI NI ỌDUN YI NI ỌRÈ PE. NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ; O RU-ÈBỌ ÈIYÈ-ILE MÈRIN, IWỌWỌ-AKUN-KU-AKUN MÈRIN, ÈGBARIN O LE ỌGORIN. O RU-ÈBỌ NWỌN NI BI O BA RU-ÈBỌ TAN KI O LỌ BO IYA RÈ, NWỌN NI ILE NI IRE RÈ WA KO GBỌDỌ LỌ SI IBI-KAN.

NI-IGBA-TI ODOGBO RU-ÈBỌ TAN TI O SI BỌ IYA RÈ, O JOKO SI ILE TITI DI ỌJỌ KÈRIN, ŞUGBỌN KO RI OHUN-KU-OHUN BI IRE; NI-IGBA-TI O DI IJỌ KARUN ODOGBO MU-ARA O LỌ SI OKO IGI, O NI O KO NI JÈ-KI EBI-KI O PA ON KU; NI-IGBA-TI DE OKO O ŞÈ-IGI DARA-DARA, O SI KU NI A-RU-TO-ÈRU BI O TI GBE-ÈRU TI O MBỌ IYA RÈ DI ÈIYE O SI BÈRÈ SI WI-PE:

"ODOGBO DA-ILE NU
IRE TI DE-ILE LI-ÈHIN RE"
NI-IGBA-TI ODOGBO GBO, O NI O YIO RU EYI DE-ILE BI O TI DE ILE TI O FI IDI IGI SỌ-ILÈ BÈ-NI O JIM SI-ILÈ AKUN, BAYI NI OWO DE, TI ỌLA DE TI O SI DI Ọ-LI-ỌRỌ ODOGBO WA BÈRÈ, O NI BÈ-NI AWỌN BABALAWO WI, NWỌN NI:
ÈHIN LI-A KUN-ERIN
ÈHIN LI-A KUN-ÈFỌN
ÈHIN LI-A KUN ARABA IYAN QMỌ OLOGOGOLOLO
NI ỌJỌ TI ON, ODOGBO WA NI-INU OYIKITI IPỌN-OJU ODOGBO DA-IGI NU
IRE TI DE-ILE LI-EHIN RE.

OGBÈ IWÒRÌ - (1)-(3) - VERSO 17 (1)-(3)-(2)

| | |
| |
| |

"ÈHIN LI-A KUN-ERIN, ÈHIN, ÈHIN LI-A KUN-ÈFỌN. ÈHIN LI-A KUN-ARA BA IYAN", QMỌ OLOGOGOLOLO LI-A DA IFÀ KO-ODOGBO NI-OJỌ TI O NLO MU-ILÈ-IBU-IDO LI-OKO. NWỌN NI IBI KAN, PA-IBU-IDO DE SI IBÈ NWỌN NI KI O MA-ŞE LỌ. NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ OBUKỌ KAN, ATI ÈGBAFA, O NI ON NLO, O YIO WA RU BI ON BA DE. NI-IGBA-TI O DE OKO O BA AWỌN IRUN-IMỌLÈ. NWỌN KI O MỌ-ILE NWỌN BÈ LI-ORI, NWỌN SI GBE ORI RÈ HA IWAWA ỌPE, NI-IGBA-TI AWỌN ARA ILE RÈ TI RE TITI NWỌN KO RI, NWỌN WA LỌ SI OKO.

NI-IGBA-TI NWỌN DE OKO, NWỌN BA ORI RÈ NI-IBI-TI ÈIYE GBE NSÈ È. NI-OGBA-TI NWỌN RI I NWỌN PADA NWÓN NBỌ WA SI ILE; NWỌN WA BI ARA WỌN LERE PE BAWO NI AEỌN YIO TI ŞE RO BI AWỌN BA DE ILE; NI-IGBA-TI TI NWỌN KO MỌ EYI-TI NWỌN YIO ŞE NI WỌN BA BÈRÈ SI KỌ-ORIN WI-PE:

ÈIYE NSÈ-OKU OGE
ÈIYE NSÈ O ỌŞÈRÈŞÈRÈ

IFÀ NI IBI KAN PA-AGỌ DE ÈNI-KAN NI OKO TABI ÈNI-KAN NFÈ LỌ SI IBI-KAN IBA-ŞE IDALE IBI DURO DE NI-IBI-TI O NLO NA KI O RU-ÈBỌ KI O TO LỌ.

OGBÈ IWÒRÌ - (1) - (3) - VERSO 18 (1)-(3)-(3)

| | |
| |
| |

A-JOKO I-FI-ÈHIN-TI AGBA BI ÈNI-TI-O NARO NI-IRI LI-O DA IFÀ FUN ỌLA-YI-LU-OKAN QMỌ A-ŞE-ORO ŞE-ỌBALUFỌN TI O NI IPA ON KO NI KA ÀIYÈ NWỌN NI IPA RÈ YIO KA-AIYE. NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ. O RU AKIKA MÉJÌ. ORUKA ỌWỌ RÈ ATI ÈGBETALELỌGBỌN. ỌLA-YI-LU-OKUN NI ORUKỌ TI A IPE AJÈ ATI IGBA-NA NI AJÈ TI NI AGBARA LI-ORI ÈDA.

IFÀ NI AJÈ MU ÈNI-KAN NI-ISISIYI AFI-BI O BA LE FI ÈBÈ TI BOYA WỌN KO NIMU A LỌ.

OGBÈ IWÒRÌ - (1)-(3) - VERSO 19 (1)-(3)-(4)

| | |
| |
| |

"OGBÈ-WO-ÈHIN WO BI-AJA RÈ YIO BA PA-IKUN" LI-O DA-IFÀ KO-QRÚNMÌ LÁ TI O NSỌ-ÈKUN A-LI-AI-LI-OBINRIN; NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ PE NI ỌDUN YI NI YIO RI IRE AYA. O SI RU AGBỌN È PA KAN, AYE BỌ ADIÈ MÉ JÌ ATI ÈBAJI O LE OKO.

NI-IGBA-TI O RU-ÈBỌ TAN, NWỌN BU FUN NI-INU ÈPA NA PE KI O LỌ MA GBÌN; NI-IGBA-TI ÈPA YI GBOTI O SI TO WA, QRÚNMÌLÁ BÈRÈ SI RI ỌWỌ NI-INURÈ O SI RO PE IKUN NI O NWA JÈ, O SI BÈRÈ SI ŞỌ OKO ÈPA RÈ.

NI ỌJỌ KAN BI O TI NSỌ ÈPA RÈ O RI AWỌN WUNDIA MÉJÌ, BI NWỌN TI WỌ INU OKO ÈPA QRÚNMÌLÁ, NWỌN BÈRÈ SI WU, BE-NI QRÚNMÌLÁ JÁ-ODE SI WỌN O SI MU AWỌN NI OLE, AWỌN WUNDIA YISI BÈRÈ SI BÈŞ PEKI O JỌWỌ KI O MA-ŞE MU AWỌN NI OLE.

QRÚNMÌLÁ DA-OHUN O NI NITORI-TI KI ON BA NI AYA NI NWỌN ŞE SỌ FUN ON PE KI ON KI O GBÈ ÈPA YI ŞUGBỌN BI È TI WA NJI WU YI BAWO NION YIO TI SE LE FI FÈ OBINRIN MỌ NWỌN NI KI O JỌWỌ AWỌN YIO KURU FÈ È BAUI NI QRÚNMÌLÁ FÈ AWỌN MÉJÌ-MÉJÌ.

AWỌN WUNDIA MÉJÌ RAN WA, AYA IFÀ NI WỌN, KI A MU WỌN FUN IFÀ KI

NWỌN MA BA KO ABUKU BA AWỌN ARA ILE WỌN ỌKỌNRIN KAN SI WA TI O NFÉ AYA KAN YIO RI AYA NA FÈ BI ỌFÈ NI OBINRIN NA YIO TÈ LI-ỌWỌ BI O BA LE RU-ÈBỌ KI O-LI-OBINRIN KAN-ŞO-ARA KI A MA BA MU NI OLE NI ỌDUN YI.

OGBÈ-ÈDÍ - (1) - (4) - VERSO 20 (1-A)

"OGBÈ DI PÈRÈ-PÈRÈ" LI-O DA-IFÁ KO-ORI TI O KUN-ILE TI O YAN-IWA TI E-LI-ENINI KO JÈ-KI O ŞE E, IFÁ NI ON RI ALAROMỌ KAN TI KO FÈ KI A ŞE OHUNKÁN ÈNI. IFÁ NI ON YIO BA-ÈNI ŞE-OGUN ALAROMỌ NA. O NI KI A RU-ÈBỌ AKIKO ADIÈ MÈTA ATI ÈGBATA O LE OKO.

OGBÈ-ÈDÍ - (1) - (4) - VERSO 21 (1-B)

"OGBÈ DI PÈRÈ-PÈRÈ" LI-O DA-IFÁ KO-ORI TI O KUN-ILÈ TI O YAN IWA TI E-LI-ENINI KO JÈ-KI O ŞE. IFÁ NI ALAROMỌ KAN NI YI TI KO FÈ KI A ŞE OHUN-KAN ÈNI. IFÁ NI ON YIO BA-ÈNI ŞE-OGUN ALAROMỌ NA NI-IGBA-TI ORI TO RU-ÈBỌ NI OHUN GBGBO TI NŞE TO GUN TI O SI NI QNA. AKUKỌ ADIÈ MÈTA ATI ÈGBATA O LE OKO OWO FYO.

OGBÈ-ÈDÍ - (1) - (4) - VERSO 22

"ONI WIRI-WIRI GBÈ-ÈDÍ; ỌLA WIRI-WIRI IJA OGBÈ-ÈDÍ, AKỌ ÈIYÈ NI FI-APA SE-ỌGAN, OGBO-LI-OGBO ỌPÈ NI WU-OMU LI-ÈHIN" LI-O DA IFÁ FUN LUKON TI O NGBE-OGUN LỌ SI ILU-ÈJÈ NWỌN NI ODIDI ENIA NI NWỌN YIO MU TI IBÈ BỌ. NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ AYEBO ADIÈ MÉJÌ, EGBATI O LE OKO OWO FYO.

LUKOUN NI ORUKỌ TI OKO JÈ: ILU-ÈJÈ NI ORUKỌ OBO. ÈNI-KAN NI O NŞE OHUN-KAN OŞU RÈ LI-ỌWỌ YI KI O RU-ÈBỌ KI O BA LE DI ỌMỌ ỌKỌNRIN KAN SI NFÈ BA ÈNI-TI O NRI OHUN-KAN OŞU RÈ NI ỌRỌ PỌ KI NEỌN RU-ÈBỌ KI ODIDI ENIA LE TI IBÈ JA-ODE.

OGBÈ-ÈDÍ - (1) - (4) - VERSO 23

"IRỌ-IFÁ A BI-ÈNU GINGINNI" LI-O DA-IFÁ FUN AGAN AI-BI TI O TORI TI-ỌMỌ DA IFÁ. NWỌN NI YIO BI ỌMỌ. EKU MÉJÌ. ÈJA MÉJÌ AGBEBO ADIÈ MÉJÌ, ATI ÈGBAJI O LE OKO.

IFÁ NO IBINRIN KAN NWO ỌMỌ. YIO SI BI ỌMỌ-OBINRIN KAN A KO SI ÉLÍ-EYI TI A DA-IFÁ YI FUN KI O RU-ÈBỌ TAN KI O SI TUN LỌ-BỌ ŞONGO PÈ LU. IFÁ NI ON RI IRE ỌMỌ-IBINRIN KAN BABALAWO NI YIO SI ŞE ỌKỌ RÈ.

OGBÈ-ÈDÍ - (1)-(4) - VERSO 24

"JÈ EMI-LỌ" EMI-BỌ LI-O DA-IFÁ FUN-ARIWỌWỌ TI O NGBE-OGUN LỌSI I-NI-ITI. NWỌN NI KI NI SAN-ỌWỌ BỌ. ÈIYÈ-ILE MÉJÌ, AKIKO MÉJÌ, ATI ÈGBAJI. O RU-ÈBỌ, LATI IGBA-NA NI ARIWỌWỌ KIITI ŞAN-ỌWỌ BI O BA NA SI OKE FA OHUN-KU-OHUN.

IFÁ NI A NINA-ỌWỌ SI OHUN KAN, IFÁ NI KI A RU-ÈBỌ KI O MA BA PA-OFO NI-INU OHUN-KAN TI A NNA-ỌWỌ SI NA IBO ŞE IŞÈ TABI OHUN-KAN MIRAN.

OGBÈ-ỌBÀRÀ - (1)-(5) - VERSO 25

DIDUN NI-IŞÈ ÈIYÈ EBIGBON NI TI-ỌKUNRUN, ỌKUNRUN LI-O MỌ IŞÈ AJÈ LE ŞE LI-ORU, ÈKU ABỌ MA RE-WA LI-O DA-IFÁ KO-ÒRÌŞÀLÀ ỌŞÈRÈGBO TI YIO BA WỌN NA-ỌJA FI-ỌGBỌ NA TI O MA ŞE GÈGÈ IRE AJÈ. NWỌN NI KI O RU EKU MÉJÌ, EJA MÉJÌ, IGBIN MÉJÌ, ANUN MÉJÌ, ADIÈ MÉJÌ, AKIKO ATI AYEBO ATI EGBEJILELOGUN ÒRÌŞÀLÀ ỌŞÈRÈGBO RU-ÈBỌ.

IFÁ NI A NLỌ ŞE OWA KAN TABI A FÈ ŞE IŞÈ KAN KIA RU-ÈBỌ KI Ọ-LI-ỌRÚN KI MU-ÈNI PADE AJÈ NI-IBÈ.

OGBÈ-ỌBÀRÀ - (1)-(5) - VERSO 26

"IMỌNAMỌNA SAN KAN-ILÈ SAN KAN-ỌRÚN" LI-O DA-IFÁ KO-IGUN OTUYÈ AWO ILODE NI-ỌJỌ TI OMBỌ LI-ODE ÀIYÉ. NWỌN NI OJU KO NI TI NWỌN KI NI AKOKO TI OJU BA MATI TIEBI BA MA PA NI-ISÈLÈ YIO ŞÈ. NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ OBUKỌ KAN, EGBÈDỌGBỌN. ORU EPO ATI AŞỌ ARA RÈ ATI PE ỌJỌ TI EBI BA MA PA NIISÈLÈ YIO ŞÈ.

IFÁ NI ÈNI-KAN NI, O NI ON KO NI JÈ-KI OJU KI O TI, O NI BI OJU BA MA TÍ ÈNI-EKEJI RÈ ỌRÚN YIO RAN LI-ỌWỌ AŞIRI RÈ YIO SI MA BO LATI ỌDỌ Ọ-LI-ỌRÚN WA.

OGBÈ-ỌBÀRÀ - (1)-(5) - VERSO 27

"TÈMUTÈMU O BI-AIYA PI" LI-O DA-IFÁ FUN-O-LI-OKUN-DE NI-ỌJỌ TI O NFI EKUN OJU NŞE IRAHUN ỌMỌ. NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ KO RU-ÈBỌ YIO BI-ỌMỌ SUGBỌN KI AWỌN ỌMỌ RÈ MA BA MA BA ARA ŞÈ ỌTA NI KIO RU-ÈBỌ FUN EWURÈ DUDU KAN, AŞỌ I-TÈ-ILÈ-IDI RÈ, EJIELOGUN ATI AKIKO MÈTA. O RU EWURE KAN, AŞỌ I-TE-ILÈ-IDI RÈ EJIELOGUN, SUGBỌN KU RU AKIKỌ-ADIÈ MÈTA, O NI KI ON ŞA BI-ỌMỌ. NI-IGBA-TI O MA BI, O BI ÈŞIN O

SI BI AFQN.

OJU QMỌ TUN NPQN EŞIN O SI NPQN AFQN NA GEĞE BI TI-RE. AWQN MÊJİ-
-MÊJİ TUN TỌ AWQN BABALAWO LỌ, BABALAWO SI TUN KA EBO FUN WQN GE
GE BI TI IYA WQN NA AWQN NA SI TUN RU OYE EBO TI IYA WQN NA RU.

NI-IGBA-TI-EŞIN LI-OYUN, AFQN BI-QMỌ BE-NI EŞU WA DA-OJUN O NI
"AWQN QMỌ O-LI-OKUN-DE TI A NI KI IYA WQN RU-EBO TI KO RU-EBO NI-
-EYI", O WA DA IJA SI-ILE NI ARIN WQN; NI-IBI NWQN GBE NJA, EŞIN
TE QMỌ AFQN PA. INU BI AFQN PUPQ. NI-IGBA-TI EŞIN BI AFQN LỌ BU
OMI FUN, NI-IGBA-TI QMỌ EŞIN MU TAN QMỌ EŞIN KU. ATI QJQ NA NI
EŞIN ATI AFQN TI DI QTA.

IFÁ NI ENI-KAN NI YIO BI-QMỌ YI ŞIGBQN KI O RU-EBO KI AWQN QMỌ NA
MA BA DI QTA LI-EHIN QLA.

OGBE-QBARÀ - (1)-(5) - VERSO 28

"OGBE-QBARÀ DA TI-E-LI-EGAN LI-O KU IFÁ ŞE GBOGBO OHUN NIHUN-NI
HUN" A DA KO-QRUMILÁ TI O NLQ SI APA OKUN ILAJI QSA, NI-IWQN-RAN
NI-IBI-TI EJAGBE NŞE BEBE LI-OJU OMI. NWQN NI KI-O RU EKU MERIN,
EJA MERIN, EYQ ERE, EIYE-ILE FUNFUN MERIN, EGBASAN.

A-YIO MU EWE EŁA (EFUNLE); A-YIO LQ PELU IMQ OPE DIE; A-YIO PA
EYIYE-ILE KAN A-YIO FI EJE RE PO A-YIO FI SIN GBERE (OYE-KU-OYE)
SI ORI.

IFÁ NI ON RI IRE LI-EHIN ODI FUN-ENI-KAN, O NI YIO LI-OWO PUPQ TI
IBE BQ NITORI-TI BI IGI BA WO-EWE, OKUN A SI WQ-EWE, ŞUGBQN ATI
WQ-EWE OPE A MA ŞORO.

OGBE-QKQNRQN - (1)-(6) - VERSO 29

AGBQNNIREGUN NI O DI OGBE-KAN, MO NI O DI OGBE-KAN, O NI ESE KAN
TI ON KAN SI-ILE A-LI-ARA NI O FI NLA TI O NTU YEBE-YEBE SI-ODE;
O NI EYI-TI O KAN SI-ILE A-KQ-APO TI-ON NA, TI-QLA NI.

IFÁ NI O RI IRE QLA. EYIYE-ILE MÊJİ AYEBO ADIE MÊJİ ATI EGBAJI O
LE OKO. IFÁ NI QLA DE.

OGBE-QKQNRQN - (1)-(6) - VERSO 30

EKIKUN KI-PE DI EKIKUN ERIN. ABATA KI PE DI-ABATA EFQN. ORERE KI-
-PE DI-ORERE QMỌ-QBINRIN ILAUN AWQN LI-O DA-IFÁ FUN WQN NI MORE
AGBADA NI-QJQ TI. E-BI-BI NBI WQN SI-QRQN. NEQN NI KI NWQN RU IKQ

KO EWA, AYEBO ADIE, TI EGBARUN ENI-QKAN-QKAN NI YIO SE TI-RE.

IFÁ NI OHUN KAN TI NŞE-ENI NI O FUN ŞUGBQN Q-LI-QRQN SE TAN TI YIO
DA-QWQ RE DURO FUN-ENI. KI ENI-KAN RU-EBO KI OHUN-KAN MA BA MA WA
TI ODE QRQN KO WQN LQ. KI AWQN ARA KAN RU-EBO NITORI. EBURU.

NI AKOKO KAN AWQN EBURU A MA TI ODE QRQN WAKO AWQN ARA MRE LO SI
QRQN. NWQN TỌ AWQN BABALAWO LQ; NWQN NI KI NWQN RU-EBO. NWQN SI RU-
-EBO. NWQN MU ADIE NWQN-YI, NWQN PA WQN.

NWQNŞE WQN NWQN KO GBOGBO RE LE ORI WWA NA NI-INU APADI, NWQN NI
KI NWQN GBE E LQ SI INU IGBO TI O KQ-OJU SI ILE WQN TI A NPE NI
IGBO QLQŞE. NI-IGBA-TI AWQN EBURU DE IBE TI NWQN RI ONJE, NWQN
BERE SI JE-OHUN. NI-IGBA-TI NWQN JE-OHUN TAN, NI "EŞU" SQ FUN WQN
ARA MRE NI O SE ONJE NA BAY NI AWQN EBURU NA BA PADA. NWQN NI IKU
KI JE-OHUN ENI KI O PA-ENI.

IFÁ NI KI A PA-ESE FUN EBURU. LATI IGBA-NA NI IKU KO TI NMU AWQN
ARA MRE MQ QDUN-QDUN NI AWQN ARA MRE SI MA NŞE IRU ONJE YI LQ
SI IGBO QLQŞE. IFÁ NI AWQN ARA KAN NI O WA LI-AGBO YI, KI NWQN RU-
EBO KI EBURU MA BA WQ INU RE.

OGBE-QKQNRQN - (1)-(6) - VERSO 31

"OMI-IGBO NI FI-OJU JQ-ARO, OMI ELUJU QDAN NI FI-OJU JQ-ERO ADINI
EKURQ OJU QNA O FI ARA JQ IKIN KO RI EJE MU BI IKIN" A DA FUN A-
-LU-MQ TI O NLQ RA EDA LI-ERU AWQN NI AFI BI O BA LE SIN EDA RE.
O NI ON YIO SIN EDA NI A IPE IKIN, A-LU-MQ NI A-I-PE QRUMILÁ.

IFÁ NI QMỌ-QKUNRIN KAN NI-YI, BABALAWO O NI, IFÁ NI QMỌ NA I-SIN
LATI QRQN WA QRQN KO GBQDQ BA NI-INU OKO, KO SI GBQDQ FI ESE GBQN
ENINI NI OKO.

IFÁ NI A SI TUN NFE RA OHUN KAN KI OLUWARE KI O MA-ŞE RO-OJU OJUN
TI YIO RA NA, BI OWO KO BA TO KI O FI OWO O SI OHUN TI YIO SE NI
ANFANI O FE RA YI. QJQ TI ENIA NFI OWO GBA IKIN NI YI.

"NJE OKO ME LE YUN

A-LU-MQ

E WA WO IŞE E DA NŞE

O-LU-MQ

ODO ME LE YUN

A-LU-MQ

E WA WO, IŞE EDA NŞE

A-LU-MQ

QJA ME LE YUN

A-LU-MQ

E WA WO IŞE EDA NŞE

A-LU-MQ

IDALE ME LE YUN

A-LU-MQ

E WA WO IŞE EDA NŞE

A-LU-MQ

IFÁ ẸDA ẸNI-KAN KI IŞE IŞE KAN JU IFAÁ LỌ, IŞE ẸNI-KAN KO SI NI OKO BI KO ŞE NI ARIN KU, KI OLUWARẸ PADA SI ẸHIN KI O MA ŞE-OWA TABI KI O MA KI IFÁ EWURẸ KAN, ẸGBAWA AI-DIN KI O RU-ẸBỌ TAN KI O LỌ MA BỌ IFÁ RE PẸLU EWURẸ KAN.

OGBÈ-ÒKÒNRỌN - (1) - (6) - VERSO 32

"ITA-IGBANGBA NI-TI-ELU" A DA FUN-ỌRỌ TI O NLỌ SI ELUJU IGANGO TI O NLỌ MU-ILẸ-IBU-DO NITORI-TI ỌMỌ. NWỌN EWUEW KAN NI ẸBỌ ATI ẸGBA WA AI-DIN NI KI ARA-ÀİYÉ MA BA MA TỌ IJẸ RẸ WO NI OŞU-OŞU-ỌRỌ RU-ẸBỌ EWURẸ KAN ẸGBAWA EWE IFÁ.

A SIN NI-GBẸRẸ, OJU GBERE NA NI ẸGUN ARA ỌRỌ TITI O DI ONI YI. LA TI ỌJỌ NA NI IJẸ ARA ỌRỌ KO ŞE MU MỌ.

IFÁ NI KI OBINRIN KAN RU-ẸBỌ KI ARA-ÀİYÉ MA BA MA KI-ỌWỌ BỌ INU RẸ, KI O MA BA MA RI INU NI OŞU-OŞU.

OGBÈ-ÒKÒNRỌN - (1) - (6) - VERSO 33

"ẸRI KI PẸ DI ẸRI ẸKIKUN", "ELUJU KI IPẸ DI ELUJU ẸKUN", "ODE-IGBANGBA KI IPẸ DI ODE ỌMỌDE ODE ILAUN" A DA FUN WỌN NI MỌRE AGBADA NI-IBI-TI NWỌN GBE TORI TI-ỌMỌ DA IFÁ, NWỌN NI NWỌN A BI ỌMỌ. IGBA ẸWA MỌWA, AYEBO ADIẸ MẸWA, ATI ẸGBAWA NI ẸBỌ.

NWỌN NI ỌMỌ YIO KA WỌN LI-ORI. NI-IGBA-TI ỌDUN FI MA YIPÓ GBOGBO WỌN NI O BI ỌMỌSI ỌWỌ. LATI ỌJỌ YI NI NWỌN KO TI NPA ỌDUN ẸWA JẸ NI MORẸ, TI NWỌN MA NŞE NỌDUN-ỌDUN. NI-IGBA-TI ODI ỌDUN-EKEJI NI NWỌN BẸRẸ, SI IMA JO TI NWỌN KỌ-ORIN PE.

QSARA MA KO-ỌMỌ DE O
HIN, HIN, HIN, HIN
ỌMỌ NI EMI-A BA WỌN BI O
HIN, HIN, HIN, HIN
Ọ-LI-ỌMỌ MA KU ỌMỌ O
HIN, HIN, HIN, HIN

IFÁ NI ỌMỌ NỌN OBINRIN KAN LI-OJU KI O RU-ẸBỌ IGBA ẸWA MẸWA, AYEBO ADIẸ MẸWA, ATI ẸGBAWA. BI O BA LE RU-ẸBỌ, NI IDA-YI ẸMIRIN ỌMỌ NI OBINRIN NA YIO MA PON.

OGBÈ-ÒKÒNRỌN - (1) - (6) - VERSO 34

"ẸRI KI IPẸ DI ẸRI ẸKIKUN", "ELUJU KI IPẸ DI ELUJU ẸKUN", "ODE-IGBANBA KI IPẸ DI ODE ỌMỌDE ODE ILAUN", A DA FUN WỌN NI MỌRẸ AGBA

DA NI-IBI-TI NWỌN GBE NỌ AGEMỌPATI NITORI-TI ỌMỌ. IFÁ NI ẸNI-KAN NŞE AI-SAN, KI O RU-ẸBỌ KI O BA LE JẸ-OHUN, TABI ỌMỌ ỌWỌ KAN NŞE AMODI, KO JẸ-OHUN, KI A RU-ẸBỌ KI O BA LE JẸ-OHUN. OBUKỌ KAN, ỌGỌFA ORI, EGBAFA.

NI-IGBA-TI NWỌN RU-ẸBỌ YI TI NWỌN GBE SI ẸHIN-ẸKUN-ILE IBI-TI ỌMỌ NA GBE NŞE AI-SAN, AWỌN ẸGBẸ RẸ JẸ-OHUN TAN, NI NWỌN WA NKO-ORIN PE:

JẸ O EGE MỌPATI
BI AWỌN ẸGBẸ ỌMỌ NA BA TI JẸ ONJẸ NWỌN-YI TAN A-LI-AI-SAN NA YIO JẸ-OHUN.

OGBÈ-ÌROSÙN - (1) - (7) - VERSO 35

"OGBÈ RI-OSÙN, OSUN RI-A-WO-ORO", A DA FUN NWỌNMILE TI O NLỌ RI BABA RE NI OJU AL.

MO RI BABA MI LI-ONI
IBA EGUN
IBA ESE
IBA AMỌKIŞITẸKUN

ABABA TI ỌRÙN WA GBE MI
IBA ỌMỌ KO ŞE-AI GBE ỌMỌ RẸ
IBA ỌMỌ

IFA NI ẸNI-KAN GBAGBE BABA RẸ TI KO BA TỌ-OJU BABA RẸ, KO NI RU ẸNI TỌ-OJU ON NA NI ÀİYÉ. AGBO KAN ATI ẸGBAJE NI ẸBỌ. KI A RU-ẸBỌ TAN KI E-LI-EYI LỌ FI AGBO NA BỌ BABA RẸ. SUGBỌN BI O BA WA NI ÒIYE KI O LỌ FI BỌ O NI ORI KI ỌRAN RẸ BA LE NI ỌNA; OHUN-KAN ÉI-EYI YIO BAJẸ PATA-PATA BI KO BA TỌ-OJU BABA RẸ; YALA BI O WA NI ỌRÙN TABI NI ÀIYE.

OGBÈ-ÌROSÙN - (1) - (7) - VERSO 36

"TARA O BI-OJU WẸRẸ". A DA FUN ỌRÙNMILÁ TI O NLỌ GBE A-RI-IYE-WẸ, NI IYAWO. IFÁ NI AYÁ, IFÁ KAN NI-EYI, BI A KO BA MU FUN IFÁ OKU NI. OBINRIN KAN SI TUN NI-EYI BI O BA LE RU-ẸBỌ YIO BI-ỌMỌ PUPỌ.

A-RI-IYE-WẸ A BI-ỌMỌ WẸRẸ
A-RI-IYE-WẸ A BI-ỌMỌ WẸRẸ
ỌRÙNMILÁ LI-O GBE A-RI-IYE-WẸ NI-IYAWO
A-RI-IYE-WẸ A BI ỌMỌ WẸRẸ

OBINRIN AYA IFÁ KAN NI-EYI, YIO BI-ỌMỌ BI O BA LE RU-ẸBỌ AYEBO ADIẸ MARUN, ẸGBARUN KI O RU-ẸBỌ TAN KI OBINRIN NA SI MA PA ILE IFÁ, NI OHUN-KAN RẸ FI LE DẸ LI-ỌRÙN.

OGBÈ-ÌROSÙN - (1) - (7) - VERSO 37

"GUNNUGUN HU-IRUNDE DE GBQGBQRO ITAN, O FI IYI-O-KU BQ ŞOKOTO",
A DA FUN OJUGBEJE NI-OJQ TI OGUN MA FI QNA QWQRE HAN NWON NI KI O
RU EYIYE-ILE MEJI ATI EGBEJILA.

IFÁ NI OHUN TI A TORI RE DA-IFÁ UI A-YIO RI IRE NI-INU RE, IFÁ NI
NI QDUN YI NI OGUN YIO FI QNA ERERE HAN. ILA NI OJUGBEDE GBIN NI
QDUN NA O SI RI ERE PUPQ LI-ORI ILA NA.

OGBE-İROSUN - (1) - (7) - VERSO 38 | | | (1)-(7)-(4)

"ADEPEJU" NI AWO A-LI-ARAN, "OKOROMU" NI AWO ESA "ITAMQJE" AWO ITA
MQPO A DA FUN AGBA GQLOTQ TI O NFQ ORI LI-ODO NI AI-NI-IGBA; NWON
NI KIN-NI O SE TIO NFQ-ORI LI-ODO NI AI-NI-IGBA ? O NI IYA AI-NI
ENIA NI O NJE ON.

IFÁ NI ON RI IRE ENIA ATI IRE AYA FUN ENI-TI O DA ON YI; AYEBO
ADIJE MEJI, OBI MEWA, ATI EGBERIN DI OGUN NI EBQ. A-YIO FI EWE QKQ
DI OBI NA, A-YIO MA FI BQ ORI RE NI-QKAN-QKAN LI-OKUMQ-QJUMQ.

OGBE-İROSUN - (1) - (7) - VERSO 39 | | | (1)-(7)-(5)

"A-PA-ORI" AWO EGBA "QSQSQ-NI-IRUN-AGBON" AWO ESA "ABASQSQ ORI
RARI-RARI" AWO ODE-IJEBU. A DA FUN OLOLO-LI-OHUN TI I-ŞE-QKQ QBUN
TUN NWON NI KI OLOLO-LI-OHUN RU-EBO KI AYA RE WUNDIA ITA MA BA
KUM KI GBOGBO IŞE ATI WAHALA E-LI-EYI LI-ORI OBINRIN NA MA BA GBE.
IGIRIPA OBUKO KAN EBABA ADA QWQ RE, ATI ASQ ARA RE NI EBQ. IFÁ NI
KI E-LI-EYI RU-EBO NITORI AYA RE A-FE-SI-QNA KAN KI O MA BA DI
ATI GBE NI-IYAWO KI IKU MA DE KI OWO QKQ SI DI EGBE.

NI-IGBA-TI OLOLO-LI-OHUN GBQ EBQ KO RU-EBO, KO LI-QJQ KO LI-OŞU
AYA OLOLO-LI-OHUN, A-FE-SI-QNA KO IGBA O DA ORI KQ ODO LQ FQ KO
SI MQ PE NI QJQ NA GAN NI AWON IRUN-IMOLE ATI AWON EGUN NTI QRUN
BO WA SI AIYE. NI-IGBA-TI AWON DA NI ODO NWON BERE SI KI BAYI PE:

QBUNTUN, O MA KU ODO YI;
ŞE-QMU LE-LE, ŞE-QMU LE-LE-LE;
O BA FI-IGBA ŞE-OMI KO MI,
ŞE-QMU LE-LE, ŞE-QMU LE-LE-LE;
TI-IGBA TI-IGBA GBUNRUN NGUNDUN,
ŞE-QMQ LE-LE, ŞE-QMU LE-LE-LE.

BAYI NI O BERE SI FI IGBA BU OMI FUN ENI-QKAN-QKAN NI-INU AWON
EGUN NWON-YI TI EFUN NA SI NMU OMI TI O SI NGBE IGBA MI PELU. TITI
GBOGBO IGBA TI QMQ-OBINRIN YI; KO WA SI ODO WA FQ FI TAN, NI-IGBA-
TI O KAN O-LI-ORI AWON EGUN NWON-YI ORI RE SI FERRE TO IGBA. O BERE
SI WI-PE:

QBUNTUN, O MA KU ODO YI
ŞE-QMU LE-LE, ŞE-QMU LE-LE-LE
O BA FI-IGBA ŞE-OMI KO MI
ŞE-QMU LE-LE, ŞE-QMU LE-LE-LE
TI-IGBA TI-IGBA GRUNRUN NGUNDUN.
ŞE-QMU LE-LE, ŞE-QMU LE-LE-LE.

QMQ-OBINRIN YI NI IGBA TAN, EGUN YI DA-OHUN O NI:

O BA FI-QWQ ŞE-OMI KO MI
ŞE-QMU LE-LE, ŞE-QMU LE-LE-LE
TI-QWQ TI-QWQ GBUNRUN NGUNDUN
ŞE-QMU LE-LE, ŞE-QMU LE-LE-LE.

BI QMQ-OBINRIN YI TI FI QWQ BU OMI FUN EGUN YI SI GBE-MI, NWON SI
NBA QNA TI-WON LQ. NI-IGBA-TI IYA QMQ-OBINRIN YI GBQ NI ILE O YQ
APASA O DI GBATI AWON EGUNGUN NA, NI-IGBA-TI O BA WON O BERE SI
KQ-ORIN PE:

EYIN LI-E GBE-QMQ MI JE-QMQ
IJE-QMQ, IJE-QMQ QRANGUN
AWON TI Q BA KAN A SI DA-OHUN PE:
AWA KO LI-A GBE-QMQ RE,
IJE-QMQ QRANGUN

BAYI NI O NBERE TI O SI NPA GBOGBO AWON EGUN TI O BA KAN TITI O
FI BA O-LI-ORI WON; NI-IGBA-TI O BA O SI BERE BI-AKANNÁ LI-QWQ
RE, O-LI-ORI WON SI DA-OHUN PE:

EMI LI-O GBE-QMQ RE
IJE-QMQ QRANGUN

NWON SI FI IJA PE-ETA TITI OBINRIN YI FI BE GBOGBO ORI O-LI-ORI
WON YI TAN TI O SI ŞUBU LU-ILE, ŞUGBON NI-IGBA-TI A LA INU EGUN
YI TI NWON MA BA QMQ YI O TI KU.

IFÁ NI KI QKUNRIN KAN RU-EBO KI IYAWO RE A-FE-SI-QNA MA BA KU KI
QWQ TI O SE LE LI-ORI MA BA DI EGBE, KI A SI TUN RU-EBO FUN QMQ-
OBINRIN KAN KI O MA BA KU NI QJQ QDUN GAN.

OGBE-İGUNDÁ - (1) - (9) - VERSO 40 | | | (1)-(9)-(1)

AKIN QMQ Q-LI-QFIN, AWURE QMQ Q-LI-QFIN. AKIN MBA AWURE JA O SI
NI OKO TU, LI-EHIN-NA O LE AWURE SI OKO NI-IGBA-TI NWON FI JE QBA;
NI-IGBA-TI O LE LQ SI OKO O FI OBINRIN AKIRIBOTO KAN RAN-IŞE SI
NI OKO AWON MEJI-MEJI SI NGBE INU IGBO, NWON NŞE IŞE WON, NWON SI
JE-OHUN SI OKO.

NI QJQ KAN ORISA NTI IRANJE ILE LO ŞI IRANJE OKO EBI NSI NPA, BI
O TI NLQ O NGBO OHUN AWON MEJI-MEJI TI NWON NŞO-QRO NI-IGBA-TI
NWON GBE FE GUN IYAN. ORISA SI PA-ATE SI WON POPO. NI-IGBA-TI NWON

PO-OJU WO-ÈHIN TI NWỌN RI ÒRÌŞÁ NWỌN NI PA-ÈNU MỌ TITI TI NWỌN FI GUN IYAN, NWỌN KO FUN ÒRÌŞÁ; O JẸ O YO; NI-IGBA-TI O YO TAN, O BI NWỌN LERE OHUN TI NWỌN NŞE NI ARIN IGBO, AWURẸ, SI DA-OHUN PE, NI-IGBA-TI O PẸLU ABURO ON NJA NI O FA LI-OKO TUTI O SI LE ON SI OKO TI ON SI OBINRIN AKIRIBOTO RAN-IŞẸ SI ON. ÒRÌŞÁ SỌ FUN WỌN PEO NLỌ, KI NWỌN KI O WA IGBIN ỌKAN-ỌKAN DE ON.

NI-IGBA-TI ÒRÌŞÁ DE, O MU IGBIN KAN, O NI KI ỌKUNRIN BỌ AŞỌ RẸ SI-ILẸ KI O SI LA-ITAN RẸ. NI-IGTA-TI O ŞE BẸ TAN, ÒRÌŞÁ ŞE HA SI IGBIN NA. O SI YO O SI MU OJU MỌ NO ABE. O TUN ŞE BẸ NA FUN OBINRIN PẸLU, TIRẸ NA SI DURO MỌ NI ABE. O SI SỌ FUN WỌN PE TI WỌN KI WỌN KI O LỌ MA SUN TI ARA WỌN BI TI ATI-ÈHIN WA.

NI-IGBA-TI O DI ORU RI NWỌN TI SUN, NI IGBIN TI ABẸ ỌKUNRIN RAN MỌ TI OBINRIN TI O TI LA-ÈNU O SI BỌ SI-INU RẸ. KO LI-ỌJỌ KO LI-ỌŞU INU OBINRIN BẸRẸ SI GA, OYUN DE. AWỌN ENIA TI O RI WỌN WA NŞO FUN ỌBA NA PE OBINRIN YI LI-OYUN ŞUGBỌN O JẸ-ITAN O NI KO LE RI BẸ NI-IGBA-TI O SI BI, NWỌN WA SỌ FUN ŞUGBỌN KO GBA WỌN GBỌ: NI-IGBA-TI TUN LI-OYUN LI-ÈKEJI NWỌN TUN WA SỌ FUN. O WA DA-OHUN O NI BI O BA RI BẸ IŞE NI KI NWỌN WỌ ON LU-ILẸ LATI ORI OPO TI ON JOKO LE YI, KI NWỌN KI O SI BẸ ON LI-ORI. AWỌN ARA ILU RAN-IŞẸ PE OBINRIN YI ATI AWURẸ. NI-IGBA-TI O DE GBOGBO ILU PE O SI JOKO. BI AKIN, ỌBA Ọ-LI-ỌFIN, TIRI TI OBINRIN YI DI DE TI I FẸ LỌTỌ O DIDE O FẸ SA WỌ ILE. AWỌN ARA ILU RẸ FA LU-ILẸ NWỌN SI BẸ LI-ORI.

PARA-PARA GBI NI-ILE LI-A GBO;
A-KI IGBỌ PẸLẸ-PẸLẸ GBI;
ÈHIN-ÈKUN-ILE AWURẸ TẸTẸ LI-A TI WỌN PARA-PARA LỌ;
QRUNMILÁ NI O NI A ŞE PẸLẸ-PẸLẸ FI WA JIN-ÈNI;

IFÁ NIKI A MA-ŞE JA KI ỌKUNRIN-KAN RU-ÈBỌ KI ARA ILE RẸ MA BA SE NI IJAMBA NI IBI IJA. OKO NDA ÈNI-KAN NI-ỌJỌ ỌMỌ SI NDA ÈNI-KAN NI AMU. KI O RU-ÈBỌ SI ÒRÌŞÁ KAN KI ÒRÌŞÁ NA KI FI ỌMỌ TALI-QRẸ. IGIRIPA OBUKỌ ATI OKUKỌ-ADIẸ (TI ỌKUNRIN); EWURẸ KAN ATI ERIN-DINLOGUN (TI-OBINRIN).

OGBÈ-ÒGÚNDÁ - (1) - (9) - VERSO 41 | | | (1)-(9)-(2)

KUNKUNDUKU, PẸTẸNLEKI, IGBADO ÈGBERIN, EGBERIN IGBADO A DA FUN OLUOGODO ỌMỌ ÈKUNLEMPE A LE ELU WỌ-ỌYA ỌMỌ A FI-ODI ỌKỌ TẸ-ILẸ, MQRAGANNIGANNI. NWỌN NI KI O WA RU-ÈBỌ NWỌN NI ARA RẸKO YA, NWỌN NI NI ỌDUN YI NI ARA RẸ YIO YA. AKIKỌ-ADIẸ MEFA ATI ÈGBAFA. OLUO GODO RU-ÈBỌ.

OLUOGODO MA DE ỌMỌ ÈKUNLEMPE O
IGI NDA GBA ARA NYA.

IFÁ NI ARA ÈNI-KAN KO YA. IFÁ NI ARA OLUWARẸ YIO YA BI O BA LE RU-ÈBỌ.

OGBÈ-ÒGÚNDÁ - (1)-(9) - VERSO 42 | | | (1)-(9)-(3)

MO YI-AIYE KA LI-AWO ÈGBA, ỌNA NI MO RIN RIN RIN TITI TI MO DE-IJẸBU MURA, OGBOROGAN NI-IDA NI-IBI-TI NWỌN GBE NFI AJUMỌ - AJUMỌ SUN-ÈKUN AJE. NWỌN NI NWỌN YIO NI AJE LI-ỌWỌ; ÈIYE-ILE MẸRIN ÈFUN ADO LỌPỌ-LỌPỌ, EGBARIN. NWỌN RU-ÈBỌ NWỌN BẸRẸ SI NI AJE.

IFÁ NI E-LI-EYI YIO NI AJE LI-ỌWỌ PUPỌ ỌWỌ SE ŞUGBỌN RI O RU-ÈBỌ.

OGUN - MAGIA

KI ENIYAN O LE TETE NI OHUN RERE TO BA NFE

PREPARAÇÃO:

A ÓÒ TU ÈYỌ ATARE MESAN TI A JẸ LẸNU SÓWỌ MEJEJI; A ÓÒ RÁ A MỌ ỌWỌ; SI FỌKAN SÍ I PÉ IRE TI Á FẸ TI DE. NITORINA A ÓÒ RO AWỌN IRE WỌNYI NINU OKÀN WA. AWA YIO MÁA LÓ ỌFỌ YI NI GBATI A BA FẸ. A ÓÒ MA WIPE "OGUNDÁ-BORI-OGBÈ" SORI ÈLỌ OSUN. A ÓÒ PE ODU YII LÉ E LORI. A ÓÒ DÁÁ SI ÈŞE-ÒSI BÀTÀ FUN IŞẸGUN LÓRÍ OHUN TI A FẸ.

ỌFỌ - ENCANTAMENTO

AGARÁ ỌMỌ AGÁKA
AGARÁ ỌMỌ AGÁKA
ÀKÀRÀ NLÁ NÍÍ GBOJÀ LẸHIN AGBADA NLÁ
QLỌMỌ, ASAWINNI-AJÉ!

TÈTÈNI LAŞỌ ÀKÓRÀ
IRE GBOGBO SÁRÉ WÁ
KI O WÁ RA TÈMI FÙN MI.

IWÓRÍ-ÒFUN-QLỌJA-EBORA
AWỌN NI WỌN BI ONIWỌ-N-TIWỌ
AWỌN NI WỌN BI ONIWỌ-N-TIWỌ
AWỌN NO WỌN BI SỌNI-SỌRỌ-KI-N-SỌ-Ó-SAJE!

AŞẸ.

BÁA BÀ FẸ È LAJÉ
ÈRÚ ÈNÍ NÍ Í SỌNI!
ÈNÍ ÀTÈTÈNÍ NI ÀKÓRÀ AJÉ NJẸ
BÁJÉ BÀ FẸ È YALÉ ENI WA
SINSINMI NÍÍ SINMI
AJE YALE SUN O SINMI
SINSINMI NI Ó WÁ Á SINMI
SÍSUN NI SÙN KÓO SINMI!
IRE GBOGBO KI È YA ILE MI WA!
IRE GBOGBO SINSINMI NI KI È WA SINMI!
TÈTÈLÁJÉ, SÚRÉ WA
KO O WÁ KO IRE GBOGBO WÁÀ FÙN MI
AJÉ SÁRÉ TETE WÁ, KI O WÁ, KOO WÁÀ RA TÈTÈNÍ-NA FUN MI.
TÈTÈNÍ-NA LAŞỌ ÀKÓRÀ IRE GBOGBO
IRE GBOGBO SÁRÉ WA.
KI O WÁ RA TÈMI FÙN MI

OGBÈ-ÒTÚRÁ

ÒGUN ÀRÌNNA KORE

MAGIA PARA BOM ENCAMINHAMENTO

FINALIDADE: IRE GBOGBO ATI IFÁ YIO MAA WỌ T'ỌNI BI A BA TI NPE
QFỌ YII. IBI YIO SI MAA WỌ KURO LODỌ ẸNI.

MATERIAIS: KOROFO ẸYIN ADIẸ
QŞẸ DUDU
IGBA ẸWẸ ÒKIKÀ

Marcar os ODUS OTUA-ORIFA/OGBÈ-ODU

PREPARAÇÃO: A ÒÓ TE OTUA-ORIFA (ÒTURA-OGBÈ) SÓRI
KÓROFO HYIN ADIẸ TAA LỌ KUNNA, A ÒÓ PE
QFỌ YII SI I, A OO PO O MO QŞẸ DUDU
ATI IGBA EWE ÒKIKÀ TI A LO. A OO MA A
BY QŞẸ NAA FI WẸ NIGBA ŞAASAA.

QFỌ DE ENCANTAMENTO

ÀWỌN AGBELE-RIRE OGUN

ARINNA-KORE QGBỌN

PE KÍ NI MO KORE ÀÁDỌTA

AWỌN NI WỌN PÁDÉ QŞỌ MOJA NILE AKE

WỌN PÁDÉ ÀKÀKÀNLE NI TI KỌGBỌ-KỌGBỌ

WỌN PÁDÉ OMIDAN ADETORÒ OKIKI MAJE MALE!

WỌN NIFAA KI LEẸ DA KEE TOO TILE WA?

WỌN NI ÒTUA-ORIFA NI!

WỌN NI ÒTUA-ORIFA NI OO FA IRE TEMI BA MI

FA À FÀÀ NI TI OTUA-ORIFA

BỌKAN BÀ YỌ WA, A JANA

GERẸGERẸ IFA NWA MI I BỌ

GERẸGERẸ!

BGÀNÁN BA FA WA J'ANA

GERẸGERẸ, IFA NWA MI I BỌ!

GERẸGERẸ!

AJE MAA JE KI NWA Ọ KO O TOO DE!

POROPORO LEWE OKIKÀ A BỌ L'OKO

POROPORO!

GBOGBO IRE MA A JE KI NWA Ọ KO O TOO DE!

POROPORO LEWE OKIKÀ A BỌ KOKO O!

POROPORO!

OGBÈ ẸKÁ - (1)-(16) - VERSO 43

(1)-(16)-(1)

AILẸ LE TẸ-ẸNI, OJUMỌ MỌ A KA-ẸNI, A-DA-OEU NI PO-YI PERẸ KA-ILẸ,
OKU LI-O KU NI A GBE-ILẸ LI-O JIN GBUN-GBUN LI-OJU AJO A DA FUN
QRÚNMÌLÁ NI-QJỌ TI O NŞE-AWO RE-ODE IKA. NWỌN NI KI O RU-ẸBỌ QBE-
-GBAGUDA KAN TI O WA NI-INU AKỌ, IWỌ OBI AI-LAAYEBỌ ADIẸ MÉJÌ, EKU
MÉJÌ, ẸJA MÉJÌ, ATI EGBEJILELOGUN NITORI NI NWỌN MA BA MU NI OLE
NI-IBI-TI O NLỌ ÒRÚNMÌLÁ NI O DI ABỌ KI O TO WA RU-ẸBỌ NA. IFÁ NI
ẸNIKAN NLỌ SI IDALẸ KAN KI O RU-ẸBỌ KI O MA BA MU NI OLE NI IDALẸ
TI O NLỌ NA.

NIGBATI QRÚNMÌLÁ NLỌ SO ODE-IKA, O SI TỌ AWỌN BABALAWO LỌ NWỌN NI
KI O RU-ẸBỌ, ŞUGBỌN O NI O DI IGBA-TI ON BA DE KI ON TO WA RU-ẸBỌ
NA; BI O TI NLỌ TI O SI DE ẸNI IBODE ILU NA ORI OBI TI O SU OJU
RẸ SI WỌ, O SI YỌ QBE GBAGUDA TI O WA NI QWỌ RE NI-INU AKỌ O SI
FI LA ỌKAN NI-INU AWỌN ESO OBI NWỌN-YI BI O TI KA TAN, BE-NI ẸNI-
-TI O NI OBI DE O SI FE MU, QRÚNMÌLÁ NI OLE, ŞUGBỌN NI-IBI-TINWỌN
GBE NJA IJAKA-IDI TI QRÚNMÌLÁ NFE SA LỌ QBE TI O MU DANI BU NI
ATELE-LI-QWỌ QRÚNMÌLÁ SI SA-LỌ NIGBATI QRÚNMÌLÁ SAIQ TAN, ẸNI-TI
O NI OBI WA SI-ILE O SI TỌ QBA ILU IKA LỌ O SI SỌ FUN PE ẸNI-KAN
JI ON NI OBI KA ŞUGBỌN NI-IGBA-TI O NFE MU U O SA-LỌ; NITORI-NA
KO QBA JỌWỌ KI O BA ON PE AWỌN ARA ILU JỌ A TI ALEJO ATI O-NI-ILE
NITORI-PE OLE NA WA LI-ARIN ILU.

NI-IGBA-TI QRÚNMÌLÁ GBO EYI, ẸRU BA O SI TUN TỌ AWỌN BABALAWO LỌ
NWỌN SI SỌ FUN PE KI O FUN WA RU-ẸBỌ TI KO RU KI ON TO LỌ ŞUGBỌN
O NI LATI RU-ẸBỌ NA NI ILỌ-PO MÉJÌ-MÉJÌ; QRÚNMÌLÁ SI RU-ẸBỌ NA GE
GE-BI AWỌN BABALAWO TI SỌ FUN; NI-IGBA-TI O RU-ẸBỌ TAN, NWỌN NA
KI O LỌ FI QBE GBAGUDA NA GUN IDI ẸŞÚ O SI ŞE BE.

KI ILẸ TO MỌ ẸŞÚ TI MU QBE O SI TI FI LA QWỌ GBOGBO AWỌN ENIA TI
O WA NI ILU ATI OYUN INU ATI AŞẸ IDI; NI-IGBA-TI ILẸ MỌ TI GBOGBO
ILU PE, QBA IKA SỌ FUN WON PE ỌKUNRIN KAN JI OBI KA, O-LI-OBI SI
NI ON MỌ NITORI-TI QBE BU OLUWARẸ NI QWỌ, QBA SI NI KI O MA WA
OLUWARẸ NA LI ARIN NWỌN, BI O SI TI NRIN ARIN AWỌN ENIA KA, O RI
QRÚNMÌLÁ NI ARIN WỌN O SI TỌ-IKA-SI PE ỌKUNRIN NA NI-EYI; NI-IGBA-
-TI QRÚNMÌLÁ GBỌ BAYI, O BERẸ PE KIN-NI O ŞE MO ON, O NI NITORI-TI
QBE KỌ Ọ LI-QWỌ NI, QRÚNMÌLÁ NI NJE KI GBOGBO ENIA KI O MA LA QWỌ
WỌN ATI O LI-OBI PEŁU; NI-IGBA-TI GBOGBO WỌN LA QWỌ WỌN, ILA WA
NI QMỌ GBO GBO WỌN PATA-PATA.

NI-IGBA-TI O-LI-OBI RI EYI, ẸRU BA, QRÚNMÌLÁ SI BERẸ SI SỌ-ẸKUN
PE NWỌN SI PU-IRỌ MỌ ON; NI-IGBA-TI QRÚNMÌLÁ NSỌ-ẸKUN SỌ FUN QBA
IKA PE QRÚNMÌLÁ KO MA GBODO SỌ-ẸKUN, NITORI-NA KI O TETE YA-ARA
MA BE; GBOGBO ILU BE QRÚNMÌLÁ TITI ŞUGBỌN KO FE GBỌ, NI-IGBA-NA NI

NWỌN BÈRÈ LI-QWỌ QRÚNMÌLÁ PE KIN-NI YIO GBA, QRÚNMÌLÁ NI IGBA-
-OHUN-IGBA-OHUN ATI QMỌ-QKUNRIN MÈWA ATI QMỌ-IBINRIN MÈWA NI ON
YIO GBA LI-QWỌ WỌN, QBA IKA SO KO GBOGBO NWỌN FUN. NI-IGBA-TI O
GBA WỌN TAN TI O KO WỌN DE ILE NI O BA BÈRÈ SI JO TI O NYỌ O SI
NKỌ-ORIN PE:

O SỌKO; BANI!
OJUMỌ A MỌ-AWO RIRE O!
OJUMỌ A MỌ-AWO RIRE
A-JI-BỌ-WA-BA LI-A BA-ILA LI-QWỌ O!
OJUMỌ A MỌ-AWO RIRE

OGBÈ ÈKÁ - (1)-(14) - VERSO 44

| | |
| | |
| | | (1)-(16)-(2)
| | |

ÈŞIN GBE-ORI GA LI-OGUN A DA FUN-AWO-ŞA-ILE-KA QMỌ QRÚNMÌLÁ TI O
NRO TI O NŞE-QDE TI O SI NŞE OWO QJA TITA.

IFÁ NI ÈNI-KAN WA TI O JÈ-PE BI O BA NA-QWỌ LE IŞE KAN, IFÁ KO
NJÈ-KI NA MO OJU; IFÁ NBA OLUWARÈ JA, NITORI-NA KI O LỌ BỌ IFÁ NA
KI O TỌ-OJU AKIN KAN PÈLU; IFÁ NI GBOGBO OHYN TI E-LI-EYI BA NFI
QWỌ LE NI ON YIO MA BA JÈ ON YIO SI MA JA OKUN DI LI-OJU; AFI BI
E-LI-EYI BA TỌ-O-JU IFÁ NA NI-IGBA-NA NI QRAN RE YIO MA YAN ORI;
NI-IGBA-TI GBOGBO AWỌN QMỌ TI BA LI-OJU RÈ BA KUTAN NI IFÁ YIO TO
MA GBE IWA RÈ GUN BI O BA LE TO-OJU IFÁ NA KI O MA BỌ.

OGBÈ-ÈKÁ - (1)-(14) - VERSO 45

| | |
| | |
| | | (1)-(16)-(3)
| | |

OGBÈ KI-A-RE-ILE QMỌ QŞIN QMỌ O-LI-OGUN RÈRÈ ALEDE A DA FUN QRÚNMÌ
LÁ NI-QJỌ TI O NRE-ILE IJERO QMỌ QFÈ. IFÁ NI-ÈNI-KAN NFÈ LỌ SI
IDALÈ KAN NI-IBÈ NI Q-LI-QRÚN MA FI ALUBARIKA RÈ SI; YIO DE DI
QBA LE WỌN LI-QWỌ; TI-ÈRU TI-QMỌ ILU NA BI YIO MA FI ORI BA-ILÈ
FUN TI NWỌN YIO SI FI ORI SI-ABÈ RÈ; SỌGBỌN KI O RU-ÈBỌ ÈIYÈ-ILÈ
MÈRIN ATI ÈGBARIN.

ÒYÈKÚ MÉJÌ - (2) - VERSO 46

|| ||
|| ||
|| || (2)-(1)
|| ||

AGADA A BI-AIYA KOTO A DA FUN QLASUMOGBE TI O NFI-ÈKUN OJU ŞE IRA
HUN QMỌ. NWỌN NI EWURÈ KAN, IRU ÈŞIN, AŞỌ KIJIPA ITÈ-ILE-IDI RÈ
ATI EJIELOGUN QLASUMOGBE GBỌ ÈNỌ O RU-ÈBỌ. NEỌN NI YIO BI QMỌ-
-QKUNRIN KAN ATI PE NI OJU RÈ NI QMỌ NA YIO ŞE JÈ OYE. IFÁ NI
OBINRIN KAN NI-EYI TI O NWA QMỌ BI O BA LE RU-ÈBỌ YIO BI QMỌ-QKUN
RIN KAN, NI OJU OBINRIN NA NI QMỌ NA YIO ŞE JÈ OYE. KAN.
NI-IGBA-TI QLASUMOGBE NWA QMỌ TI KO RI O TỌ AWỌN BABALAWO LỌ NWỌN

SỌ FUN YIO BI QMỌ ŞUGBỌN KI O RU-ÈBỌ ATI-PÈLU PE NI OJU RÈNI QMỌ
NA YIO ŞE JÈ OYE; KO LI-QJỌ LI-OŞU QLASUMOGBE LI-OYUN O SI BI QMỌ-
QKUNRIN KAN; NI-IGBA-TI O DI-AGBA NWỌN SI FI JÈ OYE Q-LI-QSARA.
NI QJỌ O NLỌ GBA-OYE, OJO BÈRÈ SI RỌ, O FÈ UA KI YIA RÈ ŞUGBỌN
OJO KO JÈ-KI OYA O SI BÈRÈ SI RỌ O SI NKU GIRI O SI BÈRÈ SI KỌ-
-ORIN PE:

QLASUMOGBE MÈ MỌ LE YA.
A-GBE-IJI MỌ-QBA OJO DE

LATU QJỌ NA NI NWỌN ARA MỌRÈ TI MA NKỌ-ORIN YI NI-IGBA-TI NWỌN BA
LỌ DI AGBỌN TI NWỌN BA SI NJỌ.

ÒYÈKÚ MÉJÌ - (2) - VERSO 47

|| ||
|| ||
|| || (2)-(2)
|| ||

EFI NI-IYI INA, IMỌNAMỌNA NI-IYI OJO, AŞỌ NLA NI-IYI EGUN ADA FUN
QFAFA TI IŞÈ QMỌ Q-LI-QLA KAN IGBA. OWURỌ TI A NI KI O RU-ÈBỌ OJO
JO, OBURO KAN ÈGBAFA ATI AŞỌ DUDU KAN.

NI-IGBA-TI QFAFA TỌ AWỌN BABALAWO LO TI NWỌN SI SỌ FUN PE KI O RU-
-ÈBỌ NITORI AI-SAN NLA KAN, QFAFA GBO ÈBỌ KO SI RU-ÈBỌ KO SI RU-
ÈBỌ NA ŞUGBỌN KO PE LI-ÈHIN NA AI-SAN BÈRÈ SI ŞE QFAFA O FÈRÈ KU;
NI-IGBA-NA NI O TUN LỌ AWỌN BABALAWO LỌ NWỌN SI TUN SỌ FUN PE AFI
BI O BA LE ŞE ÈBỌ TI AWỌN TI SỌ FUN PE RI O ŞE NI ILỌ-PO MÉJÌ-MÈ
JÌ QFAFA ŞÈŞÈ WA RU-ÈBỌ YI, NWỌN SI SỌ FUN PE BI AI-SAN NA TI ŞE
TO YI, NWỌN NI YIO NI OHUN ATI-PE KO SI IGI TO YIO FI QWỌ RÈ LE
TI KO NI LE-GUN DE ORI.

IFÁ NI ÈNI-KAN GBAJUMỌ NI-EYI, KI O RU-ÈBỌ TI AI-SAN MA BA ŞE TO-
-BÈ TIYIO FI TA ILE ATI QNA RÈ TAN KI AI-SAN NA TO SAN ATI-PE KI
AI-SAN NA MA BA TI SI ÈHIN ODI.

ÒYÈKÚ MÉJÌ - (2) - VERSO 48

|| ||
|| ||
|| || (2)-(3)
|| ||

O-LI-OWO WI-ÈJỌ OMI ILE ALAKE, O-LI-OWO KO JÈ-EBI OMI QNA IJERO,
KO SI OMI KAN TI A IPA OTOŞI SI OMI IJERO, OMI OJUGBE A DA FUN
AWO-BỌ QMỌ QBA LI-ÈYỌ A JÈ-ORI LI-OKO IŞÈ IGBANIRAYE; NWỌN NI NI
QDUN-NI NI Q-LI-QRÚN TAN INA IWA FUN. ÈIYÈ-ILE MÈRIN ÈGBARUN ATI
SỌKOTO IDI RÈ.

NI IGBA-TI AWO-BỌ, TI IŞÈ QMỌ QBA ODE ÈYỌ ŞE YI TAN KO LI-QJỌ KO
LI-OŞU QBA ODE QYỌ KU NWỌN LỌ MU JÈ QBA LI-ODE QYỌ. IFÁ NI ÈNI-
-KAN WA TI IŞÈ NŞÈ TI AMU SI NDA. IFÁ NI YIO SO TUN PADA DI O-
-LI-OWO TI GBOGBO ENIA YIO MA PE SIN YIO SI JÈ-OYE ILE BA
BA RÈ.

II II

II II

ÒYÈKÚ MÉJÌ - (2) - VERSO 49

(2)-(4)

II II

ÒPA GBONGBO NI ŞI-WAJU A-GBÒN-ENINI, ATÈLE-ÈŞÈ MÉJÌ-MÉJÌ A JIJA-
-DU ÒNA GBOROGAN-GBOROGAN, A BI-ÈNU BÒMBÒ A DA FUN ÈRUNLÒJÒ AŞÒ A
BU FUN KÈLÈKU. NWÒN NIKI ÈRUNLÒJÒ AŞÒ RU-ÈBÒ KI KÈLÈKU NA RU-ÈBÒ
KI WÒN KI O MA BA RI IKU A-JÒ-KU ÈRUNLÒJÒ AŞÒ KO RU-ÈBÒ ŞUGBÒN KÈ
LÈKU NI-OKAN NI RU-ÈBÒ.

KO LI-ÒJÒ KO LI-ÒŞU NI OLUWA AWÒN AŞÒ NWÒN-YI KU, AWÒN ARA-ILE SI
PE GBO GBO WÒN PE KI NWÒN MA MU-ARA LATI BA BA O-LI-OWO WÒN LÒ ŞI
QRÒN; NWÒN KO GBOGBO AWÒN AŞÒ NWÒN-YI KA-ILÈ NWÒN SI MU KÈLÈKU NA
PÈLU WÒN ŞUGBÒN ÈŞÚ DA-OHUN O NI:

O ŞONO;

AWÒN ENIA NI;

BANI;

O NI

KÈLÈ RU O.

KÈLÈ TU.

AFÍ-OJU AŞÒ KI IYUN-QRÒN

NI-IGBA-TI ÈŞÚ WI BAUI TAN NI AWÒN ENIA MU KÈLÈKU KURO LI-ARIN
AWÒN AŞÒ EYI-O-KU TI NWÒN MA FI SIN OKU, LATI IGBA-NA NI A KO TI
GBÒDÒ FI AŞÒ TI O BA NI PUPA TABI TI O BA JÈ AŞÒ PUPA SIN IKU. ÈBÒ
AŞÒ PUPA KAN, OBUKÒ KAN, ATI ÈGBAFA.

IFÁ NI KI ÈNI-TI O DA IFÁ YI KI O RU-ÈBÒ KI O MA BA RI IKU A-JÒ-
-KU. KI BABA-ILE LE E-LI-EYI PAPA NA KI O RU-ÈBÒ PÈLU KI O MA BA
RI IKU NI QDUN YI.

II II

II II

ÒYÈKÚ MÉJÌ - (2) - VERSO 50

(2)-(5)

II II

QRÒNMÌLÁ NI O YIO BI YIBI-YIBI, NWÒN NI KI IFÁ KI O MA BI YIBI-
YIBI, NI-IGBA-TI O MA BI O BI OKO.

QRÒNMÌLÁ NI O YIO BI YIBI-YIBI, NWÒN NI KI IFÁ KI O MA BI YIBI-
YIBI, NI-IGBA-TI O MA BI O BI QJA.

QRÒNMÌLÁ NI O YIO BI YIBI-YIBI, NWÒN NI KI IFÁ KI O MA BI YIBI-
-YIBI, NI-IGBA-TI O MA BI O BI OGUN.

QRÒNMÌLÁ NI O YIO BI YIBI-YIBI, NWÒN NI KI IFÁ KI O MA BI YIBI-
-YIBI, NI-IGBA-TI O MA BI O BI QNA.

QRÒNMÌLÁ NI O YIO BI YIBI-YIBI, NWÒN NI KI IFÁ KI O MA BI YIBI-
-YIBI, NI-IGBA-TI O MA BI O BI ILE NI-IKAN-ÈHIN WÒN.

LI-ÈHIN EYI QRÒNMÌLÁ ŞE AWO LÒ SI ILE O-LI-OKUN O SI GBE QDUN MÈ
RINDINLOGUN LI-QHUN, KI O TO DE; NI-IGBA-TI O MBÒ ILE OGUN NI O
KÒKO YA TI O DE SI; OGUN KI BABA RÈ TITI O SI FUN NI ONJÈ PUPÒ
NI-IGBA-TI O JÈ TI O MU TAN, O SÒ FUN OGUN QMÒ RÈ TI O NFÈ, GBÒN-
ÈŞÈ OGUN SI SÒ FUN PE ÈNI-KAN KI GBÒN-ÈŞÈ NIHIN; QRÒNMÌLÁ SI TUN
MUÁRA O LÒ SI QDÈ QJA QMÒ RÈ NA BI-AKAN NA PÈLU NI O SI ŞE TI O
JÈ TI O MU TI O SI BÈRÈ PE ON GBÒN-ÈŞÈ TI QJA SI SÒ FUN PE KO LE
RI AYE GBÒN-ÈŞÈ; O SI TUN LÒ SI QDÒ OKO BÈ FÈGÈ NI O SI TUN ŞE
BI-AKAN-NA NI O SI TUN SÒ FUN PÈLU; O TUN LÒ SI-QDÒ QNA O SI TUN
RI BÈ GÈGÈ FUN NI ILE QNA, LI-HÈRIN NA NI QRÒNMÌLÁ MU-ARA O LÒ
SI-QDÒ ILE.

NI-IGBA-TI O DE QDÒ RÈ TI ILE BABA RÈ, I PA EWURE KAN, O NA SI ŞE
ONJÈ PUPÒ, O GUN IYAN O SI PE OWÒN QRÈ RÈ PE KI NWÒN WA BA ON ŞE
IKÈ BABA RÈ; NI-IGBA-TI QRÒNMÌLÁ JÈ TI O MU TAN O NI ON NFÈ GBÒN-
-ÈŞÈ, ILE SA-RE, O ŞI YARA FUN BABA RÈ O NI IWÒ NI O ILE ON KI BA
BA RÈ LÒ GBÒN-ÈŞÈ SI IBI-KU-IBI TI O BA WU NI INU YARA NA. NI-
-IGBA-TI QRÒNMÌLÁ WÒ YARA O TI KU ILE-ÈKUN MÒ ORI O SI GBÒN-ÈŞÈ
SI-INU YARA NA. NI-IGBA-TI O JA-ODE O SI TUN TI ILE-ÈKUN. KO PÈ O
TUN SÒ FUN ILE PE ON TU NFÈ ŞU; NI-IGBA-TI O WÒ-ILE O BA OWO O
KUN INU YARA NA GIGIRQÒ; NI-IGBA-TI O SI ILE-ÈKUN IYARA-EKAJI O
BA ORIŞI-ORIŞI ILÈKÈ; NI-IGBA-NA NI QRÒNMÌLÁ WA SÒ PE LATI ONI LÒ
GBOGBO IŞÈ TI OKO, ONA, QJA ATI OGUN BAŞE, ILE NI KI O MA JÈ ERE
WÒN.

IFÁ NI ALEJO KAN NBÒ KI A TÒ-OJU RÈ KI ORE ATI IRE RÈ MA BA KÒJA
ÈNI NITORI-TI ANFANI WA LI-ARA ALEJO NA.

II II

II II

ÒYÈKÚ MÉJÌ - (2) - VERSO 51

(2)-(6)

II II

II II

BIRI-BIRI LI-QKÒ DA BÈ-NA NI QMÒ ARA-AIYE ŞEA DA FUN-QNA OŞOKUN TI
IŞÈ QMÒ QBA LI-ODE QYÒ.

IKU DUDU NI KUN-OSUN DUDU, IKU PUPA NI KUN-OSU PUPA, AI-MÒ-KUN A
KUN ILÈ-PA QRÒN DO-DO-DO, QRÒ BI EYI A DA FUN ITU IŞÈ-QKÒ EWURÈ A
BU FUN-AGBO ŞAGI TI IŞÈ-QKÒ I-LA-IYÈ FUN, A DA FUN AKIKÒ QTA GA
LAJA TI IŞÈ-QKÒ AGBÈRO YANRAN-YANRAN.

ÈNI-TI O BA NŞE-OJO KI O MA MU-OHUN ŞE-AKIN ÈNI-TI O BA NŞE-AKIN
KI O MU-OHUN ŞE-OJO QBA KO JÈ-KI A ŞI-OGUN ILU-OBINRIN KI N-BA
WÒN LÒ, KI-ÈNI WUWA GBÈDÈ-GBÈDÈ KI-ÈNI KU PÈLÈ-PÈLÈ KI-QMÒ ÈNI LE
NA QWÒ GBÒ-GBÒ LE-ÈNI SIN A DA FUN-A-APA-MORU QMÒ A JI NI OJUMÒ-
-OJUMÒ FI-ÈJA TI O NI NLA RU-ÈBÒ NITORI QMÒ. NI-IGBA-NA LI-O WA
DI O-NI-ŞÈ-IGBA EKINI, MO DE ODE ARO.

MO NI KIN-NI NWÒN NŞE LI-ODE ARO;

NWÒN NI NWÒN NJÈ-OYE TITUN LI-ODE ARO NI.

MO NI O-LI-OYO GBO BI OLUYEYE TI GBO
 MO NI O-LI-OYE YIO GBO BI OLUYEYE TU YE;
 YIO GBOGBO OLUASO OGBQGBQ IYAWO
 O SE-AREWA SE-AKIN
 TI O FI QMO OWU SE ILEKE SI-QRUN
 TI QMO OWU JE JE JE TI O DI-QKINNI
 E PELE, ARA ODE APA
 QMO A-FI-OJUMQ-OJUMQ BI-QMO BI E IYE
 A-LI-APA QMO EJA
 EJA NLA, EWUREKAN, ATI AFBEGBO ADIE KAN NI EBO
 IFÁ NI E-LI-EYI YIO BI-QMO PUPQ

II II
 II II
 ÖYËKÙ MÉJÌ - (2) - VERSO 52 II II (2)-(7)
 II II

KI-ENI MA FI-INU HAN TAN FUN-OBINRIN, OBINRIN LI-EKE, OBINRIN LI-
 -Q-DA-ILE, OLOJONGBODU LI-OBINRIN IKUJE QPE TERE ETI EBAODO AKUN
 NU YE-ORI BESE OKU IKU GBIRIMU NI ILE A DA FUN-EJI QYE TI NLQ YE-
 IKU LI-ORI ALAYUNRE.

NJE TA-NI YE-IKU ONI LI-ORI AWO,
 KIKI IYE LI-O YE-IKU ONI LI-ORI AWO.

A-YIO FI IYE-IROSON TE ÖYËKÙ MÉJÌ SI-ORI QPON, A-YIO MA BU LE ORI
 TABI KI A MA FI FQ EKQ TUTU MU, TABI A-YIO MU EWE ARQ A-YIO LQ
 A-YIO FI TE ÖYËKÙ-MÉJÌ A-YIO MA FI MU EKQ.

NWON PA-ERO PQ, NWON PE OLOJONGBODU TI ISE OBINRIN IKU, NWON BERE
 LI-QWQ RE PE KIN-NI IJU JE, O NI IKU A MA JE EKU, EJA, ATI ERAN;
 NWON MU EKU, EJA TI ERAN FUN IKU NI-IGBA-TI IKU JE TAN TI-QMQ TI-
 -ESE RE NWA-RIRI, OKU IKU WA SE GBIRIMU.

A-YIO FI EKU, EJA, ATI EKAN RU-EBO A-YIO GBE LQ SI IDI ESU.

II II
 II II
 ÖYËKÙ MÉJÌ - (2) - VERSO 53 II II (2)-(8)
 II II

INA KAN-KAN NI-IWAJU A-RE-OYIN; ORUN KAN-KAN-KAN NI-EBA-IDI AGBE;
 TI-A-RE-O-YIN A DO EGBE, OYIN O SI, ADO O RE, ILE AWO KO NI GBE-
 -OFO.

IFÁ NI ON KO NO JE-KI A PA-OFO NO OHUN TI A DA IFÁ SI YI. AYEBO
 ADIE MÉJÌ ATI EGBERINDILOGUN NI EBO.

II II
 II II
 ÖYËKÙ MÉJÌ - (2) - VERSO 54 II II (2)-(9)
 II II

QKUNRIN YAKATA LI-ORI IGBA, IGBA KU QKUNRIN YA KATA KOLQ ADA FUN-

-ARO OKO. IFÁ NI KI AWON MÉJÌ-MÉJÌ TABI AWON QRE MÉJÌ RU-EBO KI
 NWON KI O MA BA RI IKU A-JQ-KU, IGIRIPA ABUKQ KAN EGBA ATI ASQ I-
 -BO-ARA QKAN-QKAN.

ARO ILE ATI ARO OKO JE QRE MÉJÌ, NWON NI KI NWON RU-EBO KI NWON
 KI O MA BA RI IKU A-JQ-KU, ARO ILE KQ KO RU-EBO EBO-NI ARO AKO KO
 PA ESU-ARO ILE KU SI ILE TI OKO KU SI OKO, NWON NI KI NWON MA GBE
 ARO OKO DE ILE NWON NI KI AWON QMO RE WA SE ERE OKU FUN BABA WON
 NWQ NI AWON PE LI-OKO AWON KO TU MQ ILU LILU? NITORI EYI NI AWON
 IFE SE MA NWI-PE ARO PE LI-OKO KO TUN MQ ILU LILU ON NA NI O SI
 MU KI AWON QMO TABI ISQGAN ILE MA KQ-OBINRIN OKU BA KU PE:

JOROJOROJO A-LU-MQ

JO JO A-LU-MO

TITI DO ONI YI NI ILU ILE-IFE

II II
 II II
 ÖYËKÙ MÉJÌ - (2) - VERSO 55 II II (2)-(10)
 II II

IKU TE IGBA, IGBA GBIRIA ILE, ALUKUNRIN FI-AI-WQ O FI-AI-KUN O
 NDAN ROJO-ROJO BI QMO A-LI-ADI, Q A DA FUN ALAPA ILE O SI LU IKIN
 FUN ALAPA OKO, IFÁ NI KI AWON QRE MÉJÌ RU-EBO KI NWON KI O MA BA
 RI IKU A-JQ-KU PQ IGIRIPA OBUKQ QKAN-QKAN, EGBA ATI ASQ PUPA TI
 NWON KO-EGBE, RA NI E BO NA.

ALAPA ILE ATI ALAPA OKO JE QRE MÉJÌ, NWON SI JUMQ RA ASQ PUPA
 QKAN-QKAN NI I-BO-ARA, EBO YA BA AWON QRE MÉJÌ YI PE KI NWON RU-
 -EBO NWON GBO EBO NWON KO RU. ESU SI NA EGBON (OGUN TABI I-SA-AI)
 SI WQ SI BERE SI SE AI-SAN NI QJQ KAN NA.

NI-IGBA-TI ALAPA ILE RI PE AI-SAN NA PQ O SQ FUN AWON ARA ILE RE
 PE BI O BA KU KI NWON KI OGBE ON TQ ALAPA OKO LQ NITORI-TI ON NI
 YIO MQ ETUTU ON NI SISE. NI-IGBA-TI ALAPA OKO NA RI PE AI-SAN ON
 NPQ O NI BI O BA KU KI AWON ARA ILE ON MA GBE ON TQ ALAPA ILE LQ
 NITORI TI ON NI YIO MQ ETUTU ON NI SISE.

KO PE LI-EHIN NA AWON MÉJÌ-MÉJÌ KU, QJQ KAN NA NI NWON SI KU, ENIA
 ALAPA ILE DI I NWON NGBE LQ SI OKO NWON SI FI ASQ PUPA TI ON PELU
 QRE RE JQ RA NO, AWON ENIA ALAPA OKO NA SI DII NI-IGBA-TI O KU
 AWON SI FI ASQ PUPA TI ON PELU QRE RE JQ RA BO, NWON SI NGBE LQ
 SI ILE; SUGBON KI NWON TO LE GBE QKAN DE QDQ EKEJI RE NI LATI KQ
 JA NI ARIN QJA EJIGBON-MEKUN; BI NWON TI O RU AWON OKU NWON-YI TI
 YQ QKAN NI APA EYI ATI EKEJI NI APA OHUN TI NWON SI FI ASQ PUPA
 BI-AKAN-NA BO AWON OKU MÉJÌ-MÉJÌ, AWON ARA QJA SI WI-PE O MA YE
 AWQ NO KU MÉJÌ YO O; AWON OKU MÉJÌ TI O YE NI A NPE NI ÖYËKÙ
 MÉJÌ.

|| ||

|| ||

ÒYÈKÚ MÉJÌ - (2) - VERSO 56

|| ||

(2)-(11)

|| ||

ÒYÈ ŞŞŞ NLA QMỌ ARA-ÀİYÉ ŞEBI OJUMỌ LI-O NMỌ A DA FUN AGUNTAN-
-IPOPO TI KO LI-OKUN LI-ORUN TI QMỌ ARA ÀİYÉ NI KO LI-OKUN QMỌ BI
BI NI-INU TIO ŞE TAN TI O NBI-QMỌ NI YINDIN-YINDIN.

NI SQPO-AGADA O BI EYINKOTO A DA FUN ŞOPERE TI I QŞE YEYE OJO.

QWỌ LI-A BA-EJI

EJI KI NI-QKAN RIN

IFÁ NI E-LI-EYI YIO BI-QMỌ YIO SI DI È-LI-ÈNI.

|| ||

|| ||

ÒYÈKÚ MÉJÌ - (2) - VERSO 57

|| ||

(2)-(12)

|| ||

QRUNMILÁ NI O DI IGBO, MO NI IGBO NI, IGBO NI AI BA ÈHAN, IGBO NI
AI BA ESI, A KI RI A-NI-QKAN-RIN NADU-NADU A KI RI A-NI-QKAN-RIN
YUNRE NADU-NADU NI ORUKỌ TI AI PE AGUTAN; YUNRE NI ORUKỌ TI AI PE
QYA.

IFÁ NI E-LI-EYI YIO DI IGBO KO SI NI-QKAN RIN-EKU MÈWA, ÈJ MÈWA,
ATI AGBEBỌ ADIÈ MÈWA.

ÒRÌŞÁ - ÒGÙN, ÒŞÙN, ÒŞÒÒŞÍ, (ÒDÈ, QBA, ÈŞÙ, ÀJÈ, ŞÁLUGA (ÒRÌŞÁ
QBA) OLOKUN.

ÒGÙN - MAGIA

ÒYÈKÚ TÍ Í YÈRÙ DÁNÙ LÓRÍ ENI ou

ÒYÈKÚ = YÈ KÚ - DÁNÙ.

PREPARAÇÃO e/ou EXECUÇÃO:

AO FI ÈKUKU ELUBO TÈ QYÈKU-MÉJÌ. SI OJU QPON,
A OO KO EKU, EJA ARO, WYIN ADIE, OGEDE ATI
YIÈ TI AWODI TU SILÈ JỌ SINU AGBAJE TUNTUN,
A O PQFQ YI SÓRI RE, A OO GBE E LỌ SI ORITA
MÈTA TABI SI OKUNA, A OO TUN TE EJI-OYÈ SI
ORI QŞÈ, A OO PE QFQ YII SI I, A OO FI LÈ
KANYYNKANYIN TUNTUN, A OO FI WE SORI AKOJO
NAA DA TO GBE E SI IBI TI A OO GBE SI. OYE
Ó SI NAA YERU LORI ÈNI.

MATERIAL:

EKUKU ELUBỌ

OPQÑ

EKU

ÈJA ARO

ÈYIN ADIE

OGÈDÈ

IYÈ AWODI

IGBÁJE

EJI-OYE

QŞÈ

OKUNA - NI QNA TI ENIYAN KÒ RIN MO.

OFO - ENCANTAMENTO:

IWỌ KAA SAI LA.

ÈMI KAA SAI LÁ,

N LA FI DARAA WA LOTU IFÈ,

N LA FIKU JINRAA WA, LAI KU TITI

O DIFA FUN BABA YEKUYEKU TI WON N PE LOUEKU,

QYÈKÚ LO YÈRU NII LORII WA,

IKU TI N PA LOJA-LQJA IGI

IKU TI N PA LOMURE-LOMURE WON!

IRAKUN PQOLO AYEKU QNA.

OUN LO DIFA QJQ KAN FAYUNRE,

N LO KAUN TIKU QGBODO JE.

TI I FI I REKOYA ORI ENI!

IKU O GBODO JEKU,

MO FUNKU LEKU, IKU JEKU,

QWỌ IKU N HA IRIRI IRIRI!

NO FUNKU KEJA, IKU JE E,

ESE IKU N HA IRIRI IRIRI,

MO FUNKU LEYN, IKU JEYIN TAN,

OHUN IKU FỌ KEEKÈÈ

IKU JÈGEDE TÁN

ARA RỌ O KO LE GBERA MO

JÈGEDE, JÈGEDE

MO FUNKU LÉLUBỌ IKU JELUBO,

ÈMU IKU SI N FUN TUU!

IKU WA TORI I MI BỌ,

IKU WA TORI I MI SO,

GBIRAMU, IKU WO LULE, IDI GBE E!

AWODÌ OKE, BANI GBÈKU RA!

KÓ O GBÈKÚ ORI RA!

MO FUNKU LEKU, IKU JEKU TAN,

OGÈKÚ ORI RA, AWODI QRUN

WA GBÈKU ORI RA!

MO FUNKU LEJA, IKU JEJA!

GBÈKU ORI RA,

WA GBÈKU ORII MI RA LO.

AWODI QRUN GBÈKU ORI RA!

MO FUNKU LÈYIN, IKU JEYIN!

WA GBÈKU ORI RA,

AWODI QRUN, GBEKU ORI RA!
WA GBEKU ORII MI RA LO,
AWODI OKE, GBEKU ORI RA,
MU BULUBO FUNKU, IKU JELUBO
GBEKU ORI RA,
AWODI OKE, GBEKU ORII MI RA LO
GBEKU ORI RA FUN MI!
AWODI QRUN, GBEKU ORI RA!

ÒYÈKÚ MÉJÌ (2ᵒ ODU dos 16 principais)

Neste ODU respondem ÈŞÚ, AJÈ, OLOKUN, QBA
ÈŞÈ = Trilha, caminho.

ÈŞÈ ODU ÒYÈKÚ MÉJÌ

IWỌ KÒ YÈ
EMI KÒ YÈ
ÒYÈ ŞÈŞÈ NLÀÀ BỌ L'OKÈ
NWỌN ŞÈ BÓJÚMÓ NI NMỌ
A DIFÁ FUN ÈJI ÒYÈ
TI O TOJÚ ORUN LA WAYE BI QBÈ REKE
NJE OWO LO BA NWU MI O
MO WI
EJI OYE
IFÁ NI O YERE TEMI FEMI
AYA LO BA NWU MI O
MO WI
EJI OYÈ
IFÁ NI O YERE TÈMI FEMI
ILE LO DA NWU MI O
MO WI

EJÍ ÒYÈ
IFÁ NI O YÈRÈ TEMI FEMI
GBOGBO IRE TO BA NWU MI O
MO WI
EJI OYÈ
IFÁ NI O YÈRÈ TEMI FEMI

2ᵒ ÈŞÈ DE ÒYÈKÚ

EFI NI IYI INA
MÒNAMONA NI ÍYI OJO
AŞO NLA NI IYI EGUN
A DIFA FUN QFAFA
TI IŞE OMO OLỌLA KAN IGBA OWURỌ
A NI KI O RU ÈBO OJOJO
OBUKO KAN, EGBAFA ATI AŞO DUDU KAN
NIGBATI OFAFA TỌ AWỌN BABALAWO LỌ
TI NWỌN SI SO FUN PE KI O RU ÈBỌ
NITORI AISAN NLA KAN

OFAFA GBỌ KO SI RU ÈBỌ MA
SUGBỌN KO PE LÈHIN NA AISAN BÈRÈ SI SE QFAFA
O FE RÈ KU
NIGBANA NI O TUN TỌ NWỌN BABALAWO
NWỌN SI TUN SỌ FUN PE A FI BI O BA LE EBỌ
TI AWỌN TI SO FUN PE KI O ŞE NI ILOPO MEJI-MEJI
QFAFA SEŞE WA RU ÈBỌ YI
NWỌN SI SO FUN PE
BI AISAN NA TI SE TO YI
NWỌN NI YIO NO OHUN
ATI PE KO SI IGI TI YIO FI QWỌ RÈLÈ
TI KO NI LE GUN DE ORI
IFÁ NI ÈNIKAN GBAJUMỌ NI EYI KI O TUBỌ
KI AISAN MA BA ŞE TO BÈ
TI YIO FI TA ILE ATI QNA RÈ TAN
KI AISAN NA TO SAN
ATI PE
KI AISAN NA MA BA TI SÈHIN ODI

ÒYÈKÚ-ÖGBÈ - (2)-(1) - VERSO 58

(2)-(1)-(1)

QDÈ ŞI-APỌ YỌ-ORO, ARỌNIMỌJA TU APỌ YỌ OGUN, AGBÈ, WA IBI RIRỌ KO
IŞU SI A DA FUN OLUOROGBO TI IŞÈ I-KỌ AJA-LI-ÀIYÈ, A-LU-IKIN FUN
OLUŞONŞO TI IŞÈ I-KO AJA-LI-QRUN; NWỌN NI BI O BA DA KI ÀIYÈ BA
JÈ, OLUOROGBO A TUN ÀIYÈ ŞE, BI O BA DA KI QRUN BAJÈ OLUŞONŞO A
TUN QRUN ŞE, OLUŞONŞO NI ORUKỌ TI A PE QRAMIFE.

IFÁ NI ÒRÌŞÁ YIO TUN ÈNI ŞE NI QRAN TI A DA IFÁ SI YI. EKU MÈRIN,
ÈJA MÈRIN, IGBIN MÈRIN NI ÈBỌ A-YIO O RU-ÈBỌ TAN A-YIO LỌ DI IBO
FUN ÒRÌŞÁ.

ÒYÈKÚ-ÖGBÈ - (2)-(1) - VERSO 59

(2)-(1)-(2)

AŞEDERE AWO AGBE A DA FUN AGBE TI O NLỌ GBE OLUKORI NI IYAWO, O NI
BI ÈJÍ NŞU FÈRÈ BI OJO NKU GIRI O NI ON KONI ŞE-AI-GBE OLUKORI
AYA ON DE ILE KOKO.

IFÁ NI AYA ON KAN WA BI A KO BA MU FUN ON AYA NA YIO KU. AYEBO
ADIÈ MÉJÌ, EKU MÉJÌ, ÈJA MÉJÌ, ATI ÈGBAJI NI ÈBỌ; NI-IGBA-TI A BA
RU-ÈBỌ TAN A-YIO LỌ MU OBINRIN NA FUN BABALAWO TI IBO BA MU PE KI
A MU OBINRIN NA FUN.

ÒYÈKÚ-ÖGBÈ - (2)-(1) - VERSO 60

(2)-(1)-(3)

ÒYÈKÚ-LU-ÒGBÈ, ÒYÈKÚ-LU-ÒGBÈ A DA FUN ÒMỌ TI KO KU TI O NYA LI-
 ÀIUÉ; NWỌN NI IBI TI-RE NI A-YIO FI AGBA DI DA TI SI, NWỌN NI AGU
 TAN KAN ATI ÈGBAWA NI ÈBỌ Ò-LI-ÒMỌ O FI AI KU YA LI-AYE NI ORUKỌ
 TI A PE QNA IFÁ NI KI ÈNI-KAN RU-ÈBỌ KI O BA LE DI AGBA.

ÒYÈKÚ-ÒGBÈ - (2)-(1) - VERSO 61

ÒPA IRIN BA-ILÈ HA NANA A DA FUN ARABA TI O NLỌ FI JÈ OYE OJU-ILE;
 NWỌN NI IŞÈ NI A-YIO MA PE SIN. IFÁ NI KI ÈNI-KAN RU-ÈBỌ NITORI
 OYE TI NJÈ NI IDALE RÈ; O NI ÈNI-KAN TI IŞÈ ÒMỌ OYE YIO JÈ OYE NA.
 AGBO ARA AŞỌ FUNFUN KAN, ATI ÈBAJỌ NI ÈBỌ.

ÒYÈKÚ-IWÒRÌ - (2)-(3) - VERSO 62

E-LI-EKU NMU EKU PE MI LI-AIYA, AIYA MI KO NI GBA EKU, AIYA ÒYÈKÚ
 -GBIRI LI-AGBA, È-LI-ÈJA NMU ÈJA PE MI LAIYA, AIYA MI KO NI GBA
 ÈJA AIYA ÒYÈKÚ-GBIRI LI-AGBA, EDI PỌNRIPỌN, OMI DI EDI NANA ILU-
 -ORO, OWO ATI ÒMỌ NI AIYA MI NWA O.

IFÁ NI KI ÈNI-KAN RU-ÈBỌ KI A MA BA FI OGUN PA TABI A-PE-TA PA:
 OBUKỌ KAN ÈGBAFA; IFÁ NION KO NI JÈ-KI A KU.

ÒYÈKÚ-IWÒRÌ - (2)-(3) - VERSO 63

ÒYÈKÚ-GBIRI A DA FUN EBE NI-IGBA-TI O MA NI OYUN IJÈ-OHUN SI INU.
 NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ KI ÒMỌ INU RÈLE GBO: OBUKO KAN, AŞỌ ÈLÈPA KAN,
 ÈGBA TA QNA MARUN KI O JÈ OWO TI YIA ATI ÈGBA OWO ÒMỌ INU RÈ.

IFÁ NI ON KO NI JÈ-KI A BI ÒMỌ NI OJỌ AI-PE; IFÁ NI KI A-BI-OYUN
 RU-ÈBỌ KI O MA BA BI-ÒMỌ NI OJỌ AI-PE. A KO GBỌDỌ KI IFÁ YI NI
 OJU A-BI-OYUN. BABALAWO KO GBỌDỌ KI IFÁ YI NI OJU A-BI-OYUN, BI O
 BA KI IFÁ YI NI OJU A-BI-OYUN, OYUN NA NI-LATI BAJÈ.

ÒYÈKÚ-IWÒRÌ - (2)-(3) - VERSO 64

ÒYÈKÚ-GBIRI A DA FUN ÈIYE-ILE ÒMỌ A-TÈ-ITÈ-SUN-ORUN-ÒMỌ NI EKITI
 ÈFỌN TI O DA IFÁ NITORI ÒMỌ NWỌN NI YIO BI ÒMỌ, ŞUGBỌN KI O RU-
 -ÈBỌ IKOKO TITUN MÈJÌ, AYEBO ADIÈ MÈJÌ, ATI ÈGBAJI NI ÈBỌ.
 NI-IGBA-TI ÈIYE-ILE RU-ÈBỌ YI TAN NWỌN GBE ÒKAN FUN U NI-INU AWỌN
 IKOKO MÈJÌ NA NWỌN NI BI ÒMỌ RÈ BA TI FI ORI KAN IKOKO YI KO NI
 KU MỌ NI-IGBA-TI ÈIYE-ILE BA BI-ÒMỌ TÌ ÒMỌ RÈ BA SI FI ORI KAN
 IKOKO O BÈRÈ SI WI-PE.

MO ŞE-ÈBỌ ÒYÈKÚ-GNIRI, ÒYÈKÚ-GBIRI

ÒMỌ MI FI-ORI KAN-İKOKO KO KU MỌ

IFÁ NI E-LI-EYI NWA ÒMỌ YIO BI-ÒMỌ ŞUGBỌN KI O RU-ÈBỌ KI AWỌN ÒMỌ
 RÈ MA BA MA KU NI-IGBA-TI O BA BI WỌN.

ÒYÈKÚ-ÈDÍ - (2)-(4) - VERSO 65

ÒYÈKÚ-ÈDÍ A DA FUN IGBIN, NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ A-LI-A-ŞE-IRE. AKIKỌ
 ADIÈ MÈTA ÈGBATA. IGBIN KO RU-ÈBỌ. LATI IGBA-NA NI GBOGBO ÀIYÉ TI
 MA NFI IGBIN ŞE A-LI-A-ŞE-IRE. AGBỌN AGBỌN NIREGUN NI RIN-ÒWỌ-RIN-
 -ÒWỌ NI A YIO MA HE IGBIN IFÁ NI KI ÈNI-KAN RU-ÈBỌ A-LI-A-ŞE-IRE.
 A-LI-A-ŞE-IRE DE.

ÒYÈKÚ-ÈDÍ - (2)-(4) - VERSO 66

QNA TỌ TARA MA YA A DA FUN OYÈ NI-IGBA-TI O NLỌ GBE QBUNTUN ADUGBO
 WA ILE, NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ KI OKO RÈ MA BA DA-OJU TI, ABUKỌ KAN,
 ÈGBA MEJE, OYÈ KO RU-ÈBỌ.

NI-IGBA-TI OYÈ MU IYAWO DE ILE KO BA SUN, NWỌN NI OYÈ NI, NWỌN NI
 OYÈ TI O TI KU DI IDI; LATI IGBA NA NI A TI NPE NI ÒYÈKÚ-ÈDÍ.

IFÁ NI KI ÈNI-KAN RU-ÈBỌ ARUN A FI AŞỌ BO MO-ARA; TABI OKO NDA
 ÈNI-KAN NI-OJỌ, KI O RU-ÈBỌ KI O LE RI OKO DO IYAWO RÈ TI O NFE
 GBE.

ÒYÈKÚ-ÈDÍ - (2)-(4) - VERSO 67

PÈKUBE, AWO OLONGO LI-O DA FUN OLONGONI NI-IGBA-TI O RUN-AGAN AI-
 -BI-ÒMỌ NWỌN NI YIO BI ÒMỌ, NWỌN NI KI O RU AYE BỌ ADIÈ MÈJÌ, EWE
 RÈ KAN ATI ÈGBAWA O RU, OBI ÒMỌ O NI BÈRÈ SI YỌ O NWI-PE:

IFÁ PÈKUBE ŞÈ PÈKUBE

MO LI-OYUN MO BI-ÒMỌ PÈKUBE

IFÁ NI KI A SỌ FUN E-LI-EYI PE O NWA ÒMỌ KI O RU-ÈBỌ YIO SI BI-
 ÒMỌ.

ÒYÈKÚ-IWÒRÌ - (2)-(8) - VERSO 68

QKA GBE-INUITÈ GA-OJU ERE GBE PA-AKURỌ GA-ORUN OYE OŞMARE-ECỌ GBE
 NJU Ò-LI-ORUN KÈ YANRAN-YANRAN A DA FUN WỌN NI AGBAIGBO IFÈ KIRI
 BITI NI-IGBA-TI ÀIYÉ WỌN DA-OJU DE BI IGBA.

IFÁ OHUN TI A DA-ÈBỌ SI OHUN-KAN NA TI BAJÈ ŞUGBỌN OHUN TI A LE ŞE TI O LE DARA NI KI A RU-ÈBỌ SI, OHUN MEFA-MEFA: ITI EKU MEFA, ÈJA MEFA, QKÈ OWO MEFA AGUTAN MEFA GBOGBO OHUN MEFA-MEFA, ATI ILU MEFA. NWỌN RU-ÈBỌ YI TAN, NWỌN GBE SI MESI ALUKINRIN, BI NWỌN TI GBE SI MESI ALUKUNRIN TAN, NI OJO BÈRÈ SI RỌ, NWỌN BA KO ILU MEFA NA SI ITA, NWỌN BÈRÈ SI KỌ-ORIN PE:

ÈBỌ LI-A ŞE
OJO KO RỌ A NGBÈ-OKA
ÈBỌ LI-A ŞE
ÈBỌ LI-A ŞE
O-NI-IGBO-QMỌ-ÈKUN
ÈBỌ LI-A ŞE
OJO KO RỌ A NGBÈ-OKA

IFÁ NO OHUN-KAN TI A DA-EBO SI YI TI BAJÈ, AFI-BI A BA RU-ÈBỌ NI OHUN NA LE FI DARA.

ÌWÒRÌ MÉJÌ - (3) - VERSO 69

II II
I I
I I
II II

(3)-(1)

ERU-QKỌ LI-ORI KO NI MUDUNMUDUN A DA KO-EJI-KOKO ÈJÌ-ÌWÒRÌ TI O NLỌ SI-ODE ÒYỌ; NWỌN NI KIO RU ÈIYÈ-ILE MÉJÌ, ÈYIN ADIÈ MÉJÌ, ATI ÈGBÈDỌBỌN. NWỌN NI KO NO RI IBI NI-IBE, NWỌN NI IRE NI YIO RI. IFÁ NI ON KO NI JÈ-KI A RI IBI NI OHUN TI A DA IFÁ SI YI.

OJU AWO KI RI-IBI, ÈJÌ-ÌWÒRÌ
OJU AWO KI RI-IBI, ÈJÌ-ÌWÒRÌ.

II II
I I
I I
II II

ÌWÒRÌ MÉJÌ - (3) - VERSO 70

(3)-(2)

QRÙNMÌLÁ NI O DI SI MO NI KI-O-RO YÈ-ÈBA O NI KI-A ŞỌ OMI DA, KI-A MA BA DA OMI SI ALEJO LI-ARA, MO NI ALEJO WO NI? O NI ALEJO AJE NI.

QRÙNMÌLÁ NI O DI SI MO NI KI-O-RO YÈ-ÈBA ONI KI-A ŞỌ OMI DA, KI-A MA BA DA OMI SI ALEJO LI-ARA, MO NI ALEJO WO NI? O NI ALEJO AYA NI.

QRÙNMÌLÁ NI O DI SI MO NI KI-O-RO YÈ-ÈBA O NI KI-A OMI DA, KI-A MA BA DA OMI SI ALEJO LI-ARA, MO NI ALEJO WO NI? O NI ALEJO QMỌ NI.

QRÙNMÌLÁ NI O DI SI MO NI KI-O-RO YÈ-ÈBA O NI KI-A ŞỌ OMI DA KI-A MA BA DA OMI SI ALEJO LI-ARA, MO NI ALEJO WO NI? O NI ALEJO OYE NI.

IFÁ NI ON RI IRE ALEJO, IRE AJE, IRE AYA, IRE QMỌ ATI IRE OYE, O NI KI A NI ÈIYÈ-ILE KAN ATI AGBÈBỌ ADIÈ KAN.

ÌWÒRÌ MÉJÌ - (3) - VERSO 71

II II
I I
I I
II II

(3)-(3)

QKAN YỌ ŞINŞIN QKAN WỌ INU IGBO QGAN YỌ LỌLỌ JA-QNA ATI GUN-OKE NŞE-QMỌ NI-IDI BIRIPE YUNYUN A DA KO-AHERE ŞỌ-OKO MA MU-OLE TI IŞE -QMỌ O-NI-SURU AWO AKIN-ÈJA. NWỌN NI QDUN YI NI ORI RÈ YIO TI JA IBI-TI YIO GBE MA ŞE IWÁ. NWA NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ: EKU MÉJÌ, ÈJA MÉJÌ, ATI ADIÈ MÉJÌ O GBỌ ÈBỌ RU-ÈBỌ.

NI-IGBA-TI O ŞE QBA AWỌN ARA IGBODO KU, NWỌN MU ÈJA NWỌN DE SI- -INU IGBA, NWỌN NI ÈNI-KU-ÈNI TI O BA LE KI IFÁ KAN OHUN TI AWỌN DE SI-INU IGBA NA TI O BA SILE DA-ORUKỌ ÈJA NI AWỌN YIO FI JÈ-QBA ILU AWỌN.

GBOGBO AWỌN BABALAWO ILU IFÁ TITI NWỌN KO DA-ORUKỌ ÈJA NITORI-NA NWỌN KO FUN-IBO LI-ÈHIN-NA NI AHERE ŞỌ-OKO MA MU-OLE NKỌ JA LỌ NWỌN SI PE PE KI ON NA WAKI IFÁ, NITORI-TI NWỌN RI IDE IFÁ NI QRÙN QWỌ RÈ ŞUGBỌN O DA WỌN LI-OHUN PE ON KO MỌ IFÁ, O SI WI-PE:

"AWỌN QKAN YỌ ŞINŞIN, QKAN YỌ INU IGBO QGAN YỌ LỌLỌ"
JA-QNA ATI-GUN-OKE NŞE-QMỌ NI-IDI BIRIPE YUNYUN A DA FUN ON AHERE ŞỌ-OKO MA MU-OLE-OLE TI IŞE-QMỌ O-NI-SURU, AWO ALAPA AKIN-ÈJA.

NI-IGBA-TI AWỌN ARA ODE OGBODO GBỌ BAYI, NWỌN NI O FUN-IBO NITORI -TI O KI IFÁ O DA-ORUKỌ ÈJA; NWỌN NI MU NWỌN FI JÈ QBA ILU WỌN. AHERE ŞỌ-OKO MA MU-OLE NI QRUKỌ TI A-I-PE IKORIKO.

NI-IGBA-TI O TO IWỌN QDUN MÈTA NI IKORIKO DI O-LI-QLA GBOGBO EWU RÈ ATI AGUTAN ILU BÈRÈ SI INU; ÈŞÚ LI-O NBE WỌN PA-MỌ NITORI-TI ÈBỌ OYE NIKAN NI AHERE ŞỌ-OKO MA MU-OLE RU, KO RU-ÈBỌ PE KI ON KI O MA RI E-LI-ENINI, NITORI-NA NI ÈŞÚ ŞE NGBE AWỌN EWURE ATI AGU TAN ILU PA-MỌ. ÈŞÚ SI TUN TỌ AWỌN ARA ILU LỌ, O SỌ FUN WỌN PE. È NYIN KO MỌ PE ÈNI-TI È FI ŞÈBA NI O NPA NYIN NO EWURÈ ATI AGUTAN JÈ? AWỌN ARA PE ÈNI-TI È KI ŞE QBA NI O NPA NYIN NI EWURÈ ATI AGUTAN JÈ? AWỌN ARA ILU WA PA ERO PỌ NWỌN YỌ IKORIKO NI OYE.

NI-IGBA-TI IKORIKO RI PE NWỌN YỌ ON KURO LI-ORI OYE, O TUN TỌ AWỌN BABALAWO IJỌSI LỌ O SI BI WỌN LERE PE KIN NI ON LE ŞE TI ON TI TUN LE PADA SI-ORI OYE ON? NWỌN NI KI O RU EKIRI ÈRAN MEFA, ÈGBAFA, ATI AMU EPO KAN, NWỌN NI KI O GBE LỌ SI ETI ODO NI AKI KỌ KI ILÈ KI O TO MỌ, KI O SI JOKO TI KI O MA ŞỌ. NI-IGBA-TI ILÈ MỌ, TI AWỌN OBINRIN ARA ODE IGBODO SI WA PỌN OMI NI IBI ODO TI IKORIKO GBE ÈBỌ SI ÈŞÚ NMU EKIRI ÈRAN QKAN-QKAN O SI NFI SI-INU AMU WỌN. BI O TI NSỌ ÈRAN NA NI INU AMU WỌN, NI ÈRAN NA SI NDI ITAN TABI APA EWURÈ OMI TI NWỌN PỌN SI-INU AMU DI ÈJÈ. ÈŞÚ SI SỌ FUN IKORIKO PE KI O TÈLE WỌN KI O LỌ KO WỌN. NI-IGBA-TI QRAN NA SI DI ÈJỌ, WA SỌ FUN AWỌN ARA ODE IGBODO PE ÈNI-TI È YỌ LI-OYE TI È NI O NPA NYIN NI

FRAN JẸ, NI ẸNYIN NA PAPA SI TUN RAN AWỌN OBINRIN NYIN PE KI O LỌ MA KO AWỌN FRAN NA WA? O NI ẸIẸ, KO NI AIẸ AFI-BI Ẹ BA TUN LE GBA PADA, KI Ẹ SI TUN FI JẸ-OYE.

IFÁ NI OHUN KAN TI SO-INU NI OWO ENI-TI O DA IFÁ YI BA DE IPO OYE KAN, KI O RU-EBO KI O MA BA RI E-LI-ENINI TI YIO MU KI NWON YO LI -ORI OYE NA.

|| ||

| |

IWÒRÌ MÈJÌ - (3) - VERSO 72 | | (3)-(4)

|| ||

IPENCE-OJU NWON KO NO ENINI, AGBA-LI-AGBA IRUN NWON KO Ẹ LỌLỌ, A DA FUN OJU NI-IGBA-TI O NLỌ SI-ODE APERE; APERE NI ORUKỌ TI AIYE JẸ NWON NI KI O RU-ẸBỌ ẸIYẸ-ILE MÈJÌ ATI OGBOKANLA. NWON NI KI O MA RI IBI.

NI-IGBA-TI OJU NBỌ NI ODE APERE, O TỌ AWỌN BABALAWO LỌ, NWON NI KI O! RU-ẸBỌ KI OJU RẸ MA BA RI BURU-BURU NI ODE ÀIYÉ KI O MU ẸIYẸ-ILE KAN KI O FI KAN OJU OSI KI O MU EKEJI KI O FI KAN OJU QTUN A-YIO WA MU OKAN NI-INU AWỌN ẸIYẸ-ILE NWON-YI A-YIO MU ẸIYẸ-ILE KEJI LỌ SI ILE, TABI BABALAWO YIO MU LỌ SI ILE.

IFÁ NI ẸNI-TI A DA IFÁ YI FUN NFẸ LỌ SI ẸHIN-ODI TABI AJO KAN KI O RU-ẸBỌ KI OJU RẸ MA BA RI IBI LI-OHUN.

|| ||

| |

IWÒRÌ MÈJÌ - (3) - VERSO 73 | | (3)-(5)

|| ||

PALAKUNGO, PALAKUNGO, IPAKO IGUN JO ERU AKE, BẸ-NI KO Ẹ LA-IGI A DA FUN ẸJÌ-KOKO ẸJÌ-IWÒRÌ TI O MA KẸTA ODU WA-AIYE.

IFÁ NI ẸNI-KAN NI-YI TI AWỌN ARA ILE RE NDA LI-AMU TI NWON KO JẸ-KI O RI ILE AT OKO GBE UI, ẸUGBỌN TI O BA NO ẸBỌ YIO RI IBA-LE OKAN, YIO ATI BI-ORI GBOGBO AWỌN QTA RẸ.

NI-IGBA-TI AWỌN ODU MẸRINDINLOGUN NBỌ-WA SI AIYE ẸJÌ-KOKO ẸJÌ-IWÒRÌ SI FẸ Ẹ ẸKẸTA WỌN WA SI ODE AIYE ẸUGBỌN AWỌN ODU MẸRINDINLOGUN DI QTE MỌ, NWON NI KO NI RI AYE GBE NI-INU AIYE. NI-IGBA-TI NI ẸJÌ-KOKO ẸJÌ-IWÒRÌ MUÁRA O LỌ SI QDỌ AWỌN BABALAWO PE KI NWON KII OYẸ ON WO PE BAWO NI ON YIO TI Ẹ LE AYE GBA NI-INU AIYE. NWON NI EWURẸ KAN ODỌ TẸTẸ GBEGBE ATI EJIELOGUN NI ẸBỌ.

ẸJÌ-KOKO ẸJÌ-IWÒRÌ O RU-ẸBỌ. NWON NI KI O TUN MA PADA LỌ SI ODE AIYE; NI-IGBA-TI O TUN PADE DE ODE ÀIYÉ O SỌ FUN AWỌN ODU MẸDOGUN NA PE ON DE; NWON NI Ẹ AWỌN TI SỌ FUN PE KO SI A AYE FUN LATI GBE JOKO NI AIYE? NI-IGBA-NA NI ẸJÌ-KOKO ẸJÌ-IWÒRÌ WA DA-OHUN O SỌ FUN WỌN BI AWỌN BABALAWO RẸTI KỌ PE:

ODO YIO NI KI N-RI IBI DO

TẸTẸ YIO NI KI N-RI IBI TẸ

GBEGBE YIO NI KI N-RI IBI GBE

NI-IGBA-TI AWỌN ODU IYI-O-KU GBỌ IRU I-DA-OHUN BAYI, NWON NI OHUN-KAN A A EYI-YI MA KUKU LE O, NWON NI KI O MA JOKO RẸ; NI-IGBA-NA NI ẸJÌ-KOKO ẸJÌ-IWÒRÌ TI-O RI AYE JOKO NI IPE ẸKẸTA AWỌN ODU IYI-O-KU.

|| ||

| |

IWÒRÌ MÈJÌ - (3) - VERSO 74 | | (3)-(6)

|| ||

ẸẸN JI NI OWURO, O KO GBINRINGBINRIN SI-ENU ORUN KO-IBI ẸẸẸẸ WỌ-ILE O-LI-ORUN YI OJU LI-ATETE OSMARE Ẹ GỌ GBE-OJU O-LI-ORUN TAN YANRAN-YANRAN A DA FUN IDE A LU-IKIN FUN OJE A BU FUN IRIN RI IẸ OMO IKAN-ẸHIN WỌN.

IFÁ NI AWỌN OMO IYA MẸTA NI-YI, KI SON RU-ẸBỌ KI EYI A-BI-KAN-ẸHIN WỌN KI O MA BA KO; KI AWỌN MÈJÌ IYI-O-KU MA BA FI OJU WỌN SUN-ẸKUN EYI OMO KEKERE INU WỌN BE-NI EYI A-BI-KAN-ẸHIN YI ẸNU RẸ MU JU ẸNU ABẸ LỌ O SI LE JẸ-IYAN PUPỌ NITORI-NA KI NWON NI OBOYO ORI, OBUKO KAN ẸIYE-ILE KAN, ATI ẸGBAFA.

NI-IGBA-TI NWON NI KI AWỌN OMO IYA MẸTA NWON-YI RU-ẸBỌ AI-KU IDE RU-ẸBỌ, OJE TU, ẸUGBỌN IRIN NI IRỌ NI AWỌN NPA, O NI OHUN TI O-LI-ORUN BA TI Ẹ O TI Ẹ TAN. ẸBỌ TI IRIN KO RU NI O Ẹ MA NJẸ LI-ẸHIN NI-IGBA-TI O BA TO IWỌN QDUN MARUN TI ILE BA TI BO A BẸRẸ SI IMU IPATA A SI FẸ BAJẸ; ẸUGBỌN ẸBỌ TI IDE ATI OJE RU NI KI JẸ-KI WỌN BAJẸ BI NWON TILẸ WA NI-INU ILE FUN IWỌN QDUN PUPỌ.

|| ||

| |

IWÒRÌ MÈJÌ - (3) - VERSO 75 | | (3)-(7)

|| ||

OŞAN AWO ITORI POLO AWO ILUGUN A DA FUN-OLQFIN LI-ODE AWO FIN. NWON NI OJUN KAN RIBITI YIO TI OJU ORUN BA-ILE DA KELEKELE MEJE, NWON NI KI APA KI O BA LE KA. NWON KO RU-ẸBỌ DE-NI NWON KO SI A ẸŞU.

HE! AGBAJO ILE KA NI ẸKUN WỌ YI. IFÁ NI AWỌN MẸFA KAN NI-YI KI A RU-ẸBỌ KI NWON MA BA KU TẸLE-ARA-TẸLE-ARA, KI O SI KU EYI A-BI-KAN-ẸHIN WỌN; BI AWỌN ARA ILE OKU NWON-YI BA SI NSỌ-ẸKUN TI NWON KO SI TELE GBỌ ẸBẸ KI NWON SI DAKẸ ẸŞU ATI AWỌN IRUN-IMQLE YIO BA WỌN TE-QWỌ-GBA EKUN NA, EYI-TI O KU NI-INU AWỌN OMO NA YIO SI TUN KU PẸLU.

NI-IGBA-TI ORUNMILÁ LỌ SI ẸHIN-ODI O FI AWỌN OMO RẸ OKUNRIN SI-ILE LỌ NI-IGBA-TI ORUNMILÁ WA LI-OHUN A-JA-KA-ILE ARUN WỌ ILU. NITORI-TI-KOSI ORUNMILÁ NI ILE LATI DA IFÁ, AWỌN OMO RẸ OKUNRIN NWON-YI TỌ AWỌN BABALAWO LỌ PE KI NWON KI O YẸ AWỌN WO PE OHUN TI A-JA-KA-ILE ARUN YI KO FI NI LE MU AWỌN LỌ TITI BABA AWỌN YIO FI

DE AWỌN BABALAWO SI SỌ FUN AWỌN (APO-ARO, APO-LE-JA, EJEMỌ OLUWỌN RAN. FI-EYI-ŞE-E-LI-GBE, ATEGINNIDEKUN, WO-ĘMI-LI-OJU), QMỌ QRUNMILÁ PE KI NWỌN KI O RU EWURE, QKAN-QKAN, ITAN EKIRI QKAN-QKAN, EKU MĘJİ-MĘJİ, EGBAFA.

NI-IGBA-TI NWỌN KO GBOGBO OHUNKAN NWỌN-YI SI-ILE TAN, NWỌN NI AFI-BI AWỌN BABALAWO NWỌN-YI BA PA AWỌN EWURE NWỌN-YI BE-NI A KO GBOGBO PA WỌN. IFÁ NI ĘNI-KAN NI-YI TI O TI NŞE OHUN NLA KAN, TI O SI TI ŞE TAN SUGBỌN KI O SỌ-ARA GIDIGIDI KI O MA BA FI OHUN KERE-KERE KAN BAJE AWON BABALAWO NWỌN-YI PA AWỌN EWURE NWỌN-YI NWỌN MU AWỌN QRUN AWỌN EWURE NA NWỌN FI WỌN LE ORI ĘBỌ ŞUGBỌN EYI A-BI-KAN-ĘHIN WỌN WO-ĘMI-LI-OJU, SỌ FUN AWỌN BABALAWO PE BI NWỌN BA TI IŞE RU-ĘBỌ, NI KI NWỌN KI O ŞE BA ON ŞE TI ON NWỌN KO SI PA EWURE TI-RE ŞUGBỌN TI AWỌN PA NI NWỌN KO SI-INU APADI TI NWỌN SI GBELỌ SI IDI ĘŞÚ, BI NWỌN TI GBE DE IDI ĘŞÚ, ĘŞINŞIN ŞU BO AWỌN ĘBURU (IWIN) (II) RI, NWỌN SI RỌ WỌ INU ILE; AWỌN ĘBURU AWỌN-YI SI PA AWỌN MARUN TI AWỌN BABALAWO PA EWURE WỌN NWỌN SI FI EYI A-BI-KAN-ĘHIN SI-ILE.

NI ORU QJQ NA GAN NI QRUNMILÁ DUN TI O SI LA ALA. ALA NA KO SI DA RA O WA DA IFÁ, O DA IWỌRİ MĘJİ, NWỌN NI KI O MA PADA LQSI ĘHIN ILERE. O SI MU-ARA O WA SI ILE, ŞUGBỌN NI-IGBA-TI O FI MA DE ILE KO BA AWỌN QMỌ NARUN IYI-O-KU NI ILE; O BA A-BI-KAN-ĘHIN WỌN. NI-IGBA-TI O SI BERE AWỌN MARUN IYI-O-KU, NWỌN PU-IRQ FUN PE NWỌN LQ SI OKO? NI-IGBA-TI O TO AWON QJQ MARUN NI EYI A-BI-KAN-ĘHIN TỌ AWỌN QRE BABA RE LQ, O NI KI NWỌN WA TU QRUNMILÁ NI-IKU KI NWỌN SI TU LI-QFQ AWỌN ĘGBỌN ON. NI-IGBA-TI NWỌN SI DE QDQ QRUNMILÁ TI NWỌN TU LI-QFQ TAN, O BERE SI SỌ-EKUN; NWỌN SI BE TITI KI FE GBQ. QRUNMILÁ WA KA QWQ LE-ORI O BERE SI SỌ-EKUN WI-PE:

"OPO-ORO QMỌ MI O
QMỌ ĘNI WO-ĘNI LI-OJU
KI-ĘNI RINA QMỌ ĘNI
APO-LE-JA QMỌ MI O
QMỌ ĘNI WO-ĘNI LI-OJU
KI-ĘNI RINA QMỌ ĘNI
EJEQOLUWQNAN, QMỌ MI O
QMỌ ĘNI WO-ĘNI LI-OJU
KI-ĘNI RINA QMỌ ĘNI
FI-EYI-ŞE-E-LI-GBE, QMỌ MI O
QMỌ ĘNI WO-ĘNI LI-OJU
KI-ĘNI RINA QMỌ ĘNI
ATEGINNIDEKUN, QMỌ MI O
QMỌ ĘNI WO-ĘNI LI-OJU
KI-ĘNI RINA QMỌ ĘNI"

NI-IGBA-TI QRUNMILÁ SỌ-EKUN TITI TI KO GBQ ĘBE NI ĘŞÚ WA BA TI O SI SỌ FUN PE KI KO DAKĘ AWỌN ĘGBE RE GBOGBO YIO BA TE-QWQ-GBA

ĘKUN NA, QMỌ RE A-BI-KAN-ĘHIN KAN-NA TI O KUSI-ILE YIO SI TUN KU PELU.

ÒRİŞÁ que respondem:

IFÁ - ĘŞÚ. ÒGÜN - NANA BURUKU - ŞONPÓNNA - ÒŞUMÀRÉ - ỌYÁ, ŞANGÓ, IMQLĘ e outros ÒRİŞÁ.

ĘŞE = Trilha, caminho

|| ||

| |

AWỌN ĘŞE ODU IWỌRİ MĘJİ

| |

|| ||

APA NII GBOKOO TAN INA OŞO;
ORURU NII WENU ĘJE KAN LE
ILE NI MO TETETETE
KI NIÓO TQPN;
QPE TERE ERKE
NII YASÍ YA BUKA MERINDINLOGUN
O DIA FUN QRUNMILÁ
NWỌN NI BABA O NII BIMQ SOTU IFE YI.
MO GBQ TITI
MO RIN WỌN, RIN WỌN.
IGBA TI O KQO BI.
O BI QMỌ-NI-MO-BI-TAN-NI-MO-FI-NŞARA
OUN NI WỌN FI JOYE ALÁRA.
IGBA TÍ O TUUN BI.
O BI QRAN-QMỌ. TAJORO
OUN NI NWỌN FI JOYE AJERO.
IGBA TI O TUUN BI.
O BI QMỌ-NI-MO-BI-TAN-NI-MO-FUNFUN-LARA GBERUGBERU
OUN NI NWỌN FI JOYE OLQYEMQYIN.
IGBA TI O TUUN BI,
O BI QMỌ-NI-MO-BI-TAN-NI-MO-KEGIKEGI;
OUN NI NWỌN FI JOYE ALAKEGI.
IGBA TI OTUUN BI,
O BI QMỌ-NO-MO-BI-TAN-NI-MO-NŞEGII-TA-LQJA-EJIGBOMEKUN;
OUN NI NWỌN FI JOYE ONTAGI QLELE.
IGBA TI O TUUN BI
O BI QMỌ-NI-MO-BI-TAN-NI-MO-NFELUU-TA-LQJA-EJIGBOMEKUN;
NWỌN MU UN, NWỌN FI JOYE ĘLEJELUMQPE.
IGBA TI O TUUN BI.
O BI IGBA-TI-MO-BIMQ-TAN-NI-QRAN-MI-TOO-GUN-GEGE;
OUN NI NWỌN FI JOYE QWARANGUN-AGA;
IGBA TI O TUUN BI,
O BI IGBA-TI-MO-BIMQ-TAN-NI-WỌN-NFQWO-OMOO-MI-WQMI;
OUN NI NWỌN FI JOYE QLQWQ LOTU IFE.
QRUNMILÁ WAA DÁJQ QDUN.

O SO FÚN GBOGBO ÀWỌN ỌMOO RÈ MÈJÈJÈJO.
 OJỌ ỌDUN WAA PE,
 ỌRÚNMÌLÁ SỌDUN, O SỌDUN KỌ.
 ỌLỌWỌ NÀÀ SỌDUN, O SỌDUN KỌ.
 ỌRÚNMÌLÁ FA ỌSÚN IDÈ LỌWỌ.
 ỌLỌWỌ NÀÀ SÒSÚN IDÈ LỌWỌ.
 ỌRÚNMÌLÁ BỌ SÁLUNATA IDÈ
 ỌLỌWỌ NÀÀ BỌ SÁLUBÀTÀ IDE.
 ỌRÚNMÌLÁ DÁDE.
 ỌLỌWỌ NÀÀ DÁDE.
 ỌMỌ-NI-MO-BI-TAN-NI-MO-FI NŞARA
 TÍ NWỌN FI JOYÉ ALARÁ DE,
 O NI ÀBỌRUBỌYE BỌ ŞIŞE.
 ỌRAN-ỌMỌ-TAJORO
 TÍ NWỌN FI JOYE AJEROÓ DE,
 Ó NI ÀBỌRUBỌYE BỌ ŞIŞE;
 ỌMỌ-NI-MO-BI-TAN-NI-MO-FUNFUN-LARA-GBÈRUGBÈRU
 TÍ NWỌN FI JOYE ỌLQYEMOYIN DE,
 O NI ÀBỌRUBỌYE BO ŞIŞE.
 ỌMỌ-NI-MO-BI-TAN-NI-MO-KÉGIKÉGI
 TÍ NWỌN FI JOYE ALAKEGI DE,
 Ó NI ÀBỌRUBỌYE BỌ ŞIŞE.
 ỌMỌ-NI-MO-BI-TAN-NI-MO-NŞEGII-TA-LỌJA-EJIGBỌMEKÚN
 TÍ NWỌN FI JOYE ỌNTAGI ỌLÈLÈ DE,
 Ó NI ÀBỌRUBỌYE BỌŞIŞE.
 ỌMỌ-NI-MO-BI-TAN-NI-MO-NFÈLÚÚ-TA-LỌJA-EJIGBỌME KUN
 TÍ NWỌN FI JOYE ÈLÈJÈLÚMỌPE DE.
 O NI ÀBỌRUBỌYE BỌ ŞIŞE
 ỌMỌ-NI-MO-BI-TAN-NI-ỌRRAN-MI-TÓÓ-GUN-GEĞE
 TÍ NWỌN FI JOYE ỌWÁRÀNGÚN-AGA DE.
 O NI ÀBORUBỌYE BỌ ŞIŞE.
 IGBA-TI-MO-BIMỌ-TAN-NI-NWỌN-NFOWO-OMỌQ-MI-WOMI
 TÍ NWỌN FI JOYE ỌLỌWỌ LOTU IFE DE.
 O DURO.
 ỌRÚNMÌLÁ NI IWỌ NÀÀ PABỌRUBỌYE BỌ ŞIŞE
 ỌRÚNMÌLÁ NI ÈÈ TÍ JÈ?
 ỌLỌWỌ NI IWỌ ỌRÚNMÌLÁ SỌDUN, O SỌDUN KỌ;
 OUN ỌLỌWỌ NÀÀ SỌDUN, OUN SỌDUN KỌ.
 İWỌ ỌRÚNMÌLÁ FOSUN IDÈ LỌWỌ;
 OUN ỌLỌWỌ NÀÀ FOSUN IDÈ LỌWỌ.
 İWỌ ỌRÚNMÌLÁ BỌ SÁLUBATA IDE.
 İWỌ ỌRÚNMÌLÁ DADÉ;
 OUN ỌLỌWỌ NÀÀ DADÉ;
 BÈŞ MI NWỌN SI NI ÈNIKAN ÈÈ FORI ASE BALÈ FENIKAN
 NI ỌRÚNMÌLÁ BÀ BÍNU.

O FÓFUN IDÈŞ RÈ TU.
 NI ỌRÚNMÌLÁ BA KỌRI SI IDI ỌPÈ AGUNKA.
 EYI TÓ YÀSÍ YA BUKA MÈRINDINLÓGUN.
 LÓ BA DI WI PÈ ABOYUN O BI MO;
 AGAN Ọ TỌWỌ ALA BOSUN
 ỌKUNRIN Ọ DIDE;
 AKEREMODÓO WÈWU İRÁWÈ;
 ATỌ GBÈ ỌMỌKUNRIN NIDII;
 OBINRIN Ọ RI ÀŞÈŞ RÈ MO.
 GBOGBO AYÈ WAA NWI PE.
 NIGBA TI ỌRÚNMÌLÁ MBE LÁYÈ
 BÀÍÍ KỌ LAYE RI.
 NI AWỌN ỌMỌ ỌRÚNMÌLÁ BA MEEJI KÈŞTA.
 NWỌN LOOKO ALÁWO
 NWỌN NI KI WỌN O REKU MEJI OLUWÈRE;
 KI WỌN RÈJA MÈJÌ ABIWÈGBADA;
 KI WỌN O RU OBIDİŞ MÈJÌ ABÈDỌ LUKÈLUKE;
 EWURÈ MÈJÌ ABÀMU RÈDÈRÈDÈ
 ÈINLÁ MÈJÌ TÓ FIWO ŞOŞUKA
 IGBA TÍ NWỌN RUBỌ TAN.
 NWỌN KỌRI SI IDI ỌPÈ AGUNKA.
 EYÍ TÓ YÀSI BUKA MÈRINDINLOGUN.
 NWỌN NŞÈ:
 IFÁ KA RELE O.
 ỌMỌ ÈNIRE.
 ỌMỌ ÈNIRE.
 ỌMỌ ÈNIKAN SAKA BO AGBON.
 IFÁ KA RELE O,
 EWI NLE ADO,
 ONSA N'DÈTA,
 ERIMÌ LÓDE ỌWỌ
 IFÁ KÁ RELE O,
 MAPÓ ELÉRÉ.
 MÀBÀ ỌTUN,
 MÀPO ÈLÈJÈLÚ?
 GBỌLAJOKOO ỌMỌ OKINKIN TII MERIIN FON.
 IFÁ KA RELE O,
 ỌKUNRIN KUKURU OKE IGETI,
 GBỌLÁJÒKÓO ỌMỌ OKINKIN TII MERIIN FON.
 ỌMỌ ỌPỌLỌPỌ IMỌ TII TÚ JIÁJIÁ WODO.
 ỌMỌ ÀŞÈŞÈ YỌ ỌGỌMỌ TII FUN MINGINNINGIN.
 ỌMỌ EJÓ MÈJÌ TII SARÉ GANRANGANRAN LORI EREWÈ;
 ỌMỌ INÁ JÓKO MỌ JÓORUN,
 ỌMỌ INA JÓKO MỌ JÈŞLOJÚ.
 ỌRÚNMÌLÁ NI OUN Ọ TUN RELE MO.

Ó NI KÍ WỌN O TẸWỌ.
 O WAA FUN WỌN NI IKIN MẸRINDINLOGUN.
 O NI BẸ Ẹ BA DELE,
 BẸ Ẹ BÀ FOWOO NI,
 ẸNI TẸ Ẹ MỌQ BI NỤ UN.
 BE E BA DELE,
 BẸ Ẹ BÀ FÁYÁÁ NI:
 ẸNI TẸ Ẹ MỌQ BI NU UN.
 BẸ Ẹ BÀ DELE,
 BẸ Ẹ BA FỌMỌQ BI,
 ẸNI TẸ Ẹ MỌQ BI NU UN,
 ILÉ LẸ BA FẸẸ KỌ LÁYE,
 ẸNI TẸ Ẹ MỌQ BI NU UN,
 AŞO LẸ BA FẸẸ NI LAYE, ẸNI TẸ É MỌQ BI NU UN.
 IRE GBOGBO TẸ Ẹ BA FẸẸ NO LAYE, ENI TẸ Ẹ MỌQ BI NU UN.
 IGBA TI NWỌN DELE, GBOGBO IRE NÁA NI NWỌN NRI
 QRÚNMÍLÁ AFÉDEFẸYỌ ÈLÀÀSÒDÈ,
 IFÁ RELÉ OLOKUN KÒ DE MỌ, O LẸNI TE Ẹ BA RI, Ẹ ŞA MAA
 PE NI BÀBÁ.

20 ẸŞẸ = Trilha, caminho, disputa, censura, repreensão, conduzir,
 armar tumulto.

ERU OKO NI ORI, KO NI MUNDUNMUNDUN
 A DIFA EJI-KOKO, EJI-IWORI
 TI O NLO S'ODE OYO
 NWỌN NI KI O RU EIYELE MEJI.
 EYIN ADIE MEJI, ATI EGBEJOGBON
 NWON NI KO NI RI IBI NIBE
 NWON NI IRE NI YIO RI
 IFÁ, NI OUN KÓ NI JEKI A RI IBI
 NI OHUN TI A DA IFÁ SI YI.
 OJU AWO KII RI IBI, EJI-IWORI.
 OJU AWO KII RI IBI, EJI-IWORI.

30 ẸŞẸ = Trilha, caminho, disputa, censura, repreensão, conduzir,
 armar tumulto.

QRÚNMÍLÁ NI O DI SI
 MO NI KI ORO YEBA
 O NI KI A SO OMI DA,
 KI A MA BAA DA OMI SI ALEJO LARA
 MO NI ALEJO WO NI?
 O NI ALEJO AJE NI
 QRÚNMÍLÁ NI O DI SI, MO NI K'ORO YEBA.
 O NI KI A SE OMI DA

KI A MA DAA DA OMI SI ALEJO L'ARA
 MO NI ALEJO WO NI?
 O NI ALEJO AYA NI
 QRÚNMÍLÁ NI O DI SI MO NI K'ORO YEBA
 O NI KI A SO OMI DA.
 KI A MA BAA DA OMI SI ALEJO L'ARA
 MO NI ALEJO WO NI?
 O NI ALEJO OMO NI
 QRÚNMÍLÁ NI O DI SI, MO NI K'ORO YEBA.
 O NI KI A SO OMI DA
 KI A MA BAA DA OMI SI ALEJO L'ARA
 MO NI ALEJO WO NI?
 O NI ALEJO OYE NI
 IFÁ NI OUN RIIRE ALEJO

II II
 I I
 IWÒRÌ-OGBÈ - (3)-(1)-(1) - VERSO 76 I I (3)-(8)-(1)

IWÒRÌ A-BQ-GBE. II II

QRỌ BO-ẸNI LI-OJU MA DI-ẸNI LI-ETI E DA FUN ELEMELE ILE A LU-IKIN
 FUN ELEMELE DIKO NI-QJQ TI NWỌN NFI QMỌ ŞE A-BI-KU.

NI-IGBA-TI ELEMELE ILE ATI TI OKO NLQ DA IFÁ LI-QWQ QRÚNMÍLÁ, NI-
 -IGBA-TI NWỌN E ẸHIN-ẸKUN-ILE QRÚNMÍLÁ, NWỌN GBQ TI OŞU AYA RẸ DA-
 -OHUN O NI KO SI IKOKO NI ILE, O NI ẸNI-TI O BA WA DA-ẸBQ LI-ONI
 KI QRÚNMÍLÁ KI O YAN, IKOKO MÉJÌ, QPA-ATORI QKAN-QKAN, IŞU MARUN,
 QBẸ ŞILO KAN, ATI QGQ RUN-O-LE-MARUN IGBADO FUN NI ẸBQ.

NI-IGBA-TI ELEMELE ILE ATI TI OKO WQ-ILE NWỌN DA ARUN SI-ILE NWỌN
 DA IWÒRÌ A-BQ-GBE; NI-IGBA-NA NI QRÚNMÍLÁ DA-OHUN O NI: QRỌ BI-
 -ẸNI LI-OJU MA DI-ẸNI LI-ETI NI-YI O NI Ẹ NGBQ BI AYA ON TI NWI
 JQ-OHUB? NWỌN NI AWỌN KO GBQ, O NI NITORI A-BI-KU QMỌ NI Ẹ ŞE WA
 DA-IFÁ; NWỌN NI BẸ-NI NITOTQ. O NI KI NWỌN ŞE IKOKO MÉJÌ, IŞU MA
 RUN QPA-ATORI QKAN-QKAN, QBẸ-ŞILO KAN, ATI QRUN-LQRUN IGBADO.

NI-IGBA-TI NWỌN DE QNA. ELEMELE OKO DA-OHUN O NI ON KO NI RU EYI-
 -TI ON FI ETI ON GBO TI AYA RẸ NKO YI; ONI ADAMQ BI-O MỌ IFÁ TO
 YI AYA RẸ NI O NKQ NI ẸBQ TI YIO YAN? ATI PAPA NITORI IJI TI O
 WI GAN, NI ON KO FI NI RU-ẸBQ NA, ATI PE NI ORI IJI NA GAM NI ON
 YIO LO KQ ILE SI. ELEMELE-ILE NI ORI O NKO DARA TO-BẸ; O NI YIO
 LQ RU-ẸBQ TI ON; O RU IŞU MARUN QRUNLQRUN IGBADO, IKOKO MÉJÌ, ATO
 RI KAN ATI QBẸ-ŞILO KAN, QRÚNMÍLÁ GBE QKAN FUN NI-INU IKOKO MÉJÌ
 YI, O JA EWE IFÁ SI, O NI NI-IGBA-TI O BA MA BI, INU IKOKO NI KI
 O MA BI AWỌN QMỌ RẸ SI, ATI PE BI O BA BI TAN, KI O MA WI-PE "QMỌ
 MI FI-ORI KAN IKOKO KO KU MQ". O NI QMỌ NA KOSI NÍ KU.

NI-IGBA-TI ELEMELE OKO NLQ A LQ KO-ILE RẸ SI-ORI EGUNGUN O SI BI
 QMỌ MÉJÌ SI ORI RẸ; NI-IGBA-TI QMỌ RẸ NDI-AGBA, O NI ON NLQ, KI

ELEMELE ILE, NI-IGBA-TI Ó DE ILE O BILERE PE O TI BI? O NI O TI BI; O NI OMỌ MÉJÌ NI O BI. O NI O TI KO RU-ĘBỌ MÉJÌ NI ON NA BI. O NI ŞE ON TI ŞO PE KI O MA RU-ĘBỌ NI-IGBA-NA? O NI BĘ-NI BI AWỌN KO DA RU-ĘBỌ, BI AWỌN TI BI YI NA NI AWỌN IBA BI. ẸŞÚ WA DA-OHUN O NI NI-IGBA-TI ELEMELE OKO KO RU-ĘBỌ TAN O TUN NFI ON ŞE FA-ORI? O WA RAN-IŞE, SI OJO PE KI IJI KI O LO BA ELEMELE OKO JA.

NI-IGBA-TI ELEMELE OKO RI PW OJO ŞU, O NI ON NLỌ SI ILE ON, NI-IGBA-TI O NLỌ ẸFUFU GBE LỌ JINA SI QNA ILE RE KO SI MỌ QNA MỌ; NI OJO KEJI NI O TO DE ILE NI-IBI-TI O BI OMỌ SI, KI O TO DE IBĘ, ẸFU FU TI WO IGI LU OMỌ RE MỌ IBI-TI O GBE BI OMỌ SI LI-ORI IGI, AWỌN OMỌ NA SI TI KU? O RI KUKUTE TI O MA NBA LE KI O TO FO GUN ORI FGUNGUN; AWỌN OMỌDE MÉJÌ SI KO AWỌN OMỌ RE MÉJÌ-MÉJÌ NWỌN NFI WỌN ŞE-IRE ELEMELE OKO TUN PADA WA SI-QDỌ ELEMELE ILE O NI IJI TI O JA TI ŞE ON NI BI, O NI KUKUTE TI ON FI ŞE-AMI IBĘ ON KO RI, ATI AWỌN OMỌ ON PẸLU. NI-IGBA-NA NI ELEMELE DIDE O BO SI IDI IKOKO, O GBE OMỌ RE O NI OMỌ ON FI-ORI KAN IKOKO KOKU.

ELEMELE ILE NI ORUKỌ TI A PE ẸIYE-ILE; ELEMELE OKO NI ORUKỌ TI A PE ADABA.

IFÁ NI KI ẸNI-TI A DA IFÁ YI FUN, KI O RU-ĘBỌ NITORI I-BI-ÉJÌ KAN KI NWỌN MA BA KU, ATI KI IJI O MA GBE O-NI-IJI KAN LỌ; ATI-PE KI ẸNI-TI A DA IFÁ YI FUN, KI OMA-ŞE RIN NI-INU ẸFUFU NI QDUN YI KI IGI KO O MA BA DA PA.

ÌWÒRÌ-ÒGBÈ - (3)-(1)-(2) - VERSO 77

|| |
| |
| | (3)-(1)-(2)
|| |

OLUKERESE FI IRAKORO DI-AGBA A DA KO-OJIGIGBOGI TI IŞE OLUWA ODE QRUN NWỌN NI KI O LỌ JĘ-IŞE ĘBỌ FUN AWỌN ARA RE NI ILE; NWỌN NI GBA-EKURU-GBA-ILE KAN NBỌ KI O MA BA LE PA GBOGBO ẸRUNLỌJỌ IGI OKO; NWỌN NI KI NWỌN MAŞE ĘGBĘWA O-LO-ORI-DU-ORI AKIKỌ QKAN-QKAN.

GBOGBO NWỌN NI AWỌN KO NI ĘGBĘWA-ĘGBĘWA TI AWỌN YIO FI RU-ĘBỌ-NI-IGBA-TI O DE QDỌ ATORI O ŞE ĘGBĘWA ATI AKIKỌ KAN; ARIRAN ŞE IRINWO, ESUN ŞE IRINWO TI-RE NI-IGBA-TI NWỌN RU ĘBỌ YI TAN. ẸŞÚ GBE ĘBỌ NA O DI ODE QRUN; NWỌN BERE PE AWỌN MELO NI O RU-ĘBỌ? O NI AWỌN MĘTA NI O RU-ĘBỌ O NI ARIRAN, ATORI ATI ESUN; NWỌN NI KI IJI LỌ BA AWỌN ERUN LỌJỌ, IGI OKO JA NI-IGBA-TI O DE QDỌ WỌN O BĘ RE SI LỌ ORI WỌN PỌ O SI NFA WỌN TU; NI-IGBA-TI O DE QDỌ ESUN, ESUN NI ON RU IRINWO, O DQBALĘ NI-IGBA-TI O DE QDỌ ARIRAN O BĘRE SI KỌ-ORIN PE:

TĘ-ORI WỌN O TĘ-ORI WỌN
IGBA ARIRAN ẸFUFU LĘ-LĘ
TĘ-ORI WỌN BA-ILE IGBA ARIRAN

O TĘ-ORI ARIRAN BA-ILE IGBA ARIRAN
O TĘ-ORI ARIRAN BA-ILE. NI-IGBA-TI O DE QDỌ ATORI,
ATORI NI;

"O-SQKO BANI"

O NI:

ALUKERESE O LI-O FI IRAKORO RAKORO DI-AGBA A DA FUN IWỌ OJIGIGBOGI TI IŞE OLUWO ODE QRUN, NWỌN NI KI O LỌ JĘ-IŞE ĘBỌ FUN AWỌN ARARE NI-ILE.

O NI:

ẸFUFU-LEGE-LĘGE O
O MA RANTI Ę-LI-ĘGBĘWA
O MA ŞE-SI RANTI Ę-LI-ĘGBĘWA

O NI:

ATORI NI-IGI ÒRÌŞÀ O
IJI PA-ORI PA-OKUN MỌ MỌ PA-ATORI O,
ATORI NI-IGI ÒRÌŞÀ
MA ŞE BĘLĘJĘ, ATORI
MA ŞE BĘLĘJĘ O, ATORI

IFÁ NI KI ẸNI-TI A DA IFÁ YI FUN KI O BĘRE FUN IJI KI IJIKI O LE FODA.

ÌWÒRÌ-ÒGBÈ - (3)-(1) - VERSO 78

|| |
| |
| | (3)-(1)-(3)
|| |

QKANJUWA AGBĘ NI GBE OWU AKUKỌ KI O BA LE ŞE OMỌ KURUBU-KURUBU A DA FUN ADABA TI O NLỌ NFE OTEGBE.

IFÁ NI ẸNI-KAN NFE FĘ OBINRIN KAN PEPERE BAYI BI KO RARU-GBỌ GBESE RE NI YIO LE WỌ INU IGBO LO.

ADABA FĘ OTEGBE KO RU-ĘBỌ, GBESERE SI LE WO INU IGBO LỌ, NI-IGBA-TI O DE IGBO O BĘRE SI KI PE GBESE OTEGBE SUN MI; IGBE NA NI I MA KE TITI DI ONI YI. AKIKỌ-ADIĘ MARUN ATI ĘGBARUN NI ĘBỌ.

ÌWÒRÌ-ÒGBÈ - (3)-(1) - VERSO 79

|| |
| |
| | (3)-(1)-(4)
|| |

AGBO-TI-IKU-TỌ A DA FUN-A-LI-ARA TI AYA RE TORI OMỌ DA IFÁ; NWỌN NI KI O RU-ĘBỌ IGIRIPA OBUKỌ KAN, AKIKỌ-ADIĘ KAN, ATI ĘGBETALELỌG BỌN NWỌN NI AYA RE YIO ŞE KI O TO RI OMỌ BI. BI O BA RU-ĘBỌ YI TAN, YIO GBE OBUKỌ NA PỌN LỌ SI IDI ẸŞÚ.

NWỌN NI NITORI-TI ẸŞÚ NI YIO FUN NI OMỌ. ONI ON KO LE TORI OMỌ GBE OBUKỌ PỌN LỌ SI-IDI ẸŞÚ NI-IGBA-TI GBONDIN GBE OBUKỌ PỌN DE IDI.

ÈŞÙ TI NBỌ NI ILE LI-ÈHIN IGBA-TI NWỌN TI FI OBUKỌ BỌ ÈŞÙ TAN, ÈŞÙ
GBE QMỌ PỌN GBỌNDIN WA SI ILE; NI-IGBA-TI O DI O-RI-KA-ŞE-KUN-ÈWA
GBỌNDIN BI QMỌ NWỌN SI MU ILÈKÈ PUPA NWỌN SE MỌ QMỌ GBỌNDIN LI-
QRUN, NI KI AYA ALARA WA WO QMỌ GBỌNDIN, O NI OJU ON TI NRI PIPỌN
INA, OJU ON TI NRI RÈBÈRÈBÈ ORUN, KI ON ŞEŞE WA MA WO AKUN PUPA
QRUN QMỌ GBỌNDIN? O NI IKU YA JU ÈŞIN.

IFÁ NI KI ENI-TI A DA ON FUN YI MA ŞE DA EJA, O NI BI O BA FÈ BI-
QMỌ KI O MADA-ÈJA; IGIRIPA OBUKỌ KAN NI KI OBINRIN KAN GBE PỌN LO
SI IDI ÈŞÙ KI O LỌ FI RU-ÈBỌ.

ÌWÒRÌ-OGBÈ - (3)-(1) - VERSO 80 | | (3)-(1)-(5)

ÌWÒRÌ-A-BỌ-GBE JIJÈ, ÌWÒRÌ-A-BỌ-GBE MIMU, ÌWÒRÌ-BỌ-QMỌ OGBE MỌ-
-ILE KI QMỌ OGBE MA BA KU A DA FUN BARA-İKARA TI O NLỌ KO AWỌN
QMỌ RÈ MU ILÈ IBU-İDO NI OKO, NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ IGIRIPA OBUKỌ
KAN, ÈGBAFA PIPE ATI AŞỌ A-BI-RQRỌ.

BABA-İKARA NI ORUKỌ TI A PE QGAN. NWỌN NI IBI-ATI O GBE NLỌ MU
ILÈ YIO GBA, NI-IGBA-TI O RU-ÈBỌ TAN NWỌN BO ÈBỌ NA MỌ-İLÈ; NWỌN
NI KI O JOKO LE.

O BÈRÈ SI BI-QMỌ; GBOGBO AWỌN QMỌ RE NYO, NWỌN NI QGAN BI-IWO NI
O DI TI-EKU TI-ÈYIÈ NI YIO MA SA WỌ.

IFÁ NI ÈNI-KAN NLỌ MU-İLÈ, KI O RU-ÈBỌ KI IBE LE GBA.

ÌWÒRÌ-OGBÈ - (3)-(1) - VERSO 81 | | (3)-(1)-(6)

ÌWÒRÌ-A-BỌ-GBE JIJÈ, ÌWÒRÌ-A-BỌ-GBE MIMU, ÌWÒRÌ-BỌ-QMỌ OGBÈ
MỌ-İLÈ KI QMỌ OGBE MA BA KU A DA FUN BABA-İKARA TI A NI KI O RU-
ÈBỌ NITORI ARUN ORI IGIRIPA EWURÈ KAN ATI EGBEWA PIPE NI ÈBỌ. BA
BA-İKARA NI ORUKỌ TI O PE QGAN; OKỌ KO SI RU-ÈBỌ; ARUN ORI BÈRÈ SI
MU QGAN O SI BÈRÈ SI TI ORI JIN.

IFÁ NI ÈNI-KAN JÈ O-LI-ORI-NI-İNU ILE KAN, KI ÈNI NA RU-ÈBỌ KI
ARUN ORI KI O MA BA MA JA KI O SI TI İBÈ MA KU NITORI-TI BI ÈNI
NA BA KU, İYA NLA NI YIO MA JÈ AWỌN ARA İLE RÈ TI O WA NI İLE NA;
ARUN ORI NI YIO SI PA ÈNI NA.

OGÚN (MAGIA)

QFỌ YII WA FUN PÈ KA MÁ LE JÈ GBÈSÈ ATI KA LÈ MÁA RI QRÈ GBÀ. WỌN
Ó MÁA FI OHUN RERE LQNI LÁI NI İRÈTÌ.

PREPARAÇÃO:

A ÒÒ MÁA TÈ İWÒRÌ-WOWO SORI İYÒ.

A ÒÒ MÁA DÀ À SINU OYIN, A ÒÒ MÁA LÁ A, A ÒÒ SI
MÁA FI OWO RE PA ARA.

A TUN LÉ TE ODU YI SORI OSE LATI FI WÈ ATI LATI FI FO ORI. ODU KE
JI TI A NLO FUN OFO YII NI A ÑPÈ NI ALÁJÌKI TABI EJI OGBE.

MATERIAL | |
ÌWÒRÌ WOWO | |
ÌWÒRÌ ÈJÌ OGBÈ | |
| |

WÒWÒ = examina - investigar = WÒÒ

İYÒ

OYIN

QŞE

QFỌ DE ENCANTAMENTO

IFÁ LỌLỌFIN AJIKÌ
ÒRÌŞÀ LỌLỌFIN AJÌ-FÒRỌLỌ
ÈLÈGBÁA LỌLỌFIN AJÌ-FOHUN REREKI
AGBA-NỌLỌJỌ NÍI ŞE YÈYÈ ÒGÙN
NÍJỌ İGBÍN BA TENU BỌLÈ
İLÈ A TA Á L'QRÈ
IGBA EWE ÀGBÈDEÈ MI Ò!
Ò BÁ WÁ BÀ MI MÚ ÀWÌN KÜRÒ L'ORUN MI
ÒKÒKA ÈNU AWO LÈJE
QRỌ ÈNU AWO LÀŞE
ÀGBÀ TÓ BAWO JÀ, KÓ. MÈŞÈE RÈ KÓ LE
A DİFA FUN QRUNMİLÁ
İFA FARAA RÈ ŞOFÁ LỌWỌ ŞEMI ŞÈE RÈ!
IFÁ WÁ Á YA MI L'ÈKULÙ
AWO TI N SINKIN, KÌ İ FARAA RÈ ŞOFÁ
MÁ WÁ YÁ MI L'ÈKULÙ O!
AWO TI NSINKIN, KÌİ FARAA RÈ ŞOFÁ
QRUNMİLÁ WÁ Á YÁ MI L'ÈKULÙ!
AWO TI NSINKIN, KÌİ FARAA RÈ ŞOFÁ.

ÌWÒRÌ-ÒYÈKÙ - (3)-(2) - VERSO 82 | | (3)-(2)-(1)

İJATIJATI AWO QRUN QPÈ A DA FUN OLUKOUN LI-QGBỌN İJAWO TI A NI KI
O RU-ÈBỌ NITORI OKO İDI RÈ: ŞOKOTO İDI RÈ, OBUKỌ KAN, AIKE KAN.
ATI ÈGBÈTALELQGBỌN, OLUKOUN KO RU-ÈBỌ; NI-IGBA-TI NWỌN NGBE İYAWO
BỌ OLUKOUN SA WỌ İNU İGBO LQ; OLUKOUN NI A-İ-PE DO-İGI-DO-İGI.

IFÁ NI KI E-LI-YI RU-ÈBỌ NITORI OKO İDI RÈ KI ARA-AIYE MA BA FI
OKO İDI RÈ DA NI İDAGIRI NITORI-TI NWỌN NGBE İYAWO KA BỌ
WA BA.

ÌWÒRÌ-ÒYÈKÙ - (3)-(2) - VERSO 83

(3)-(2)-(2)

"EGUNGUN ELUJU DURO LI-OKO IŞE ILU RORO" A DA FUN ŞE-IWQ-MQ TI O NLQ ŞE QKQ BIRI-BIRI; NWQNI NI KI O RU-ĘBQ KI O MA BA ŞE AGBAKO IKU NI QDUN YI. ŞE-IWQ-MQ KO RU-ĘBQ AGUTRAN KAN AŞQ IBO-ARA KAN, ATI ĘTALA.

NI-IGBA-TI ŞE-IWQ-MQ KO RU-ĘBQ BIRI-BIRI KQ RU-ĘBQ, NI-QJQ-KAN TI AWQNI IRUN-IMQLE NFQ AŞQ NI ĘŞÚ TA BIRI-BIRI NI IDI, O SI LQ BA WQNI NI-IBI-TI NWQNI TI GBE NFQ AŞQ. NI-IGBA-TI NWQNI KO QFA BO O, NWQNI SI BERE SI KQ-ORIN NWQNI NLE LQ PE:

BIRI-BIRI BE A WO NI-IBI A GBE NFQ-AŞQ

BIRI-BIRI BE A WO NI-IBI AGBE NFQ-AŞQ

NWQNI NWA NWQNI SI LE DE ĘHIN-ĘKUN-ILE ŞE-IWO-MQ; NI-IGBA-TI ŞE-IWO-MQ NGBQ IGBE IYAWO RE O BQ SI-ODE, NI-IGBA-TI NWQNI RI-I NWQNI BE LI-ORI NWQNI SI PA BIRI-BIRI AYA RE PEŁU NI-IGBA-NA NI NWQNI NKQ-ORIN PE:

ŞE IWQ MQ O ŞE ŞE

ŞE IWQ MQ O ŞE ŞE

IFÁ NI KI OBINRIN KAN MA FI ĘŞE KO QRAN WO-ILE LAI! KI QRAN NA MA BA PA QKQ PA AYA PEŁU.

ÌWÒRÌ ÒFÚN - (3)-(15)-(1) - VERSO 84

QWQNI SQ IBI DI IRE AGBA LI-O DA-IFÁ FUN OGRJAN, Ę-LI-ĘGBE IFÁ QWQNI SQ IBI DI IRE ON LI O DA INU AIYE ON LI O KO GBOGBO IRE WA INU AIYE, QRAN TI KO BA DARA ĘHIN NI DA SI.

NI-IGBA-TI ĘŞÚ GBQ PE AWQNI QRĘ MÉJÌ SQ PE AWQNI KO NI FA LAI-LAI KI-GBA-NA NI ĘŞÚ LQ DA FILA A-LI-AWQ MÉJÌ; APA KAN FUN-FUN, APA KAN SI DUDU; O SI LQ KQJA LI-ARIN AWQNI MÉJÌ-MÉJÌ, O SI DA IJA SI-ILE LI-ARIN AWQNI.

ĘBQ: ABO ADIE FUNFUN KAN, ĘIYE-ILE FUN-FUN KAN, ADIE DUDU KAN, ĘIYE-ILE DUDU KAN.

EWE IFÁ: EWE A-LU-PA-YI-DA, EWE QWQNI SQ IDI DI IRE ATI ĘGBAFA.

ÈDÍ MÉJÌ - (4)-(1) - VERSO 85

ĘŞE-IDĘ NI FIÓJU TANINA QLI QBQNBQUN NI FI-APA MÉJÌ-MÉJÌ LU GBE DU AJIJA AWO A-JI-GUNWA A DA KO-A-JI-GUNWA TI O NTI ODE QRUN BQ WA SI I-KQ-ILE AIYÉ.

IFÁ NI QMQ-QKUNRIN KAN NI A-YIQ BI YI ODE QRUN NI O TI GBE IGBA IWA RE WA KO NI ĘNI-TI YIO LE KO LI-OJU TABI KI O DA-DURO NI-INU OHUN-KU-OHUN IYI RE YIO PQ PUPQ LI-AIYÉ, GBOGBO ENIA NI YIO MQ KA -KIRI AGBO-AIYÉ; YIO SI BA ĘŞE PA-ORI KIJIKIJI QMQ NA YIO SI MU-ILE KA-AIYÉ; A-JI-GUNGUN NI ORUKQ TI A PE QJQ. IGBA ABERE, AGU TAN KAN, AŞQ FUNFUN KAN, EPO ATI EGBEJILLOGUN NI ĘBQ: A-JI-GUNWA GBQ ĘBQ O RU-ĘBQ.

ÈDÍ MÉJÌ - (9)-(2) - VERSO 86

KOTO-KOTO NI A-IPILE ARAN BI O BA DE-OKE A DI GBURUDU BI O BA DE-OKE A DI GBARADA A DA FUN IPESAN TI IŞE BABA-ILE QJA? IPESAN MA DE O BABA-ILE QJA, TI O NLQ MU-ILE BU-IJOKO. IPESAN NI ORIKQ TI A PE QDAN. O-LI-ORI RERE MA DE-QJA O.

IFÁ NI ĘNI-KAN NI-YI TI YIO NI IBU-IJOKO ATI IPO PUPQ ŞUGBQNI KI O RU-ĘBQ KI O MA BA RI E-LI-ENINI ATI OHUN TI YIO DIN IBU-IJOKO RE KU.

NWQNI NI KI QDAN RU-ĘBQ KI-O MA BA RI E-LI-ENININI IBU-IJOKO RE OBUKQ KAN, AKIKO KAN, ADA KAN, ATI ĘGBETALELQBQNI. NWQNI NI BI YIO TI NI IBU-IJOKO TO YIO NA PA YIO NA ĘŞE QDAN GBQ ĘBQ O RU OBU KQ KAN, ĘGBETALELQBQNI TI IŞE TI IBU-IJOKO, ŞUGBQNI KO RU AKIKQ ATI ADA KAN EYI-TI O JE PE KI O LE PE NI IBU-IJOKO NA. NI-IGBA-TI QDAN DE IBU-IJOKO. O NA APA O NA ĘŞE ŞUGBQNI NI-IGBA-TI O NA APA NA ĘŞE TAN, AWQNI QMQ ARA-AIYE DE, NWQNI MU ADA NWQNI SI BERE SI FI ADA WQNI LI-APA ATI LI-ĘŞE.

NITORI-NA KI E-LI-EYI RU-ĘBQ KI O MA BA FI QWQ RE ŞE-IŞE NI ARQ KI ARA-AIYE MA BA YI DA-NU NI OJU ALĘ RE.

ÈDÍ MÉJÌ - (4)-(3) - VERSO 87

O DE RERE, O RIN RERE, O MQ IRIN ASEKO (I) RIN LI-ĘŞE MÉJÌ-MÉJÌ, A ĘŞE KO OHUN QRQ SI-ILE O DE GEGE BI QMQ O-NI-OHUN-KAN A DA FUN-AJEJI GODOGBO TI O NLQ SI ODE IBINI. NWQNI NI ORI ĘNI-KAN YIO O MU DE IBI-TI YIO GBE ŞE IWA KAN, NWQNI NI QGANGAN IRE NI YIO MA ŞE. NWQNI NI KI AJEJI-GODOGBO TI O NLQ SI ODE IBINI RU EKU MÉJÌ, ĘJA MÉJÌ, IGBIN MÉJÌ, ADIE MÉJÌ, ATI EJILELOGUN. O GBQ ĘBQ O SI RU-ĘBQ.

NI-IGBA-TI O DE IBINI OHUN-KU-OHUN TI O BA FI QWQ RE KAN NI O NDI RERE BI OBINRIN KO BA NI OYUN TI O BA DE QDQ RE YIO SI LI-OYUN, BI NWQNI BA GBE QMQ KERE-KERE TI AI-SAN NŞE DE QDQ RE YIO SAN FUN U BAYI NI AJEJI-GODOGBO DI Q-LI-QRQ ATI O-NI-ILE NI ODE IBINI.

IFÁ NI ẸNI-KAN NI-YI TI O NFE LQ SI IDALE, KI O MU-ARA KI O RU-
-EBQ KI O BA LE RI OWO. IYI ATI QLA NI IBI-TI O NLQ NA, ATI PE KI
IBẸ KI O LE SAN DARA-DARA.

ÈDÍ MÉJÌ - (4)-(4) - VERSO 88

WA NIHIN, ARA QRUN KI IDU ARA WQN NI-ILE LI-O DA IFÁ KO-EJI-Q-KQ-
-MI TI A BI NI ON NI-QKAN TI O MA FI GBOGBO INU AIYE SE OGUN JE
EJI-Q-KQ-MI NI ORUKQ TI A-PE EGUN.

IFÁ NI KI A BQ EGUN KAN, O NI EGUN NA YIO SI-ILE-EKUN QMQ FUN-
-ẸNI OBINRIN KAN YIO BO QMQ PUPQ.

KI A FI QLE, AGBON EKQ PAŞAN, ATI O BUKQ KAN BQ EGUN NA. IFÁ NI
ORUKQ ẸNI KO NI PARE KO SI NI RUN NI OHUN TI A DA-IFÁ SI, ŞUGBON
KI A WA QRAN ẸNI SI QDQ EGUN.

ÈDÍ MÉJÌ - (4)-(5) - VERSO 89

LI-ONI NKQ? APA AJA JAGADA NIINUINA QLA NKQ? APA AJA JAGADA NI-
-INU-INA OLOKOŞE FUN-FUN, IREDE IDI RE FUN-FUN A DAIFÁ KO-OGBE
OGBE RANYIN TI O NLQ FI EŞE QRQ BA ILE.

"IDU WA FI-EŞE QRQ BA ILE MI;"

OGBEGBE RAN YIN-RANYIN WA FI-EŞE QRQ BA ILE MI
IFÁ NI O RI IRE AYA KAN A-YIO FE NI-IBI-TI O KUN-ILE TI E LI-EDA
ẸNI SI NI O WA NI SISIYI. AKIKQ KAN AGBEGBO ADIE KAN, ATI EGBERIN
DINLOGUN NI EBQ TI IDU RU NI-GBA-NA PELU FEIYE-ILE MERIN.

ÈDÍ MÉJÌ - (O 4º ODÙ dos 16 principais)

ORISÁ QUE RESPONDEM NESTE ODÙ
EŞU, IBEJI, EGÚGÚN, QBÁTÁLÁ, ŞANGÓ, IRÓKÒ, QŞUN, ODÙ IFÁ, ŞONPQN
NQ, ORISÁ OKO.

IMPRESSÃO:

EŞE = Armar tumulto, censurar, repreender, disputa, fila, linha,
trilha, caminho, ordem, conduzir, repreender. (pessoas ou
coisas).

EŞE ODÙ ÈDÍ MÉJÌ

IGBÍN PILÉ ARÓ
AFÈBÒJÓ KÒ PILÉ ÀRÀN
AKIÌ GBÓJUU FIFÓÓ L'ADIŞ À ÀGÁDÁ

TA NÍ GBÓJUU YÍYAN LÁLÁGEMQ
A DIFÁ FUN EJU-O-KÒ MÍ
QMQ OYÉNIRAN
NWQN NÍ RÚBQ ÀIKÚ
Ó RÚBQ.
NWQN SE IFÁ FUN UN
IJÓ NÍ NJÓ - AYQ NI - NYQ
O NYIN AWQN AWO RE
AWQN AWO O RE NYIN IFÁ
Ó YA ẸNU KÓTÓ
ORIN AWO LÓ BÓ SÍ I LENU
Ó NÍ MBÁ RÓGBO, NA FI RERA
MBÁ DÀ BÍ ẸLEJU, MÁ YÒ ŞEŞE
MBÁ RÓGBÓ, MA FI RERA.

EŞE = Trilha, caminho

2º EŞE ODÙ ÈDÍ MÉJÌ

ARÓKANLE LAŞQ AYABA
AWAKANLE NI TI YARÁ
A DIFÁ FUN AŞAMQ
A BU F'ARUMÓ
ODIMQNDIMQ NÍ SQMQ IKẸYIIN WQN LENJE LENJE.
NWQN NÍ GBOGBO WQN Ó RÚBQ
NÍTORÍ AJÉ
NWQN SE É
NWQN NLÁJÉ
NWQN N NIRE GBOGBO
NWQN YANO KÓTÓ
ORIN AWO NI WQN NKQ
NWQN NÍ ODIMQ DIMQ RERE Ó
ODIMQ DIMQ RERE
Ó ŞINÁ RERE Ó
Ó ŞINÁ RERE
Ó BÁ ŞINÁ FÁJE
Ó ŞINÁ FÁYÁ
MÓ NQ JÉLÉ QLQNA Ó BAJÉ
Ó ŞINÁ ŞINÁ RERE

EŞE = Trilha, caminho

3º EŞE ODÙ ÈDÍ MÉJÌ

ODÍ MÉJÌI DIMQ IKÚ
Ó DIMQ ÀRÚN

Ó DÍMỌ Ọ KURUKURU WÉLE
 ÒSỌ AGBÁDÁ NÍ O YÈ BÁTÁ
 SÁKÌ NÍ Ò TỌRÚN GBÓ NÒRỌBÒRỌ
 AFÈWÚQRUN-DÍFÁ NÍI ŞAWỌ ÒSÍNÍKÀRO
 A DÍFÁ F'ÁATÀN GÉGERÈ
 TÌ N̄FONI OJÚU ŞÓGBÉRÈ QMỌ
 NWỌN NÍ Ó RÚBỌ
 Ó RÚBỌ TÀN
 NWỌN ŞEFÁ FÚN UN
 IJÓ NÍ N̄JÓ
 AYÒ NÍ N̄YỌ
 ÓNYIN AWỌN AWOỌ RÈ
 AWỌN AWOỌ RÈ N̄YIN IFÁ
 Ó YA ÈNU KOTÓ
 ORIN AWO NÍ N̄KỌ
 Ó NI Ò BÁ BÁ WA KÍ WAA TÀWA JỌ
 AÁTÀN GÉGERÈ
 BÁ WA KÓWÁÁ TÀWA JỌ
 QKỌ NÍÍ KÓWÁÁ EBÈ JỌ
 Ó BÁÁ BÁ WA KÓWÁÁ TÀWA JỌ
 AÁTÀN GÉGERÈ
 BÁ WA KÓWÁÁ TÀWA JỌ.
 ÈNI ÀLÉJÒ OYEN
 IFÁ NI OUN IRE ÀLÉJÒ
 IRÉ AJE IRE AYA, IRE QMỌ ATI
 IRE OYE
 ONI KI A REBO IYÈ LE TAN
 ATI AGBEDA ADIÈ KAN

ÈDÍ-ÒKÒNRỌN - (4)-(6)-(1) - VERSO 90

| II
 II II
 II II
 | |

O ŞA WỌN PA BI ÈYA KUTUKUTU KO MU-ILÈ ŞE BIŞA-BIŞA A DA FUN A-RI-
 -ILE-WA-QLA QMỌ È-LI-ÈGBÈRIN A-MQ-KA-ARA, NWỌN NI NI OŞU MÈTA LI-
 -ONI NI Q-LI-QRÚN YIO LA QNA IWA FUN, ŞUGBỌN KI O RU-ÈBỌ QDUN MÈ
 RIN NITORI IKU, NI-IGBA-TI AYE BA MA GBA TAN KI O MA BA KU NI AKỌ
 KO TI ORI RÈ YIO DARA NWỌN NI KI O RU OBUKỌ KAN, ÈGBAFA, QKỌ KAN,
 AGARO TABI OGIGI MÉJÌ, ÈIYÈ-ILE MÉJÌ. ATI AKIKỌ MÉJÌ. A-RI-ILE-
 -WA QLA RU-ÈBỌ ŞUGBỌN KI RU AKIKỌ MỌ.
 NI-IGBA-TI O DI OŞU KÈTA, NI NWỌN FI A-RI-ILE-WA-QLA JE-QBA NI-
 -IGBA-TI O DE ORI OYE, AWỌN QMỌ RÈ PE; NWỌN NI BABA, NWỌN NI KI
 O RU-ÈBỌ NITORI IKU TI AWỌN BABALAWO WI, ONI KAKA KI IKU PA ON,
 ONYO FI IGBA ÈRU WÈRÈ-WÈRÈ DE-ILE, O NION YIO FI ÈGBÈRIN ENIA KỌ
 ROKCRO DI-ONA, O NI ON YIO LỌ SI AJA ILÈ ON YIO ŞE MINI-MINI SI.

NI-IGBA-TI O DI QDUN KÈRIN TI ÈŞÚ SI RI PE. A-RI-ILE-WA-QLA KO
 RU-ÈBỌ A KO AWỌN IGANNIGANNI JANMỌ LI-ÈHIN, O KO QKỌ AT AGARO
 TABI OGIGI LE WỌN LI-QWỌ, O NI KI NWỌN MA NIŞO NI ILE A-RI-ILE-WA-
 -QLA, O NI KI NWỌN MA WO ILE RÈ. BAYI NI NWỌN BÈRÈ SI WO ILE A-
 -RI-ILE-WA-QLA, NWỌN SI WA BA NI AJA ILÈ, NWỌN SI MU, NWỌN SI WA
 SUN JÈ, A-RI-ILE-WA-QLA NI ORUKỌ TIA NPE OLU QGAN TABI QBA IKAN
 LATI IGBA-NA NI QMỌ ARA-AIYETI MA KO QKỌ OGIGI TABI AGARO TI QGAN
 TI NWỌN MA NWỌ TI NWỌN SI MA NMU OLU QGAN INU RÈ SUN JÈ.

IFÁ NI KI A RU-ÈBỌ NITORI E-LI-ENINI KI O MA BA LE BA IŞÈ QWỌ ÈNI
 JÈ NI-IGBA-TI O BA NDARA FUN-ÈNI.

ÈDÍ-ÒKÒNRỌN - (4)-(6)-(2) - VERSO 91

| II
 II II
 II II
 | |

AHERE OKO SISUN NI MU QPQLO TỌ LU-ÈNI NI ORU A DA FUN ERE TI O
 NFI ÈKUN ŞE IRAHUN QMỌ. NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ KI O LE BI QMỌ EWURÈ
 KAN, AŞQ KIJIPA ARA RÈ EJIELOGUN. O GBỌ O RU.

ERE SI LI-OYUN O SI BI QMỌ; AWỌN ENIA SI BÈRÈ SI WI-PE O-LI-ODU
 NI QMỌ TI ERE BI YI NI-IGBA-TI QMỌ NA SI DI-AGBA, O SI JE-QBA NI
 OJU IYA RÈ ON NI GBOGBO ENIA SI NPE NI O-LI-ODU-QMA-ERE (2) TITI
 DI ONI.

IFÁ NI OGBO-LI-OGBỌ OBINRIN KAN NI-EYI-TI AWỌN ENIA TI NRO PE KO
 LE BI QMỌ MỌ ŞUGBON Q-LI-QRUN YIO FUN NI QMỌ KAN, QMỌ NA YIO SI
 JÈ-QBA NI OJU IYA RÈ, OGBOGBO ENIA NI YIO SI MA PE SIN NI OJU IYA
 RÈ.

ÈDÍ-ÒKÒNRỌN - (4)-(6)-(3) - VERSO 92

| II
 II II
 II II
 | |

OKO EDI KO NI INA, ÈPỌN QKÒNRỌN KO NI ILEWU E DA FUN AMURE A-MI-
 TITI JA-OGUN LI-ÈGBÈ QRÚN, TI O LỌ FÈ QMỌ-LI-OKUN ATI QMỌ-NI-IDÈ.
 NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ AYEBỌ ADIÈ MERIN, ÈGBÈTALELOGBỌN. AMURE A-MI-
 TITI TI JA-OGUN LI-ÈGBÈ QRÚN GBỌ O-RU, O SI GBE QMỌ-LI-OKUN ATI
 QMỌ-NI-IDÈ NI IYAWO LỌSI ILE RÈ, NWỌN SI BI QMỌ FUN PUPỌ-PUPỌ.

IFÁ NI OKUNRIN KAN NI-EYI TI Q-LI-QRÚN YIO FUN NI AYA MÉJÌ NIÍNU
 QDUN YI, AWỌN AYA NA YIO SI BI QMỌ FUN PUPỌ. NI-IGBA-TI NWỌN BI
 QMỌ AWỌN ENIA SI BÈRÈ SI KỌ-ORIN WI-PE:

TA-NI LI-QMỌ YI O,

QMỌ-LI-OKUN

QMỌ-NI-IDÈ

ÈDÍ-ÒKÒNRÒN - (4)-(6)-(4) - VERSO 93

| II
 II II
 II II
 | I

OPÈ ATANA LI-O JÈ EBI ADA AWỌ ẸTU KI GBA ENIA-MÉJÌ SUN A DA FUN O-LI OKUN, NWỌN KI OFUN KAN MA ŞE-ẸNI ỌDUN YI. ẸBỌ:ẸIYẸ-ILE MÉJÌ, ẸGBA MARUN, O-LI-OKUN KO RU-ẸBỌ.

NI-IGBA-TI O ŞE MALU O-LI-OKUN SI KU, O SI MU MALU NA O SI TAN SI-ILE GÈGÈ BI OKU, O NI KI AWỌN ENIA ON SỌ PE ON KU, O SI SỌ FUN AWỌN ENIA RẸ KI NWỌN LỌ PE AWỌN BABALAWO WA, PE KI NWỌN WASỌ GÈGÈ BI ẸHIN OKU ON YIO TI RI. NI-IGBA-TI AWỌN BABALAWO DE TI NWỌN SI DA IFÀ TITI, KO SI ẸNI-TO O MU IBO NA RARA, GBOGBO AWỌN BABALAWO SI BÈRẸ SI WI-PE ẸNIA OKU NA UIO DARA. LI-ẸHIN EYI NO AWỌN ẸNIA O-LI-OKUN BI AWỌN BABALAWO LERE PE, BABALAWO TI O KU SI-ẸHIN, NWỌN NI O KU IRU SI-ẸHIN, NWỌN SI LỌ RAN-ISẸ PE IRU NI-IGBA-TI IRU SI DE, O DA IFÀ TI-RE O SI SỌ PE O-LI-OKUN KO KU ŞUGBON O FUN LI O ŞE.

NI-IGBA-NA NI O-LI-OKUN JA-ODE NI-IBI-TI O TI SA-PA-MỌ SI, O SI WI-PE ON GBA FUN IRU NITORI-PE O MU IBO NA. IRU SI YAN ẸBỌ TI-RE NI ẸŞE-KU-ẸŞE FUN O-LI-OKUN EWURẸ MÉJÌ, AŞỌ KAN. ẸRUNDINLQGBỌN KI OFUN MA BA ŞE O-LI-OKUN MO. O-LI-OKUN GBỌ O SI RU, LI-ẸHIN EYI O SỌ FUN AWỌN BABALAWO PE NI-IGBA-KU-IGBA TI NWỌN BA TI NLỌ SI ODE AWO NWỌN NILATI MA MU IRU DANI PẸLU WỌN LỌ SI ODE AWO. LATI IGBA-NA NI AWỌN BABALAWO TI MA MU IRU DANI. GBOGBO AWỌN SI BÈRẸ SI KO-ORIN WI-PE:

MỌ MIRE-ILE A-MU-IRU
 IRU LI-O-NI-IFẸ LO

ÈDÍ-ÒKÒNRÒN - (4)-(6)-(5) - VERSO 94

| II
 II II
 II II
 | I

IŞANŞAN AWO IDI OPÈ DA FUN ALANGBA NI-OJU TI O MA NI OBINRIN KAN; NWỌN NI KI O RU-ẸBỌ AKIKỌ MÉJÌ, ẸIYẸ-ILE. MÉJÌ. NWỌN NI YIO FẸ OBINRIN KAN, NWỌN NI BI BA FẸ OBINRIN NA TAN KI O MA BA RI ẸNI-TI YIO BA TI OBINRIN NA SI IGBO, NITORI-NA KI O RU ẸBỌ E-LI-ENINI ILE. ALANGBA RU ẸIYẸ-ILE MÉJÌ KI ON BA LE RI OBINRIN FẸ, ŞUGBỌN KO RU AKIKỌ MÉJÌ KI OBINRIN NA BA LE PẸ LI-ỌDỌ RẸ. OBINRIN KAN SI WA ORUKỌ RẸ A MAJẸ QMỌ-LI-OKUN, QMỌ-NI-IDẸ, GBOGBO AWỌN ẸRANKO IGBO NI O SI NFẸ OBINRIN YI; ŞUGBỌN KO GBA FUN ẸNI-KAN NI-INU WỌN NITORI-TI O WI-PE ENI-TI YIO BA FẸ ON NI LATI LE KA QSAN AGBA-LU-IMỌ FUN ON MU, ẸNI-TI O BA SI LE KA QSAN YI FUN ON NI ON YIO FẸ, GBOGBO AWỌN ẸRANKO IGBO ŞE TI NWỌN KO LE KA QSAN FUN QMỌ-LI-OKUN QMỌ-NI-IDẸ ŞUGBỌN ALANGBA NI-OKAN NI GBE-IYANJU TI O SI KA QSAN FUN QMỌ-NI-IDẸ O SI DI AYA RẸ.

NI-IGBA-TI O FẸ TAN NI GBOGBO AWỌN ERANKỌ IGBO WA DI RIKIŞI MỌ A LANGBA, NWỌN SI PA-ERO PỌ NWỌN SI SỌ FUN QMỌ-LI-OKUN QMỌ-NI-IDẸ PE ALANGBA TI O LỌ FẸ KO NI-ILE BẸ-NI NITOTỌ ALANGBA KO NI-ILE TI GBE, GBỌNRAN OGIRI NI I MA SUN KIRI, NI-IGBA-TI QMỌ-LI-OKUN QMỌ-NI-IDẸ GBỌ BAYI TI O SI RI PE ALANGBA KO NI-ILE NITOTỌ O SI LỌ KURO NI ỌDỌ RẸ NI-IGBA-TI ALAN-GBA WA LE TI YIO GBELỌ. NI-IGBA-TI ALANGBA DE O BÈRẸ SI WA QMỌ-LI-OKUN QMỌ-NI-IDẸ ŞUGBỌN KO RI KO SI MỌ IBI-TI O WA; NI-IGBA-NA NI ALANGBA BÈRẸ SI WA KIRI TI O SI NKO-ORIN BAYI PE:

TOLO RI-QMỌ YI O
 QMỌ-LI-OKUN
 QMỌ-NI-IDẸ

BAYI NI ALANGBA BÈRẸ SI KỌ-ORIN KI RI TI O SI NWA OBINRIN RẸ YIKI RI TI O SI NWO GBOGBO ORI IGI IGBO KIRI KO SI RI QMỌ-LI-OKUN QMỌ-NI-IDẸ AYA RẸ. BAYI NI ALANGBA NWA A KIRI TI O SI NWO ORI IBI TITIDI ONI YI; ON NA NI NWA KIRI TI O SI MA NWO ORI IGI.

IFÀ NI ẸNI-TI O WA DA IFÀ YI YIO RI OBINRIN KAN FẸ ŞUGBỌN KI O RU ẸBỌ E-LI-ENINI TI YIO BA ỌRAN OBINRIN NA JẸ MỌ NI LI-QWỌ TO-BẸ TI OBINRIN NA YIO FI NU MỌ NI LI-QWỌ TI A-YIO SI FI MA WA KA. GBOGBO ENIA NI YIO TI FẸ OBINRIN NA TI ŞUGBỌN E-LI-EYI NI YIO FẸ, ŞUGBỌN KI O RU ẸBỌ E-LI-ENINI. ẸNI-KAN SI NFẸ ŞE OHUN KAN TI GBOGBO ENIA TI SẸ TI OHUN NA YIO BO SI-ẸNI LI-QWỌ ŞUGBỌN KI A RU ẸBỌ E-LI-ENINI BI OHUN NA BA TẸ-ẸNI LI-QWỌ TAN KI OMA BA TUN BỌ LI-QWỌ ẸNI.

ÈDÍ-ÒKÒNRÒN - (4)-(6)-(6) - VERSO 95

| II
 II II
 II II
 | I

JINGBUN JINGBUN FINFIN A DA FUN ỌTIN A BU FUN ẸMU A LU-IKIN FUN OGURỌ QMỌ IYA RẸ NWỌN NI KI AWỌN MẸTA-MẸTA RU-ẸBỌ AKUKỌ MẸTA-MẸTA, KI NWỌN MA BA MU A-MU-BỌ; ỌTIN KO RU-ẸBỌ, ỌGỌRỌ KO RU BẸ-NI ẸMU QMỌ IYA WỌN NA KO PA-ÈŞÚ. LATI IGBA-NA BI ỌTIN, ẸMU TABI ỌGỌRỌ BA NPA ENIA TI O SI MU U TI O YO, TI O BA SI TI LE SUN, ỌTIN, ẸMU TABI ỌGỌRỌ TI O MU NA YIO FO LI-OJU RẸ. NI ỌJO TI ỌTIN, ẸMU ỌGỌRỌ TI NMU A-MU-NỌ NI-YI. IFÀ NI KI E-LI-EYI RU-ẸBỌ KI OHUN RERE TI O TI NMU MA BA LE MA BỌ LI-QWỌ RẸMỌ.

ÈDÍ-ÒKÒNRÒN - (4)-(6)-(7) - VERSO 96

| II
 II II
 II II
 | I

ÈDÍ RANYIN NI O DA FUN OKOTO NWỌN NI AWỌN YIO GBE DE IPO RERE NI-INU ỌDUN YI ŞUGBỌN KI O RU-ẸBỌ AKIKỌ ADIẸ MẸTA ẸGBÈDOGUN IKOKO KO RU-ẸBỌ.

NI-IGBA-TI O ŞE AWỌN ENIA BÈRẸ SI GBE IKOKO GA, NWỌN SI NTA A NI-

-IGBA-TI JO BA SI WỌ IKOKO LI-ARA, A SI KU LI-ÈŞÈ NITORI-TI KO RU-ÈBỌ.

IFÁ NI AWỌN ENIA YIO GBE E-LI-EYI SI IPO QLA KAN ŞUGBỌN KI O RU-ÈBỌ AI-KU KI O BA LE JÈ IGBA-DUN IPO NA.

ÈDÍ-ÒKÒNRỌN - (4)-(6)-(8) - VERSO 97

OGIRI GBA AŞỌ ILÈ-ODU BO-ARA A LA-ÈNU FO NI TI AMO A DA FUN AFE TI IŞE QMỌ OLUDUMARE NWỌN NI KI O RU AGBO KAN, AJA KAN, ATI AKIKỌ ADIÈ KAN NITORI-PE ORI REYIO DARA NI AI-RO-TÈLÈ NI-INU QDUN YI.

NI-IGBA-TI O ŞE OLODUMARE RAN-IŞÈ SO AREMỌ QMỌ OLODUMARE PAPA PE KI O FO AGBO, JA, ATI AKIKỌ DIÈ RAN-IŞÈ SO ON ŞUGBỌN AREMO OLODUMARE RAN-IŞÈ PADA PE ON KO NI OWO TI ON YIO FI RA AWỌN OHUN-KAN MEFTA NWỌN-YI AWỌN O-NI-IŞÈ NA SI NPADA LỌ LI-QMỌ OFO NI-IGBA-NA NI AFE SI PE WỌN PADA O SI FI AGBO, JA, ATI KIKỌ ADIÈ TI ON PAPA TI FÈ FI ŞE ÈBỌ FUN ARA RÈ RAN-IŞÈ OLODUMARE; NI-IGBA-TI OLODUMARE RI INU RÈ SI DUN O SIGBE APO IWA RAN-IŞÈ SI AFE.

AFE SI BÈRÈ SI DI O-LI-OKIKI ENIA NI-INU AIYE; OLODUMARE SI WI-PE KO NI ÈNI-TI YIO NI ORI RERE GÈGÈ BI TI AFE LI-AIYE, O NI AFE NI YIO JU GBOGBO AWỌN QMỌ ON LỌ NI AIYE, AWỌN ENIA SI BÈRÈ SI WI-PE O YÈ AFE, NWỌN NI O RA AJA ITA O FI AGBO BỌ BABA RÈ, NWỌN SI NKỌ-ORIN WI-PE:

ÈNI ŞE OJU KO ŞE O
ÈNI ŞE ÈHIN LI-O ŞE O
AFE RA-AJA ITA O
AFE FI-AGBO BỌ BABA RÈ

IFÁ NI ÈNI-KAN WA TI BABA RÈ QRUN YIO PA-ESE FUN NI-INU QDUN YI ŞUGBỌN KI O FI AGBO, JA, ATI AKIKỌ BỌ BABA NA.

ÈDÍ-İRÒSÙN - (4)-(7)-(1) - VERSO 98

ÈDÍ ROSUROSU, ÈDÍ O SUN, ÈDÍ O WO ÈNI-TI KO SUN NI MỌ IBI ILÈ GBE MỌ A DA FUN IWOWO TI NLỌ SI-INU QGAN NWON NI KI O FI ÈIYÈ-ILE MÈ JÌ, AKIKỌ ADIÈ MÉJÌ, ATI EGBEJILELOGUN RU-ÈBỌ-ŞUGBỌN BABALAWO NÁ YIO MU AKIKỌ ADIÈ KAN FUN ÈNI-TI O RU-ÈBỌ NA NI-INU AWỌN OHUN TI A YAN NWỌN YI PE KI DO FI BỌ ORI RÈ. IWOWO RU-ÈBỌ AWỌN ENIA SI BÈ RÈ SI WI-PE ORI IWOWO LA-QNA FUN U NITORI-TI O RU-ÈBỌ.

IFÁ NI ORI ÈNI-TI O DA-IFÁ YI YIO LA-QNA FUN BI O. BA RU-ÈBỌ.

ÈDÍ-İRÒSÙN - (4)-(7)-(2) - VERSO 99

A KI DI A-LI-AGEMỌ MỌ ORI OWU A KI I-DI ODE FÈRÈFÈ MỌ EPO ÈPA A DA FUN QLỌRA MUOLO QMỌ A-YI-BO-LI-ORI-OHUN-GBOGBO, OJO KO MU-ÈKỌ-LI-QRA NI QJỌ TI MU-ÈNI-MU-ÈNI QRUN DE NI-IGBA-TI ÈNI MỌ QRUN NHAN NWỌN NI KI O RU IGBA OGI MÉJÌ, ÈIYÈ-ILE MÉJÌ, ATI EGBEJILA NWỌN NI E-LI-E-MU QRUN KO NI LE MU LỌ. QLQRAMUOLO NI ORUKO TI QPỌ LỌ JÈ NI-IGBA-TI O BA BA QPỌLỌ BI KOJỌ EKU IŞE NI AI-FI SI-ILÈ.

IFÁ NI OHUN TI A DA ON SI YI ON KO NI JÈ-KI APA ARA-AIYE KA-ÈNI TABI ON KO NI FI AYE FUN IBI LATI NI AGBARA LI-ORI ÈNI.

ÒDÙ ÒBÀRÀ MÉJÌ

ÒRÌŞÀ QUE RESPONDEM:

ÒŞUMÀRÉ, ERINLÈ, EGBE/ABIKU, QYÁ, IFÁ, AGINJU, AGEMỌ, YEMỌJA, OGÚN, ÒRÌŞÀ OKO.

IMPRESSÃO DO ÒDÙ

ESE ÒBÀRÀ MÉJÌ

QMỌ EÉGÙN M'ŞOWỌ PÓMPÉ GBÁBÁ OTÍ
Ó TA ÈYÍ WINIWINI KANLÈ
A DIFÁ QKÁ
QMỌ ÌLÚ ÌLÓRÓ, A BÚ FÙN ERÈ,
QMỌ ÌLABÀTÀ
A DIFÁ FÙN ÀKEKÈÈ
QMỌ ÌLÈÈPO
A DIFÁ FÙN ÈYÈLÉ
QMỌ LÁŞEWÈ
NWỌN NÍ KÍ GBOGBO WỌN Ó RÚBỌ
NWỌN RÚBỌ TÁN
NWỌN ŞE IFÁ FÙN WỌN
NI NWỌN BÁ BÈRÈ SÍÍ QPỌLQPO ÀLÁÁFÍA ARA.
ÌGBÀ TÍ INÁÚU DÚN TÁN
ORIN AWO MI WỌN NKỌ
NWỌN MÍ MO MỌ YIN O
È DÁBỌ
MÓ M'QKÁ
QMỌ ÌLÚ ÌLÓRÓ
MO MERÈ

OMO ILÁBATA
MO MỌ ÀKÈKÈÉ
OMỌ ILÉÉPO
MO MEYẸLÓ
OMỌ LÁŞEWO
IŞE ŞOHUN ÀMÚSERÉ
IYÁ Ò ŞOHUN ÀMÚŞAWÀDÀ
A DIFÁ FUN ÈJÌ ỌBÀRÀ
TÍ NHAGBỌN ỌLÀ
TÍ GBOGBO AYÉ NRÍN
Ò HAGBỌN TÁN
NWỌN NÍ Ó GBELÉGÉDÉ
Ó GBELÉGÉDÉ TÁN
ELEGÉDÉ SO RẸBẸTẸ
Ó RẸ Ẹ
Ó KÓ SÓRÍ ÀPÁTÁ
Ò SÁ A
Ó GBE,
ÈŞÚ NÍ Ó RÚBỌ.
Ó NÍ ÒHÚN TI RÚBỌ
ÈŞÚ NÍ KÍ Ó KÓ ELÉGÉDÉE RẸ SÌNÚ AGBỌN
KÍ Ó KÓ O LỌ SÍLÉ ALÁRA
TÓ FẸẸ ELÉGÉDÉ ŞE ÒKÚ IYÁ A RẸ
Ó GBÉRA Ó DILÉ ALÁRÁ
Ó TA ỌPỌLOPỌ ELÉGÉDÉ FUN ALÁRÁ
ÈŞÚ TÚN MÍ KÍ Ó GBÉRA
KÍ Ó LỌ SÍLÉ AJERÒ
Ò TÚN TA ỌPỌLOPỌ ELÉGÉDÉ FUN AJERÒ
BẸẸ LÓ TA ELÉGÉDÉ KÁÀKÌRI
FUN GBOGBO ÀWỌN ỌLỌJÀ MẸRÈÈNDÌNLÓGÚN
LÓ BÁ DALÁJÉ
Ó DLÓWO RẸBẸTẸ
IJÓ MÍ NÍJÓ
AYÒ NÍ NYỌ, Ó NYIN ÀWỌN AWO RẸ
AWỌN AWO O RẸ NYIN IFÁ
Ò YA ẸAU KÓTÓ
ORIN AWO LỌ BỌ SÍI L'ẸNU
ẸŞẸ TÌ Ó MÀ
IJÓ FÀ Á
Ò MÍ BẸẸ GÉGÉ
NI AWỌN ỌN ÀŞẸAURERE É PE IFÁ
IŞE Ò ŞOHUN ÀMÚSERÉ
IYÁ Ò SOHUN ÀMÚŞAWÀDÀ
A DIFÁ FUN ÈJÌ ỌBÀRÀ
TÍ NHAGBỌN ỌLÀ

TÍ GBOGBO AYE NRÍN
ELÉGÉDÉ MERE
ÈJÌ ỌBÀRÀ, KIN LO ATÁ
TO O FI D'ALAJE,
ELÉGÉDÉ MERO
Ó DÀ NTÓ ỌKAN WO
ELÉGÉDÉ MERE
ÈJÌ ỌBÀRÀ KIN LO NTÀ,
TO O FI D'OLÓWÓ,
ELÉGÉDÉ MERE.

OGÚN (magia)

USO OU FINALIDADE - OGÚN YI WÀ FUN GBOGBO AWỌN ÓŞÍŞÉ ATI AWỌN ONÍ
ŞÓWÒ. NI A LÉ KÍ MAA RI AHUN RERE GBÁ ATI KI ỌWỌ LE LÁ Á LỌ DAJU
DAJU GBOGBO IRÉ YIO MAA TỌ WA WA.

PREPARAÇÃO OU EXECUÇÃO:

ỌŞẸ DUDU, ABO ADIẸ TI OBA TI NPÁ OMỌ ỌBÍ ABATA, ODIDI ỌBA, EWE ÌRO
KO, ITAHUN AWA TI O BE NSE TI Ọ ỌDUN. AO HUN GBOGBO RẸ PÓÓ MỌ YẸN.
NO FA ADIẸ YẸN, AO DA ẸJẸ RẸ SI. ẸNITI YIO BA LO ỌŞẸ NA KÓ NI JE
NINU ADIẸ NA. AO NA FI ỌŞẸ NA WẸ PẸLU KANINKANIN TIYUN. AO KO
SINU IGBA ỌLQMORI. A KÓ NI JADE BỌ SI IBI NAHAKAN NI ỌJỌ TI A BA
LO ỌŞẸ YI.

MATERIAL:

ỌŞẸ DUDU	ODIDI ỌGÀ
ABO ADIẸ	EWE ÌRÒKÒ
OBÍ ŞBŞTŞ	KANRINKAN
ITAKUN ATA	IGBA ỌLQKQRI

ỌFỌ (encantamento)

IGBÁ ONIGBÁ

|| ||

|| ||

ÒKÒNRÒN MÈJÌ - (6)-(1) - VERSO 100

|| ||

|| ||

|| ||

ỌYẸ KO SAN ARA IMỌNAMỌNA KO JIRẸẸ BU AKỌ APARO ATI ABO APARO KO
LA OGBE LI-ORI ŞANŞAN A DA FUN ERE JE DUDU YEYE AGBO, ON NI O BI
ERIN ATI ẸFỌN O SI BI AGBO ŞE ẸKẸTA; MẸTA-MẸTA GBẸ ILA, ŞONGO SI
NWA TI ỌRÚN JI ILA NWỌN KA, NI-IGBA-TI IYA WỌN RI PE A NJI ILA NA
KA, O NI ON KO MA MỌ OHUN TI O NKA ILA. ERIN WA BẸẸ SI ŞỌ, NI-
-ỌJỌ-KAN ŞONGO WA KA ILA YI, NI-IGBA-TI O RI ERIN, O BU MỌ, ERIN
BẸ LU IGBO, ẸFỌN NA LO ŞỌ-OKO NA, NI-IGBA-TI ŞONGO RI ẸFỌN, O BU
MỌ, ON NA SI BẸ LU IGBO PẸLU; NI-IGBA-TI O NLỌ O MU EWURẸ DANI NI
TORI-TI OMỌ-ỌDỌ AGBO NO EWURE ŞE, NI-IGBA-TI ŞONGO NA NBỌ ON NÀ
MU AJA DANI, NI-IGBA-TI ŞONGO YỌ SI OKO TI O RI AGBO, O BU MỌ Ọ
AGBO NA SI BU MỌ BI O TI NGUN AGBO NI ỌBẸ, BẸ-NI AGBO NA NKAN.

NI-IGBA-TI O PẸ TI NWỌN TI NJA, OBẸ ŞONGO DA OWO AGBO NA SI DA
PẸLU; ŞONGO RAN AJA PE KI O LỌ MU ỌBẸ MIRAN WA FUN ON, NI-IGBA-TI
AJA DE ỌNA OBA EGÚNGÚN, O DUDU-ILẸ TI O NJẸ, AGBO SI RAN EWURẸ, O
NI KI IŞE ỌJỌ EPO BẸKẸKẸ BẸKẸKẸ KIKẸ, BAYI NI EWURẸ KO OWO MIRAN
WA FUN AGBO, NI-IGBA-TI AGBO RAN OWO MỌ-ORI TAN O LE ŞONGO LU IG
BE LATI IGBA-NA NI ŞONGO TI WA LI-ỌRÚN; TI APARA BA SAN, TI IMỌNÀ
MỌNA BA KỌ, AGBO A FI ẸŞẸ WA ILẸ A NI IJA ON PẸLU RẸ TUN KU ẸKAN.

IFÁ NI KI OHUN-KAN BI IBI MA TI OKO ŞE, KI AWỌN OMỌ IYA MẸTA MA
BA FI ORI KI, KI IYA WỌN NA MA BA FI ORI GBA NI-INU IBI NA, EBO:

OBUKO KAN, ẸGBẸDQGBQŃ, ATI IŞU MEFA NI ẸBQ KI A SI MA GBE ẸBQ MA
 LQ SI Q NA OKO
 AWO ALAWÓ IROKO FI IJQLE
 KI OWO OLOWO O DI TI EMI L'ONI
 KI QREŃ QLOREŃ O DI TI EMI L'ONI
 ORI IGI ATA KI DA SUN QMQ NIGBAKAN
 KI OWO MAŞE DA NI QWQ MI
 ABA TI ALAGEMO BA DA.
 NI ÒRİŞÁ ÒKE Í GBÀ.

OBSERVAÇÃO:

ILE LE NI AWA YIO TI PÓ OSE YI

ÒKÒNRÒN MÉJÌ - (6)-(2) - VERSO 101

OGBO ẸRINLA KI ISQ-QRQ Ẹ WO-ẸYEŃ JINGBINNI LI-QRÚN ẸŞIN LI-O DA-
 -IFÁ FUN BILQPEŃ TI IŞE-QMQ BIBI QRÚNMILÁ. NWON NI KI O WA RU-ẸBQ
 NITORI KI LQ SI OKO; EKU MÉJÌ, ẸJA MÉJÌ, ATI AYEBO ADIEŃ MÉJÌ, OKO
 TI ON TI ẸGBAJI.

A-RU-LQ-IFÁ: KI A PA QKAN KI A LA LI-AIYE KI A BU EPO SI YIO GBE
 TQ ẸŞÚ LQ, A-YIO WA MU QKAN IYI-OKU FUN ẸNI-TI A DA-IFÁ NA FUN PE
 KI O LQ FI BQ IFÁ.

IFÁ NI ẸNI-KAN NI-YI LQ SI OKO, KO SI GBQDQ FI ẸŞEŃ RẸŃ KAN ENINI,
 KI A NI IFÁ NRO ẸNI-KAN; KI O LQ MA BQ IFÁ.

ÒKÒNRÒN MÉJÌ - (6)-(3) - VERSO 102

IKAN WINRIN IKAN WINRIN LI-O DA-IFÁ KO YANMQTI TI O NLQ SI OKO A-
 -LI-ORO QDUN TI O NLQ MU-ILEŃ IBU-DO NITORI TI QMQ, NWON NI YIO
 BI-QMQ; EKU MÉJÌ, ẸJA MÉJÌ, OKO TI ON TI ẸGBAJI. IFÁ NI ẸNI-KAN
 NŞE OHUN-KAN OŞU RẸŃ LI-QWQ, BI O BA LE RU-ẸBQ QMQ NI YIO FI BI
 YANMQTI RU-ẸBQ.

ÒDÚ ÒKÒNRÒN MÉJÌ

ÒRİŞÁ QUE RESPONDEM:

İRÓKÓ, IFÁ, YEMQJÁ, QŞQQŞÍ, ÒDẸ, ẸLA (ÒRİŞÁ OSIN), ÓRÒ, QŞÁNYIN,
 ŞÁNGÓ.

IMPRESSÃO:

ÒKÒNRÒN

ÒKÒNRÒN MÉJÌ

10 ESE ÒKÒNRÒN MÉJÌ

QYEŃ NI MÒ SÁN ÀRÁ,
 KÚRUKÚRU Ò TA MÒNÀMÒNÀ,
 AKQ ÀPARÓ, ABO ÀPARÓ
 NWON Ò LA GBE LÓRÍ SANSAANSAN.
 A DIFÁ FU QLQFIN.
 QLQFIN NRUNFEŃ
 NWON NÍ Ò GBQDQ KÚÚ TẸ
 QNASẸŃ, AYAA RẸŃ NSÒJÒJÒ ÀRÚN
 NWON NÍ Ò GBQDQ KÚ ÀRÚN.
 QKÁNBÌ, QMQ Q RẸŃ NŞQRENGẸDEŃ
 NWON NÍ ẸẸ FQRENGẸDEŃ KÚ.

20 ESE ÒKÒNRÒN MÉJÌ

ÒŞÁLÁ FÌWÀ SOKẸ
 A DIFÁ FÒLU MÉJÌ
 NWON NSUNKUN QMQ Q RÒDE İWÁ SANRÁN
 NWON İ ẸBQ NÍ KÍ WQŃ Ó WÁÁ RÚ
 KÍ WQŃ O SÍ TA İBEJÌ LQREŃ.
 NWON SÍ ŞE BẸẸ.
 NÍGBÀ TÍ WQŃ DÉ ÒDE İWÁSARÁN
 NWON BÍ QMQ
 İBEJÌ SÍ NI QMQ NÁÀ
 NWON WÁÁ NYIN AWQŃ AWO,
 TO KI IFÁ FUN WQŃ
 NWON NI BẸẸ GẸGẸ,
 NI AWO AWQŃ NŞENU REREẸ PE IFÁ
 ÒÒŞÁLÁ FÌWÀ SOKẸ
 A DIFÁ FÓLÚ MÉJÌ
 NWON NSUNKUN QMQ Q RÒODE İWÁNSARÁN.
 MO TÚN BIMQ LÓŃNÌ Ò
 MO TÚN BIMQ.
 ÒÒŞÁLÁ FÌWÀ SOKẸ.
 MO TÚN BIMQ
 ÒÓLÚ MÉJÌ İ DI MẸRIN.
 KÓ ŞẸ.
 ÒÓLÚ MẸRIN DI MẸJQ;
 KÓ ŞẸ.
 ÒÓLU MẸJQQ DI MẸRINDÍNLO GÚN.
 KÓ ŞẸ.

ONÍDÚDÚ GBA DÚDÚ
 ONÍPUPÁ GBA PUPA
 ALÁYINRÍN GBÁYINRÍN
 BARAAPETU
 Ò BÁ MỌ KQKU
 O KÁRÚN
 BARAAPETU.

ẸBQ TÌ MO RÚ DÀ.
 KÓ ŞẸ.

30 ESE ÒKÒNRÒN MÉJÌ

PÀTÁMBÒLÈ OKIRIBÍTI
 A DIFÁ FUN ÀRÌRÀ, GÀGÀÀGÀ
 ÈYÍ TÍI ŞOMÒ ÒRÁANYÀN LÓKÒ.
 NÍGBÀ TÍ ŞÀNGÓ MBÈ LÁÀRIN ÒŞÌÌRÌ
 TÍ OLUBÁMBÍ MBÈ LÁÀRIN ÒTÁ
 NWÒN NÍ KÁAKÍ MQLÈ
 Ó JÀRE.

ÈBÒ NÍ Ó ŞE
 ÍGBÀ TÓ RÚBÒ TAN
 Ó SÌ ÍŞÈGUN
 Ò NÍ BÈÈ GÈGÈ
 NI AWÒN AWO NŞENU RERE É PE IFÁ
 PÀTÁMBÒLÈ OKIRIBÍTI

IGBA ÒTA

IGBA ÒTA

L'ÀRÌRÀ FI ŞÈTÈ

IGBA ÒTA.

NOTA: - GÀGÀÀGÀ - som onomatopéico, imitativo da batida dos IKIN
 no tabuleiro de IFÁ.

OGUN ISÒYE

A OO JÒ AWÒN NKANGBOGBO TI O SUYO NINU OFÒ YI MÒ ATARE

OBI ATI

OROGBO.

A OO MAA FI FO EKO MU, TABO KA MAA FI LA OYIN IGAN.

MATERIAIS:

ATARE

OBI (ALAWÈ MEFA)

OROGBO

Folha de IYEYE e a casca de IYEYE = OKIKA = CAJÁ MANGA

Folha de ÈRON = Digitária Debilis

Água da chuva (um pouco)

KUKUSO

EKO

OFÒ - ENCANTAMENTO

ŞÓKÈ, AWO O ŞÓKIN,

ŞÒKÈ, AWO O ŞÈKÈ,

ÈFÚUFÚ-DEDE, AWO ILÉ ÈLENÌRÌÌ-BOJO.

O DIFÁ FUN ÒRÚNMÌLÁ.

NÍJÒ TI IFÁ Ò NÍYÈ NINÚ MÒ!

IFÁ NÍ, BÓ BAI ŞE PE TÈMI, ÒMÒ ÒUN NI.

Ó NI, OGBÒN ÌNU MI, EGBÈJE.

ÌMÒRÀN INU MI, EGBÈFA.

ÒNA MÈRÌNDÌNLÓGUN LONÍYÈYÈ É LUJÚ SÌ

GBOGBO RÈ NÍ Í FÌ I ŞAWO, TÍ FI I SUNMÌ! ÈYÍ TI MO BÁ JÀ N^N GBÀGBÉ!

KI N MÁSE GBÀGBE MÒ

ERÒN KI O MA A RÁN MI LETI PÒNRAN

ÀGBÀRÀ ÒJÓ KI O MAÁA GBÈ GBOGBO RÈ WÁ BE MI

TÒTÓ OJÚDÒ, AYA OMI,

ÈLÀ, MAMÁ JÈ N JÈYÈE TÈMI GBÈ!

TÒTÓ ETIDÒ, AYA OMI!

KÚLÚŞO ÌLÈLÈ,

ÀWÓRO O KÒGBA ORIN

ÒDIDÈRÈ-ÒFÈ-ÒFÈ EYÈ IJAMÒ!

KI È GBÈ WÒN WÁ SÍNU ÒN MI!

ARÓ KI O MAA RO GBOGBO RÈ WÁ SÍNU-ÒN-MI

OLÙÒJÌYÈGBÈ, FORAN ÀTORÍ MÁ A TÒ O SÌ MI NINU GÈÈRÈGÈ

 ÌROSÙN-MÉJÌ - (7)-(1) - VERSO 103

EBITI JA-ÒWÒ FI-AIYA LU-ILÈ LI-O DA-IFÁ KO-OYE-NI-IRAN TI O NSÒ-
 -ÈKUN A-LI-AI-OYUN, TI O SÌ NGBA-AWÈ A-LI-AI-RI-PÒN. NWÒN NI KI
 O RU-ÈBÒ, NWÒN NI ÒMÒ-KAN NI YIO BI YI, NWÒN NI GBOGBO AIYE NI
 YIO MÒ, KIJIKIJI RÈ YIO SÌ GBA AIYE KA. O RU IGBA ABÈRÈ, AGUTAN
 KAN, QKANLA, AMU EPO KAN. NI-IGBA-TI OYE-NI-IRAN MA BI O BI OJÒ.

IFÁ NI ÈNI-KAN NSÒ-ÈKUN ÒMÒ, YIO SÌ BI ÒMÒ KAN ÒMÒ-ÒKUNRIN NI ÒMÒ
 NA YIO JÈ.

 ÌROSÙN MÉJÌ - (7)-(2) - VERSO 104

IGUNNUKUN FI-OJU SI-EYI, IGUNNUKUN FÍÓJU SI-ÒHUN LI-O DA-IFÁ FUN
 ÒRÌŞÁ TI O NLÒ GBA I DA APARA, IFÁ NI ÈNI-KAN NFE GBA OBINRIN KAN,
 OKIKI YIO PÒ NI PA OBINRIN NA, YIO SÌ NÍPADUÈ, ŞUGBÒN KI A MUÁRA
 O NI YIO ŞE IŞE. ÒRÌŞÁ RU OBUKÒ KAN, ÈGBÈ TALELÒGBÒN ATI AŞO DUDU
 ARARÈ LI-ÈBÒ, NI-IGBA-TI ÒRÌŞÁ GBA OBINRIN YI TAN ÈRU NBA A NITO
 RI-TI O WIPÈ ÈLOMIRAN YIO GBA NI ÒWÒ ON, NITORI-NA O LÒ KÒ ILE RÈ
 SÌ ÒNA AGBALA NI-IGBA-KU-IGBA TI ENIA BA TI NFE KÒJA NI-IBÈ ARA
 BÈRÈ SÌ FUN ÒRÌŞÁ PE BOYA ÈNIKÁN YIO TUN GBA NI ÒWÒ ON NI-IGBA.
 NA NI NWÒN WA FI DA-ORIN PE:

OSAN PÒN WEREWERE //

ÈNI O FIN-IDAN A RI-IDAN

İRÖSÜN-ÖBÄRÄ - (7)-(5)-(1) - VERSO 105

I I
I II
II II
II II

QPE KU FI-QRIWO LU-QDQ LI-O DA-IFÄ KO-A-LI-ARA İŞA. NWQNI NI AYA KAN NI O MA FE NI QDUN-NI YI, KI AYA NA MA BA SE-IKU Ä NWQNI NI KI O RU EWURE KAN, EJILOGUN. A-LI-ARA KO RU-EBO.

NI-IGBA-TI NWQNI BI A-LI-ARA, I-BI-EJI NI NWQNI BI. ŞUGBQNI NWQNI FI QKAN PA-MQ NWQNI PA QKAN NI-INU WQNI NWQNI SI LQ SIN SI-INU IGBO KAN NI-IGBA-TI A-LI-ARA WA NI QMQDE, BI O BA NŞE-AI-SAN, TI NWQNI BALQ WQ NWQNI LQ BQ A-KU-I-SIN NA, BI İYA RE BA SI BQ ARA RE A SI LE.

NI-IGBA-TI A-LI-ARA DI-AGBA TI O TO İŞE İ-ŞE, BI O BA SE İŞE KO NI RI ORI RE NI-IGBA-TI O RI TI ON KO NRI ORI İŞE TI ON NŞE, O LQ DA İFÄ NWQNI SQ FUN PE KI OTQOJU A-KU-I-SIN KAN, ŞUGBQNI BI O TI JE-PE KO MQ OHUNKUOHUN NİPA A-KU-SIN NA, NI-IGBA-TI O DE İLE O BI İYA RE LERE, O SI SQ BI O TI RI FUN, A-LI-ARA SI LQ BQ EKEJI RE TI O WA NI-INU IGBO NI-İBI-TI NWQNI SIN SI. BAYI NI A-LI-ARA BERE SI İŞE İ-SE TI O SI BERE SI NI LI-QWQ.

NI-IGBA-TI O TUN SE, O FE OBINRIN, BI O BA FE EYI, KO NI NI ORI, BI O BA FE TI-Q HUN KO NI NO İDI, O SILQ DA İFÄ NWQNI NI AFI-BI O BA LEBQ A-KU-I-SIN KAN, O SI LQ BQ, O BERE SI NI AYA O SI BI QMQ.

NI İGBA-TI O SE NWQNI FE JE OYE A-LI-ARA, O SI DU OYE NA, NWQNI KO SI FE FI JE, O SI TUN TQ AWQNI BABALAWO LQ, NWQNI SI SQ FUN PE AFI-BI O BA LQ BQ A-KU-I-SIN KAN, O SI LQ BQ EKEJI RE LI-EHIN NA NI NWQNI BA FI FE A-LI-ARA.

NI-IGBA-TI O DE ORI OYE, O WA FE OBINRIN KAN, OBINRIN KAN, OBINRIN NA SIDARA PUPQ, O SI FERAN RE NI-IGBA-NA NI O BERE SI GBAGBE EKEJI RE, BI O BA LA QLA RI, KO TUN BİKITA FUN MQ NITORI-TI OBINRIN YI TI GBA QKAN RE KO SI JE-KI O RANTI OHUN-KU-OHUM MQ. NI-IGBA-TI EKEJI RE RI PE KO RANTI ON MQ, O DI OKETE O SI GBE İHO LATI İNU IGBO O SI GBE WQ İBI-TI NWQNI NKO OHUN TI NWQNI YIO FI SE QBŞE SI, O SI FI GBOGBO RE JE NI-IGBA-TI İLE MQ TI OBINRIN YI RI EYI, O BERE SI SQ-EKUN A-LI-ARA WA SQ FUN PE KI O MA SQ-EKUN MQ, O NI ON YIO FUN NI OWO LATI LQ FI RA OMİRAN ŞUGBQNI OBINRIN YI KO. NI-IGBA-NA NI A-LI-ARA WA A-İŞE PE KI NWQNI GBŞE İLE KI NWQNI SI LQ PA EKU TI FI OHUN-KAN TI AYA ON RA JE.

NI-IGBA-TI NWQNI SI BERE SI İGBŞE İLE NWQNI GBŞE İLE NA KQJA SI EHIN ODI NWQNI SI GBŞE DE İBI IGBO TI NWQNI SIN EKEJI RE SI O SI PA-İŞE PE KI NWQNI ŞAN IGBO NA KI NWQNI MA GBŞE İLE NA LQ NI-IGBA-TI NWQNI TI ŞAN IGBO YI, GBOGBO AWQNI ERANKO IGBO NA FI OJU LE ODE. İBI-TI KC YE KI ORUN PA NI-İNU IGBO NA, ORUN NPA; İBITİ KO YE KI OJO RQ SI, OJO NRQ SI İBE BAYI NI A-LI-ARA BERE SI SE AI-SAN, O WA MU-ARA

O MU İGBA KU. OGBA EJA QMQ-OBINRIN AI-GUN-QMU QMQ-QKUNRIN-AI-RQ-EPQN, O NI KI NWQNI LQ FI BQ EKEJI ON, EKEJI RE NI O KO FE MQ, O NI AFI A-LI-ARA GAN NI ON FE BA YI NI A-LI-ARA BA-IKU.

İFÄ NI ENI-KAN YIO RI AYA KAN FE, ŞUGBQNI KI TQ-OJU A-KU-I-SIN KAN, KI OBINRIN NA MA BA SE İKU PA-ENI NİPA PE YIO MUENI GBAGBE A-KU-I-SIN NA.

İRÖSÜN-ÖŞE - (7)-(15)-(1) - VERSO 106

I I
I II
II I
II II

AKOTO İTQ A BI-ENU BORO A FA MQ-QDQ TEMUTEMU A DA FUN ENIA TI İŞE ERU İPIN; NWQNI NI KI O RU-EBO KI O-LI-OWO RE QRUN MA BA WA MU LQ NI QDUN YI: EKU, EJA, İGBIN, EİYE-İLE, AYEBO ADİE, ATI OBUKQ PE LU EGBA-SAN. ENIA KO RU-EBO.

AWQNI İRUN-İMQLE RAN İPIN PE KI O LQ MU ENIA WA SI QRUN NITORI-TI ENIA KO SIN WQNI; NI-IGBA-TI İPIN DE AIYE TI O MU ENIA TI O SI NFA LQ NI EHIN-EKUN-İLE ÖGÜN, ENIA KE WI-PE ÖGÜN GBA MI O, İPIN NWQNI MI LI-EŞE LQ NI-IGBA-TI OGUN JA-ODE O RI İPIN, O SI BERE PE KIN-NI O DE, İPIN SI RO EQQ FUN, NİİGBA-NA NI ÖGÜN RA-QWQ SI WQNI, İPIN SI NMU ENIA LQ, BE-NI O NMU DE OGBOGBO OJUDE A OWQNI PORİŞA TI O WA LI-AIYE TI NWQNI SI WQNI, TI İPIN NRO-EQQ FUN WQNI, TI AWQNI NA SI SE GEGE-BI ÖGÜN TI SE, NİKEHIN NI NWQNI NKQJA NI OJUDE QRUM, OLÄ, ENIA SI KİGBE PE: QRUNMİLÄ O MA GBA NI İPIN NWQNI MI LI-EŞE LQ.

NI-IGBA-TI QRUNMİLÄ JA-ODE SI WQNI, İPIN RO-EQQ FUN U, QRUNMİLÄ SI DA-OHUN PE KI İPIN FI ENIA SI-İLE, ON YIO MA WA GBA OHUN TI NWQNI İBA MA FI SIN İPIN FUN NI QDUN-QDUN; İPIN SI FI ENIA SI-İLE, LATI QJQ NA NI QRUNMİLÄ TI MA NGBA OHUN-KU-OHUN TI ORI ENI-QKAN-QKAN BA GBA, TI O BA SI FI BQ NI QDUN-QDUN, TI O SI LQ MA NKO FUN İPIN, BI QRUNMİLÄ BA KO DE QDQ İPIN, İPIN YIO FUN NI EBUN TI-RE KI QRUNMİLÄ TO LQ PELU AWQNI ENIA YIO FUN NI EBUN KI O BA LE SQ TI-WQNI NI RERE NI QDQ AWQNI İRUN-İMQLE ATI İPIN.

LATI İGBA-NA NI A TI MA NSQ DE "QRUNMİLÄ ELERI İPIN". İFÄ NI KI ENI-KAN RU-EBO KI AWQNI O-LI-OWO RE QRUN MA BA MULQ. K'O SI TQ-OJU ÖRİŞA RE KAN BI KO BA TO-OJU RE, ÖRİŞA NA YIO MU LQ.

İRÖSÜN-ÖŞE - (7)-(15)-(2) - VERSO 107

I I
I II
II I
II II

QRUNMİLÄ NI O SE-EPERE; MO NI O SE EPERE; O NI SE NI O SE-EPERE FUN İŞU TI OFI TA.

O NI SE-EPERE; MO NI O SE-EPERE; O NI SE NI O SE-EPERE FUN İGBADO TI O FI YQ-QMQ.

QRÛNMILÁ NI O ŞE-ĘPĘRE; MO NI O ŞE-ĘPĘRE; O NI ŞE NI O ŞE-ĘPĘRE
FUN ILĘ TI O FI QGAN ŞE-OWO.

QRÛNMILÁ NI O ŞE-ĘPĘRE; MO NI O ŞE-ĘPĘRE; O NI O ŞE-ĘPĘRE FUN AGAN
AI-BI ILE-IFĘ O FI DI O-LI-QMỌ.

ĘIYE-ILE MÉJÌ, AKIKỌ MÉJÌ, IGBIN MÉJÌ, ĘKU MÉJÌ, ATI ĘJA MÉJÌ PE
LU EGBEJILA NI ĘBỌ. IFÁ NI A NLỌ SE OHUN KAN, A-YIO NI IYI NI
IBĘ, A-YIO SI DÌ ĘNI IYI NI IBĘ, BI O BA ŞE OWO NI, A-YIO DI ĘNI
IYI NI IDI OWO NA, YIO SI ŞE-ĘPĘRE FUN-ĘNI.

EWE IFÁ RĘ; EWE ŞE-FUN-ŞE-FUN ĘFUNLĘ-EWE IRE, ỌŞĘ, A-YIO GUN ORI
EKU ATI ORI ĘJA MÉJÌ-MÉJÌ YI MỌ A-YIO PA QKAN NI-INU AWỌN ĘIYE-
-ILE MÉJÌ YI, A-YIO TĘ ORI RĘ MỌ ỌŞĘ NA LI-ORI NI-INU IGBA, A-YIO
FI IYĘ-İROSÁUN TE, İROSÚN ỌŞĘ, A-YIO DA SI A-YIO MA FI WĘ.

II II

II II

IWÓRÍ MÉJÌ - (8)-(1) - VERSO 108

I I

I I

QLA-NA-QWỌ NI ŞE-AWO WỌN LI-ODE IDO QLA-NA-ĘŞĘ NI ŞE-AWO WỌN LI-
-ODE QTUN, OTO QYA NI ŞE-AWO WỌN LI-ODE KORO EWE QLA-JENGETIELE
IBI TI O BA WA LI-ORI AWO LI-ONI KI O MA DI KI O MA RE ILĘ OMI A
DA FUN QRÛNMILÁ NI-IGBA-TI O NŞE-AWO RE ODE ỌYỌ, NWỌN NI KI O RU-
-ĘBỌ AKIKỌ ADIĘ MÉJÌ, ĘIYE-ILE KAN OBI MĘTA, EPO PUPA NITORI-PE
KI QNA AJO RĘ BA DARA QRÛNMILÁ RU-ĘBỌ, O SI GBE ĘBỌ NA SI ETI ODO.

IFÁ NI KI A RU-ĘBỌ NITORI QNA AJO TI A NLỌ KI A BA LE KO IŞĘ ĘNI
DE-ILE.

II II

II II

IWÓRÍ MÉJÌ - (8)-(2) - VERSO 109

I I

I I

A-DE-OLU-KĘ NŞE AWO RE ODE A-JI-KĘ-OLU A-DE-TUTU NŞE-AWO RE ODE
A-JI-FO-QRAN-RERE-LỌ ADA FUN QRÛNMILÁ NI QJỌ TI O NŞE AWO RĘ ODE
A-JI-KĘ-OLU TI NWỌN SQ FUN FE KI O FI EWURĘ BỌ OKE IPỌNRI RĘ PE
KI QNA AJO RĘ BA LE DARA FUN, QRÛNMILÁ KO BỌ OKE IPỌNRI RĘ TITI O
FI LỌ SI QNA AJO NA. NI-IGBA-TI O DE IBI-TI O NLỌ ŞE-AWO, KO SI
ĘNI-TO O WA SI QDỌ RĘ LATI-ŞE AWO, NI-IGBA-TI O RI PE EBI NPA ON,
NI-IGBA-NA NI O PADA WA SI-ILE LATI WA BỌ OKE IPỌNRI RĘ NI-IGBA-
-TI O PA EWURĘ NA, O PIN FUN AWỌN AGBA-AGBA ILU, NWỌN SI BĘRĘ SI
FUN NI ĘGBĘWA-ĘGBĘWA, QRÛNMILÁ DI O-LI-OWO NI QJỌ NA, SI BĘRĘ SI
KỌ-ORIN WI-PE.

KABI OWO MỌ WA O

ARA ENIA NI OWO MA WA O

ARA ENIA LI-OWO MA WA O

IFÁ NI ĘNI-TI A DA IFÁ YI FUN YIO RI OLU-RAN-LI-QWỌ NI-INU OHUN-

-KU-OHUN TI O BA DA QWỌ LE LATI ŞE BI KO TILĘ SI OWO LI-QWỌ RĘ.

II II

II II

ÒDÙ IWÓRÍ MÉJÌ

I I

I I

ÒRÌŞÀ QUE RESPONDEM:

ĘŞÚ, ỌŞÚN, ERİNLĘ, IMỌLĘ, ARIKO, ABIKU, ỌGÚN.

II II

II II

IMPRESSÃO DO ỌDÙ

I I

I I

ESE IWÒRÌ MÉJÌ

QLÀNÀ QWỌ MÍ ŞAWÓ WỌN L'ODE İDO,
QLÀNÀ ĘŞĘ NÍ Ş'AWÓ WỌN L'ODE QTUN,
OTO, QYA MÍ S'AWO WỌN L'ODE KORO,
İBÍ TÍ O BA WÀ LÓRI AWO L'ONI,
KÍ Ó MÁÁ DÌÍ.

KÍ Ó MÁÁ RĘŞ S'İLĘ OMI.

A D'IFÁ FUN QRÛNMILÁ

NIGBÁTI O NŞE AWO RÉ ỌDÉ ỌYỌ
NWÓN MI KÍ O RÚ ĘBỌ, KÚLỌ ADIĘ MÉJÌ,
ĘIYELE KAN, ỌBÌ MỌTA, EPO PUPA;
NITORI PE KÍ ỌNÀ JÒ RĘ BĀ DARA.

QRÛNMILÁ RÚ ĘBỌ, O SI GBE ĘBỌ MÁÁ SI ETI ỌDÒ.

IFÁ NÍ KÍ O RÚ ĘBỌ NITORI ỌNĀAJỌ TO A NLỌ
KI A BA LÈ KÓ IŞĘ ĘMI D'ELE.

ADEOLUKĘ NŞE AWO LỌ ODE AJILQOLU

ADETUTU NŞE AWO LỌ ODE AJI-FORAM-RERE LỌ.

A D'IFÁ FUN QRÛNMILÁ

MI QJỌ TI O NŞE AWO RĘ LỌ ODE AJIKQOLU.

NWỌN SQ FUN PE KI O FI EWURĘ BỌ ỌKÈ IPỌNRI RĘ

KI ỌNÀ JÒ RĘ BA LE DARA FUN.

QRÛNMILÁ LÒ BỌ ỌKÈ IPỌNRI RĘ TITI O FI LỌ SI ỌNĀAJỌ.

NIGBATI O DE IBITI O NLỌ ŞAWO.

KÓ ŞNITO O WA SÌ ỌDỌ RĘ LATI ŞE AWO.

NIGBATI O RI PE EBI NPA OUN.

NIGBATI MI O PADA WA SI ILE LATI WA BỌ OKE IPỌNRI RĘ.

NIGBATI O PA EWURĘ O PIN FÚN AWỌN AGBA, AGBA İLI,

NWỌN SI BĘRĘ SI FUN MI ĘGBĘWA, ĘGBĘ WA.

QRÛNMILÁ DI OLOWO NI QJỌ NA,

O SI BĘRĘ SI KỌ ORIN WÍ-PE:

"KABI OWO WA O,

ARA ENIA NI OWO MA WA?

ARA ENIA LOWO MA WA O?"

IFÁ NI ÈMITI A DA IFÁ YÌ FUN YIO RI ÒLÙRÀNÌÒWỌ
NINU OHUNKIHUN TI O BA DA ỌWỌ LE LATI ŞE
BI KO TILÈ SO WO LỌWỌ RÈ.

OGUN AWURE ITAJA FUN GBOGBO ONIŞOWO

PREPARO/EXECUÇÃO

IRU, IYO, ESI ILÈ, PYIN ÀDO TI O BA TOBI. AE FI IRU TÈLÈ, AO DA
IYÈ SI AO GUN ILÈ YÈN MÓ Ọ. AO WA DA OMÍ RÈ SÍÍ. OYIN NÍ. AO WA
FI KÈHIN RÈ.

MATERIAL:

IYỌ

OYIN

ÀDO

IRU - PARKIA FILICOIDEA, LEGUMINOSAR.

ESI ILÈ - URERA MANNII OBOVATA

ÁGUA

OFO - ENCANTAMENTO

IRU LO MI KI ỌMỌDE ATI ÁGBÁ MÁÁ RU WA.

IYỌ LO MI KI ỌMỌDE ATI ÁGBÁ MÁÁ YỌ MỌ MI.

ESI ILÈ MI KI ỌMỌDE ATI ÁGBÁ MA FI ỌWỌ WỌN SÍN MI.

ÈNIKAN KI FI OYIN ŞENU KI O TU U.

KI TÓMODO TÀGBÀ

MÁÁ YỌ MỌ MI.

IWÓRÍ-ÒRÈTÈ - (8)-(11)-(1) - VERSO 110

ADAN A BI-ARA DUDU ÈKU FI-IBI KURUMU-KURUMU TÈ-ILÈ I-JO ŞEWÈ, I-
-RIN ŞEWÈ A DA FUN AKUKỌ MỌGALAJA NI-ỌJỌ TI O NLỌ FÈ ARE-ÈGÈ, ỌMỌ
O-LI-OKUN NWỌN NI KI O RU IKOKO MÈTA ỌKỌ MÈTA ÈIYÈ-ILE MÈFA; AKI
KỌ RU-ÈBỌ.

GBOGBO AWỌN ÈRANKO ATI ÈIYÈ IGBO NI NWỌN NFÈ ARE-ÈGÈ, ỌMỌ O-LI-
-OKUN WI-PE ÈNI-KU-ÈNI TI O BA BA ON KỌ ÈRAN NI-INU OKO ON, TI O
BASI KỌKỌ JA-ÈŞÈ NI ON YIO FI ỌMỌ ON FUN NI IYAWO. NI-IGBA-TI AKI
KỌ RU-ÈBỌ, TI ÈŞÚ SI GBA ÈBỌ JÈ TAN ÈŞÚ IỌ BU AWỌN IKOKO MÈTA NA
TI AKIKỌ FI RU-ÈBỌ NI-INU OKO TI NWỌN YIO GBE KỌ-ÈRAN NI ORIGUN
MÈTA-MÈTA TI OKO NA NI.

KI-ILÈ TO MỌ GBOGBO AWỌN ÈRANKO ATI AWỌN ÈIYÈ TI LỌ BÈRÈ SI KỌ-
-ÈRAN NI-INU OKO YI KI AKIKỌ TO JI, NWỌN SI TI FÈRÈ KỌ-ÈRAN TAN
KI O TO DE; NI-IGBA-TI AKIKỌ DE TI O RI PE AWỌN ÈGBÈ ON TI FÈRÈ
KỌ-ÈRAN TAN O BÈRÈ SI NWI-PE: ŞE-OKO ŞÈ, ŞE-ÈRAN GAN.

BAYI NI AKIKỌ NKỌ-ÈRAN TI O SI YO JU TI AWỌN TI O TI BA NI-INU

OKO LỌ NI-IGBA-TI ODIDÈ RI PE AKIKỌ FÈRÈ BA AWỌN O NI HO! ALUKO
NI È YA, ỌKỌ AKIKỌ SI YA; AKIKỌ SI TUN MU ỌKỌ MIRAN. O SI TUN BÈ
RÈ SI FI KỌ-ÈRAN O NKỌ-ORIN PE:

"AKIKỌ, AKIKỌ, GÈRÈ GBA-ILÈ GÈRÈ
AKIKỌ GÈRÈ GBA-ILE GÈRÈ"

NI-IGBA-TI NWỌN SI TUN RI PE AKIKỌ TUN NŞE-IEAJU WỌN ODIDÈ, NI HO!
ALUKO NI È YA ỌKỌ AKIKỌ SI TUN YA O SI MU ỌKỌ KÈTA, ÈŞÚ TI O SI
FÈ RAN AKIKỌ LI-ỌWỌ LỌ SI IBI IKOKO KAN O SI LU, IKOKO YI SI FỌ
ÈSISUN SI BÈRÈ SI FO JA-ODE NI-INU IKOKO YI; AWON IYIÓKÚ SI BÈRÈ
SI PA ÈSISUN TITI AKIKỌ FÈ KỌ-ÈRAN KỌJA WỌN NI-IGBA-TI NWỌN TUN
RI PE AKIKỌ TUN FÈ KỌJA WỌN TI ODIDÈ NI HO! TI ALUKO NI È YA, AKI
KỌ NA NI TIPE-TIPE NI IKUN IMU ARUGBO RỌ, BAYI NI AKIKỌ GBỌN GBỌ
GBO WỌN LỌ TI INU OBINRIN SI DUN TI O NKỌ-ORIN PE:

ARE-ÈGÈ MO-NI ARE-ÈGÈ O ARE-ÈGÈ

ERIN MA JA-ÈŞÈ, ARE-ÈGÈ

ÈFỌN MA JA-OKE, ARE-ÈGÈ

AKIKỌ ỌKỌ MI MA MA DE O, ARE-ÈGÈ

NI-IGBA-TI ARE-ÈGÈ RI PE AKIKỌ JA ÈŞÈ ŞE-IWA JU GBOGBO AWỌN IYI-
-O-KU, O FO MỌ LI-ORUN, O-LI-OKUN SI FI ARE-ÈGÈ FUN AKIKỌ, GBOGBO
AWỌN ÈRANKO TI O KU SI BI-INU FI WỌN SI-IBÈ LỌ.

NI-IGBA-TI NWỌN NLỌ LI-ONA NWỌN BÈRÈ SI DI RIKIŞI ỌNA TI NWỌN YIO
FI PA AKIKỌ KI NWỌN SI GBA ARE-ÈGÈ LI-ỌWỌ RÈ. NI-IGBA-TI NWỌN SI
DE IBI ODO KAN, BI NWỌN TI NWE LI-ỌWỌ NI AKIKỌ TI ON TI ARE-ÈŞÈ
DE NWỌN SI NI KI O WA WE ŞUGBỌN O NI ON KO WE, NI-IGBA-TI NWỌN SI
BÈRÈ SI YỌ LI-ÈNU O GBE ARE-ÈGÈ HA ÈNU, NI-IGBA-TI NWỌN SI RI PE
O FÈ MA LỌ, NWỌN TI LU OMI BI O TI BỌ LU OMI O GBE ARE-ÈGÈ MI. NI-
-IGBA-TI AKIKỌ DE ILE O FÈ PE KI ARE-ÈGÈ JAÓDE O SI FI-APA-LU-APA
O NI "ARE-ÈGÈ JA-ODE ŞUGBỌN ARE-ÈGÈ KO JAÓDE, NI-IGBA-TI O KÓ JA-
-ODE O LỌ YỌ NI IDI RÈ O SI DI IRERE IDI AKIKỌ, ON NA NI O DI IRE
RE IDI RÈ TIPI DI ONI O-LI-O-MI YI.

IFÁ NI A-YIO FÈ OBINRIN KAN, KI A RU-ÈBỌ KI ÈNI-KAN MA BA PA OBIN
RIN NA NI IFÁ FAÒRI MỌ-ÈNI LI-ỌWỌ GBOGBO ENIA NI YIO MA DU OBIN
RIN YI KI O TO JA MỌ-ÈNI LI-ỌWỌ. BI O BA FÈ OBINRIN NA AYIO FÌ
EWURÈ KAN, AŞỌ ARA OBINRIN NA ATI EJELOGUN RU-ÈBỌ KI OBINRIN NA
MA BA KU KI NWỌN ENIA SI MA SỌPE OWO RUN LE OBINRIN YI LI-ORI, KI
A MA BA MA PE OBINRIN NA MỌ EGUN NI ỌJỌ MIRAN.

ÒGÚNDÁ MÉJÌ - (9)-(1) - VERSO 111

| |
| |
|| ||

O NI O WỌ WỌRỌ, MO NI O TUTU DUN-DUN, O NI BI KIN-NI? MO NI BI
OWO TUN-TUN TI O MA NI NI, MO NI KIN-NI ÈBỌ? ÈIYÈ-ILE MÉJÌ ATI
EGBEJILA.

O NI O WỌ WỌRỌ, MO NI O TUTU DUN-DUN, O NI BI KIN-NI? MO NI BI

AYA TITUN TI A MA NI NI, MO NI KIN-NÍ ÈBỌ? O NI AGBEBỌ ADIÈ MÈJÌ
ATI EGBEJILA.

O NI QWỌ WỌRỌ MO NI O TUTU DUNDUN, O NI BI KIN-NI? MO NI BI QMỌ
TITUN TI A MA BI NI, O NI AKIKỌ MÈTA ATI ÈGBÈTALELOGUN. O NI A-
-BI-QMỌ-LE-QMỌ NI TI ŞEŞEKI. O NI QMỌ NI DIN LI-ÈHIN OBINRIN RÈ.

O NI O WỌ WỌRỌ MO NI O TUTU DUN-DUN, O NI BI KIN-NI? MO NI BU ILE
TUN-TUN TI O MA KỌ, O NI A-DA-MỌ A-DA-MỌ NI PEREGUN DA-AŞỌ, O NI
PEREGUN KI LO AŞỌ ESI.

O NI EWURÈ KAN ATI EJILOGUN LI-ÈBỌ; NWỌN NI GBOGBO AIYE YI NI YIO
BA JOKO NI-IBÈ.

O NI O WỌ WỌRỌ, MO NI O TUTU DUN-DUN, O NI BI KIN-NI? MO NI BI OYE
TITUN TI O MA JÈ NI, O NI KI A YAN ON LI-ÈBỌ KI ON KION A LE JÈ
TI ON PE: AGUTAN KAN, ITI AŞỌ FUN-FUN, IGBA ÈFUN KAN, ATI A
QKANLA.

ORI MI DI ORI ÈFUN ADO;
QTEKULU GBOGBO È WA YỌ FUN ORI MI PORO.
IFÁ NI A-YIO BA ÈŞÈ JA.

ÒGÚNDÁ MÈJÌ - (9)-(2) - VERSO 112

| |
| |
| |
|| ||

PÈTÈ-PÈTÈ NI A-IRỌ-QKỌ GBỌNRANGANDAN-GBỌNRANGANDAN NI-A-IRỌ ADA,
LI-EJI-DA LI-EJI-DA NI A-IRỌ AGOGO IDÈ, BÌ A KI PAPỌ O DI QKAN-
ŞOŞO GIRO-GIRO A DA FUN QRÚNMÌLÁ TI O WA NI IRỌ-OGUN QTA, NWỌN NI
YIO ŞÈ-OGUN WỌN, NWỌN NI KI O RU AKIKỌ MÈTA, ÈGBÈTALELOGBỌN, ATI
ASUNRUN ETU KAN.

ATI O-NI-IRU ATI O-NI-IYỌ, ÈNU WỌN SUMIN-SUMIN ÈNU WỌN, NWỌN NI
YIO ŞÈ WỌN. IFÁ NI ON YIO BA-ÈNI ŞÈ-OGUN ARA-AIYE NI OHUN TI A
DA IFÁ SI YI, O NI A FÈ ŞÈ OHUN KAN, O NI ON KO NI JÈ-KI A RI IBI
QTA NI-INU RÈ.

ÒGÚNDÁ MÈJÌ

| |
| |
| |
|| ||

ÒRÌŞÀ QUE RESPONDEM:

ÒŞÒŞÍ (ÒDÈ), ÒRÌŞÀ QSA, OLOKUN, YEMQJA, QRÚNMÌLÁ, ÒGÚN, IFÁ, ÒŞÀ
LÁ, ŞÀNGÓ, ÒRÌNŞANLÁ, ÈŞÚ.

IMPRESSÃO: ÒGÚNDÁ

ÒGÚNDÁ MÈJÌ

10 ÈŞÈ ÒGÚNDÁ MÈJÌ

| |
| |
| |
|| ||

QRÚNMÌLÁ LÓ DỌDÈDÈ NI BÈRÈ
IFÁ MO NI TA LO TÓ ALÁSAAN BA ROKUN?
ŞÀNGÓ NI OUN TO ALÁSAAN BA ROKUN.
NWỌN NI NJE, BÍ O BÁ RIN TITI
BÍ O BA BURIN BÜRIN?
BÓ O BA DE KOSO,
ILE BÀBÁ O RE NKO?
BI NWỌN BA SE GBÈGIRI,
BO WỌN BA KOKA,
BÍ NWỌN BA FUN Q LOROGBO,
ATI AKUKỌ ADIÈ KAN NKỌ?
ŞÀNGÓ NÍ BI MO BA TI YO TAN,
NG Ó ÀDA SILE E MI NI.
NWỌN NI ŞÀNGÓ O TO ALÁSAAN BA ROHUN.
QRÚNMÌLÁ LO DODEDÈ NI BÈRÈ
IFÁ MO NI TA LO TO ALÁAN BA ROKUN?
QYA NI OUN TO ALÁSAAN BA ROKUN.
NWỌN NI NJÈ, BÍ O BÁ RIN TITI
BÍ O BÁ BURIN BURIN,
BÁ BÁ ILÉ IRÁ.
ILÉ BABÁ A RÈNKÓ?
BÍ NWỌN BA QDA TO TOBI,
BI NWỌN BA FUN QNI IKOKO EGBOO KAN NKO?
QYA NI BI MO BA TI YI TAN O,
NG Ó PADA SI ILE MI NI.
NWỌN NI QYA O TO ALÁSAAN BA ROKUN.
QRÚNMÌLÁ LO QDÈDÈ NI BÈRÈ.
IFÁ NO NI TA LO TO ALÁSAAN BA ROJUN?
ÒÒŞÀALA NI OUN TO ALÁSAAN BA ROKUN.
NWỌN NI NJÈ BI O BA RIN TITI,
BÍ O BA BURIN BURIN,
BÓ O BÁ DELEE FỌN,
ILÉ BABÁA RÈ NKỌ?
BÍ NWỌN BA PA AGBEBỌ ADIÈ
TO ROYIN SINU,
BI NWỌN BA MU IGBA IGBIN,
TI NWỌN TI SE NI OŞIKI NKỌ?
OŞÀLÁ NI BI MO BA TI YO TAN O,
NG O PADA SILEE MI NI,
NWỌN NI OÒŞÀALA O TO ALÁSAAN BA ROKUN.
QRÚNMÌLÁ LO DỌDÈDÈ NI BÈRÈ.
IFÁ MO NI TA LO TO ALÁSAAN BA ROKUN?
ELÈGBARA NI OUN TO ALÁSAAN BA ROKUN.
NWỌN NI NJÈ BI O BA RIN TITI
BI O BA BURIN BURIN,

BO O BA DELE KETU,
 ILE BABAA RE NKQ?
 BI NWON BA FUN O L'AKUKO ADIE,
 PELO OPOLOPO EPO NKQ?
 ELEGBARAA NI BI MO BA TI YO TAN,
 NG I PADA SILEE MINI.
 NWON NI ELEGBARA O TO ALASAAN BA ROKUN.
 QRUNMILA LO DODEDE NI BERE.
 IFAMO NI TA LO TO ALASAAN BA ROKUN?
 OGUN NI OUN TO ALASAAN BA ROKUN.
 NWON NI NJE BI O BA RIN TITI,
 BI O BA BURIN BURIN,
 BO DA DE ILE IRE.
 ILE BABA RE NKQ?
 BI NWON BA FUN O LEWA EYAN,
 BI NWON BA BQ AJA FUN QTAN,
 TI NWON FI AKUKO ADIE SEBOSSE RE,
 BI NWON BA FUN O LOTI A TI EMU NKQ?
 OGUN NI BI MO BA YO TAN O,
 IJALA TANTANRANTAN,
 NI NG O MAA SUN BQ WALEE MI.
 NWON NI OHUN O TO ALASAAN BA ROKUN.
 QRUNMILA LO DODEDE NI BERE.
 IFAMO NI TA LO TO ALASAAN BA ROKUN?
 QRUNMILA NO OUN TO ALASAAN BA ROKUN.
 NWON NI NJE BO A BA RIN TITI,
 BO A BA BURIN BURIN,
 BO A BA D'OKO EGETI,
 ILE BABA RE NKO?
 BI NWON BA FUN O LEKU MEJI OLUNISE,
 EJA MEJI ABIWE GBADA,
 OBIDIE MEJI ABEDO LUKELUKE,
 EWURE, MEJI ABAKU REDEREDE,
 BI NWON BA GUNIAN,
 TI NWON R'OKA,
 BO A BA GBOTI ABODA,
 BO O GBATA TI O SIJU,
 BO O BA GBOTI TI O LADO.
 QRUNMILA NI BI MO BA TI YO TAN O,
 NG O PADA WALE E MI NI.
 NWON NI QRUNMILA PAAPAA O TO ALASAAN BA ROKUN.
 AKAPO, E E JUSI,
 E E SORO.
 E E JAWA.
 QRUNMILA, MO JEWQ OBUN.

WAÁ DÁŞO RO MI.
 MAPÓ ELERÉ,
 MÒKUN QTAN,
 MESIN ILEE LAWÉ,
 MAPÓ ÈLEJELU,
 GBÒLAJOKOO, OKO QKINKIN TII MERIIN FQN.
 QRUNMILA, IWQ L'ARA IWAJU,
 EMI LERO EYIN;
 SE BI IWQ LQ O KOMQ LQRAN BI IYEKAN QMQ.
 IFÁ, MO NI TA LO TO ALASAAN BA ROKUN?
 IFÁ NI ORI
 ORI NIKAN,
 LO TO ALASAAN BA ROKUN.
 QRUNMILA NI BI BABALAWO BA KU,
 NWON A NI E LQ RU OFA A RE DA SI KOTO.
 BI ADOSUU ŞANGÓ BA KU,
 NWON A NI O KO ŞANGÓ E DANU.
 BI AKAPO OSUN BA KU,
 NWON A NI E KO GBOGBO NKAN RE MOPA.
 BI AKAPO ORISAANLA BA KU,
 NWON A NI E KO GBOGBO NKAN ETO O.
 QRUNMILA NI NIJQ TI EYAN TI NKU,
 TA NI WON GE ORII RE E LE?
 IFÁ NI ORI O,
 ORI NIKAN,
 LO TO ALASAAN BA ROKUN.
 BI MO BA LOWO LOWO.
 ORI NI NG O RO FUN.
 ORII MI IWO NI.
 BI MO BA BIMO L'AYE,
 ORI NI NG O RO FUN.
 ORII MI IWO NI.
 URE GBOGBO TIO MO BA RI LAYE,
 ORI NI NG O RO FUN.
 ORII MI IWO NI.
 KO SI ORISA TII DA NII GBE,
 LEYIN ORI ENI.
 ORI PELE.
 ATETE NIRAN.
 ATETE GBE NI KON ORISA.
 KO SI ORISA TII DA NII GBE.
 LEYIN ORI ENI.
 ORI PELE,
 ORI ABIE.
 ENI ORI BA GBEBQ RE,

20 ẸṢẸ ÒGÚNDÁ MÈJÌ

| |
| |
| |
|| ||

IFÁ LÓ LONI;
IFÁ LỌ LỌLA;
IFÁ LÓ LỌTUNLA PẸLU E;
QRÚNMILÁ LO NJỌ MÉRÉẸRIN OOṢA DAAYE.
A DIFÁ FUN QRÚNMILÁ.
NIJỌ TI AJOGUN GBOGBO
NKAN ILE E RẸ LAKANYUN.
IKU, ARUN, OFO, EGBA, EṢẸ,
GBOGBO WỌN NÍ NYỌ QRÚNMILÁ WO
NWỌN NSÍ PÉ QJỌ KAN
NO AWỌN O PA Á.
NI QRÚNMILÁ BA GBE OKE IPQRII RẸ KALẸ.
Ò DÁ ÒGÚNDÁ MÈJÌ.
NWỌN NI EBỌ NI O WAA RU.
Ò SI RÚ U.
ÌGBÁ TÓ RUBỌ TÁN,
NI ÒKÉ IPÒRII RẸẸ BA RÀTÀ BÒO MỌẸ.
NI IKU Ò BA LEÈ PA A MỌ,
BẸẸ NI ARUN O LEE ṢẸ E MỌ.
IJỌ NI NJÓ;
AYỌ NÍ NYỌ;
Ó NYIN AWỌN AWO RẸ,
AWỌN AWO RẸ NYIN IFÁ.
Ó YA ENU KOTO.
ORIN AWO LÓ BỌ SÍ I LẸNU.
ẸṢẸ TÌ Ó NA,
IJỌ FÁ Á.
Ó NÍ BẸẸ GẸGẸ
NI AWỌN AWO OUN NṢẸNU RERBE PE IFÁ;
IFÁ LO LONI
IFÁ LO LOLA
IFÁ LÓ LỌTUNLA PẸLU È;
QRÚNMILÁ LÓ NIJỌ MÉRẸRIN OOṢA DAAYE;
A DIFÁ FUN QRÚNMILÁ.
NÍJỌ TI AJOGUN GBOGBO
NKAN ILE RẸ LAKANYUN.
QJỌ T IKU BA NWA MII BỌ WA,
IFÁ, IWỌ NI O RATA O BO MI
BEWÉ NLA TII RATA A BOORI;
BẸRI NLA RII RATAA BO YANRIN LODO.
NIJỌ T ARUN NA NWA MII BỌWA.

IFÁ, IWỌ NI O RATA BO MI
BÉWÉ NLA TII RATAA BOORI
BẸRI NLA TII RATAA BO YANRIN LODO.
QJỌ TAJOGUN GBOGBO
BA NWA MII BỌ WA,
IFÁ, IWO NI O RATA BO MI.
BÉWÉ NLÁ TII RATAA BOORI,
BẸRI NLA TII RATAA BO YANRIN LODO.
ETIPỌN-QLA NII RATAA BOLE.
IFÁ, IWO NI O RATA BO MI
BÉWÉ NLA TII RATAA BOORI.
BẸRI NLA TII RATAA BO YANRIN LODO;

| |
| |
| |
|| ||

30 ẸṢẸ ÒGÚNDÁ MÈJÌ

ÒNÍ LÓNÍ ONÍSIN ÌKỌ
ÒLA LỌLA QBARÀMỌJẸ
QTUNLA QMỌ ÌYÁ Ẹ
BÍ O WÁÁ
BÍ O WÁ
ENIKAN Ò MỌ
A DIFÁ FUN QRÚNMILÁ
IFÁ Ó RÀTÀ BOMỌ Ẹ
BÍ IGÚN IGEMỌ.
ÉWÌ NLÉ ADO,
IFÁ RÀTÀ BÒ MÍ
IBÍ PỌ LÓDE.
ÀGBÀRÁ NII RÀTÀÀ BO YANRIN LODO,
IFÁ RÀTÀ BO MÍ
IBÍ PỌ LODE.
ÈTIPỌN-QLA NII RÀTÀÀ BOLE.
IFÁ RÀTÀ BO MI
IBÍ PỌ LÓDE.
IHÙUHÁ L'ADIẸ FII RÀTÀ A BOMỌ RE.
QRÚNMILÁ RÀTÀ BO MI,
IBÍ PỌ LODE.

| ||
| |
| |
|| ||

ÒGÚNDÁ-ÌWÒRÌ - (9)-(3)-(1) - VERSO 113

KO KỌ-ILE KO SUN ORI-IGI; KO KỌ-ISU KO JẸ ERUPẸ ILE; AGBA KAN KO-
-IFÁ KO RI IBI TI O GBO JẸ A DA-IFÁ FUN AJA O LELE TI O NLỌ SI
ODE ORO, NWỌN NI KI AJA O LELE RU-ẸBỌ KI O TO LỌSI ODE. NWỌN NI
KI O FI, EWURẸ RU-ẸBỌ ANIKỌ MẸTA, AYEBO ADIẸ, ABẸKAN AJA O LELE
RU-ẸBỌ.

NI-IGBA-TI O DE ODE ORO, ÈŞÙ YQ ABÈ TIOFI RU-ÈBQ LE LI-OWO. IJA WA DA ON PÈLU QRAN QMQ-OBINRIN O-LI-ORO TI O JÈ PE AJA O LELE, IMA BARA ÈKQ. ÈŞÙ WA TI QRAN LQBE QWQ AJAOLELE, O GUN QRAN. NWQON NI AJAOLELE DA-QRAN. ÈŞÙ NI KO DA-QRAN O NI ŞE NI KI NWQON FA QRAN LE LI-QWQ PE KI O LQ MA TQ-OJU RÈ. BÈ-NI QRAN TI WQ-ILE-QKQ KO LI-PYUN BÈ-NI KO SI BI-QMQ. NI-IGBA-TI QRAN DE ILE AJAOLELE, BI AJAOLELE TI NTQ-OJU RÈ, BÈ-NA NI O SI NBA SUN PÈLU; NI-IGBA-TI O MA TO OŞU MÈTA OYUN HAN NI ARA QRAN.

NI-IGBA-TI O-LI-OROGBO O NI ON FI QRAN FUN AJAOLELE KI O MA ŞE AYA RÈ. BÈ-INA NI IGBA-EKEJI O-LI-ORO NA SI FUN NI QMQ PÈLU ATI IGBA-È-KÈTA O-LI-ORO NA SI ŞE BÈ GÈGÈ-NI-IGBA-TI O PADA DE ILU RÈ TI O DI È-LI-ÈNI O BÈRÈ SI JO, O BÈRÈ SI IYQ. O WA DI ENIA NLA O WA BÈRÈ SI KQ-ORIN PE:

IFÁ MO DA RE-ORO ŞE AJAOLELE

IFÁ MO DA RE-ORO ŞE

IFÁ NI INU YIO DUN NI OHUN TI O DA ON SI YI, O NI A-YIO NI IYI A-YIO SI DI È-LI-ÈNI ATI PE NWQON YIO FI OBINRIN KAN TA-ÈNI LI-QRÈ.

|| ||

| |

QSA MÈJÌ - (10)-(1) - VERSO 114

| |

| |

KOKO DE OJU OROKUN O PIN, QNA DE ORI APATA PO-RURO A DA FUN YÈWÈ RÈ NI-QJQ TI O MA NA IJÈGBÈ ATI EJÈGBO, NWQON NI KO O MA NA NWQON O NI ON YIO NA WQON O SI NA WQON, NI-IGBA-TI O PADA DE ILE O BA GBOGBO AWQON ARA ILE RÈ IBU-ILÈ AI-SAN O SI TO AWQON BABALAWO NWQON NI TANI YÈWÈRÈ BA JA? NWQON NI AFI BI O BA RU-ÈBQ NI O FI LE ŞE-OGUN. O RU ÈIYÈ-ILE MÈJÌ, OBI MÈSAN, ABO-ADIÈ KAN, ATI AKIKQ ADIÈ KAN. NWQON WA KI IFÁ FUN PE:

A LE IKU LQ LI-ODE ILÈ YI

YÈWÈRÈ IWQ LI-O NA-IJÈGBÈ NA EJÈGBO RÈ PÈLU

A LE ARUN LQ LI-ODE ILÈ YI LI-ONI

YÈWÈRÈ IWQ LI-O NA-IJÈGBÈ NA-EJÈGBO RÈ MQ, YÈWÈRÈ.

IFÁ NI KI ÈNI-KAN ŞQARA KI O MA JÀ NITORI-TI BI O BA JA ARUN ATI AI-SAN YIO BA AWQON ARA ILE RÈ. KI ÈNI-KAN SI RU-ÈBQ PÈLU KI AWQON A-LI-SAN ILE RÈ BALE DIDE NI IBU-ILÈ NITORI-TI ÈBURA NI NWQON ŞE.

|| ||

| |

ODÙ QSA MÈJÌ

| |

| |

IMPRESSÃO:

|| ||

QSA

| |

| |

QSA MÈJÌ

| |

| |

ORİŞÁ QUE RESPONDEM:

IBEJI, ORİŞANLÁ, IYÁ MI OŞORONGÁ AJE, ŞANGÒ, DÀDÀ (ORİŞÁ EWEBE) AJÈ ŞALUGÁ (ORİŞÁ QLA), ÈLA (ORİŞÁ OSIN).

|| ||

| |

10 ÈŞÈ QSA MÈJÌ

| |

| |

QKÁRÁKARA NI YAIGBA

QLQBQLÓMBQLO OMI TAGI

A DIFÁ FUN QRUNMILÁ

NWQON NI ARUN TI NŞE IFÁ NI ESINTUNDE.

QRUNMILÁ NI BÓ BA LE DE, KO DE

IFÁ LARUN EŞIN O LE ŞOUN

IJÌ KÌÍ JA KÓ GBODO

IFÁ LÁRUN EŞIN O LE P'OUN

IJÌ KÌÍ KÓ GBQLQ

QRUNMILÁ NI ARUN ESIN O LE SOUN

IKÚ WAA PIN

NÍGBÁ YI O.

IKÚ PIN

IKU PIN. IKU PIN.

LÁGBÈDEE SEGÚN

ADIÈ ÒPIPI

AKU AWOO MQ MQ WAA PIN

LEŞÈ QBARIŞA.

|| ||

| |

20 ÈŞÈ QSA MÈJÌ

| |

| |

QTUN ÈYÈ KANGÒ

OSI ÈYÈ KANGÒ

A DIFÁ FUN OWU

TI NLQ OKO ALERO QDUN

NWQON NI O RUBQ QTA MÈTA

Ó ŞE É.

IKÚ O PA A.

EJÍ WÈRÈWÈRÈ LOUN O POWU O

OWU NRU.

QJQ WAARA LOUN O POWU O

OWU NPALABA

ÒORUN LOUN O POWU O

OWU NLA.

ÒWU NRU O.

ÒWU NLA.

NIŞOJU AMONISENI LOWU ŞE A LA

OWU MO MO DEO.

QMQ AGODO

ÈNYIN O MO PE TERU TOMO LOWU NWU.

|| ||
| |
| |
| |

30 ẸṢẸ ỌSÁ MÉJÌ

ÒTÉÉRE OMI ẸYẸ
GBẸNDU FBẸNDU OMI ÒRÌŞÀ OWUJIN
A DIFÁ FUN ÒÒŞÀALÁ QṢẸẸRẸMMQGBO
TÍ Ó F'OMI TIRẸẸ LẸ
TÍ O PỌN OMI ẸLẸYẸ (AWON JE)
NWỌN NI KI OOŞÀALA O RUBỌ
KI AWON ẸLẸYẸ O MO BAA PA A.
Ó SI RU U.
IGBÀ TÓ RÚBỌ TÁN,
NI APA AWỌN ẸLẸYẸ O BÁ LEÈ KÁ A MÓ
Ó NI BẸẸ GẸGẸ
NI AWỌN AWO OUN NŞENU RERE É PE IFÁ
ÒTÉÉRE OMI ẸYẸ
GBẸNDU FBẸNDU OMI OOŞA ÒWÚJIN
A DIFA FUN ÒRÌŞÀNLA QṢẸẸRẸMMQGBO
TI O F'OMI TIRẸẸ LẸ
TI O PON OMI ELEYE
ADA OWO MI-AŞẸ
ADA OOSA-AŞẸ.

OBSERVAÇÃO: - Devemos queimar os ingredientes numa panela de barro (não serve frigideira) em fogo de lenha (não serve no fogão de gás).

QFQ - ENCANTAMENTO

MO JI, MO WẸWỌ!
NI I ŞAWOO WỌN LODE IPORO!
MO JI, MO WẸŞẸ!
AWOO WỌN ODE ỌTUN MQBA!
MO BERE, MO WÉ!
OUN NI I ŞAWOO WỌN LÓDE ILQMỌ IKORO
AGBA IFÁ NI I YANU SILẸ KIFA O TO O DE!
ÈẸFIN TABA LO NI KIWỌN O YA LATI OTU IFE
KI WỌN A WA A BA MI SI RERE!
BQKAN NA YQWQ
A WỌNA WÁ, A WỌNA WA.
BQGAN B AYQWQ, A WỌNA WA!
BAA BA DOMI SORI, A WẸŞẸ WA!
OJU KAN SOŞO LAMU UN JOKOO SI!
A GBORÉ ALẸ, A GBORẸ AARO
BAA BA GBALE, BI A BA GBADE

QDQ AKITAN LAA DARI É E SI.

|| |
| |
| |
||

ỌSÁ-ÒGÚNDÁ - (10)-(9)-(1) - VERSO 115

A-JA-TU-EKUKU ẸFON A DA FUN Q-LI-QDẸ NWỌN NI KI O RU-ẸBỌ NITORI-
-PE YIO RI AYA KAN FẸ NI ỌDUN YI, Q-LI-QDẸ RU-ẸBỌ AKIKQ MÉJÌ, AYE
BQ ADIẸ MÉJÌ ỌTIN ŞEKẸTẸ, ATI ẸGBAJI.

A-YIO WA EGUN-IŞU A-YIO FI GUN IYAN NQ ORI. Q-LI-QDẸ RU-ẸBỌ.

NI QJQ KAN Q-LI-QDẸ YI SI-OKO, NI-IGBA-TI O GUN EGUN O RI GIDIGI
DI KAN ŞUGBỌN NI-IGBA-TI O FẸ NA IBỌN SI, GIDIGIDI YI ARA PADA O
SI SI WUNDIA PUPA WẸ; NI-IGBA-TI O BQ SI-ILẸ TAN, Q-LI-QDẸ SI NWO
BI GIDIGIDI NA TI NFI AWQ RẸ PA-MQ O SI MQ IBI-TI O FI PA-MQ SI
NI ẸHIN IGI KAN; ŞUGBỌN O PAPA KO MQ PE Q-LI-QDẸ YI NWO ON.

NI-IGBA-TI GIDIGIDI NA LQ TAN, Q-LI-QDẸ YI SQ KA-ILẸ LI-ORI EGUN
RẸ O SI GBE AWQ TI O BQ SIILẸ O GBE SI-INU APO RẸ O SI NTELE TITI
O FI RI PE QJA NI MLQ; NI-IGBA-TI NWỌN DE INU QJA, Q-LI-QDẸ YI
SUN-MQ O KI, O SI SQ FUN PE ON NI ON WA WA SI QJA; GIDIGIDI YI TI
O DI OBINRIN SI DA-OHUN O BI LERE PE ŞE KO SI OHUN-KAN, Q-LI-QDẸ
YI DAÓHUN O NI O NFE LATI FẸNI; GIDIGIDI DA-OHUN O NI ON KO NFE
ENIA, NI-IGBA-TI ODI IGBA-ẸKẸTA TI QDẸ YI MA TQ WA NI O WA BI QDẸ
NA LERE PE O RI OHUN-KAN LI-ẸHIN ON DAN.

Q-LI-QDẸ NA DA-OHUN O NI O RI OHUN-KAN LI-ẸHIN RẸ. OBINRIN GIDIGI
DI WA DA-OHUN O NI KIN-INI O RILI-ẸHIN MI, NI-IGBA-NA NI Q-LI-QDẸ
SQ FUN PE O WA KI ON SQ OHUN TI ON RI LI-ẸHIN FUN; NI-IGBA-TI A
WỌN MÉJÌ-MÉJÌ SI DE ẸHIN QJA Q-LI-QDẸ YI KI QWQ BQ APO O SI YQ
AWQ RẸ JA-ODE O SI FI HAN NI-IGBA-TI O RI AWQ TI O BO SI-INU IGBO
LI-QWQ Q-LU-QDẸ YI, O NI KI Q-LI-QDẸ JQWQ, O NI ON YI O FẸ; OBIN
RIN YI SI PADA LQ SI QJA O LQ PA-ILẸ RẸ MQ O SI TELE Q-LI-QDẸ YI;
ŞUGBỌN NI-IGBA-TI NWỌN NLQ NI QNA O SQ FUN Q-LI-QDẸ YI PE KO GBQ
DQ SQ QRQ NA FUN ẸNI-KU-ẸNI Q-LI-QDẸ NA-SI SQ FUN DE ON KO NI SQ
FUN ẸNI-KU-ẸNI; BAYI NI O DI AYA RẸ TI NWỌN JQ NGBE ILE.

OBINRIN YI BẸRẸ SI BI-QMQ FUN QDẸ YI; ŞUGBỌN AYA Q-LI-QDẸ AKQKQ
FẸ BẸRẸ SI YQ Q-LI-QDẸ YI LI-ẸNU PE NI BO NI QKQ ON TI RI AYA-
EKEJI FẸ TI KO SQ FUN ON, Q-LI-QDẸ YI SI SQ FUN PE QMQ AWỌN TI
IMA WA BA ON RA ẸRAN LI-OKO NI, ŞUGBỌN IRU IDA-OHUN YI KO YẸ AYA
RẸ YI LI-QRUN O SI TUN BẸRẸ SI WADI PE BOYA NI ILU YI NI TABI ILU
MIRA. Q-LI-QDẸ YI SI SQ FUN PE NI ILU MIRAN NI, ŞUGBỌN SIBE-SI
BẸ KO TẸ OBINRIN YI LI-QRUN O SI BẸRẸ SI MA WADI KIRI; NI-INU ŞE-
-IŞE BAYI NI OBINRIN GIDIGIDI YI BI QMQ KINNI TI O SI BI EKÉJI.

OBINRIN YI WA LQ BA ẸGBỌN Q-LI-QDẸ YI DI QRAN NA PQ, ẸGBỌN RẸ SI
MU LQ SI ODE, O FUN NI ẸMU MU LQPO-LQPO NI-IGBA-TI O YO TAN NI
ẸGBỌN RẸ BERE LI-QWQ RẸ PE NIBO NI IWQ TI RI AYA RẸÉKÉJÌ FẸ, Q-

-LI-QDE YI DA-OHUN O NI GIDIGIDI NI NI-IBI-TI O GBE NŞO IGI LI-
-OKO NI ON TI RI TI O NBQ AWQ TI ON SI TI KO AWQ RE TI O SI BA DE
QJA TI ON SI AWQ DE ILE O KO O RO FUN AYA Q-LI-QDE-EKÉJÌ.

NI-IGBA-TI O ŞE Q-LI-QDE YI MU-ARA O LQ SI OKO, ŞUGBON NI-IGBA-TI
O NI AWON ARA ILE-IFÉ BA FE RA A (FUN QNI) PE KI ON FI ŞE EBQ NI-
-IGBA-TI WON SO OJUDO MQ-ILE O BERÉ SI SQ-EKUN PE NI ILU ON NI
WON MU ON WA NI QNI BA FUN NI OBI MEJQ NI MERIN DI-OJU-DE MERIN
ŞI-OJU SI OKE, NI WON BA NKQ-ORIN BAYI:

OJUDO DE, QMQ ARERA;

OJUDO DE, QMQ ARERA;

É BA MI DUPE LI-QWQ OBI TI O YAN.

OJUDO DE, QMQ ARERA;

ERAN NI KI-O GBA;

MA MA GBA ORI QMQ.

ERAN NI KI-O GBA.

MA MA GBA ORI QMQ;

OJUDO DE QMQ ARERA;

LATI-IGBA NA NI A BA TI NFI EWURÉ BQ IFÁ.

| |

| |

ÓDÙ ÒRÉTÈ MÉJÌ || ||

| |

ÒRÌŞÁ QUE RESPONDEM:

ŞONPÒNNÁ, QBÀLÚWÀYÉ, NÀNÁ BURUKO, QŞQŞÍ (QDE), IRÓKÒ, ÓRÒ, ÀJÈ
ŞALUGÁ (ÒRÌŞÁ QLA) IYÁ MI OŞORONGA, IBEJI, AGINJU.

IMPRESSÃO DO ÓDÙ

| |

| |

IO EŞE ÒRÉTÈ MÉJÌ || ||

| |

PA GÚNUGÚN B'QFÁ

AWO ILÉ ALÁRÁ

PÀWÒDÌ B'OSÈ

AWO OKÈ ÌJERÒ

PATÌÒRO B'ÒGÚN

ALÁYÁ BÍ QBE ÈÈBÓ

AGBQNI NÍÍ WÓLÉ FJA

APÀJÙBÀ NÍÍ BALÉ ÀPAARÓO JÉ

ÒLÚGBÓNGBÓ TÌNLÁ

NI WON FÍÍ ŞEGUN ÓGÚLUNTU;

BÁ Á BÀÀ JFUN GBQINGBQIN

ILÈKÚN GBQIN GBQIN LÀ A TÌ

A DIFÁ FÚN QRÚNMILÁ

NÍJQ TÍ IFÁ Ò JOYÈ OÓJIRE

QBA ALÁDÉ O JÍIRE LÓNÓ

À BO Ò JÍIRE,

OPÙURÙ ÀPARÒ.

IFÁ O JÍIRE.

ÒRÉTÈ-ÒKÒNRÒN - (11)-(6)-(1) - VERSO 116

| |

| |

|| ||

| |

OJERE AWO ORI IGBA A DA FUN ERUN LQJQ ERANKO NI QJQ TI A-BI-AWUN
NLQ JI ILU EKUN GBE. A NIKI ERUNLQJQ ERANKO RU-EBQ NITORI A-LI-A-
-KO-WA-BA KI NWON BA RI A-LI-A-KO-WA-BA NI QDUN YI, EDAN EKU QKAN
-QKAN ATI QTOTALUGBA, GBOGBO ERANKO RU-EBQ.

KO-LI-QJQ KO LI-OSU QBA QRUN RAN-ISÉ SO AWON ERUNLQJQ ERANKO PE
KI NWON WA BA ON SE-IRE KI NWON SI GBE ILU WON DANI; GBOGBO ERAN
KO SI SE ILU, NI-IGBA-TO NWON NLQ, A-BI-AWUN KO RI AWQ SE ILU, O
BA ILU EKUN NI-IBI-TI O GBE E SI NI OJU QNA TI EKUN SI LQ WE; A-
-BI-AWUN JI ILU YI O SI GBE LQ SI QDQ QBA QRUN; ILU YI DARA PUPQ
O SI DUN JU AWON ILU MIRAN LO; NI-IGBA-TI AWUN NLU ILU YI NI QDQ
QBA QRUN FNU YA AWON ERANKO IYI-O-KU PUPQ PE NIBO NI AWUN TI RI
ILU BAYI, NI-IGBA-TI EKUN WA ILU RE TITI TI KO RI, O DURO DE AWON
ERANKO-IYI-O-KU NI OJU QNA PE NWON FERÉ DE NA, ON YIO SI RI ENI-
-TI O JI ON NI ILU GBE.

NI-IGBA-TI GBOGBO AWON ERANKO DA-ORI TI NWON MBQ, ERIN NI O TETE
DE, EKUN SI BERÉ SI KQ-ORIN PE:

QBA DA-IJQ ARE AREKENJAN

QBA DA-IJQ ARE AREKENJAN

KI-A MA LU KI-A MA FON AREKENJAN

MO RE-ODO LA-WE AREKENJAN.

E! TETE KI N-DE AREKENJAN

E! TETE KI EMI-BQ AREKENJAN

NWON MA GBE-ILU LQ AREKENJAN

LU TI-RE KI EMI-GBQ AREKENJAN

LU TI-RE KI EMI-MQ AREKENJAN

O DI BOMBOKUNBO AREKENJAN

O MA DI BOMBOKINBO AREKENJAN

ILU MI KQ YI NI AREKENJAN

KQJA KI-O MA LQ AREKENJAN

BAYI NI ERIN KQJA TI O SI DURO NI APA-KAN, TI EFON DE TI EKUN SI
TUN KQ-ORIN BI-AKAN-NA, TI ON NA SI TUN LU ILU TI-RE RE, TI EKUN
SI TUN SQ FUN PE KI O KQJA KI O MA LQ TI ON NA SI TUN DURO NI EGBE
KAN; BAYI NI GBOGBO AWON ERAN NDE TI NWON SI NLU ILU WON NKQJA TI
NWON SI NDURO NI EGBE KAN TITI O FI KAN AWUN; NI-IGBA-TI AWON YQ NI
AWUN TI MO PE ON NI EKUN NDURO DE, BI EKUN SI TI RI ILU RE NI O SI TI MQ
PE TI ON NI ILU TI AWUN GBE KQ SI QRUN RE BI EKUN SI TI MU AWON
TI O BERÉ SI LU TI O S NHA NI EKANNA, NI GBOGBO AWON ERANKO PELU
NFE LU AWUN, ŞUGBON BI O TI NI KI ON JAN MQ-ILE NI AWUN YQ NI QWQ
RE O SI BQ SI-INU IGBO O SI SA LQ. OJU EKANNA IGBA-NA NI O WA LI-
-ARA AWUN TITI DI O NI YI.

IFÀ NI OMQ-OKUNRIN KUKURU PUPA KAN YIO ŞE OHUN KAN, KI O MA BA TI
IBÈ FI ÈŞÈ KO OHUN BURRU-BURU WA ILE KI O MA BA TI NBURAS SI ORQ
NA. KI AGBAJO AWON ENIA SI RU-ÈBQ PÈLU K NWON TUN ŞQ-ARA KI NWON
MA BA RI A-LI-A-KO-WA-NA TI YIO MU WON ŞE BI ÈNI-PE NWON YIO MU
AJE SI OHUN KAN TI IBI YIO TI IBÈ WQILE.

ORÈTÈ-ÌROSUN - (11)-(7)-(1) - VERSO 117

| |
| |
|| ||
| |

OROPA NIGA, A JA TUÉRUKU ÈFON, ERUKU GBA-GBA ORI QTA A DA FUN EKUN
TI NLQ MU ILÈ NWON NI KI O RU-ÈBQ NI O MA BA ŞE-OWO FUN OLOBO
(ORI-O-LI-ORI) JÈ-ERE KI MA BA BÈ QWÈ ÈNI-TI YIO JU TI. NWON NI
KI O RU QKÈ ÈŞÈ, ÈIYÈILE MÈRIN, KI O GBE LQ SI KOTO AKURO, ÈKUN
KO RU NITORI-TI O GBÈKÈLÈ EGUN APA RÈ.

NI OJQ KA ÈKUN. ATI EWURÈ NLQ MU ILÈ, NI-IGBA-TI OBUKQ DE IBI ILÈ
O ŞAN ILÈ NA O SI PADA WA SI ILE RÈ; NI-IGBA-TI O DI OJQ-EKÈJÌ
ÈKUN WA SI IBI ILÈ NA NI-IGBA-TI O DE IBÈ TI O DE IBÈ TI O RI PE
ÈNI-KAN TI ŞAN ILÈ NA O NI TA-NI BA MI ŞAN ILÈ MI O SI TU YÈPÈ
SI ILÈ O SI PADA LQ SI ILE RÈ; NI-IGBA-TI O DI OJQ-EKÈJÌ OKUKQ TUN
PADA WA SI IBI ILÈ YI O SI RI PE NWON TI TU YÈPÈ SI-ILÈ O SI DA-
-OHUN PE TA-NI BA MI TU YÈPÈ ILE MI O NA SI BÈRÈ SI MQ OGIRI O SI
MQ ILE OGIRI KAN O SI PADA LQ SI-ILE RÈ; NI-IGBA-TI O DI OJQ-EKÈ
JÌ ÈKUN LQ SI IBI ILÈ YI NI-IGBA-TI O DE IBÈ O BA TI ÈNI-KAN TI
MQ ILE OGIRI KAN O SI SA-OHUN PE TA-NI MQ ILE KAN NI-INU ILE OGI
RI ILE MI, O NA SI MQ ILE OGIRI-EKEJI O SI PADA LQ ILE; NI-IGBA-
-TI O DI OJQ-EKEJI TI OBUKQ DE IBÈ O RI TI NWON TI MQ ILE-EKÈJÌ
LE ILE NA LI-ORI O SI BÈRÈ PE TA-NI MQ ILE-EKÈJÌ LE ILE MI.

BAYI NI NWON ŞÈ MQ OGIRI TITI O FI PA-ORI TI O TO ATI KQ ILE LE
OGIRI NA LI-ORI, OBUKQ SI MU-ARA O LQ PA ÈKÈ O GBE KA-ILÈ SI IBI
ILE NA NI-IGBA-TI O DI OJQ-EKEJI ÈKUN NA LQ PA OKUN O SI GBE WA
SI IBI ILE NA O SI DAOHUN PE TA-NI BA MI PA ÈKÈ WA SI IBI ILE MI,
O SI GBE OKUN NA SI-ILÈ O SI LQ SI ILE RÈ; NI-IGBA-TI O DI OJQ-
EKÈJÌ OBUKQ MUARA O WA SI IBI ILE NA LATI WA, RO O SI BA OKUN NI
IBÈ, O SI BERE PE TA-NI BA ON WA GBE OKUN SI IBI ILE ON O SI BÈRÈ
SI RO ILE O RO ILE YI TAN O SI LQ SI ILE; NI-IGBA-TI O DI OJQ-EKÈ
JÌ ÈKUN SI WA SI IBÈ LATI WA RO ILE ŞUGBON O BA TI ÈLOMIRAN TI RO
ILE O SI WI-PE TA-NI O WA BA ON RO ILE ON, O SI BÈRÈ SI RQ NI EWE
O SI RQ TAN. NI-IGBA-TI O DI OJQ-EKÈJÌ LI-ÈHIN OYI TI OBUKQ, FÈ
WA RQ ILE NI GBODOGI O BA TI ÈNI-KAN TI RQ NI GBODOGI O SI BÈRÈ
PE TA-NI WA BA ON RQ ILE ON.

NI GBODOGI? O NI LI-QLA NI ON YIO KO WA SI ILE ON.

NI-IGBA-TI O DI OJQ-EKÈJÌ BI O TI MQQ NI O PADE ÈKUN NI QNA TI ON
NA NFÈ KO SI-ILE RÈ PÈLU, ÈKUN BERE LI-QWQ OBUKQ PE KIN-NI O NWA

NI ILE, OBUKQ NA BÈRÈ LI-QWQ ÈKUN PE KIN-NI O NWA NI ILE ON, NWON
SI FÈ BÈRÈ SI LATI JA ŞUGBON EWURÈ NI KI NWON MA JA ŞUGBON KI NWON
JQ JUMQ MA GBE ILE NA.

BAYI NI NWON JQ GBE ILE TITI O FI DI OJQ KAN TI OBUKQ RI TI ÈKUN
GBE OKU ÈFRANKO KAN WQILE ŞUGBON NI-IGBA-TI O WO O RI PE OKU BABA
ON NI ÈKUN PA TI O SI GBE WA SI ILE, NI-IGBA-TI O DI OJQ-EKÈJÌ O
TUN RI PE ÈKUN TUN GBE OKU IYA ON WA SI ILE, O WA MU-ARA O TO O-
-LI-QDÈ LQ O BÈ PE KI O BA ON PA ÈKUN KAN PE BI O BA LE BA ON PA
ÈKUN KAN ON YIO FUN NI OHUN KAN, QDÈ YI SI MU-ARA O SI BA OBUKQ
PA ÈKUN KAN ŞUGBON NI-IGBA-TI ÈKUN PADE OBUKQ LI-QNA TI ORU OKU
ÈKUN ÈRU BA ÈKUN O SI BERE LI-QWQ OBUKQ PE BAWO NI O TI ŞE LE PA
ÈKUN, OBUKQ SQ FUN ÈKUN PE ON NI AKARABA A-WO-PA PE GBGBO OHUN
TI ON BA WO OHUN-KAN NA NI LATI KU. NI-IGBA-TI ÈKUN GBQ EYI O BÈ
SI IGBO O SI SA LQ PATA-PATA KO SI TUN PADA WA SI ILE NA MQ. BAYI
NI OBUKQ DI O-NI-ILE ON ATI EWURÈ IYAWO RÈ.

IFÀ NI KI O-LI-QDÈ KAN KI O RU-ÈBQ KI O MA BA PA ENIA NI QDUN YI;
ATI PE ÈNI-KAN NLQ MU ILÈ ILE TABI OKO KI O RU-ÈBQ KI ÈNI-KAN MA
BA BÈ O-LI-OGUN TI ARA WON KI NWON MA BA RI IJA OGUN LI-ORI ILE.
QMQDE KAN WA NI-IBE TI A NFI OJU QMQDE WO, KI A MA-ŞE FI OJU QMQ
DE WO QMQ NA NITORI-TI O NI BABA NI-ISALÈ BI O BA FI OJU QMQ WO,
BABA-ISALÈ RÈ YIO FI ORI MU-ILÈ YIO SI FÈRÈ RUN GBGBO ENIA TAN
NITORI ORQ ILÈ ILE TABI OKO YI.

ORÈTÈ-ÌWÓRÌ - (11)-(8)-(1) - VERSO 118

| |
| |
|| |
| |

A-LI-ADIM KO SI NI-ILE KANNAKANNA A GBEÉBU A DA FUN A-BIÁHUN AJA
PA TIO MA BA WON NA-QJA-TOKU, NWON NI KI RU-ÈBQ KI AWO RÈ MA BA
BAJÈ LE E LIÓRI; ÈIYÈ-ILE MÈJÌ, EGBEJILA ATI AKIKQ TI O JÈ PE KO
NI JÈ-KI AWO RÈ YA. A-BI-AWUN RU ÈIYÈ-ILE MÈJÌ ATI EGBEJILA ŞUG
BON KO RU AKIKQ-ADIÈ PÈLU ÈBQ TI O RU.

NI IGBA LAI-LAI IYAN MU LI-AIYE O MU-QRÙN, A-BI-AWUN WA QNA TI ON
YIO FI MA JÈ-OHUN, O WA DA QGBON KA O MÚ-ARA O LQ SI ETI QJA NI-
-IGBA-TI QPÈ KAN WA TI O NI IHO, O SA PA-MQ SI-INU RÈ, NI-IGBA-
TI O DI QRÙN QJA TI AWON ENIA PE SI QJA NI A-BI-AHUN BÈRÈ SI KQ-
-ORIN PE:

"QPÈ JO O-NI-MQ JO N-JO;
"QPÈ TAREGE TAGE O JO N-JO;
"QPÈ TAREGE TAGE JO N-JO.
"QPÈ TAŞAŞA KA-QJA JO NJO;
"QPÈ TQ BIRI KA-QJA JO N-JO."

NI-IGBA-TI A-BI-AWUN BA KQ ORIN BAYI, TI NWON ARA QJA BA SI GBQ,
TI NWON BA SI RI QPÈ TI O NRIN KA QJA, GBGBO QJA A BÈ, AHUN A SI

JA-ODE KURO NIINU IHO OPE, O BERE SI KO ERU ATI OHUN JIJE, BAYI NI AHUN MA NSE NI OJO-OJO OJA TI O SI MA NKO OHUN GBOGBO BI ONJE TI QWQ RE BA TE NI OJA NI QRUN-QRUN OJA.

NI-IGBA-TI AWON ENIA RI EYI, NWON LO SQ FUN QBA SI RAN OGUN LO SI OJA LATI LO MU OJUN TI O NSE IRU OHUN-KAN YI WA; SUGBON. NIIGBA-TI OGUN NA GBQ ORIN YI TI O SI RI TI OPE NRIN O BE LU IGBO; BAYI NI QBA RAN GBOGBO AWON IRU-IMOLE TI NWON DE IBE TI NWON KO SI LE MU OHUN TI O NTU WON LI-OJA YI; LI-EHIN NA SI ESU DA-OHUN TI O NI ON YIO MU NI-IGBA-TI O NLO O SO IGBA IRERE MO-ARA, SUGBON NI-IGBA-TI O DE OJA TI AWON ARA OJA PE TI O SI GBQ ORIN YI TI O SI RI OJE TI O NRIN, ON PELU BE LU-IGBO, AWON IRERE TI O SO MO-ARA SI BE KU MEJI, AWON MEJI NA SI BERE SI WI-PE:

"PEKELEPE, ABAGIDARI.

"KO JE BAYI PE GBAGIDARI"

NI-IGBA-TI KO LE MU OHUN NA NI QBA WA RAN QSHANYIN PE KI O LO MU OHUN-KAN NA WA, NI-IGBA-TI QSHANYIN NLO O MU QGBAGBARA KAN DANI O SI JOKO TI INA A-LI-AKARA, O FI QGBAGBARA NA BQ INA, NI-IGBA-TI O PE DIE, NI O BERE SI IGBO RIN TI O SI RI TI OPE NA SI NRIN, NI-IGBA-TI GBOGBO OJA TU QSHANYIN JOKO KO KURO NI OJA, KO SI SA PELU AWON JA OJA; NI-IGBA-TI ARUN RI PE OJA TU, O SQ-KA-ILE O SI BERE SI KO ERU, SUGBON NI-IGBA-TI O DE IBI A-LI-AKARA, QKAN RE FE JE AKARA, BI O SI TI NA QWQ TI O MU DI OJO-EKETA TI OTI LO NI EYI IYALE MU IGI TI O SI GBE LU-ILE O NFE SE IGI YI (EWQ SI NI ENIA KO GBODQ GBE IGI LU-ILE BE NI ILE O-LI-ODE) EYI OBINRIN GIDIGIDI YI SI SA-OHUN O NI SE OKO AWON TI KILQ FUN AWON PE KI AWON MA-SE SE IGI BE MO NI-INU ILE, NI-IGBA-NA NI EYI IYALE DA-OHUN O NI BA ARA RE LO WAYI, IWO ISE ENIA SE ERAN-KO YI MAJE MA MU AWQ RE NBE NI-INU AKA.

NI-IGBA-TI OBINRIN GIDIGIDI YI NBQ BAYI O NI HA! O SI DAKE, O SI MU-ARA, O SI LO SI ORI AKA NI-IGBA-TI O DE IBE, O BA AWQ RE NI-IGBA-TI O-LI-ODE GBE FI PA-LO SI, O SI GBE AWQ RE NI-IGBA-TI O WO O, TI GBQ O SI LO PON OMI, O RI I SI-INU RE NI-IGBA-TI O DE, O GBE WQ, O SI NI IWQ LI-ORI, NI-IGBA-NA NI O SA-RE TI IYALE RE, O SI KAN A PA, NI-IGBA-TI O KAN IYALE RE PA TAN, O YQ QKAN SI-ILE NI-INU AWON IWORE MEJI-MEJI O SI MU-ARA O DA ORI KQ OKO, NI-IGBA-TI O-LI-ODE YI RI TI O NBQ, O MQ TI IGI TI BE NI ILE; NI-IGBA-TI O FE KAN OKO RE, OKO RE NI KI O MA KAN ON O NI:

IYAN EGUN ATI QTIN APE

E PA-OKO BO MI

E BA-QWQ LE MI

NI-IGBA-NA NI O WA BERE LI-QWQ O-LI-ODE YI PE BAWO NI IYALE ON TI SE MQ ON, NI-IGBA-NA NI O-LI-ODE YI WA KO BI EGBON ON TI SE MU ON LO SI ODE TI O SI FUN ON NI EMU MU YO TI ON KO SI MQ IGBA-TI. ON SQ FUN. NI-IGBA-NA NI O NI O DARA, O NI ON KO NI PA, SUGBON KI O

MA LO SI ILE, ATI PE NI-IGBA-KU-IGBA TI AWON QMQ ON BA NFE SE Q DUN, KI O MA BA AWON QMQ ON BQ IWO TI ON YQ SI-ILE NI ILE FUN IRANTI ON NI-IGBA-TI AWON BA FE BQ ORI WON. LATI IGBA-NA NO AWON QMQ RE TI MA NBQ IWQ TI NWON BA NSE QDUN WON; AWON TI IMA BQ IWO BAYI NI A MA NPE TI A SI NKI NI QMQ EFON TITI DI OMI YIO.

IFÁ NA ORI IRE OBINRIN KAN FUN E-LI-EYI, SUGBON KI A RU-EBQ KI OBINRIN NA MA BA KU NI-IGBA-TI QMQ RE BA DE MEJI; KI O MA NA KU TAN KI YIALE RE NA MA BA KU PELU; KI OKO NA MA BA GBE AI-SAN TI OKO WA SI-ILE KI O MA BA KU TAN KI A MA WI-PE AYA RE QRUN NI O MU LO, KI ASQ-ARA KI O MA FI-INU HAN OBINRIN NI OHUN KAN TI A NFE SE, KI ASIRI ENI TI ITORI BE TU.

| II
| |
| |
| |

ORETE-OSA - (11)-(10)-(1) - VERSO 119

A RI-OTE TAN A NSA, KOLOMBO BI OLU ODIDE ABON SE RIGIDI DI EYIN, BI ABON KO BA KU A SE BI E-LI-EYIN BI O DI-OLA A DA FUN AKEKE-KO KEYQ TI ISE QMQ ONISINKO, NWON NI IRE MEJI MBQ WA BA KI O RU-EBQ, KI MEJI-MEJI LE TE LI-QWQ. AKERE KQ KO RU-EBQ, O NI GBA-TI ON OBUKQ KAN, ASO PUPA FERQ-FERQ O-NI-ILA, ATI EGBETALELQGBQ.

AKERE JE QMQ QBA NI ODE QYQ, O SI NI OBINRIN KAN TI O TI WA NI QDQ RE FUN OJO GIGUN SUGBON KO LI-OYUN BE-NI KO SI BI-QMQ RI, NI AKOKO TI NWON NI KI O RU-EBQ YI GAN NI AYA AKERE YI WA LI-OYUN, INU AKERE SI DUN PUPQ. NI-IGBA-TI O DI OJO TI OBINRIN YI MA BI, OKO NI AKERE WA IBE NI NWON SI GBE WA SQ FUN PE AYA RE BI QMQ; NI-IGBA-TI AKERE GBQ EYI INU RE DUN PUPQ, O NI KI ON TO LO SI ILE ON YIO LO DA EMU ON NA BI AKERE TI KURO NI ABA NI O-LI-ISE TI ILE DE PE NWON NPE AKERE NI ILE NITORI-TI QBA KU NWON SI FE TI AKERE JE-OYE, NITORI-TI AKERE KO SI NI ABA NWON LO BA AKERE NI INU OKO NI-IGBA-TI O GBE NDA EMU NI ORI OPE, NI-IGBA-TI NWON SQ FUN AKERE INU RE DUN TO-BE GE TI O FI JE-PE O GBAGBE PE ORI OPE NI O WA O SI JA LU-ILE O SI FI ESE SE; NI-IGBA-TI NWON RI PE O FI ESE SE NWON GBE WA SI-ILE SUGBON TI-APA TI-ITAN RE TI SE NI-IGBA-TI NWON WO TI KO SE WO, NWON FI ELOMIRAN JE-OYE NA, NWON SI FI AKERE SI-ILE. LATI OJO NA NI NWON TI MA NWI-PE "AYQ AYQ-JU AKERE FI-TAN SE".

IFÁ NI IRE MEJI MBQ WA BA ENI-KAN SUGBON KI ORU-EBQ KI IRE NA MA BA KQJA RE NITORI AYQ AYQ-JE; KI O MA BA JE-PE INU IBU-ILE NI YIO TI MA GBQ NI PA TI IRE NA.

ORETE-OSA - (12)-(10)-(2) - VERSO 120

ORI LI-OKUN NI A-NPE-A-LI-ABE; ODO LI-OKUN LI-A NPE-O-TU-QKQ, BI

O-TU-QKQ KO BA TU MI MA TU-ODO LORORO, MA TU OJU OMI ŞANKALA A DA FUN AKERE NWON NI KI IYA RE MA KU NI QDUN NI KI O MA BA DA GBESE, NI QDUN YI NA, NAWON NI KI O RU EIYE-ILE MERIN EGBARIN, OBI ME RIN, KO RU-EBQ.

KO LI-QJQ KO LI-OSU IYA AKERE KU NI-IGBA-TI O DI QJQ TI O NWU ODE O BA AWON IFE MERINDINLOGUN-MERINDINLOGUN NI FNU GERU NI ODE FNUN WA, O NI "KIN-NI SE EYIN IFE" O NI NI QJQ TI GBOGBO NYIN TI NWA OJO ON LE SE TI OJO KI O RQ TI-ONI TI-QLA; NI-IGBA-TI AKERE LQ TAN Q-LI-QFIN MU ERU-OBINRIN MERIN ATI ERU-QKUNRIN MERIN AMU ILE KE MEJI, IGBA QKE, ATI ASQ MERINDIN LOGUN, O FI RAN AWON O-NI-ISSE RE SI AKERE KI O JQWQ KI O BA AWON FI WA QJQ, NI-IGBA-TI AWON O-NI-ISSE DE ILE AKERE, AKERE SUN, NWON SI KO GBOGBO AWON OHUN-KAN NWON-YI SI-ILE DE PE BI O BA JI KO NWON BA AWON KO FUN PE QBA NI KI O LE FI BA WON WA QJQ TI-ONI TI-QLA; NI-IGBA-TI AKERE TI TI O BA AWON OHUN-KAN NWON-YI O NI ON KO SQ BE; ERU BA O SA TQ AWON BA BALAWO LQ NWON NI EBQ, TI AWON YAN FUN RI KO PADA, NWON NI KI O WA RU EBQ NI-IGBA-NA NI O TO WA RU-EBQ TI NWON TI SQ FUN RI, AWON BABALAWO SI KO-MEJI FUN NI-INU OBI MERIN NA, NWON NI KI O LQ FI BQ IYA RE; NI-IGBA-TI O DE ORIRI IYA RE NI-IBI-TI O GBE MBQ NI QJQ GBE KU GIRI, O NI "IYA MI GBA MI, YO, MI NI-INU QRAN YI, IYA ENI NI KU FUN-ENI" BI O TI WI BE TAN TI QJQ SI KU-O "ASORO-O BU SURU OJU MPON MI KERE-KERE" QJQ BU LU-ILE. NWON NI "A KO MQ OHUN TI AKERE FI NPE-QJQ" ASORO TI IYA AKERE JE.

IFÁ NI OHUN KAN NPON NI OJU, IYA ENI QRUN NI KI A BQ YIO SI RAN-ENI LI-QWQ LATI QRUN WA LATI RI OHUN NA, BIIYA NA KI SI WA LI-AIYE KI A BQ ORI RE KI IYÁ NA MA BA KU NI QDUN YI GAN.

QRETE-QSA - (11)-(10)-(3) - VERSO 121

OBIBE RORA FO KI O MA BA FI ASQ KQ-IGI A DA FUN AKERE TI YIO JE QNISINKQ LI-EHIN-QLA, NWON NI KI O RU-EBQ KI AYQ-JU MA BA PA: EYOYE-ILE MERIN EGBARIN, ATI ASQ PUPA FEREF-FEREF O-NI-LA AKERE KO KO RU-EBQ.

KO LI-QJQ KO LI-OSU AKERE TI ISE QMQ QBA MI ODE QYQ BABA RE KU NWON SI LQ MU AKERE LATI WA JE QNISINKQ, ŞUGBON AKERE KO SI NI-ILE NI-IGBA-TI AWON O-NI-ISSE WA PE, O WA NI OKO, NWON SI NI KI IYAWO RE KI LQ SQ FUN NIOKO, NI-IGBA-TI AYA RE DE OKO TI O SQ FUN AKERE NI KI O MA PADA LQ SI-ILE KI O LQ MA RA GBOGBO EMU TI O BA BA NI FNU IBODE NI KI O SI LQ PE O-NI-ILU ON DE ON PELU.

NI-IGBA-TI O FI MA PADA DE ILE, AYA RE TI SE GEGE-BI O TI WI DE, NI-IGBA-TI O SI DE TI O BA O-NI-ILU RE O WI FUN PE "O YA, MO FE KI O BA MI FI ESSE KAN YA QDQ GBOGBO QBA KIRI KI N-TO JE QBA NI

TORI-TI BI MO BA JE-OYE TAN, N-KO NI RI AYE DE QDQ WON MQ LAI-LAI". BAYI NI O BERE SI SO OGUN EGBE MQ ARA RETI O SI NSQ QKAN MQ O-NI-ILU RE NI QRUN PELU TI O SI SO PE O YA, KI O FI ILU SI PE:

"LI-QLA, LI-Q LA, LI-QLA AKERE A JE-ONISINKQ
BI-O BA DI LI-QLA AKERE A JE-ONISINKQ"

BI O BA SI LU O-NI-ILU RE GBA, O DI IBADAN, NI-IGBA-TI O BA DE IBE BI NWON NI KI O DURO GBA OBI A NI KI NWON MU BA ON NI ILE OYE, O TUN NI KI O-NI-ILU ON FI ILU GBA, O TUN LU GBA O DI ODE QYQ, BAYI NI O NSE TITIO FI DE IJESA; ŞUGBON NI-IGBA-TI O NPADA BQ, ARE TI MU OGUN EGBE TI O NLQ; NI-IGBA-TI O KU DIE KI O DE ILE, EGBEGBE KQ ORI IGI NI-IGBA-TI O RE EGBE SI, O SI GBE-IYAN-OJU TITI PE KI ON LE WA SI-ILE ŞUGBON KO LE WA SI-ILE. NI-IGBA-TI O PE NI IRO-IHIN KAN BA AWON ARA ILE, NWON SI WA WA SI-IBE, NI-IGBA-TI NWON DE IBE TI NWON RI, NWON KO, AKE TI IGI EGUNGUN TI O WA LI-ORI RE NWON SI GE LU-ILE, NI-IGBA-TI IGI WO, O WO LU AKERE MQ-ILE O SI SE NI ESSE MEJI-MEJI ATI APA MEJI-MEJI NI-IGBA-TI NWON GBE AKERE DE ILE, AWON ARA-ILE RE BERE SI WO, NWON DA INA TI TITI ILE MQ NI-IGBA-TI ILE MQ AWON ILU NRETI PE PE O FEREF DE KI NWON JA EWE OYE LE LI-ORI NA, ŞUGBON NI-IGBA-TI NWON RETI RE TITI TI NWON KO RI, NWON RAN-ISSE WA SI ILE RE LATI WA PE PE KI O MA BQ, ŞUGBON NI-IGBA-TI O-NI-ISSE RITI O SI LQ RO-IHIN FUN AWON ILU, NWON MU FLO MIRAN NWQ FI JE-OYE. BAYI NI AKERE KO JE-OYE MQ, TI AYQ AYQ-JU SI PA, ATI IGBA-NA NI NWON TI MA NWI-PE "AYO, AYO-JU AKERE FI-ITAN SE".

IFÁ NI IRE KAN MBQ WA BA ENI-KAN ŞUGBON KI O RU-EBQ KI AYQ AYQ-JU MA GBA IPO NA NI QWQ RE.

QRETE-QSE - (11)-(15)-(1) - VERSO 122

OKUNKUN GBE ADIE MI TI-ORI-TI-ORI A DA FUN O-LI-QDE, NWON NI OKO NI O NLQ YI; NWON NI YIO RI AYA KAN FE NI-IBE; NWON NI KI O RU-EBQ KI O MA BA TI ARA OBINRIN NA RI BI. O RU-EBQ AJA META ATI EGBETA LELQGBON; KI O FI EGBETA RE YAN EKQ.

Q-LI-QDE YI NI AJA META TI I MA MU LQ SI-OKO QDE RE; ORUKQ EKINI A MA JE OKEMOKEREWU, EKEJI A MA JE ASQPAKAGBOMQMI, ATI EKETA A MA JE Q-GBA-ILE-GBA-IRAWA. NI-IGBA-TI Q-LI-QDE YI BA DE OKO, OBINRIN KAN WA BA DA ONIRAMQ, TI SI MA BA RA GBOGBO ERAN TI O BA PA; ŞUGBON KO MQ PE QRQ-IGI NI OBINRIN NA.

NI-IGBA-TI O DI QJQ KAN, OBINRIN YI DA-OHUN PE KI Q-LI-QDE YI WA LQ MQ ILE ON, NITORI-TI Q-LI-QDE SQ PE O NFE LATI FE SE AYA; NI-IGBA-TI O-LI-QDE YI MU-ARA TAN LATI MA BA OBINRIN NI DA-OHUN PE "O NLQ SI ILE AYA RE O SI NPE NWON AJA RE PE KI NWON KALQ" O NI

KI Q-LI-QDE TI ILE-EKUN MO AWON AJA RE; NITORI-PE OBINRIN YI MO PE AWON AJA YI GBONA PUPU ATI-PE AWON AJA YI KO SI ERANKO TI NWON KO LE FA-YA.

LI-EHIN NA NI QKUNRIN YI WO-ILE O SI GBE IBON RE, SUGBON NI-IGBA-TI OBINRIN YI TUN RI O NI "ILE AYA RE NA NI O NLO TI O LO GBE IBON RE O FE LO JA-OGUN NI OHUN NI?" Q-LI-QDE YI SI TUN GBE IBON RE SI-ILE O SINA-QWQ MU ADA RE TI O MA NMU LO SI IGBO QDE NI-IGBA-TI OBINRIN YI TUN RI EYI O DA OHUN O NI "ILE AYA RE NI O NLO TI O LO NMU ADA, O FE LO BE WON LI-ORI LI-OHUN NI?" Q-LI-QDE YI TUN FI ADA SI-ILE, O SI WO EWU DARA-DARA O SI TELE OBINRIN YI; SUGBON BI O TI FE BO SI-ODE, AYA RE TI O TI FE SI-WAJU RI PE O NI "SE QDE NI O BAWO NI O TI SE YE PE KI O MA BA ENI-TI O KO MO RI LO SI IBI KAN SI O MA MU QBE DANI?" NITORI-NA O NI KI O PADA LO SI ILE, KI O SI MU QBE RE DANI. Q-LI-QDE YI SI MU QBE I-LA-IGBE YI SI-INU EWU RE O SI FI EWU BO MO-ILE, NWON SI JUMQ NLO.

BAYI NI AWON MEJI-MEJI JUMQ, SI LO TITI NWON FI DE INU IGBO? NI-IGBA-TI NWON DE INU IGBO BE NI GBOGBO AWON IGI BERE SI KI OBINRIN YI PE "EKU-ABO" TI NWON SI NYO SI WON NI-IGBA-TI O-LI-QDE YI RI EYI? ERU BA O SI FE SA PADA SUGBON NWON DI LI-QNA NWON KO SI FE JE-KI O LO NWON SI MU-ARA LATI PA; NI-IGBA-TI O RI PE NWON FE PA ON O SA GUN ORI IGI O SI BERE SI KO-ORIN PE:

- "AJA MI DA? AJA QDE
- "OKEMOKEREWU, AJA QDE
- "OSOPAKAGBOMQMI AJA QDE
- "Q-GBA-ILE-GBA-IRAWE AJA QDE
- "AJA MI DA? AJA QDE"

NI-IGBA-TI Q-LI-QDE YI NKQ-ORIN BAYI, LI-ESE KAN NA NI AWON AJA META-META SA-RE TI ILE DE TI NWON SI BA QGA WON NI-IGBA-TI O GBE WA NI-INU IDAMU, TI NWON SI KOLU AWON QTA WON TI NWON SI BA QGA WON SE-OGUN AWON QRO-IGI NWON-YI Q-LI-QDE YI SI WA SI-ILE PELU AWON AJA RE.

IFA NI A-YIO RI AYA KAN FE TI YIO WA LI-ORI EMI ENI, SUGBON KI A RU-EBQ KI O MA BA RI IBI LATI QDQ OBINRIN NA TI YIO BERE LE GBA EMI ENI.

| |

QRETE-QSE - (11)-(15)-(2) - VERSO 123

EFUFU LEQE-LEQE AWO AIYE, EFUFU LEQE-LEQE AWO QRUN A DA FUN QRUN MILA NI-QJQ TI O NLO SI APA OKUN ILAJI QSA.

NI-IGBA-TI QRUNMILA NLO O SQ FUN AWON QMO-AWO RE PE LI-CLQ NI ON NLO YI, NWON KO GBQDQ SE QPON IFA ON TITI ON YIO FE DE, O NI KI NWON MA DA IKINSI I-DA-SI QGERE ON; NI-IGBA-TI O DI OSHU-EKETA TI

Q LO NI AWON QMO-AWO RE SE QPON IDE RE GBERE; NWON DUN YERE OHUN ARO; NWON DA IKIN SI I-DA-SI QGERE RE, APE SQ-ILE NI MO-QRUN AI-KU Q-LI-QFIN.

Q-LI-QFIN NI "HA" O NI KI NWON LO PE QRUNMILA WA, NI-IGBA-TI AWON O-N-ISE Q-LI-QFIN DE-ILE QRUNMILA TI NWON KO BA, NWON PADA DE QDQ Q-LI-Q-FIN NWON NI AWON KO BA, NWON NI KI NWON QMO-AWO RE ME TA-META NI AWON BA; Q-LI-QFIN NI KI NWON LO PE AWON QMO-AWO RE ME TA-META NA WA KI NWON WA YE ON WO; NI-IGBA-TI NWON PE WON DE, NWON DA IFA, NWON DA QRETE-QSE NWON NI KI Q-LI-QFIN FI QKE META, AGUTAN META, ATI EKUN KAN RU-EBQ PELU ASQ KAN; Q-LI-QFIN NI "O DARA", O NI SUGBON NI BO NI O TI RE EKUN?

GBOGBO IFE MU-ARA, NWON LO WO ITE NWON SI KA EKUN KAN MO ITE NWON WA DA-OHUN PE KI NWON LO PE BABALAWO TI O YAN EKUN NI EBQ WA KI NWON WA BA WON MU EKUN NI-INU ITE; NI-IGBA-TI NWON PE AWON QMO-AWO META-META DE NWON KO LE MU-EKUN.

NI QJQ NA GAN NI QRUNMILA SUN NI ILU TI O WA TI ORUN NA KO DARA, TI O SI MU-ARA O TQ AWON BABALAWO LO; NWON SQ FUN PE KI O TETE MU-ARA KI O MA LO SI ILU RE KIA-KIA, QRUNMILA SI KA QNA KI NI-IGBA-TI O DE ILE O BERE AWON QMO-AWO RE, NWON NI O DI IQQ-ETA TI Q-LI-QFIN TI PE WON LOPE KI NWON WA BA ON MU-EKUN NI-INU ITE, NWON KO SI TI DE; SUGBON BI AWON BI AWON QMO-AWO TI DE INU ITE NI EKUN TI PA QKAN NI-INU WON; NI-IGBA-TI QRUNMILA GBQ BAYI O LO RA AWON KAN O GBE QMO EWURE SQ SI INU RE, NI-IGBA-TI QRUNMILA DE IBE O JU AWON NA PELU EWURE YI SI-INU ITE; NI-IGBA-TI EWURE BA-ILE O KE, NI-IGBA-TI EKUN GBQ IGBE EWURE O SA-RE SI, BI OTI NI KI ON GBE NI AWON YI, NI-IGBA-TI NI QRUNMILA BERE SI KO-ORIN PE:

- ERAN TI O RORO
- AWON MA YI
- ERAN O RORO

NI-IGBA-TI AWON YI TAN NI QRUNMILA GBE RU TI O SI MBQ NI-ILE SUGBON BI O TI NGBE BO NI EKUN BERE SI HA NI EKANNA; IBI-TI EKUN GBE HA QRUNMILA NI EKANNA NI OJU MERIN TI WA LI-ARA IFA (EKURQ) TITI DI ONI YI, NI-IGBA-TI EKUN NHA NI EKANNA NI QRUNMILA BERE SI KO-ORIN PE:

- O RORO
- AGEMO KO SE JE
- O RORO

NI-IGBA-TI O GBE DE ILE NI NWON BA LO SE-EBQ FUN Q-LI-QFIN.

IFA NI ENI-KAN NLO SI IDALE KAN YIO SI FI ENI-KAN DE-ILE RE GEQE-BI A-LI-AKOSO TI YIO DURO BI OLUWARE NA PATAKI, KI A RU-EBQ KI SQDQNA MA BAPA ENI-TI A FI SI-ILE NA, KI ENI-TI O LO SI EHIN-ODI NA TO DE. KI O MA DE ILE JAMPO KI NWON MA BA SQ PE IGBE MA WA DQ-

ONA O.

IFÁ KAN WA KI A FI ORI LE LI-ORI KI A PA IGBIN SI KI A TO FI EWU
RE BQ NITORI-TI AWON KAN GBA-ORI JO TI IFÁ YI MA BA YE-ORI NO QRQ
WON NITORI-TI OFI ORI TI QRAN WQN.

| |
|| ||
ODU OTURA MEJI | |
| |

Não tem verso próprio.

ORISA QUE RESPONDEM:

IFÁ, ŞANGÓ, OŞUN, OGUN, OLORUN, OKU (mortos), IJALA, OŞOŞI(ODE),
AJE ŞALUGÁ (ORISA QLA).

IMPRESSÃO DO ODU:

| |
|| ||
ESE OTURA MEJI | |
| |

ARABA MI BABA;
ARABA MI BABA;
ENI A BA LABA NI BABA;
ENI A BA NINU AHERÉ NI BABA;
A DIFÁ FUN BABA MOLE BEWU GEREREJE
TI NI GBOGBO AYEÉ SE OFE JE
TA NI BABA ERINWO?
ARABA NI BABA ERINWO.

| |
|| ||
20 ESE OTURA MEJI | |
| |

MBÁ ŞE QDAN,
LATEREFE NI MBÁ JE;
MO GBA RERE
BI ODAN ILADA,
MA TU NI LARA
BI ODAN EESINKIN;
A DIFÁ FUN ALASO FUNFUN
TI NRAYE APESIN.
TA LA O MAA SIN LODUN?
ORISA IGBO, IWO LA O MAA SIN LODUN.
ALABAA LASE,
IWO LA O MAA SIN LODUN.

| |
|| ||
30 ESE OTURA MEJI | |
| |

ONA KAN TININ WA;
ONA KAN TOHUN WA;
IPADE ONA MEJI BENU SONSO;
A DIFÁ FUN IRINMODO
TI O JOBA IGI LOKO.

IFÁ WAA FIRINMODO JOBA
QRUNMILA LO GBÉ IRINMODO NIYAWO.
IFÁ WAA FIRINMODO JOBA O,
IFÁ WAA FIRINMODO JOBA;
QRUNMILA LO GBÉ IRINMODO NIYAWO
IFÁ WAA FIRINMODO JOBA IGI.

OBSERVAÇÕES:

ARABA - chefe de culto de IFÁ

ARABA - também é o nome da árvore Ceiba Pontrandra
QDQD ou QDAN - ficus thoningii

OGUN SELÉ DERO

USO/FINALIDADE:

Serve para receber-se o perdão dos outros e ainda para tornar as
coisas difíceis mais fáceis.

PREPARO/EXECUÇÃO:

Coloca-se OSE DUDU em cima do pano branco. Faz-se um círculo de
EPO PUPA ao redor deste pano. Ajoelha-se e faz-se o encantamen
to. Depois é só usá-lo para tomar banho de manhã e à noite, antes
do aparecimento da lua.

MATERIAL:

AŞO FUNFUN

QŞE DUDU

EPO PUPA

OFO OGUN SELÉ DERO

OMI NLÁ NI Í YAGBÁ

IGBIN O ŞQRAN KO GNOKUN SQRUN

AKO ŞŞIN NI Í RINRIN GIDIGBI-GIDIGBI WOLU

ŞUGBON MO ŞU S'EPO WON O BÁ MI WI, MO TO SI ALA WON O BÁ MI WI
AKOJA EWE MI RÊ É

E JEKI O JE

NITORI DIDUN LÁ Á BALE OLOYIN, GBOGBO TEMI, KI E JEKI O DUN

IBÁ ARA IWAJU

IBÁ ERÒ EHIN

IBÁ AGBAGBÁ MERINDINLOGUN

OMO AWO

BI EKOLO BA JUBA ILE, ILE A L'AAU KI IBÁ ŞE.

|
| MO ŞEBÁ, KÍ IBÁ MÍ KÓ ŞE
| E FORI JIMI, EJE LO YE MI KALE
| IBÁ.

ÒTÚRÁ-ÒBÀRÀ - (12)-(5)-(1) - VERSO 124

I I
II II
I II
I II

"IDI ŞE BI-IRE-BI-IRE O GUN ORI ẸNI, AWỌN ŞE JẸẸẸ-JẸẸẸ MU-ẸRU LE",
"ALUKERESE RAKORO-RAKORO O DI-AGBA, NI-IGBA-TI O DI-AGBA TAN O
NŞE OJU MI QHUN" A DA FUN AIYE TI O NFI-ẸKUN OJU ŞE IRAHUN QMỌ
NWỌN NI YIO BI-Q-MỌ NWỌN NI GBOGBO AIYE NI YIO MA PE SIN QMỌ NA
YIO SI DE ŞUGBỌN KI IŞE RẸ LE ŞE OJU RẸ NI KI O RU-ẸBỌ FUM. EWURẸ
KAN ATI AŞỌ ARA RẸ NI ẸBỌ.

IFÁ NI OBINRIN KAN NI-EYI, KO SI ẸNI-TI O TUN LE GBAGBỌ PEO LE
BI-QMỌ MỌ; YIO BI QMỌ-QKUNRIN KAN ŞUGBỌN KI O RU-ẸBỌ KI I IGBA
QMỌ NA LE ŞE OJU RẸ; QMỌ NA YIO JẸ QBA.

AIYE KỌ KO RU-ẸBỌ TITI O FI KU SI OKO, IBẸ NI NWỌN SIN AIYE SI NI-
-IGBA-TI QMỌ RẸ SI WA NI QMỌDE NI-IGBA-TI O PẸ TITI, IGBO KUN BO
IBOJI IBITI NWỌN SÌ KÒSÌ SÌ ẸNI-TI O MỌ IBẸ MỌ, ŞUGBỌN NI-IGBA-TI O
PẸ QMỌ YI DI AGBA, NWỌN SI FI JẸ-QBA; NI-IGBA-YI MI AGBẸ KAN LỌ
DA OKO SI IBI-TI NWỌN SIN AIYE SI, BI O SI TI NFI KỌ ẸRAN, QKỌ ŞA
AIYE LI-ORI, O SI KE-IGBE PE "HA O FI QKỌ ŞA MI LI-ORI?".

NI-IGBA-TI AGBẸ YI GBỌ BAYI, O FI QKỌ SI-ILE, O SI SA-RE WA ŞỌ
FUN QBA NI-ILE TI O RI ORI GBIGBẸ TI O NSỌ-QRỌ NI-IBI-TI O GBE
NKỌ ẸRAN. QBA NI ŞE KI O RAN-IŞE WA KALỌ SI-IBẸ? O NI KI O RAN-
-IŞETẸLE ON ATI BI AWỌN BA DE IBẸ TI KO BA SỌ-QRỌ KI QBA KI O BẸ
ON NI QRI; QBA SI RAN AWỌN-IMỌLE TẸLE LỌ SI IBẸ ŞUGBỌN NI-IGBA-TI
NWỌN DE IBẸ, ORI GBIGBẸ KO SỌ-QRỌ MỌ NWỌN SI MU AGBẸ NWỌN SI BẸ
LI-ORI GẸẸẸ-BI ILERI RẸ; ŞUGBỌN BI AWỌN-IMỌLE TI BẸ AGBẸ LI-ORI
TAN TI NWỌN YI ẸHIN PADA NI ORI-GBẸ DA-OHUN O NI "HA Ẹ PA ENIA?".

NI-IGBA-TI AWỌN-IMỌLE SI DE ILE NWỌN-RO-IHIN OHUN TI AWỌN RI FUN
QBA NWỌN SI SỌ FUN BI OHUN TI AWỌN WI YI KO BA RI BẸ KI QBA KI O
PA AWỌN; O SI TUN RAN AWỌN OGUNGBẸ LE NWỌN LI-ẸHIN ŞUGBỌN NI-IGBA-
-TI NWỌN DE IBẸ ORI GBIGBẸ TUN PA-ẸNU MỌ KO SỌ-QRỌ MỌ, AWỌN OGUN
GBẸ SI PA AWỌN-IMỌLE SI QHUN ŞUGBỌN BI WỌN TI PA WỌN TAN TI NWỌN
SI YI ẸHIN PADA NI ORI-GBIGBẸ TUN DA-OHUN TI O SI WI-PE "HA Ẹ PA
ENIA?".

NI-IGBA-TI AWỌN OGUNGBẸ DE ILE KWỌN KO OHUN TI NWỌN RI NWỌN SI SỌ
FUN QBA, QBA SI PE AWỌN OTU PE KI NWỌN WA BA AWỌN ẸMẸŞE LỌ SI IBI-
-TI ORI-GBIGBẸ GBE NSỌ-QRỌ. ŞUGBỌN KI AWỌN OTU TO LỌ NWỌN MU EJI
KAN ẸTA NWỌN TỌ AWỌN BABALAWO LỌ AWỌN BABALAWO SI SỌ FUN AWỌN PE
KI NWỌN RU-ẸBỌ AGUTAN KAN, AŞỌ FUNFUN, AWIN, ẸMU ATI AKARA.

NI-IGBA-TI AWỌN OTU DE IBẸ, NWỌN BẸ AGUTAN SI. NWỌN DA ẸMU LU
NWỌN SI RUN AKARA SI, NI-IGBA-TI ORI GBIGBẸ JẸ TAN O NI O AIYE NI,
O NI KI NWỌN GBE ON? NWỌN SI GBE SI-INU AŞỌ FUNFUN; AWỌN SI GBE

WA SI-ILE NWỌN WA MỌ PE IYA Q-LI-QFIN NI.

IFÁ NI A-KU-I-SIN OKU KAN WA, IFÁ NI KI A YA-ARA LỌ SIN OKU NA DA
RA-DARA KI OKU NA BA MA ŞE A-KU-FA ENIA PUPỌ.

I I
II II
I II
I II

ÒTÚRÁ-ÒBÀRÀ - (12)-(5)-(2) - VERSO 125

ÈTÚRÁ BAYI, ÒBÀRÀ BAYI A DA FUN OMU-IYE MÉJÌ. NWỌN NI KI AWỌN MÈ
JÌ-MÉJÌ RU-ẸBỌ KI QAN WỌN LE NI ORI; APA-KAN RU-ẸBỌ, APA-KAN KÒ
RU. AWỌN TI O RU-ẸBỌ NI-IGBA-NA NI NWỌN QMỌ IYA MÉJÌ TI A MA NSỌ
PE Ẹ KO RI BI OHUN-KAN WỌN TI GUN? AWỌN TI KO RU-ẸBỌ NI-IGBA-NA
NI AWỌN TI A MA NSỌ PE NWỌN BA. ÈTÚRÁ BA ÒBÀRÁ BA, ẸIYE-ILE MẸRIN
ATI ẸGBARIN NI ẸBỌ.

IFÁ NI KI AWỌN QMỌ IYA MÉJÌ RU-ẸBỌ KI QAN WỌN LE PA-PỌ; KI AWỌN
ARA-AIYE MA BA SỌ PE NWỌN BA.

I I
II II
I II
I II

ÒTÚRÁ-ÒBÀRÁ - (12)-(5)-(3) - VERSO 126

A KI INI ITITỌ NI-INU KI A GBE-AWỌN IKA SI IKU A DA FUN QSANYIN,
NWỌN NI KI O RU-ẸBỌ KI OHUN KAN KI O MA BA PA OHUN MỌ LI-ẸNU AKI
KỌ-ADIẸ MẸTA ATI ẸGBẸTALELQGBỌN NI ẸBỌ.

NI-IGBA-TI QSANYIN MA RU-ẸBỌ O RU AKIKỌ-ADIẸ KAN; LATI IGBA-NA NI
OHUN QSANYIN KO TI DE OKE MỌ TI O SI MA NFỌ-OHUN FINTIN-FINTIN.
IFÁ NI KI E-LI-EYI KI O RU-ẸBỌ KI OHUN KAN KI O MA BA GBA NI OHUN
KI A MA BA MA SỌ PE "BAWO NI O ŞE NFỌ-OHUN FINTIN BI OHUN OSANYIN
BAYI?".

I I
II II
I II
I II

ÒTÚRÁ-ÒBÀRÀ - (12)-(5)-(4) - VERSO 127

OPIPI YE MỌNIWỌN KI O BA RI IYẸ BO A DA FUN AIYE, NWỌN NI KI AIYE
RU-ẸBỌ NITORI-TI YIO DE IPO KAN ŞUGBỌN KI O LE ŞE OJU IYA RẸ ALA
BA; ŞUGBỌN AIYE KỌ KO RU-ẸBỌ; KO PẸ ALABA, YEYE AIYE, KU NI-IGBA-
-TI AIYE DI-AGBA, NWỌN FI JẸ-QBA.

KI ALABA IYA AIYE TO KU O NI IWỌFA KA OJU RẸ NI ALABA ŞE KU O SI
MỌ IBI-TI NWỌN SIN SI NI IDI IROKO; NI-IGBA-TI IWỌFA YI SAN-OWO
TAN, BI O BA TI DE IDI IROKO YI O MA FI ALABA ŞE-IRE PE ORI GBIGBẸ
O NWO IROKO OKO ALABA NI ALABA? OJUMỌ-OJUMỌ NI IWỌFA YI MO NWI
BAYI ŞUGBỌN NI-IGBA-TI O DI QJỌ KA BI O TI WI BAYI TAN, ORI GBI
GBẸ DA-OHUN O NI IWỌFA ALABA BI O BA MA LỌ SI OKO IŞE NI KI O MA
ŞE ẸMU JẸ, NI-IGBA-TI IWỌFA GBỌ EYI O MU-ARA O WA SI-ILE O NI ON
RI OHUN TI OJU ON KO BI RI ATO-PE OHUN TI ON RI JU ON LỌ O MUÁRA

O TỌ QBA LỌ O NI Ọ RI IBI-TI ORI GBIGBẸ GBE SỌ-QRỌ O NI BI O BA DE IBẸ TIÓ KO BA SỌ-QRỌ, KI QBA KI O BẸON LI-ORI.

QBA YAN AWỌN OGUNGBẸ ATI AWỌN ẸMẸSẸ LE LI-ẸHIN; NI-IGBA-TI NWỌN DE IBẸ NWỌN NI KI O PE BI O TI MA NPE, O NI ORI GBIGBẸ O NWO IRO KO OKO ALABA O? ORI GBIGBẸ KO DA-OHUN, NWỌN SI MU, NWỌN PA? NWỌN NI IWỌ TA-NI? O NI ON ORI-GBIGBẸ NI; NWỌN NI KIN-NI Ẹ TI O KO TI DA-OHUN RI? ORI-GBIGBẸ NI AGBERE ẸNU RẸ NI O PA.

NI-IGBA-TI NWỌN DE ILE NWỌN RO-IHIN FUN QBA, QBA DA-OHUN PE TA-NI YIO BA ON TU ORI YI? O NI KI NWỌN LỌ PE AWỌN OTU WA. AWỌN OTU SI TỌ AWỌN BABALAWO LỌ NWỌN SI SỌ OHUN RI NWỌN YIO Ẹ FUN WỌN, NWỌN SI MU ITI AŞO FUNFUN ATI AGUTAN; NI-IGBA-TI NWỌN SI DE OHUN TI NWỌN SI TU ORI-GBIGBẸ TAN, NWỌN NKỌ-ORIN PE:

YEYE AIYE O MAKA RE-ILE O

KI-O WA LỌ Ẹ IWA

Ẹ Ẹ HUN

YEYE AIYE NRI-ILE O

EYI NI NWỌN OTU MA NẸ NI QỌQ FEREKETE TITI. DI ONI YI.

IFÁ NI A-KU-I-SIN KAN WA NI-IBẸ KI A MU-ARA KI A TETE SIN OKU RẸ KI O MA BA MA Ẹ A-RU-FA.

| |

ÒTÚRÁ-ÌROSÙN - (12)-(7)-(1) - VERSO 128

ÈTÚRÁ RÓ-RO, ÌROSÙN RO-RO A DA FUN ẸRUNLỌJỌ IGI OKO NWỌN NI KI NWỌN WA RU-ẸBỌ AKIKỌ MẸFA-MẸFA, ABẸRẸ MẸFA-MẸFA, ATI ẸGBAFA, EGUN GUN, IROKO APA ATI GBOGBO AWỌN IGI NLA-NLA NI OKO NO O RU-ẸBỌ, ŞUGBỌN AWỌN IGI BI AYINYIN, ADINDIN, ATI GBOGBO AWỌN IGI TI KO NLA NI OKO KO RU-ẸBỌ ATI GBOGBO AWỌN IGI TẸRẸ-TẸRẸ INU OKO IGBO GBOGBO NI KO RU-ẸBỌ YI.

IFÁ NI KI E-LI-EYI KI O RU-ẸBỌ KI O LE DI-AGBA KI ARUN INU MA PA SI KERE-KERE.

AYANI NI-EYI TI IROKO, EGUNGUN, APA ATI IGI NLA IGBO FI NDI-AGBA ŞUGBỌN TI AWỌN KEKEKE BI AYINYIN, ADINDIN ATI AWỌN KEKEKE KO FI NDI-AGBA KI NWỌN TO KU, BI NWỌN BA DI-AGBA TO IWỌN QDON MẸTA, OHUN-KAN-KAN A WỌ INU WỌN A SI DA IHO SI-INU WỌN A SI MA GUN WỌN NI-INU, WỌN A SI KU.

IFÁ NI KI A RU-ẸBỌ NITORI ARUN INU KAN, KI O BA LE JE-KI E-LI-EYI DI-AGBA.

| |

ÒTÚRÁ-ÌROSÙN - (12)-(7)-(2) - VERSO 129

OTURA RO-RO, IROSUN RO-RO A DA FUN ARO A LU-I-KIN FUN OLOKITI NWỌN NI KI OLOKITI RU-ẸBỌ KI ARO KI O RU-ẸBỌ. AWỌN NI OYUN KAN NI OLO KITI YIO NI YI, ŞUGBỌN KI O RU-ẸBỌ KI OYUN NA MA BA LE JO; OLOKİ TI KO RU-ẸBỌ NI-IGBA-TI O ŞEOYUN OHUN KAN SI DALU NI IDI, O BẸRẸ SI IŞẸ O SI NRO TITI O FI RO TAN, O NWI PE ON IBA MỌ, KI O Ẹ ẸBỌ ÈTÚTÁ RO, ỌRỌGÚN RO BAYI NI O NWI TITI DI ONI YI.

BẸ-NA NI ARO KO RU-ẸBỌ NWỌN NI IŞẸ TI YIO Ẹ YE TI TI ẸLOMIRAN MA BA MA FI Ẹ ẸYE NWỌN NI KI O MA BA SI RI ARN TI YIO DE MỌ OJU-KAN KI A SI Ẹ ỌPA LE LI-ỌWỌ. LÁTI IGBA-NA NITORI-TI ARO KO RU-ẸBỌ TI O BA RẸ AŞO TAN ẸLOMIRAN NI ILO TI SI MU LO SI-ODE AWỌN ENIA A SI MA WI-PE O-KO RI IŞẸ ARO? ARO NI ỌKỌ AŞO. NWỌN A SI FI ỌPA RO ARO NWỌN A SI FI ỌPA RẸ TI LI-QRÚN.

IFÁ NI KI OBINRIN KAN KI O RU-ẸBỌ KI OYUN KAN TI O NI BAYI MA BA BAJẸ KI O SI JO DA-NU; KI ỌNI-KAN SI TUN RU-ẸBỌ KI O MA BA RI ỌRAN OJU-KAN TI A-YIO FI Ẹ ỌPA LE OLUWARẸ LI-ỌWỌ KI ẸLOMIRAN SI GBA IŞẸ RẸ Ẹ; KI ẸLOMIRAN MA JẸ-IHIN IŞẸ RẸ.

| |

ÒTÚRÁ-ÌROSÙN - (12)-(7)-(3) - VERSO 130

WUYẸ-WUYẸ A DA FUN WỌN NI TIBỌ, NWỌN NI KI NWỌN RU-ẸBỌ KI OHUN GBOGBO TI NWỌN MA MA Ẹ KI O MA BA MA Ẹ TIBỌ. NWỌN KO RU-ẸBỌ NI TIBỌ, NWỌN Ẹ ỌRAN OWO O DI TIBỌ NWỌN Ẹ ỌRAN ỌMỌ O DI TIBỌ NWỌN SI Ẹ ỌRAN AYA O DI TIBỌ PẸLU; GBOGBO OHUN TI NWỌN NẸ NI O NBỌ SI TIBỌ.

IFÁ NI KI E-LI-EYI RU-ẸBỌ KI O MA BA MA RI ỌRAN TIBỌ TI YIO FI MA MU A-MU-BỌ TI ỌWỌ RẸ KO SI NI TẸ OHUN-KU-OHUN.

| |

ÒTÚRÁ-ÌROSÙN - (12)-(7)-(4) - VERSO 131

ABATA KO GBA-ỌKỌ A DA FUN YEWA TI O NLỌ SI IGBO IKO, NWỌN NI KI O RU-ẸBỌ KI O MA BA NU SI OHUN ATI-PE-KI O BA LE PADA WA SI-ILE. YEWA GBỌ ẸBỌ KO RU TITI O FI LỌ SI IGBO IKÓ; NI-IGBA-TI O DE OHUN, O RA SI IBẸ KO SI TUN PADA DE WA SI-ILE MỌ. AWỌN ẸGBẸ RẸ ATI AWỌN IYAWO ẸHIN RẸ ATI AWỌN ỌMỌ RẸ WA BỌ SI-ODE NWỌN BẸRẸ SI KỌ-ORIN WI-PE:

"YEMA LI-A NWA AWA O RI";

"YEMA LI-A NWA O YE E E E E";

"BẸ LI-A O SUN, BẸ LI-A O WO"

"YEMA LI-A NWA O YE E E E E".

ORIN YI NI AWỌN TI O BA NWA OKU MA NKO TITI DI ONI YI NI-IGBA-TI OKU BA KU NI ILẸ YORUBA.

IFÁ NI ẸNI-KAN NLỌ SI IBI-KAN, KI O RU-ẸBỌ KI OTO LỌ KI O BA LE
PADA DE ILE RẸ NI-IBI-TI O TI KURO; BI KO BA RU-ẸBỌ Ẹ NI NWỌN
YIO FI Ẹ A-WA-RI TITI LAI-LAI. ẸIYE-ILE MẸRIN ATI ẸGBAJỌ AI-DIN
NI ẸBỌ.

II II
II II
ÒDÙ ÒTURUPỌN I I
II II

ÒRÌSÁ QUE RESPONDEM:

EGÚNGÚN, ỌYÁ, IFÁ, ẸNPỌNNÁ, ÒRÌSÁ OKO, YEMỌJA, ẸNGÓ, MOREMI, ÌYÁ
MI ÒSÓRÓNGÁ, ÍRÒKÒ, ÀJẸ ẸÁLÚGÁ, (ÒRÌSÁ ỌLA).

IMPRESSÃO DO ÒDÙ:

II II
II II
ẸSẸ ÒTÜRUPỌN MÉJÌ I I
II II

EINLÁ A BÍWO BÀNSÚKÚ BÀNSÚKÚ BÀNSÚKÚ;
A DÍA ÒTÚURÚ
TÍ NLỌ LÈÉ PỌN MÉJÌ
LÁÈFIM ỌBA
NWỌN NÍ KÍ ÒTÚURÚ Ó RUBỌ.
NWỌN NÍ PÍPỌ NIRE ỌMỌ FÚN UN.
Ó SI RÚBỌ.
Ó SÌ BÍ ỌPỌLỌPỌ ỌMỌ.
IJÓ NÍ NÍJÓ,
AYỌ NÍ NYỌ;
Ó NYIN ÀWỌN AWOỌ RẸ
ÀWỌN AWOỌ RẸ NYIN FÁ.
Ó YA ẸNU KÓTÓ.
Ó NÍ ẸINLÁ BÍWO BÀNSÚKÚ BÀNSÚKÚ BÀNSÚKÚ;
A DÍA FÚN ÒTÚURÚ?
TÍ NLỌ LÈÉ MÉJÌ
LÁÀFIN ỌBA.
ÈRÒ IPO,
ÌGBÀ ÒTÚURÚ NỌN MÉJÌ
LA TỌ MBÍMỌ.

II II
II II
20 ẸSẸ ỌLQGBỌN MÉJÌ I I
II II

ÒKEKE E JE KÍ ẸYẸBÀ Ó RÈDÌ
ẸYẸ NÍ GBÓRI IGI DỌKỌ;
ÈRÒ DI GỌGỌ MỌ YÈ
A DÍA FÚNÒ DÚ NIÀN

TÍ Ó PÒ JU TI GBOGBO AYÉ LỌ
ỌMỌ ÒJÓDÚ MỌ TI PÁPÒJÚ 000;
ỌMỌ ÒJÓDÚ MỌ TI PÁPÒJÚ.
ÈÈYÀN Ò BÍMỌ TÓJÓDÚ,
ỌMỌ ÒJÓDÚ MỌ TI PÁPÒ JÚ.

II II
II II
30 ẸSẸ ÒTÜRUPỌ-MÉJÌ I I
II II

ỌLQGBỌN KA Ò TA KÓKÓ OMI SÉTÍ AŞỌ;
MỌRÀMỌRÀN KAN Ò MỌYE ÈÈPẸ ULẸ;
KÁ MỌRÀN MỌRÀN,
KÁMỌ PỌNNA PẸLU;
A DÍA FÚN ỌLQGBỌN MÉJÌ
TÍ Ó FỌWỌ ARAA RẸ TÚN WÀ ARAA RẸSẸ.
QRÚNMILÁ, TOJÚ ARAA MI SE.
ŞOJÚ OLÓKO NI DÁ ẸEÉ KO: IFÁ ŞOJU ARAA MI KO O TUN WA ARAA MI SẸ
ŞOJÚ OLÓKO NI IKAN ŞEO WẸWÙ ẸJẸ:
QRÚNMILÁ, Ò BÁ TOJU ARAA MI,
KÓ O TÚN WÀ ARAA MI SE.
ŞOJÚ OLÓKO NO EWURÁ ẸE YESI:
IFÁ, Ò BÁ TOJU ARAA MI,
KÓ O TÚN WA ARAA MI Ẹ.

ÒGÚN IŞÓRA**USO/FINALIDADE**

Fechamento do corpo.

PREPARO/EXECUÇÃO:

EWE OLOBI SAWO TABI ẸHIN OLOBE, ẸRAN EHIN AGUTÁN. AWỌ ILU ILE OGBO
NI TI O BA TI YA, IRU, IYERE. AO SE NI ỌBẸ. AO GUN AWỌ YẸN. AO LỌ
GBOGBO NKAN WỌNYI KI A TO Ẹ PẸLU ẸRAN YẸN, IYERU OSUN (IYEROSUN).
AO TE NO ÈJÍ OGBE. AO DA SINU ỌBE. AO WA PO PO.

MATERIAL:

EWE OLOBI SOWO
EWE ẸHIN OLOBE
ẸRAN ẸHIN AGURAN - carne das costas da ovelha
AWỌ ILU YIYA ILE OGBONI - couro de atabaque da casa dos OGBONI
IRU - parkia filicoides
IYERE - piper guineense
IYERU OSUN - pó de raphia nitida

OFO ÒGÚN IŞÓRA

AKINRO, ASARO,
OPA RABATA,

AWỌN MẸTẸTA PARAỌ

ALAPA NGBAPA
 ÈLÈSÈ NGBÈSÈ
 OLORI NGBORI

QRÛNMILÁ NI KI WỌN O FI ÈHIN RÈ SILE FUN SI

WỌN NI IWỌ QRÛNMILÁ

WỌN NI IWỌ QRÛNMILÁ

WỌN NI KI LO TI RI

TO FI JÈ PE ÈHIN ÈRAN NI IWỌ FÈ JÈ NINU ÈRAN TO PỌ TO BAYI?

QRÛNMILÁ NI MA GBÈHIN

ÈHIN NI LOBÍ-SOWO NSO OWO SI,

ÈHIN NI ABIYAMỌ NPỌN QMỌ SI, O NI NÁÀ GBÈHIN MÁÀ-GBÈHIN NI QPA
 MA NAVAS ILEDI

O NI GBO-GBO ENI TO BA NPERI MI NI IBI

EMI NI NGO GÈHIN WỌN.

|| |

|| ||

ÒTÙRUPỌN-ÒTÚRÁ (13)-(12)-(1) - VERSO 132

| |

|| |

AJA NI LA-OMI LI-ÈBA, ÈŞINŞIN O PATÈ OLÈKÈ, BI IREGUN BA KỌ WAJU
 ÈHIN LI-A-PỌN SI A DA IFÁ FUN-OSU TI ŞE QMỌ OBA LI-ÈYỌ, AJỌRI, TI-
 -O NI ON RỌ-QMỌ-BI TI-O NSỌ-ÈKUN A-LI-AI-BI-QMỌ.

AJA NI LA-OMI LIÈBA, ÈŞINŞIN KO PATÈ ILÈKÈ, BI IREGUN BA KỌ WAJU
 ÈHIN LI-A-PỌN SI A DA-IFÁ FUN-AREBA TI ŞE QMỌ QBA NI IFÈ TI NSỌ-
 -ÈKUN A-LI-BI-QMỌ.

ÈBỌ TI ARERA NO AGBO KAN. ÈBỌ TI OSU NI AGUTAN KAN, EYI-TI WỌN YIO
 MA SIN NI FUN ARERA, AGBO KERE-KERE; EYI-TI WỌN YIO MA SIN NI FUN
 OSU, AGUTAN KERE-KERE.

AWỌN MÉJÌ-MÉJÌ NI NWA QMỌ NWỌN SI PADE ARERA DO OSU LI-OYUN ARERA
 SỌ FUN OSU PE OJODU LI-QMỌ ON YIO MA JÈ. KO PÈ LI-ÈHIN EYI QTE TÈ
 OJUDU AKARA KAN, QŞANYIN YỌ QFBAGBARA NI-INU INA O SI FI TÈ AHUN
 NIIDI, AHUN O NI ATI AHUN ATI IGBIN DI ÈRU QŞANYIN TITI DI ONI YI.

IFÁ NI KI ÈNIKÀN RU-ÈBỌ KI OHUN TI O NFÈ ŞE GÈGÈ-BI AWO MA BA
 BAJÈ MỌ LI-ORI TI O SI KO ITIJU BO O. IFÁ NI ÈNI-KAN NFÈ ŞE OHUN
 KAN ŞUGBỌN IRIJU NI YIO KAN BI KO BA NI ÈBỌ DARA-DARA.

|| ||

| |

ÈKÁ MÈJÌ - (14)-(1) - VERSO 133

|| ||

|| ||

OPOPO MÈTA ÌLE ILA, QNA OJOMO ODO; MÈTA DE-ILE, MÈTA KO DE-ILE,
 QPÈ KERE-KERE ÌLE IROJO A BI-ÈMU ROJO-ROJO A DA FUN NWỌN NI ILABÈ
 SAN NI QJỌ QBA WỌN WỌ-ÌLE-EYI NWỌN NI KI NWỌN LỌ MU ERIN WA KI WA
 FI ŞE-ÈBỌ; GBOGBO AWỌN Q-LI-QDE ŞE TI, AWUN NI ON YIO ŞE O MU
 GBOGBO OHUN TI ÈNU JÈ, O LỌ GBE BA ERIN, NI-IGBA-TI ERIN TỌ WO O

NI OHUN TI ÌWỌ ERIN YIO MA JÈ NI-EYI BI O BA DE ÌLE TI NWỌN BA FI
 Q JÈ-QBA NITORI-TI QBA ÌLU ILABÈSAN KU, ÌWỌ NI NWỌN SI NFÈ FI JÈ-
 -QBA. NI-IGBA-TI ERIN GBỌ BAYI INU RÈ DUN O SI TÈLE A-BI-AWUN,
 A-BI-AWUN SI KỌ-ORIN WIPE:

A-YIO MU-ERIN JÈ-QBA ŞÈKURÈBÈLÈ;

A-YIO MU-ERIN JÈ-QBA ŞÈKURÈBÈLÈ.

BAYI NI A-BI-AWUN BÈRÈ SI KO-ORIN TITI AWỌN MÉJÌ-MÉJÌ FI DE ÌLE;
 NI-IGBA-TI NWỌN WỌ INU ÌLU RI AWỌN ARA ILU RI ERIN NWỌN PARIWO YE,
 ÈNU SI BA ERIN ŞUGBỌN A-BI-AWUN DA LI-QKAN-LE PE O KO RI AWỌN ARA
 ILU BI INU WON TI DUN LATI RI O? ŞUGBỌN KI ERIN ATI A-BI-AWUN TO
 WỌ ILU NI AWỌN ARA ÌLU TI GBÈ QFIN SI-ÌLÈ DE WỌN GÈGÈ-BI A-LI-A-
 -WUN TI KỌ WỌN KI O TO LỌ SI INU IGBO PE ON YIO LỌ MU ERIN WA.
 NI-IGBA-TI ERIN WỌ ILU, AWỌN ARA ILU TI TÈ ÈNI LE ORI QFIN NANWỌN
 SI NI KI ERIN WA JOKO LE LI-ORI NITORI-TO ORI ITÈ NI O NI LATI JO
 KO SI BIERIN TI FÈ LATI JOKO LE ORI ENI YI, NI ÈNI JIN SI-INU
 QFIN TI ERIN NA SI ŞUBU SI-INU QFIN PÈLU; NI-IGBA-TI AWỌN ARA ILU
 RI TI ERIN ŞUBU SI-INU QFIN NWỌN KO IGI TI NWỌN SI PA. BAYI NI
 NWỌN ARA ILU ILABÈSAN FÍ ERIN RU-ÈBỌ SI ILU WỌN NIPA IRAN-LI-QWỌ
 A-BI-AWUN TI ILU WỌN SI BÈRÈ SO TO-RO.

IFÁ NI ÈNI-KAN WA TI ORI RÈ NGBE LỌ DE IPO KAN, ŞUGBỌN ÈNI-TI A
 KO GBE-OJU LE ON NI YIO JÈ OLU-RAN-LI-QWỌ NA.

|| ||

| |

ÈKÁ MÉJÌ - (14)-(2) - VERSO 134

|| ||

|| ||

JIKLEWI AWO OLOGBO A DA FUN OLOGBO NI QJỌ TI O NFI OJUMỌ-OJUMỌ
 ŞE AWO A-MU-BỌ, NWỌN NI KI O RU ABÈRÈ MÈFA, ÈIYÈ-ÌLE MÈFA ATI
 ÈGBAFA O RU-ÈBỌ LATI IGBA-NA NI OLOGBO KO TI MU A-MU-BỌ MỌ.

IFÁ NI ÈNI-KAN WA TI O TI NMU OHUN GBOGBO NI A-MU-BỌ, KI O RU-ÈBỌ
 KI O MA BA MA MU A-MU-BỌ MỌ.

|| ||

| |

ÈKÁ MÉJÌ - (14)-(3) - VERSO 135

|| ||

|| ||

I-BA-RE-RE AWO INA A DA FUN INA; NEỌN NI IBU-KU-IBI TI INA BA FI
 ORI LE, NÌ YIO JÈ QNA FUN, NWỌN NI ORI RÈ YIO LA QNA FUN. NWỌN NI
 KI O RU AKIKỌ ADIÈ MÈTA, ÈGBÈTALELQGBỌN ATI EPO PUPA INA RU-ÈBỌ.

IFÁ NI ÈNI-KAN NFÈ ŞE OHUN KAN, KI OLUWARÈ BA RU-ÈBỌ KI QNA BA LE
 LA FUN NITORI-TI BI OLUWARÈ BA RU-ÈBỌ AHUN-KU-OHUN TI O NFÈ, IBA-
 -ŞE IŞÈ NI TABI BI O BA FÈ ŞE OHUN PATAKI KAN OHUN NA YIO ŞE IŞÈ.

|| ||

| |

ÒDÙ ÈKÁ MÉJÌ

|| ||

|| ||

ÒRÌŞÁ QUE RESPONDEM:

ÒGÙN, ORI, IBEJI, ÒSUGBO (ÒSÁNYÌN, ELEGUN, GBONI), ÒŞÒÒŞÍ (ÒÐÈ),
 AGANJU, ÒRÌŞÁ YOKU (mortos)

IMPRESSÃO DO ÒDÙ:

II II
 I I
 ẸŞẸ ẸKÁ MÈJÌ II II
 ỌPÈLỌPÈ ẸJÌKÁ II II

TÍ Ò JẸKI ẸWÙ Ó BỌ;
 ỌPÈLỌPÈ BABA RERE
 TÓ BÍ NÍ L'ỌMỌ;
 A DIFÁ FÚN ONÍKÁAMÒGÚN
 ỌMỌ AFÒSANYÌN ŞERIN BỌ;
 NÍJỌ TÍ N'FOMI OJÚ Ú ŞÒGBÈRÈ ỌMỌ, NWỌN NÍ Ó RUBỌ; Ó RÚBỌ TAN
 NWỌN ŞE IFÁ FÚN UN
 LÓ BÁ BÈRÈ SÍÍ LÁJÉ,
 LÓ BÁ BÈRÈ SÍÍ B'ÍMỌ
 OJÓ NÍ NJO,
 AYỌ NI NYỌ
 Ó NÍ KÍN LÀ WÁÁ BOÓ LÀ NÍLÉE WA?
 ỌSANYÌN
 ỌSANYÌN LÁWÁÁ BỌ LÁ NÍLE E WA.

II II
 I I
 20 ẸŞẸ ẸKÁ MÈJÌ II II
 II II

ENÍ TERE;	##	ENÍ TERE.
ẸJÌ TERE;		EJÌ TERE;
A DIFÁ FÚN ÀGABADO,		A DIFÁ FÚN ÀGABÀDO,
NÍGBÀ TÍ N'LOOKO ÀLERÒ ỌDUN		NÍGBÀTI N'LOOKO ÀLERÒ ỌDUN
NWỌN NÍ PÍPÒ NI IRE E RẸ		ÀGBÀDÓ RÌN HÒHÒ LÒKO
ŞUGBỌN KÓ RÚBỌ		IGBA AŞỌ L'ÀGBÀDÒ MÚ BỌ
Ó GBÓ RÍRÚ ẸBỌ		IGBA AŞỌ
Ó RÚ		AGBÀDÓ ŞÒUN NIKÀN ROKO
Ó GBỌ ÈRÙ ÀTÙKÈŞÙ		IGBA AŞỌ
Ò TÙ		IGBA AŞỌ L'ÀGBÀDÍ MÚ BỌ
Ó GBÓ ÌKARARA ẸBỌ HA FÚN UN		IGBA AŞỌ
IJÒ NÍ NJO		ÀGBÀDÓ ŞÒUN NIKÀN EOKO
AYỌ NI NYỌ;		
Ó N'YIN AWỌN AWO O RẸ AWỌN AWO O RẸ N'YIN IFÁ		
Ó YA ẸNU KÓTÓ		
ORIN AWO L-O BÓ SÍÍ LÉNU		IGBA ỌMỌ
Ò NÍ BÈẸ GÈGÈ		IGBA ỌMỌ LÁGBADÓ MÚ BỌ
NÍ AWỌN AWO ÒUN WÍ; ##		IGBA ỌMỌ

II II
 I I
 30 ẸŞẸ ẸKÁ MÈJÌ II II
 II II

ỌNA ẸBURU DÁWÓ OLUWAARẸ TẸLẸ;
 A DIFÁ FÚN ỌRÙNMILÁ
 NÍJỌ TÍ N'FOMI OJÚÚ ŞÒGBÈRE AJÉ
 ÒUN LÈ LJÉ BÀYÍÍ?
 NI ỌRÙNMILÁ DÁ IFÁ SI
 NWỌN NÍ PÍPÒ NIRE AJÉ FÚN UN
 ŞUGBỌN KÓ RÚBỌ
 KÍN NÍ ÒUN Ó HA RÚ BÀYÍÍ?
 NWỌN NÍ Ó RU ẸYẸLÉ MÈJÌ ÀTI EGBÁÁ.
 Ó RÚBỌ NWỌN ŞE IFÁ FÚN UN,
 AYỌ NI NYỌ;
 IJÓ NÍ NJO,
 Ó NYIN AWỌN AWO RẸ
 AWỌN AWO RẸ NYIN IFÁ
 Ó YA ẸNU KÓTÓ,
 ORIN AWO LÓ BÓ SI Í LẸNU,
 ẸŞẸ TÍ Ó NÀ
 OJÓ FÁ Á

NI AWỌN AWỌN ÒUN NSENU REREÈ PE IFÁ
 ÀTEÉGÚN, ÀTÒÒŞÀ
 LÓÓÓTÓ LAJÉ JÙ WỌN LỌ
 AJÉ JÙ WỌN LỌ LÓÓTÓ

ÒGÚN ÀWÚRE ÀANÚ

USO/FINALIDADE:

Serve para obtermos a simpatia das pessoas que nos cercam; obtermos sorte nos negócios e na vida em geral.

PREPARO/EXECUÇÃO:

A ÓO GBA WÀRÀ MÀLÙÚ TÀBÍ ỌMÚ EWURẸ. A ÓO JÓ ỌGÓMỌ ỌPÈÈKẸTẸ ỌPẸ PỌ
 MỌ EKU ẸDÁ ATI ÀKÈRÈ PẸLU OMI ỌMÚ MÀLÚ TÍ A NÍ YÍÍ. A ÓO PO ÌDAJÌ
 MỌ ỌŞẸ. A ÓO MÁA FI WẸ. A ÓO MÁA FI ÌYÓKÚ FÓKỌ TÚTÚ DÀSÍ IMỌRUN
 ẸNI. ẸJÌ-OGBÈ NI ÒDÙ RẸ.

MATERIAL:

WÀRÀ MÀLÚ TÀBÍ ỌMÚ EWURẸ
 ỌGÓMỌ ỌPÈÈKẸTẸ ỌPẸ
 EKU ẸDÁ
 ÀKÈRÈ

ỌŞẸ
 ẸKỌ TÚTÚ

OFO ÈGÚN ÀWÚRE ÀANU

AKÍNÌLÓDÚN N LỌ SÍLÍ ÌLÓDÚN
 AKÍNÌLÓMÚ N LỌ SÍ ÌLÚ ÌLÓMÚ APÀÀSÀ
 ỌPẸ-YẸKẸTẸ N LỌ SÍLÓMÚ ALÁGUNNU
 ARÁ ÌLÓMÚ ALÁGUNNU
 ERÒ ÌLÓMÚ APÀÀSÀ

EDÁ LO NÍ KÉE DÀ TÈMI NÍ RERE!
OHUN RÉRÉ LÀKÈRÉ FÍ Í PÒJÒ!
OHUN RÉRÉ TÀKÈRÈÉ BA FI PÒJÒ,
N NI OLÓDÚMARE É GBA Á MÙ!
ÈNI Ó MUMU RÍ
È ŞÀÁNUÙ MI!
È Ó MUMÚ RÍ!
ÁYÀMỌ BÈNIKAN Ò MUMÚ RÍ!
ÈNI Ó MUMÚ RÍ!
È ŞÀÁNUÙ MI!
ÈNI Ó MUMÚ RÍ!

ÒŞÉ MÉJÌ - (15)-(1) - VERSO 136

AKỌDA AWO È-LI-ÈRUPE, QDQDQGI AWO O-DAOKO A DA FUN-QRÚNMÌLÁ NI-
-QJQ TI IBI GBOGBO INU AIYE FÈ MU LQ. O NI ON NA NI QGA BI TI
WỌN NA, TI O SI MA GBA LI-QWQ WỌN TI KO NI JE-KI NWỌN MU ON LQ.
O TQ AWỌN ÈIYE FIN-FIN INU QGAN LQ ÈIYE MA-FIN-MA-FIN APA OSI ÈIYE
FIN-FIN INU QGAN NI O NI KI QRÚNMÌLÁ MU OBI IFIN WA. ÈIYE MA-FIN-
-MA-FIN APA OSI ON NI O NI KI QRÚNMÌLÁ MU OBI IPA WA. ÈIYE FIN-
-FIN TI O TI INU QGAN FO WA-AIYE NI KI QRÚNMÌLÁ MU ATARE EDQ KI
QDUN IGBIN, E TU KI IPA QTA NI ILÈ ODO. NWỌN NI IBI KO NI LE MU.
YIO DA IYE-ÌROSUN NA SI QBÈ NA YIO JÈ.

ÒŞÉ MÉJÌ - (15)-(2) - VERSO 137

A-YIO FI ÈFUN ATI OSUN TÈ QŞÉ MÉJÌ SI-ARA OGIRI.
EWU FI-ORI ARUGBO ŞE-ILE, IMQ GBIGBÈ KO NI IRAN ATIRO LI-QRÚN, A
DA IFÁ FUN OBI TI O NTI ODE QRÚN BQ NI ODE AIYE, NWỌN NI KI NWỌN
RU-ÈBQ KI-ARA-AIYE MA LE PA WỌN, ABURO WỌN KERE-KERE NI O RU ÈBQ;
AWỌN ÈGBQON KO RU ABURO WỌN NI AWÈ KERE-KERE TI O MA NYQ SI QTQ-LA
TI IGBA-NA NI ARA-AIYE TI MA NPA OBI.

A-YIO JÈ OBI FQON LI-ÈHIN IGBA-TI A BA TI TÈ TAN, PE KI APA ARA-
AIYE MA LE KA-ÈNI AKIKQ MÈTA ATI ÈGBÈDOGUN NI ÈBQ.

ÒŞÉ MÉJÌ

I I
II II
I I
II II

ÒRÌŞÁ QUE RESPONDEM:

ÀJÈ SÀLÚGÁ, ÓRÒ, ÒŞÚN, ÒŞÁNYÌN, ÒRÌŞÁ ÒKÈ, DÀDÀ (ÒRÌŞÁ EWE BE), A
BIKU, ÒRÌŞÁ EBAMI, EPA, ÓRÒ.

IMPRESSÃO DO ÔDÙ:

I I
II II
10 ÈŞÈ QŞÉ MÉJÌ I I
II II
ÌBÈRÈ ÀGBÀ A ÑNÀRÓ LÓ RÍ
A DIFÁ FUN QŞÉ
TI NŞAWÓ RÒDE ÌBÀDÀN
Ó NÍ ÒDE ÌBÀDÀN TÍ ÒUN NLO YÍÍ
ÒUN LE RÍRE MBÈ?
NWỌN NI ÈBQ NI KI O WÁÀ RÚ
NWỌN NI PUPQ NIRE RÈ
Ó SÌ RÚ U
Ó SÌ NÍ ÒPÒLOPÒ AJÉ
Ó NI BÈÈ GÈGÈ
NI AWO ÒUN WI;
OBÈRÈ ÀGBÀÀ BÍ A ÑNÀRÓ LO RI

20 ÈŞÈ QŞÉ MÉJÌ

Ì I
II II
Ì I
II II
ÀKÓ BALÈ FI GBOGBO ARA KÍGBE;
A DIFÁ FUN QRÚNMÌLÁ
IFÁ Ó Ò ŞEGUN LÁYÉ,
YIO SÌ ŞÈ TÒRUN.
NWỌN NÍ Ó KÁAKI MQLÈ.
Ò JÀRE,
ÈBQ NÍ O ŞE
O GBQ RÍRÚ ÈBQ
Ó RU;
Ó GBQ ÈRÚ ÀTÚKÈSÚ.
Ó TÙ;

30 ÈŞÈ QŞÉ MÉJÌ

Ì I
II II
Ì I
II II
A YIO FÍ ÈFUN ATI OSUN TE QŞÉ MÉJÌ SÀRA ÒGÍRÍ.
ÈWÚ FÍ ORI ARUGBO ŞÉ ILE.
IMQ GBIGBÈ KÒ NI QRAN ATIRO LÓRUN
A DIFÁ FUN OBI TI O NTI ODE QRÚN BQ NI AIYE
NWỌN ÈGBQON KÒ RÚ
ABURO WỌN NI AWÈ KEKERE TI A MÁ NYQ SÍ QTQ
LATI IGBÁ NÁÀ NI ARAIYE TI NÁÀ NPA OBI
A YIO JÈ OBI A O SI FQON LÈHIN IGBÁ TI A BA TÈ TAN # ÀKUKQ MÈTA
KI APA ARAPIYE MÁ LÈ KÁ ÈNI #

A DIFÁ FUN QŞÉ
TÍ NŞAWÓ RÒDE ÌBÀDÀN
AJE DÉ, ONÍSÒ;
QRÒÒ MI A DỌYÀYÀ
AJÉ JÈ NRÍ Q MÚ ŞOKÚN;
AJÉ JÈ NRÍ Q MU ŞEĐÈ.

Ó GBQ ÌKARARA ÈBQ KA FUN UN.
Ó NI BÈÈ GÈGÈ
NI AWỌN AWO ÒUN NŞÈNU RERE PE
IFÁ
ÀKÓ BALÈ GBOGBO ARA KÍGBO;
A DIFÁ FUN QRÚNMÌLÁ
IFÁ ÓÒ ŞEGUN LÁYÉ,
YIO SÌ ŞÈ TÒRUN
IFÁ ŞEGUN LÁYÉ O.
IFÁ SI ŞÈ TÒRUN;
ÀŞÈ KÒ SÍ IRÚNMQLÈ BÍ IFÁ.

ÒGÚN ÈYÓNÚ ÀWỌN ÀGBÀ

USO/FINALIDADE:

Este trabalho tem por finalidade conseguir o perdão dos mais velhos. Faz com que as pessoas tenham simpatia por você.

PREPARO/EXECUÇÃO:

Queimaremos: AFÁRÁ OYIN, EWE MISIN-MISIN, EWE ORIJI, EWE ALUPAYIDA. Então ralaremos este conteúdo com açúcar e iremos lambê-lo.

MATERIAL:

AFARA OYIN - favo de mel
EWE MISIN-MISIN - Abrus precatorius
EWE ORIJI - vitex doniana
EWE ALUPAYIDA - uraria picta

OFO ÒGÚN ÈYÓNÚ ÀWỌN ÀGBÀ

AIYE MI YIO DÚN JU TI ÀNÁ LỌ
DIDUN, DIDUN KÍÍ TÁN LÁRA OYIN
DIDUN, DIDUN KÍÍ TÁN L'ARA EWE
OJU OLOGBO, ORIJI LÓ NI KI È FI ORI GBOGBO
OHUN TI MO BÁ ŠÉ JÌN MI
ALUPAYIDA LÓ NI KÍ È PA OJU BUBURU
DÀ NI ÒDÒ MI

ÒŠÈ-ÒGBÈ - (15)-(1)-(1) - VERSO 138

ALAMURIN-RINDIN-RINDIN A DA FUN A-LI-AGÈMỌ YE TI-IGI GBÈ QAN A-LI-AGÈMỌ, QAN A-LI-AGÈMỌ BI EYI-TI A ŠE-EPE SỌ. GBAJUMỌ ENIA KAN WA TI GBOGBO AIYE NRO IBI SI, O RU-ÈBỌ KÓ FIN, O ŠE-ÒGUN, KO JÈ FUN U, KI O RU ÈIYÈ-ILÈ MÈJÌ ATI ÈGBA MARUN KI ORI RÈ MA BA BURU PATA-PATA NITORI-TI ORI BURU-BURU NI O GBE TI QURUN WA.

EWE IFÁ RE: A YIO WA A-TÈ-YUN A-TÈ-WA GBÈGIDINA ATI ÒŠÈ A-YIO GUN ÈIYÈ-ILE KAN MỌ; A-YIO SI WA IGBA A-DE-MU KAN, A-YIO WÈ ORI ÈNI NA SI-INU RÈ A-YIO LỌ DA SI ODO TI O BA NŠAN.

IFÁ NI ÈNI-KAN WA TI O DABI ÈNI-PE O NGBE ŠE-EPE, KI ÈNI NA LỌ WÈ ORI RÈ SI ODO.

ÒŠÈ-ÒGBÈ - (15)-(1)-(2) - VERSO 139

KORIKO NDE, ÈRUWA DIDE DIDE KI O MA JO NIŠO NI-ILE, QBA NLA ALÈ ANA PA-ÈRAN JÈ A DA FUN Q-LI-QFIN A LU-ÌKIN FUN AMERI, AYA RÈ.

ÈNIA-KAN WA TI O NFI OHUN-GBOGBO ŠE-ÌKÈ ŠE-IGÈ O-LI-OBINRIN KAN, SUGBỌN AJÈ NI O-LI-OBINRIN MA, KO NJÈ KI OHUN-KAN ÈNI MA GUN; A RU-ÈBỌ NITORI RÈ QROMQ-ADIÈ MÈFA, QPA ATE MÈFA, IŠU ÈBÈ; NWỌN NI KI O MA GBE LỌ SI-INU OKO RÈ, O GBE ÈBÈ; NA LỌ SI-INU OKO RÈ O SI SO QROMQ-ADIÈ NA MỌ ATÈTÈ O SI SO AWỌN A TE NA MỌ ETI ATÈTÈ NA, IYALE AYA QKUNRIN YI SI WA DI ÈIYÈ, O SI FO LỌ SI OKO; NI-IGBA-TI O DE OKO, O GBO IGBE AWỌN QRO-MQ-ADIÈ, O SI FO SI-ILÈ, O RI ÈBÈ, BII TI BÈRÈ SI JÈ, BÈ-NI ATE SI MU, O SI KU.

IFÁ NI È-LI-ÈIYÈ OBINRIN KAN WA TI O SI DURO TI-ÈMI, IFÁ NI ÈBỌ TI O MA LE PA-ÈNI NI KI A RU, IFÁ NI A NGBE-ÌMỌ-QRAN KAN, ŠUGBỌN QTA ÈNI NI A NGBE-ÌMỌ-QRAN NA LE LI-QWỌ; NITORI-NA KI A ŠQ-ARA KI A MA BA SỌ-QRO NI OJU ÈNI-TI YIO ŠE OFFO ÈNI.

ÒŠÈ-ÒGBÈ - (15)-(1)-(3) - VERSO 140

ÒŠÈ TU-ERUTU A DA FUN A-LI-ARA NI-IGBA-TI O NSUN-ÈKUN A-LI-AI-LI-OWO LI-QWỌ, NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ, O RO ÈIYÈ-ILE MÈRIN ATI EKURU FUNFUN, NWỌN NI IBI TI-RÈ NI A-YIO FI-OWO NINI TI SI.

O LI-OWO TAN O KU. KI O NI AYA, O TUN RU AYEBỌ ADIÈ MÈJÌ, ÈGBÈRIN DINLOGUN ATI ÈGBÈRINDINLOGBỌN ATI KEREGBE KAN, O NI AYA.

NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ QMỌ BIBI AGO AKIKỌ ADIÈ KAN, ÈTALA O SI BI-QMỌ.

O NI KI ON JÈ OYE, O TUN RU ÈBỌ AGBO KAN, IGAN AŠQ FUNFUN KAN IGBA ÈFUN KAN.

O NI KI O PÈ LI-ORI OYE, O RU ÈIYÈ-ILE FUNFUN MÈRIN, AŠQ FUNFUN ÈGBARIN, O DI-AGBA A SI NSA LI-ORUN.

IFÁ NI QMỌ KERE-KERE KAN WA YIO BA ÈŠÈ JAÓRI.

"EMI-AYAN-OWO, YAN-QMỌ,

"E SI YE MO LE YINNU

"EMI-AYAN-OWO, YAN-QMỌ

E SI YE MO LE YINNU"

IFÁ NI QBA QURUN DA OJA KAN FUN A-LI-AGBA KAN, KI IWA RÈ MA BAJÈ NI OJU RÈ LI-AIYE NI KI O RU-ÈBỌ FUN.

ÒŠÈ-ÒGBÈ - (15)-(1)-(4) - VERSO 141

KERE-TỌ GBURU-WQ-AMU A DA FUN Q-LI-QFIN-LI-AGA-OYNBO TI A NÈ KI O WA RU-ÈBỌ NITORI A-BI-OYUN ILE RÈ. IFÁ NI A-BI-OYUN KAN NI-EYI KI O MA ŠE ÈŠÈ LAI. NWỌN NI KI O RU IGIRIPA OBUKỌ KAN, AMU OMI KAN

ECBEJILA ATI AŞQ IDI OBINRIN NA, Q-LI-QFIN KO RU-ĘBQ.

NI-IGBA-TI A-LI-OYUN YI MA BI, O BI QMQ-QKUNRIN KAN, NWON SI SQ ORUKQ RE NI ADE-RIN-MQ-QLA. NI-IGBA-TI QMQ YI TO SQ-QRQ, KO SQ-QRQ NI-IGBA-TI O DI TAN O YAN-ODI; NWON, SE TITI KO LE SQ-QRQ; NWON MU FUN A PA EFON PE KI NWON MU LQ SI OKO EFON PE BOYA YIO LE SQ-QRQ; EFON FON MQ TITI KO SQ-QRQ, NWON MU FUN AWON A PA-ERIN PE BOYA BI ERIN BA KE MQ BOYA O LE SQ-QRQ ŞUGBON KO LE SQ-QRQ; NI-IGBA-TI GBOGBO WON ŞE TI NI OHUN DA-OHUN TI O NI ON YIO ŞE QMQ NA YIO SI SQ-QRQ, Q-LI-QFIN NI BI AHUN BA LE ŞE TI O SI SQ-QRQ ON YIO DA ILE ON SI MĚJĪ-MĚJĪ ON YIO SI FI JIN.

NI-IGBA-TI O MU QMQ YI DE ILE O NI KI NWON BA ON WA ERU QPA ATORI MĚJĪ ATI LQPQ-LQPQ OYIN IGAN, NWON SI KO GBOGBO RE WA FUN. NI-IGBA-TI AHUN RI OYIN YI GBA LQ SI OJU QNA GBOGBO ENI-TI O BA NKQ JA LQ NTQ LA ŞUGBON NI-IGBA-TI ADE-RIN-MQ-QLA DE IBĚ TI O FI QWQ BQ OYIN YI TI O SI TQ-LA, AHUN TI O TI SA PA-MQ SI-INU IGBO YQ SI O SI DA NI QWQ NI, O SI SQ FUN PE O JI ON NI OYIN. BAYI NI AHUN MU NI OLE TI O SI KO QPA BO TI O SI BĚRE SI LATI NA, NI-IGBA-TI O PĚ TI O TI NNA, O NA NI QRUN, NI-IGBA-TI O NA NI QRUN, O DUN QMQ YI PUPQ O SI KI GBO, O NI:

- *ADE-RIN-MQ-QLA QMQ QŞIN,
- *QMQ QŞIN;
- *MO BA-ERIN DE-IGBO ERIN
- *QMQ QŞIN,
- *MO BA-EFON RE-OKO I-PA-EFON,
- *QMQ QŞIN,
- *MO BA-OGODO RE-OKO IYO,
- *QMQ QŞIN,
- *OGODONI MO JI-OYIN JĚ,
- *QMQ QŞIN,
- *ADE-RIN-MQ-QLA QMQ QŞIN,
- *QMQ QŞIN,
- *YESI LI-O LI-OGODO? YESI LI-O LI-OYIN?
- *QMQ QŞIN
- *BABA MI LI-O LI-OGODO ON LI-O LI-OYIN
- *QMQ QŞIN*

BAYI NI ADE-RIN-MQ-QLA BĚRE SI KQ-ORIN TI O SI BĚRE SI SQ-QRQ TI TI O PĚLU AHUN FI DE ILE. NI-IGBA-TI QŞIN RI INU RE DUN PUPQ O SI DA ILE ATI QNA RE SI MĚJĪ-MĚJĪ O SI KO FUN AHUN.

IFĀ NI KI A RU-ĘBQ NITORI OBINRIN A-BI-OYUN KAN, KI QMQ INU RE MA BA YAN-ODI KI O SI NA NI OWO PUPQ.

ÒDÙ ÒŞĚ-ÒYĚKÚ

Não tem texto em YORUBA.

QŞĚ-ÒTÚRĀ - (15)-(17)-(1) - VERSO 142

KQLOBQ TI ENU AWO GBA IRE A DA FUN GBOGBO AIYE NI-IGBA-TI AI-ŞAN NJA. ĚŞÚ NI ĘBQ YIO MA FIN BA AWON ENIA AIYE BA FI TI ON ŞE-AWON ENIA AIYE SI WA FI AGBON IGBIN KAN, AGBO KAN, ĘGBA MEJE RU-ĘBQ NA. LATI IGBA-NA NI AIYE TI BĚRE SI DARA.

ÒFÚN-MĚJĪ - (16)-(1) - VERSO 143

A SA-RE A KA-QSAN A FI-IRIN GBĚRE-GBĚRE KA-QSAN, A KI NI ENI NI IMU-QSAN KI-A MU-AI-PQN A DA FUN OJU TI O NLQ JĚ-Q-LI-QJA LI-ARIN ARA; NWON NI KI OJU KI O RU-ĘBQ ĘYIĚ-ILE MĚJĪ, ĘYIN-ADIĚ MĚJĪ, ĘB BĚRINDINLOGUN ATI QBQTQ ORI A-YIO LQ ORI MQ EWE JĚ-N-JOKO A-YIO PA QKAN SI NI-I-NU AWON ĘYĚ-ILE MĚJĪ NA A-YIO FQ ĘYIN-ADIĚ KAN SI A-YIO MA FI PA ARA, OJU RU-ĘBQ.

IFĀ NI ENI-KAN WA TI Q-LI-QRUN YIO DA QJA IWA NLA KAN FUN TI YIO KAN GBOGBO AWON ARA ILE REĚĚĚ-BI OJU TI RI FUN GBOGBO ARA; QMQDE KAN SI WA TI O-LI-QRUN YIO MU DE IPO NLA KAN, ŞUGBON KI O RU-ĘBQ DARA-DARA NITORI E-LI-ENINI.

ÒFÚN-MĚJĪ - (16)-(2) - VERSO 144

BI-A ŞE IWQ BI YIO ŞE EMI KI JĚ-KI A ŞU SI OKO A-LI-AI-RI-OJU, BI A BA SU SI OKO A-LI-AI-RI-OJU, EBI-ALA RE NI A KO GBQDQ RIN BI A BA RIN EBI-ALA RE IŞU RE NI A KO GBQDQ JĚ A DA FUN ONIWONRANOLE TI ARA-AIYE NFI ŞĚ Ę-LI-ĘYA ĘGBAGUN, TI NWON NFI ŞE Ę-LI-ĘYA ĘGAB GBON NWON NI GBODO AIYE NI YIO PE SIN NI-IGBA-ĘHIN OJU-ALE RE. ONI WONRANOLE NI ORUKQ TI A PE IFĀ. EWURE KAN, EKU, ĘJA, AYEBO ADIĚ ATI OBI NI ĘBQ.

IFĀ NI ENI-KAN NI GBOGBO AWON ARA ILE RE NBU TI NWON SI NPE NI QLĚ YI OLUWARĚ NA NI YIO NI GBOGBO ILE NA NI IGBA-ĘHIN QLA; A SI NFE ŞE OHUN KAN, OHUN NA YIO NI ERE NI-IKAN-ĘHIN. GBOGBO ILE NI YIO MA PE SIN ENI-KAN NI ĘHIN-QLA.

ÒFÚN-MĚJĪ - (16)-(3) - VERSO 145

AFINKIN NI PA-ERU, İĚ DIDA NI PA-QRE, EPE NI PA-OLE, A-JQ-BI NI PA IYE-KAN, BI-QJA BA TU PE A KU-ERO KATA-KATA, A KU-A-NA-QJA, A KU-A-PA-ATE A DA FUN IRUN-IMQLE TI OLODUMARE NRAN-IŞĚ IKU PE WQ

IGBA-OGOJI TI O NRAN-ISẸ IKU PE WỌN IGBAÓGỌTA.

NI-IGBA-TI OLODUMARE NRAN-ISẸ IKU PE GBODO IRUN-IMỌLẸ, QRÚNMÌLÁ PE GBOGBO WỌN, O SE IKOKO IGBIN KAN, IKOKO ẸJA KAN, IKOKO EKU KAN, O YAN AGBỌN ORI KAN O S PỌN AMU OMI KAN TI WỌN: NI-IGBA-TI WỌN JẸ TI WỌN MU TAN, QRÚNMÌLÁ SỌ FUN WỌN PE LI-ILỌ TI NWỌN NLỌ SI QRÚN YI, KI AWỌN MA Ẹ Ẹ ARA AWỌN NI ẸYQBẸYO, KI A Ẹ ARA WỌN NI ẸIRI MU, KI AWỌN SI JỌ MA RIN LỌ, KI AWỌN MA-Ẹ RIN LI-ỌKAN-ỌKAN, O NI NITORI-TI BI AWỌN BA FI ARA AWỌN Ẹ ỌKAN. OLODUMARE KO NI LE DA ỌKAN DURO TABI KI O MU ỌKAN SI-ILẸ NI-INU AWỌN.

NI-IGBA-TI NWỌN DE ỌDỌ OLODUMARE, GBOGBO AWỌN IRUN-IMỌLẸ SỌ FUN OLODUMARE PE ỌKUNRIN DUDU TI GBEIDE KA-QRÚN YI NI O NRU AIYE NITỌ RI-NA KI OLODUMARE KI O MU SI-ILẸ NI QRÚN O MA-Ẹ JẸ-KI O TUN PÁ DA LỌ SI AIYE MỌ.

NI-IGBA-TI OLODUMARE GBỌ BAYI O PE ÈSÚ O BERE LI-ỌWỌ RẸ PE IWỌ NI MỌFI SỌ WỌN BAWO NI O TI RI ẸNI-TI NWỌN WI YI SI? ÈSÚ DA-OHUN O NI RI IRỌ NI NWỌN NPA MỌ QRÚNMÌLÁ, O NI BI ẸNI-KAN BA NẸ AI-SAN NI-INU NWỌN ẸNI-TI NWỌN WI YI NI IMA TỌ-OJU RẸ, BI O BA SI GBA EKU TABI ẸJA ON NA NI MA JẸ, ÈSÚ SI TUN SỌ PE NI-IGBA-TI AWỌN NBỌ NI ỌDỌ OLODUMARE YI, O SE IKOKO EKU, IKOKO ẸJA, IKOKO IGBIN, AMU OMI O SI YAN AGBỌN ORI KAN SI AWỌN JẸ AWỌN SI MU KI AWỌN TO BỌ NI ỌDỌ IWỌ, OLODUMARE.

NI-IGBA-TI ỌBA QRÚN GBỌ BAYI, O KO GBOGBO AWỌN IRUN-IMỌLẸ O DE WỌN MỌ-ILẸ SI QRÚN, O NI KI QRÚNMÌLÁ ATI ÈSÚ MA LỌ SI AIYE. NI-IGBA-TI AWỌN MÉJÌ-MÉJÌ DE INU AIYE, INU QRÚNMÌLÁ DUN, O SI BẸRẸ SI YIN AWỌN BÀBÁLAWO RẸ O SI NKỌ-ORIN PE:

A GBE-ORI-ILẸ A JẸ-EKU O
A GBE-ORI-ILẸ A JẸ-ẸJA
A MU-IGBA ODU A JẸ-IGBIN
A-Ẹ DI-ỌWỌ ILẸ A JỌ MU
Ẹ GBE-ORI-ILẸ Ẹ DA MI
A-Ẹ DI-ỌWỌ ILẸ A JỌ MU

IFÁ NI KI A MA DA ÌLE ỌRẸ KI A MA BA KU ÌKU AI-RO-TẸLẸ A BA ẸNI-KAN PAERO ỌRỌ KAN, OLUWARẸ NFẸ DA-ILẸ SI-ẸNI, ARA QRÚN NI YIO ẸEI-DA-ẸJỌ ỌRỌ RẸ; ẸNI-KAN SI TUN WA TI O NẸ AI-SAN KO NI KU, ẸNI-TI A KO GBE-OJU LE NI YIO KU GBOGBO OHUN TI QRÚNMÌLÁ FI RU-ẸBỌ NI-IGBA-NA NI GBOGBO ENIA FI NBỌ NISISIYI.

(ẸKỌ INU IFÁ YI: IWỌ KO GBỌDỌ JẸ-ẸRI EKE SI ỌMỌNIKEJI RẸ).

|| ||
| |
|| ||
| |

ÒFÚN-MÉJÌ - (16)-(4) - VERSO 146

IKU NDA-INA EPIN, ARUN NDA-INA ITA; AJẸ ON ÈSÚ NDA-INA MURUN-MURUN A DA FUN QRÚNMÌLÁ NI-IGBA-TI ARA ỌMỌ RẸ KO DA; NWỌN NI KI O RU-ẸBỌ ẸIYẸ-ÌLE KAN, AKIKỌ ADIẸ KAN, OBI MẸFA, KI ỌMỌ RẸ MA BA KU. O RU ỌMỌ RẸ NA SI YE. IFÁ NI KI A RU-ẸBỌ KI AI-SAN MA LE Ẹ-ẸNI.

|| ||
| |
|| ||
| |

ÒFÚN-MÉJÌ - (16)-(5) - VERSO 147

AŞINŞINRIN, NI Ẹ-AWO ILU O-DA-ORO IKANDU NI Ẹ-AWO ILU O-Ẹ-IKA ẸTA FI IRU GBA-ILẸ GERẸGE O NRE MỌGAN A DA FUN ỌŞU-FUN-MI-LI-AYỌ A BI IJA WARA NI-IGBA-TI O NLỌ SI AGEGE, NWỌN NI KI O RU EKU MEJE, ẸJA MEJE ẸGBAJE OWO ẸYỌ, O RU ẸBỌ.

IFÁ NI KI A RU-ẸBỌ IRIN AJO TI A NPA-ETE LATI LỌ KI A BA LE PADA WA SI ÌLE NI ALAFIA.

|| ||
| |
|| ||
| |

ÒFÚN-MÉJÌ - (16)-(6) - VERSO 148

A-YIO FI ẸFUN ATI OSUN TẸ OFUN MÉJÌ SI-ARA OGIRI.

AYẸ, ODOGBONIKANRAN, A-DEGBẸLU, A-LU-WI APAKENIJA A-JA-KORO-WA-ILE, A-TU-GBE NI TUKU TU ẸBỌ, IBI-TI EWU BA SỌ-ILE SI NI KU SI.

A-YIO JẸ OBI A-YIO TU FỌN A-YIO WI-PE IBI-KU-IBI TI O BA FI ORI Ẹ MI IBẸ NI KI O KU SI KI O MA LE RAN MI.

ÒRÌŞÁ QUE RESPONDEM:

ÒRÌŞANLÁ, ODU IFÁ, ỌŞUMÀRÉ, ÈSÚ, ỌBA, APAJẸBUJẸ, GẸLẸGE ELEGBARA (ÈSÚ), ŞANGÓ.

IMPRESSÃO DO ÒDÚ:

|| ||
| |
|| ||
| |

ÌỌ ẸSẸ ÒFÚN-MÉJÌ

HÈÈÈPÁ, HÈÈÈPÁ, HÈÈÈPÁ

QRỌ GBÁ,

QRỌ LE;

QRỌ Ẹ GẸDẸGẸDẸ MỌ MỌỌ NI LỌWỌ

A DIFÁ FUN QRÚNMÌLÁ

NÍJỌ TI NŞAWO RÁPÁ ÒKUN, ÌLÀJÌ ỌSÁ

Ó MÈÉJÌ KẸẸTA,

Ó LỌ OKO ALÁWO

Ó NI ÀLỌ DAA; ÀBỌ DUN?

NWỌN NI ẸBỌ NI KI O WÁÀ RÚ

ÒSÌ RU U

NÍGBA TE DA

O LÁGÉ

Ó LÁYA

O AI IRE GBOGBO

IJÓ NI NJO

AYÒ NÍ NYỌ

Ó NYIN AWỌN RẸ

AWỌN AWO RẸ NYIN IFÁ

Ó YA ẸNU KÓTỌ

ORIN AWO LÓ BỌ SÍ LẸNU
 ẸṢẸ TÍ O NÀ
 IJÓ FÁ Á
 Ò NÍ BẸẸ GẸGẸ
 NI AWỌN AWO ÒUN NẸNU REREVÉ PE IFÁ;
 IFÁ WOLÉÈ MI DÈ MÍ RERE
 ỌPẸ WOIÉÈ MI DÈ MÍ RERE
 BÍ MO BA REGBÈ,
 IFÁ WOLÉÈ MI DÈ MÍ RERE,
 ỌPẸ WOLÉÈ MI DÈ MÍ RERE
 IRIN DÚDÚ NIÍ WOLEÉ D'ÒGÚN;
 BI MO BA REGBÒ,
 IFÁ WOLÉÈ MI DÈ MI RERE.
 ỌPẸ WOLÉÈ MI DÈ MI RERE.
 ỌJÉ NÍÍ WOLÉÈ D'OOŞÀÁLÁ;
 BÍ MO BA REGBÈ.
 IFÁ WOLÉÈ MI DÈ MI RERE
 ỌPẸ WOLÉÈ MI DÈ MÍ RERE
 TUTU NINI LÁ Á BÁ ILÉ ÌGBÍN
 BÍ MO BÁ REGBÈ
 IFÁ WOLÉÈ MI DÈ MÍ RERE;
 ỌPẸ, WOLÉÈ MI DÈ MI RERE.

ÒGÙN ALÚLÀNÀ

USO/FINALIDADE

Serve para abrir nossos caminhos em quaisquer coisas que esteja
 mos fazendo ou executando. É para termos andamento fácil nos nos
 sos negócios.

PREPARO/EXECUÇÃO:

Abriremos o OBI no prato branco, onde já tenha um pouquinho de mel
 e de sal. Pegaremos um pombo branco utilizando cinco de suas pe
 nas para fazer um círculo ao redor do prato. Comeremos sete ATA
 RE e enquanto isto faremos o encantamento no conteúdo.

MATERIAL:

ẸIYẸLE FUNFUN - pombo branco
 OBI ABATA - OBI de quatro partes
 IYO - sal
 OYIN - mel
 ATARE - pimenta da costa

OBSERVAÇÃO: - Vamos tomar o mel e o sal primeiro. Comer o OBI de
 pois. O pombo deve ser solto, em lugar do nosso agrado. Mastigar
 a pimenta enquanto estivermos fazendo o encantamento.

OFO ÒGÙN OLÚLÀNÀ

YIYẸ NI YẸ ẸIYẸLE
 ORÍ JẸKI O YẸ MI
 KI AIYE MI O DARA
 KI ONA MI LÁ SÍ RERE
 ỌGBỌ LÓ NÍ KÍ Ẹ GBÓ ỌRỌ SI MI LẸNU ỌGBỌ
 ỌGBÀ LÓ NI KI Ẹ GBA TEMI SI RERE ỌGBÀ
 ÀBA TI ALAGEMỌ BA DA
 OUN NI ÒRÌŞÁ ÒKÈ Í GBÀ
 Ẹ GBA TEMI SI RERE
 ÀŞẸ.

ÒFÚN-ỌGBÈ - (16)-(1)-(1) - VERSO 149

Ẹ-RA-NI-DEDE LI-O DA-IFÁ KO-IGUN TI O NLỌ SI ILU IGBO DEDE, NWỌN
 NI ARE KO NI MU, NWỌN NI KO NI RI IDAGIRI OJOJO, NWỌN NI NI AKOKO
 TI EBI BA MA PA NI OLODUMARE YIO MA GBA ONJẸ TI YIO JẸ KO. IGUN RU
 I-SAN-MỌ-IDI AŞỌ IDI RẸ, ORU EPO KAN, OBUKỌ KAN, IGUN RU-ẸBỌ BI
 O BA DA KI EBI PA IGUN, IDAGIRI YIO DA NI ILU.

IFÁ A NLỌ ŞE ỌHUN KAN, O NI ON KO NI JẸ-KI A RI OJOJO NI IBI OHUN-
 -KAN NA ONI E-LI-EKEJI ẸNI ỌRÙN YIO TI-ẸNI LI-ẸHIN NI IDI OHUN-
 -KAN NA, OJU KO NI TI-ẸNI.

ÒFÚN-ỌGBÈ - (15)-(1)-(2) - VERSO 150

ỌJẸRẸ AGBADO FI-ORI JỌ-EGUN KO LE ŞE IŞE EGUNGUN A DA FUN ITỌ, A
 LU FUN ITỌ A DA FUN ITỌ TI IŞE ỌMỌ IKAN-ẸHIN WỌN: NWỌN NI KI AWỌN
 MẸTA-MẸTA RU-ẸBỌ KI NWỌN BA MA DI ODIDI, ADIẸ MẸWA-MẸWA ATI ẸGBA
 WA-ẸGBAWA.

NWỌN NI KI ỌRAN WỌN BA LE MA NI ORI, ITỌ KO RU-ẸBỌ BE-NI ITỌ KO
 PA-ÈŞÚ. ATỌ TI IŞE ỌMỌ IKAN-ẸHIN WỌN RU ADIẸ MẸWA ATI ẸGBAWA TI-
 -RẸ.

NI-IGBA-TI O ŞE BI ITỌ BA BA-ILẸ O PA-ORA BI ITỌ BA BA-ILẸ A WỌ-
 -ILẸ LỌ. ATỌ BA-ILẸ O DI ỌMỌ KANDI-KANDI.

TA LI-O BI NWỌN-YI WẸRẸ?

ATỌ LI-O BI NWỌN-YI WẸRẸ ATỌ

IFÁ NI AWỌN MẸTA KAN WA TI IŞE ỌMỌ IYA KAN NA, NI NWỌN
 RU-ẸBỌ KI NWỌN MA BARA MỌAIYE LI-ARA KI O SI KU EYI A-
 -BI-KAN-ẸHIN WỌN.

|| |

| |

ÒFÙN-ÒGBÈ - (16)-(1)-(3) - VERSO 151

|| |

| |

IJAWỌN IRIN, IJAWỌN IRIN, ARIWỌ IRIN KO NI A-FA-YA A DA FUN ÒRÌ ŠÁ QŠÈRÈGBO NWỌN NI KI O WA RU-ÈBỌ AWỌN QMỌ RÈ MÈJÌ WÈRÈ-WÈRÈ, O NI ON KO LE RU-ÈBỌ, ONI ON NI ON DA ÈRU TI ON SI DA QMỌ; KO PE O RAN AWỌN QMỌ NWỌN-YI NI OKO, NI-IGBA-TO NWỌN DE QNA, ODO, ODO GBE QKAN LO-NI-INU NWỌN, NI-IBI-TI NWỌN WA NWỌN KI, INA BQ SI-ILE QKAN TI O KU SI JONA SI-INU ILE NA.

IFÁ NI AWỌN QMỌ MÈJÌ KAN WA KI BABA WỌN RU AKIKỌ MÈJÌ, ÈGBAFA, ATI AGBỌN ÈKỌ KAN KI AWỌN QMỌ NA MA BA KU; TABI KI A ŠQ-ARA NITORI AŠON QMỌ MÈJÌ KAN, KI QKAN MA BA JONA KI EKEJI MA KU SI-ODO.

|| |

| |

ÒFÙN-ÒGBÈ - (16)-(1)-(4) - VERSO 152

|| |

| |

A-TA-ÈKAN-SI-QJA A DA FUN-IGBA-ORI TI O NLỌ SI QJA EJIGBOMÈKUN, NWỌN NI KI O RU-ÈBỌ NITORI AWỌN ÈGBÈRÈ QRÙN MÈTA, EKINI A MA JÈ I-MU-INA-MU-INA-YANRAN, EKEJI A MA JÈ IMQRIMQ-KO-YÈRI-YÈRI. ÈKÈTA A MAJÈ A-GBE-INU-ILE-PA-ÈYA. IGBA ORI KO RU-ÈBỌ ÈIYÈ-ILE MÈTA ÈG BÈRINDILOGUN A-YIO LỌ SQ IGBA-OWO ORI RÈ SI OJU QNA.

A-LI-DI-RU-ÈBỌ IGBA ORI NI O JÈ ÈKAN NI A FI FI IGBA ORI TA ORI TI ÈNI-TI O RA IGBA OTI SI GBE IGBA NA LỌ PÈLU ORI.

IFÁ NI A NLỌ ŠE OWO KAN, KI A ŠQ-ARA KI ÈNI-EKEJI ÈNI QRÙN MA BA MA BA OWO NA JÈ MQ-ÈNI LI-OWO NITORI-TI NI-IGBA-TI AWỌN ÈGBÈ IGBA ORI MÈTA-MÈTA BA TI FI OJU KAN IGBA ORI, ORI RÈ A BAJE.

|| |

| |

ÒFÙN-ÌWÒRÌ - (16)-(3)-(1) - VERSO 153

|| |

| |

"QRAGÙN (ÒFÙN) PA ÌWÒRÌ WARA MQ MU MI LI-QWQ EMI KO WQ KANKI, YIN MI LI-ÈŠÈ NU, BÈ-NI EMI KO BQ ŠOKOTO A DA FUN EWE-GBE-MI-AWALA-WU LU QMỌ AGBO-EGUN KO FQ, LUBAYÈ, MI, QMỌ A FI IGBA ATA ŠÈ-OGUN, A-FI-OJU È-LI-ÈWA RU-ILE-ÈKUN QRUN GBQNGAN-GBQNGAN, NWỌN NI TI ARA-AIYE TI ARA-Q-RÙN ON LI-O MA JÈ-OBA FUN WỌN.

IFÁ NI QKUNRIN KAN NI O NRIN KIRI ILE BI WERE BI WERE YI, IFÁ NI ON NI YIO NI ÌLE NA-IGBA-ÈHIN, IFÁ NI TI-QKUNRIN TI-OBINRIN ILE NA NI O MA MA PE SIM KAN-ÈHIN ON NI YIO SI JÈ-QBA LE WỌN LI-ORI, EWE-GBE-MI-NI ORUKQ TI A PE ŠONGO.

AGBO KAN, ÈTALA IGBA AKQ OKUTA NI ÈNỌ. ŠONGO SI RU-ÈBỌ LATI IGBA-NA NI KO SI ÈNI-TI O LE DURO DE LI-AIYE LI-QRÙN.

|| |

| |

ÒFÙN-ÌWÒRÌ - (16)-(3)-(2) - VERSO 154

|| |

| |

Ò FÙN DO-DO-DO, ÌWÒRÌ WIN A DA FUN KANNIKE TI O MA TORI TI-OWO-KA FUN-IGBÈ LQ NWỌN NI KI O RU ÈIYÈ-ILE MÈRIN ATI ÈGBARIN KI O MA BA ŠE IŠE A ŠE DA-NU, KANNIKE KO RU-ÈBỌ. KANNIKE NI ORUKQ ADA JÈ LATI IGBA-NA BI ADA BA KQ-IŠU, ŠAN AGBADO TAN, NWỌN YQ-QWQ NI-INU RÈ ÈLOMIRAN A WA, A SI KO ERE RÈ JÈ.

IFÁ NI QKUNRIN KAN NI YI, KI O MA LE MA ŠE IŠE A-ŠE-DA-NU, LAI GBO-GBO IŠE TI O NŠE KO NKI ORI RÈ ÈLOMIRAN NI NKO ERE RÈ JÈ.

|| |

| |

ÒFÙN-ÌWÒRÌ - (16)-(3)-(3) - VERSO 155

|| |

| |

ÒFÙN AWO IGANDO ÌWÒRÌ AWO IGANDO, MQŠAMQŠA LI-AŠQ AJÈ A DA FUN A-LI-AKARA ERIWỌN. NWỌN NI QKAN-ŠOŠO QLA QMỌ RÈ YI NI ÈBQ BQ (ÈBQ MU), NWỌN NI KI O RU EWURÈ KAN, EJILELOGUN ATI AŠQ RÈ KI QMỌ NA MA BA KU. O RU-ÈBQ.

IFÁ NI KI E-LI-EYI RU-ÈBQ NITORI QMỌ KAN-NA TI O BI, KI O MA BA RI IKU TI O MA PA QMỌ NA A KO NI MQ RARA.

|| |

| |

ÒFÙN-ÌWÒRÌ - (16)-(3)-(4) - VERSO 156

|| |

| |

ÒFÙN AWO IGANDO, ÌWÒRÌ AWO IGANDO, OYAKATAYAKA ABA NI PA-O-LI-OKO LI-ÈRIN A DA FUN ÈFUNŠEKU TI IŠE O-LI-ORI AGAN ILE-IFÈ, NWỌN NI IRE AIYE IRE QRÙN MA TO LI-QWQ LI-QDUN-NI, NWỌN NI KI O RU-ÈBQ ATI-ÈNU-JÈ KI NWỌN MA BA FUN NI OGUN JÈ. O-LI-ORI AGAN IFE-IFÈ NI A-PE ABA.

NI-IGBA-TI A BA KO IŠU. AGBADO, AWUJÈ ATI LQDQ-LQDQ OHUN-KAN SI-INU ABA, INU RÈ MA DUN, ŠUGBQ E-LI-EYI A DE, A MU IŠU, TI E-LI-EYI BA DE A MU IGBADO BÈ-BÈ NWỌN DA OJU ABA DE-ILE JANPO.

IFÁ NI ÈNI-KAN WA TI O FÈ ŠE IŠÈ KAN TI O-LI-QRÙN YIO DA ORI QLA KQ KI O RU-ÈBQ KI O MA BA RI ÈNI-TI YIO FUN NI OGUNJÈ. GBOGBO OWO ILE ATI QNA YIO SI TAN LI-ÈHIN NA KI O MA BA KU. AGUTAN KAN, OKAN LA, AMU EPO, ATI AŠQ ARA RÈ NI ÈBQ.

ÒGÙN ÌWÒSÁN

ÌWÒSÁN KURÒ NINU OHUN BURUKU NI OFO YÌI WÀ FUN.

MATERIAL:

1 - IYÉROSUN - pó da árvore BAPHIA NITIDA (Papilionácea) obtido de forma natural através da ação de insetos (cupins) sobre a casca.

2 - OSE - sabão da costa.

PREPARO:

Imprime-se a marca do ÒDÙ ÒFÙN-ÌWÒRÍ sobre o IYÉROSUN. Diz-se o OFO próprio para o trabalho a fim de encantar o pó. Depois mistu-ra-se o pó no sabão da costa e usa-se em banhos seguidos diária mente.

```

||  ||
|   |
||  |
|   |

```

MARCA DO ÒDÙ-ÌWÒRÍ

Primeiro faz-se a marca do ÒDÙ ÌWÒRÍ e depois a do ÒFÙN. As mar-
ças duplas são efetuadas com os dois dedos da mão direita e as
simples com o dedo maior da mesma mão.

DEFINIÇÃO DE OFO:

ORO TI A FÒ JADE LENO LATI MU AWON ORO MIRAN SE TÀBI LATI MU ÈRÒ
KAN ATI ISE OWO ÀWON BABALAWO SE.

OFO ÌWÒSÀN

IWORI-OFUN

ALAGBARA BI AGIJAN

AKONI INU IFÁ!

AKONI TI O SOBI I D'IRE!

ELA OBA OLU-OGBON

OBA ALAPOO ROTO,

ELA OBA ALAWININ-IN-RINRIN-WINKUN

IFÁ-OLU-OGBON. IWO LO NI KI N MA ROKO!

ÈLÁ, IWO LÒ NI KI N MA R'ODÒ!

OLU-OGBON MO NILI N Ó BA WA LO OKO

ÈLÀ, SO N Ò YUNDO?

IFÁ, MO NI KINI N O WA MAA JE?

OLUOGBON NI "EBI KI I PA AWONRINWON UN DALE!

EBI KI I PONÌ IN OOSAN!

EBI KI PA LARÌNKA AD'ÒRU!

MO NI IFA, N O WA TI SE, KI NTO LOWO?

IFÁ NI EWE REEREE NI O WI PE KI IRE GBOGBO O MAA RE MO MI.

ARA GBOGBO NI SEFUNSEFUN FI I SEFUN.

ARA GBOGBO NI SOSUNSOSUN FI I SOSUN.

ARA GBOGBO L'ÒÒSA FI I FETÒ!

IFÁ. MO NI N O TI SE KI N TO LAYA RERE?

IFÁ NI ÀKÙKO KÌ I W'OBÌNRIN TI

GBO EYELE KÌ O S'ÀPON

MÀA-WA MÀA-WA KÌ I TAN L'ODO OLOJÁ!

MO NI N O TI SE KI N TO L'ASO TUNTUN?

IFÁ NI KONUNKOHO ÈE ROJO KO TO O BOSO O RÈ TORE

ASO T'EJO DA LEGBAAGUN OWO

ÈYI T'EJO DA LEGBAAGBON OLÀ

IJO KAN SOSO NI I BO O FUNLÈ

IFÁ, MO NI N O TI SE JI N TO O RI IRE GBOGBO?

ÌLÈ KÌ I LANU UN P'ÒJÒ TI I FI I RÒ

IRE GBOGBO NI O MAA RO WA BA MI;

ÈLÀ OLUOGBON, MO NI N O TI SE B'IMO RERE LOPOLOPO SUU

IFÁ NI GBOGBO OBINRIN TI MU BA NI NI O B'IMO LOPOLOPO.

IFÁ OLIQGBON, MO NI AWON OMO O MI O TI SE NI I KU?

IFÁ NI ILE AYO KI I PEDIN

GBOGBO OMO TI ALAGBAYUYUN BA KO ROSUN NI I KO PADA A BO WALE!

IFÁ, MO KI AWON OMO MI O TI SE DI OPOLOPO L'AYE?

IFÁ NI Ò Ò SUU LÀA BA YANRIN NIBI GBOGBO

IFÁ, MO NI N O TI SE KI N TO PE L'AIYE?

IFÁ NI A KI I RI KEKERE IGUN;

A KI I GBO IKU ILE, À FI BO GBO.

LOGBOLOGBO N LAA BALÈ.

IFÁ, MO NI AWON OMO Ò MI Ò TI SE NI I FARUN L'AIYE?

ÈLÀ NI DIBA LÀA BARU PERUN I MORON AÌKU,

BIBA LÀA BEMÌLÀ LAÌSO?

IRU EJA KI I RUN

IRU EKU KI I RUN,

IRU EYE NI I RUN!

KIRU ÈNIYÀN O MAMÀ RUN OO?

ÈJÌ ELEMERE GBÀ NI O!

```

||  |
|   |
||  |
|   |

```

ÒFÙN-ÈDÍ - (16)-(4)-(1) - VERSO 157

O-FUN-IDI O NSO. O ŞAI FUN-ÍDI O NSO, O ŞE-QRAN O KO BÈ-BÈ IWO KO
BÈ-BÈ ORAN IWQ NŞE O-NI-KI-OJU YANRAN-YANRAN A DA IFÁ KO ŞAKEU TI
IŞE QMQ IBAGBOLORO NI QJQ TI O NLQ MU QTA OYE LI-OKE, NWON NI KI
O RU-EBQ KI-ARA-AIYE MA BA DA NI-IJI, AGUTAN KAN ETALELOGUN, AŞQ
FUNFUN KAN, ŞAKEU KO RU.

ŞAKEU JÈ QMQ QBA O SI LA PIPQ, NI-OGBA-TI QBAKU, ŞAKEU NI TA-NI
ON TUN LE DU OYE DE QDQ RÈ MQ. NI-INU AIYE YI, O SI KO GBOGBO-
OHUN TI A FI IDU-OYE, KI A IKO FUN AWON-IJÈ-OYE, LQ SI QRUN, OTA
OKUN O GUN LQ SI QRUN. NI-IGBA-TI O DE QRUN Q-LI-QRUN NI IWQ KO
RI ENI-TI IWQ YIO DU-OYE LI-QDQ NI GBOGBO AIYE MQ? O NI KI O MA
ŞE BAYI MQ. NI-IGBA-TI ŞAKEU NPADA BQ WA SI AIYE, OKUN TI O FI
GUN OKE LQ SI QRUN, ÈŞÚ JA, NI-IGBA-TI O NI KI OTUN PADA SI-OKE,
ÈŞÚ TUN JA EYI-TI IBA FI GUN OKE, ŞAKEU WA DURO SI AGBEDEMEJI
QRUN NPA. NI-IGBA-TI EBI MA PA KÙ NI O FI IGBE BQ-ENU PE:

EMI ŞAKEU DE O QMQ IBAGBOLORO

IFÁ NI O-LI-QRUN FẸ GBE ATUPA IWA FUN ẸNI-KAN, KI O ŞO-ARA KI O MA BA FI A-ŞE-JU BAJẸ, KI O MA BAJA OKUN DI-OJU.

II I
I II
II II
I I

ÒFÚN-ÈDÍ - (16)-(4)-(2) - VERSO 158

A-TA-KORO AWO WỌN LI-ODE IGBADE LI-O DA FUN WỌN LI-ODE IGBADE NI-QJỌ TI MU-ẸNI-MU-ẸNI QRÚN DE, TI ẸMIMỌ QRÚN NHAN; A-TA-KORO NI IRE DE FUN WỌN NI QDUN YI NI ODE IGBADE, NWỌN NI ALAFIA, INU WỌN DUN, NWỌN YỌ.

ALAPA-KO-WO-NI-ILE-KI-O-LỌ-SI-OKO-LỌ-PA-ẸNI, ON NA JẸ BÀBÁLAWO O NI ODE IGBADE, O NI HA, ON NI ẸBỌ E-LI-E-MU QRÚN NI NWỌN IBA RU EGBEJILA, AKIKO ADIẸ ATI ẸRAN-OKUN NI NWỌN IBA RU.

O NI E-LI-E-MU QRÚN DE TI YIO MA MU WỌN NWỌN KI MO-ILẸ, NWỌN BẸẸ SI LU, NWỌN NI ẸNI-TI AWỌN PE SỌ PE IRE AYA, IRE AJẸ ŞUGBỌN IWỌ NI E-LI-E-MU QRÚN DE.

NWỌN SI DE E, NI-IGBA-TI NWỌN DE E MỌ, NI ÈŞÚ DA EKURU SI-INU IGBO, O PA-ATẸ MỌ TI-IGBO TI-IJU DI OGUN, OGUN BA KO GBOGBO WỌN. NWỌN WA SỌ PE BÀBÁLAWO YI WI BẸ, NI-IGBA-NA NI ÈŞÚ DA-OHUN PE BÀ BÀBÁLAWO NA DA? NWỌN NI O NO AWỌN DE MỌ-ILẸ YI.

AWỌN OGUN KAN SA-RE SI BÀBÁLAWO NA, NWỌN NI QKUNRIN NI. AWỌN OGUN SỌ FUN BÀBÁLAWO NA PE KI O ŞE IFÁ FUN AWỌN KI AWỌN LE RI ILU MI RAN KO, O NI AFI BI NWỌN BA MA DA AWỌN ARA ODE IGBADE FUN ON, NWỌN WA DA AWỌN ARA ODE IGBADE FUN, O WA SỌ FUN AWỌN ARA ODE IGBADE PE KI WỌN LỌ MU EGBEJILA-EGBEJILA ATI ẸRAN-OKUN-QKAN-QKAN ATI AKOKO FUN ON.

IFÁ N AWỌN AGBO KAN WA, KI NWỌN LỌ BO IFÁ KAN BAYI NITORI KI E-LI-E-MU QRÚN MA BA MU WỌN LỌ NI QDUN YI, KI WỌN FI ẸRAN-OKUN-QKAN-QKAN, EGBEJILA-EGBEJILA, ATI AKOKO-QKAN-QKAN RU-ẸBỌ.

II I
I II
II II
I I

ÒFÚN-ÒBÀRÁ - (16)-(5)-(1) - VERSO 159

Ò-FÚN BALA-BALA A DA FUN INA NI-QJỌ TI O NLỌ JẸ OYE QMỌ NI RỌ-RỌ NI-QJỌ TI AIYE INA KO DARA. NWỌN NI KI O RU AKIKỌ MẸTA, ORU EPO, ATI ẸGBẸDỌGBỌN KI AIYE RẸBA LE DARA; INA RU-ẸBỌ. NI-IGBA-TI O BA KU DIẸ KI INA KU BI O BA BU EPO SI, A BẸẸ SI JO RỌ-RỌ.

IFÁ NI QKUNRIN KAN WA TI Q-LI-QRÚN GBE IWA FUN BẸ-NI O FẸẸ DI ARUGBO TAN. INA OLUWARẸ NA YIO MA JO RỌ-RỌ. ŞUGBỌN KI O RU-ẸBỌ.

ÒFÚN-ÒBÀRÁ - (16)-(5)-(2) - VERSO 160

II I
I II
II II
I II

IGBO DIDINI A GBE JA AGBA IBANBALẸ NI NWỌN GBE FA-OKUN A DA FUN EŞINŞIN NI QJỌ TI O MA GBE ATE NI-IYAWO, BẸ-NI KO NI KỌ, KO SI NI FUN NI ALAFIA EŞINŞIN NI KO BURU ON YIO FẸ BẸ, NI QJỌ TI O FẸ ATE, NI-IGBA-TI O NI KI O FI QWỌ KAN, ATE MU, BI O BA NI KI ON FI ẸŞẸ KAN ATE A MU. EŞINŞIN WA FI ORI YI ATE KITIKITI, NI-IGBA-NA NI EŞINŞIN BẸẸ SI WI-PE:

"EMI NI MO FẸ Q-Q-Q"

BAYI NI EŞINŞIN WI TITI O FI KU SI OJU ATE. IFÁ NI A-YIO FẸ OBINRIN DARA KAN, NI-IGBA-TI OBINRIN YI KO NI KỌ-ẸNI TAN, OKUNRIN NA KO SI NI NI ALAFIA LI-ARA OBINRIN YI TITI Q KUNRIN NA YIO FI KU. AKIKỌ MẸTA ATI ẸGBẸ DỌGBỌN NI ẸBỌ TI A YAN FUN EŞINŞIN ŞUGBỌN KO RU ẸBỌ NA, BI O BA ŞE PE O RU-ẸBỌ NA, EŞINŞIN KI BA TI MA KU SI ORI ATE.

II I
I II
II II
I II

ÒFÚN-ÒBÀRÁ - (16)-(5)-(3) - VERSO 161

LILE OŞU QMỌ NI DEDEREDE, AI-LE OŞU QMỌ NI DEDEREDE A DA FUN QRÚN MÌLÁ TI O NNI-QKAN MU-IGBA OBI TI O NNI-QKAN MU-IGBA ATA; NWỌN NI KI QRÚNMÌLÁ RU-ẸBỌ PE NI OŞU TI O MA LE YI NI Q-LI-QRÚN, GBE IWA KE LI-QWỌ, ẸIYẸ-ILE MẸRIN ATI ẸGBARUN IGBIN MẸJÌ, ATI EKURU FUN FUN. O RU-ẸBỌ NI-IGBA-TI O WA DI O-LI-OWO TAN TI O NI ẸRU TI O NI IWỌFA, NI O BẸẸ SI WI-PE:

IYA A BA TI YA MI LI-OŞU YI O.

AGBA-AGBA A KI-FI-ARA ŞE-QFA KI-A RI-OJU SIN-IKIN ẸNI.

IFÁ NI ẸNI-KAN NẸẸ DI O-LI-OWO, TI YIO FI A-LI-AI-JẸ-OYE, YIO SI JU O-LI-OYE LỌ, GBOGBO OHUN TI O NẸẸ NI ODE AIYE NI YIO RI, ŞUGBỌN LI-ONI YI OLUWARẸ NI-QKAN MU-IGBA O NNI-QKAN MU AWO.

II I
I II
II II
I II

ÒFÚN-ÒBÀRÁ - (16)-(5)-(4) - VERSO 162

AKIKARA-IGBA FỌ O DI O-NI-IPA MU-IPA, O-NI-IYA MU-IYA ADA FUN OLUWA-ẸRI NI-QJỌ TI O MA GBA OBIRIN KESO, NWỌN NI KI OLUWA-ẸRI RU-ẸBỌ KI O MA JẸ-PE NITORI-TI OBINRIN YI NI TI-ILE TI-QNA RẸ MA PA-ORUN SI, ALUWA-ẸRI NI ON YIO GBA. NWỌN NI KI O RU EWURẸ AMU ORI, IGBA IGBIN, EJILELOGUN. OLUWA-ẸRI KO RU-ẸBỌ O SI GBA OBINRIN KESO NI-IGBA-TI O DI OŞU-EKE TA TI OLUWA-ẸRI TI GBA AYA KESO NI IGUN WA KI KESO, KESO SI SE IŞU

NI-IGBA-TI IŞU JINNA, NI KESO NI KI IGUN WA MA WO IŞU SI ODO FÜN ON, IGUN NI BAWO NI O TI RI? O NI AYA REŃ NKQ? KESO NI OLUWA-ĘRI TI GBA NI QWQ ON, O NI KI-NI-ŞE TI KO TI WI FUN ON LATI GBA-TI ON TI DE?

NI-IGBA-TI IGUN GBQ BAYI, KO LE DURO MQ O LQ PE AIDAN ATI ATA-WE RE, NI-IGBA-NA NI AWQON MERIN-MERIN DIDE: IGUN, KESO, ATA-WE RE ATI AIDAN NWQON LQ KQLU ILE OLUWA-ĘRI NI-IGBA-TI NWQON KQLU, ĘJA NLA ISIN, ĘJA WERE QMQ OLUWA-ĘRI NI NWQON ŞE, NI-IGBA-TI NWQON KQLU WQON NWQON RUN WQON ŞEMU. ŞEMU, GBOGBO AWQON QMQ OLUWA-ĘRI KU TAN. NI-IGBA-TI NWQON MBQ NI NWQON BERE SI KQ-ORIN WI-PE:

KESO O MA-ŞE-AI JA
AIDAN O MA-ŞE-AI JA.

IFÁ NI ĘNI-KAN FE GBA OBINRIN, KI O ŞQ-ARA KI OMA JE-PE TI-ILE TI-QNA QKUNRIN NA NI YIO RUN NITORI OBINRIN TI A FE GBA YI, KI O RU-ĘBQ DADA-DARA. NWQON TI RO QKQ PIN PE KO LE ŞE OHUN-KU-OHUN, ŞUG BQON ENIA ĘHIN QKQ NI YIO GBE-JA QKQ OBINRIN NA TI ILE WQON YIO FI RUN TAN PATA-PATA TI-QMQ TI-AYA. LATI IGBA-NA LI O TI JE-PE AWQON QMQ ARA-AIYE TI MA GUN QDQ, TI NWQON MA NFI IGUN, AIDAN, KESO ATO ATA-RE RE GUN ODO TI NWQON SI MA NPA ĘJA INU ODO.

|| ||

| ||

ÒFÜN-ÒKQNRQON - (16)-(6)-(1) - VERSO 163 || ||

| |

O-FINRAN ĘKUN TI TE-QNA NI OŞAN GANRANIN-GANRANIN A DA QRÜNMILÁ NI-QJQ TI NWQON NRAN-IŞE IKU PE LI-QRÜN EŞINRINMQGBQ.

MI KO NI RIN-QNA KQ-Q-LI-QRÜN
AGOGO IDE NI-IGBA-TI O BA NRO GORO-GORO-GORO
KI-FI-OJU KAN ÒRİŞÁ
MI KO NI JE IPE Q-LI-QRUN
AJA TI KO BA NO QMQ NI-INU
KI JE IPE ÒRİŞÁ

IFÁ NI ĘNI-KAN NI GBOGBO ARA-AIYE KO-ĘBQ KO-EDI TI YI, O NI YE-YE NI NWQON NŞE QWQ WQON KO NI LE TE, QRÜN NI O-LI-QRÜN TI RAN WA, OJU RE NI GBOGBO AWQON TI NKQ ĘBQ KO EDI TIYIO ŞE KU TAN.

|| ||

| ||

ÒFÜN-ÒKQNRQON - (16)-(6)-(2) - VERSO 164 || ||

| |

O-FUN TIN A DA FUN ADE-GUN-ORI-OYE QMQ QRANGUNAGA NWQON NI KO NI PARUN NI ODE AIYE RE. ADE-GUN-ORI-OYE NI ORUKQ TI A PE IPE, NWQON NI KI O RU OBUKQ KAN, ĘGBĘTALELQGBQON AŞQ I-SAN-MQ-IDI RE, O RU-ĘBQ.

IFÁ NI QKUNRIN A-LI-AGBA KAN NI-YI TI O MA RI OBINRIN ARUGBO KAN FE TI GBOGBO ENIA RO PE KO LE BI-QMQ MQ, NI OJU OBINRIN YI NI QMQ TI O MA BI YIO ŞE JE-OYE TI NWQON YIO SI MA FUN IPE FUN TI NWQON YIO SI FI ORO DE E LI-ORI, BE-NI GBOGBO ENIA NI NWQON NFI QKUNRIN YI ŞE-IRE BAYI NITORI-TI KO NI IGBA TABI AWO.

|| ||

| ||

ÒFÜN-ÒKQNRQON - (16)-(6)-(3) - VERSO 165 || ||

| |

PEREŞIPE PEREŞIPE, IFÁ LI-O-ŞE OHUN TI A BA GBQ, IGEDE NI-QKAN NI KO JU MQ IGEDE LI-OHUN IFE A DA FUN WA-ILE-ELU A-JI-ŞE-QMQ, QMQ A-LI-A-BEBE OYORO. NWQON NI KI WA-ILE-ELU RU ĘIYE-ILE MERIN, ĘGBA RUN; NWQON NI NITORI-TI QJQ KAN LI O MA DIGBOLU YI, NI-ITU ĘJQ NA NI O GBE MA LA.

NI-IGBA-TI O RU-ĘBQ TAN, NI NWQON PE LI-ĘJQ, Q-LI-QFUN NI KI NWQON LQ MU WA, BI NWQON TI MU DE TI WQON KUN-ILE TI O NRO-ĘJQ, NI O JIN SI ILE AKUN, Q-LI-QFIN NI KI O MA GBQON AKUN NA, NITORI-PE KI ŞE ON NI-OKAN NI ON Q-LI-QFIN KQKQ PE PE KI O WA MO-ĘJQ. BAYI-NI WA-ILE-ELU BERE SI GBQON AKUN NA TI O SI TI IBE DI Q-LI-QLA-WA-ILE-ELU WA BERE SI WI-PE: N-KO MQ PE A-PE-JIN NI ERIN PE ON.

IFÁ NI ĘNI-KAN WA TI QRAN KAN HA MQ TABI TI O MA RO-ĘJQ KAN YI, IFÁ NI NI-INU ĘJQ NA NI OLUWARĘ YIO TI DI Q-LI-QLA.

|| ||

| ||

ÒFÜN-ÒKQNRQON - (16)-(6)-(4) - VERSO 166 || ||

| |

EJO TERE NNAKO TERE NNA A DA FUN ĘRUN LQ JQ EKU NI-QJQ TI QFQON NLQ JI OGIRI ÒRİŞÁ JE, NWQON NI KI NWQON RU AKIKQ QKAN-QKAN ATI ĘG BEŞAN-ĘGBEŞAN. GBOGBO AWQON EKU RU-ĘBQ-ŞUGBQON QFQON NI-QKAN NI KO RU-ĘBQ.

NI-IGBA-TI O DI QJQ KAN OGIRI ÒRİŞÁ NU, ÒRİŞÁ WA ŞO-PE AWQON EKU NI O JI ON NI IGIRI JE, O KE IRIN SI-ILE O NI KI GBOGBO EKU WA KQ JA NI OJU IRIN NA, O NI ĘNI-TI O BA JI ON NI OGIRI JE IRIN YIO MU. ĘMQ NI O KQKQ KQJA O SI NKQ-ORIN PE:

*EJO TERE NNAKO TERE NNA;

*ĘMQ LI-ORI EKU TERE NNA;

*AKQSIN LI-ARO WQON JE TERE NNA;

*BI MO BA JIIRU ANA JE TERE NNA;

*KI-IRIN KAN LI-A-KAN-PA TERE NNA;

*BI MI KO BA JI-IRU ANA JE TERE NNA;

*KI-IRIN KAN MI LI-A-KAN-YQ TERE NNA;

EJO TERE NNAKO TERE NNA.

BAYI NI ĘMQ KQJA TI IRIN KO SI MU, GBOGBO EKU SI NKO-ORIN BAYI,

NWỌN SI NKỌJA NI OJU IRIN TITI TI O FI KAN QFỌN, ŞUGBỌN NI-IGBA-TI O NI KI ON KỌJA IRIN SI MU NI-IGBA-TI NWỌN TU QFỌN TAN? O JA LU IGBO, LATI IGBA-NA NO QFỌN KO TI NBA EKU PE MỌ.

IFÁ NI KI AWỌN KAN RU-ĘBỌ NITORI-TI BI QAN KAN BI ĘNI MU AJE OLE, KI ĘNI-KAN MA FI ĘŞE KO OHUN-KAN BA WỌN. IFÁ NI OLE KAN YIO JA, ŞUGBỌN KI E-LI-EYI RU-ĘBỌ KI A MA BA MU NI OLE; ĘNI-KAN WA NI IPO OYE KAN LI-ONI, O NJI IRU, NI OŞU MĘTA LI-ONI NI OLODUMARE YIO FI ĘLOMIRAN SI ORI IPO NA.

ÒFÚN-ÌROSÚN - (16)-(7)-(1) - VERSO 167

|| |
| |
|| ||
| ||

OŞUŞU QWỌ A BI-ĘNU LI-APA KAN A DA FUN OFUN TI O MA MU QBUNTUN ADUGBO WA SI-ILE NWỌN NI KI O RU AYEBO MĘJÌ ĘGBĘDOGBỌN OFUN RU-ĘBỌ, BAYI NI O DO İROSÚN LI-OYUN.

IFÁ NI ĘNI-KAN MA FĘ OBINRIN KAN, İŞE NI O MA JI OBINRIN NA DO TI OBINRIN NA YIO SI LI-OYUN, NI-IGBA-NA NI YIO SI DI AYA RĘ.

|| |
| |
|| ||
| ||

ÒFÚN-ÌROSÚN - (16)-(7)-(2) - VERSO 168

ŞOFE LI-AWO EWI, A-RIN-QNA-KO AWO QFA. ŞOFE NŞE-AWO FUN EWI, O SI NDO AYA RĘ, GBOGBO OHUN TI O NŞE FUN EWI KO GBA BĘ-NI KO JĘ MỌ. NI-IGBA-NA NI EWI NI KI A LỌ PE A-RIN-QNA-KO AWO QFA WA PE KI O WA ŞE OHUNKÁN FUN ON, BAYI OHUN TI O WA ŞE FUN ON YIO GBA.

NI-IGBA-TI ŞOFE PE EWI LỌ RAN-İŞE PE BÀBÁLAWO MIRAN, O SI MỌ PE BI O BA DE YIO BO-ORI RĘ ŞOFE JI WA SI QDQ EWI, O SỌ FUN PE BÀBÁLAWO KAN NBQ NI QDQ RĘ LI-ONI, BÀBÁLAWO NA NI ĘBỌ, NITORI-NA EWI RAN-İŞE LỌ SI-OJU QNA, BI A-RIN-QNA-KO TI NBQ O BỌ SI QWQ AWỌN O-NI-İŞE EWI, NWỌN SI MU NI-IGBA-NA NI A-RIN-QNA-KO DA-OHUN, O NI, İLE ON NI WA TI EWI RAN-İŞE PE ON, ABI ENIA A MA PE NI PA?

NI-IGBA-NA NI ARINQNA-KO WA SỌ FUN EWI PE BÀBÁLAWO TI O NDA-IFÁ FUN NI KO JĘ KI AIYE EWI GUN, NITORI-TI O NDO NI OBINRIN, NI-IGBA-NA NI ŞOFE, TI İŞE BÀBÁLAWO EWI, DA-OHUN PE NİBO NI ON TI GBE NDO AYA EWI TI A-RIN-QNA-KO RI ON? A-RIN-QNA-KO DA-OHUN, O NI KI GBOGBO AWỌN AYA EWI LỌ MA KO QKĘ AŞQ WỌN WA, NI-IGBA-TI NWỌN KO NWỌN DE, NI GBOGBO WỌN NTU QKĘ WỌN NWỌN NKO AŞQ İNU WỌN SI-İLĘ, NI-İBITI NWỌN GBE NKO AŞQ SI-İLĘ NI NWỌN RI I-SAN-MQ-IDI AŞQ EWI KAN NI-İNU QKĘ OBINRIN EWI KAN.

NI-IGBA-NA NO EWI DA-OHUN PE NI-IGBA-TI O SỌ PE IWQ KO FĘ MI LI-AYA, BAWO NI AŞQ YI ŞE DE İNU QKĘ AYA ON YI, NITORI-TI ON TI FI AŞQ YI RU-ĘBỌ LI-QWQ IWQ, ŞOFE O SI TI JE LI-ERU LỌ BAYI NO NWỌN KI ŞOFE MQ-İLĘ TI NWỌN DE E, EWI SI NI KI NWỌN LỌ MA GBE İLĘ NI-

-İNU GBAGEDE ON KI ON BA FI NU-İLĘ, KI ON FI ŞE ĘBỌ TI NWỌN WI.

ŞOFE O MỌ NI-IGBA-TI O FI YAN ON NI ĘBỌ? O NI ON KO MỌ NI-IGBA-TI BĘ TITI A-RIN-QNA-KO GBE ŞOFE GUN-ODI ŞOFE SI SALQ A-RIN-QNA-KO WA PA EWURĘ NU-İLĘ O SI ŞO FUN EWI PE ON TI PA.

NI-IGBA-TI O PĘ NWỌN WA NGBURO ŞOFE KA-KIRI. EWI SI BI A-RIN-QNA-KO LERE PA ŞE O NI O TI PA ŞOFE RU-ĘBỌ? O NI BĘ NI, BOYA OGUN LI O FI DA LQ ŞOFE WA BĘRĘ SI WI-PE:

A-RIN-QNA-KO O MA ŞE-OHUN, O ŞE ENIA
O KO JĘ-KI A MU ŞOFE EWI ŞE-ĘBỌ.

IFÁ NI ĘNI-KAN WA AI-SAN NŞE, KI O KIYESI ARA, ĘNI-TI NŞE IFÁ TA BI OGUN FUN-ĘNI KO JĘ-KI O SAN, O NFE NI OBINRIN, OBINRIN A-LI-AI-SAN NA SI NDO-QKQ MỌ LI-ARA NITORI-NA GBOGBO OGUN TABI IFÁ TI O NŞE KO LE JĘ. EWURĘ KAN EJELOGUN AŞQ ARA RĘ NI ĘBỌ.

IFÁ NI A-YIO PE ĘNI-KAN LQ SI ĘHIN ODI KAN LQ ŞE OGUN TABI IFÁ KAN, KI O ŞQ-ARA KI O MA BA KO EKONA NI-İBI-TI O NLQ NITORI-TI O LUWARĘ YIO BA ENINI ĘNI-TI O TI NŞE IFÁ TABI OGUN FUN A-LI-AI-SAN BA PADE, NITORI-NA KI O RU AGUTAN KAN ATI AŞQ KAN PĘLU ĘTALA.

|| |
| |
|| ||
| ||

ÒFÚN-ÌROSÚN - (16)-(7)-(3) - VERSO 169

A-KQ-EBE-LE-EBE AWO İNU OKO A DA FUN ETITAN NI-QJQ TI ETITAN WA NI ON NI-QKAN TI KO NI-IGBA TI KO LI-AWO NWỌN NI AYA KAN NI O MA RI FĘ YI, NI-IGBA-TI O BA FĘ AYA NA TAN NI TI-ĘRU TI-QMỌ YIO MA PE SIN, NWỌN NI KI O RU EKU, ĘJA, ORI, OBUKQ KAN, ĘGBERINDINLOGUN, ĘTITAN RU-ĘBỌ.

NI-IGBA-TI ETITAN RU-ĘBỌ TAN O RI OBINRIN KAN TI ORUKQ RĘ NŞE GBO RONGAGAFĘ, NI-IGBA-NA NI O DI PE GBOGBO ENIA NGBA OLE GBA ODE WA DA SI-İNU ETITAN TI IFÁ İLE ATI TI ODE DI TI ETITAN. OLU A-WU-KA-ALĘ ORI ETITAN NI JĘ GBORONGAGÁ.

IFÁ NI ĘNI-KAN WA TI KO NI OHUN-KAN-KAN NISISIYI, YIO RI OBINRIN KAN FĘ NI-IGBA-TI O BA FĘ TAN NI IFÁ YIO MA TI GBOGBO İLU WA BA.

YESI GBE GBORONGAGA NI İYAWO?

ETITAN GA-GA-GA LI-O GBE GBORONGAGA NI İYAWO.

|| |
| |
|| ||
| ||

ÒFÚN-ÌROSÚN - (16)-(7)-(4) - VERSO 170

ĘRUN İPQÑ-QNA O LI-OJU JQ-İKİN KO RI ĘJĘ JĘ BI İKİN A DA FUN OFUN O-LI-OSUN A FI ĘFUN SI-OJU SQ-ĘKUN QMỌ, NWỌN NI KI O RU-ĘBỌ PE

IRE QMỌ DE SI NI QDUN-NI. O RU-ĘBỌ.

OFÁ NI OBINRIN KAN WA TI NWA QMỌ O RI RĘ GBA AYEBO ADIĘ KAN. KI O FI ĘFUN SA OJU QTUN, KI O FI OSUN SA OJU OSI NI-IGBA-TI O BA FĘ BỌ OPI NA IFÁ NI IRE QMỌ DE SI NI QDUN-NI.

|| |
| |
|| ||
| |

ÒFÙN-ÌROSÚN - (16)-(7)-(5) - VERSO 171

"OFUN OJURO, YĘKĘ QTITA" A DA FUN OJURO IYA EFURĘ TI A NLỌ BA-O-LI-OKUN PA-ĘSAN QDUN, NWỌN NI KI O RU-ĘBỌ KI QNA I-SI-QNA KO BA BA, KO RU-ĘBỌ ĘIYĘ-ILE MÉJÌ, ATI ĘGBEQGBỌN.

KO RU-ĘBỌ, O NI KI ŞE ONI NI ON TI MA NLỌ BA O-LI-OKUN ŞE-QDUN O NI NWỌN ŞEŞE WA NÌ KI O RU-ĘBỌ NÌ QDUN-NI NI-IGBA-TI O NLỌ ĘŞU NA QPA SI IGBO, O O SI-QNA SI IGBO.

ŞUGBỌN NI-IGBA-TI O LỌ TAN, AWỌN ARA İLE RĘ WA RU-ĘBỌ, NI-IGBA-TI OJURO SI-QNA SI-QNA SÌ-İNU İGBO, İBI-TI O GBE NRIN KIRI NI-İNU IGBO O WA BA EKO ODIDĘ NI İLE, O GA GEGEREĞE, O WA TĘ AŞQ RĘ SÌ-İLE O BERE SI KI-BỌ, KO MỌ PE İBĘ NI QBA ODIDĘ GBE SUN NI-IGBA-TI AWỌN ARA İLE RĘ WA TI NWỌN KO RI NWỌN BERE SI KQ-ORIN PE:

A MA RI OJURO
OJURO, OJURO

NI-IGBA-TI OJURO KI EKO BỌ AŞQ O WA RI OJU QNA NI-IGBA-TI O JA-ODE SI OJU QNA O FI AŞQ RĘ BQ-ORI AWỌN ENIA RĘ WA RI NWỌN BERE SI KQ-ORIN PE:

A MARI OJURO O
OJURO, OJURO

NWỌN BERE SI PA ABEDĘ NWỌN SI NJO, NI-IGBA-NA NI O-LI-OKUN FA QMỌ RĘ OBINRIN KAN O FI FUN OJURO. OJURO NI OLUYARE JĘ.

IFÁ NI ĘNI-KAN NŞE OHUN KAN BI ĘNI ŞI-QNA, KI O LỌ BỌ SI ĘBURA KAN BI E-LI-EKO-ODIDĘ BAYI, ON NI O MA MU ORI ĘNI JA-QNA, KI OLU WARĘ WA İLE RĘ WO. GBOGBO OHUN TI E-LI-EYI İBA NI NI ĘBURA MA NGBA LI-QWQ RĘ TI KO JĘ-KI O NI.

ÒFÙN-ÌWÓRÍ - (16)-(8)-(1) - VERSO 172

ÒFUN-ÒWỌNRÍN-ÒWỌNRÍN, AWO IGUN LI-O DA-IFÁ FUN IGUN A BU FUN QŞİN NI-QJQ TI MU-ĘNI-MU-ĘNI QRÙN DE, NI-QJQ TI ĘMİMỌ QRÙN NHAN, NWỌN NI KI NWỌN RU-ĘBỌ NITORI İKU A-ŞI-KU QŞİN KQ KO RU-ĘBỌ IGUN RU-ĘBỌ OBUKQ QKAN-QKAN ĘGBEQGBỌN-ĘGBEQGBỌN, ORU EPO QKAN-QKAN I-SAN-MQ-İDI AŞQ WỌN QŞİN NI OHUN TI Q-LI-QRÙN BA TI ŞE, KI İŞE KU; İGUN NI ORI RĘ KO DARA, O NI ON YIO RU-ĘBỌ, O RU-ĘBỌ. NI-IGBA-TI IGUN RU-ĘBỌ TAN AWỌN BÀBALAWO NI KI O LỌ MA RIN KI O

LỌ MA YAN, NWỌN NI KO NI KU İKU A-ŞI-KU NWỌN NI EBI KO NI PA, NWỌN NI AKOKO TI EDI NI NPA NI ĘNI-EKEJI RĘ QRÙN YIO RANTI RĘ NWỌN NI A KO RI ATI KU İGUN LAI-LAI. LATI İGBA-NA BI İGUN BA BA TI ENIA KO BA FI-QWQ KAN BI QŞİN BA NI KI ON BA. QMỌ ARA-AIYE A KI MỌ-İLE NWỌN A PA NWỌN A SI SE JĘ. ĘIYĘ TI O BA FI ARA WE İGUN, ĘHIN ARO SUN.

IFÁ NI AWỌN MÉJÌ KAN WA, KI NWỌN RU-ĘBỌ NITORI İKU A-ŞI-KU.

ÒFÙN-ÌWÓRÍ - (16)-(8)-(2) - VERSO 173

KOTO ŞALE, GEĞELE ŞALE A DA FUN WỌN NI İLU GEŞI KIKI İRUKERE, NWỌN NI KI NWỌN RU-ĘBỌ NITORI İRE QMỌ DE SI WỌN NI QDUN-NI, ARA İLU GEŞI KIKI İRUNKERE NI DRUKO TI A PE AGBADO.

IFÁ NI AWỌN ENIA KAN WA NI AGBO, KI NWỌN RU-ĘBỌ, İRE QMỌ DE SI WỌN NI QDUN-NI KI NWỌN RU ĘGBEFA-ĘGBEFA, ĘIYĘ-İLE QKAN-QKAN, NWỌN RU-ĘBỌ LATI İGBA-NA NI QMỌ AGBADO TI MA NPQ.

ÒFÙN-ÌWÓRÍ - (16)-(8)-(3) - VERSO 174

FEREFERE TA-İDI BỌNUN BỌNUN A DA FUN Q-LI-QRÙN OKOLO TI O NLỌ FĘ ŞEBEJE, OBINRIN OJU, NWỌN NI KI O RU-ĘBỌ NITORI OBINRIN KAN.

IFÁ NI İKE AYA KAN DE, ĘNI-KAN YIO RI AYA KAN BI WUNDIA BAYI HE, TI OJU TI FORU, IFÁ NI KI AŞE SARA NITORI OBINRIN NA, AYEBO MÉJÌ ĘGBERİNDİLOGUN.

ÒFÙN-ÌWÓRÍ - (16)-(8)-(4) - VERSO 175

OHANHAN NSUN-ĘKUN İFUN, NWỌN NI AIYAN NI O NŞE, OGBİGBO RU ĘRỤ ÒRİŞÁ BE-NI KO SQ, ODIDERE BA-İLE TĘJĘ-TĘJĘ-TĘJĘ A DA FUN QRÙNMİ LÁ NI-QJQ TI O PĘLU QNA-İLEDI NŞE-QTA, NWỌN NI KI O RU-ĘBỌ KI O BA LE ŞE-OGUN RĘ, EKU, ĘJA, İGBIN, AYEBO ADIĘ, ĘGBATA NI ĘBỌ.

IFÁ NI ĘNI-KAN WA TI O NŞE A-BI-İNU-KU ĘNI NI-İNU İLE ĘNI IFÁ NI KO JĘ KI QWQ ĘNI LQ SI İWAJU, KO SI JĘ-KI QWQ ĘNI LQ SI-ĘHIN. IFÁ NI KI A RU-ĘBỌ KI Q-LI-QRÙN BA LE BA-ĘNI ŞE-OGUN RE.

EPE KAN WA LI-QWQ QNA-İLEDI, O NI ON FI NBA QRÙNMİLÁ JA, NI-QJQ KAN BI QNA-İLEDI TI FI EPE BA-ĘNU TI O FĘ ŞE LE QRÙNMİLÁ LI-ORI, NI QRÙNMİLÁ KO EKU ĘJA, İGBIN SÌ-İLE TI O FĘ FI BQ OKE İPQNRI RĘ, QRÙNMİLÁ SI PE QNA-İLEDI PE KI O SURE FUN ON, ŞUGBỌN NITORI-TI Q NA-İLEJI KO LE DURO LI OJU KI O MA ŞE-EPE LE LI-ORI, QNA-İLEDI BE

RE SI SURE FUN QRUNMILÁ, O NI YIO ŞE-OGUN QTA RE, NI-IGBA-TI O DI QJQ-ĘKĘTA NI QNA-ILEDI KU.

IFÁ NI QTA WA KAN YIO KU BI O BA LE TUN MA FI OHUN BURU-BURU MA PE-ORI ĘNI QRUNMILÁ WA DA-OHUN O NI KI A KO OBI FUN A-ŞE-IKA KI O FI ĘNU ARA RE WURE.

OFUN-OGUNDÁ - (16)-(9)-(1) - VERSO 176

QDE DUDU NI TA-QFA ORO, ILE IMQLE NI A KQ-APO WQJQ-WQJQ WQ, BI QMQ DE BA GBO-OJU KI IFÁ BI KO GBO-OJU KI IFÁ, KI A FI OFUN EKO LQ WQ A DA FUN IRUN-IMQLE OJU-KAN-QTUN A BU FUN IGBA-IMQLE OJU-KAN-OSI, NWON NI KI NWON KI O RU-ĘBQ KI QRQ WQ LE NI QJQ-WA, NWON RU EKU, ĘJA IGBIN, OBI, ATI ĘGBEQGBQON.

AWON ORISA TI O RU-ĘBQ NI-IGBA-NA NI AWON ORISA TI A NLU IGBIN FUN TITI DI ISISIYI; AWON TI KO RU-ĘBQ NI-IGBA-NA NI NWON TI A NPE NI ORISA AGBALA TITI DI ONI YI.

IFÁ NI AWON KAN NLQ ŞE OHUN KAN BI IŞE AJE BAYI, NI A RU-ĘBQ KI QRAN ĘNI LE NI ĘHIN NO OHUN NA, KI QMQ EHIN MA BA GBQON-ĘNI LQ. IFÁ NI KI A BA LE DI ĘNI A-PE-SIN, BI ĘNI-KAN KO BA SI RU-ĘBQ YI, YIO DE ĘNI KQRQ NI OJU AWON ĘGBE RE.

OFUN-OGUNDÁ - (16)-(9)-(2) - VERSO 177

ABATA A-BI-AYA GBEDĘ-GBEDĘ A DA FUN QRUNMILÁ TI O TI NŞE OFUN ĘGBEŞ-LE-ĘGBE LAI-LAI, NWON NI KI O RU-ĘBQ PE NI QDUN-NI NI Q-LI-QRUN SAN GBOGBO OHUN-KAN RE TI O TI NŞE OFUN. O RU EKU, ĘJA, IGBIN, AYE-BQ ADIE ATI EGBEJILA.

NI-IGBA-TI QRUNMILÁ RU-ĘBQ YI TAN O KO ORI EKU, ORI ĘJA, ORI ADIE ATI AŞE IGBIN NA SI-INU OHUN KAN O GBE SI-ILE NI-IGBA-TI ILE FI MA MQ, AWON ERUN (IJALQ) TI ŞU MQ, BI O TI NI KI O GBA NWON KURO NI O JIN SI-ILE O-LI-OKUN, BAYI NI QRUNMILÁ BERE SI GBQON AKUN; NI-IGBA-TI AWON TI O BA JE-OHUN NI ANA WA KI PE O KU INA-OWO ATI PE Q-LI-QRUN YIO SQ FUN RE DI QRQ QRUNMILÁ DA-OHUN O NI OFUN TI O ŞE LI-ANA KO TO-QLA, LATI IGBA-NA NI A TI NPE ODU YI OFUN-TI-QLA.

IFÁ NI ENIA-KAN TI NŞE OFUN RI, ŞUGBQON NI QDUN YI NI Q-LI-QRUN YIO SQ OFUN NA DI, TI GBOGBO OHUN TI O TI SQ-NU NI QWQ RE YIO BQ SI-APO PATA-PATA.

OFUN-OGUNDÁ - (16)-(9)-(3) - VERSO 178

OFUN-TQ-EPO-LA, AWO A-LI-ARA DA-IFA FUN A-LI-ARA NWON NI IRE AJE DE SI QDUN YI, NWON NI KI O RU-ĘBQ, A-LI-ARA GBQ O SI RU ĘIYE-ILE MEJİ EGBEJILA. NWON NI GBOGBO ARA ŞE-FUN-ŞE-FUN FI ŞE AJE.

A-DA-IŞE-AI-TQ-EPO-LA, AWO AJERO, FUN AJERO, NWON NI İRE AYA DE SI NI QDUN-NI, NWON NI KI O RU. AJERO RU-ĘBQ AYEBO-ADIE MEJİ, ĘG BERINDINLOGUN. NWON NI EWE BA-MI-MU-QBUNTUN KO MU TI, NI-IGBA-TI AJERO RU-ĘBQ TAN O BERE SI NI O OBINRIN.

KI A DA IFA KI A TO FI-ĘNU BQ-EPO A DA FUN OLOŞOŞA, QMQ AJIRAWQ KIN-BEJE-BEJE, NWON NI IRE QMQ DE SI NI QDUN-NI, NWON NI KI O RU AGO AKIQ ADIE, ATI ĘGBAFA.

NWON NI A-BI-QMQ-LE-QMQ NI TI ŞEŞEKI, NWON NI BI AWON OBINRIN YIO TI MA BI QMQ RERE GBE PQN.

IFÁ NI ON RI IRE AJE IRE AYA ATI IRE QMQ.

OFUN-OGUNDÁ - (16)-(9)-(4) - VERSO 179

A DA FI-ĘNU BQ-EPO İROSUN A DA FUN QRUNMILÁ TI O MA MU ILE NI MQ PE NI ILE BABA RE JE-N-JOKO O BA JE-N-JOKO MI. ĘNI ĘNI KI YAN-ĘNI HAN ĘNI ĘNI.

IFÁ NI ON KO NI JE-KI A RI OHUN TI YO GBO-ĘNI NI İJOKO ILE ĘNI. ENIA ĘNI KAN WA TI O FI ORI MU-ILE ŞE-ĘNI NI İBU-İJOKO ĘNI NA. OBUKQ KAN ATI ĘGBETALELQGBQON NI ĘBQ.

A-YIO JA EWE JE-N-JOKO, A-YIO GBE ILE A-YIO RI MQ-ILE KI A TO KO ILE BO.

OFUN-OGUNDÁ - (16)-(9)-(5) - VERSO 180

OFUN-TI-QLA A DA FUN LOGUN-İRANGAN TI O NI AGUTAN TI O NSQ-QRQ BI ENIA, NWON NI KI O RU-ĘBQ KI OTO MA BA TE LOGUN-İRANGAN RU-ĘBQ. IFÁ NI KI ĘNI-KAN RU-ĘBQ KI OTO MA BA TE NI-İWAJU ENIA NI AGBAJQ İLU. LOGUN-İRANGAN NI ORUKQ TI A PE LQWA İJARUWA.

LI-ĘHIN NA NI NWON LQ SQ FUN QNI PE LOGUN-İRANGAN NI AGURAN KAN TI NSQ-QRQ BI ENIA, QNI SI RAN-IŞE PE E, O SI BI-LERE PE, LI-OTQ NI O NI AGURAN KAN TI NSQ-QRO BI ENIA BI? O SI DA-OHUN PE NITOTQ NI, QNI SI SQ FUN PE BI O BA DI QJQ MARUN QJA-İFE KI O MU AGUTAN NA WA, O NI BI AGUTAN NA BA SQ-QRQ, O NI ON YIO DA OHUN İNI ILE ON SI MEJİ, ON YIO SI KO FUN LQWA O NI ŞUGBQON BI AGUTAN NA KO BA SQ-QRQ, O NI ON YIO SO LQWA RQ ON YIO SI DA İNA SUN LQWA, LOWA SI ŞE İLERI PE AGUTAN NA YIO SQ-QRQ NI QJQ NA. NI-IGBA-TI O DI QRUN

QJA LQWA MU AGUTAN NA WA LQWA BA AGUTAN NA SQ-QRQ TITI, ŞUGBQŃ ÁGU TAN NA KO DA LI-OHUN RARA, NI-IGBA-TI LQWA BA SQ-QRQ TITI TI KO DA-OHUN, NI-IGBA-NA NI NWQŃ GBE LQWA LU-ILE, NWQŃ SI DE E, NWQŃ SI BERE SI FI EHN RE RA INA, NI-IGBA-TI O DI IGBA-META TI NWQŃ MA FI ENIN RE RA INA, NI-IGBA-NA NI AGUTAN RE YI DA-OHUN O NI A-A E MA PA ENI?

NI-IGBA-TI AGUTAN SQ BAYI, AWQŃ ENIA SI DA-OHUN PE AGUTAN SQQRQ AGUTAN SQ-QRQ. QNI SI DA OHUN INI ILE RE SI QNA MEJİ, O SI KO FUN LQWA; NI-IGBA-TI LQWA NMU AGUTAN RE YI LQ SI ILE, LQWA BI I LERE PE KI-NI SE TI IWQ AGURAN YI SE JE-KI NWQŃ FI EHN ON RA INA NI-IGBA-META? AGUTAN RE SI DA-OHUN PE; KI Q DA Q LI-OHUN LI-EKAN-SOSO KI O SI KO GBOGBO ERU YEN LI-ESE-KU-ESE LAI RI IYA? O NI "OWO TI A BA MA SE LA, A KO NI RI APA RE LI-ARA NI?"

ÖFÜN-ÖGÜNDÁ - (16)-(9)-(6) - VERSO 181

|| |
| |
|| |

EMI NI, AWO AJA-ILE A DA FUN, ERUNLOJQ FRANKO NI QJO TI NWQŃ NLQ FE LADUNTAN QMQ O-LI-OKUN NWQŃ NI KI WQŃ RU EWURE KAN, ATI EGBAVA ASQ DUDU KAN.

IFÁ NI A NSE QPALAYE QRAN AYA KAN, O SO KU JU KA, O WQ KO JU HE, IFÁ NI QRE NI YIO JE-KI QRAN AYA NA SE ISE, ENI-TI O NFE GBA AYA YI KO NI OWO BE-NI OJU AWQŃ ARA ILE OBINRIN YI KO TO ILE ALE QMQ WQŃ.

O-LI-OKUN NI ENI-TI O BA LE FUN AKA ON DUN NI ON YIO FI QMQ ON FUN. A-BI-AWUN NI ON A RI SE. EBQ: AKIKQ MEJİ PERE, EPO KAN, EGBEJILA ATI ARABA IYAN KAN.

O-LI-OKUN NI BI O BA DI QLA, O-LI-OKUN-NI KI NWQŃ WA PE AKA ON. KI ILE TO MQ, A-BI-AWUN TI KO SI-INU AKA, O SI FI ARA PA-MQ BI O TI DI-QJO-EKEJI, BI O-LI-OKUN TI SQ PE AKA, O, A-BI-AWUN DA-OHUN NI-INU AKA PE AKA, AKA AWA LI-A FA-AKA QBA, AKA AWA LI-A FA-AKA QBA. NI-IGBA-NA NI NWQŃ WA FI OBINRIN YI FUN QRUNMILA.

IFÁ NI AYA KAN NI A NFE YI, QRE ENI NI YIO BA-ENI DI AWO IDI RE TI YIO FI LE FE-ENI.

|| ||
| |
|| |

ÖFÜN-ÖSÁ - (16)-(10)-(1) - VERSO 182

O-FUN-SAI O-MU-GBA KO FI-QWQ GBA QRUN A DA FUN AGANHA TI ISE OSA AFO-QJO LI-QYQ NWQŃ NI Q-LI-QRUN YIO DA ORI IRE KAN SI NI QDUN-NI, ŞUGBQŃ KI O RU-EBQ KI ARA-AIYE MA BA DA LI-EJA, NITORI-TI IRE NA KO NI TAN NI QWQ RE ATI QMQ RE LAI-LAI; AGANNA NI IRQ NI NWQŃ

NPA, KO RU EYI-E-ILE MEJİ, ADIE ATI EGBERINLELOGUN.

NI-IGBA-TI LAI-LAI NI ODE QYQ NI QDUN-QDUN TI QBA QYQ BA NSE QDUN TI O BA SI DI QJO TI O HA SE EYE JA-ODE, OJO KI IJE-KI O RI-AYE JA-ODE BE-NI AGANNA ISE OJO FIFO NI ISE, QBA QYQ SQ FUN PE BI O BA LE JA-ODE, TI OJO KO SI RQ TITI DI AKOKO QJA ALE, ON YIO FUN AGANNA NI QMQ-OBINRIN KAN, AMU ILEKE, OGUN ASQ, EGBEWA QKE OGUNE WU, ATI GA MALU KAN.

NI-IGBA-TI QBA TE ITE LQ BI ILE ENI, TI O SI GUNWA TAN NI OJO BE RE SI RQ NITORI-TI AGANNA KO RU-EBQ KI O TO LQ BE-NI AGANNA TI SE ILERI KI OTO LQ PE OJO KO NI RQ, BAYI NI AGANNA BE LU-IGBO NI-IGBA-TI OJO BERE SI RQ KO SI RI AYE KO GBOGBO OHUN-KAN TI QBA QYQ KO FUN.

IFÁ NI ENI-KA WA TI Q-LI-QRUN FE TI LI-EHN DE IBI-TI YIO TI RI IRE KAN, ŞUGBQŃ KI O RU-EBQ KI ARA-AIYE MA DAN, KI ILERI RE MA BA DI OFO.

|| ||
| |
|| |

ÖFÜN-ÖSÁ - (16)-(10)-(2) - VERSO 183

A-YA-NU AWO QJO A DA FUN QJO; A-YA-NU, AWO OSU A DA FUN OSU; IJI HERI AWO QLQ A DA FUN-QLQ; EJI RQ DA-AKURQ SI A DA FUN YEYE QNI-RQ-LI-O-RQ-MQ, NWQŃ NI TI OJO TI ERUN KO NI NI LI-ARA, NWQŃ NI NI-IGBA-TI O BA RQ LI-QRUN TAN YIO TUN RQ A-LI-A-RQ-TI RE LI-QRUN PELU. QNI-RQ-LI-O-RQ-LI-O-RQ MQ NI ORUKQ A PE AKUKQ IGBIN MERIN, EYI-E-ILEMERIN ORU EPO KAN, ATI EGBEDQGBQŃ.

O RU-EBQ LATI IGBA-NA NI AKURQ KO TI GBE TI OJO TI ERUN. NI-IGBA-TI O RQ LI-QRUN TAN NI O NJO TI O NYQ TI O SI NKQ-ORIN BAYI PE:

AIRAN LI-OKUN ADE O
AIRAN LI-OKUN AJA
QNI-RQ-LI-O-RQ-MQ O
AIRAN LI-OKUN AJA.

IFÁ NI ENI-KAN WA TI O JE-PE LATI QRUN NI Q-LI-QRUN TI FI IRQ-QRUN FUN WA, NI-IGBA-TI O BA RQ LI-QRUN TAN YIO SI TUN RQ A-LI-A-BA-RIN RE LI-QRUN PELU QLA RE YIO SI RAN GBOGBO A-LI-A-BA-RIN RE.

|| ||
| |
|| |

ÖFÜN-ÖSÁ - (16)-(10)-(3) - VERSO 184

OFUN SA WO BI A JE BI KO NI JE A DA FUN ERUNLOJQ EWE, NWQŃ NI KI NWQŃ RU AKIKQ QKAN-QKAN, ABE QKAN-QKAN, QGBQKANLA-QGBQKANLA KI OTO MA BA TE WQŃ. EYI-TI O RU NI-INU AWQŃ EWE NI EYI-TI A FI SE OGUN

TI O JẸ, TI A NWI-PE EWE YI MA JẸ O.

IFÁ NI OHUN TI A DA IFÁ SI YI, KI OHUN-KAN NA LE DARA NI A DA ẸBỌ SI, IFÁ NI ON KO NI JẸ-KI OJU KI O TI-ẸNI NIPA QRỌ NA. O NI KI A RU-ẸBỌ KI OHUN-KAN NA LE DARA JA-ILẸ.

ÒFÚN-ÒŞẸ - (16)-(15)-(1) - VERSO 185

O-FUN-ŞẸ ẸLA YUN A DA FUN OLOBUTU TI IŞE QBA ẸIYẸ LI-OKO NWỌN NI NI QDUN YI NI ORI RẸ YIO TI DE IBI-TI YIO GBE-ŞE IWA ŞUGBỌN ẸBỌ KI O MA RI E-LI-ENINI TI YIO TI KURO NI IPO NA NI KI OŞE: ẸWU PU PA QRÚN RẸ TI O FI ŞE ẸYẸ AGUTAN KAN, ẸGBAFA, ATI AMU EPO KAN NI ẸBỌ.

OLOBUTU KO RU-ẸBỌ, NI-IGBA-TI NWỌN FI JẸ-QBA TI KO ŞE RERE NI GBO GBO ẸIYẸ BA YỌ NI OYE, ẸWU IGBA-NA NI O WA NI QRÚN GUN-OSUN-GUN-O SUN TITI DI ONI YI, NWỌN SI FI ỌKIN SI IPO RẸ.

IFÁ NI Q-LI-QRÚN MA GBE ẸNI-KAN DE IPO KAN, ŞUGBỌN KI O RU-ẸBỌ KI O MA BA RI E-LI-ENINI TI YIO YỌ NI IPO RẸ NA IFÁ NI ẸNI-KAN WA LI-ORI IPO KAN NI-ISISIYI, ŞUGBỌN BI ẸNI IKỌKỌ BA NI ẸBỌ YIO GBA IPO NA LI-QWỌ RẸ NI OJU ARARẸ.

ÒFÚN-ÒŞẸ - (16)-(15)-(2) - VERSO 186

AFẸRẸFẸ-LẸGẸ-LẸGẸ TI ORI OKO WA-ILẸ ỌJO APA NI IRỌ NI IBUBU A DA FUN SẸREKE QMỌ A-ŞE-ORO PA-ẸGBẸRIN AWUN JẸ. OJO DUDU NI TI-IRỌ LI-APA NI KO JẸ-KI NWỌN RI QMỌ TUN-TUN GBE ŞE-ERE. NI-IGBA-TI OJO FUNFUN BA NRỌ LI-APA NWỌN A RI QWỌ TUN-TUN GBE ŞE-ERE.

IFÁ NI ẸNI-KAN WA TI O NI AYA PUPỌ ŞUGBỌN TI AWỌN AYA RẸ WỌN-YI KO BI QMỌ; IFÁ NI ON YIO SI QNA QMỌ FUN NI QDUN YI, KI OLUWARẸ NA ŞE ALAFIA QMỌ. ẸBỌ EWURẸ KAN EJILOGUN, YIO MU EWURẸ YI LỌ SI ODO KAN TI KO NŞAN TI KO JINA SI, KI GBOGBO ENIA SI TẸLE LỌ SI IBẸ KI ONI BỌ, KI BĀBĀLAWO JẸ OWO NA NI ERU.

ÒFÚN-ÒŞẸ - (16)-(15)-(3) - VERSO 188

OTERE OMI ỌŞẸ ABUKU ODO NI DI-ABATA, IKASIN OMI GBE-ILE Q-LI-QRỌ KAN A DA FUN ABỌNUN TI IŞE QMỌ OLODUMARE NI OJO TI QMỌ INU AIYE NRO PIN.

IFÁ NI ẸNI-KAN WA TI O DI ARUGBO TI GBOGBO AWỌN ARA ILE RẸ KO KA SI, TI NWỌN NFI ŞE Ẹ-LI-ẸYA, NI QDUN YINI Q-LI-QRÚN YI O SI QNA

OWO FUN TI GBOGBO ENIA YIO SI MA FI ORI BA-ILẸ FUN PẸLU AWỌN IJẸ-OYE. IFÁ KAN TI KO GBOGBO ÍWA ẸNI PA-MỌ, KI A TỌ-OJU IFÁ NA KI O BA LE ŞI QNA FUN-ẸNI. A-YIO FI EWURẸ KAN BỌ IFÁ.

ABỌNUN JẸ TALAKA O SI JẸ ARUGBO, Ẹ-LI-ẸYA NI NWỌN ARA ILE RẸ MA FI ŞE NŞE, NI-IGBA-TI ABỌNUN TỌ BĀBĀLAWO LỌ PE KI NWỌN YẸ ON WO, NWỌN KI IFÁ GBA EWURẸ NI QWỌ RẸ, O WA LỌ SI QJA, O RA EWURẸ KAN NI AWIN, O NI BI-O BA DI QUNLA KI E-LI-EWURẸ WA GBE-OWO, NI-IGBA-TI O DE ILE, O PA EWURẸ, NI-IGBA-TI O DI QJỌ-EKEJI, O HA EWURẸ YI KA GBOGBO ILE, NI-IGBA-TI O DI QJỌ-ẸKẸTA O SA PA-MỌ SI-INU IGBO NITORI-TI O RI PE ON KO NI RI OWO EWURẸ YI SAN FUN E-LI-EWURẸ.

NI-IGBA-TI O GBE NRIN LỌ NI-INU IGBO NI O JIN SI-ILẸ AKUN; NI-IGBA-TI E-LI-EWURẸ DE ILE ABỌNUN TI KO BA AWỌN ARA ILE ABỌ NUN DA-OHUN, NWỌN SỌ FUN E-LI-EWURẸ PE KI-NI ÍWỌ NA TA EWURẸ FUN SI? NI BO NI YIO TI RI OWO SAN FUN Q?

NI-IGBA-TI NI E-LI-EWURẸ DOGO DE ABỌNUN SI ILE, NI-IGBA-TI ABỌNUN DE ILE TI O BA E-LI-EWURẸ O GBE GBIRIN AKUNFUN E-LI-EWURẸ BA LỌ PẸLU IJA-AIYE, NI-IGBA-TI O FI MA DI QDUN-EKEJI ABỌNUN TI DI Q-LI-QRỌ NI-IGBA-TI O MA BỌ IFÁ RẸ, MALU NI O PA O SI PA-ÀŞẸ PE KI NWỌN FI SE QBẸ NI-IGBA-TI QBẸ JINA NO ABỌNUN JOKO TI I TI O SI BẸ RẸ SI KỌ-ORIN WI-PE:

Ẹ MU-AWO WA, Ẹ LA GBA O
A RO-ẸNI-PIN MU-AWO WA
Ẹ LA GBA O A-RO-ẸNI-PIN.

IFÁ NI ẸNI-KAN WA TI AWỌN ENIA NSỌ PE KO NILARI, ŞUGBỌN Q-LI-QRÚN MA ŞI-QNA OWO ATI ALAFIA FUN, GBOGBO ENIA NI YIO MA PADA LATI WA TUN BU QLA FUN TI NWỌN YIO SI MA TẸ-ORI-BA FUN BI KO JẸ-OYE YIO NI QLA JU ẸNI-TI O JẸ OYE LỌ.

ÒFÚN-ÒŞẸ - (16)-(15)-(4) - VERSO 188

O-FUN-ŞUNIN AWO AŞỌ LI-O DA FUN AŞỌ NI QJỌ TI O NSỌ-EKUN A-LI-AI-RI-QMỌ-BI, NWỌN NI YIO LI-OYUN KAN, ŞUGBỌN ẸBỌ ARA-AIYE NI KI O RUA AŞỌ I-RO KAN, EWURẸ KAN, A TI ẸGBẸDQGBỌN.

AŞỌ GBỌ RU-ẸBỌ, NI-IGBA-TI AŞỌ BA LI-OYUN OYUN NA A SI RA MỌ LI-ARA, NI AŞỌ BẸRẸ SI WIPE ON IBA MỌ KI O ŞE ẸBỌ O-FUN-ŞUNIN NI-IJQSI O SI BẸRẸ SI KI-A-BA-MỌ PE KI-NI ON ŞE YI?

IFÁ NI OBINRIN KAN NI-EYI TI YIO LI-OYUN, ŞUGBỌN KI O RU-ẸBỌ ARA-AIYE KI OYUN NA MA BA RA MỌ LI-ARA OBINRIN KAN SI TUN NI-EYI KI O RU-ẸBỌ KI OYUN TI O NI YI MA JO MỌ LI-ARA.

PARÓDIA 1

QNA TQ TARA MA YA A DA FUN RELUWE NI-QJQ TI O NŞE-AWO RE-ODO TI O NLQ BA-OYINBO ŞE-OWO. NWQN NI GBOGBO ƐRU OYINBO, RELUWE NI YIO NI, NWQN NI KI O RU-ƐBQ, NWQN NI ATI OYINBO ATI A-LO-IWE, RELUWE NI YIO NI ƐRU WQN.

RELUWE KQ KO RU-ƐBQ. LATI IGBA-NA BI GBOGBO ENIA BA KO ƐRU SI-INU RELUWE, NI-IGBA-TI NWQN BA SQ NWQN A SI KO ƐRU WQN KURO NI-INU RƐ.

IFÁ NI ƐNI-KAN NLQ SI ƐHIN ODI KAN NWQN NI KI O RU-ƐBQ KI MA BA GBA ƐRU RƐ NI QWQ RƐ.

PARÓDIA 2

QNA TQ TARA MA YA LI-O DA-IFÁ FUN RELUWE NI QJQ TI O NSQ-ƐKAN A-LI-ƐNI NWQN NI KI O RU-ƐBQ YIO NI ƐNI AKIKQ MƐTA, ƐGBAFA ATI AŞQ ARA RƐ. RELUWE RU ƐGBAFA ATI AŞQ ARARE, SUGBQN KO RU AKIKQ MƐTA TI O JƐ-PE KI AWQN ENIA NA BA BA KA-ALƐ RELUWE BƐRƐ SI DI Ɛ-LI-ƐNI; BI GBOGBO ENIA BA WQ INU RELUWE, BI O BA DI ALƐ NWQN A KURO NI-INU RƐ ONIKALUKU A SI LQ SI ILE RƐ. LATI IGBA-NA NI GBOGBO ERO TI MA NWQN INU RELUWE TI NWQN SI MA NKURO NI-INU RƐ NIALƐ-ALƐ. IFÁ NI A-YIO DI Ɛ-LI-ƐNI ŞUGBQN KI A RU-ƐBQ KI ƐNI TI ANI MA BA FI-ƐNI SÍ-OLƐ.

PARÓDIA 3

OKUNKUN JƐ-KI AGBA RI-QNA A DA-IFÁ FUN OYINBO TI A MA GBA ATUPA QWQ RƐ NWQN NI ATUPA QWQ RƐ NI ƐBQ OYINBI FI ATUPA QWQ RE RU-ƐBQ.

IFÁ NI KI ƐNI-KAN FI ATUPA QWQ RƐ RU-ƐBQ. NI-IGBA-TI AFBA KO RI-QNA O DA IFÁ SUN OYINBO O SI FƐ GBA ATUPA QWQ RƐ.

PARÓDIA 4

BI O BA RIN PƐ TITI, EBI A PA Q PƐ TITI A DA FUN Q-LI-QGƐƐ-AGBAG BA TI O ŞE-QMƐ KQROGUN-KQROGUN. NWQN NI OGƐƐ TI O WA NI AGBALA TI O YQ QMƐ ON NI ƐBQ.

BÁBALAWO TI EBI NPA NI O KI IFÁ YI FUN QKUNRIN KAN TI O NI QGƐƐ TI O YQ QMƐ NI AGBALA RƐ.

ÍNDICE

Observação Inicial.....	1	Preparação de outro	
Introdução.....	3	ƐYƐ-ƐŞŪ.....	43
Agradecimentos Póstumos...	6	Observações.....	43
Agradecimentos.....	6	Obrigação da feitura de IFÁ.	44
Observação.....	7	Oração de IFÁ.....	44
Agradecimentos outros.....	7	Preparação.....	45
Homenagem Eterna.....	8	Preparação para desenterrar	
O ƐRISÁ.....	9	ƐŞŪ.....	45
O Espírito.....	9	Despacho do alquidar.....	45
Prefácio.....	11	Ordem de preferência para	
Feitura de IFÁ do ƐGBƐ AWA		ƐŞŪ.....	45
WA ADAMURE.....	13	Quadro dos ƐƐŪ na ordem de	
Pequeno histórico.....	13	importância para IFÁ.....	45
Nome dos QMƐ-AWO feitos em		Ordem de IFÁ-Bascon-livro.	46
1978.....	14	Ordem de IFÁ-Outro autor...	46
Nome dos QMƐ-AWO feitos em		Ordem de IFÁ-Roger Bastides	46
30/04/1988 pelo BĀBĀLAWO		Os sinais usados para os	
IFĀDUNNI.....	15	ƐƐŪ.....	47
Lista dos materiais impres		OJŪ-ƐƐŪ - ƐƐŪ principal....	47
cindiveis.....	15	QMƐ-ƐƐŪ ou AMŪLĀ-ƐƐŪ.....	47
QRŪNMĪLĀ e IFĀ.....	18	Os doze ĀPŪLĀ ou grupo de	
Sacerdotes.....	21	ƐƐŪ.....	47
ONISƐGŪN.....	26	Os sinais dos dezesseis	
ONIWŪSAN.....	26	ƐƐŪ.....	47
AŞQŪN QMƐWƐƐ.....	26	Os ƐƐŪ principais e suas	
AGBANILA.....	27	combinações.....	48
OLORI-AWO.....	27	Exemplos.....	49
Formação do BĀBĀLAWO, 1º caso	27	História do ƐƐŪ-IFĀ QŞƐ-	
Formação do BĀBĀLAWO, 2º caso	28	-QYƐKŪ.....	50
Formação do BĀBĀLAWO, 3º caso	29	IGBĀ-ƐƐŪ ou IGBĀDU.....	51
Prova de um KEKERE-AWO....	30	IGBĀ-IWA.....	52
Formação de uma sociedade.	31	ƐƐŪ EM MƐKQ.....	52
Dever dos novos BĀBĀLAWO e		OLƐƐŪ.....	52
TYĀLAWO.....	34	ALUWO.....	52
IFĀ.....	35	IDE-IFĀ.....	52
A inscrição de um BĀBĀLAWO:	35	ƐJƐBO.....	52
Hierarquia sacerdotal de IFĀ	36	AMALA.....	52
Na África as consultas....	36	OLUBO.....	53
Durante o jogo, 1º caso... 37		Utensílios usados na Āfri	
Durante o jogo, 2º caso... 37		ca para adivinhação de IFĀ.	53
Durante o jogo, 3º caso... 37		AGERE de IFĀ.....	53
O jogo com oito búzios.... 38		IFĀ - DIVINATION.....	53
Para se preparar uma		ƐFQN ALAVE.....	53
feitura de IFĀ.....	40	QPN IGƐƐƐ.....	54
Primeira Obrigação.....	40	QPN IFĀ.....	54
QFQ IFĀ.....	41	DUGA DE MƐKQ.....	54
OGƐƐ IFĀ.....	42	IRQ IFĀ.....	54
Cuidados que se deve ter		IKIN.....	54
para a conservação do		AJE IFĀ.....	55
ƐYƐ ƐŞŪ.....	43	IRUKERE.....	55

QPELE.....	55	OTÚRA-OWÖRIN.....	74
ABIRA.....	55	Sacrifício.....	75
APO-IFĀ.....	55	Os elementos usuais nas pre	
EDIGBA ou OGBARA.....	55	dições de IFĀ e suas invo	
QRERE.....	55	cações.....	75
BĀBĀLAWO.....	55	As figuras de IFĀ e as di	
EGBODO ERIO.....	55	vindades correspondentes... 78	
BĀBĀ ONIFĀ.....	55	TABELA-3 (Em IFĒ e Ao Su	
QORŪNMĪLĀ.....	55	doeste da Nigéria).....	80
KIFĀ.....	55	TABELA-4 (A Ordem disposta	
ELE GAN.....	55	das primeiras sessenta e	
AJĀRIMŌDI.....	55	uma figuras de IFĀ até a	
ADOŠU.....	56	combinação de IWŌRĀ ŌŠĒ)...	81
RIFĀ LORI.....	56	TABELA-5 (A Escolha entre	
BOFĀ.....	56	duas alternativas especí	
WEFĀ.....	56	ficas.....	81
GBEFĀ.....	56	Alternativas dos textos de	
AWO-OSU.....	56	IFĀ.....	82
OGIRI.....	56	TABELA-6 (Escolha entre	
APERĒ IFĀ.....	56	cinco jogos alternativos)..	86
OLŌDŪ.....	56	Quadros comparativos dos	
ŌDŪ.....	56	exemplos.....	87
ILĒ IFĀ.....	56	TABELA-7 (As cinco espécies	
IGBĀ-ŌDŪ.....	57	de boas e más sortes).....	87
APO IFĀ.....	57	TABELA-8 (Probabilidades	
IRIN ou ĒLA.....	57	para duas alternativas)....	87
Vagem QPELE.....	58	TABELA-9 (A escolha do	
OPĒRE ŌDŪ.....	58	ADIMU).....	88
APO IWA.....	58	Figura para indicar a lei	
IVĒRŌSŪN.....	58	tura do ŌDŪ.....	88
ORI.....	59	Os símbolos das alternati	
Poema de IFĀ.....	59	vas específicas.....	88
QPE IFĀ.....	59	Os sinais correspondentes	
QPELE.....	59	aos ŌDŪ e as suas signifi	
QON IFĀ.....	59	cações, implicações e de	
QRŪNMĪLĀ, oráculo de IFĀ... 59		terminações.....	93
Lista dos materiais indis		Exemplos.....	96
pensáveis para a feitura		ŌDŪ, caídas e ŌRĪŠĀ corres	
de IFĀ.....	60	pondentes.....	97
Ordem das caídas dos búzios		wŌN ŌRĪKĪ, ŌRŌ, ATI ORIN	
representando os ŌDŪ usados		NI wŌN ŌRĪŠĀ.....	97
por alguns sacerdotes.....	62	Correspondência nominal dos	
Ordem das caídas dos búzios		ŌDŪ.....	98
representando os ŌDŪ usados		wŌN ŌRĪKĪ, ŌRŌ ATI ORIN... 98	
por BĀBĀLAWO e IVĀLAWO.....	64	IFĀ OBI.....	98
Caídas dos ŌDŪ em correspon		JOGO do OBI.....	100
dência com os ŌRĪŠĀ para		Ritual do jogo do OBI.....	100
alguns sacerdotes.....	68	Caídas do OBI.....	101
Tipo de caídas comuns em		Obrigações do OBI.....	101
algumas casas no Brasil....	71	ILĒ.....	102
Verdade e morte.....	73	OBI IFIN.....	102
Legado de IFĀ.....	74	Oferenda à cabeça.....	102

Caídas do OBI.....	102
Cap.referente a festa	
anual de IFĀ.....	103
Na festa anual.....	104
Observação.....	104
Condições e materiais para	
a festa anual de IFĀ.....	106
Jogo do OBI para a festa	
de IFĀ.....	108
Desenho da disposição da	
esteira.....	110
Ritual de cerimônia.....	111
OGĒDE-IFĀ.....	113
QFO-IFĀ.....	113
ŌRĪKĪ ORUKO ĀWŌN ŌDŪ.....	113
IJUBA IFĀ.....	114
IJUBA IFĀ para EŠŪ.....	114
Exemplo.....	115
ŌRĪKĪ IVĀ-MI-ŌSŌRŌNGĀ.....	115
Quadro demonstrativo dos	
ŌDŪ.....	116
As ligações harmoniosas	
entre os ŌDŪ principais... 117	
ŌDŪ ĀPŌLĀ.....	117
ŌDŪ sua utilização.....	122
Ligações entre os ŌDŪ.....	122
Cerimônia de apresentação	
dos ŌMŌ-AWO IFĀ.....	123
Saudação inicial.....	124
Cantiga para evitar brigas. 124	
QFO IFĀ.....	124
OGĒDE-IFĀ.....	125
Palavras para serem ditas.. 125	
ŌRĪKĪ ŌDŪ.....	125
ŌRĪKĪ NI OBI ATI IFĀ.....	126
ŌRĪKĪ NO OBI IFĀ ATI	
QRŪNMĪLĀ.....	126
Oração cantada e falada	
para o OBI.....	126
Reza para quando se	
enterra o OBI.....	126
IJUBA IFĀ.....	127
IJUBA IFĀ ATI ĀWŌN ĀIVĒ... 127	
Cantiga de QRŪNMĪLĀ.....	128
ORO para o BĀBĀLAWO-OLORI-	
-AWO.....	128
Cantiga principal de IFĀ	
e QRŪNMĪLĀ.....	128
Cantiga principal de IFĀ... 129	
Cantiga para a própria	
pessoa agradar o seu	
ŌRĪŠĀ.....	129

ŌRĪKĪ do BĀBĀLAWO	
(segredo).....	129
Cantiga do BĀBĀLAWO para	
QRŪNMĪLĀ.....	129
Reza para dar comida ao	
jogo de IFĀ.....	130
Reza para QRŪNMĪLĀ.....	131
ORO ŌSĀNYĪN para os	
dezesesseis ŌDŪ.....	131
Reza usada nos trabalhos	
com folhas.....	131
Reza usada nos trabalhos	
com folhas (outra).....	131
ORO IFĀ.....	132
Cantiga para as festas	
anuais de IFĀ.....	132
ADURA para os filhos de	
Santo.....	132
Cantiga para IFĀ.....	132
Cantiga para a casa.....	132
QRŪNMĪLĀ e IFĀ.....	133
Cantiga para a própria	
pessoa.....	133
Oração para pedir o bem	
para o filho.....	133
Reza para desenterrar o	
alguidar com EŠŪ.....	133
ŌRĪKĪ do sal.....	133
ŌRĪKĪ do azeite de dendê... 133	
ŌRĪKĪ do mel.....	133
OGĒDE contra o mal.....	133
ŌRĪKĪ ŌŠĀLĀ.....	134
Oração para abrir o jogo	
de IFĀ.....	134
ŌRĪKĪ para fazer pedidos... 134	
ŌRĪKĪ para tirar o medo... 135	
ŌRĪKĪ para tirar obstáculos. 135	
ŌRĪKĪ do caramujo.....	135
ŌRĪKĪ VEMONJĀ.....	135
ŌRĪKĪ ANĀBOROKO.....	135
ŌRĪKĪ EŠŪ.....	136
ŌRĪKĪ QBĀTALĀ.....	136
Saudação para ORŌ-IFĀ.....	137
ŌRĪKĪ EŠŪ (outro).....	137
IJŪBA IVĀ-MI-ŌSŌRŌNGĀ.....	137
ORIN EŠŪ.....	137
Cantiga de EŠŪ.....	138
Saudação para QRŪNMĪLĀ... 138	
ŌRĪKĪ para pedir ajuda	
na cutilagem.....	138
Cantigas para as moças	
virgens.....	138

Praga ou sentença de	
BĀBĀLAWO.....	165
Cantiga usada para a	
matança no SIRE ŌRĪSĀ.....	166
Para matar o galo.....	166
Para outras matanças.....	166
Para matar a galinha.....	166
Para matar a galinha (outra).....	166
Para EPO no ƐJƐ.....	166
Para OVIN no ƐJƐ.....	166
Para o ƐJƐ no ŌTA ERE ou	
IGI.....	166
Para matar galinha do	
ŌRĪSĀ ƐƐƐ GEGE.....	166
Cantiga usada durante a	
matança.....	166
Cantiga para o IYO ATI OMI	
NINO ŌTA.....	166
Cantiga do OBI e OROGBO....	166
Cantiga.....	166
Cantiga para o OGAN.....	166
Cantiga para matar galinha	
e galo em KETO.....	166
Cantiga para matar galinha	
e galo em KETO (outra).....	166
EBO.....	167
EBO para ŌSĀLĀ.....	167
ƐGUN comida.....	168
Cantiga de ƐGUN ANCESTRE..	168
ŌGEƐƐ ƐSŪ.....	168
ŌRĪKI ƐSŪ (outro).....	168
ŌFO EBO ƐSŪ.....	168
ŌRĪKI ƐSŪ (outro).....	169
ŌRĪKI ƐSŪ (outro).....	169
Particularidades de ƐSŪ....	169
Saudação a ŌRŪNMĪLĀ.....	169
ŌRĪN ou ŌRO da manhã.....	169
Cantiga.....	170
Cantiga (outra).....	170
Cantiga AJŌ WA (NĒPAN)....	170
Reza da luz para todos os	
ŌRĪSĀ nação EƐĀ.....	170
Outra reza da luz nação	
EƐĀ.....	170
Reza do amor - MVƐĀ -	
nação EƐĀ.....	170
Reza SŌDORA nação EƐĀ....	171
Reza SŌDORA (outra).....	171
ŌRĪKI ŌGŪN-BĪ A BĀ WA NRE	
ILE ŌGŪN MI.....	171
IJUBA IFĀ ATI ĀWON ĀIVE....	172
ŌGEƐƐ IFĀ.....	172

ŌRŪNMĪLĀ OKITI A.....	172
Cantiga para IBĒJĪ.....	172
ŌRĪKI ABIKU.....	172
Cantiga de ŌSŪN.....	173
Cerimonia do IPADE no	
sistema NĀGŌ.....	173
Primeira Cantiga do IPADE..	173
Segunda Cantiga do IPADE...	173
Terceira Cantiga do IPADE..	173
Quarta Cantiga do IPADE....	173
Quinta Cantiga do IPADE....	173
Sexta Cantiga do IPADE.....	173
Sétima Cantiga do IPADE....	174
Oitava Cantiga do IPADE....	174
Nona Cantiga do IPADE.....	175
Décima Cantiga do IPADE....	175
Décima Primeira Cantiga do	
IPADE.....	175
Décima Segunda Cantiga do	
IPADE.....	175
Décima Terceira Cantiga	
do IPADE.....	175
Versos de IFĀ, início.....	175
ƐJĪ-OGBĒ.....	175
OGBĒ-ŌVĒKŪ.....	184
OGBĒ-ĪWŌRĪ.....	186
OGBĒ-ƐƐĪ.....	188
OGBĒ-ŌBĀRĀ.....	189
OGBĒ-ŌKŌNRŌN.....	190
OGBĒ-ĪROSŪN.....	193
OGBĒ-ŌGŪNDĀ.....	195
OGBĒ-ŌTŪRĀ.....	198
OGBĒ-ƐKĀ.....	199
ŌVĒKŪ-MĒJĪ.....	200
ŌVĒKŪ-OGBĒ.....	209
ŌVĒKŪ-ĪWŌRĪ.....	210
ŌVĒKŪ-ƐƐĪ.....	211
ĪWŌRĪ-MĒJĪ.....	213
ĪWŌRĪ-OGBĒ.....	221
ĪWŌRĪ-ŌVĒKŪ.....	225
ĪWŌRĪ-ŌFŪN.....	226
ƐƐĪ-MĒJĪ.....	226
ƐƐĪ-ŌKŌNRŌN.....	230
ƐƐĪ-ĪROSŪN.....	234
ŌBĀRĀ-MĒJĪ.....	235
ŌKŌNRŌN-MĒJĪ.....	237
ĪROSŪN-MĒJĪ.....	241
ĪROSŪN-ŌBĀRĀ.....	242
ĪROSŪN-ŌSĒ.....	243
ĪWŌRĪ-MĒJĪ.....	243
ĪWŌRĪ-ŌRĒTĒ.....	246
ŌGŪNDĀ-MĒJĪ.....	247

ŌGŪNDĀ-ĪWŌRĪ.....	253
ŌSĀ-MĒJĪ.....	254
ŌSĀ-ŌGŪNDĀ.....	257
ŌRĒTĒ-MĒJĪ.....	258
ŌRĒTĒ-ŌKŌNRŌN.....	259
ŌRĒTĒ-ĪROSŪN.....	260
ŌRĒTĒ-ĪWŌRĪ.....	261
ŌRĒTĒ-ŌSĀ.....	263
ŌRĒTĒ-ŌSĒ.....	265
ŌTŪRĀ-MĒJĪ.....	268
ŌTŪRĀ-ŌBĀRĀ.....	270
ŌTŪRĀ-ĪROSŪN.....	272
ŌTŪRUPŌN-MĒJĪ.....	274
ŌTŪRUPŌN-ŌTŪRĀ.....	276
ƐKĀ-MĒJĪ.....	276
ŌSĒ-MĒJĪ.....	280
ŌSĒ-OGBĒ.....	282
ŌSĒ-ŌTŪRĀ.....	285
ŌFŪN-MĒJĪ.....	285
ŌFŪN-OGBĒ.....	289
ŌFŪN-ĪWŌRĪ.....	290
ŌFŪN-ƐƐĪ.....	293
ŌFŪN-ŌBĀRĀ.....	294
ŌFŪN-ŌKŌNRŌN.....	296
ŌFŪN-ĪROSŪN.....	298
ŌFŪN-ĪWŌRĪ.....	300
ŌFŪN-ŌGŪNDĀ.....	302
ŌFŪN-ŌSĀ.....	304
ŌFŪN-ŌSĒ.....	306
Paródia 1, 2, 3 e 4.....	308
